



# مجلة كلية الأمون

مجلة نصف سنوية علمية محكمة

تصدرها كلية الأمون الجامعية

ISSN 1992 - 4453

العراق / بغداد

٢٠١٣ هـ ١٤٣٤

مجلد

العدد الحادي والعشرون

# مجلة كلية الأمون

مجلة علمية نصف سنوية مُحكمة  
تصدرها كلية اطامون الجامعة

العدد الحادي والعشرون

١٤٣٤ هـ - ٢٠١٣ م

العراق / بغداد

الرقم الدولي الم الموحد للدوريات

ISSN: 1992-4453



بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

﴿أَفَرَا وَيْدُ الْأَكْمَمُ ② أَلَّذِي عَلَّ بِالْقَلْمَرِ ①  
عَلَّ الْإِنْسَنَ مَا تَوَبَّتُمْ﴾

صَدَقَ اللَّهُ الْعَظِيمُ

سورة العلق  
الآية : ٥-٣

### كلمة العدد

الحمد لله الذي خلق الإنسان و Mizraha بالعقل والبيان وفضله على سائر المخلوقات من جماد ونبات وحيوان، والصلة والسلام على من أوتي الحكم وفصل الخطاب نبينا محمد وعلى آله واصحاته الطيبين الطاهرين ... القراء الأفاضل ...

إن كلية اطامون الجامعة الصرح العلمي البارز بين مؤسسات التعليم العالي والبحث العلمي في العراق . وإن القائمين عليها والعاملين فيما جادون في مساعدتهم الكبيرة ونواديهم الصادقة من أجل الإرتقاء بهذا الصرح من النواحي والوجوه كافة وصولاً إلى تطوير العمل الجامعي في مجال التعليم العالي والبحث العلمي وخدمة المجتمع ... ولقد شكلت مجلة كلية اطامون علامة مضيئة وبارزة على طريق النهوض العلمي في مسيرة الكلية .

القراء الكرام ... يسرنا أن نضع بين أيديكم اليوم العدد الحادي والعشرين من مجلة كلية اطامون الجامعة . أملين أن تستمر في نيل استحسان قرائتها ومحببها وأن تنتفع وإياكم بعلومها المختلفة .

اللهم أنفعنا بما علمتنا وعلمنا ما ينفعنا ولتك الحمد وإملة أولاً وأخراً.

أ.د عبد الجليل عبد الواحد عماران

عميد كلية اطامون الجامعة

رئيس التحرير

## **الهيئة الاستشارية**

- أ.د مثنى طه الحوري - جامعة الزيتونة - الأردن .
- أ.د خاشع عبادة المحاضدي - كلية الرشيد الجامعية.
- أ.د صباح صليبي مصطفى - كلية اللغات - جامعة بغداد .
- أ.د زهير نعمان حمد - كلية التقنيات الصحية والطبية - بغداد .
- أ.د محمد علي الطائي - كلية القانون - جامعة بغداد .
- أ.م. د رشيد حميد مطر الريبيعي - قسم الهندسة الكهربائية - الجامعة التكنولوجية .
- أ.م.د زياد طارق مصطفى - كلية العلوم - جامعة ديالى .

## هيئة التحرير

رئيس التحرير

أ.د عبد الجليل عبد الواحد عمران

مدير التحرير

أ.م.د. وليد عبد الله حسين

أعضاء هيئة التحرير

أ.د. صلاح نعман عيسى / المستشار العلمي

أ.د. غازي فيصل غدير / قسم التاريخ

أ.د. برهان عبد اللطيف جاسم / قسم التحليلات المرضية

أ.م.د حكمت نجيب عبد الكري姆 / قسم هندسة تقنيات القدرة  
الكهربائية

أ.م. فائز غازي عبد اللطيف برؤيس قسم إدارة الأعمال

أ.م.د توفيق نجم عبد / قسم القانون

سكرتير التحرير

غسان عبد القادر حميد / الوحدة العلمية.

المراجعة اللغوية

أ.م.د. جميلة خضر العطار

د. عباس حكاظم منسف

المراجعة الفكرية

أ.م.د. حقي اسماعيل عبد الوهاب

غسان عبد القادر حميد

الادارة المالية

مروان صلاح نعمان / مدير الوحدة المالية

الطبع والتنضيد الإلكتروني

هالة عدنان هاشم / قسم علوم الحاسوبات

## شروط النشر في مجلة كلية المأمون الجامعية

ان البحوث العلمية التي تقبل للنشر في المجلة تعتمد لغراض الترقية العلمية وتسعى مجلة كلية المأمون الجامعية ان تكون من اذراء العلوم العلمية الرصينة للدارسين والباحثين والمهنيات التدريسية في الجامعات واطياعهم واطياعهم واطياعهم واطياعهم واطياعهم واطياعهم واطياعهم واطياعهم.

ومن خلال هذه الرؤية ترحب المجلة بنشر البحوث وفق الشروط الآتية:

١. يشترط في البحث المقدم للنشر ان يكون جديداً وإن لا يكون قد نشر او تم قبوله للنشر في أي مجلة أخرى.
٢. تخضع البحوث المقدمة للنشر للتقويم العلمي، ولا تعاد البحوث الى أصحابها سواه قبلت للنشر او رفض نشرها.
٣. يقدم البحث افراد نشره بالمجلة بنسختين مطبوعا على وجه واحد مع ترك هامش كافية، وتقدم معه الرسوم والمخططات والجدارى بمجمد ورقة (A4) للشكل الواحد، ويرسل البحث مخروضا على قرص مدمج وفق نظام (الـ word2007 ونوع الحرف New Roman وحجم الخط ١٤).

٤. ان لا يزيد عدد صفحات البحث عن (٦) صفحة بضمها الجداول والمخططات ان وجدت.

٥. يتضمن البحث، عنوان البحث، اسم الباحث، اللقب العلمي ومستخلص باللغتين العربية والإنكليزية على ان لا يزيد المستخلص عن (١٠) مائتي كلمة لكل منها.

٦. ينبغي ان يحتوى البحث المكتوب باللغة العربية على المفردات العلمية التي يدور البحث حولها تحت عنوان "الكلمات المفتاحية". أما اذا كان البحث باللغة الانكليزية فتدرج المفردات العلمية تحت عنوان "Keywords".

٧. يشار الى المصادر العلمية في متن البحث وفي نهاية حسب الاصول المذكورة المعتمدة في ذلك.

٨. تستعمل دائماً وحدات القياس الخاصة بالنظام الدولي فقط Standard International Units.

٩. لا تستخدم المختصرات في عنوان البحث، أو في المستخلص فيما عدا المختصرات الخاصة بوحدات القياس.

# الشقاقيات بالجلة

- مبلغ الاشتراك السنوي بالجلة (٣٥٠٠٠) ألف دينار عراقي.
- ثمن النسخة الواحدة من الجلة (١٥٠٠٠) ألف دينار عراقي.

تعبر الآراء التي ترد في الجلة عن وجهة نظر أصحابها  
ولا تعبر بالضرورة عن رأي هيئة التحرير أو  
كلية الأميون الجامعية

## المراسلات:

كلية الأميون الجامعية- العراق - بغداد - شارع ١٢ رمضان

فاكس: ٤٥٢٢١٦٩

Mobile: 07901835731

## البريد الإلكتروني

E-mail: [acau@almamonuc.org](mailto:acau@almamonuc.org)

## الموقع الإلكتروني للكلية

[www.almamonuc.org](http://www.almamonuc.org)

رقم الإيداع في دار الكتب والوثائق ببغداد ٧٠ لسنة ٩٠  
حقوق الطبع والنشر محفوظة لكلية الأميون الجامعية

## قائمة البحوث باللغة العربية

الرتبة	اسم الباحث	عنوان البحث	المحور
١	د. احمد حسين عبد العهد العثماني.	• تجارة القدس الشريف الخارجية في العهد العثماني. دراسة من خلال سجلات محكمة القدس الشرعية.	العلوم الاجتماعية
٢١	د. عمار مرضي علوي	• عوامل نطور مدن العراق في العصر الإسلامي.	
٥٤	أ.م.د فايس شاكر محمود الفلاحي	• تحليل الامساط المكتوبة لتوطين النشاط الصناعي التحويلي في محافظة نينوى باستخدام ((معامل الموقع الصناعي)).	
٦٦	أ.م.د ماجد مطر عبدالكريم الخطيب	• المسؤولية الأخلاقية والوعي البيئي الحضاري لدى طلبة كلية المامون الجامعية.	
٨٤	أ.م فائز غازى عبد التطيف البياتى	• تصميم أنموذج مقترن لإمكانية تقييم الجودة الشاملة مع التركيز على تطبيق المواصفة الدولية ISO 9001 في قسم إدارة الأعمال بدراسة تطبيقية في كلية المامون الجامعية.	العلوم الإدارية
١٤٤	م.د عاصم عبد التطيف كاظم العامری	• أثر إدارة الصحة والسلامة المهنية (OHS) في إداء العاملين دراسة تحليلية لقطاعات وزارة الصناعة والمعادن العراقية.	
١٧٠	د. مزاحم ماهر على	• اتخاذ القرار الأمثل في تخصيص الآلات (الجرارات الزراعية) لنقل تكاليف الإنتاج الزراعي.	
١٨٩	أ.م.د. مصطفى أحمد رجب م. علي ابراهيم الموسوي م. مني احمد رجب	• استخدام تقنيات الحاسوب لدراسة تأثير نوع واتجاه التحميل على مركبات الإجهاد.	العلوم الهندسية

## قائمة البحوث باللغة الانكليزية

النوع	اسم الباحث	عنوان البحث	المحور
العلوم الهندسية	د. ازهار مجيد عبد الحميد الراوي	• تمثيل الاحمال بنمودج ذو صيغة اسمية لشبكة مفدى توزيع في كرهرياء بغداد.	العلوم الهندسية
	د. جمال كامل الرديني	• نقية المعالجة بالتبوء بالخطا لازالة الخدوش من ملفات الفيديو	
	م.م. عمر ياسر عبد القادر	• نظام يعتمد الروبة للكشف عن العقبات.	
	م.م. سارة كاظم محسن	• تأثير خصائص موجة الاكترونات ذات التوزيع الكاوسي في رفع القدرة الخارجية من مضخم ليزر الاكترون الحر.	
العلوم التطبيقية	أ.د. نورهه عبد الحسين أ.د. عبد الحسين الفيصل م.م. ونام احمد العلمني	• تغير التلف في الحمض النووي عند بعض مرضى سرطان الدم الليمفاوى الحاد العرقيين يستخدم فحص كومت.	العلوم التطبيقية
	د. دوغراء راجي محمد م.م. رفاد علي محمود م.م. امنة صبيح جلال	• تقييم الفيتامينات (B6,B12,B9) وبعض العوامل الجوية في الاطفال المصابين بالثلاثيبيا.	
	م. عمار متي يكو	• استبدال عملية الجمع بالبوايات بخوارزمية بدون استخدام تحويل.	
	م.م. ميسن عبد خليل	• قائدة خدمة بروتوكول وصول الأوبيكت البسيط في شبكات الكومبيوتر والانترنت.	
اللغة الإنكليزية	م.م. حنين صباح عبد	• الحركة النسوية والقضاء على الشخصيات النسائية في رواية فرانكينشتاين لماري شيلي .	اللغة الإنكليزية
	م.م. انس خالد ابراهيم	• التعديل على النص الأصلي في الترجمة بالإضافة إلى اللقين الإنكليزية والعربية.	

# تجارة القدس الشريف الخارجية في العهد العثماني

## دراسة من خلال سجلات حكمة

### القدس الشرعية

د. أحمد حسين عبد

جامعة تكريت / كلية التربية / قسم التاريخ

#### المستخلص:

كان تجارة القدس الشريف نشاطاً فعالاً بالتجارة الخارجية في استيراد البضائع وتصديرها وكانت لهم علاقات تجارية مع الولايات العثمانية والدول الأوروبية ، وكان للبحر الأبيض المتوسط دوراً كبيراً فيها فكانت مياهه هي الطريق إلى نقل البضائع من وإلى القدس الشريف عن طريق الموانئ القريبة منها ، إذ تمنت المدن الفلسطينية سواحل طولية تطل عليه ، جعلت من السفن إحدى أهم الوسائل لاتصال القدس الشريف بالدول والمطلة عليه .

تنوعت صادرات القدس الشريف من البضائع ، حيث صدرت الصابون إلى مصر عبر ميناء غزة وكذلك إلى إيطاليا واليونان ، وتم تصدير الحبوب إلى مصر ورويس وديروفينك عن طريق ميناء يافا ، فضلاً عن تصدير القطن إلى فرنسا ومدينة ازمير التركية ، وتم تصدير التحف والتمنيات والهدايا الدينية إلى استانبول ، وإيطاليا ، والبرتغال ، وأسبانيا ، كل ذلك كان يتم تصديره عبر الموانئ الفلسطينية المطلة على البحر الأبيض المتوسط إلى دول العالم وهذا ما سهل عملية نقل البضائع وتصديرها والذي وفر مورداً مادياً جيداً للقدس الشريف .

بينما استورد تجار القدس الشريف ما تحتاجه مدينتهم من سلع وبضائع عن طريق البحر الأبيض المتوسط ، وغير مينائي غزة ويفا . فاستوردو الأرز والاقمشة من مصر ، والمنسوجات من استانبول ، والزجاجيات من الصين ، والشالات من الهند ، والرصاص من دول أوروبا ولاسيما فرنسا وهولندا وأكثرها تأتي عن طريق ميناء يافا .

كما استفادت القدس الشريف من الواردات المتناثرة من الضرائب والرسوم المفروضة على السلع والبضائع المستوردة والمصدرة الكمركية وغيرها ، التي كانت تفرض من قبل الدولة العثمانية على السلع والبضائع المستوردة من أي مكان إلى الولايات العثمانية أو أي مركز ما بحراً سواء كانت البضائع للبيع أم لإعادة نقلها ، كذلك فرضت على الحجاج والزوار من أهل الذمة القادمين من دول أوروبا عن طريق البحر الأبيض المتوسط ، العديد من الضرائب والرسوم والتي فرضت عليهم في المدينة في إثاء زيارتهم للأماكن المقدسة مع توضيح استثناءها ومقاديرها والأماكن التي تتفق عليها هذه الأموال .

قسمت الدراسة على مبحثين تناول المبحث الأول التجارة الخارجية في القدس الشريف بศقيها الاستيراد والتصدير ، وأثر البحر الأبيض المتوسط في ازدهارها وإنمايتها مبيناً فيه أهم السلع التي تم استيرادها وتصديرها عن طريقه ، بينما تطرق المبحث الثاني إلى أهم الضرائب المفروضة على السلع والبضائع المصدرة والمستوردة وعلى الحجاج وزوار القدس الشريف من أهل الذمة القادمين من البلاد المطلة على البحر الأبيض المتوسط عبر مينائي غزة ويفا ، واعتمدت الدراسة بشكل رئيسي على سجلات المحاكم الشرعية الخاصة بالقدس الشريف طيلة العهد العثماني والتي قدمت لنا معلومات غنية ودقيقة أخذت البحث وأثرته طيلة مدة الدراسة .



**Abstract:**

Al-Ouds Al-Shareef merchants were active in foreign trade in both exporting and importing goods and had business relationships with Ottoman States and European countries. The Mediterranean played a significant role where the water was a way to transport goods to and from Jerusalem through the nearby ports, as Palestinian cities had long coasts, that made ships the most important means to enable Al-Ouds to be in contact with the states that overlooked the Mediterranean.

Al-Ouds exports varied to include exporting soap to Egypt via the port of Gaza, as well as to Italy and Greece. Grain was exported to Egypt, Rhodes and Doberovenk through the port of Jaffa, as well as the exportation of cotton to France and the Turkish city of Izmir, antiques, statues and religious souvenirs were exported, to Istanbul, Italy, Portugal and Spain, through the Palestinian ports which overlooked the Mediterranean countries and this facilitated the transference of goods and exporting them, which provided a source of financial income.

Al-Ouds merchants imported what their city needed through the Mediterranean Sea via the ports of Gaza and Jaffa. They imported rice and cloth from Egypt, textiles from Istanbul, Glassware from China, shawls from India, and lead from Europe, especially France, the Netherlands, the majority of which come through the Port of Jaffa.

Also Al-Quds benefited from taxes and duties on imported and exported goods through customs and others that had been imposed by in the Ottoman countries on imported goods from any place to any center through the sea, whether the goods were for sale or to be transferred. Taxes were also imposed on the pilgrims and visitors coming from European countries through the Mediterranean, many of the taxes and fees imposed on them in the city during their visit to the holy places with the clarification of methods and amounts collected and the places they spent these funds, in.

The study is divided into two sections. Section one handled foreign trade in Al-Quds both import and exporting and the impact of the Mediterranean economical growth the main exported and imported commodities through the Mediterranean, while the second section touched on the most important taxes on goods (imported and exported) and those imposed pilgrims and visitors of Al-Quds Al-Sharif coming from European countries through the ports of Gaza and Jaffa.

**الكلمات المفتاحية :** تجارة القدس، التجارة الخارجية، ميناء غزة، الصادرات، الواردات، الصابون المقدس الضرائب، الرسوم، ضريبة البايج، الرسوم الكمركية، الدوله العثمانيه.



## المبحث الأول

### التجارة الخارجية في القدس الشريف وأثر البحر الأبيض المتوسط في تطورها وازدهارها

أولاً: الصادرات :-

كانت القدس الشريف مركزاً تجاريّاً تأتي إليها البضائع من مختلف مناطق العالم ، وتصدر بضائعها إلى مناطق مختلفة من العالم وشكل البحر الأبيض المتوسط حلقة الاتصال في إرسال هذه البضائع ووصولها إليها عبر ميناءٍ غزّة وبِيفَا .

صدرت القدس الشريف أنواعاً مختلفة من البضائع عبر البحر الأبيض المتوسط إلى ولايات الدولة العثمانية والدول الأوروبية ، إذ عملت طائفة التجار المقاصدة ببيع المنتجات وشرائها والسلع داخل مدينة القدس الشريف وخارجها إلى دمشق ، وحلب ، وبيروت ، ومصر ، الولايات العثمانية الأخرى ، والدول الأوروبية ، ومنها تجارة الصليبيون ، الزيت ، الجلود ، الشمع وغيرها من السلع والبضائع<sup>(١)</sup> .

ومن تولى مشيخة هذه الطائفة سنة ١٥٤٥هـ / ١٩٥٢م سعد الدين بن ربيع ، بينما تولاهَا قاسم بك بل رجب سنة ١٦٧٩هـ / ١٠٩٠م ، إذ كان عدد أعضائها تسعه تجار ، كما تولى المشيخة سنة ١١٣٤هـ / ١٧٢٢م ، صلاح الدين العلمي<sup>(٢)</sup> ، والذي عرف عن طريق نشاطه التجاري خارج نطاق القدس الشريف ، ولقب شيخ التجار بالشاهيندر<sup>(٣)</sup> ، وأحياناً بالخواجة<sup>(٤)</sup> ، وأحياناً أخرى برئيس التجار .

ومما يذكر في هذا المجال أن نشاط التجار اليهود كان ملحوظاً في تجارة العطور ، فقد عرف منهم في هذه التجارة شحادة ولد خليفة اليهودي سنة ١٠١٠هـ / ١٦٠١م<sup>(٥)</sup> ، كما اختص النصارى في تجارة الشمع الذي يصنفونه ، والتي كانت رائحة في مدينة القدس ، إذ استعمل النصارى الشمع في الأديرة والكنائس ، وأقبل عليهما ألف الحاج من الروم واليونان والارمن والأقباط الذين كانوا يأتون إلى القدس لحضور احتفال ( سبت النور ) حيث يعتقد النصارى بأنه في هذا اليوم تخرج من القبر المقدس الشعلة المقدسة إلى السماء ، لذلك يحتشدون لإضاءة شموعهم في القدس<sup>(٦)</sup> ، كذلك باع النصارى البارود ، وعملوا في تجارة الأخشاب التي استعملت في صناعة الأدوات المنزلية ، والتحف ، وفي تجارة الصدفيات التي تصنع منها السبّاحات والصلبان وكانت تلقى رواجاً في مواسم الحج النصرانية خاصة<sup>(٧)</sup> .

لقد مثل موسم النبي موسى ( عليه السلام ) ، وهو احتفال ديني يقيم المسلمون في القدس الشريف ، في مقام النبي موسى ( عليه السلام ) قرب مدينة القدس الشريف ، موسمًا تجاريًا ومورداً اقتصادياً آخر لأهالي القدس ، إذ تبين الوثائق أنَّ الآلاف من الأشخاص كانوا يحضرونـه من مختلف الولايات العثمانية ويشاركون فيه



سنواً ، وان ارباب الاقطاعات العسكرية كانوا يرافقون الزوار في طريقهم الى المقام من اجل حمايتهم ، ويمكثون معهم ثمانية ايام في كل سنة ، وقد تعدت شهرة موسم النبي موسى بلاد فلسطين والمدن المجاورة فأصبح الزوار يفدون لزيارة المقام في موسمه من سائر ولايات الدولة العثمانية<sup>(٨)</sup> ، لذا اهتمت السلطات العثمانية بتعزيزه وحماية زواره لأهميته الدينية ، وما يدره على أهالي القدس الشريف من مورد مالي واقتصادي يحقق الرفاهية الاقتصادية لهم.

زار الشيخ والرحلة الشامي مصطفى البكري الصديقي القدس الشريف سنة ١٤٢٢هـ / ١٩٠١م في اثناء موسم النبي موسى (عليه السلام) وتحدث عن الخيرات الكثيرة التي تقدم اثناء الموسم ، والتجارة الوفيرة التي تحصل فيه من بيع وشراء والفائدة التي تعم اهل تلك البلاد المباركة<sup>(٩)</sup> .

كذلك شكل الحج لدى النصارى واليهود موسمًا تجاريًا ، اذ تقام الأسواق قرب كنيسة القيامة<sup>(١٠)</sup> ، كما ان الحجاج النصارى من اتباع الكنائس الارثوذكسية ، الكاثوليكية ، الارمنية والقبطية ، الذين جاؤوا من البلاد المجاورة من مصر وسوريا والأناضول واستانبول ، وحتى من ولايات الدانوب ومن روسيا ، كان بعضهم يحضر معه بضائع مختلفة تمكنه ارباحها من تسديد نفقات زيارة<sup>(١١)</sup> .

اما البضائع التي تباع في موسم الحج ، فهي الصدفيات التي تحمل شارات نصرانية كرسم الصليب والسيحات والتحف الصغيرة المصنوعة من خشب الزيتون ، والبخور والشمع الذي يستخدم في المراسيم الدينية داخل الكنائس ، كانت هذه التجارة تمثل مورداً مهماً للاديرة ، والنصارى من اهل المدينة الذين يقدمون الخدمات لهؤلاء الزوار<sup>(١٢)</sup> .

تنوعت البضائع التي كانت تصدرها مدينة القدس الشريف عبر موانئها الى البحر الابيض المتوسط ومنه الى عدة دول ، وفي مقدمة هذه السلع واهماها الصابون الذي صدرت منه ٦٩١(١٣) حملًا سنة ١٩٧٠هـ / ١٥٦٢م الى مصر<sup>(١٤)</sup> ، عبر ميناء غزة<sup>(١٥)</sup> ، بينما بلغت الكمية المصدرة من الصابون في القرون اللاحقة ٩٦ الف رطل<sup>(١٦)</sup> من الصابون<sup>(١٧)</sup> .

ان من اشهر تجار القدس الشريف الذين عملوا في تجارة تصدير الصابون الى مصر كل من محمد الدجاتي وموسى العسلي<sup>(١٨)</sup> ، وكذلك الى ايطاليا ، فقد ادعى ميخائيل كتلانه على حاييم اليهودي انه اشتراك معه في صفقة بيع صابون وسافرا بها الى ايطاليا، وباعاها للتجار الايطاليين<sup>(١٩)</sup> ، كما صدر الصابون القدس الى اليونان<sup>(٢٠)</sup> .

ولقد كان هناك تصدير للحبوب الى مصر ورونس وبروفينك<sup>(٢١)</sup> ، عن طريق ميناء يافا<sup>(٢٢)</sup> ، وقرب الماء الذي صدر الى مصر من اجل تأمين قوافل الحجاج بالمياه<sup>(٢٣)</sup> ، كما صدرت القدس عبر البحر الابيض المتوسط ما يتراوح بين (١٨٠٠-١٥٠٠) بالله<sup>(٢٤)</sup> ، من القطن الخام والمغزول الى مصر وفرنسا والأقمشة



القطنية والحريرية والصمع العربي والبن والستانكي (وهو نبات ملئ اشتهرت به مكة المكرمة) وخيار شنبر (المستخدم مسهلا في الطب)،<sup>(٢٤)</sup> وخرزاً وشمشاً شاميًّا وغيرها من الفواكه المجففة إلى مدينة ازمير ، فقد ادعى بدر الدين قطينة على داود الارمني انه دفع له مبلغ (٤٣٨٦) قرشاً<sup>(٢٥)</sup> ، ثمن خرز ليسافر به إلى ازمير<sup>(٢٦)</sup> .

كما صدرت التحف والسبحات والايقونات والمطرزات والصلبان والتماثيل وما شابه ذلك ، والتي زاد عددها على الثلاثمائة صندوق ، وكانت مصنوعة من الخشب والحرير والمرجان والذهب والفضة ، وتصدر إلى استانبول وإيطاليا والبرتغال وأسبانيا ، عن طريق ميناء غزة ويافا عبر البحر الأبيض المتوسط ، ولذلك كان يستفيد من إنتاجها وبيعها السكان من مسلمين ونصارى ويهود<sup>(٢٧)</sup> .

### ثانية: الورادات :-

استورد تجار القدس الشريف ما تحتاجه مدینتهم من سلع وبضائع ، فاستوردوا الأرض ، النيلة ، والأقمشة الكتانية ، اللوباء ، وزيرة النوم من مصر عبر ميناء يافا ، فقد اشترى سليمان القضاوي وشحادة الخليل بمبلغ (٣٠٠) قرش لشراء النيلة والأقمشة منها<sup>(٢٨)</sup> ، واستوردوا البشوت الشامية ، والأقمشة الصوفية المطرزة ، والقهوة من دمشق الشام<sup>(٢٩)</sup> .

بينما كانت تأتيهم بضائع من طرابلس الشام مثل السكر والأرز ، البن والحرير والبنائق ، والأقمشة ، والمواثي من دمشق وحلب وبغداد والعبارات الحجازية التي يأتي بها الحجاج في إثناء موسم الحج من الحجاز<sup>(٣٠)</sup> وال الحديد ومن العراق العبارات العراقية ، واللحاف البغدادي واللحاف اليمني ، والزجاجيات من أوان وغيرها من الصين<sup>(٣١)</sup> .

كما استوردوا الشلالات من الهند ، والقماش الصوفي والحرير والاجواخ والنيلة واللوز والسكر والورق والقصدير ، والرصاص من أوروبا ، ولاسيما فرنسا وهولندا وأكثرها تأتي عن طريق ميناء يافا<sup>(٣٢)</sup> ، ولقد تعرض تاجر القدس الشريف في بعض الأحيان للابتزاز من قبل كبار الموظفين والعسكر ، ولذلك أمر إلى الشام، متسلم القدس في سنة ١٢٠٢ هـ / ١٧٨٧ م بـ إلقاء ومنع اخذ رسم الطرح (أي رسم طرح البضاعة في السوق) غير المشروع من تاجر القدس من جوخ وقماش مصرى وفرنسى وقهوة وامتعه وحبوب ووقلى (المادة المستخدمة في صناعة الصابون) وغير ذلك من البضائع ، وعدم التعرض لهم والتجاوز عليهم بغير حق ، ومعاقبه كل من يحاول اجبارهم على دفعها لأنهم مجاوروں لبيت المقدس والمسجد الأقصى المبارك<sup>(٣٣)</sup> .



## المبحث الثاني الضرائب والرسوم

تعدّت الضرائب والرسوم التي كانت الدولة تتقاضاها من أهالي القدس الشريف ، فمنها ما كان مفروضاً على الأشخاص ومنها ما كان مفروضاً على البضائع والسلع والصناعات ، أما الرسوم فكانت تفرض على المعاملات المختلفة ، وهي على عدة أنواع من الضرائب والرسوم نبيّنها كما يأتي :

- الغفر: أو الخفر وهي ضريبة كانت تجبي من الحجاج النصارى واليهود والزوار القادمين إلى القدس الشريف عبر ميناء يافا أو براً من مصر وغير ها لقاء حمايتهم على الطرق الرئيسية الموصلة إليها والتي تجبي في محطات المراقبة على الطرقات<sup>(٣٤)</sup> ، ففي القرن العاشر الهجري / السادس عشر الميلادي بلغت ثمانية أقجات<sup>(٣٥)</sup> ، عن كل نصراواني ، وستة عن كل يهودي<sup>(٣٦)</sup> ، ثم عدلت هذه الرسوم ليصبح مقدارها عشر أقجات للنصراواني وست لليهودي ، ثم عدلت مرة أخرى ليصبح ثمانية أقجات تؤخذ عن كل منها<sup>(٣٧)</sup> . أي انها تساويها في قيمتها .

وأخذت رسوم الخفر أيضاً من التجار المسلمين ونصارى ، فقد دفع التجار المسلمين القادمون من غزة أو الرملة هذه الرسوم وكانت اربع أقجات عن حمل الجمل واقجيتن عن حمل البغل وأقجة واحدة عن حمل الحمار ، وعشرون أقجات عن كل رأس من الرقيق<sup>(٣٨)</sup> ، بينما بلغ مجموع ما دفعه أحد التجار الفرنجة (النصارى الكاثوليك من خارج البلاد العثمانية) القادمين إلى القدس<sup>(٣٩)</sup> أقجة (٢٩٥).

كما أعطيت رسوم الغفر بالالتزام لمدة سنة ، وفي سنة ١٥٣٨ هـ ٩٤٥ م ، أعطيت للمعلم احمد بن الكارمي<sup>(٤٠)</sup> ، بينما تراوحت قيمة هذه الضريبة في القرنين الحادى عشر والثانى عشر الميلاديين / السابع عشر والثامن عشر الميلاديين ، مابين (٣,٥ - ٧,٥) قرش للشخص الواحد ، نصفها للدولة والنصف الآخر للأشخاص من العربان الواقعه على الطريق إلى القدس الشريف ، والذين يرافقون الحجاج النصارى واليهود والزوار في طريقهم من يافا إلى القدس بقصد الحراسة<sup>(٤١)</sup> .

وكان القدس الانكليزي هنري موندرييل (H. Maundrell) ، قد دفع رسوم الخفر عندما مر على إحدى نقاطها في طريقه إلى القدس سنة ١١٠٨ هـ ١٦٩٦ م<sup>(٤٢)</sup> ، بينما أشار القدس الارمني زفار (Zvar) ، والذي زار القدس سنة ١١٣٤ هـ / ١٧٢١ م ، إلى أنه دفع زلطين<sup>(٤٣)</sup> ضريبة الغفارة في الطريق من رام الله إلى القدس<sup>(٤٤)</sup> .



كذلك كانت رسوم الخفر تدفع في محطات معينة على الطرق ، وإذا لم تحصل في المحطة فإن الحاج والتاجر لا يلزمان بدفعها في أي مكان آخر<sup>(٤٥)</sup> ، وهذه الرسوم كان يؤخذ قسم منها إلى الخاص السلطاني ، وهو ما يحصل من القادمين من نابلس وغزة عبر مينانها<sup>(٤٦)</sup> ، والقسم الآخر يدفع للأشخاص الذين يرافقون الحاج في طريقهم بين يافا والقدس<sup>(٤٧)</sup> ، الا ان الدولة العثمانية قامت باللغانها سنة ١٢٢٢ هـ / ١٨٠٧ م<sup>(٤٨)</sup>

- ضريبة الصابون : كانت تؤخذ على الصابون المصدر من القدس الشريف إلى مصر وغيرها من دول العالم عبر ميناء غزة ويقا عبر البحر الأبيض المتوسط<sup>(٤٩)</sup> ، والمفروضة على التجار وأصحاب الصابون ، والتي تراوحت ما بين (١٦٠٦) أقجة عن كل حمل جمل صابون معد للتصدير<sup>(٥٠)</sup> ، أما مجموع عائدات التصدير فكان (١١٠٥٦) أقجة في سنة ١٩٦١ هـ / ١٥٥٣ م<sup>(٥١)</sup> ، و (١١٠٥٥) أقجة في سنة ١٩٦٣ هـ / ١٥٥٥ م<sup>(٥٢)</sup> وسنة ١٩٧٠ هـ / ١٥٦٢ م<sup>(٥٣)</sup> ، وأشار كوهين (Cohen) إلى قيام أمير لواء القدس في العقد الثاني من القرن الثامن عشر الميلادي بفرض رسم خاص على تجار الصابون ، عن آية عملية بيع أو شراء تتم في القدس الشريف ، وقدرت بـ (٧٥) قرش عن الإنتاج السنوي وعرفت بصابونك<sup>(٥٤)</sup> .

- ضريبة الباج<sup>(٥٥)</sup> : تؤخذ عن السلع والبضائع المباعة في الأسواق ، ومنها ياج الصاع او رسم كيل ، والتي تؤخذ عند كيل الحبوب من فم وشعير وسمسم وذرة وزنها في عرصه الغلال ، وبلغت أربع اقجات عن كل حمل جمل ، واقتصرت عائداتها في كل حمل حمار ، وتسمى أيضا رسم عرصه الغلال ، وقد قدرت عائداتها في سنة (١٩٦٣ هـ / ١٥٥٥ م) بثمانين الاف اقجة ، وتؤخذ عند كيل الحبوب التي ترد إلى القدس من الخارج ، وكذلك عند بيعها ، وهذه الضريبة جارية في اوقاف مسجد قبة الصخرة المشرفة<sup>(٥٦)</sup> .

- رسم قبان القطن ورسم القطن : تستوفى هذه الضريبة على عملية وزن القطن في قبان القطن الكائن في سوق القطانين بالقدس الشريف ، كذلك على ما يتم بيعه وتصديره من قطن إلى خارج القدس ، ففرضت على حمل الجمل ثلاثة اقجات ، واقجة واحدة على حمل كل من الخيل والبغال والحمير ، كرم وزن على القبلن<sup>(٥٧)</sup> .

هذا وقد بلغت عائدات رسوم القطن في القدس خلال السنوات (١٩٦١ - ١٩٦٣ هـ / ١٥٥٣ - ١٥٥٥ م) ، (١٠٠) اقجة<sup>(٥٨)</sup> . بينما بلغت سنة ١١٣٣ هـ / ١٧٢٠ م ، من سبعة إلى ثمانية الاف قرش من تصدير القطن إلى فرنسا عبر



الحر الأبيض المتوسط وبعد ذلك في سنة ١٢٥٥ هـ / ١٧٩٠ م، انخفضت هذه العائدات إلى (٣٥٠٠) قرش، وذلك نتيجة لسياسة الوالي أحمد باشا الجزار التعسفية ، وكذلك أخذه رسماً خاصاً به من إنتاج القطن من جميع الأراضي والمناطق التابعة لحكمه ، وقد حدد هذا الرسم بعشرين قروش عن كل قنطار (٥٧) من القطن، أي بنسبة (%) ١٠ من سعر السوق (٥٨)، أما عائدات هذا القبان كانت تذهب إلى الخاص السلطاني (٥٩).

- الرسوم الكمركية (٦٠): من المعروف أن رسوم الكمرك كانت تفرض في الدولة العثمانية على السلع والبضائع المستوردة من أي مكان، إلى مركز ما برأ وبحراً، سواء كانت البضائع للبيع أو لإعادة نقلها، وكذلك كانت تفرض على البضائع والسلع المصدرة منه، وبلغ مقدار هذه الرسوم (%) ٣ من قيمة البضائع المستوردة أو المصدرة من القدس، وتؤخذ على جميع السلع والبضائع، وتتقاس نسبتها بحسب نوع السلعة أو البضاعة المستوردة أو المصدرة، فقد فرض على القماش الوارد إلى القدس ثلاثة قروش عن كل مائة قريش (٦١)، كما فرضت على رطل الزبيب قطعتان مصريتان (٦٢)، رطل الارز قطعتان مصريتان ونصف، ورطل السمك ثلاثة قطع مصرية، ورطل القطن ثماني عشرة قطعة مصرية (٦٣). كما تقاضت الدولة رسوماً كمركيّة على السلع التي استوردها كارنة ولد بولص وشريكه بدر قطينة من بضائع منها ثيله افرنجية وجوح وسكر وبهارات ومناديل من مدينة ازمير التركية (٦٤)، وقد اشار الرحالة الفرنسي فولني (Volney) في رحلته إلى القدس سنة ١٢٨٥ هـ / ١٧٧٠ م، بأن أمير لواء القدس الشريف، كان يتقاضى ضريبة على السلع التي تصنّعها مدينة القدس الشريف كالسبحات والصلبان وغيرها من التحف الشرقية ذات الرموز الدينية التي يصدرون منها كل عام ثلاثة صندوق إلى أنحاء مختلفة من العالم (٦٥)، كذلك كانت البضائع التي تحليها قوافل الحجاج معفاة من الرسوم، ومن دون تفتيش من قبل سلطات الجمارك (٦٦).

- الضرائب والرسوم على الحاج والزوار من أهل الذمة: اثر الكثير من النصارى واليهود الاستقرار في مدينة القدس ، او زيارتها بصفة حاج، بالنظر للأهمية الخاصة التي تتمتع بها المدينة ، ولقاء ذلك فرضت عليهم العديد من الضرائب والرسوم كأجر لقاء الخدمات التي تقدم لهم ونظير حمايتهم، ومن هذه الرسوم، رسم اسكندر (٦٧) للميناء، والتي كانت تؤخذ من القادمين إلى القدس الشريف عن طريق ميناء يافا (٦٨)، ولهذه الرسوم إجراءات خاصة حيث كان يستقبل القادمين في المدينة موظفون مختصون يرافقهم رئيس دير جبل صهيون، ثم يتوجهون من



المبناء الى الرملة ، ثم الى القدس حيث كل حاج نصرانياً كان او يهودياً يدفع ست عشرة اقجة قبيل دخوله المدينة ومتلها اخرى عند مغادرتها<sup>(٦٩)</sup> . وقد بلغ مجموع عائدات هذا الرسم عشرين ألف اقجة سنة ١٥٣٨ هـ / ٩٤٥ م ، وثلاثة وعشرين ألف اقجة سنة ١٥٤٦ هـ / ٩٥٣ م ، وأربعين ألف اقجة سنة ١٥٩٦ هـ / ١٠٠٥ م<sup>(٧٠)</sup> ، بينما بلغ مجموع عائدات هذا الرسم سنة ١٦٩٨ هـ / ١١١٠ م ، خمسة آلاف قرش اسدي<sup>(٧١)</sup> . كما دفع الحاج القادمون الى القدس الشريف ايضاً رسم القلعة ، ويؤخذ على باب المدينة (بوابة يافا) ، والتي يبلغ خمسين اقجة عن كل حاج باسم حق القلعة<sup>(٧٢)</sup> ، إذ كانت عائداتها بين سنتي (١٥٦٣ - ١٥٥٣ هـ / ٩٧١ - ٩٦١ م) ، ثلات عشرة الف اقجة ، وهي رسوم اعفي منها الرهبان والاطفال ، وكانت جارية ضمن اوقاف مسجد قبة الصخرة المشرفة<sup>(٧٣)</sup> .

كذلك دفع الحاج النصارى رسوماً عند الدخول الى كنيسة القيامة ، والخروج منها وباللغة اقجة واحدة عند الدخول واقجة اخرى عند الخروج وسميت برسم القيامة<sup>(٧٤)</sup> ، وهي تختلف باختلاف الناس وبلدناهم القادمين منها ، وهذا الرسم يؤخذ فقط من النصارى القادمين من الخارج ، فإذا كانوا من الفرنجة فإن الرسم هو خمسة وأربعين اقجة ، وإذا كانوا من الروم الواقدين من البلقان وغيرها فيكون اربعين اقجة ، وإذا كانوا من مصر فتراوحت بين (٤٥ - ٤٤) اقجة ، وإذا كانوا من جورجيا خمسة وأربعين اقجة ، وإذا كانوا من حلب فتكون (٢٣٨) اقجة<sup>(٧٥)</sup> . وقد بلغت عائدات كنيسة القيامة من هذه الضرائب سنة ١٥٥٥ هـ / ٩٦٢ م ، مائة وعشرين ألف اقجة<sup>(٧٦)</sup> . ويدهب الحاج من النصارى واليهود الى خارج مدينة القدس ، فقد يذهب النصارى الى بيت لحم ، لزيارة كنيسة المهد ، والى نهر الأردن حيث عمد المسيح عيسى (عليه السلام) ، إذ يقومون هدايا للبشا ، الذي يرسل معهم قوة لحملياتهم ، تعادل قيمتها مائتي قرش ، أما كتحداه (سكتره) ، فيحصل على عشرين قرشاً ، وحاشيته ثلاثة قروش ، أما اليهود فكانوا يدفعون الرسوم ايضاً عند زيارتهم لضريح النبي صموئيل (موسى) (عليه السلام) وغيره من قبور الأنبيائهم ، ويدفعون ما عليهم من رسوم وضرائب<sup>(٧٧)</sup> . توزعت الرسوم المفروضة على الحاج النصارى القادمين الى القدس على نحو الآتي<sup>(٧٨)</sup> .

**جدول رقم (١) مجموع الرسوم المفروضة على الوافدين من الحجاج النصارى وأماكن دفعها ومقاديرها في العهد العثماني .**

الجهة	المبلغ (بالباردة) <sup>(٧١)</sup>	ت
عند دخول يافا	٢١٦	١
ركوب السفينة	٢١٦	٢
الركوب الى الرملة وللغرب كمرشدين	٦٠	٣
لمعة للغرب	٤٧٠	٤
مرافق للقدس	٤٧٠	٥
الركوب من الرملة الى القدس	٤٠٠	٦
القارة على طول الطريق	٥٦	٧
الدخول الى مدينة القدس	٦٠٠	٨
الدخول الى كنيسة القيامة	١٠٧٨	٩
مترجم اول وثاني	١٥٠	١٠
الذهاب الى الاردن	٤٨٠	١١
المجموع	٣٧٩٦	١٢

وإن هذا المبلغ (٣٧٩٦) يساوي أربعة وتسعين قرشاً أسدياً وتسعة بارات من تكاليف كان يدفعها الحاج عند زيارته للقدس ، فضلاً عن غيرها من مصاريف أخرى يصرفها لراحةه . هذا وقد بلغت نسبة المصاريف التي جمعتها السلطات العثمانية في القدس الشريف خلال المدة الواقعة بين سنتي ٩٣٢ - ١٥٢٥ هـ / ١٥٥٥ - ١٥٦٣ م بمقدار (٢٢٠ %) من مدينة القدس ، و(٥٥ %) من مدينة الخليل <sup>(٨٠)</sup> ، كما حصلت السلطات العثمانية في القدس الشريف خلال القرنين السابع عشر والثامن عشر الميلادي من الحجاج النصارى واليهود على واردات كثيرة ، بلغت ملبيين (١٥٥٥) ألف قرش أسدى ، وتجاوزت دخل متسلم القدس (نائب الوالي) المائة الف قرش سنوياً ، وهي حصة من هذه الرسوم <sup>(٨١)</sup> .

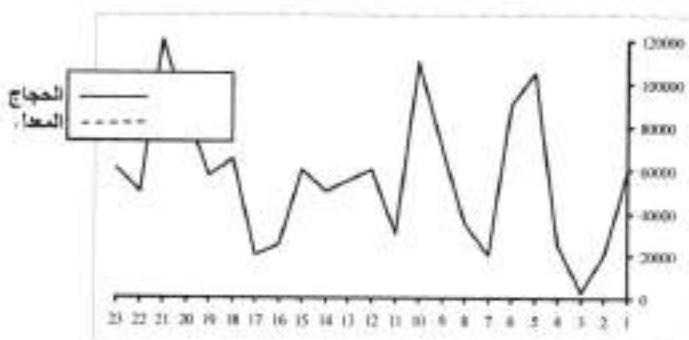
يوضح الجدول رقم (٢) الدخل المتسلم كأجور من الحجاج النصارى القادمين إلى القدس لسنوات (١٦٧٣-١٦٥٠ م) ، ومن خلال عدة رسوم ، من أهمها رسوم الدخول الى كنيسة القيامة (رسم القصامة) <sup>(٨٢)</sup>

جدول رقم (٢) الدخل المتسلم كأجور من الحجاج النصارى إلى القدس .  
 (المبلغ بالبيرة )

ن	السنة	عدد الحجاج	العونان	مجموع الدخل
١	١٦٥٠ - ١٦٥١ م	١٣٥	١٦٦٩٥	١٦٦٩٥
٢	١٦٥١ - ١٦٥٧ م	٧٢٦	٦٨٤١٥	٦٨٤١٥
٣	١٦٦٠ - ١٦٦١ م	٥٢٢	٥٠٥٦٨	٥٠٥٦٨
٤	١٦٦٢ - ١٦٦٣ م	٨٥٢	٧٩٤١٠	٧٩٤١٠
٥	١٦٦٣ - ١٦٦٤ م	١٢٨٦	١١٧٤٠٥	١١٧٤٠٥
٦	١٦٦٤ - ١٦٦٥ م	٤٩٧	٤٨٣٨٢,٥	٤٨٣٨٢,٥
٧	١٦٦٥ - ١٦٧٣ م	٦١٤	٥٨٥٩٠	٥٨٥٩٠

يلاحظ عدد الحجاج للسنة ١٦٦٤-١٦٦٣ م ١٦٦٤ م كان أعلى عدد للحجاج النصارى الوافدين إلى بيت المقدس بينما كان عدد الحجاج للسنة ١٦٥١-١٦٥٠ م ، أقل عدد بالنسبة للحجاج النصارى الوافدين إلى بيت المقدس .

وهي مبالغ ضخمة كانت تمثل جزءاً من الواردات التي تأتي إلى خزينة السلطات العثمانية المحلية في القدس الشريف ، والتي يذهب قسم منها إلى العاصمة استانبول ويصرف المتبقى على موظفي وإدارة المدينة وخدماتها ، كما يبين لنا الشكل البياني التالي معدل الدخل من الرسوم المحصلة من الحجاج إلى مدينة القدس في نهاية القرن السابع عشر الميلادي <sup>(٨٣)</sup> .



الشكل رقم (١) يبين الدخل من رسوم الحجاج النصارى في القدس في نهاية القرن السابع عشر الميلادي



ما يدل على الضرائب والرسوم العديدة التي يدفعها الزوار الأجانب إلى القدس الشريف ، هو وجود طائفة الصيارة التي اختصت بتبديل العملات وتصريفها<sup>(٨٤)</sup>، وقد اشتراك المسلمين والنصارى واليهود في عضويتها ، وكان لليهود باع طويل في هذه الحرفة ، لأنهم تعاملوا في الربي ولديهم أموال كثيرة استثمروها في الصيرفة<sup>(٨٥)</sup> . وكان مقرها بباب كنيسة القيامة ، اعتماداً على ما يجلبه الزوار والحجاج الأجانب من عملات أجنبية يصرفونها إلى العملات العثمانية لدفع الرسوم وغيرها ، ومنهم سليمان باشا بن عبد الله سنة ١١٠٤ هـ / ١٦٩٢ م<sup>(٨٦)</sup> .

ومن الجدير بالذكر أن الدولة العثمانية عندما لاحظت عائدات الأوقاف من الرسوم التي تؤخذ على الحجاج النصارى ، قامت بإصدار تشريعات تشجع قدومهم إلى القدس ، منها الغاء رسوم الخفر في سنة (٩٥٩ هـ / ١٥٥٢ م) ، كما استجابت لطلب سفير النمسا في استانبول بترميم الأماكن الدينية العائدة للفرنجة وذلك في سنة (٩٩٢ هـ / ١٥٨٤ م)<sup>(٨٧)</sup> .

لقد كانت أكثر الضرائب والرسوم تؤخذ من النصارى واليهود ، بحسب أكثر بكثير من المقرر ، لذلك أصدر السلطان سليم الثالث (١٢٠٤ - ١٢٢٢ هـ / ١٧٨٩ - ١٨٠٧ م) ، فرماناً في سنة (١٢٠٥ هـ / ١٧٩١ م) ، يقضى بتقليل قيمة الضرائب على الزوار اليهود من (٤٠٣) إلى (١٠٥) فرض ، وكان السلطان سليم الثالث قد أغفى اليهود من الضرائب الأخرى<sup>(٨٨)</sup> .

ولعل هذا يدل بأن الزيادات في الضرائب الشائعة في ذلك الوقت كانت غير رسمية تؤخذ من قبل الموظفين العثمانيين في القدس الشريف ، لذلك عمد بعض السلاطين العثمانيين إلى تقليلها للحد من تعسف موظفي الدولة في جمعها ومنعهم من التجاوز على قوانين الدولة.

## الخاتمة

خلصت هذه الدراسة إلى تقديم صورة أكثر وضوحاً مما كان معروفاً ومتصوراً عن تجارة القدس الشريف الخارجية في العهد العثماني من حيث بيان المتغيرات التي عاشتها القدس الشريف خلال العهد العثماني في مجال الحياة الاقتصادية عموماً والتجارة الخارجية خصوصاً ، ويمكن إجمال نتائج هذه الدراسة وما تضمنته من حقائق ومعلومات على النحو الآتي :

- يمكننا القول أن عهد السلطان سليمان القانوني (١٥٢٠ - ١٥٦٦ م) هو المرحلة التأسيسية لاسترجاع مدينة القدس نحوها الديمغرافي والاقتصادي بعد ان وصلت

حالة سينة يرثى لها ، وتدلنا المعلومات التاريخية ان العثمانيين قد اهتموا بالقدس كثيرا ، وكان مدعاة للنمو السكاني ، وانجذاب الناس إليها من جميع الأديان

- لقد حظى لواء القدس الشريف باهتمام كبار المسؤولين العثمانيين ، وأطلقوا عليه اسم (القدس الشريف) نظراً لأهميته الدينية والاقتصادية ، فمن الناحية الاقتصادية ، لم يعتمد اللواء في اقتصاده على استيراد السلع الاوربية الا في حالات محددة لابواثر في الحرف التقليدية والصناعات المقدمة .

- ازدهرت الحياة الاقتصادية في القدس الشريف وتتنوع مصادر الدخل للفرد المقدس، كما قالت في القدس صناعات متعددة متنوعة، مما ادى الى قيام حركة صناعية نشطة اعتمدت في اغليها على المنتوجات المحلية لثروات القدس المتعددة، وانتشر العديد من الطوائف الحرفية في اسواقها، والتي عملت على تطوير وانتاج سلع وبضائع جيدة اشتهرت بها القدس الشريف كالصلبون، وساهم النصارى في الحياة الاقتصادية ، فكان لها شهرة كبيرة ، وخاصة صناعة التحف الدينية والسموع وغيرها، كذلك كانت هناك حركة تجارية خارجية نشطة في القدس ومع بقية دول العالم ، جلبت واردات جيدة لتجار القدس الذين طبقوا شهرتهم في الاقبال.

- كانت تجارة القدس الخارجية في تطور وازدهار، حيث شكل مينائي غزة ويفاق على البحر الابيض المتوسط الدور الفاعل في هذا التطور فعن طريقها كانت تقد سفن السلع والبضائع الى القدس، ويأتي اليها الحجاج والزوار من مختلف اجزاء العالم، مما جلب واردات كبيرة للقدس الشريف

- تنوع صادرات القدس وتعددها لكثرة خيراتها وتنوع منتجاتها، كما ساعد تنوع واردادتها على تنوع علاقاتها التجارية مع مختلف دول العالم.

في مجال الضرائب والرسوم، فقد طبقت الدولة العثمانية نظمها ضرائبياً دقيقاً في القدس نظراً لشعب الجهات المفروضة عليها وتعدها، وحصلت الدولة مبالغ طائلة من هذه الضرائب، وحاولت الدولة تقليص قسم منها وتحجيمه لترغيب التجار والزوار لزيارة القدس والمتاجرة معها.

- ترجع أهمية هذه النتائج إلى أنها في ما قدمته لم تعتمد على المصادر المدونة ذات العلاقة فحسب بل عولت إلى حد كبير على وثائق محكمة القدس الشريف الشرعية ، مما جعلها أكثر اقرباً من الحقيقة التاريخية نظراً لأن تلك الوثائق عكست صورة واقعية للحياة الاقتصادية لذلك.

- لقد أظهرت الدراسة في إطار الخطة المنهجية المتبعة ، الأهمية الكبيرة للوثائق المشار إليها، مما يدعى إلى مزيد من الاهتمام من قبل الباحثين لبذل الجهود الحثيثة لتوثيق كل ما يخص تاريخ القدس الشريف بهدف التأسيس لمشروع بحثي موسّع.

## الهوامش

- (١) سجلات محكمة القدس الشرعية المحفوظة في مكتبة الجامعة الأردنية، سجل (١١٩)، حجة رقم (١)، بتاريخ ١٤٣٢هـ/١٠٤١م، ص ٢٥٦. سنشير لها لاحقا بـ(س، ح)؛ محمود على عطا الله، وثائق الطوائف الحرافية في القدس في القرن السابع عشر الميلادي، ط ١، (نابلس، ١٩٩١)، ج ١، ص ٤١-٤٨.
- (٢) من ١٧١، ح ١، ص ٢٣؛ من ١٧٢، ح ٣، ص ١٥٤٥هـ/١٥٤٥م، من ٣٤٣؛ من ١٨١، ح ٢، ص ١٧٥٢هـ/١٥٤٥م، من ١٦٧٩هـ/١٠٩٠م، ص ٨٠؛ من ٢١٨، ح ٢، ص ٦٤.
- (٣) الشاهيندر: كلمة فارسية تعنى سيد المبناه، كان يشترط فيمن يتولاه ان يكون من اغنى تجار المدينة، للتفاصيل ينظر: ليلي الصياغ، الجاليات الاوروبية في بلاد الشام في العهد العثماني في القرنين السادس عشر والسابع عشر الميلاديين (العاشر والحادي عشر الهجريين)، ط ١، (بيروت، ١٩٨٩)، ج ٢، ص ٧٤٠؛ عيسى سليمان ابو سليم، الاصناف والطوائف الحرافية في مدينة دمشق خلال النصف الاول من القرن الثامن عشر الميلادي، ط ١، (عمان، ٢٠٠٠م)، ص ٣٤٣.
- (٤) الخواجة: كلمة فارسية تعنى الاستاذ او السيد او التاجر، وجمعها خواجكار، ولعل المقصود بها المعلم السلطاني، وتطلق على عدد كبير من التجار ورؤسائهم ينظر: محمد التونجي، المعجم الذهبي (فارسي-عربي)، ط ١، (بيروت، ١٩٦٩م)، ص ٢٤٣؛ شمس الدين سامي، القاموس التركي، (استانبول، ١٣١٧هـ/١٨٩٩م)، ج ١، ص ٥٨٩.
- (٥) من ٥٣، ح ٤، ص ٤٩٠هـ/١٥٧٠م، من ٤٩٠، ح ٨٣، ص ١٥٦؛ من ٨٣، ح ١٠، ص ١٠١هـ/١٦٠١م، ص ٢١٧؛ محمد احمد سليم اليعقوب، ناحية القدس الشريف في القرن ١٠هـ/١٦٠١م، ط ١، (عمان، ١٩٩٩)، ص ١٣٢.
- (٦) Amnon Cohen, Jewish Life under Islam Jerusalem in the 16<sup>th</sup> Century (New York, 1984) ، PP.196-197.
- (٧) احمد حامد ابراهيم القضاة، نصارى القدس في القرن التاسع عشر ، دراسة في سجلات محكمة القدس الشرعية، اطروحة دكتوراه، جامعة البرموك، كلية الآداب، اربد، ٢٠٠٦ ، ص ١٩٥-١٩٦؛ كنغلوك، رحلة كنغلوك الى الشرق (١٨٣٤-١٨٣٥)، ترجمة: محمود العابدي، (عمان، ١٩٧١)، ص ٨٦.
- (٨) F.E.Peters, Jerusalem Holy City in the eyes of chroniclers, visitors, Pilgrims and Prophets from the days of Abraham to the beginning of modern times, (London, 1985) ,P.552; Oded Peri,

**Christianity under Islam in Jerusalem the question of the Holy sites in early Ottoman times, (Leiden, 2001),PP.25-26:**

- و.أ. ريجنوكف وسميليانسكايا، سوريا ولبنان وفلسطين في النصف الأول من القرن التاسع عشر، ترجمة: يوسف عطا الله ، ط ١، (بيروت، ١٩٩٣)، ص ٣٠٧.  
 (٨) س ٢٠٢، ح ١، ١١١٥ هـ / ١٧٠٤ م، ص ٦٦؛ شمس الدين محمد بن محمد بن شرف الدين الخلili، تاريخ القدس والخليل، مخطوط محفوظ في مكتبة مركز الوثائق والمخطوطات في الجامعة الأردنية، شريط مایکروفیلم، رقم (٥٦٠)،  
 ص ص ٦٣ - ٦٢ أ - ٣٧ ب؛ كامل جميل العسلي، موسم النبي موسى في فلسطين ، ط ١، (عمان، ١٩٩٠)، ص ص ٩٥-٩٦.
- (٩) احمد سامح الخالدي، رحلات في ديار الشام ، ط ١، (يافا، ١٩٤٦)، ص ص ٥٧-٥٩؛ العسلي ، المصدر السابق، ص ص ١٦٧-١٦٩.
- (١٠) كانت الباحة الصغيرة أملأ مدخل كنيسة القيامة تستخدم باستمرار كسوق صغيرة لمجموعة من التحف التي يرجع بها الحاج إلى أوطانهم، وهناك يعطونها إلى أسرهم وأصدقائهم الذين يعتبرونها هدايا قيمة ونفيسة، ونظراً لأن أي شيء يأتي من القدس يعتقد أنه مقدس وامتلاكه يمنح البركة ينظر: Peters, Op-Cit, P.551

**(11) James Parkes, A Pelican original, whose land? A history of the peoples of Palestine, (New York, 1970), P.127:**

- القضاء، المصدر السابق، ص ٢٠٥.  
 (١٢) س ٢٨٣، ح ٥، ١٨٠٢ هـ / ١٨٢٦ م، ص ١٢٩؛ ريجنوكف وسميليانسكايا،  
 المصدر السابق ، ص ٣٧ ؛

M.C.F Volney ,Travels through Syria and Egypt in the years 1783-1785, (London,1988), vol.2,PP.304-309.

**(13) Amnon Cohen and Bernard Lewis, Population and Revenue in the Towns of Palestine in the 16<sup>th</sup> century (New Jersey, 1978),**

- البعقوب، المصدر السابق، ص ١٣٢.  
 (١٤) س ٣١، ح ١٠، ١٥٥٥ هـ / ١٩٦٣ م، ص ٦١؛ س ٥٣، ح ٤، ١٥٧٠ هـ / ١٩٧٨ م،  
 ص ٤٣٣؛ س ٨٣، ح ٣، ١٦٠١ هـ / ١٨١٠ م، ص ٢٢٩؛ س ٨٣، ح ٢، ١٦٠١ هـ / ١٨١٠ م،  
 ص ١٩١.

- (١٥) الرطل: كلمة يونانية الأصل Litron، والرطل القدس كان يعادل (٢.٥) كغم، وهو نوع من الموازين كان يساوي (٩٠٠) درهم، في سنة ١٦٤٣ هـ / ١٧٠٢ م. ينظر: س ١٣٣، ح ١، ١٥٠٢ هـ / ١٦٤٣ م، ص ٢٧١٢؛  
 انسناس ماري الكرملي، النقد العربية وعلم النصيات، (القاهرة، ١٩٣٩)،  
 ص ٢٦.

- (١٦) للتفاصيل عن تكاليف نقل الصابون من القدس الى مصر. ينظر: من ١١٩، ح ١، ١٦٣٢/٥١٠٤١ م، ص ٢٥٦؛ عبد الرحيم عبد الرحمن عبد الرحيم، "العلاقات الاقتصادية والاجتماعية بين الولايات العربية أيام العصر العثماني ١٧٩٨-١٥١٧ م من خلال وثائق المحاكم الشرعية المصرية" ، المجلة العربية للعلوم الإنسانية، ع(٩)، م(٣)، (الكويت، ١٩٨٣)، ص ٢٤؛ Cohen and Lewis, Op.Cit, PP.55,63
- (١٧) من ٢٢٥، ح ٤، ١٧٣٢/٥١١٤٥ م، ص ٤٩ من ٤٩، ح ٢، ١٧٣٥ م، ص ٤٢٢ من ٤٢٢، ح ١، ١٧٢٦/٥١١٣٩ م، ص ١٩٤؛ Amnon Cohen, Economic life in Ottoman Jerusalem, (London, 1989), P.86.
- (١٨) من ٢١٩، ح ٣، ١٨٠٧/٥١٢٢٢ م، ص ١٢٥؛ زياد عبد العزيز المدنى، مدينة القدس وحيوارها خلال الفترة ١٢١٥-١٢٤٥/١٨٣٠-١٨٠٠ م ، ط ١، (عمان، ١٩٩٦)، ص ١٠٠.
- (١٩) بهجت حسين صبرى، "لواء القدس ١٨٤٠-١٨٧٣م" ، المؤتمر الدولى الثالث لتاريخ بلاد الشام (فلسطين)، ط ١، (عمان، ١٩٨٣)، م ١، ص ٤٦؛ احمد الربابعة، "الصناعة في فلسطين في العصور الحديثة" ، المؤتمر الدولى الثالث لتاريخ بلاد الشام (فلسطين)، ط ١، (عمان، ١٩٨٣)، م ٢، ص ١٧٢-١٧١.
- (٢٠) من ١٧، ح ٤، ١٥٤٥/٥٩٥٢ م، ص ٦٨-٦٩؛ Uriel Heyd ,Ottoman Documents on Palestine 1552 – 1615 ، (Londen ,1960), PP.130-133; Dror Zeevi, An Ottoman Century the district of Jerusalem in the 1600, (New York,1996), P.162.
- (٢١) ياقا: ميناء بيت المقدس وهي احدي المدن الفلسطينية الساحلية المطلة على البحر الابيض المتوسط ، وتبعده عنها (٧١) كم. ينظر: محمد ابراهيم الشاعر ، جغرافية فلسطين العسكرية، (القاهرة، ١٩٧٠)، ص ٢٥٥؛ اليعقوب، المصدر السابق، ص ١٣٢.
- (٢٢) من ٧٩، ح ٢، ١٥٩٨/٥١٠٧ م، ص ٥٢٨ من ٥٢٨؛ من ٢٨٨، ح ١، ١٢١٧/١٨٠٣ م، ص ٤٢٠؛ من ٢٩٠، ح ٣، ١٢٢٢/٥١٢٢٢ م، ص ٥١؛ المدنى ، المصدر السابق، ص ٩٩.
- (٢٣) تراوح وزن بالة لقطن بين (٧٠-٥٠) رطلًا. ينظر: الصياغ، المصدر السابق، ج ١، ص ٤٧٠؛ عارف باشا العارف، المفصل في تاريخ القدس، ط ١، (القدس، ١٩٦١)، ص ٤٦٦.
- (٢٤) بشاره خضر، اوريا وفلسطين من الحروب الصليبية حتى اليوم، ترجمة: منصور القاضي، ط ١، (بيروت، ٢٠٠٣)، ص ٦٨؛ عبد الرحيم، المصدر السابق، ص ٢٥-٢٤.

Memoires Du chevalier darvieux, (Paris,1735), T.1, PP.338, 468

; Zeevi, Op-Cit, P.163.

(٢٥) الفرش: كلمة ألمانية الأصل (Groschen) ، ويسمى بالأسدي او البولندي لوجود نعش الاسد البولندي عليه، وفي عهد السلطان سليمان الثاني (١٦٨٧-١٦٩١م) بلغ وزن الفرش العثماني (٦) دراهم، وكان وزن الفرش (٢٥,٧٠) غم وهو بقطر (٤١) ملم، ثم ارتفع وزنه في عهد السلطان احمد الثالث (١٧٣٠-١٧٤٣م) الى (٨) درهم بعيار (٨,٥)، واتصفت الفروش بأنها فروش كبيرة. ينظر: س، ٨٣، ح ٢، ٢٠١، ١٦٠١هـ/١٨١٨م، ص ٥٥ من ٤٠٩، ١٩٧، ح ١، ٦٩٥هـ/١٦٩٥م، ص ٤٠٩ من ٤٤٠، ٢٠٩، ح ١، ١٢٦، ١٧١٤هـ/١٧١٤م، ص ٧٣، ٢٩٥، ح ٣، ١٢٢٧، ١٨١٢هـ/١٨١٢م، ص ١٣٤؛ الكرملي ، المصدر السابق ، ص ١٨١.

(٢٦) س ٣٠٢، ح ١، ١٢٣٣هـ/١٨١٨م، ص ٢٨؛ الصباغ، المصدر السابق، ج ١، ص ٣٠٢-٣٠٣؛ القضاة، المصدر السابق، ص ٢٠٩؛ المدنى، المصدر السابق، ص ١٠٠.

(٢٧) Volney, Op-Cit, vol.2, P.307; Peters, Op-Cit, P.552

رؤوف سعد ابو جابر، الوجود المسيحي في القدس خلال القرنين ١٦٨-١٦٩، ط ١، (بيروت، ٢٠٠٤)، ص ١٢؛ الرابعة، المصدر السابق، م ٢، ص ١٦٨-١٦٧.

(٢٨) كان الرز يأتي من ميناء نيماط ورشيد في مصر الى القدس لسد حاجة تكية خاصي سلطان. ينظر: س ٥٣، ح ١، ٩٧٨هـ/١٥٧٠م، ص ٥٧١ من ٤٥٧١، ٨٣، ح ٣، ١٠١٠هـ/١٦٠١م، ص ٧٢ من ٢٩٠، ٢٢٣، ح ٢، ١٨٠٨هـ/١٢٢٣م، ص ١٥٦ من ٢٩٠، ١٢٢٧هـ/١٨١٢م، ص ٩٨؛ القضاة، المصدر السابق، ص ٢٠٩-٢٠٦؛ Heyd, Op-Cit, PP.128, 133.

(٢٩) س ٣١، ح ٢، ٩٦٣هـ/١٥٥٥م، ص ٣٠؛ س ٣١، ح ٤، ٩٦٣هـ/١٥٥٥م، ص ٤٤٣ من ٥٣، ح ١، ٩٧٨هـ/١٥٧٠م، ص ٤٩٨ من ٥٣، ح ٤، ٩٧٨هـ/١٥٧٠م، ص ٥٠٨ من ٨٣، ١٠، ح ١٠١٠هـ/١٦٠١م، ص ٢٢٣، س ٨٣، ١١، ح ١٠١٠هـ/١٦٠١م، ص ٢١١ من ٨٣، ح ٩، ٩٨هـ/١٦٠١م، ص ١٨٥.

(٣٠) س ٨٣، ح ١، ٩٦٠١هـ/١٦٠١م، ص ١٥٥ من ١٥٥، ٣٠؛ س ٨٣، ح ٣، ٩٦٣هـ/١٥٥٥م، ص ٣٢ من ٣٣، ح ٧، ٩٦٠١هـ/١٦٠١م، ص ٢٠١؛ اليعقوب، المصدر السابق، ص ١٣٢.

(٣١) س ٣١، ح ٤، ٩٦٣هـ/١٥٥٥م، ص ٢ من ٤٥٠؛ س ٣١، ح ٣، ٩٦٣هـ/١٥٥٥م، ص ٥٨٣ من ٤٦، ح ٦، ٩٦١٤هـ/١٦١٤م، ص ٤٢ من ٥٣، ح ١.

- (٤٣) س. ٢٨٦، ح ١، هـ ١٢١٨، م، ص ٤٧٥؛ من ٨٣، ح ٩، هـ ١٠١٠، م، ص ٤٢٦، هـ ١٥٧٠، م، ص ٤٧٥؛ من ٤٧٥، ح ٩، هـ ١٠١٠، م، ص ٤٢٦.
- (٤٤) الصباغ، المصدر السابق، ج ١، ص ٣٠٣، ٤٨٥-٤٩١؛ بشاره دوماني، أغادة اكتشاف فلسطين أهالي نابلس ١٧٠٠-١٩٠٠، ترجمة: حسني زينة، ط ١، (بيروت، ١٩٩٨)، ص ١٢٤؛ العارف، المصدر السابق، ص ٣٤٦.
- (٤٥) س. ٢٦٩، ح ٣، هـ ١٢٠٢، م، ص ٣٢؛ من ٢٩٤، ح ٢، هـ ١٢٢٦، م، ص ٤٢؛ كامل جميل العسلی، وثائق مقدسية تاريخية، ط ١، (عمان، ١٩٨٩)، م ٣، ص ٤٨.
- (٤٦) س. ١٠، ح ١، هـ ١٥٣٨، م، ص ٢٦٥-٢٦٤؛ من ٣١، ح ٤، هـ ٩٦٣، م، ص ١٥٥٥، من ٢٦٣؛ من ٤٦، ح ٤، هـ ٩٧٢، م، ص ٤٩٣؛ عطا الله، المصدر السابق، ج ١، ص ٤٣؛ Hedy, Op-Cit, P.182.
- (٤٧) الاقجة: وتعنى البيضاء الصغيرة، وهي وحدة النقد العثماني المضروبة من الفضة، وتذكرها المصادر الأوروبية عادة باسم الاسبر، وكانت تعامل نصف درهم. ينظر: فالتر هننس، المكابيل والأوزان الإسلامية في النظام المترى، ترجمة: كامل العسلی، (عمان، ١٩٧٠)، ص ٤٥٤؛ خليل ساحلي اوغلى، "النقوذ في البلاد العربية في العهد العثماني" ، مجلة كلية الآداب، الجامعة الأردنية، م(٢)، ١٩٧٠، ص ١٠٨-١١٠.
- (٤٨) Bernard Lewis, "The Jews in Palestine in the 16<sup>th</sup> century" , Oriental notes and studies, (Jerusalem, 1952), P.22; Bernard Lewis , "Studies in the Ottoman Archives", In the Journal of Bulletin of the school of oriental and African studies, (London , 1954), vol.XVI, part.3, P.485.
- (٤٩) اليعقوب ، المصدر السابق ص ١٤٣
- (٥٠) س. ٤٦، ح ٤، هـ ١٥٦٤، م، ص ٤٩٣؛ من ٨٤، ح ١، هـ ١٠٤٤، م، ص ٤٠١؛ من ٤٠١، ح ٨٧، هـ ١٠٦٨، م، ص ٥٢٤؛ من ١١٩، ح ١، هـ ١٢٢٢، م، ص ٢٥٦.
- (٥١) س. ٤٧، ح ١، هـ ١٥٦٦، م، ص ١٢٨؛ Heyd, Op-Cit, p. 129
- (٥٢) س. ١٠، ح ١، هـ ١٥٦٦، م، ص ٤٦٤؛ اليعقوب ، المصدر السابق ، ص ١٤٣
- (٥٣) س. ٢٤٢، ح ٤، هـ ١١٧٢، م، ص ١٦؛ القضاة، المصدر السابق ، ص ٢٢٥.
- وتشير عدة مصادر الى ان آل ابو غوش شيوخ قرية العنب في القدس كانوا من المسؤولين عن جمع هذه الضريبة في القرن ١٨ م ينظر:

Amnon Cohen, Ottoman Documents on the Jewish Community of Jerusalem in the 16<sup>th</sup> Century,(Jerusalem,1976),P.18; Peri , Op-Cit,p.169; Dror Zeevi,Kudus17 Yuzyilda Bir Osmanli Sancaginda Toplum Ve Ekonomi,(Istanabul,2000),ss.8-9.

(42)Henry Maundrell, A Journey From Aleppo to Jerusalem in 1697,(Beirut,1963),P.24,

محمود العابدي ،اجاتب في ديارنا ،ط١،(عمان ،١٩٧٤)،ص٤٥ .

(٤٣) الزلطة : وهي عملة بولونية الأصل وتعني الذهب ، واستخدمت لدى العثمانيون للدلالة على النقد الفضي الذي عرف بهذا الاسم ، بدأت الدولة العثمانية بسكها اعتباراً من سنة (١٥٩١هـ/١٦٨٠م) وهي من القصة وتزن (٣,٩) غم، وضررت باسم الطغرة السلطانية ، وكتب على احد وجهيها عبارة (سلطان البرين) وعلى الوجه الآخر تاريخ ومكان الضرب ، وكانت هذه العملات من العملات الرائجة في القدس . ينظر: الكرمل ، المصدر السابق ، ص ص ١٧٥-١٧٦، ١٧٩، ١٨٠، ١٨٠؛ العسلى ، وثائق مقدسية ٢٠٠٠م، ٢، ص ٢٨٠؛ الصباغ ، المصدر السابق ، ص ص ٣٨٦-٣٨٧ . ٣٨٧

(44) George HintLian, "Mapping apilgrimage",

بحث في كتاب مدينة الحجاج والاعيان والمحاشي . دراسات في تاريخ القدس الاجتماعي والتلقائي ،ط١،( القدس ،٢٠٠٥)،ص ٢٨ .

(٤٥) س ٣١، ح ٤، ١٩٦٣هـ / ١٥٥٥م ، ص ٢٦٢؛ اليعقوب ، المصدر السابق ، ص ١٤٣ .

Lewis, The Jews...,P.21.

(٤٦) س ٣١ ، ح ٤، ١٩٦٣هـ / ١٥٥٥م ، ص ٢٦٢؛ من ٤، ح ٤، ١٩٧٢هـ / ١٥٦٤م ، ص ٩٣؛ Cohen and Lewis, Op-Cit,P.72

(٤٧) قسطنطين بازيلي ، سوريا وفلسطين تحت الحكم العثماني ، ترجمة : طارق معصرانى ، (موسكو، ١٩٨٩) ، ص ١٠٣؛ عارف باشا العارف، تاريخ القدس (القاهرة ، ١٩٥١)،ص ١٢٦ – ١٢٧؛ القضاة ، المصدر السابق ، ص ٢٢٥ .

(٤٨) س ٢٩١، ح ١، ١٨٠٧هـ / ١٨٢٢م ، ص ٧٥؛ المدنى، المصدر السابق ، ص ١٢٣ .

Amnon Cohen, Palestine in the 18 century Patterns of Government and Ad ministion, (Jerusalem,1973),P.258.

(٤٩) س ٤٦، ح ٥، ١٩٦٤هـ / ١٥٦٤م ، ص ٢٣؛ اليعقوب ، المصدر السابق ، ص ١٤١ .

Cohen and Lewis, Op-Cit,P.55.

(٥٠) س ٢٧٧، ح ١، ١٧٩٦هـ / ١٨١٠م ، ص ٩٥؛ المدنى ، المصدر السابق ، ١٢٣ .

- Lewis, Studies..., vol.XVI/3, P.493; Cohen, Economic..., PP91, 98  
 اليعقوب، المصدر السابق، ص ١٤١ ;  
 (51) Cohen and Lewis, Op-Cit, P.96  
 (52) Cohen, Palestine..., P.265 .  
 (٥٣) الباج : كلمة فارسية الأصل، وتعني الرسوم التي تؤخذ على البضائع عند البيع في الأسواق ، وهي على انواع عده . ينظر: سامي ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ٢٥٩ ؛ التونسي ، المصدر السابق ، ص ١٨ ؛  
 J.W.Redhouse, Aturkish and English Lexicon, New edition , (Beirut,1987)P.315.  
 (٥٤) س ١٠ ، ح ٢٩٧ ، م ١٥٣٨ هـ / ١٩٥ م ، ص ١٩٥ : س ٢٩٧ ، ح ١ ، م ١٢٢٩ هـ / ١٨١ م ، ص ٧٩ ؛ محمد عيسى صالحية ، سجل اراضي لواء القدس حسب الدفتر ٣٤٢ تاريخه ٩٧٠ هـ / ١٥٦٢ م ، (عمان ٢٠٠٢)، ص ٤٨ ؛ المدنی ، المصدر السابق ، ص ١٢٥ .  
 Cohen, Economic..., p.108. ;  
 (٥٥) س ١ ، ح ٢٢١ ، م ١٥٣٧ هـ / ١٩٣٧ م ، ص ١٢ : س ١٢ ، ح ٨ ، م ١٩٤ هـ / ١٥٤١ م ، ص ٥٥٨ ؛ س ٣٠ ، ح ٣ ، م ٩٦٢ هـ / ١٥٥٤ م ، ص ٢٦ : س ٥٣ ، ح ٥ ، م ٩٧٨ هـ / ١٥٧٠ م ، ص ٤١٨ ؛ س ٥٣ ، ح ١ ، م ٩٧٨ هـ / ١٥٧٠ م ، ص ٥٢٦ ؛  
 Lewis, Studies ... ,Vol.xvi/3,p.469  
 (56) Cohen and Lewis ,Op-Cit , pp.54,100  
 اليعقوب ، المصدر السابق ص ١٤٠  
 (٥٧) الفنطار : يساوي مائة رطل اي ما يساوي تسعمائة درهم ، اي (١٨٢) كغم .  
 ينظر : عطا الله ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ٤٢ ، ٤٨ ؛ العارف ، المفصل ... ، ص ٤٤٦ ؛  
 Lewis , The Jews ... , p p . 16-17  
 (58) Cohen , Palestine.... pp.260 .260 ;Wolf -Dieter Hutteroth and Kamal Abdul Fattah , Historical Geography of Palestine , trans Jordan and southern Syria in late 16<sup>th</sup> century,(Erlangen, 1977 ), pp.72-73  
 (٥٩) س ٣١ ، ح ٥ ، م ٩٦٣ هـ / ١٥٥٥ م ، ص ٦٠٢ : س ٥٣ ، ح ٩ ، م ٩٧٨ هـ / ١٥٧٠ م ، ص ٦٠٤ ؛ اليعقوب ، المصدر السابق ، ص ١٤٠ .  
 (٦٠) الجمرك : يرجعها البعض الى الكلمة اللاتينية ( Commerium ) ، الآتية من الكلمة اليونانية ( Koumerke ) ، ويعرف مقرها بالباج خاتمة ، اي مقر وصول الباج ، نقطة الجمرك لاستيفاء الرسوم على البضائع المستوردة . ينظر : سامي ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ٢٥٩ ؛ التونسي ، المصدر السابق ، ص ٨٨ ؛ الصباغ ، المصدر السابق ، ج ١ ، ص ٣٦٨ .  
 (٦١) س ٣١٢ ، ح ٢ ، م ١٢٤٢ هـ / ١٨٢٩ م ، ص ٥٤ ؛ العارف ، المفصل ... ، ص ٣٣٢ ؛ اكرم الزاميني ، نابلس في القرن التاسع عشر الميلادي ، (عمان ، ١٩٧٩) ، ص ١٣٣-١٣٤ .

(٦٢) القطعة المصرية : نوع من العملة المستعملة في القرن السابع عشر الميلادي ، صغيرة القيمة ، اختلفت قيمتها من فترة الى اخرى وبلغت قيمتها من ٣٠١ من القرش ، واخذت القطعة المصرية اسم بارة ايضا . ينظر : من، ٨٩، ج، ١، ١٧١، ص ٣٢، ١٦٠٩هـ / م ، من ص ٣٢ ، ١٧١، الكرملي ، المصدر السابق ، من ١٠٦-١٠٥.

(٦٣) من، ٣١٢، ح ١٢٤٢، ٣١٢، ح ١٢٤٢هـ / م ١٨٢٩ ، من ٥٥؛ المدنى ، المصدر السابق ، من ١٢٤. ويشير كل من العارف ريجنوكوف وسميليانسكايا الى ان نسبة تراوحت ما بين (١٠-٨٪) ، مع رسم اضافي قدره ٣٪ وهي نسبة عالية على البضائع . ينظر : العارف ، المفصل ... ، من ٣٣٢؛ ريجنوكوف وسميليانسكايا ، المصدر السابق ، من ١١٨.

(٦٤) من، ٢٩٧، ح ٣، ح ٢٩٧، ١٨١٤هـ / م ١٢٢٩ ، من ٧٤؛ القضاة ، المصدر السابق ، من ٣٢١.

(65) Volney , Op -Cit, pp.306-307; Renee Neher Bernheim, Jerusalem trios millenaires d'histoire du Voi Oavid nos jours , (paris , 1997) ابو جابر ، المصدر السابق ، من ١٢ ، pp.122-123.

(٦٦) ان قانون نامة سليمان القانوني يحتج بشدة على هذا الاعفاء ، ويأمر بتحصيل الرسوم العادلة على كل البضائع والعبد المقصود بيعهم مما يستورده الحاج من البضائع ، ينظر : هاملتون جب وهارولد بون ، المجتمع الاسلامي والغرب ، ترجمة : احمد عبد الرحيم مصطفى ، ( القاهرة ، ١٩٧١) ، ج ٢، من ص ١٤٩-١٥٠؛ القضاة ، المصدر السابق ، من ٢٣١.

(٦٧) اسكلة : مفردة يونانية ، تعنى التحميل والتثزيل ، دخلت الى اللغة الايطالية ، بسبب النشاط التجاري للمدن الايطالية ، تسربت هذه الكلمة للغة العربية على شكل سقالة ، والى اللغة التركية باسم اسكلة اي ميناء ، وقد كان ميناء يافا هو منفذ مدينة القدس البحري . ينظر: الصباغ ، المصدر السابق ، ج ١، من ص ٢٣٣-٢٣٤؛ Redhouse Op-Cit,p.112؛ محمد عذان البخيت ، " من تاريخ حifa العثمانية . دراسة في احوال عمران الساحل الشامي " ، مجلة جمع اللغة العربية الاردنى ، م(١)، ع(٢)، (عمان ، ١٩٧٨) ، من ١٣١.

(68) Hutteroth and Abdul Fattah,Op-Cit , p.75; Cohen, Othoman ... ، العارف ، المفصل ... ، من ٣٣٢؛ كامل جميل العسلى ، القدس في p.18؛ التاريخ ، ط ١ (عمان ، ١٩٩٢) ، من ٢٣٩.

(69) Cohen , Ottoman. ...., p.18; Cohen and Lewis,Op-Cit,p72.

(70) Hutteroth and Abdul Fattah ,Op-Cit,p.95; Cohen and Lewis ، Op-Cit, p.72 ؛ اليعقوب ، المصدر السابق ، من ١٤٤.

(71) Peri, Op-Cit, p.169;Zeevi ,An Ottoman ...., pp.162-165; Cohen ottoman..., p.18 العسلى ، القدس في التاريخ ، من ٢٣٩.



(72) Cohen , Palestine..., p.256; Hintlian, Op-Cit, p.35; Cohen and Lewis, Op-Cit, p.72; الفضة ، المصدر السابق ، ص ٢٢٨

(٧٣) س، ح، ٥، ١٥٣٢/٥٩٣٩، ص ١٠٨ ، س، ١، ح، ٤، ١٥٣٨/٥٩٤٥، ص ٤، ١، ح، ٤، ٤٠٨ س، ٤٦، ح، ١، ١٥٦٤/٥٩٧٢، ص ٢٥٦ ، س، ٤٨، ح، ٤، ٤، ٤٨، ح، ١، ٦٨، س، ٤٢، ١٥٦٤/٥٩٧٢، ص ٢٥٦ ، س، ٤٨، ح، ١، ٦٨، س، ٤٢، ١٥٨٧/٥٩٩٦، ص ١٥٨٧ ، س، ٤٨، ح، ٤، ٤، ٤٨، ٨١-٨٠

(٧٤) سميت هذه الضريبة ايضاً مهر أغلمي . ينظر : س، ١٠ ، ح، ٤ ، ٥٩٤٥ / ١٥٣٨ م ، ص ٥١١؛ اليعقوب ، المصدر السابق ، ص ١٤٤ ، الفضة ، المصدر السابق ، ص ٢٢٥ ؛ Heyd, Op-Cit, p.182

(٧٥) س، ٣، ح، ١ ، ١٥٣٣/٥٩٤٠ ، ص ٢٦٥ ، س، ٤٧، ح، ١ ، ١٥٦٦/٥٩٧٤ ، ص ٤٧ ، س، ١٣١-١٢٨ ، ١٣١-١٢٨ ، ح، ١ ، ١٥٦٧/٥٩٧٥ ، ص ١١٥-١١٤ الصباغ ، المصدر السابق ، ج، ٢ ، ٨٠٠ ، ص

Maundrell, Op-Cit, P-90; Peters, Op-Cit, p.549 ;

(٧٦) اليعقوب ، المصدر السابق ، ص ١٤٤

(٧٧) العارف ، المفصل ، ص ٢٦٩ ، العابدي ، المصدر السابق ، ص ٥٩؛ ابو جابر ، المصدر السابق ، ص ١٢

Cohen, Ottoman..., P-18; Peri, Op-Cit, P-77; Zeevi, Kudus..., S.9.

(٧٨) الفضة ، المصدر السابق ، ص ٢٣٨؛ اليعقوب ، المصدر السابق ، ص ١٤٣-١٤٥؛ Peters, Op-Cit, P.555.

(٧٩) البارة : كلمة فارسية الأصل ، تعني القطعة او الشقة ، وهي اصغر وحدة نقد عثمانية فضية تساوي (٤٠/١) اي ان كل (٤٠) بارة تساوي قرش ، وقد ضربت في القاهرة ، وحلت محل الاقجة ، وتعرضت البارة للتخفيف في سنة ١٧٣٠ ، وبسبب نقص وزنها ، امر والي دمشق سنة ١٨٠٦/٥١٢٢١ ، بمنع تداولها . ينظر : س، ٢٨٨ ، ح، ٣، ١٢٢١ ، ١٨٠٦/١٢٢١ ، ص ٧٥؛ سلحي او غلي ، المصدر السابق ، ص ١٠٨-١١٠ ، العارف ، المفصل ، ص ٢٠٠ ، الصباغ ، المصدر السابق ، ج، ١ ، ص ٣٣٧-٣٣٦ .

(80) Cohen and Lewis, Op-Cit, p.43 :

عماد احمد الجواهري ، الاوضاع الإقطاعية في فلسطين في العصر الحديث ، (بغداد ، ١٩٨٣) ، ص ٧١٠

(81) Volney, Op-Cit, pp.309,312 ; Bern heim, Op - Cit , P.122 : ابو جابر ، المصدر السابق ، ص ١٢؛ حبيب السيفي ، سوريا ولبنان وفلسطين في القرن الثامن عشر كما وصفها احد مشاهير الغربيين ، (صيدا ، ١٩٤٩) ، ج، ٢ ، ص ٦٦-٦٧

(82) Peri, Op-Cit, p.179.

(83) Ibid, P.180 .



- (٨٤) محمد سعيد القاسمي واخرون، قاموس الصناعات الشامية، تحقيق: ظافر القاسمي، (باريس، ١٩٦٠)، ج ٢، ص ٢٨٠-٢٨١؛ عبد الكريم رافق، "مظاهر من التنظيم الحرفي في بلاد الشام في العهد العثماني"، مجلة دراسات تاريخية، جامعة دمشق، ع (٤)، ١٩٨٠، ص ٣٢.
- (٨٥) الصباغ، المصدر السابق، ج ٢، ص ٧٦٣؛ أبو سليم، المصدر السابق، ص ص ٣٢٨-٣٢٩؛ Cohen, Jewish..., PP.145-147
- (٨٦) س ١٩٤، ح ٣، ١١٠٤ هـ ١٦٩٢ م، ص ص ٣٩٤، ٤٢؛ العسلي، وثائق مقدسية، ١٠٠٠ م، ص ٣، Op-Cit, P.31؛ ٩٨-٩٧
- (87) Heyd, Op-Cit, pp 18, 182؛ ١٤٥
- (88) Ibid, p.183.



## عوامل تطور مدن العراق في العصر الإسلامي

د. عمار مرضي علاوي  
جامعة العراقية / كلية الآداب / قسم التاريخ

### المستخلص :

تختص هذه الدراسة ببيان العوامل المختلفة في تطور مدن العراق ( البصرة ، الكوفة ، الموصل ، واسط ، بغداد ، سامراء ) ومن هذه العوامل : العامل الجغرافي والتقني فضلاً عن العاملين الاجتماعي والاقتصادي . فالعامل الجغرافي يتضمن موضع المدن و مواقعها ، أي أن مواضعها جاءت على وفق رؤية جغرافية تطلب قربها من المياه ، والعامل التقني يهتم بفن تخطيط المدن العراقية الإسلامية من البنية والتخصص وأهم العوامل المؤثرة في تصميمها . فينبئ مدن العراق تكونت على أساس بناء المسجد الجامع في وسط المدينة كنواة لها ثم بناء قصر الخليفة أو الحاكم وملحقاته من مؤسسات كالدواوين وغيرها ، وكذلك الأسواق يشكلها المختلفة فضلاً عن المنازل السكنية ، وأما العامل الاجتماعي فكان دوره واضحاً من خلال الفتح الإسلامي وأثره في الاختلاط بين القبائل العربية مما ساعد على توزيع القبائل على أساس الاتيادات القبلية ، وجاء العامل الاقتصادي من حيث الاهتمام بالزراعة من شق القنوات وإقامة الجسور ، وكذلك استصلاح الأراضي الصالحة للزراعة كاجياء الأرضي الموات . مما دعا إلى هجرة الريف إلى المدن والمشاركة في تلك الحياة ، وفي كل مدينة كان هناك نسج للخز والبز وصناعة النسيج فضلاً عن مصانع الصابون والورق . وانتشرت تلك المدن بنشاط تجاري واسع ، فالبصرة كانت مركزاً تجارياً والكوفة شغلت وظيفة الحيرة التجارية والموصل وصفت بسعة تجاراتها وبغداد بملتقى التجارة .

الكلمات المفتاحية: البصرة، الكوفة، بغداد، المسجد الجامع، دار الإمارة، العصر الإسلامي

## Factors of the Development of Iraq's Cities in the Islamic Era

Dr.Ammar Mardhi Alawi  
Iraqi University / College of Arts  
Department of History

### Abstract:

This study is concerned with revealing the of various factors in the development of cities in Iraq (Basra, Kufa, Mosul, Wasit, Baghdad, Samarra). Among these factors, there is the geographic and technical as well as the economic and social factor. The geographical factor include cities and, their locations, meaning that their positions were according to a geographical vision of that closeness to the water, and



the Technical factor is concerned in the art of urban planning Iraqi Islamic architecture and Immunization (GAVI) and the most important factors affecting the design. The structure of Iraq cities is formed on the basis of building a mosque in the city center as a nucleus, and then build the caliph palace and its attached institutions such as departments and others, as well as markets in its various forms as well as residential homes. As for social factor, it had an obvious role in the Islamic conquest and its impact on the mixing between tribes which helped in tribal distribution according to tribal affiliations. Then we have and came the economic factor which is concerned with canal digging and bridge construction, as well as the reclamation of arable lands. This called for rural-to-urban migration to participate in life, and in every city there was spinning of to Lkhoz and fine linen and textile industry as well as soap and paper mills. And those famous cities had a large commercial activity, Al-Basra stood as a commercial center as well as Al-Kufa , Mosul was known for its trade capacity and Baghdad was the forum of trade

## المقدمة

تحتل المدن بصورة عامة مكانة كبيرة في تاريخ الدول والأسر الحاكمة ، ذلك أنها تقدم أنموذجا حيا لكل الفعاليات والأنشطة المختلفة في العصور المتعاقبة . وفي دراستها تكمن الأهمية المتواخدة بداية بتأسيسها ومروراً بتطورها على مختلف الأصعدة ، لذلك يبقى البحث عن تاريخ المدن قائماً بوصفها المورد الأساس في التطور والتقدم القائم ونشأة العلاقات المختلفة بين مثيلاتها .  
والعراق مثلاً حيا على ذلك فقد اشتهر منذ القدم بمدنه العديدة على مر عصوره ، وهذه المدن تختلف من حيث الأهمية والمكانة من مدينة لأخرى يحسب مقوماتها وأمكانياتها فضلاً عن مواردها الطبيعية والبشرية .

يتناول هذا البحث دراسة عوامل تطور مدن العراق ( البصرة والковة والموصل وواسط وبغداد وسامراء ) في عصوره الإسلامية ، وتم إلقاء الضوء على أربعة محاور ، فالمحور الأول جاء لبيان أهمية العامل الجغرافي في معرفة مواضع المدن و مواقعها وأهميتها الجغرافية ولاسيما ما يتعلق منها بالجانب الطبيعي كالسلطان والمناخ والتربة ومجاري الأنهر . ثم العامل الفني المتمثل بتخطيط المدن العراقية

، إذ روعي فيها ذلك التخطيط الدقيق من بناء المسجد الجامع في وسط المدينة ودار الإمارة والأسواق التجارية، كل هذه المنشآت أخذت بنظر الاعتبار في تخطيط المدن بالدقة والتنظيم . وفيما يخص العامل الاجتماعي فكان لدراسة طبيعة المجتمعات وأثر الفتح الإسلامي فيها كاختلاط القبائل العربية بمختلف فروعها في تلك المدن وتقسيم منازلها . ويتجلى أيضاً في مشاركة غير العرب من الأعاجم وأهل النوبة في تلك المدن ، وكانت عملية اندماجهم أن تقودوا أعمال إدارية وأخرى عسكرية . وأخيراً العامل الاقتصادي الذي اهتم ببيان أحوال الزراعة وطرقها المتبعه وايرز الصناعات التي اشتهرت بها ، وكذلك النشاط الحرفي فقد كانت في كل مدينة أصناف عديدة من الحرفيين فضلاً عن النشاط التجاري والطرق التجارية المتبعه وايرز المواد المتاجر بها .

### أولاً - العامل الجغرافي :

للعامل الجغرافي أهمية كبيرة في نشأة المدن قيامها لأن العنصر الأساسي في مدى ملاءمة تلك المدينة أو غيرها للمعايير والمواصفات المتعارف عليها جغرافياً .  
يعتمد هذا الموضوع على عصرين أساسين هما الموضع والموقع ، لأن المدن في طبيعة شونها وتطورها ترتكز على هذين العنصرين . فالموقع عبارة عن فكرة موضوعية يحثه تصرف إلى رقعة من الأرض التي تقوم عليها المدينة المفترضة ، فالملامح الطبيعية لأي موضع هي بطبيعة الحال مؤشرات في نمو المدن وازدهارها على مر العصور . فمن حيث الانهار نجد أن المدن تتلخص أو محاولة الإطلاق عليها وكذلك الانهار فهي الأخرى تجذب المدن إليها وذلك بسبب البنية الصحراوية الجافة لمناخ العراق ، لذلك يمكن القول أن المدن نشأت وتطورت على شواطئ دجلة والفرات . فمدن البصرة والكوفة والموصل قامت في مواضع هامشية لكنها لم تكن بال بعيدة عن المياه ، فالبصرة هي قريبة من سطح العرب ونهر المعقّل <sup>٤</sup> أهم أنهارها ، وهذا النهر ونهر الأبلة <sup>٥</sup> يمتدان من البصرة نحو الجنوب الشرقي حتى يلتقيان بشط العرب <sup>٦</sup> . كذلك الحال مع الكوفة <sup>٧</sup> التي لا تمتلك أي من الانهار سوى أنها قريبة من نهر الفرات الذي هو مصدر الثروة الزراعية والخارجية ومن ثم أدلتها ، فماهه يغذي السهل الخصيب الذي يحيط بها شرقاً وجنوباً ويمتاز ما وهمما يعودونه ونقاوته وبرده ، في حين أن ماء البصرة يوصف بأنه مثل اللهاة من البدن يائوها الماء ببرده وعذوبته ، والبصرة بمعزلة المثانية يائتها بعد تغيره وفساده <sup>٨</sup> .  
وأما الموصل <sup>٩</sup> فسميت بالماء في بداية تكوينها لأن نهر دجلة هو المصدر الوحيد الذي يسقي أراضيها الزراعية التي تحيط بها شرقاً وجنوباً ، وقد سعى أميرها الحر بن يوسف <sup>١٠</sup> لشق نهر إلى داخلها ثم أكمله من بعده الوليد بن بكر <sup>١١</sup> وذلك لأنها كانت تشكو من قلة المياه فيها <sup>١٢</sup> .

كذلك شكت واسط<sup>١١</sup> في بداية أمرها من قلة المياه ولم يكن سوى دجلة المغذي الوحيد لها من الجهة الشرقية كما تحيط بجهتها الغربية البدالية بعدة فراسخ يسيرة ، ويبدو أن هذا السبب الذي جعل الاصطخرى<sup>١٢</sup> لا يدخل المناطق الفريدة من واسط ضمن العراق . ومن بين العوامل التي جعلت مدينة واسط جرداً هو أن نهر الفرات في القرون الأربع الهجرية لم يكن يخترقها ، فكان مجرأه بعد اجتيازه منطقة الكوفة يتجه شرقاً حتى يصل إلى قريب من دجلة في شمال واسط ، وكانت بعض ثناياه تصب في بطيخة الكوفة التي تمتد في شمال منطقة واسط<sup>١٣</sup> .

ولعل قلة المياه قد شغلت بالحجاج بن يوسف التقي الذي عمل كثيراً من أجل شق الأنهر والحداول فيها لكي يتم سقي الأراضي الزراعية المحيطة بواسط ، وتتكلل ذلك - فيما بعد - بحفر نهر في الصلح والمبارك<sup>١٤</sup> . هذا الإجراء وفر نسبة المياه وخصوصية التربة ، فضلاً عن أن اهتمامات الحجاج وغيره من الولاة كان لها الأثر الكبير في إيجاد المواد الغذائية والاستهلاكية بصورة دائمة حتى أصبحت واسط ( جنة بين حماة وكنة ، البصرة والكوفة تحصدانها وما ضرها ، ودجلة والزاب يتغاريان يفاضة الخير عليها )<sup>١٥</sup> . وأمتازت مدينة بعداد<sup>١٦</sup> بخصوصية تربتها وغزاره مياهها عن طريق نهر دجلة والفرات ، حتى أن المنصور كان يستشعر تلك الأهمية لذلك قال عنها ( جزيرة بين دجلة والفرات ، دجلة شرقها والفرات غربيها ، مشرعة للدنيا ... )<sup>١٧</sup> . وفي رواية أخرى أن المنصور قال عن موضع بغداد ( هذا موضع صالح للبناء ، فإن المادة تأتيه من الفرات ودجلة وجماعة الأنهر ، ولا يحمل الجندي والرعايا إلا مثله ... )<sup>١٨</sup> . في حين إن مدينة سامراء<sup>١٩</sup> اعتمدت في تغذيتها على مياه نهر القاطبول<sup>٢٠</sup> فقط ، إلا أن المعتصم ومن بعده المتوكل اهتما بفتح القنوات إلى داخل المدينة ، فضلاً عن إن الجانب المقابل للمدينة كان كثيراً المياه والخيرات لذلك حد المصدر الغذائي الرئيس للمدينة<sup>٢١</sup> . ومما تجدر الإشارة أن العرب كانوا يحرصون على أن تكون منتهم في مواضع صحية خالية من الحشرات وبعيدة عن الهواء وأن يكون متظرها من يهوى النفس<sup>٢٢</sup> .

#### الموقع :

هو المكان الحرج أو النقطة الحساسة الحيوية التي تقوم على صفحة مظهر الأرض بمعناه الطبيعي والبشري ، وهو عنصر جغرافي مهم ترتبط به حياة المدينة من عدمها ، فضلاً عن أنه قلب العوامل الجغرافية في تطور المدينة<sup>٢٣</sup> . وللحكماء رأي في أهم مقومات بناء المدن إذ قيل ( إن المدائن لا تبني إلا على ثلاثة أشياء ، على الماء والكلأ والمحاذيب )<sup>٢٤</sup> . وهناك شروط مهمة يجب اتباعها في اختيار موقع المدينة منها : اعتدال المكان وجودة الهواء ، القرب من المراعي والاحتطاب ، إمكان المسيرة المستمدّة ، سعة المياه المستعذنة ، أن تحف منازلها من الأعداء ، أن يحيط بها سور يعين أهلها<sup>٢٥</sup> . ووضع ابن الأزرق<sup>٢٦</sup> مبادئ في اختيار موقع المدن

متمثلة بدفع المضار وجلب المنافع . فالبصرة اختير موضعها رغبة من الخليفة عمر ( رضي الله عنه ) عندما كتب إلى قطبة بن فتادة الذي التحق بعنته بن غزوان ( أن يجمع الناس في موضع واحد ولا يفرقهم )<sup>١٠</sup> . ول يكن قريباً من الماء والمراعي وطلب منه أن يصف منزله ، فكتب إليه وجدت أرضاً كثيرة القصب في طريق البر إلى الريف دونها منابع فيها قفار<sup>١١</sup> ، فلما قرأ الخليفة عمر ( رضي الله عنه ) الكتاب قال ( هذه أرض نظر قريبة من المشارب والمراعي والمحاذيب وكتب إليه أن انزل الناس فائز لهم إياها )<sup>١٢</sup> . وكذلك الكوفة تلتقي بطريقين أحدهما يربط السهل بالصحراء وينحدر من بلاد فارس عبر المدائن والكوفة ثم مسالك الصحراء وكذلك استخدم للحج ، أما الطريق الثاني فهو يصل الكوفة بواسط غربي الفرات ، على أن الكوفة لم تستند من النقل النهري لأن الفرات غير صالح للملاحة آنذاك ، وهناك عدة طرق برية ونهرية في موقع واسط الأمر الذي منحها أهمية تجارية لوقوعها على دجلة من جهة وتوسطها بين الكوفة والبصرة والمدائن والاحواز من جهة أخرى<sup>١٣</sup> . كذلك مدينة بغداد امتازت بوجود شبكة طرق برية ونهرية بسبب موقعها في القسم الأوسط من نهر دجلة الأمر الذي جعلها تنمو اجتماعياً واقتصادياً وعمراً<sup>١٤</sup> . وموقع الموصل على طرف دجلة أعطاها أهمية كبيرة في أن تكون ملتقى للطرق البرية والنهرية<sup>١٥</sup> .

### ثانياً - العامل الفني ( التخطيطي ) :

بعد هذا الجانب بمثابة الجانب الجمالى والذوقى لما يمثله من مهارة وفن وتحظى في هيكلية المدن وتطورها على مر العصور ، وهو المعول عليه في مدى مطابقة المدن للتحولات الفنية بكلفة مستوياتها .

يتضمن هذا المحور تحظيط المدن والعوامل المؤثرة في تصميم الوحدة المعمارية ، إذ أن تحظيط المدن لم يكن عشوائياً إنما كانت هناك رؤية واضحة وتصميم معين وفقاً لمعطيات بارزة المعلم . فالبنية لبني تلك المدن التي هي عبارة عن التركيب المعماري الداخلي بكلفة استعمالاته . وحدد ابن الربيع<sup>١٦</sup> ثمانية شروط أساسية في تحظيط المدينة ونشأتها وتطورها :

- ١ - أن يسوق إليها الماء العذب
- ٢ - يقدر طرقها وشوارعها حتى تتناسب ولا تضيق
- ٣ - يبني فيها جاماً للصلة في وسطها
- ٤ - يقدر أسواقها ليتاز أهلها حوانجهم عن قرب
- ٥ - يميز بين قبائل ساكنيها
- ٦ - إن أراد سكناها فليسكن أفسح أطرافها وإن يجعل خواصه محظوظين به
- ٧ - يحوطها بسور خوف اغتيال الأداء لأنها بجملتها دار واحدة
- ٨ - ينقل إليها من أهل العلم والصنائع بقدر الحاجة لسكانها .

واعتقد العرب في بنائهم لمدنهم أن يراعوا فيها ذلك التخطيط المبني على أساس أن يكون المسجد الجامع في وسط المدينة ثم يأتي دار الإمارة بعده من حيث الترتيب وحولهما خطط القبائل العربية المتواجدة وكان لكل قبيلة مسجداً لها مقبرة<sup>٣٧</sup>. وكذلك الحال مع الكوفة التي أنس المسجد الجامع في وسطها وتفرع منه الطرق والشوارع ، وأقيمت دار الصحابي سعد بن أبي وقاص (رضي الله عنه) في نهاية هذه الطرق وتبعد عن المسجد الجامع ملتي ذراع ، واتخذ فيها بيتاً للمال<sup>٣٨</sup>. ويدرك أن عمر (رضي الله عنه) أمر سعداً (أن أختط موضع المسجد الجامع على مقاييسكم ، فخط على أربعين ألف إنسان)<sup>٣٩</sup>. كذلك البصرة التي اشرف على تخطيطها عدد من الحكماء والنسابة العرب ومنهم عتبة بن غزوان ، وأبو موسى الأشعري ، ومحجر بن الأذرع الإسلامي ، ونافع بن الحارث بن كلدة ، والأسود بن سريع التميمي ، وعاصم أبو دلف أبو الجرباء ، وأبو السائب عثمان بن مضعون<sup>٤٠</sup> . واشرف محجر بن الأذرع على تخطيط المسجد الجامع<sup>٤١</sup> ، واشرف أبو الهيجاء على تخطيط الشوارع والإسكان<sup>٤٢</sup> . وتوسط الجامع في رحبةبني هاشم والتي تسمى (الدهاء) وفيها السجن والديوان ، وفي الرحيبة نفسها خطت دار الإمارة مجلوبة للمسجد<sup>٤٣</sup> . وبعد تخطيط مدينة البصرة أول تجربة لتخطيط المدن في العصر الإسلامي الأول<sup>٤٤</sup> . ولما كان المسجد يعد من أهم أبنية المدن الإسلامية الأولى، اهتم القادة بتعيين موقعه والإشراف على تخطيطه. وتشير المصادر الأدبية إلى أن أكثر من شخص قام بتخطيط مسجد البصرة، ويدرك أن القائد عتبة بن غزوان منهم، ومنهم من يشير إلى محجر بن الأذرع، وخير آخر يشير إلى أن الذي قام بتخطيطه هو الأسود بن سريع<sup>٤٥</sup> .

وعلى هذا الأساس تم تخطيط المسجد ودار الإمارة في وسط المدينة في المركز، وجعلو الطرق والشوارع تؤدي كلها إلى المسجد، وبنوا الأسواق قربية منه ليتيسر للناس الاتصال بها فضلاً عن الوالي وكذلك أداء الفرائض ودفع الضرائب. وكان أول مسجد في البصرة استخدم القصب في بنائه مثل بقية أبنية المدينة، ويظهر أن الحريق الذي اجتاح مدينة البصرة قد نهش المسجد أيضاً<sup>٤٦</sup> ، أي أن المسجد كان خالياً من كل بناء وكان يشتمل على ساحة مكشوفة ربما كانت مسورة بسياج من القصب، وما لبث حتى شيد له سور من اللبن والطين بأمر من أبي موسى الأشعري، كما أمر بتوسيع المسجد. ويدرك أنه صبغ جدراته واتخذ له سقفاً من العسب<sup>٤٧</sup> . وليس لدينا معلومات أثرية أو تاريخية تويد شكله ومقدار مساحته، إلا أنه كان يحتوي على منبر يقام في جدار القبلة<sup>٤٨</sup> .

والحال نفسه مع الموصل وواسط وبغداد الذي كان المسجد الجامع في وسط المدينة<sup>٤٩</sup> . إلا أن مدينة سامراء اختلفت عن باقي مدن العراق بأن مسجدها الجامع كان يقع في طرف الأسواق<sup>٥٠</sup> . على أن البنى الإدارية في تلك المدن كانت ترتكز

حول قصر الخليفة وسط المدينة ، ففي بغداد مثلًا جاءت البني كبيت المال والدوابين داخل المركز<sup>٣٠</sup> .

كذلك كانت الفعالية التجارية في المدن العراقية تشمل على الأسواق والخانات والمتجزء وغير ذلك من الأنشطة التجارية ، فضلاً على أن المسجد الجامع كان في وسط السوق فمساجد البصرة كانت في الأسواق<sup>٣١</sup> . والأمر كذلك مع مسجد الكوفة والموصى ، في حين أن المسجد الجامع في واسط وسلامراء كان في طرف السوق<sup>٣٢</sup> . والأسواق في تلك المدن اتخذت أشكالاً متعددة ، إذ أنها تجمعت في جزء واحد من المدينة كالسوق الكوفة وتجمعت في خارجها كالسوق الكرخ<sup>٣٣</sup> . وهذا لا يمنع من وجود بعض النكاكين مفردة خارج الأسواق<sup>٣٤</sup> ، التي كان ينعقد بها المحاسب ضمن جولاته في منع حالات الغش والتسليس الواقعة في تلك الأسواق<sup>٣٥</sup> . وفي المدن الكبيرة كبغداد مثلًا التقطم صاحب كل حرفة بزاق واحد أو أكثر ، فعلى جانبها الشرقي والغربي هناك العديد من المحلات المستقلة بنفسها ك محلة الكرخ وباب البصرة والحربية ، وأسواق تلك المحلات عظيمة الترتيب فيها من مرتداتها خلق كثير<sup>٣٦</sup> . ويبعدو أن البنية المدنية في خطوط المدينة التي نشأت خلال الفتوح هي المعسكرات المتخذة من الخيام لإيواء الجنود كخيام البصرة والكوفة والموصى وغيرهما<sup>٣٧</sup> . وامتازت كل من واسط وبغداد وسلامراء عن البصرة والكوفة والموصى بسعة الشوارع الرئيسية والمسالك والdroob ، فهي البصرة كانت المنازل مقسمة على خمس خطوط سميت أخماساً لتتسق توزيع قبائلها إذ تم بناؤها حول المسجد الجامع وقصر الإمارة ، فجعلت الشارع الأعظم ستين ذراعاً<sup>٣٨</sup> وما سواه من الشوارع الفاصلة بين أحياء المدينة عشرة عشر ذراعاً<sup>٣٩</sup> .

ومن هذه الأخماس ، خمس أهل العالية وهم أصحاب الوظائف والمناصب<sup>٤٠</sup> . ويضم هذا الخمس قبائل هذيل وقبيل عيلان وخزيمة ، وضم عدة خطوط منها محلة بني سلم وخطبة بني ناجية ومحله هذيل ومحله بني عقيل ومحله بني نمر وبني زهرة وتعيق واحتوى هذا الخمس على خطوط ومحلات لا تنتهي إلى أهل العالية<sup>٤١</sup> . وضم أكثر من سبعة عشر عشيرة<sup>٤٢</sup> . وتمتد منازلهم إلى الجنوب الشرقي من مدينة البصرة ، خمس بني تميم موضع هذا الخمس في الجانب الجنوبي الغربي من مدينة البصرة ويضم خطوط المحلات التابعة لهذه القبيلة منها بني سعد وبني عامر ، ومحله بني حدان وبني مالك وبني عمرو بن تميم وبني مازن فضلاً عن القبائل التي دخلت في حلف مع بني تميم خطبة بني العم وخطبة الأسوار<sup>٤٣</sup> . وضم هذا الخمس تسعة عشر عشيرة<sup>٤٤</sup> ، ورئيس الخمس الأخفف بن القيس<sup>٤٥</sup> .

خمس عبد القيس : نزحت هذه القبيلة من تهامة إلى البحرين ثم هاجرت إلى البصرة ، وتضم ثمانى عشائر<sup>٤٦</sup> ، هي محارب وظفر ونقرة وشن وعصر وعامر بن الحارث وعوف وصباح<sup>٤٧</sup> . ويقع هذا الخمس شمال البصرة وتمتد خطوطها

ومحلاتها إلى دار الرزق ونهر معقل شرق البصرة وقد اختلطت خططهم بخطط بكر<sup>٦٨</sup>.

خمس بكر : وتتوزع محلات خمس هذه القبيلة إلى الشمال من شارع المريد وجنوب المسجد الجامع<sup>٦٩</sup>. وتضم ستة عشر عشيرة<sup>٧٠</sup> ، شيبان عجل، قيس بن ثعلبة ، رقاش ، سدون ، مجدر ، ضبيعة ، عايش ، يشكة ، تيم بني شيبان ، ذهل بن شيبان ، زمان ، تيم بن ثعلبة ، عنزة ، زهران ، حنيفة<sup>٧١</sup> . ويضم هذا الخمس مجموعة من المحلات والخطط<sup>٧٢</sup>.

خمس الاذد : وتنتشر هذه القبيلة في المنطقة الجنوبية الشرقية من البصرة ، وتضم محلات وخطط فرعية لتجمعات قبائلية متقاربة في النسب لقبائل الاذد كبني ملك بن فهم والقاسمي وبنى نصر وبني مازن<sup>٧٣</sup>.

وزع العرaran المدنى في مدينة الكوفة على سبعة أقسام مسكنية تسمى أسبوعاً وفقاً للعادات القبلية المعمول بها في تلك الحقبة فضلاً عن التيسير للتعينة العامة عند النفير للجهاد ، وتسهيلاً لعملية توزيع الغنائم والأعطيات بعد العودة من الجهاد ، وتفصل بين هذه الأقسام السبعة طرق رئيسية تسمى بالمناهج إذ أن عددها حين مصرت الكوفة خمسة عشر منها<sup>٧٤</sup> . كذلك كان لمقاير الكوفة دوراً ملحوظاً في العملية السياسية إذ اتخذ منها مركزاً للتجمع والنشاطات المعارضة من قبل القبائل الموجودة فيها<sup>٧٥</sup> . وكانت تركيبة منازل واسط على شكل محلات تفصل بينها سكاك وأزقة ودورب واسعة ومنتظمة ، على إن هذه السكك التفت برحابات ثلاث ويحتمل أنها اخذت مرباطاً للخيل كما هو الحال في البصرة والكوفة والموصل<sup>٧٦</sup> . ولعل أهم سككها هي البريد وسكة أهل بخارى وسكة محمد بن خالد ، واهتمام المحلات هي محلة المهاالية في الجهة الشرقية من المدينة ومحلة الرزازين في الجهة السفلية من المدينة<sup>٧٧</sup> . وقسمت بغداد على أربعة أرباع ، فمن باب البصرة إلى باب الكوفة سكة الشرطة وغيرها ، ومن باب البصرة إلى خراسان سكة الحرمن وغيرها ، ومن باب الكوفة إلى باب الشام سكة العكى وغيرها ، ومن باب الشام إلى باب خراسان سكة المؤذنين وغيرها ، وهذه السكك تكون بين الطاقات والطاقات هي داخل المدينة وداخل سور ، وفي كل سكة جلة القواد الموثق بهم<sup>٧٨</sup> . وعندما بني المختص مدينة سامراء احتضن الخطط واقتضعت القطائع والشوارع والدورب وجعل لكل أهل صنعة بسوق ، كذلك شيدت قصور الخلافة ومنها قصر المختص وقطاع الأمراء لاسيما الأتراك الذين قطع لهم في موضع كرخ سامراء ، وقطاع أهل المدينة من العرب والأتراك<sup>٧٩</sup> .

واما ما يخص تحصينات المدن العراقية فإليها في بداية تكوينها عند حركة الفتوح الإسلامية ، كانت خالية من تلك التحصينات على أساس أنها عبارة عن مدن عسكرية وعلى الرغم من ذلك نجد أن مدينة الموصل أحاطت بسور دائري غير منتظم في عهد أميرها محمد بن مروان في سنة (٨٠ هـ) تخلله أربعة أبواب

ويحيط بها خندق واسع تحول إليه مياه دجلة في حالة الأزمات<sup>٦٠</sup> . وأحيطت كل من البصرة والكوفة بسور وخندق أيام الخليفة المنصور ، حتى أن أهل البصرة والكوفة دفعوا نفقة البناء للمنصور إذ أخذ من كل فرد مبلغ أربعين درهما<sup>٦١</sup> .

أما مدينة واسط فقد أحاطت بسورين خارجي وداخلي بينهما فاصل<sup>٦٢</sup> ، وإن السور الخارجي مدحوم بالأبراج وله ستة أبواب هي المضمار<sup>٦٣</sup> ، والزاب والقرج<sup>٦٤</sup> ، والخللين<sup>٦٥</sup> ، والبصرة<sup>٦٦</sup> ، والقيل<sup>٦٧</sup> .

ولعل مدينة بغداد كانت مثالاً في غاية التحصين إذ أن موقعها هو في وسط العراق وبني سورها باللبن العظام والطين ، وأسنان السور تسعين ذراعاً وارتفاعه ستون ذراعاً نع الشرفات وحول سورها حائط قصير دون سورها ، وبين حائط السور وحائط الفصيل مائة ذراع ، كذلك للحائط القصير أبراج عظام وعليه شرفات مدورة ثم الخندق الذي اجري فيه الماء من القناة التي تأخذ من نهر كريحايا<sup>٦٨</sup> ، وخلف الخندق شوارع عظيمة<sup>٦٩</sup> . ويدرك الخطيب البغدادي<sup>٦٠</sup> أن المنصور بنى لبغداد أربعة أبواب وعمل عليها الخلاق وعمل لها سورين وفصيلين بين كل بابين فصيلان ، والسور الداخل أطول من السور الخارج ، وأمر أن لا يسكن أحد تحت السور الطويل الداخل ولا يبني منزل ، وأمر أن يبني في الفصيل الثاني مع السور النازل لأنه أحسن للسور . وكان لتحصينات بغداد أثراً على باقي المدن الإسلامية ومنها مدينة الرافقة<sup>٦١</sup> ، ومدينة صيرة<sup>٦٢</sup> الواقعة في تونس<sup>٦٣</sup> .

أما عن أهم العوامل المؤثرة في تصميم المدن العراقية في العصور الإسلامية فكانت عن طريق العوامل الجغرافية الطبيعية والبشرية .

وتتأثر العوامل الجغرافية متمثلة بالموقع الجغرافي والتكتونيات الجغرافية فضلاً عن المناخ ، فموقع العراق الجغرافي منذ عصر صدر الإسلام اتخذ قاعدة ومعبراً إلى بلاد فارس وببلاد ما وراء النهر وارض السنديان لفتحها ونشر الإسلام فيها ، لذلك مصروا في العصور الأولى البصرة والكوفة والموصل كما أتاح ذلك الموقع الجغرافي أن يكون وعاء لاسمهما في العصر العباسي ، إذ انتصبت فيه كافة الطرز الفنية المعمارية وبخاصة الطرازين السادساني والبيزنطي<sup>٦٤</sup> . وكان للظروف المناخية أثر في العمارة إذ أن بغداد مثلاً كانت في الإقليم الرابع ( الذي يعتد في الهواء في جميع الأزمان والفترض . فيكون الحر بها شديداً في أيام الغفظ ، والبرد شديداً في أيام الشتاء ويعتدل الفصلان الخريف والربيع في أوائلهما )<sup>٦٥</sup> .

لذلك العامل العسكري المتمثل في بناء القصور التي بنيت على مدخلين عسكري في التحصين والدفاع عن المدن من الأخطار الخارجية ، وهذا التحصين جاء واضحاً من خلال التحصينات في تلك البنىات ومنها القصر الحسيني<sup>٦٦</sup> الذي قام الخليفة المعتصم بتحصينه أيام تحصين<sup>٦٧</sup> . وبالنسبة لتاثير طبقات المجتمع في عمارة المدن فهي الأخرى لها ذات التأثير لبقية العوامل ، فمن المعلوم أن المجتمع احتوى على طبقة الحكام ومن هم برتبتهم والطبقة المتوسطة التي ضمت باقي الموظفين

والتجار وأصحاب المكانة ثم الطبقة العامة التي شملت الفلاحين وأرباب الأعمال الحرة ، كل هؤلاء اثروا في حياة المدن كل حسب طبيعة عمله ومركزه<sup>٩٩</sup> . فضلاً عن أن العامل الديني قد ظهر تأثيره في العمارة الإسلامية من خلال تشيد المقابر وغيرها من الأبنية الدينية التي انتشرت في كثير من مدن العراق في العصور الإسلامية المختلفة ، فقامت في الجانب الغربي من بغداد مقابر قريش ومقدمة باب الشام ومقدمة القطبيعة وباب حرب ، وهذه المقابر ضمت عدداً من قبور آنفة الدين أمثل الإمام أحمد بن حنبل ومعروف الكرخي وبشر الحافي ( رحمهم الله ) وغيرهم<sup>١٠٠</sup> . كذلك مقبرة الخيزران إذ يوجد فيها عدد من قبور الصالحين أمثل أبو حنيفة ( رحمة الله ) وغيره ، وبجوانب دار السلام من الأولياء الصالحين أمثل أبو جعفر الداعاء<sup>١٠١</sup> . ويبدو أن تصميم القصور وباقى منازل الناس قد تأثرت بالعامل الديني فقد كانت منازل البصرة والكوفة وغيرها من المدن براعى فيها ناحية حجاب النساء ، وكانت لدى المسلمين اهتمامات ببناء الحمامات للخاصة من الناس داخل القصور ومنازل القادرين ، وكذلك تشيد عمارت للحمامات العامة فكان يخصص للنساء يوم أو أكثر يلتقين فيها للاستحمام والتزويع ، ولم يقتصر بناء الحمامات على الرجال فقد بنيت حمامات مخصصة للنساء لا يدخلها الرجال ، وكانت أكثر حمامات البصرة بقرب المساجد<sup>١٠٢</sup> . في حين قامت الكوفة على نهر البوبيب<sup>١٠٣</sup> خلف مسجد الكوفة الكبير

### ثالثاً - العامل الاجتماعي :

يكون هذا المحور في دراسة ابرز المؤثرات المتعلقة بالثراء الفتح الإسلامي في الاندماج القبائلي العربية ، وأثر المجتمع العربي في أسلوب تخطيط المدن في العراق ، ثم غير العرب ودورهم في تلك المدن من خلال التعايش وأثره في بونقة البناء والارتفاع . تعدد عملية انتطاق المسلمين من الجزيرة العربية إلى العراق لفتحه سبباً في عملية الاندماج والاختلاط فيما بين المجتمعات ، فقد اتخاذ شكلاً ملحوظاً وهو بعيد عن التجمعات القبلية على حساب الإسلام والإيمان فيذكر ( أن أمير المؤمنين كان إذا اجتمع إليه جيش من أهل الإيمان أمر عليهم رجالاً من أهل العلم واللغة )<sup>١٠٤</sup> . فتوجت هذه التفوهات أثراً كبيراً في مزج القبائل وصهرها في مائدة الإسلام بشكل كامل ، وكونت على أساسه نظاماً جديداً مميزاً عن تلك الطوابع القبلية القديمة التي عرفت به لقرون طويلة<sup>١٠٥</sup> . وللعامل الاجتماعي أثر كبير في تخطيط المدن - كما مر سابقاً - فالبصرة خططت تخطيطاً خامسياً على أساس توزيع القبائل بحسب انتظامهم القبلي ، إذ أن قبيلة تميم كان لها الشأن الأول في تكوينها فصارت خمساً ، وكذلك قبيلة ضبة وعبد القيس وبكر بن وائل خمساً ، وأهل العالية من قريش وكنانة وفيهم عيلان والأخصار وطوائف من قبائل أخرى خمساً<sup>١٠٦</sup> . واتبع في كل من الكوفة والبصرة نظام الإسباغ على أساس توزيع

القبائل ، إذ تكونت مجموعات من الأشخاص سماها الموزخون والبلدانيون بالاسياح<sup>١٠٧</sup> . وكانت خطط الموصل مقسمة على أحياء وميادين و محلات ، وفي كل حي من أحياءها يسمى باسم القبيلة التي تنزله كحي خزرج وهي كندي وثيف وغيرها من الأحياء<sup>١٠٨</sup> . وتنبأ مظاهر الاختلاط بين القبائل واستقرت في المدن واختلط بعضها ببعض اختلاطاً واضحاً ، حتى أن سلطة القبائل السياسية وروابطها القبلية كانت تقوم على أساس رابطة الدم ، فضلاً عن تأثيرها - بعد استقرارها - في هذه الأمصار بخضوعها لسلطة الأمراء العلية التي لم تكن تستمد قوتها من رابطة الدم<sup>١٠٩</sup> . وفي ولاية زياد بن أبي سفيان على الكوفة سنة (٥٠ هـ) قام بخطوات واسعة من أجل التوسيع في خطط المدينة ، فدمج القبائل في بعضها بشكل أقوى بكثير مما قام به غيره إذ انه عدل الاسياح بالأرباع ومزج القبائل المختلفة داخل كل ربع ، وكان غرضه من ذلك إضعاف الروح القبلية وتشتيت دعائم الحكم ونشر الأمان في ربوع الكوفة فضلاً عن المحافظة على وحدة الجيش والابتعاد عن العصبية القبلية<sup>١١٠</sup> . كذلك فإن قوة مكانة الأمير أو الوالي قد بلغت القمة والفعالية في مجال الأمن في المتصرين (الكوفة والبصرة) أيام زياد وابنه عبد الله (٤١ - ٩١ هـ) والحجاج بن يوسف التقي (٧٥ - ٩٥ هـ)<sup>١١١</sup> . وانتقلت حياة المدن إلى ظاهرة جديدة لا وهي المفلاخات والمناظرات بين البصرة والكوفة<sup>١١٢</sup> . وبالنسبة إلى واسط فإن الحجاج أنشأها ليحول بها دون اختلاط الجنود الشامي بأهل البصرة والكوفة ذلك لأن أهل المدينتين أخلطا من الناس يعتقدون أفكار وأراء متباينة ومتعددة<sup>١١٣</sup> . وكان للعامل الاجتماعي أثره الواضح في خطط بغداد ، إذ أن خططها كانت موزعة على أربعة أقسام فيها منازل العرب والترك والفرس ، ويفصل بينها أربعة شوارع تقضي إلى أربعة أبواب ، ومن هذه الأبواب توجد السكاك والدروب واقتربت باسماء القواد والموالين ، وبسكن كل سكة كشك الهيثم والمطبق وسكة النساء<sup>١١٤</sup> .

وللأعاجم دورهم في حياة المدن الاجتماعية من خلال تواجدتهم في تلك المدن والمشاركة والتفاعل ، ففي البصرة والكوفة كانت هناك أعداد ضخمة منهم وأصبحت لهم خطوط ومنازل وشائع استخدامهم بصورة كبيرة فلما يخلو بيتهما وليس أدل من ذلك قول الميرد<sup>١١٥</sup> (يخرج الرجل من أهل الكوفة في العشرة والعشرين من مواليه) . وفي البصرة استوطنوا إلى جانب القبائل العربية وانقسموا على قسمين ، موالي العنقاء الذين حرروا من عبوديتهم بإسلامهم وأغلبهم كانوا أسرى الحروب<sup>١١٦</sup> ، والقسم الثاني هم الموالي الأحرار الذين جاءوا إلى البصرة واستوطنوا وتحالفوا مع القبائل العربية وأصبحوا تحت إمرتهم وحمائهم مع الطاعة لتلك القبائل<sup>١١٧</sup> . حتى أن عدداً منهم اسلم في ولاية أبي موسى الأشعري (رضي الله عنه) قبل ان عددهم أربعون وقيل أربعونا من الاسورة والسياجة ، وكانوا قد تحالفوا معبني تميم بعد أن سلوا عن شرفهم ونسبيهم<sup>١١٨</sup> .

وكان لهم مهام يقومون بها من خلال تكليفهم من قبل الولاية ، فيذكر أن جماعة من السياجية قد وكلوا مهمة حراسة بيت المال في البصرة<sup>١٢٩</sup> . ولعل ابرز مشاركات الموالي على مستوى المهام العليا هو منصب القضاة ، إذ أن الخليفة عمر بن عبد العزيز قام بتعيين احد الموالي قاضيا على البصرة الا وهو الحسن البصري<sup>١٣٠</sup> . وشارك الموالي في حركة المختار سنة (٦٦ هـ) في الكوفة<sup>١٣١</sup> ، وكذلك انضموا إلى حركة ابن الأشعث سنة (٨٢ هـ) عندما اجتمع معه أهل الكوفة والبصرة والموالي إذ كان عددهم مائة ألف مقاتل واجتمعوا في دير الجمامج ضد الحاج<sup>١٣٢</sup> . وفي العصر العباسي كان الموالي على عدة أصناف منها ، موالي مرتبطون بأفراد معينين أمثال عيسى بن علي الذي وصف بان في قصره ( من حرم أمير المؤمنين ومواليه أربعة آلاف نفس )<sup>١٣٣</sup> وكذلك موالي سموا ( بالكرينية ) إذ جيء بهم إلى بغداد وكانتوا حوالي عشرين ألف رجل<sup>١٣٤</sup> . فضلا عن مشاركة الفرس في الحياة السياسية أيام العصر العباسي وكان لهم انثر واضح في إدارة أمور الدولة لاسيما أسرة البرامكة<sup>١٣٥</sup> . إلا أن هذه المشاركة في المدن الإسلامية انعكست سلبا على حياة المدن إذ إنهم استغلوا حالة الانفتاح فتدخلوا في الأمور الخاصة بالدولة والاعداء على الخلافة ، فتحكموا بالخلفاء وقتلوا الخليفة المتوكل سنة (٢٤٧ هـ) واجبروا المنتصر على خلع أخيه سنتي (٢٤٨ - ٢٤٩ هـ)<sup>١٣٦</sup> . وأما العبيد فإنهم كانوا من غذام الحرب ووزعوا على المحاربين كغذام مما زاد انتشارهم في مدن البصرة والكوفة والموصل<sup>١٣٧</sup> . ومصدر هؤلاء من مناطق بعيدة يجلبهم الخلفاء والأمراء أو عن طريق الحروب أو حتى عن طريق البيع ، وللنخاسين تجارة معروفة لهم سوق معروف يسمى سوق السماسرة وهذه التجارة رواجا كبيرا كما في مدينة الكوفة<sup>١٣٨</sup> ، وفي مدينة بغداد لهؤلاء النخاسين محلة دار تسمى الرقيق<sup>١٣٩</sup> .

وكان لأهل الذمة حضور في تلك المدن إذ أنهم أحد العناصر المؤثرة في نمو المدن ، حتى أن مسيحي الحيرة وقرابها سكنوا مدينة الكوفة وأقاموا فيها بيع خاصة بهم<sup>١٤٠</sup> . ووصل الأمر أن يقوم أبو موسى الأشعري ( رضي الله عنه ) باتخاذ كتاب نصراني له<sup>١٤١</sup> . ولم يختلف الأمر بالنسبة للعباسيين الذين سمحوا للنصارى بإقامة بيع خاصة لهم ، ويذكر أن الخليفة المهدى وافق على تشيد بيعة للنصارى<sup>١٤٢</sup> . وإلى جانب النصارى عاش اليهود في ظل الدولة العربية الإسلامية فيذكر أن عدد اليهود أيام الخليفة المستتجد ( ٥٥٥ - ٥٦٦ هـ ) كان أربعون ألف يهودي وهم يعيشون بأمان ورفاهية في ظل الخليفة المستتجد ، ولهم عدد من المدارس وبينهم عدد من علمائهم أمثال الربى دانيال بن حسداي الملقب ( برأس الجلوت )<sup>١٤٣</sup> . كذلك كان لهم في الموصل حى قائم ذاته يقع شمال المدينة ، ويسمى رئيسهم الملك<sup>١٤٤</sup> . ومن بين المهن التي زاولوها هي مهنة الصفارين

والصياغين وغيرها من الحرف ، فضلا عن التجارة والصيغة والحياة وغيرها<sup>١٣٥</sup> .

#### رابعا - العامل الاقتصادي :

يتضمن هذا المحور ثلاثة ركائز مهمة وهي الزراعة والصناعة والتجارة ، وهذه الثلاثة تعد ركيزة أساسية في الاقتصاد لأية مدينة .

وتشمل الزراعة على عدة متطلبات منها زراعة الأراضي الزراعية ، لذلك اهتم الولاية والقيادة بعملية حفر الأنهر وشق القنوات وإقامة القنطر والجسور وغيرها من الإجراءات لمكافحة الفيضانات وحجز المياه من عمر الأراضي المجاورة للنهر ، ويدرك البلاذر<sup>١٣٦</sup> إن الوالي زياد بن أبي سفيان احدث قنطرة الكوفة ثم أجريت عليها إصلاحات من بعده من الولاية مثل ابن هبيرة وخالد بن عبد الله القسري ويزيد بن عمر بن هبيرة . والحال نفسه مع مدينة واسط إذ أن الحجاج اهتم كثيرا بعملية الري من خلال حفر عدد من الأنهر مثل حفر نهر الصبيخ ونهر النيل والزابي وأحياء ما على هذين النهرين من الأراضي<sup>١٣٧</sup> . فضلا عن أراضي المنطقة الخصبة ووفرة مياهها فانها امتازت بموقع تجاري مهم لاسمها وانها مثلت نقطة التقائه عدد من الطرق البرية والمائية على حد سواء مما ساعد على تفعيل الحركة الاقتصادية والتجارية وعملية تبادل السلع في مواقع مختلفة من البلاد . وفي خلافة هشام بن عبد الملك اهتم الوالي خالد بن عبد الله القسري بشؤون الري ، فقام بشق الأنهر والترع من أجل الحصول على كميات كبيرة من المحاصيل الزراعية وقام بحفر نهر الجامع وأصلاح القنطرة التي بناها زياد بن أبي سفيان في الكوفة فضلا عن حفره لنهر المبارك<sup>١٣٨</sup> . وانتفع أهل الموصل بدحلة انتفاعا كثيرا من خلال شق قناة منها ونصب التواخير على الماء يديرها بنفسه ، وتنصب العربات ( الطواحين ) التي يديرها الماء في وسط دحلة في سفينة ونقل من موضع إلى موضع<sup>١٣٩</sup> . كذلك أحبط بغداد شبكة رى استمدت مياهها من دحلة لكي يتيسر رى الأرضي الزراعية القريبة منها كقناة دجيل ، وفي عهد المنصور أقيمت قناتا تأخذ مياهها من كرخارا إحدى روافد الفرات<sup>١٤٠</sup> . وللخلفية المعتصم دور كبير في حفر الأنهر إذ انه حفر نهر القاطل وسط المدينة والبناء على دحلة وعلى القاطل<sup>١٤١</sup> .

وفي مجال إصلاح الأراضي الزراعية عمل الخليفة والولاية إلى إجراء العديد من الأعمال التي تزيد من فرص زراعة الأرضي ، وبعد إجراء الخليفة عمر بن الخطاب ( رضي الله عنه ) لمسح السواد لمعرفة مقدار الأرضي الصالحة للزراعة وطلب العناية بالتربيه وحرثها وإصلاح الطرق والجسور ، أول إصلاح في ذلك المجال<sup>١٤٢</sup> . واهتم الخليفة معاوية بن أبي سفيان بأمر البطائح من خلال استصلاح أراضيها ومعالجة الإشكالات فيها ، فقد أعطى هذه المهمة لعبد الله ابن دراج الذي



ولاه خراج العراق فقام الوالي بقطع القصب وغلب الماء بالمسنونات فاستخرج من جراء ذلك ما مقدار علته خمسة ألف ألف<sup>١٤١</sup> . ويبدو أن أمر البطانع قد أشغل الولاية بعد خلافة معاوية ، فقد قام الحجاج بتحجيف البطانع لغرض زيادة الأرض المزروعة التي تمتد من واسط إلى جوار الكوفة<sup>١٤٢</sup> . وينظر أن الوالي عمر بن هبيرة قام بعملية مسح السواد سنة ( ١٠٥ هـ )<sup>١٤٣</sup> . وكان للسياسة التي اتبعتها الخلفاء العباسيون في العراق في إصلاح الأراضي الزراعية الأثر الكبير في تقدمها من خلال شق قنوات الري وإعادة المزارعين إلى القرى التي هجرت ، مما أدى إلى زيادة المنتوج الزراعي من القمح والشعير والأرز والتمر<sup>١٤٤</sup> .

ويعد الخليفة عمر بن الخطاب ( رضي الله عنه ) أول خليفة يحقق إنجازات في مجال الإصلاح الزراعي ، فقد وضع على كل جريب<sup>١٤٥</sup> عامل أو غامر بناه الماء من الخطة قفيزاً<sup>١٤٦</sup> ودرهماً وأربعة دراهم ، وعلى جريب الشعير درهماً و على جريب الكرم عشرة دراهم والقصب ستة والرطبة خمسة<sup>١٤٧</sup> . واستمرت الولاية في الأخذ بهذا النظام بحسب ما تعلمه الظروف ، وظهرت الإقطاعيات وتوسيع فيها إلى درجة أن زاد الثراء وأدى إلى هجرة الريف إلى المدن ودخول أهل النمة في الإسلام هروباً من الجزية ، وجاءت محاولة الحجاج لإنقاذ مالية الدولة عن طريق بقاء ضريبيتي الجزية والخراج ومحاولة إرجاع الفلاحين النازحين إلى قراهم حتى لا ثبور الأرض<sup>١٤٨</sup> .

وبالنسبة إلى الحاصلات الزراعية فشهدت اهتماماً ملحوظاً من خلال استصلاح الأراضي الزراعية في أرض السواد ، فكوفحت القبيصات وجفت البطانع<sup>١٤٩</sup> . حتى أن الحجاج كان يخرج إلى المزارع والحقول كي يتفقد أحوال الزراعة حول مدينة واسط ، فضلاً عن سؤاله للفلاحين عن طرق الزراعة وحال المحاصيل ، ووصل الأمر به انه سلف الفلاحين من بيت المال لتمشية أمورهم الزراعية وتحسين ظروفهم المعيشية ، وينظر انه أقر ضدهم مليوني درهم<sup>١٥٠</sup> . وبعد سواد الكوفة من اكبر المسلط في زراعة التخيل فامتدت مزارعه غرباً حتى القلايسية وشمالاً حتى الانبار وهبت<sup>١٥١</sup> . وشهدت الموصل أيام الحمدانيين بغير التخيل في بستانها<sup>١٥٢</sup> ، كما أن مدينة سامراء قد أصبحت من أهم المدن في زراعة التخيل عندما حمل المعتصم التخيل إلى المدينة من بغداد والبصرة<sup>١٥٣</sup> . وانتشرت زراعة الفواكه في تلك المدن لاسيما في أيام العباسيين وسجلت فاكهة الكروم شهرة واسعة في كل من البصرة والكوفة والموصل وحلوان<sup>١٥٤</sup> .

أما عن النشاط الصناعي فإنه أيضاً كان نشطاً وفيه رواجاً ما بين تلك المدن ، فالبصرة تميزت بنسيج الأكسية والمطارات ونسج الحرز والبز ومنسوجات أخرى تصنع منها الملائحة المعروفة بالملائحة البصرية والربط<sup>١٥٥</sup> . وتميزت الكوفة بصناعة النسيج ، وحدثت مفاخرة بين رجلين من الكوفة والبصرة ففاخر الكوفي صاحبه بقوله ( نحن أكثر منكم ساجاً وعاجاً وديجاجاً )<sup>١٥٦</sup> . واشتهرت أيضاً

الموصل بنسيج القطيفة الموصلية والمنسوجات الصوفية والحريرية المزينة بخيوط الفضة والذهب ، وكذلك نسج الكتان الذي يصنع منه الستائر البدية وأغطية الفرش التي تعرف باسم المقارم<sup>٦٦</sup> . ولعل شهرة بغداد قد فاقت قرينتها في الصناعة إذ أنها أنتجت أنواعا من المنسوجات الحريرية والصوفية ، وكان لهذه المنسوجات طلب واسع في قصور الخلفاء التي زودت بنسيج القصب والملح<sup>٦٧</sup> . وكذلك برعت في نسج الخز فضلا عن معرفتها بالثياب الخزية لاسيما في عهد المنصور والتي سميت بالمنصوري<sup>٦٨</sup> . وسميت الأنسجة الحريرية في سلراء بالزخاف<sup>٦٩</sup> . ولهذه المنسوجات محلات معروفة ومعلومة ، ففي بغداد مثلا عرفت محلة العتمانية بنسج الثياب المعروفة باسمها وهي من حرير مختلف الألوان<sup>٦١٠</sup> . وفي أيام العباسين عرفت بغداد بإنشاء مصانع للورق نتيجة الحركة العلمية ومتطلباتها ، وانتشر هذا الأمر في مدن الموصل والبصرة<sup>٦١١</sup> .

وكان للنشاط التجاري أثره في حياة المدن من خلال التبادل والتنقل بين المدن القريبة والبعيدة ، مما أعطى نوعا من التواصل ونقل الاحتياجات المطلوبة في مدن لا تمتلكها . وكان لاختيار موقع المدن ذو أهمية تجارية ، فالبصرة استمدت مقوماتها من موقعها على الطرف الشمالي من الخليج العربي إذ تلقى عندها الطرق التجارية البرية والبحرية وكانت البصرة فرضة العراق<sup>٦١٢</sup> . وتطور البصرة إلى مركز تجاري قد هيأ الأساس في نهضة المدينة ونموها ، وكذلك الحال مع الكوفة التي شغلت وظيفة الحيرة التجارية وتركت تجارتها في مناطق محددة منها مثل الكناسة ودار الرزق<sup>٦١٣</sup> . وكانت أسواقها مبنية بالأجر والجص ، وجعلت لكل أهل صنعة دار خاصة<sup>٦١٤</sup> . وللموصل دور في التبادل التجاري فقد وصفت بأنها واسعة التجارة وتتصدر إلى بغداد الدقيق والسكر والعسل والسمن والجبن ونعل الخيل وغير ذلك<sup>٦١٥</sup> . وتعد مدينة واسط ملتقى طرق التجارة بسبب موقعها الواقع على دجلة من جهة وتوسطها بين الكوفة والبصرة والمدائن والأهواز من جهة أخرى<sup>٦١٦</sup> . على أن مدينة بغداد كانت مميزة في تجاراتها وأسواقها ، فعندما بنى المنصور المدينة جعل مجمع الأسواق بالكرخ وأمر التجار أن يبنوا الحوانين وألزمهم الغلة<sup>٦١٧</sup> . وليس أدل من ذلك وصف اليعقوبي<sup>٦١٨</sup> لها عندما قال ( فتأتيها التجارات والغير برا وبحرا بيسر السعي حتى تكامل بها كل متجر يحمل من المشرق والمغرب من ارض الاسلام وغير ارض الاسلام فانه يحمل إليها من الهند والسندي والصين والتبت والترك والديلم والخزر والحبشة ، وسائر البلدان حتى يكون بها من تجارات البلدان أكثر مما في تلك البلدان التي خرجت منها ، ويكون مع ذلك اوجد وأمكن ، حتى كائنا سبقت إليها خيرات الأرض وجمعت فيها ذخائر الدنيا وتكاملت بها بركات العالم ... ) .

## الخاتمة

من خلال ما نقدم من عرض لأهم عوامل تطور مدن العراق في العصر الإسلامي ، وضح لنا جلياً مدى أصلة هذه المدن وعراقتها بوصفها تاريخاً طويلاً يمثل حضارة العراق . وكان لهذه العوامل مثل الجغرافي والقفي فضلاً عن العاملين الاجتماعي والاقتصادي اثر كبير في عملية التطور . فالعامل الجغرافي يتضمن موضع المدن و مواقعها ، أي أن مواضعها جاءت على وفق رؤية جغرافية تطلب قريباً من المياه . فالبصرة قريبة من شط العرب والكوفة جاءت قريبة من نهر الفرات . وكانت الموصل تبقى عبر نهر دجلة الذي سقى أراضيها الزراعية ، وأما واسط فعلى الرغم من قلة مياهها فإن الوالي الحجاج صمم على شق نهر لها ، والحال مختلف مع مدينة بغداد التي كانت جزيرة بين دجلة والفرات . ثم جاءت سامراء لتعتمد في ريها على نهر القاطل الذي كان المصدر الوحيد لها فضلاً عن القنوات الأخرى . واهتم العامل الفني بفن تحطيط المدن العراقية الإسلامية من البنية والتحسين و أهم العوامل المؤثرة في تصميمها . فبنيَّة من العراق تكونت على أساس بناء المسجد الجامع في وسط المدينة كنواة لها ثم بناء قصر الخليفة أو الحاكم وملحقاته من مؤسسات كالدواين وغيرها ، وكذلك الأسواق بأشكالها المختلفة فضلاً عن المنازل السكنية . وحصلت تلك المدن بأسوار متعددة ومدعمة بابراج و خنادق . وأما العامل الاجتماعي فكان دوره واضحاً من خلال الفتح الإسلامي وأثره في الاختلاط بين القبائل العربية مما ساعد على توزيع القبائل على أسلن الانتقامات القبلية ، وكان للأعيام حضور في تلك المدن بمشاركتهم ودخولهم في أعمال الحراسة بعد أن أعلنوا إسلامهم وكذلك الحال مع أهل النمة . وجاء العامل الاقتصادي من حيث الاهتمام بالزراعة من شق القنوات وإقامة الحسور ، وكذلك استصلاح الأراضي القابلة للزراعة كأحياء الأرضي الموات . مما دعا إلى هجرة الريف إلى المدن والمشاركة في تلك الحياة ، وفي كل مدينة كان هناك نسج للخز والبز وصناعة النسيج فضلاً عن مصانع الصابون والورق . وانتشرت تلك المدن بنشاط تجاري واسع ، فالبصرة كانت مركزاً تجارياً والكوفة شغلت وظيفة الحيرة التجارية والموصل وصفت بسعة تجارتها وبغداد بملتقى التجارة .



## الهوامش

- يقصد بالموضع هو الجزء المبني والذي يمثل جميع المباني للمدينة (الجانب العرائسي لها) وهو مسؤول عن نشأة المدينة ، أما الموقع فهو ما يحيط بالمدينة من قرى زراعية أو مدن اصغر والذي يؤثر في تطور المدينة من خلال طبيعة التبادل بالأخذ والعطاء .
- الموسوي ، مصطفى عباس : العوامل التاريخية لنشأة وتطور المدن العربية الإسلامية (بغداد : ١٩٨٢) ، ص ٢٠٢ .
- البصرة : كانت تسمى الأبلة أو ارض الهند ، اختطها عبدة بن غزوان الذي وجهه الخليفة عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) واليا عليها وكان ذلك سنة سبع عشرة للهجرة ، اليعقوبي ، احمد بن أبي يعقوب اسحاق بن جعفر (ت بعد سنة ٢٩٢ هـ) : البلدان ، دار الكتب العلمية ط٢ (بيروت : ٢٠٠٢) ، ص ١٧ .
- نهر معلق : ينسب إلى معلق بن يسار المزنى الذي حفره بأمر من الخليفة عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) وهو نهر معروف بالبصرة فمه عند قم الإجاثة ، ياقوت الحموي ، شهاب الدين أبي عبد الله (ت ٦٦٦ هـ) : معجم البلدان ، دار صادر (بيروت : ١٩٧٧) ، ج ٥ ، ص ٣٢٤ .
- نهر الأبلة : نسبة إلى مدينة الأبلة يدخل إلى مدينة البصرة على شاطئ دجلة ، قام الوالي زياد بن أبي سفيان بحفره ، المصدر نفسه ، ج ١ ، ص ٧٧ .
- لترنج ، غني : بلدان الخلافة الشرقية ، ترجمة بشير فرنسيس وكوركيس عواد (بغداد : ١٩٥٤) ، ص ٩٧ .
- الكوفة : مصر مشهور من سواد العراق وقيل في سبب تسميتها لاستدارتها وفيها لاجتماع الناس بها ، تم تصويرها في خلافة عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) مصرها الصحابي الجليل سعد بن أبي وقاص (رضي الله عنه) سنة سبعة عشر للهجرة ، ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٥٥٧ .
- ابن قتيبة الدینوری ، أبو محمد عبد الله بن مسلم (ت ٢٧٦ هـ) : عيون الأخبار (القاهرة : ١٩٣٠) ، ج ٢ ، ص ٢٢٠ .
- الموصل : مدينة مشهورة عظيمة وهي باب العراق سميت بذلك لأن القاصد إلى الجهات كل ما لا يعرinya ، وقيل لأنها وصلت بين الجزيرة وال伊拉克 ، وقيل لأنها وصلت بين دجلة والفرات ، مصرت في خلافة عمر بن الخطاب (رضي الله عنه) قام بتصويرها عرجفة بن هرشمة في سنة عشرين للهجرة ، ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٥ ، ص ٤٢٣ .
- الحر بن يوسف : الحر بن يوسف بن يحيى بن الحكم الأموي (ت ١١٣ هـ) : ولد الخليفة هشام بن عبد الملك مصر ثم نقله إلى الموصل سنة (١٠٦ هـ) فلاجرى فيها نهرًا كان أكثر شربها منه واستمر العمل فيه لعدة سنين وعليه كان شارع النهر ، الكندي

- ١٠ - أبو عمرو محمد بن يوسف (ت ٣٥٠ هـ) : كتاب الولاية والقضاء ، مطبعة الآباء اليسوعيين (بيروت: ١٩٠٨)، ص ٧٢.
- ١١ - في سنة (١٢١ هـ) قام والي الموصل الوليد بن يكير بامر من الخليفة هشام بن عبد الملك بإكمال حفر النهر الذي ادخله البلد وكانت كلفته ثمانية آلاف الف درهم ، وجعل عليه ثمانية أحجار تطحن ، ابن الأثير ، عز الدين علي بن محمد (ت ٦٣٠ هـ) : الكامل في التاريخ ، مراجعة وتصحيح الدكتور محمد يوسف الدقيق ، دار الكتب العلمية ، ط١ (بيروت: ١٩٨٧)، ج ٤، ص ٤٥١.
- ١٢ - الإزدي ، أبو زكريا يزيد بن محمد (ت ٣٣٤ هـ) : تاريخ الموصل ، تحقيق الدكتور علي حبيبة (القاهرة: ١٩٦٧)، ص ١٩٧.
- ١٣ - واسط : سميت واسط لأنها متوسطة بين البصرة والكوفة لأن منها إلى كل واحدة منها خمسين فرسنا ، شرع الوالي الحاج بن يوسف التقى في عمارتها سنة أربع وثمانين وفرغ منها سنة ست وثمانين ، وكانت عمارتها سنتين ، ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٥، ص ٢٤٨.
- ١٤ - أبو إسحاق إبراهيم بن محمد (ت ١٤٦ هـ) : مسالك الممالك ، عنابة ديفوبيه (لندن: ١٩٢٧)، ص ٨٢.
- ١٥ - ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٤، ص ٥٦١.
- ١٦ - البلاذري ، أحمد بن يحيى (ت ٢٧٩ هـ) : فتوح البلدان ، نشر صلاح الدين المنجد (القاهرة: ١٩٥٧)، ص ٣٥٥.
- ١٧ - ابن خلكان ، أبو العباس شمس الدين احمد بن محمد بن أبي بكر (ت ٦٨١ هـ) : وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ، تحقيق أحسان عباس ، دار صادر (بيروت: د. ت.) ، ج ١، ص ٢٥٣.
- ١٨ - بغداد : أم الدنيا وقيل فيها كثير منه أن تفسيره بستان رجل ، فياغ تعني بستان وداد اسم رجل ، وقيل بع اسم صنم اهدي لكرسي خصي من المشرق فلقطعه إيه ، وقيل هي اسم فارسي معرب عن باع دائوري ولما حكى للخليفة المنصور ذلك قال سمعتها مدينة السلام وقيل سمعت ذلك لأن نهر دجلة يقال له وادي السلام ، بناها المنصور سنة ١٤٥ وانتهى منها ١٤٩ هـ ، ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ١، ص ٤٥٦ - ٤٥٧.
- ١٩ - اليعقوبي ، البلدان ، ص ٢٢.
- ٢٠ - الهمذاني ، ابن الفقيه احمد بن محمد بن إسحاق (ت ٢٠٠ هـ) : مختصر كتاب البلدان ، تحقيق يوسف الهداي (بيروت: ١٩٩٦)، ص ٢٧٨.
- ٢١ - سامراء : مدينة بين بغداد وتكريت على شرق دجلة ، قيل إنها بنيت لسام بن نوح وقيل انه موضع عليه بالخرج قالوا بالفارسية ساء مرة أي موضع الحساب ، بناها الخليفة المعتصم سنة ٢٢١ هـ لما زاد عبث الأتراك وعدم اندماجهم بالمجتمع البغدادي فزعم على الخروج من بغداد ، ولما كمل بناءها سمعت سر من رأى ، ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٣، ص ١٥٩.

- <sup>١٢</sup> - نهر القاطل : هو النهر المقاطع من دجلة كان في موضع من سامراء ، ويعد الخليفة الرشيد أول من حفر هذا النهر وبنى عليه قصرا ، المصدر نفسه ، ج ٤ ، ص ٣٢٧ .
- <sup>١٣</sup> - ابن خردانة ، أبو القاسم عبد الله بن عبد الله ( ت ٣٠٠ هـ ) : المسالك والعمالك ، مطبعة بيريل ( ليدن : ١٨٨٩ ) ، ص ٢٣٧ .
- <sup>١٤</sup> - ابن الأثير ، الكامل ، ج ٢ ، ص ٤٢٣ .
- <sup>١٥</sup> - الموسوي ، العوامل التاريخية ، ص ٢٠٧ .
- <sup>١٦</sup> - ابن قتيبة ، عيون الأخبار ، ج ١ ، ص ٢١٣ .
- <sup>١٧</sup> - ابن الريبع ، شهاب الدين احمد بن محمد ( ت ٢٧٢ هـ ) : سلوك الملك في تدبير شؤون الملك على التمام والكمال ، تحقيق ناجي التكريتي ، منشورات عويدات ( بيروت : ١٩٧٨ م ) ، ص ١١٨ .
- <sup>١٨</sup> - ابو عبد الله محمد بن علي الاصبهي الغرناطي ( ت ٨٩٦ هـ ) : يدانع السلك في طبائع الملك ، تحقيق الدكتور محمد عبد الكريم ، الدار العربية للكتاب ( بيروت : ١٩٧٧ م ) ، ص ٧٦٤ .
- <sup>١٩</sup> - البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٣٥٤ .
- <sup>٢٠</sup> - ابن الأثير ، الكامل ، ج ٢ ، ص ٣٣٦ .
- <sup>٢١</sup> - الطبرى ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٣ ، ص ٩٠ .
- <sup>٢٢</sup> - المقسى ، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أبي يكر ( ت ٣٧٥ هـ ) : أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم ، مطبعة بيريل ط٢ ( ليدن : ١٩٠٦ ) ، ص ١٣٥ .
- <sup>٢٣</sup> - الهمذاني ، مختصر كتاب البلدان ، ص ٣٠٠ .
- <sup>٢٤</sup> - ابن عبد الحق ، صفي الدين المؤمن البغدادي ( ت ٦٩٣ هـ ) : مراصد الاطلاع على أسماء الأماكن والبقاء ، تحقيق علي محمد البجاوى ، ط١ ( بيروت : ١٩٥٤ ) ، ج ٣ ، ص ١٣٤ .
- <sup>٢٥</sup> - سلوك الملك ، ص ٢١ .
- <sup>٢٦</sup> - البلاذري ، فتوح البلدان ، ٣٨٨ .
- <sup>٢٧</sup> - ماسينون ، ل : خطط الكوفة وشرح خريطتها ، ترجمة نقي المصعبى ( صيدا : ١٩٣٩ ) ، ص ٢٧ .
- <sup>٢٨</sup> - ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٤٩١ .
- <sup>٢٩</sup> - البلاذري ، انساب الأشراف ، تحقيق: محمد باقر المحمودي ، مؤسسة الاعلمى ، ١٩٧٤ ( بيروت : ١٩٧٤ م ) ، ج ١ ، ص ٤٩١ .
- <sup>٣٠</sup> - ابن سعد ، الطبقات الكبرى ، ج ٢ ، ص ١٢ .
- <sup>٣١</sup> - الطبرى ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٣ ، ص ٥٩٣ .
- <sup>٣٢</sup> - ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٤٣٢ .

- ٤٢ - سلمان ، دار عيسى : تخطيط المدن العربية ، بحث منشور ضمن كتاب حضارة العراق (بغداد : ١٩٨٥) ، ج ٨ ، ص ٣٤٧ .
- ٤٣ - البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٣٤٧ .
- ٤٤ - يوسف ، شريف : تاريخ فن العمارة العراقية في مختلف العصور (بغداد : ١٩٨٢) ، ص ٢٢٠ .
- ٤٥ - البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٣٤٧ .
- ٤٦ - ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٢٢٣ .
- ٤٧ - المصدر نفسه ، في ج ١ ، ص ٤٣٢ ، وج ٥ ، ص ٢٢٤ ، وج ١ ، ص ٤٥٧ .
- ٤٨ - المصدر نفسه ، ج ٢ ، ص ١٧٥ .
- ٤٩ - اليعقوبي ، البلدان ، ص ٢٨ .
- ٥٠ - المقدس ، أحمن التقسيم ، ص ١١٧ .
- ٥١ - ملسيتون ، خطط الكوفة ، ص ٢٦ .
- ٥٢ - الطبرى ، أبو جعفر محمد بن جرير (ت ٣١٠ هـ) : تاريخ الرسل والملوك ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم (القاهرة : ١٩٦٩) ، ج ٦ ، ص ١٤٦ .
- ٥٣ - ابن العبرى ، أبو الفرج غريغوريوس بن أهرون المنطلي (ت ٦٨٥ هـ) : مختصر تاريخ الدول ، تصحيح الأب انطون صالحاتي اليسوعي ، دار الرائد اللبناني ، ط٢ (بيروت : ١٩٩٤) ، ص ٢١٢ .
- ٥٤ - الشيزري ، عبد الرحمن بن نصر (ت ٥٨٩ هـ) : نهاية الرتبة في طلب الحسبة ، تحقيق الباز العربي (القاهرة : ١٩٤٦) ، ص ٦٠ .
- ٥٥ - ابن جبير ، أبو الحسن محمد بن احمد (ت ٦١٤ هـ) : رحلة ابن جبير ، تحقيق الدكتور حسين نصار ، مكتبة مصر (القاهرة : ١٩٩٢) ، ص ٢٧٨ - ٢٨٢ .
- ٥٦ - الموسوي ، العوامل التاريخية ، ص ٢٢٧ .
- ٥٧ - الزراع : هو احد المقاييس الطولية ويكون عبارة عن أربعة وعشرين أصبعاً ، والأصبع سنت شعيرات معدلات مفترضات ، المقرizi ، تقى الدين احمد بن على (ت ٨٤٥ هـ) : المواضع والاعتبار بذكر الخطوط والآثار المعروفة (بالخطط المقريزية) ، الناشر مكتبة الآداب (القاهرة : د. ت) ، ج ١ ، ص ١٦٦ .
- ٥٨ - الماوردي ، أبو الحسن علي بن محمد (ت ٥٥٠ هـ) : الأحكام السلطانية ، تحقيق خالد الجميلي ، دار الحرية للطباعة (بغداد : ١٩٨٩) ، ص ٩٦ .
- ٥٩ - زكي ، احمد كمال : الحياة الأدبية في البصرة إلى نهاية القرن الثاني الهجري ، مكتبة الدراسات الأدبية ، دائرة المعارف (القاهرة : ١٩٧١) ، ص ٦٩ .
- ٦٠ - البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٣٤٢ .
- ٦١ - العلي ، التنظيمات الاجتماعية ، ص ٤١ .
- ٦٢ - الجاحظ ، الحيوان ، ج ٢ ، ص ٣١٢ .
- ٦٣ - العلي ، التنظيمات الاجتماعية ، ص ٤١ .

- <sup>٦٥</sup>- أمين ، احمد : فجر الإسلام ، مكتبة النهضة ( القاهرة : ١٩٦٦ ) ، ص ١٨٦ .
- <sup>٦٦</sup>- العلي ، التنظيمات الاجتماعية ، ص ٤١ .
- <sup>٦٧</sup>- ابن عبد ربہ ، احمد بن محمد ( ت ٣٢٨ هـ ) : العقد الفريد ، تحقيق الدكتور عبد المجيد الترجمي ، ط ٣ دار الكتب العلمية ( بيروت : ١٩٨٧ ) ، ج ٣ ، ص ٣٥٦ .
- <sup>٦٨</sup>- زكي ، الحياة الأدبية ، ص ٦٩ .
- <sup>٦٩</sup>- المشهدانی ، لطیف : الفكر الحضري عند العرب المسلمين ، أطروحة دكتوراه ، معهد التاريخ العربي ( بغداد : ١٩٩٥ ) ، ص ٢٤٤ .
- <sup>٧٠</sup>- العلي ، التنظيمات الاجتماعية ، ص ٤١ .
- <sup>٧١</sup>- المرجع نفسه ، ص ٤١ .
- <sup>٧٢</sup>- الطبری ، تاريخ الرسل والملوک ، ج ٥ ، ص ٣٩٦ ، ٥٠٤ ، ٥١٤ .
- <sup>٧٣</sup>- المصدر نفسه ، ج ٥ ، ص ٥١ .
- <sup>٧٤</sup>- ماسینون ، خطط الكوفة ، ص ١٧ .
- <sup>٧٥</sup>- ابن سعد ، محمد بن منيع ( ت ٢٢٠ هـ ) : الطبقات الكبرى ( بيروت : ١٩٦٨ ) ، ج ٧ ، ص ٧٠ .
- <sup>٧٦</sup>- الماوردي ، الأحكام السلطانية ، ص ١٨٠ .
- <sup>٧٧</sup>- بحثل ، اسلم بن سهل ( ت ٢٩٢ هـ ) : تاريخ واسط ، تحقيق كوركيس عواد ( بغداد : ١٩٦٧ ) ، ص ١٢٦ .
- <sup>٧٨</sup>- اليقوبی ، البلدان ، ص ٢٨ .
- <sup>٧٩</sup>- المسعودی ، أبو الحسن علي بن الحسين ( ت ٣٤٦ هـ ) : مروج الذهب ومعادن الجوهر ، تحقيق محمد محی الدین عبد الحمید ، المکتبة العصریة ( بيروت : د. ت ) ، ج ٤ ، ص ٤٤١ .
- <sup>٨٠</sup>- الهمذانی ، مختصر كتاب البلدان ، ص ٢٨ .
- <sup>٨١</sup>- ماسینون ، خطط الكوفة ، ص ١٨ .
- <sup>٨٢</sup>- بحثل ، تاريخ واسط ، ج ٤٣ .
- <sup>٨٣</sup>- المصدر نفسه ، ٢٤١ .
- <sup>٨٤</sup>- الطبری ، تاريخ الرسل والملوک ، ج ٧ ، ص ٣٢٢ .
- <sup>٨٥</sup>- ابن الأثير ، الكامل ، ج ٥ ، ص ٤٤٠ .
- <sup>٨٦</sup>- وکیع ، محمد بن خلف ( ت ٣٠٦ هـ ) : أخبار القضاة ، تحقيق عبد العزیز مصطفی العراقي ( القاهرة : ١٩٥٠ ) ، ج ١ ، ص ٣٥٧ .
- <sup>٨٧</sup>- الجاحظ ، الحيوان ، ج ٧ ، ص ٨٢ .
- <sup>٨٨</sup>- کرخایا : نهر معروف في بغداد يأخذ من نهر عیسی ویمر بیراثا فیسوق رستاق الفرسیج الذي منه بغداد نفسها وتتفرع منه انهار تدخل بغداد ، ياقوت الحموی ، معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ٤٤٦ .
- <sup>٨٩</sup>- اليقوبی ، البلدان ، ص ٢٦ .



- <sup>١٠</sup> - أبو بكر أحمد بن علي (ت ٤٦٣ هـ) : تاريخ مدينة السلام المعروف بتاريخ بغداد ، تحقيق الدكتور بشار عواد معروف ، دار الغرب الإسلامي ، ط١ (بيروت : ٢٠٠١) ، ج ١ ، ص ٣٨٢ .
- <sup>١١</sup> - الرافقه : مدينة من أعمال الجزيرة الفراتية وهي كبيرة وكثيرة الخير ، بناها الخليفة المنصور سنة (١٥٥ هـ) على هينة مدينة بغداد ، وهي على ضفة الفرات عليها سوران بينهما فصيل ولها ريض ، ورتب فيها جنداً من أهل خراسان ، ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٣ ، ص ١٥ .
- <sup>١٢</sup> - صبرة : مدينة متصلة بالقيروان بناها إسماعيل بن أبي القاسم بن عبد الله سنة (٣٢٧ هـ) وتسمى أيضاً المنصورية ، المصدر نفسه ، ج ٣ ، ص ٣٩ .
- <sup>١٣</sup> - المقسى ، أحسن التقاسيم ، ص ٢٢٦ .
- <sup>١٤</sup> - رزق الله ، غنيمة يوسف : مدن العراق (بغداد : ١٩٢٨) ، ص ١٩ .
- <sup>١٥</sup> - اليعقوبي ، البلدان ، ص ١٤ .
- <sup>١٦</sup> - القصر الحستي : الاسم الأول له هو القصر الجعفري نسبة لباتيه جعفر بن يحيى البرمكي ، ثم آل بعد وفاته إلى الخليفة المأمون فسمى القصر المأموني ولما تزوج المأمون ببوران بنت الحسن بن سهل طلبه منه قوهبه له ثم أصبح فيما بعد إلى بوران إلى أن أصبح للخليفة المعتصم ، ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٢ ، ص ٣ .
- <sup>١٧</sup> - الخطيب البغدادي ، تاريخ بغداد ، ج ١ ، ص ٣٨٥ .
- <sup>١٨</sup> - جوانين ، س. د. : دراسات في التاريخ الإسلامي والنظم الإسلامية ، تعریف وتحقيق الدكتور عطية القوصي ، وكالة المطبوعات ط١ (الكويت : ١٩٨٠) ، ص ٩٩ .
- <sup>١٩</sup> - الخطيب البغدادي ، تاريخ بغداد ، ج ١ ، ص ٣٨٨ .
- <sup>٢٠</sup> - الهروي السالج ، أبو الحسن علي بن أبي بكر (ت ٦١١ هـ) : الإشارات إلى معرفة الزوارات (دمشق : ١٩٢٩) ، ص ٧٤ .
- <sup>٢١</sup> - البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٣٥٥ .
- <sup>٢٢</sup> - نهر البويب : نهر بالعراق قمه عند دار الرزق يأخذ من الفرات ، وكان مجراه إلى موضع دار صالح بن علي بالكوفة ومصبه في الجوف العتيق ، ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٥١٢ .
- <sup>٢٣</sup> - ماسينون ، خطط الكوفة ، ص ١٨ .
- <sup>٢٤</sup> - الطبرى ، تاريخ الطبرى ، ج ٣ ، ص ٩٠ .
- <sup>٢٥</sup> - المصدر نفسه ، ج ٢ ، ص ٨٤ .
- <sup>٢٦</sup> - المصدر نفسه ، ج ٢ ، ص ٩٢ .
- <sup>٢٧</sup> - البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٢٧٦ .
- <sup>٢٨</sup> - الديوه جي ، سعيد : خطط الكوفة (الموصل : ١٩٥٣) ، ص ٦ .
- <sup>٢٩</sup> - العزي ، التنظيمات الاجتماعية والاقتصادية ، ص ٤٢ .
- <sup>٣٠</sup> - خليف ، يوسف : حياة الشعر في الكوفة (الكوفة : ١٩٦٨) ، ص ٣٤ .

- ١١١ - ابن سعد ، الطبقات ، ج ٧ ، ص ٧٧ .
- ١١٢ - المسعودي ، مروج الذهب ، ج ٢ ، ص ٢٠٤ .
- ١١٣ - الجاحظ ، البيان والتبيين ، تحقيق عبد السلام محمد هارون ، طه (القاهرة : ١٩٨٥) ، ج ١ ، ص ٣٧٠ .
- ١١٤ - اليعقوبي ، البلدان ، ص ٢٧ - ٢٨ .
- ١١٥ - أبو العباس محمد بن يزيد (ت ٢٨٥ هـ) : الكامل في اللغة والأدب وال نحو والتصريف ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم (القاهرة : ١٩٥٦) ، ج ١ ، ص ٢٣ .
- ١١٦ - ولهاوزن ، الدولة العربية وسقوطها ، ترجمة الدكتور يوسف العش ، الجامعة السورية (دمشق : ١٩٥٦) ، ص ٢٢٤ .
- ١١٧ - العطى ، التنظيمات ، ص ٦٧ .
- ١١٨ - البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٤٦٨ .
- ١١٩ - المصدر نفسه ، ص ٣٦٩ .
- ١٢٠ - وكيع ، أخبار القضاة ، ج ٢ ، ص ١٢ .
- ١٢١ - ابن الجوزي ، عبد الرحمن بن علي بن محمد (ت ٥٩٧ هـ) : المنظم في تاريخ الملوك والأمم ، تحقيق محمد عبد القادر عطا ومصطفى عبد القادر عطا ، دار الكتب العلمية ، ط١ (بيروت : ١٩٩٢) ، ج ٦ ، ص ٥٢ .
- ١٢٢ - المصدر نفسه ، ج ٦ ، ص ٤٣٣ .
- ١٢٣ - ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ٤ ، ص ١١٨ .
- ١٢٤ - الطبرى ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٣ ، ص ٧٩ .
- ١٢٥ - ابن الأثير ، الكامل ، ج ٥ ، ص ٢٨٩ وما بعدها .
- ١٢٦ - ابن خلدون ، عبد الرحمن بن محمد (ت ٨٠٨ هـ) : العبر وديوان المبتدأ والخبر في تاريخ العرب والبربر ومن عاصرهم من ذوي شأن الأكابر المعروف بتاريخ ابن خلدون ، مراجعة سهيل زكار ، دار الفكر (بيروت : ٢٠٠١) ، ج ٣ ، ص ٣٢٩ .
- ١٢٧ - البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٣٨٦ .
- ١٢٨ - ماسينون ، خطط الكوفة ، ٢٣ .
- ١٢٩ - الطبرى ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٧ ، ص ٦٢٠ .
- ١٣٠ - البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٢٨٤ .
- ١٣١ - المصدر نفسه ، ص ٣٦٨ .
- ١٣٢ - أبو يوسف ، يعقوب بن إبراهيم (ت ١٨٢ هـ) : الفراج ، نشر المطبعة السلفية (القاهرة : ١٣٩٢ هـ) ، ص ٨٠ .
- ١٣٣ - النطيلي ، بنوامين بن يونه الأندلسي (ت ٥٩٦ هـ) : رحلة بنوامين ، ترجمتها عن الأصل العربي وعلق على حواشيهها وكتب ملحقاتها عزرا حداد ، المطبعة الشرقية (بغداد : ١٩٤٥) ، ص ٤٩ .

- <sup>١٣١</sup> - مقر ، ادم : الحضارة الإسلامية في القرن الرابع الهجري ، ترجمة محمد عبد الهاي أبو ريدة ( القاهرة : ١٩٥٧ ) ، ج ١ ، ص ٥٨ .
- <sup>١٣٢</sup> - تربتون ، أرثر : أهل الذمة في الإسلام ، ترجمة الدكتور حسن حسني ( القاهرة : ١٩٦٧ ) ، ص ٢٠٥ .
- <sup>١٣٣</sup> - فتوح البلدان ، ص ٢٨٥ .
- <sup>١٣٤</sup> - المصدر نفسه ، ص ٢٨٨ .
- <sup>١٣٥</sup> - ناجي ، عبد الجبار : دراسات في تاريخ المدن العربية الإسلامية ، ( بيروت : ٢٠٠١ م ) ، ص ٢٩٧ .
- <sup>١٣٦</sup> - الهمذاني ، مختصر كتاب البلدان ، ص ١٨٣ .
- <sup>١٣٧</sup> - الفزويوني ، زكريا بن محمد بن محمود ( ت ٦٨٢ هـ ) : آثار البلاد وأخبار العباد ، دار صادر ( بيروت : د. ت ) ، ص ٤٦٢ .
- <sup>١٣٨</sup> - ياقوت الحموي ، معجم البلدان ، ج ١ ، ص ٤٥٨ .
- <sup>١٣٩</sup> - اليعقوبي ، البلدان ، ص ٥٦ .
- <sup>١٤٠</sup> - الطبراني ، تاريخ الرسل والملوك ، ج ٣ ، ص ٥٩ .
- <sup>١٤١</sup> - البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٢٩١ .
- <sup>١٤٢</sup> - ابن حوقل ، أبو القاسم محمد بن علي ( ت ٣٦٧ هـ ) : صورة الأرض ، مطبعة فؤاد ببيان وشركاؤه ، ٢٥ ( بيروت : د. ت ) ، ص ٢٣٨ .
- <sup>١٤٣</sup> - ابن الأخوة ، محمد بن محمد ( ت ٧٢٩ هـ ) : معلم القرية في أحكام الحسبة ( كمبردج : ١٩٣٧ ) ، ص ٢٨٨ .
- <sup>١٤٤</sup> - العسكري ، سليمان إبراهيم : التجارة والملاحة في الخليج العربي في العصر العباسي ، مطبعة العدلي ( القاهرة : ١٩٧٢ ) ، ص ٩٤ .
- <sup>١٤٥</sup> - الجريب : هو أحد مقاييس المساحة ، وهو أيضاً مقياس الأرض ويساوي ( ١٠٠ ) قصبة أي يكون ١٥٩٢ متر مربع ، ينظر هنتس ، فلتر : المكاييل والأوزان الإسلامية ، ترجمة كامل العصلى ( عمان : ١٩٧٠ ) ، ص ٩٦ .
- <sup>١٤٦</sup> - القفير : أحد المكاييل المعروفة يساوي ٤٤ صاع وأيضاً ١٤٨ رطل ، وقيل أنه يساوي ٤٤ كفم ، المرجع نفسه ، ص ٦٨ .
- <sup>١٤٧</sup> - الصاوردي ، الأحكام السلطانية ، ص ١٤٢ .
- <sup>١٤٨</sup> - ابن الأثير ، الكامل ، ج ٤ ، ص ١٧٩ .
- <sup>١٤٩</sup> - الصاوردي ، الأحكام السلطانية ، ص ٢٧٣ .
- <sup>١٥٠</sup> - الجاحظ ، البيان والتبيين ، ج ٣ ، ص ٣٠ .
- <sup>١٥١</sup> - ابن خردانة ، المسالك والممالك ، ص ١٥ .
- <sup>١٥٢</sup> - الأصطخري ، مسالك الممالك ، ص ٥٨ .
- <sup>١٥٣</sup> - ابن حوقل ، صورة الأرض ، ص ٢٣٩ .
- <sup>١٥٤</sup> - اليعقوبي ، البلدان ، ص ٦٤ .

- <sup>١٦٦</sup> - المقدسى ، أحسن التقاسيم ، ص ١٢٤ .
- <sup>١٦٧</sup> - ابن قتيبة الدينورى ، عيون الأخبار ، ج ١ ، ص ٤٨٩ .
- <sup>١٦٨</sup> - الهمذانى ، مختصر كتاب البلدان ، ص ٢٥٢ .
- <sup>١٦٩</sup> - الجاحظ ، التبصر بالتجارة ، تحقيق حسن حسنى ( بيروت : ١٩٦٦ ) ، ص ١٢ .
- <sup>١٧٠</sup> - المقدسى ، أحسن التقاسيم ، ص ١٢٨ .
- <sup>١٧١</sup> - الأصفهانى ، أبو الفرج على بن الحسين ( ت ٣٥٦ هـ ) : الأغانى ، دار الكتب المصرية ( القاهرة : ١٩٣١ ) ، ج ٨ ، ص ١٤١ .
- <sup>١٧٢</sup> - المسعودى ، مروج الذهب ، ج ٤ ، ص ١٩٠ .
- <sup>١٧٣</sup> - المقدسى ، أحسن التقاسيم ، ص ١١٨ .
- <sup>١٧٤</sup> - ابن خلدون ، المقدمة ، دار الفكر ( بيروت : د ، ت ) ، ص ٢٤٥ .
- <sup>١٧٥</sup> - ماسينون ، خطط الكوفة ، ص ٢٢ .
- <sup>١٧٦</sup> - البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٢٨٤ .
- <sup>١٧٧</sup> - ابن الجوزي ، المننظم ، ج ١٠ ، ص ١٧٠ .
- <sup>١٧٨</sup> - أبو القدا ، عماد الدين إسماعيل ( ت ٧٣٢ هـ ) : تقويم البلدان ، اعتناء مالك كوكين ( باريس : ١٨٤٠ ) ، ص ٣٠٦ .
- <sup>١٧٩</sup> - البلاذري ، فتوح البلدان ، ص ٢٩٣ .
- <sup>١٨٠</sup> - البلدان ، ص ١٢ - ١٥ .

## المصادر والمراجع

### أولاً - المصادر الأولية :

ابن الأثير ، عز الدين علي بن محمد ( ت ٦٣٠ هـ ) :

١ - الكامل في التاريخ ، مراجعة وتصحيح الدكتور محمد يوسف الدقاد ، دار الكتب العلمية ، ط١ ( بيروت : ١٩٨٧ ) .

ابن الأخوة ، محمد بن محمد ( ت ٧٢٩ هـ ) :

٢ - معالم القرابة في أحكام الحسبة ( كمبريدج : ١٩٣٧ ) .

الازدي ، أبو زكريا يزيد بن محمد ( ت ٣٣٤ هـ ) :

٣ - تاريخ الموصل ، تحقيق الدكتور علي حبيبة ( القاهرة : ١٩٦٧ ) .

- ابن الأزرق ، أبو عبد الله محمد بن علي الأصبهي الغرناطي (ت ٨٩٦ هـ) :
- ٤- بدائع السلك في طبائع الملك ، تحقيق الدكتور محمد عبد الكريم ، الدار العربية للكتاب (بيروت : ١٩٧٧ م) .
- الاصطخري ، أبو إسحاق إبراهيم بن محمد (ت ١٤٦ هـ) :
- ٥- مسلك الملك ، غنائية ديفوريه (لندن : ١٩٢٧) .
- الأصفهاني ، أبو الفرج علي بن الحسين (ت ٣٥٦ هـ) :
- ٦- الأغاني ، دار الكتب المصرية (القاهرة : ١٩٣١) .
- بحشل ، اسلم بن سهل (ت ٢٩٢ هـ) :
- ٧- تاريخ واسط ، تحقيق كوركيس عواد (بغداد : ١٩٦٧) .
- البلذري ، احمد بن يحيى (ت ٢٧٩ هـ) :
- ٨- انساب الأشراف ، تحقيق: محمد ياقوت المحمودي ، مؤسسة الاعلمي ، ط ١٥ ، (بيروت : ١٩٧٤ م) .
- ٩- فتوح البلدان ، نشر صلاح الدين المنجد (القاهرة : ١٩٥٧) .
- التطيلي ، بننيامين بن يونه الأندلسي (ت ٥٩٦ هـ) :
- ١٠- رحلة بننيامين ، ترجمتها عن الأصل العبرى وعلق على حواشيه وكتب ملحقاتها عزرا حداد ، المطبعة الشرقية (بغداد : ١٩٤٥) .
- الجاحظ ، أبو عثمان عمرو بن بحر (ت ٢٥٥ هـ) :
- ١١- الحيوان ، تحقيق عبد السلام هارون ، ط ٢ (القاهرة : ١٩٦٥) .
- ١٢- البيان والتبيين ، تحقيق عبد السلام محمد هارون ، ط ٥ (القاهرة : ١٩٨٥) .
- ١٣- التبصر بالتجارة ، تحقيق حسن حسني (بيروت : ١٩٦٦) .
- ابن جبير ، أبو الحسن محمد بن احمد (ت ٦١٤ هـ) :
- ١٤- رحلة ابن جبير ، تحقيق الدكتور حسين نصار ، مكتبة مصر (القاهرة : ١٩٩٩) .
- ابن الجوزي ، عبد الرحمن بن علي بن محمد (ت ٥٩٧ هـ) :
- ١٥- المنتظم في تاريخ الملوك والأمم ، تحقيق محمد عبد القادر عطا ومصطفى عبد القادر عطا ، دار الكتب العلمية ، ط ١ (بيروت : ١٩٩٢) .
- ابن حوقل ، أبو القاسم محمد بن علي (ت ٣٦٧ هـ) :
- ١٦- صورة الأرض ، مطبعة قزاد بيان وشركاؤه ، ط ٢ (بيروت : د. ت.) .

- ابن خردانة ، أبو القاسم عبد الله بن عبد الله (ت ٣٠٠ هـ) :
- ١٧- المسالك والمقاصد ، مطبعة بريل (ليدن : ١٨٨٩).
- الخطيب البغدادي ، أبو بكر أحمد بن علي (ت ٤٦٣ هـ) :
- ١٨- تاريخ مدينة السلام المعروف بتاريخ بغداد ، تحقيق الدكتور بشار عواد معروف ، دار الغرب الإسلامي ، ط١ (بيروت : ٢٠٠١).
- ابن خلدون ، عبد الرحمن بن محمد (ت ٨٠٨ هـ) :
- ١٩- العبر وديوان المبتدأ والخبر في تاريخ العرب والبربر ومن عاصرهم من ذوي الشأن الأكبر المعروف بتاريخ ابن خلدون ، مراجعة سهيل زكار ، دار الفكر (بيروت : ٢٠٠١).
- ٢٠- المقدمة ، دار الفكر (بيروت : د. ت).
- ابن خلكان ، أبو العباس شمس الدين احمد بن محمد بن أبي بكر (ت ٦٨١ هـ) :
- ٢١- وفيات الأعيان وأنباء أبناء الزمان ، تحقيق أحسان عباس ، دار صادر (بيروت : د. ت).
- ابن الربيع ، شهاب الدين احمد بن محمد (ت ٢٧٢ هـ) :
- ٢٢- سلوك الملك في تبيير شؤون الملوك على التمام والكمال ، تحقيق ناجي التكريتي ، منشورات عويدات (بيروت : ١٩٧٨ م).
- ابن سعد ، محمد بن منيع (ت ٢٢٠ هـ) :
- ٢٣- الطبقات الكبرى (بيروت : ١٩٦٨).
- الشيزري ، عبد الرحمن بن نصر (ت ٥٨٩ هـ) :
- ٢٤- نهاية الرتبة في طلب الحسبة ، تحقيق الباز العربي (القاهرة : ١٩٤٦).
- الطبرى ، أبو جعفر محمد بن جرير (ت ٣١٠ هـ) :
- ٢٥- تاريخ الرسل والملوك ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم (القاهرة : ١٩٦٩).
- ابن عبد الحق ، صفي الدين المؤمن البغدادي (ت ٧٩٣ هـ) :
- ٢٦- مراصد الاطلاع على أسماء الأماكن والبقاء ، تحقيق علي محمد البجاوي ، ط١ (بيروت : ١٩٥٤).
- ابن عبد ربه ، احمد بن محمد (ت ٣٢٨ هـ - ٩٣٩ م) :
- ٢٧- العقد الفريد ، تحقيق الدكتور عبد المجيد الترجيني ، ط٣ ، دار الكتب العلمية (بيروت : ١٩٨٧ م).

- ابن العيري ، أبو الفرج غريغوريوس بن اهرون المطلي (ت ٦٨٥ هـ) :
- ٢٨ - مختصر تاريخ الدول ، تصحیح الأب انطون صالحاني اليسوعي ، دار الرائد اللبناني ، ط٢ (بيروت : ١٩٩٤) .
- أبو الفدا ، عماد الدين إسماعيل (ت ٧٣٢ هـ) :
- ٢٩ - تقويم البلدان ، اعتقاء ماك كوكين (باريس : ١٨٤٠) .
- ابن قتيبة الدينوري ، أبو محمد عبد الله بن مسلم (ت ٢٧٦ هـ) :
- ٣٠ - عيون الأخبار (القاهرة : ١٩٣٠) .
- القرزويني ، زكريا بن محمد بن محمود (ت ٦٨٢ هـ) :
- ٣١ - آثار البلاد وأخبار العباد ، دار صادر (بيروت : د. ت) .
- الكتدي ، أبو عمرو محمد بن يوسف (ت ٣٥٠ هـ) :
- ٣٢ - كتاب الولادة والقصاء ، مطبعة الآباء اليسوعيين (بيروت : ١٩٠٨) .
- الماوردي ، أبو الحسن علي بن محمد (ت ٤٥٠ هـ) :
- ٣٣ - الأحكام السلطانية ، تحقيق خالد الجميلي ، دار الحرية للطباعة (بغداد : ١٩٨٩) .
- المبرد ، أبو العباس محمد بن يزيد (ت ٢٨٥ هـ) : الكامل في اللغة والأدب والنحو والتصريف ، تحقيق محمد أبو الفضل إبراهيم (القاهرة : ١٩٥٦) .
- المسعودي ، أبو الحسن علي بن الحسين (ت ٣٤٦ هـ) :
- ٣٤ - مروج الذهب ومعاذن الجوهر ، تحقيق محمد محى الدين عبد الحميد ، المكتبة العصرية (بيروت : د. ت) .
- المقدسي ، شمس الدين أبو عبد الله محمد بن أبي بكر (ت ٣٧٥ هـ) :
- ٣٥ - أحسن التقاسيم في معرفة الأقاليم ، مطبعة بربيل ط٢ (لبنان : ١٩٠٦) .
- المقرizi ، نقى الدين احمد بن علي (ت ٨٤٥ هـ) :
- ٣٦ - المواتظ والاعتبار بذكر الخطوط والآثار المعروفة (بالخطاط المقرizi) ، الناشر مكتبة الأداب (القاهرة : د. ت) .
- الهروي السانح ، أبو الحسن علي بن أبي بكر (ت ٦١١ هـ) :
- ٣٧ - الإشارات إلى معرفة الزيارات (دمشق : ١٩٢٩) .
- الهمذاني ، ابن الفقيه احمد بن محمد بن إسحاق (ت ٣٠٠ هـ) :
- ٣٨ - مختصر كتاب البلدان ، تحقيق يوسف الهادي (بيروت : ١٩٩٦) .

- وكيع ، محمد بن خلف (ت ٣٠٦ هـ) :
- ٣٩ - أخبار القضاة ، تحقيق عبد العزيز مصطفى المراغي (القاهرة: ١٩٥٠).
  - ٤٠ - يقوت الحموي ، شهاب الدين أبي عبد الله (ت ٦٢٦ هـ) :
  - ٤١ - معجم البلدان ، دار صادر (بيروت: ١٩٧٧).
  - ٤٢ - العقوبي ، احمد بن أبي يعقوب إسحاق بن جعفر (ت بعد سنة ٢٩٢ هـ) :
  - ٤٣ - البلدان ، دار الكتب العلمية ط٢ (بيروت: ٢٠٠٢).
  - ٤٤ - أبو يوسف ، يعقوب بن إبراهيم (ت ١٨٢ هـ) :
  - ٤٥ - الخراج ، نشر المطبعة السلفية (القاهرة: ١٣٩٢ هـ).

### ثانياً - المراجع الحديثة :

- أمين ، احمد :
- ٤٦ - فجر الإسلام ، مكتبة النهضة ، (القاهرة: ١٩٦٦)
  - ٤٧ - تربتون ، أرثر :
  - ٤٨ - أهل الذمة في الإسلام ، ترجمة الدكتور حسن حسني (القاهرة: ١٩٦٧).
  - ٤٩ - جواثن ، من . د :
  - ٥٠ - دراسات في التاريخ الإسلامي والنظم الإسلامية ، تعریف وتحقيق الدكتور عطية القوصي ، وكالة المطبوعات ط١ (الكويت: ١٩٨٠).
  - ٥١ - خليف ، يوسف :
  - ٥٢ - حياة الشعر في الكوفة (الковة: ١٩٦٨).
  - ٥٣ - الديوه جي ، سعيد :
  - ٥٤ - خطط الكوفة (الموصل: ١٩٥٣).
  - ٥٥ - رزق الله ، غنية يوسف :
  - ٥٦ - مدن العراق (بغداد: ١٩٢٨).
  - ٥٧ - زكي ، احمد كمال :
  - ٥٨ - الحياة الأدبية في البصرة إلى نهاية القرن الثاني الهجري ، مكتبة الدراسات الأدبية ، دائرة المعارف (القاهرة: ١٩٧١).
  - ٥٩ - سلمان ، دار عيسى :
  - ٥٠ - تحطيط المدن العربية ، بحث منشور ضمن كتاب حضارة العراق (بغداد: ١٩٨٥)
  - ٥١ - العسكري ، سليمان إبراهيم :

- ٥١ - التجارة والملاحة في الخليج العربي في العصر العباسي ، مطبعة المتنبي  
 (القاهرة : ١٩٧٢) .  
 العلي ، صالح احمد :
- ٥٢ - التنظيمات الاجتماعية والاقتصادية في البصرة في القرن الأول الهجري  
 (بيروت : ١٩٦٩) .  
 لترننج ، غي :
- ٥٣ - بلدان الخلافة الشرقية ، ترجمة بشير فرنسيس وكوركيس عواد (بغداد :  
 ١٩٥٤) .  
 ماسينون ، ل :
- ٥٤ - خطط الكوفة وشرح خريطتها ، ترجمة نقي المصبغي (صيدا : ١٩٣٩) .  
 متز ، آدم :
- ٥٥ - الحضارة الإسلامية في القرن الرابع الهجري ، ترجمة محمد عبد الهادي أبو  
 ريدة (القاهرة : ١٩٥٧) .  
 الموسوي ، مصطفى عباس :
- ٥٦ - العوامل التاريخية لنشأة وتطور المدن العربية الإسلامية (بغداد :  
 ١٩٨٢) .  
 ناجي ، عبد الجبار :
- ٥٧ - دراسات في تاريخ المدن العربية الإسلامية ، (بيروت: ٢٠٠١)  
 هنتس ، فالتر :
- ٥٨ - المكابيل والأوزان الإسلامية ، ترجمة كامل العلي (عمان : ١٩٧٠) .  
 ولهاوزن :
- ٥٩ - الدولة العربية وسقوطها ، ترجمة الدكتور يوسف العش ، مطبعة الجامعة  
 السورية (دمشق : ١٩٥٦) .  
 يوسف ، شريف :
- ٦٠ - تاريخ فن العمارة العراقية في مختلف العصور (بغداد : ١٩٨٢) .

الاطاريج الجامعية :  
 المشهداني ، لطيف :

٦١ - الفكر الحضري عند العرب المسلمين ، أطروحة دكتوراه ، معهد  
 التاريخ العربي (١٩٩٥)

# تحليل الانماط المكانية لتوطن النشاط الصناعي التحويلي في محافظة نينوى باستخدام ((معامل الموضع الصناعي))<sup>(١)</sup>

أ.م.د قاسم شاكر محمود الفلاحي  
مركز المستنصرية للدراسات العربية والدولية  
جامعة المستنصرية

## المستخلص:

لبيان الانماط المكانية وتحديداتها للتوطن الصناعي في محافظة نينوى فقد تم الاعتماد على معيار (معامل الموضع الصناعي) كمؤشر كمي لمبيان مدى درجة كل صناعة إذ يستخدم هذا الأسلوب أداة لفرز الصناعات في الأقليم إلى صناعات متواضعة وغير متواضعة وصناعات عالية التوطن فضلاً عن تشخيص الفروع الصناعية التي تتطور خلال مرحلة من الزمن وعبر سلسلة زمنية.

ولتطبيق معامل الموضع الصناعي فقد تم الاعتماد على عدد العاملين كأفضل مؤشر لتحليل انماط التوطن الصناعي في محافظة نينوى يوصي به معايير لا يتأثر بالمتغيرات التي تحصل في القيم نتيجة التغيرات التي تحدث في الأسعار، فضلاً عن هذا فإن المؤشر يعكس بدرجة كبيرة المحتوى الاجتماعي إلى جانب المحتوى الاقتصادي لعملية التصنيع.

ولتحديد أنماط الصناعي في محافظة نينوى فقد تم الاعتماد في اجراء المقارنة لهذا الغرض مع منطقة معاييرها هي على مستوى القطر.

كما تم حساب معامل الموضع لفروع الصناعة التحويلية في الجدول رقم (١) وتغيره خلال السنوات ١٩٧٠-١٩٩٩ ، للتعرف على ابرز اتجاهات توطنه وانماطها. فقد تزداد قيمة معامل الموضع لفرع صناعي معين خلال هذه السنوات مما يدل ذلك على ان توطن هذا الفرع قد تعزز بشكل يعكس اهميته على المستوى القومي فضلاً عن ذلك تجد ان هناك فروع صناعية تصبيع متواضعة بدرجة عالية خلال مرحلة من المراحل تصبح غير متواضعة في مراحل اخرى يدل ذلك على عدم استقرارها.

**الكلمات المفتاحية:** معامل الموضع الصناعي، الصناعات التحويلية ، التوطن الصناعي.

<sup>(١)</sup> يتم حساب معامل الموضع الصناعي باستخدام المعادلة الآتية:  
مجموع العاملين في الفرع الصناعي(s) في المحافظة/مجموع العاملين في القطاع الصناعي في المحافظة  
**معامل الموضع =**

مجموع العاملين في الفرع الصناعي (س) في القطر/مجموع العاملين في القطاع الصناعي في القطر  
معامل الموضع هو الوحدة الذي تزيد قيمته عن (١) عدد صحيح. فإذا كانت قيمة المعامل أكبر من (١) دل ذلك على توطن وتركيز ذلك الفرع الصناعي في الأقليم وان الصناعة لها قبيلية على التوطن في الأقليم.  
وإذا كان قيمة المعامل تساوي (١) دل ذلك على ان مستوى الفرع الصناعي في الأقليم هو نفس مستوى القطر.  
اما إذا كان قيمة المعامل اقل من (١) فهذا يعني حالة الالتوان تصناعة، وأن مستوى الفرع الصناعي في الأقليم هو اقل من مستوى القطر.

المصدر: Isard, W. Method of Regional Analysis and introduction Regional Science. London, M.I.T, PRESS, 1971, P.251.

**Abstract:**

To describe and determine the spatial patterns of industrial settlement in the province of Nineveh, it has been relied on the standard (coefficient of industrial location) as a quantity indicator to show the extent of each industry, as this method uses a tool to classify the industries in the region into settled industries , non settled and highly settled industries as well as the diagnosis of branches of industry which are developing through a period of time .

And to apply the coefficient of industrial location, it has been relied on the number of employees as the best indicator for the analysis of patterns of settled industry in the province of Nineveh as an indicator which is not affected by fluctuations in the values which ensue of changes in prices. This indicator reflects the significant social content and the economic content of the manufacturing process .

To determine the patterns of industry in the province of Nineveh, we have relied on a comparison for this purpose with a modular at the level of the country.

The Location Coefficient for the site of the branches of manufacturing industry has been calculated in Table (1) as well as if changes in the years 1970-1999. To identify the main trends and patterns of endemism, an increasing value of the coefficient of the site of the branch of a given industry could be noticed during these years. This indicates that the settlement of certain section has been enhanced to reflect its importance at the national level. Besides, that, we find that there are branches of industry which are highly settled at a certain time, become non-settled in other stages indicating its instability.

**المقدمة**

بيان الانماط المكانية وتحديدها للتوطن الصناعي في محافظة نينوى فقد تم الاعتماد على معيار (معامل الموقع الصناعي) كمؤشر كمي. لبيان مدى درجة كل صناعة إذ يستخدم هذا الاسلوب اداة لفرز الصناعات في الاقليم الى صناعات متواضعة وغير متواضعة وصناعات عالية التوطن فضلا عن تشخيص الفروع الصناعية التي تتطور خلال مرحلة من الزمن وعبر سلسلة زمنية.



ولتطبيق معامل الموقع الصناعي فقد تم الاعتماد على عدد العاملين كفضل مؤشر لتحليل انماط التوطن الصناعي في محافظة نينوى يوصي مؤسراً لا يتأثر بالمتغيرات التي تحصل في القيم نتيجة التغيرات التي تحدث في الأسعار فضلاً عن أن هذا المؤشر يعكس بدرجة كبيرة المحتوى الاجتماعي إلى جانب المحتوى الاقتصادي لعملية التصنيع.

ولتحديد انماط الصناعي في محافظة نينوى فقد تم الاعتماد في اجراء المقارنة لهذا الغرض مع منطقة معيارية هي على مستوى القطر. كما تم حساب معامل الموقع لفروع الصناعة التحويلية في الجدول رقم (١) وتغييره خلال السنوات ١٩٧٠-١٩٩٩، للتعرف على ابرز اتجاهات توطنهما وانماطها. فقد تزداد قيمة معامل الموقع لفرع صناعي معين خلال هذه السنوات مما يدل ذلك على ان توطن هذا الفرع قد تعزز بشكل يعكس اهميته على المستوى القومي، فضلاً عن ذلك نجد ان هناك فروعاً صناعية تصبح متوضة بدرجة عالية خلال مرحلة من المراحل تصبح غير متوضة في مراحل اخرى يدل ذلك على عدم استقرارها.

ومن خلال النتائج التي افرزتها معطيات الجدول رقم (١) والجدول رقم (٢) يمكن تحديد انماط التوطن الصناعي في المحافظة على النحو الآتي:-

#### ١. نمط الصناعات عالية التوطن:

وتشمل الصناعات التي يكون معامل موقعها اكبر من (١) عدد صحيح وخلال سنة (١٩٩٩) سجلت ثلاثة فروع صناعية معامل موقع اكبر من (١) وهي الصناعات الخشبية والصناعات الورقية والصناعات النسيجية إذ بلغ معامل الموقع (٤٤،٤٤٪، ١٥٪، ١٢٥٪) على التوالي بينما خلال سنة (٢٠٠٢) سجلت ثلاثة فروع صناعية معامل موقع اكبر من (١) هي الصناعات الغذائية والصناعات الانشائية والصناعات النسيجية التي سجلت معامل موقع بلغ (٩٣٪، ٩٢٪، ٩١٪) على التوالي وهذا يعود الى التركيز الكبير للمنشآت الصناعية والعاملين في هذه الفروع الصناعية مما أسهم في ارتفاع معامل موقعها وأصبحت ذات توطن عال مقارنة بالفروع الأخرى.

## جدول (١)

تحديد الاتجاهات المكانية لأنماط التوطن الصناعي لفروع الصناعات التحويلية في محافظة نينوى لعام ٢٠٠٢

المرتبة	١٩٩٩			١٩٧٠			المؤشرات الفرع الصناعية
	معامل الموقع	عدد عمال نينوى	عدد عمال القطر	المرتبة	معامل الموقع	عدد عمال نينوى	
١	١,٩٣	١٧٨٦	١٤٥٢٧	٦	٠,٧٥	١١٤٢	٢٦٠٣٣ الصناعات الغذائية
٢	١,٧٧	٢٤٧٥	٤١٢٧٧	٣	١,٢٥	٢٢٩٩	٢٥٥٨٦ الصناعات التسييجية
٥	٠,٦	٣٧	٩٧٠	١	٤,٤٤	٢٨٣	٩٠٠ الصناعات الخشبية
٤	٠,٥٧	٢٢٩	٧١١٦	٤	١,٥	٤٦٠	٣٢٦٥ الصناعات الورقية
٦	٠,٥٨	١٥١	٢٥٢٢٣	٧	٠,٥٥	٣٦٥	٨٢٣٠ الصناعات الكيماوية
٢	١,٩٢	١٣٨١	١١١٨٤	٨	٠,٩٥	١٢٥١	١٨٢٣٢ الصناعات الإنشائية
٧	٠,٤٦	٩٠	١٦٠٠٣	٥	٠,٨٨	٦٤٧	٩٣٧١ الصناعات المعدنية المصنعة
		٦٠٤٨	٩٦٣٠٠		٦٨٠٠	٩١٦١٩	المجموع

المصدر: من عمل الباحث بالأعتماد على جمهورية العراق، مجلس الوزراء، هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للأحصاء ١٩٩٩، جداول متفرقة.

## جدول (٢)

تحديد مستويات التوطن الصناعي لفروع الصناعة التحويلية في محافظة نينوى لعام ١٩٩٩

المنطقة	١٩٩٩			١٩٧٠			المؤشرات الفرع الصناعية
	صناعات غير متوازنة	صناعات عالية التوطن	غير متوازنة	صناعات غير متوازنة	صناعات عالية التوطن	غير متوازنة	
	*	*	*	*	*	*	الصناعات الغذائية
	*	*	*	*	*	*	الصناعات التسييجية
*	*	*	*	*	*	*	الصناعات الخشبية
*	*	*	*	*	*	*	الصناعات الورقية
*	*	*	*	*	*	*	الصناعات الكيماوية
*	*	*	*	*	*	*	الصناعات الإنشائية
*	*	*	*	*	*	*	الصناعات المعدنية المصنعة
١	٣	٤	٣	٣	٣	٣	المجموع

المصدر: الجدول من عمل الباحث بالأعتماد على جدول (١)

## ٢- نمط الصناعات الالمتوطنة

يتمثل هذا النمو بالصناعات الانشائية والصناعات المعدنية المصنعة والصناعات الغذائية والصناعات الكيماوية التي سجلت معامل موقع بلغ (٩٥٪، ٨٨٪، ٧٥٪، ٥٥٪) على التوالي خلال سنة ١٩٩٩.

اما خلال عام (١٩٩٩) فقد تمثل هذا النمط بالصناعات الورقية والصناعات الخشبية والصناعات الكيماوية والصناعات المعدنية المصنعة التي سجلت معامل موقع بلغ (٥٧٪، ٦٪، ٠٨٪، ٠٦٪، ٠٠٠٦٪) على التوالي.

ومن خلال معرفة التغير الذي حصل في معامل الموقع للفروع الصناعية في محافظة نينوى خلال السنوات (١٩٧٠-١٩٩٩) أتضح أن أكبر تغير حصل في معامل الموقع وبشكل تصاعدي كان من قبل فرع الصناعات الغذائية إذ ارتفع من (٧٥٪) لسنة ١٩٧٠ الى (٩٣٪) لسنة (١٩٩٩) ثم الصناعات الانشائية من (٩٥٪) لسنة (١٩٧٠) الى (٩٢٪) لسنة (١٩٩٩) وهذا يشير الى ان هذه الفروع الصناعية تمتاز بنسبة توطن عالية في محافظة نينوى وهي من الصناعات المستقرة اما اكبر تغير في معامل الموقع وبشكل تنازلي فقد سجلته الصناعات الخشبية إذ انخفض معامل الموقع من (٤٤٪) لسنة ١٩٩٩ الى (٦٪) لسنة (٢٠٠٢) ثم الصناعات الورقية من (١٥٪) لسنة (١٩٧٠) الى (٥٧٪) لسنة (١٩٩٩) وهذا يفسر لنا أن هذه الصناعات غير مستقرة وانها تتجه الى حالة اللاتوطن وربما تكون مرشحة للهجرة خارج مدينة الموصل.

## تحليل الانماط المكانية لتوطن النشاط الصناعي التحويلي في أقضية محافظة نينوى باستخدام معامل الموقع الصناعي

يتحدد هدف هذه الدراسة بعرض الانماط المكانية وتحليلها للتوطن الصناعي في أقضية محافظة نينوى وفي إطار هذا الهدف فقد تم الاعتماد في اجراء المقارنة المطلوبة لهذا الغرض مع منطقة معيارية هي على مستوى محافظة نينوى لبيان ابرز اتجاهات وأنماط التوطن الصناعي وأنماطه في كل قضاء خلال سنة ١٩٩٩ ومن خلال ملاحظة نتائج جدول (٣) يظهر ما يأتي:

١. تراوح المعدل العام لمعامل الموقع الصناعي بين (٤٤٪ - ٣٥٪) حداً أعلى للصناعات الإنسانية في قضاء سنجار إلى (٧٤٪ - ٦٠٪) حداً أدنى للصناعات الإنسانية في قضاء الموصل وهذا المؤشر بين لنا ان هذه الصناعات غير مستقرة وربما تكون مرشحة للهجرة خارج قضاء الموصل.

٢. يشير الواقع الحال إلى أن واقع النشاط الصناعي التحويلي في قضاء الموصل يميل إلى التنوع الصناعي أكثر من التخصص الصناعي الذي تركزت فيه الفروع كافة المتواجدة في المحافظة، بينما نجد أن واقع النشاط الصناعي في الأقضية الأخرى يتجه نحو التخصص الصناعي بنشاط استهلاكي معين يتمثل بالصناعات الغذائية والصناعات الإنسانية فقط مثل تخصص قضاء الحمدانية بالصناعات الإنسانية والصناعات الغذائية، وتشخيص قضاء تلکيف بالصناعات الغذائية والصناعات الإنسانية أيضاً وبصورة عامة فإنه يمكن تحديد ابرز اتجاهات التوطن الصناعي وأنماطه في أقضية محافظة نينوى على النحو الآتي:-

### ١- نمط الصناعات عالية التوطن

يتمثل هذا النمو في الصناعات الإنسانية في قضاء سنجار التي سجلت معامل موقع بلغ (٤٤٪) والصناعات الغذائية والصناعات الإنسانية في قضاء تلکيف والتي سجلت معامل موقع بلغ (٤٧٪) على التوالي فضلاً عن الصناعات الغذائية والصناعات النسيجية والصناعات الكيميائية والصناعات المعدنية المصانعه في قضاء الموصل إذ بلغ معامل موقعها (١٠٪ - ١٠٪ - ١٠٪) على التوالي... الخ.

### ٢- نمط الصناعات المتوسطة

يتمثل هذا النمو في الصناعات الخشبية والصناعات الورقية في قضاء الموصل، حيث بلغ معامل الموقع لها (١١٪) على التوالي.

### ٣- نمط الصناعات اللامتوطنة

يتمثل هذا النمو في فرع صناعي واحد هو الصناعات الإنسانية في قضاء الموصل والتي سجلت التي معامل موقع على مستوى المحافظة بلغ

(٧٤٪) وهذا يعني ان مستوى الفرع الصناعي في القضاء هو اقل من مستوى المحافظة.

### جدول (٣)

تحديد الاتجاهات المكانية لأنماط التوطن الصناعي لفروع الصناعة التحويلية في القصبة  
محافظة نينوى لعام ١٩٩٩

المجموع	قضاء تكريت			قضاء الموصل			الموصل		
	عدد معايير العاملين الموضع	عدد العاملين الموضع	عدد العاملين الموضع	عدد معايير العاملين الموضع	عدد العاملين الموضع	عدد العاملين الموضع	عدد معايير العاملين الموضع	عدد العاملين الموضع	عدد العاملين الموضع
١٧٨٦	٣٣٣	١٦	٣٩٧	١٦			٢٤٧	٣٥	١٠٣
٢٣٧٦									٢٣٧٦
٣٧									٣٧
٢٢٩									٢٢٩
١٨١									١٨١
١٣٨١		٩٧٣	٩١	٦٣٨	٤٣٢	١١٣	١٢	٠٧٤	٩٢٦
٩٠									٩٠
<b>المجموع</b>		<b>١٦</b>		<b>٢٦</b>		<b>٤٣٩</b>		<b>٤٧</b>	<b>٥٥٣٠</b>

المصدر: من عمل الباحث بالاعتماد على:  
جمهورية العراق، هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، جداول متفرقة ١٩٩٩

### تحليل الاتجاهات الجغرافية للتغير النسبي لفروع الصناعة التحويلية في محافظة نينوى باستخدام معامل التغير النسبي<sup>(٤)</sup>

لعرض اتجاهات التغير النسبي وتحليله لفروع النشاط الصناعي التحويلي في محافظة نينوى لا بد من اختيار بعض المؤشرات الصناعية (عدد المنشآت، عدد العاملين، القيمة المضافة و خلال ثلاثة مدد زمنية). (١٩٨٠ - ١٩٨٠ - ١٩٩٠) (١٩٩٠ - ١٩٩٩) للوقوف على ابرز اتجاهات التغير النسبي لفروع الصناعة التحويلية في محافظة نينوى.

وفي إطار هذا البحث فقد تركز مناقشات هذه الدراسة على عرض المحاور الرئيسية الآتية وتحليلها:

<sup>(٤)</sup> يتم احتساب معامل التغير النسبي باستخدام المعادلة الآتية:  

$$\frac{\text{سنة المقارنة} - \text{سنة الارسال}}{\text{سنة الارسال}} \times 100 = \text{معامل التغير النسبي}$$



١. تحليل اتجاهات التغير النسبي لعدد المنشآت الصناعية لفروع الصناعة التحويلية في محافظة نينوى.
  ٢. تحليل اتجاهات التغير النسبي لعدد العاملين لفروع الصناعة التحويلية في محافظة نينوى.
  ٣. تحليل اتجاهات التغير النسبي لقيمة المضافة لفروع الصناعة التحويلية في محافظة نينوى.
٤. تحليل اتجاهات التغير النسبي لعدد المنشآت الصناعية لفروع الصناعة التحويلية في محافظة نينوى
- يظهر من نتائج تحليل الجدول رقم (٤) ان هيكل الصناعة التحويلية في محافظة نينوى قد سجل تغيراً نسبياً ايجابياً خلال السنوات (١٩٨٠-١٩٧٠) و (١٩٩٠-١٩٧٠) إذ بلغ (١١٤%) و (٤١%) على التوالي وهذا يعود الى ان الفروع الصناعية كافة خلال هذه السنوات قد سجلت تغيراً ايجابياً باستثناء الصناعات الخشبية التي سجلت تغيراً نسبياً سالباً بلغ (-٢٥%) خلال المرحلة الاولى (١٩٧٠-١٩٨٠) اما خلال المدة (١٩٩٠-١٩٩٩) فقد سجل الهيكل الصناعي في المحافظة تغيراً نسبياً سالباً بلغ (-٤٦%)، وهذا يعود الى ان الفروع الصناعية كافة في المحافظة قد سجلت تغيراً نسبياً سالباً خلال هذه السنوات باستثناء الصناعات الورقية التي سجلت تغيراً ايجابياً بلغ (٤٠%) ويعزى هذا التغير المنسلي لأن هذه المرحلة تمثل مرحلة اقتصاد (حرب وحصار اقتصادي) إذ أدت هذه الظروف الى توقف العديد من الوحدات الصناعية في المحافظة خلال سنة المقارنة ١٩٩٩ مقارنة بسنة الأساس ١٩٩٠.

#### جدول (٤)

تحديد اتجاهات التغير النسبي لعدد المنشآت الصناعية في محافظة نينوى للمدد (١٩٨٠-١٩٧٠) (١٩٩٠-١٩٨٠) (١٩٩٩-١٩٩٠)

الموشرات الفرع الصناعية	عدد المنشآت		التغير		عدد المنشآت		التغير		عدد المنشآت		الموشرات الفرع الصناعية	
	١٩٩٩	١٩٩٠	النسبى	النسبة	١٩٩٩	١٩٨٠	النسبى	النسبة	١٩٨٠	١٩٧٠	النسبى	النسبة
الصناعات الغذائية	٢٠	٣١	%٣٥-	%٦٨٢	٣١	١٧	%٥٦-	%٦	١٧	١٦	%٥٦-	%٦
الصناعات التسييجية	٦	٢١	٧١-	٤٩٠	٢١	٤٦	٨٦	٤١	٤١	٢٢	٤١-	٢٢
الصناعات الخشبية	١	٤	٧٥-	٣٣	٤	٣	٢٥-	٣	٣	٤	٢٥-	٣
الصناعات الورقية	٧	٥	٤٠-	٦٧	٥	٣	صفر	٣	٣	٣	صفر	٣
الصناعات الكيمياوية	٤	٩	٧٨-	٢٩	٩	٦	٢٥٠	٧	٤	٢	٢٥٠	٧
الصناعات الانشائية	٢٥	٣٩	٣٦-	٩٥	٣٩	٤٠	٨٢	٢٠	١١	١١	٨٢	٢٠
الصناعات المعدنية	١	٢	٨٠-	٢٤	٢	٩	٣١-	٩	١٣	١٣	٣١-	٩
المصنعة												
المجموع												
	٦٢	١١٢	%١١٥	%٦٦٤			%٦٢١		٧١			

المصدر: الجدول من عمل الباحث بالاعتماد على:  
جمهورية العراق، مجلس الوزراء، الجهاز المركزي للإحصاء، جداول متفرقة، ١٩٩٩.



## ٢. تحليل اتجاهات التغير النسبي لعدد العاملين لفروع الصناعة التحويلية في محافظة نينوى

لابد من الاشارة الى حقيقة مفادها ان التغير النسبي (السلبي والاجابي) لعدد المنشآت الصناعية قد انعكس في كثير من الاحيان على التغير النسبي لعدد العاملين لمعظم الفروع الصناعية في المحافظة ومن خلال سلاطة جدول رقم (٥) يظهر ان هيكل الصناعة التحويلية في المحافظة قد سجل تغيرا ايجابيا بلغ (٦٣٪) خلال المدة (١٩٧٠-١٩٨٠)، حيث سجلت الفروع الصناعية كافة خلال هذه المدة تغيرا ايجابيا باستثناء الصناعات الخشبية والصناعات المعدنية المصنعة التي سجلت تغيرا سلبيا بلغ (-١١٪) و (-٨٪) على التوالي، بينما سجل الهيكل الصناعي للمحافظة تغيرا سلبيا بلغ (-١٢٪) خلال السنوات (١٩٨٠-١٩٩٠). بسبب الانخفاض الكبير لعدد العاملين لمعظم الفروع الصناعية الذي انعكس سلبيا على انخفاض عدد العاملين لاحمالي الهيكل الصناعي في المحافظة خلال سنة المقارنة (١٩٩٠) قياساً بسنة الاساس (١٩٧٠) وخلال المدة (١٩٩٠-١٩٩٩) سجل الهيكل الصناعي للمحافظة تغيرا سلبيا بلغ (-٣٨٪)، حيث سجلت الفروع الصناعية كافة في المحافظة تغيرا سلبيا باستثناء الصناعات الغذائية التي سجلت تغيرا ايجابيا بلغ (٢٧٪).

**جدول (٥)**

تحديد اتجاهات التغير النسبي لعدد العاملين لفروع الصناعة التحويلية في محافظة نينوى للمرة (١٩٧٠-١٩٨٠) (١٩٨٠-١٩٩٠) (١٩٩٠-١٩٩٩)

النوع الصناعي	النوع الصناعي		النوع الصناعي	النوع الصناعي		النوع الصناعي	النوع الصناعي		النوع الصناعي
	١٩٧٠	١٩٨٠		١٩٨٠	١٩٩٠		١٩٨٠	١٩٩٠	
الصناعات الغابية	٣٦٧	١٧٦٦	١٢.٦	٩٤٦	١٣.٦	٥٥٢	٩٦٩	٦٨٢	١٢٢
الصناعات السجادية	٣٠	٢٣٥٨	٣٣٠.٦	٦٨	٣٦٠.٨	٤١٦٧	٧٤	٤١٧٧	٢٣٩٦
الصناعات الخشبية	٩٠	٣٧	٣٧٩	٢١	٣٧٩	٢٨٦	١٦	٢٢٣	٤٨٣
الصناعات الورقية	٨٠	٦٦٩	٤٥٠	٦٦	٤٥١	٤٩٧	٤	٤٦٧	٦٩٠
الصناعات التصديرية	٨٢	٦٦	٨٦٢	٤	٨٦٢	٧٦٦	١٣٤	٧٦١	٣٦٢
الصناعات الانسانية	٨٦	١٣٦١	٣٢٢٤	٤١	٣٢٢٤	٢٧٤١	١١٩	٢٧٤٠	١٦٤١
الصناعات المعنوية المصنفة	٦٢	٤	٢٣٨	٧٦	٢٣٨	١٤١	٧٨	١٢٠	٦٤٧
المجموع	٩٦٣٦	٣٠٤٨	٤٤١٣	٩٤١٥	٩٤١٣	١١٥٣	٩٦٦٣	١١٥٣	٦٨٠١

المصدر: الجدول من عمل الباحث بالاعتماد على:  
جمهورية العراق، مجلس الوزراء، الجهاز المركزي للإحصاء، جداول متفرقة، ١٩٩٩.

### ٣. تحليل اتجاهات التغير النسبي للقيمة المضافة لفروع الصناعة التحويلية في محافظة نينوى

أن تحليل القيمة المضافة يعكس لنا مدى الأهمية الاقتصادية التي يتمتع بها القطاع الصناعي في محافظة نينوى إذ تشير نتائج جدول (٦) أن هيكل الصناعة التحويلية في المحافظة قد سجل تغييرًا إيجابيًّا لمؤشر القيمة المضافة لسنوات المعتدلة كافة وهذا يؤكد أن القطاع الصناعي في المحافظة يتمتع بأهمية اقتصادية كبيرة ويظهر أن الهيكل الصناعي قد سجل تغيرًا إيجابيًّا بلغ (٦٣٪) خلال المدة (١٩٧٠-١٩٨٠) بينما سجل الهيكل الصناعي للمحافظة أكبر تغير إيجابي خلال المدة (١٩٨٠-١٩٩٠) إذ بلغ (٢١٨٪) لأن الفروع الصناعية كافة خلال هذه المرحلة قد سجلت تغيرًا إيجابيًّا باستثناء المصانعات المعدنية التي سجلت تغيرًا سلبيًّا بلغ (-٣٩٪) خلال المدة (١٩٩٠-١٩٩٩) فقد بلغ التغيير الإيجابي للهيكل الصناعي في المحافظة (١٥٪) إذ شهدت الفروع الصناعية كافة في المحافظة تغيرًا إيجابيًّا باستثناء المصانعات النسيجية التي سجلت تغيرًا سلبيًّا بلغ مقدار (-٣١٪).

**جدول (٦)**

### تحديد اتجاهات التغير النسبي للقيمة المضافة لفروع الصناعة التحويلية في محافظة نينوى للمدة (١٩٧٠-١٩٨٠) (١٩٨٠-١٩٩٠) (١٩٩٠-١٩٩٩)

النوع النسبي	القيمة المضافة		النوع النسبي	القيمة المضافة		النوع النسبي	القيمة المضافة		النوع النسبي	القيمة المضافة	
	١٩٩٩	١٩٩٠		١٩٩٠	١٩٨١		١٩٨٠	١٩٧١		١٩٧٠	١٩٧٠
الصناعات الغذائية	٣٣٢٢	٣٨٤٥	٩٦١٢	٣٨٤٥	٢٢٧٨	٩٦٢٢	١٢٧٨	١٢٦	الصناعات الغذائية	٣٦٢	٣٦٢
الصناعات السجادية	٣٦٢	٣٦٢	٩٢٦٢	٣٦٢	١٢٥٩	٩٢٦٢	١٢٥٩	١٢٣	الصناعات السجادية	٣٦	٣٦
الصناعات الخفيفة	٨٦	٧٤٨	١١٠٣	٨٦	١١٠٣	١١٠٣	١١٠٣	١١٢	الصناعات الخفيفة	٨٦	٨٦
الصناعات الورقية	٤٦	٤٧٨	٦٧٦	٤٧٨	٦٧٦	٤٧٨	٦٧٦	٦٧٦	الصناعات الورقية	٤٦	٤٦
الصناعات الكيماوية	٦٦	٦٦٨	٢٢٢٦	٦٦٨	٢٢٢٦	٦٦٨	٢٢٢٦	٢٢٢	الصناعات الكيماوية	٦٦	٦٦
الصناعات الإنسانية	١٢٩	١٥٩٩١	٩١١٣	١٢٩	٩١١٣	١٢٩	٩١١٣	٩٣٦	الصناعات الإنسانية	١٢٩	١٢٩
الصناعات المعدنية المختلطة	٨٦	٨٧٠	٢٨٥	٨٦	٢٨٥	٨٦	٢٨٥	٨٧٠	الصناعات المعدنية المختلطة	٨٦	٨٦
المجموع	٩٦١١٢	٥٦٦٦٦	٩٦٠٠١	٩٦٠٠١	٩٦٠٠١	٩٦٠٠١	٩٦٠٠١	٩٦٠٠١	المجموع	٩٦١١٢	٥٦٦٦٦

المصدر: الجدول من عمل الباحث بالاعتماد على:  
جمهورية العراق، مجلس الوزراء، الجهاز المركزي للإحصاء، جداول متفرقة، ١٩٩٩.

## الخلاصة

لقد تم خلال البحث عرض الواقع الجغرافي لانماط التوطن الصناعي واتجاهاته في محافظة بنى سويف وتحليله خلال المدة (١٩٧٠-١٩٩٩) من خلال استخدام اساليب التحليل الكمي في العرض والتحليل وباعتماد عدة مؤشرات صناعية منها (عدد المنشآت، عدد العاملين، الاجور ، القيمة المضافة).

ولقد توصل البحث الى اهم النقاط الآتية:

١. إن التغير النسبي في حجم الاستثمار الصناعي للقطر قد انعكس سلباً على حجم الاستخدام الصناعي في محافظة بنى سويف إذ بلغ اجمالى التغير في الهيكل الصناعي (-١٢٧٩) فرصة عمل خلال المدة (١٩٨٠-١٩٩٠) و (-٣٧٦٥) فرصة عمل خلال المدة (١٩٩٠-١٩٩٩).
٢. تبين من خلال نتائج التحليل معامل التخصص الصناعي، عدم وجود أي فرع صناعي متخصص تخصصاً تاماً في المحافظة حيث تراوحت نتائج معامل التخصص بين (٠٠١٧-٠٠١٥) حداً أعلى للصناعات التسييجية إلى (٠٠١٥-٠٠١٧) حداً أدنى للصناعات المعدنية المصنعة.
٣. أشارت نتائج تحليل معدل الاهمية الصناعية إلى أن النقل الاقتصادي للمحافظة يتركز في ثلاثة فروع صناعية هي (الصناعات الانشائية، الصناعات التسييجية، الصناعات الغذائية) حيث استحوذت هذه الصناعات على ٨٩٪ من النسبة الكلية لمعدل الاهمية الصناعية بينما لم تسجل باقي الفروع سوى ١١٪.
٤. إن جميع علاقات الارتباط بين مؤشرات التوطن الصناعي كانت طردية باستثناء علاقة الارتباط بين عدد العاملين وبباقي المؤشرات الصناعية حيث كانت سلبية.
٥. أشارت نتائج تحليل الموقع الصناعي إلى أن اكبر تغير حصل في معامل الموقع ويشكل تصداعي كان من قبل فرع الصناعات الغذائية إذ ارتفع معامل الموقع من (١٩٧٠٪) لسنة ١٩٩٩ إلى (١٩٣٪) لسنة ١٩٧٥.
٦. ظهر من خلال تحديد الاتجاهات المكانية للتوطن الصناعي في المحافظة أن قضاء الموصل استحوذ على اكبر نصيب من القروع الصناعية إذ تركزت فيه القروع الصناعية كافة مما يؤكّد ارتباط عمليات التوطن الصناعي في المحافظة بعامل السوق بالدرجة الأولى ثم المواد الاولية.

## المصادر

١. د. محسن حرفش، التخطيط الصناعي، جامعة البصرة، دار الحكمة للطباعة والنشر، ١٩٩٠، ص ١.
٢. د. محمد از هر السمك، د. عباس التميمي، أسس جغرافية الصناعية وتطبيقاتها، جامعة بغداد، ١٩٨٧، ص ١.
٣. د. جواد هاشم، تقييم النمو الاقتصادي في العراق (١٩٥٠-١٩٧٠)، ج ٢، وزارة التخطيط بغداد، ١٩٧٠، ص ١.
٤. د. محمود المشهداني وأخرون، الاحصاء الجغرافي، مطبعة جامعة بغداد، ١٩٧٩، ص ١.
٥. د. حسن محمود الحديثي، الواقع الصناعي والتنمية الإقليمية المتوازنة، مجلة المخطط والتنمية، العدد الاول، ١٩٩٥، ص ١.
٦. د. حسن محمود الحديثي، تخطيط الواقع الصناعي، بحث في الأسس والمفاهيم النظرية، مجلة النفط والتنمية، العدد الثاني، آذار نيسان، ١٩٨٧، ص ١.
٧. د. حسن محمود الحديثي، الواقع الجغرافي للنشاط الصناعي وعلاقه بسياسات التوطن الصناعي في العراق، مجلة كلية الآداب، العدد (٤٠)، ١٩٩٥.
٨. جمهورية العراق، مجلس الوزراء، هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء، مديرية الاحصاء الصناعي، الاستشارات السنوية للمنشآت الصناعية الكبيرة في محافظة نينوى، بيانات غير منشورة.
٩. جمهورية العراق، مجلس الوزراء، هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء دائرة الاحصاء الصناعي، نتائج احصاء مشاريع صناعية لعام ١٩٩٩، بيانات غير منشورة.
١٠. جمهورية العراق، وزارة التخطيط-هيئة التخطيط الإقليمي، التخصص والتوزع الصناعيين في التنمية المكانية للصناعات في العراق، دراسة رقم ٢٠٣، ١٩٨٥، دارسة غير منشورة.
١١. جمهورية العراق، مجلس الوزراء، هيئة التخطيط، الجهاز المركزي للإحصاء فرع نينوى، قسم الاحصاء الصناعي، بيانات حول المنشآت الصناعية الكبيرة في محافظة نينوى لعدة سنوات، بيانات غير منشورة.
١٢. جمهورية العراق، مجلس الوزراء، هيئة التخطيط الإقليمي، الواقع التنموي لمحافظة نينوى لعام ١٩٩٠، دراسة رقم (٩٧٤) كـ١، ١٩٩٢، دراسة غير منشورة.
١٣. ياسين حميد بدوع، التوطن الصناعي في محافظة نينوى، رسالة ماجستير مقدمة إلى كلية الآداب-جامعة بغداد، ٢٠٠٢، غير منشورة.
14. Morgen.Sant "Industrial Movement and Regional Development, Pergaman, Press, U.K, 1975.
15. Smith.D. "Industrial Location-An Economic Geographical Analysis", John Wiley and Co.Inc, London, 1971.

# المؤولية الأخلاقية والوعي البيئي الحضاري لدى طلبة كلية المأمون الجامعية

أ.م.د ماجد مطر عبدالكريم الخطيب  
جامعة واسط / كلية التربية / قسم الجغرافية

## المستخلص :

بسبب التطور الكبير الذي أحرزه الإنسان في ميادين التقدم العلمي والتكنولوجي والاقتصادي والحضاري ، ظهرت مشكلات بيئية كبيرة واحتلالات في مقومات البيئة الحياتية. دفعت إلى القلق على مستقبل الإنسان وحياته المريرة الآمنة. كما دفعت جل علماء البيئة الجغرافيين ، والاجتماعيين ، والنفسين ، والاقتصاديين إلى مواجهة تلك المشكلات من خلال بلورة مفهوم علوم للبيئة الحضارية.

فقد رأى علم النفس البيئي ، أن البشر لديهم ميل فطري إلى تنظيم عالمهم الاداري في أبسط صورة ممكنة ، وأنهم بذلك يقumenون دوراً ايجابياً في بناء مداركهم البيئية وصياغتها، كما يرى علم النفس الاجتماعي أن هناك علاقة وثيقة بين السلوك البشري والبيئة الفيزيائية المحيطة به.

إن ذلك يتطلب استهلاض دور الإنسان وجهوده في حماية البيئة والمحافظة عليها ، وعدم المساهمة في أضعافها واستنزافها وتدميرها ، من خلال تربية ما يصطاح عليه بالوعي البيئي الحضاري ذلك أن هذه المسألة ولأنها باللغة الحيوية ، باتت تشتعل اهتمام العالم أجمع وعلى مختلف مستوياته الرسمية والاجتماعية والاساسية ، حيث تتضمنها التواهي التشريعية والعلمية والتكنولوجية فضلاً عن وصفها قضية أخلاقية وتربيوية في المقام الأول ، لأنها تعتمد على التوعية التربوية والإرشادية للإنسان ، في سبيل خلق وعي ببني حضاري ، وقيم واتجاهات بيئية لديه.

وللإسهام في تحقيق ذلك الهدف التibil ، جاء هذا البحث محاولة تضاف إلى جهود الجامعات والتدرسيين لمعرفة الوعي البيئي لدى طلبة الجامعة وقياس مستوى والوصول إلى المستوى اللازم والمناسب لهذا الوعي مع الحاجة الحضارية والأخلاقية لتنوع عن البيئي الحضاري.

**الكلمات المفتاحية:** الوعي البيئي الحضاري ، فلسفة أخلاق البيئة ، التأثير البيئي ، البيئة الحياتية.

# Imbalance in the Criteria of Land Usages and its Effect on Municipal Services : Al-Azizziya Municipal as an Example

Assist. Prof. Dr. Majid Abdul kareem Al- Khateeb

## **Abstract:**

Any city, no matter how small it is, must have a variety in the usages of the land as well as offering jobs to serve its dwellers and those in the neighboring areas. Each job occupies a certain area in the form of functions which have a share in the populated part of the city .It is possible to allocate vacant places or green and arable areas within the municipal and administrational boundaries of a city due to the widening and development in its future usages. The function of each land usage has certain qualifications , demands and percentages which should be present before allocating the area to guarantee the rules of time and place suitability and thus to better the quality of city life as well as achieving the required efficiency of these functions . The qualifications and the percentages they have are known as the criteria of land usages.

The criteria of land usages might get disturbed and imbalanced due to the effect of important factors such as the change in the function of cities , their economical basis , the technical change in the means of transportation and the market supply and demand , beside the social factors which are related to the individuals' habits, traditions and life style as well as misadministration and bad planning .Thus , the land usages change in a way which does not suit people's number and their needs , and this consequently affect municipal services negatively , the essential ones in particular , such as drinking water supply , the drainage system , garbage collecting and roads paving . This paper aims at shedding light on the effect of the disturbance and imbalance in land usages criteria on municipal services which are presented to people as well as the efficiency of these services especially the essential ones which people need through choosing Al -Azizziya and it's municipal as an example in this study.

## المقدمة

بعد الاتساع الحضاري اللامنظم للمدن وازدياد اعداد السكان ، وسبب التطور الكبير الذي أحرزه الانسان في ميادين التقدم العلمي والتكنولوجي والتطورات الاقتصادية والحضارية التي شهدتها البشرية ، ظهرت مشكلات بيئية واحتلالات في مقومات البيئة الحياتية ، دفعت الانسان الى الفرق على مستقبل حياته المريحة ، كما دفعت جهود علماء البيئة الجغرافيين والاجتماعيين والنفسين والاقتصاديين والجيولوجيين ، الى بلورة مفهوم علمي للبيئة الحضارية.

فقد رأى علم النفس البيئي أن البشر لديهم ميل فطري الى تنظيم عالمهم الادراكي في ابسط صورة ممكنة ، وأنهم يقومون بدور ايجابي في بناء مداركهم البيئية وصياغتها، ويرى علم النفس الاجتماعي أن هناك علاقة وثيقة بين السلوك البشري والبيئة الفيزيائية المحيطة به. إن المحافظة على البيئة الحضارية ، مسألة ذات تشغل اهتمام العالم على مختلف مستوياته الرسمية والاجتماعية والانسانية ، ولأنها قضية حيوية بالغة فقد تضمنتها التواهي التشريعية والعلمية والتكنولوجية ، فضلا عن اعتبارها مسألة تربوية في المقام الأول لأنها تعتمد على التوعية التربوية والارشادية للانسان في سبيل خلق وعي يبني حضاري وقيم واتجاهات بيئية لديه ، تمكنه من استغلال واستثمار البيئة وتنميرها في آن واحد.

وللأسهام في تحقيق تلك الأهداف النبيلة . كان هذا البحث محاولة تضاف الى جهود واسهم الجامعات والتدرسيين فيها للوصول الى مستوى مقبول من الوعي البيئي الحضاري لدى الطلبة ، حيث مشاهدتهم عن قرب وهم يتعاملون مع مفردات اليوم الجامعي ، ومدى حرصهم على نظافة قاعاتهم الدراسية ، وكلياتهم ، وعلى السلوك الحضاري في رمي نفايات الأوراق واللعب في الأماكن المخصصة والاهتمام بالبيئة الجامعية والممتلكات العامة .

## منهجية البحث

اشتملت منهجية البحث على ما ياتي:-

### أولاً:- مشكلة البحث

تكمّن مشكلة البحث فيما تتعرض له البيئة من ضعف وتدور ناجم عن انخفاض مستوى الوعي البيئي الحضاري لدى مستويات مختلفة من الطلبة ، وهذا ما اشارت إليه معظم الدراسات التي تم الاطلاع عليها في هذا المضمار ، مما شجع

البحث للكشف عن مستوى الوعي البيني الحضاري لدى طلبة كلية المامون الجامعة ، إذ يمكن تلخيص تلك المشكلة بالاجابة على السؤال الآتي : ما هو مدى وعي طلبة كلية المامون الجامعية ومسؤوليتهم الأخلاقية نحو البيئة الحضارية ؟

#### ثانياً:- هدف البحث

يهدف البحث الى قياس ما يأتي :-

١. قياس المسؤولية الأخلاقية والوعي البيني الحضاري لدى طلبة كلية المامون الجامعة .
٢. ايجاد الفروق في المسؤولية الأخلاقية والوعي البيني الحضاري طلبة كلية المامون الجامعة على وفق متغير النوع (ذكور ، إناث) .
٣. ايجاد الفروق في المسؤولية الأخلاقية والوعي البيني الحضاري لدى طلبة الكلية ، على وفق متغير التخصص ، ( علمي - إنساني ) .

#### ثالثاً:- الحدود المكانية والزمانية للبحث

يقتصر البحث في حدوده المكانية على طلبة كلية المامون الجامعة ، الدراسات الصباحية ، لكلا النوعين ولكل التخصصين ( علمي ، إنساني ) وللعام الدراسي ( ٢٠١٠-٢٠١١ ) .

#### رابعاً:- أهمية البحث

بسب تعاظم المشكلات البيئية في المجتمعات النامية ، واستمرار حالة التدهور في البيئة الحياتية للإنسان وازدياد الجدل حول دور كل من الوراثة والبيئة في صناعة السلوك الإنساني واهتمام العالم بمشاكلات البيئة وانعكاساتها على المجتمع والذي دفع معظم الدول للقيام بسن القوانين والتشريعات واتخاذ الإجراءات اللازمة من أجل حماية البيئة وصيانتها ، مما تتطلب تسليط الضوء على أهمية تنمية الوعي البيني الحضاري ، وتشجيع روح المسؤولية الجماعية تجاه البيئة ، وتوضيح المفاهيم النظرية التي تنشط الوعي البيني الحضاري لدى شرائح طلبة الجامعة .

## الفصل الاول/ ((الاطار النظري))

### المبحث الأول مفهوم الوعي البيئي

يعتقد علماء النفس أن البشر لديهم ميل فطري إلى تنظيم عاليهم الأدراكي في أبسط صورة ممكنة ، ذلك أن فطرة الإنسان تدفعه إلى جمع الأشياء وتصنيفها على أساس التشابه وهو بذلك يقوم بدور ايجابي في بناء مداركه وصياغتها نحو البيئة . ومنذ أن وجد الإنسان على سطح الأرض ، كان أول ما شغله وأثار انتباذه ، هو ما يحيط به ، ومحاوله من مظاهر وعناصر المكان . فحاول فهمها أو تطويقها أو التكيف معها ، كما عكست معها البيئة بعضاً من تأثيراتها وظروفها وخصائصها في سلوكه وفعالياته ، حيث يرى علم النفس البيئي أن هناك علاقة بين السلوك البشري ، والبيئة الفيزيائية المحيطة به .<sup>(١)</sup>

وغير مراحل الزمن تدرجت العلاقة بين الإنسان والبيئة في خطوات متتالية ، كان لكل مرحلة منها ، صورة خاصة بها ، تتمثل بالتفاعل بين عناصر ثلاثة هي : الإنسان والعلم والبيئة ، حيث يفضي ذلك التفاعل إلى تحقيق نوع من التطور في تصرفات الإنسان ونظرته وتعامله مع البيئة ، فتتغير نظرته إلى الحياة وتتطور أنماط السلوك التي أوجدها أو مارسها من قبل عبر عمليات التغيير الاجتماعي والتكيف الحضاري .

والتفسير السلوكي لعملية التحضر كما يطرحه ((لمبارد)) على وفق مفهوم الأدوار ونمط المعيشة والرموز وأنواع التنظيم والمظاهر الحضرية للمدينة ومشاركة سكانها المعايير والقيم والأفكار الأساسية بهم .<sup>(٢)</sup>

وبسب تطور المجتمعات الإنسانية وزيادة تعقيدات الحياة فيها فقد تعاظمت مشكلات البيئة في تلك المجتمعات ولاسيما النامية منها فازداد الخلل حول دور كل من الوارثة والبيئة في صناعة السلوك البشري وظهور بعض المتغيرات السلوكية ، وفشل الرؤى الأحادية في معالجة مشكلات البيئة ، فضلاً عما شهدته بداية السبعينيات من القرن الماضي من صحوة كبيرة في الضمير العالمي تجاه مخاطر تلوث البيئة ، وقد أداة أضرارها الإنسانية حيث عقدت مؤتمرات دولية شارك فيها عدد من العلماء والمخترعين والباحثين ، من بينهم شخصيات حاصلين على جائزة نوبل ، فضلاً عن العديد من الأبحاث والمقالات التي كتبت في هذا المضمار ، وهي تدق ناقوس الخطر البيئي ، يؤكد أصحابها على أن حماية البيئة دراسة علومها ، ونكرى مفاهيمها السليمة ، هي الأمل الوحيد لديمومة بقاء البشر على وجه البسيطة . إن ذلك التحول النوعي في النظرة العالمية لموضوع البيئة، يعني أن اهتماماً كبيراً بمشكلات البيئة وعلاقتها بالانسان والمجتمع عموماً قد استيقظ عن

توجهات الدول والمؤسسات المختلفة عالمياً وأقليماً وعربياً ، وان تطور الوعي البيئي الحضاري وانتشاره لدى مواطني دول العالم المتقدمة ، دليل على الأهمية والتاثير الكبيرين للبيئة ومشاكلها في حياة الانسان والمجتمع. إن المفهوم الحضاري للوعي البيئي ، يعني ذلك التغير النوعي في نظرية الناس للحياة ، وأنماط السلوك فضلاً عن التغير في مجموعة المفاهيم التي اوجدوها ومارسوها . وما تعنيه من أداء الفرد لاستجابة سريعة ناتجة عن تأثيره وجاذبيتها بمعلومات ومعارف بيئية، حول موقف أو مشكلة بيئية من حيث أسبابها وأثارها، وان يكون له دور في حلها. (٣) كما تعني أن يكون لدى الأفراد ولاسيما المتعلمين إمام يقدر مناسب من المعلومات البيئية.

إن دراسة الوعي البيئي الحضاري ، وكل ما يدخل في نطاق التربية البيئية ، يبدأ بمعرفة أساسية عن مكونات البيئة ومقوماتها الأساسية من الهواء والأرض والماء وغيرها ، وهو ليس تجميع للمعلومات فحسب ، فلا يمكن النظر إلى حقائق البيئة وعناصرها بمعزل عن ترابطها وتاثيراتها وتفاعلاتها بل يكتشف المتعلم عن نوع الارتباطات والاعتقادات الشخصية التي تواجه القبول أو الموافقة أو الرفض ، ذلك أن المتعلمين بعد ذلك يصبحون قادرين على بيان وعيهم تجاه مشكلة بيئية معينة. (٤)

وخلاصة القول إن الوعي البيئي الحضاري ، يمثل الصورة التي تضع سلوك الإنسان وعلاقته مع البيئة في موقف ايجابي ، وجعل هذه العلاقة مبنية على حب البيئة وتقديرها واحترام نظمها ، وهي علاقة تفاعل بناء ومستمر يسهم في تقليل الجانب السلبي أو التبعسي نحو البيئة ذلك أن العلاقة المطلوبة بين الإنسان والبيئة ، علاقة تجميل وتحسين وبناء وعمران ، بدلاً من أنها علاقة تخرّب وتغريب وتدمر المظاهر الطبيعية الجيدة والجميلة.

أن كل شيء جميل ومنظم وفعال سيكون له تأثير ايجابي على الصحة النفسية والجسمية للإنسان على حد سواء ، وسيطلق طاقاته الكافية وينمي روح المسؤولية ، في ذات الوقت الذي يمكن أن تحدث مشاكل البيئة ومخاطرها أثراً سلبياً على جميع أفراد المجتمع ومن دون استثناء.

## المبحث الثاني

### ضرورات الوعي البيئي الحضاري

منذ عقدين من الزمن والعالم أجمع منشغل بوحدة من ابرز المشكلات الملحة التي فرضت ضرورتها وجودها على المجتمع الانساني ، تلك هي مشكلة الوعي البيئي الحضاري.

تمثل ذلك الاهتمام والانشغال الدولي بالعديد من المؤتمرات والاجتماعات التي عقدت على مختلف المستويات لمناقشة التباين البيئي الحضاري بين الشعوب والبلدان ، وضرورة بذورة وعي حضاري يأخذ مكانه في بناء قيم المسؤولية والمشاركة الجماعية تجاهها ، وقيم الجمال والتطور الانساني فضلا عن المؤتمرات التي دعت اليها الامم المتحدة والتي حضرها وشارك فيها عدد من رؤساء الدول الكبارى ، والتي تهدف الى تطوير السبل الازمة لتنمية الوعي البيئي الحضاري لدى المجتمعات الإنسانية وتحديدها ، واشراكها في المحافظة على البيئة وحميتها وصيانتها من المخاطر المحدقة بها .

عدت هذه القضية مشكلة عالمية تستوجب الدراسة والاهتمام وتكتيف الجهود على الصعيد الدولي ، ذلك أن المحافظة على البيئة الحضارية لاقتصر على جانب معين من جوانب البيئة او مكان محدد لها وانما يتعدى ذلك الى جوانب التربوية والعلمية والتكنولوجية فضلا من أنها في الأسس مسألة تربوية وأخلاقية تعتمد على اشاعة وتعزيز الوعي التربوي والمسؤولية الأخلاقية للإنسان والمجتمع ن وتكوين وعي بيئي حضاري يؤسس لقيم واتجاهات بيئية حضارية ويحسن التعامل معها . إن الوعي البيئي الحضاري الذي تحتاجه البشرية في عالمنا الراهن لا يأتي الا من خلال تنقيف وتحصين وتكوين الاتجاهات العقلية ، وجعلها أكثر ايجابية نحو البيئة، وتنشيط التعليم وتدعميه وتوفير الدافعية والرغبة في حماية البيئة . (٥)

وبما أن الإنسان يمتلك قدرات كبيرة تمكنه من استغلال البيئة ومواردها واستثمارها، كما يستطيع تدميرها واستنزافها في الوقت ذاته ، فإن ذلك يقتضي حمايتها من كارثة ممكنة الحدوث . وهذه الحماية تستلزم وضع تشريعات محددة وحازمة في تنفيذها ، فضلاً عما تتطلبها من وعي بالمخاطر المحدقة بها وسلوك بيئي سليم .

وعلى الرغم مما حصل من تقدم هائل في ميدانين التطور العلمي والنهوض الاجتماعي والحضاري وميدان الخدمات في عالم اليوم وانجازات العقل البشري وقدراته المتمثلة في الجسور العملاقة المنشيدة والأنفاق التي تخترق الجبال واللوج الى عالم الفضاء الأرحب والغوص في قيعان البحر إلا انه في الوقت نفسه ظهرت في ساحة المعمورة مشكلات بيئية خطيرة ومتغيرة بسبب الانجازات التي حققها الإنسان ، ويمكن تحديد ابرزها بما يأتي :-



١. اتساع ظاهرة التدهور للأرض وما ينطوي عليه من تدهور للترابة والنبات والمياه الجوفية والذي يسمى بظاهرة (التصحر) التي اتسع نطاقها على مستوى العالم حتى بلغ مجموع الأراضي الجافة وشبه الجافة في العالم (٤٨,٨٥٨,٠٠٠) كم<sup>٢</sup> ، فضلاً عن انجراف التربة بمعدل (٦٥) مليون طن/تربة يومياً .(١)
٢. الزيادة الهائلة في أعداد المركبات والذي نجم عنها تلوث البيئة بعذابين الأطبان من الغازات السامة المنبعثة من عوادتها وأزيداد ضجاعتها من حوادث الطرق فضلاً عن ازيداد الضوضاء بمعدل واحد ديسيل (Decibel) في السنة .
٣. ازيداد عدد سكان العالم بمعدل ربع مليون انسان يومياً فضلاً عن وصول العدد الكلي لسكان الأرض إلى مائة مليارات نسمة .
٤. زيادة ظاهرة ..... ، نتيجة لاختفاء الغطاء النباتي وتدمير أو حرق الغابات ، اذ يتم في كل دقيقة ما يزيد على (٢٠٠) هكتار من الأشجار والغابات مما يتربّ عليه الحد من فرص سقوط الأمطار واحتلال دورة التوازن بين الأوكسجين وثاني وأكسيد الكاربون مما يهدد كوكب الأرض بفقدان رتبته التي توفر الأوكسجين للإنسان بحلول عام (٢٠٤٠) .
٥. ارتفاع درجات حرارة الأرض (½ درجة مئوية فوق معدلها الطبيعي البالغ (١٥) درجة مئوية على عموم كوكب الأرض بسبب ظاهرة الاحتباس الحراري .(٧)
٦. تأكل طبقة الأوزون بنسبة تتراوح بين (١٠-٥%).
٧. تراجع ظاهرة التنوع البيولوجي نتيجة لانقراض مائين (٢٠٠-١٠٠) نوع من الكائنات الحية يومياً.
٨. تراكم النفايات في العالم بمعدل (٧٠٠) مليون طن سنوياً.(٨)

وبسبب تلك الآثار البيئية الخطيرة وتفاقم نتائجها تجري محاولات وجهود حثيثة للتقليل أو الحد من تأثيراتها من خلال إسهام الجامعات والأساتذة ودورها في تعزيز الوعي البيئي الحضاري لدى الطلبة وتحويله إلى سلوك يومي يعبر عنه من خلال مفردات اليوم الجامعي ، ذلك أن التأكيد على مسؤولية الطالب نحو نظافة القاعة التي يتعلم بها وبين الكلية التي ينتهي إليها ، والاهتمام بحملية فضاءاتها ورمي النفايات الورقية في الأماكن المخصصة لها إنما يساعد على وضع القواعد والأسس المثلية للوعي البيئي الحضاري المنشود لدى طلبة الجامعة بشكل خاص والمجتمع الإنساني بشكل عام .

### المبحث الثالث

#### وعي الانسان وعلاقته بالتدور البيئي

إن استمرارية قدرة البيئة الطبيعية على إطالة الحياة وإدامتها على سطح الأرض من دون مشكلات ومخاطر تمس الحياة البشرية ، تكمن في وعي الانسان تجاه المحافظة على توازن عناصر النظام البيئي ومقوماته والحد من تعسفه وعبيه بذلك النظام .

غير أن هذا التوازن ما أن يتعرض لاختلال والتغير ، بسبب نقص أو خلل في أي من مكونات النظام البيئي وعناصره ، يبدأ ذلك النظام بالاضطراب فقدان القدرة الطبيعية على تناسق وانساقية ما يمنحه لبيئة الحياة من ديمومة كفراة وأمنة ، فيحصل التدور البيئي الذي ينطوي على ظهور المشكلات والمخاطر والأضرار البيئية الكبيرة .

وفعلا فقد تعرضت البيئة في عالمنا الراهن إلى هذا النوع من التدور السريع والمتزايد خلال العقود الأربع الماضية بفعل النشاطات البشرية المختلفة التي مثلت العامل الرئيسي في عملية التدور البيئي مع عوامل طبيعية أخرى .

فالمتغيرات البيئية التي تحدثها الفعاليات البشرية كالصناعات المختلفة ووسائل المواصلات وما تخلفه من الغازات والابخرة وما ينتج من أضرار حياتية عن بعض المشاريع والفعاليات الاقتصادية كالسدود وحفر القنوات واقتلاع الغابات والرعي الجائر والري المفرط وتكتس النفايات الصلبة والسائلة فضلاً عن اضرار العوامل الطبيعية كالتللوف الفيزيائي والبيولوجي .

إن الوعي البيئي الحضاري للإنسان وتعريفه وتصиيره بالعلاقة الوثيقة بين سوء استغلال أي عنصر من عناصر ومكونات البيئة بطريقة لانتساب مع طاقته الكامنة على التعويض أو عدم ملامعة أساليب الادارة لطبيعة النظام البيئي أو عدم الاستجابة والتفاعل مع البيئة المحيطة كالبيئة الطبيعية والبيئة الصناعية (أي المشيدة) والبيئة الاجتماعية وبين اختلال التوازن البيئي من شأنه ان يولد فرصاً لعوامل البيئة الأخرى غير الملائمة لمضاunganة تأثيراتها البيئية السلبية .

ويسبّب هذه العلاقة المتباينة بين الإنسان وبين بيئته وما ينعكس منها سلباً أو ايجاباً يترك أثراً على مجموع الأفراد ولأهمية تغلب الأثر الايجابي لعلاقة الإنسان بالبيئة المرتبط بتطور الوعي البيئي الحضاري لديه ، فقد ظهرت دراسات عديدة في هذا المضمار أكدت واثبتت ما يأتي :-

١. ان لطريق التدريس في المرحلة الاعدادية أثراً في تنمية الوعي الحضاري لدى الطلبة في هذه المرحلة .
٢. ان الأساليب الارشادية لها أثر في زيادة الوعي البيئي لدى طلبة الجامعة .

٣. هناك تفاوت واضح في مستوى تطور الوعي البيئي الحضاري لدى البشر بين دول العالم المتقدمة وبين الدول النامية.
٤. الدراسات التي أجريت في عدد من الدول العربية أشارت نتائجها إلى انخفاض مستوى الوعي البيئي الحضاري لدى الشرائح المختلفة من الطلبة (٩).

## الفصل الثاني/ ((فلسفة أخلاق البيئة))

### المبحث الأول المسؤولية الأخلاقية تجاه البيئة

شرط فلسفة أخلاق البيئة (Environmental ethic) الموقف الأخلاقي المتمثل بمسؤولية الإنسان تجاه المحافظة على البيئة هذه المسؤولية الأخلاقية ليست أمام مجتمعه فحسب وإنما أمام المجتمع البيئي الواسع المكون من الأشجار والنباتات والحيوانات والطبقة الغازية وغيرها من المكونات الأخرى ذلك أن الأرض هي موطننا الوحيد الذي نعيش عليه ويمكننا استغلال ثرواتها واستثمارها تلك الثروات التي على الرغم من قدرة بعضها على التجدد لكن مصادرها تبقى محدودةً كما ونوعاً (١٠).

لقد أصبح من المعلوم أن مصادر الثروة الطبيعية لا يمكن لها أن تستمر إلى مالاينهائية ، وإن ترشيد استعمال الإنسان للماء والارض والموارد الأخرى أمر ضروري لضمان حياة هادئة . وهو ضرورة تتضاعف حاجتها كلما مر الزمن في سبيل مواجهة الصورة المشوهة لسوء استغلال البيئة الناجم عن جهل أو عوز أو قصد حتى وصلت في تدهورها إلى درجة أصبحت فيها معاذية للإنسان.

وإذا كانت أخلاق البيئة تتطلب من كل فرد المحافظة على علاقة إيجابية بمقومات البيئة الطبيعية الثلاثة . الماء والهواء والتربة ومامعليها من غطاء تباثي، فإن سوء التعامل مع هذه المقومات والعناصر ، سيؤدي إلى تدهور علاقة البيئة بالإنسان ، وسيتحول موقفها الإيجابي إلى موقف سلبي ، يتمثل بالمخاوف انتاجها ، وتقلص قدرة مواردتها وامكانيتها على الاستجابة لحاجات الإنسان وتوفير مقومات الحياة له .

وتعزى المفاهيم الأخلاقية والنظم الاقتصادية والسياسية والقيم الدينية والجمالية من العوامل التي تؤثر في النشاطات البيئية للإنسان ، ذلك أن التفاعل بين الأفراد والمؤسسات التي تدعم العوامل المؤثرة في المجتمع يعد مسؤولاً عن إيجاد الطريقة التي ينظر ويتعامل من خلالها الإنسان المعاصر مع البيئة الطبيعية لأن العلاقة بين

الجانب الحضاري للإنسان ، والبيئة الطبيعية ، تشرط الموقف الأخلاقي تجاه البيئة أو ما يسمى (فلسفة أخلاق البيئة).

إن هذا المفهوم الأخلاقي تجاه الأرض والبيئة يؤكد على أحقي جميع مصادر الثروة الطبيعية بما فيها النباتات والحيوانات والمواد الأرضية على الاستمرار في البقاء في شكلها ومكانتها الطبيعي إن أمكن ذلك لكي يستمر وجودها وتمكن من أداء وظائفها الطبيعية تجاه الإنسان وحياته ويتمنى الإنسان في الوقت عينه من رعاية البيئة وصيانتها والمحافظة عليها وادخارها للأجيال اللاحقة.

أن الوعي البيئي الحضاري يضع الإنسان جزءاً منهما للبيئة وأنه متساو في الحقوق مع المكونات الأخرى في البيئة من جهة ويتحمل مسؤولية إلئالية تجاه الأجيال القادمة بالحفاظ على شعورها وأحساسها بسعادة الانتماء إلى الحياة والتعاون ضمن المجتمع البشري الكبير من جهة أخرى . ذلك أن الإنسان يستطيع أن يُسيء استغلال موارد وتقاليها الطبيعة النافعة ويستطيع أيضاً خلق بيئه تتعم بالرخاء المادي والمعنوي (١١).

## المبحث الثاني التأثير البيئي

عندما تنزع المناظر الطبيعية والمشاهد الخلابة ذات القيمة الجمالية العالية من الإنسان قدرًا من الاهتمام والتحليل والقيمة فإن ذلك يعطي مؤشرًا على مستوى الذوق والاحسان والمسؤولية وهو ما يبعث على الارتباط .

ذلك ان المنظر الطبيعي والمشهد الأخاذ في البيئة بعد ثروة طبيعية واجتماعية كما يشكل التقويم الجمالي لأى موقع او مشهد طبيعي في البيئة ، جزءاً مهماً مما يعرف بمصطلح (( التأثير البيئي Environmental impact ))

إن الإنسان لكي يعيش في بيئه حضارية آمنة يسعى إلى خلق حالة من التوازن بين الاعتبارات الاقتصادية والمتغيرات الحية كالخصائص الجمالية والمعطيات المعنوية والانسانية عندما يخطط لاستخدام البيئة أو استثمار ثرواتها.

ومع أن الوعي الحضاري البيئي لم يبلغ مداه المطلوب في معظم المجتمعات الإنسانية ولا سيما النامية منها إلا أن كثيراً من الناس يشعرون بأنه من الخطأ أخلاقياً بالنسبة لمسببى التلوث في البيئة استفاد البيئة النظيفة واضعافها أو العبث بمقوماتها الأساسية ، ذلك أنها تركه للجميع وملك للمجتمعات الإنسانية فضلاً عن اية نشاطات يقوم بها الإنسان وتؤثر سلباً في البيئة إنما ترك آثارها وتعاناتها وأضرارها على بقية أفراد المجتمع .

إن ادراك الفرد للمشكلات البيئية التي تحيط به والمame بالقدر المناسب من المعلومات البيئية ستساعده على التعامل الصحيح مع تلك المشكلات ، ذلك أن التعامل والتصرف الايجابي يمثل استجابة انسانية ناتجة عن التأثر الوجداني في تجاه معارف ومعلومات بيئية حول موقف أو مشكلة بيئية من حيث اسبابها وأثارها والمسؤولية الأخلاقية في حلها.

ان للعوامل البيئية تأثيراً على الصحة النفسية والعقلية والحلة المزاجية للانسان ومقدار كفاءته الانتاجية . وهذا ما يدرسها ويتناوله علم النفس البيئي الحضاري حيث يهتم بالجوانب الآتية :-

١. دراسة تأثير الالوان في الحالة المزاجية للانسان.
  ٢. دراسة تأثير الضوضاء الناجمة عن حركة الطيران فوق المناطق العمرانية والمستشفيات.
  ٣. نشر المعلومات البيئية بين الاطفال.
  ٤. تأثير المناخ الصناعي أو الظروف الفيزيونية المحيطة بالعمل في صحة العمال النفسية والعقلية والبدنية.
  ٥. دراسة تأثير الضوضاء في فقدان السمع أو ضعفه.
  ٦. دراسة تأثير الكوارث كالزلزال والبراكين والفيضانات والاعاصير والحرائق والانهيارات الارضية وما يصاحب ذلك من صدمات وضغوط.
  ٧. دراسة تأثير الزحام في التواهي الفسيولوجي والنفسية والاجتماعية للانسان.
  ٨. دراسة الوعي البيئي الحضاري وكل ما يدخل في نطاق التربية البيئية.
- وهكذا فإن التأثير البيئي يمثل استجابة واعية نحو عناصر البيئة ومكوناتها ، وبعمل على تعميم الوعي البيئي الحضاري من خلال الاهتمام والتفاعل مع البيئة المحيطة بالانسان.

### المبحث الثالث مكونات البيئة الحياتية

ت تكون البيئة الحياتية من كل ما يحيط بالانسان من عناصر حية او غير حية تمارس وظائفها على نحو كفؤ ومتوازن ومتناوب ، لتوفير البيئة الآمنة التي تتبع للكائنات الحية من حيث الملاءمة والقدرة على التكيف معها .

وبيئة الانسان تأخذ اشكالاً مختلفة للبيئات الطبيعية والجيولوجية والاقتصادية والاجتماعية والنفسية ، وتشمل الموقف والمناخ والمساحة والتضاريس والتربة والمعادن والمحيطات والسواحل والنبات الطبيعي.

إن ذلك يعني أن البيئة الحياتية تتضمن جزأين متداخلين متكاملين، أحدهما طبيعي:-  
ويشتمل على الهواء والماء والارض والكائنات الحية ، والأخر حضاري أو اجتماعي ثقافي : ابتكاره الإنسان ويشتمل على سلوك وفعاليات الإنسان ومنجزاته داخل بيته الطبيعية (١٣).

كما يمكن تقسيم البيئة الحياتية على نموذجين للبيئة ، هما :-

أ. البيئة الطبيعية:- وتمثل بكل محيط بالانسان من ظواهر حية وغير حية ، ليس للانسان دخل في وجودها وتكون عناصرها في حركة وتفاعل وترتبط وتناسق دقيق ، بتبني لها اداء دورها بشكلها الاعتيادي في إدامة الحياة على وجه الارض لضمان التوازن البيئي . ذلك ان هذا التوازن مادام قائماً فانه يعني أن معطيات البيئة الحياتية تحافظ على وجودها ونسبها كما اوجدها الله سبحانه وتعالى.

بـ. البيئة البشرية أو الحضارية :- وهي بيئه يصنعها الانسان ، من خلال تعامله معها وانسجامه وتكامله مع متطلباتها وتمثل بسلوك الانسان واجزائه داخل بيته الطبيعية.

إن الطبيعة في حد ذاتها تعمل على وفق قوانين ونظم معينة من أجل أن تكون دائماً مع مصلحة الانسان ، والى جانب حاجاته اذا احسن التعامل والتفاعل معها . ذلك ان الطبيعة في الاساس أوجدها الله سبحانه وسخرها لخدمة أهداف حياة الانسان لأنها القيمة العليا في الوجود ، وتوفر بيئه العيش الآمنه له على امتداد الكوكب (١٤).

إن وجود العناصر والمجموعات المكونة للبيئة الحياتية يعني أن يكون ملائماً لعدد من العوامل المرتبطة بحياة الانسان وتطوره او أن يكون التغير الحاصل فيها بأسلوب ونسب تبني للكائنات الحية القدرة على التكيف مع تلك العناصر والعوامل بسهولة واطمئنان لكن المجتمع البشري على الرغم من سعيه الدؤوب للتفاعل مع البيئة وفيما بالكثير من التغيرات الاجنبية التي مكنته من استغلال موارد البيئة ، غير أنه في الوقت نفسه هو الذي أدخل بتناسب تلك العناصر وتوارزها مما ولد حجماً كبيراً من الاختلال في بيئه الحياة عبر تدخلاته وأنشطته غير المفترضة لما يتربى عليها من مخاطر وتداعيات بيئية ، مما يدفع الى ضرورة عدم الاسراف في استغلال البيئة والمحافظة عليها وعلى حركتها المتباينة في إطار النظام والتوازن البيئي . وهذا ما يكفله لنا تطور الوعي البيئي الحضاري لدى الافراد والمجتمع بشكل عام.

### الفصل الثالث

#### اجراءات البحث وتحليل النتائج وعرضها وتفسيرها

##### اولاً : اجراءات البحث :-

مما لا شك فيه أن الوصول إلى معرفة مستوى الوعي البيني الحضاري لدى طلبة كلية المامون الجامعة والكشف عن درجة نموه واجاد الفروقات في هذا الوعي لدى طلبة الكلية على وفق متغير النوع (ذكور ، إناث ) يتطلب استخدام اداة لقياس الوعي الحضاري البيني فضلاً عن الحاجة الى اختيار عينة من مجتمع الطلبة لتحليل فقرات هذا المقياس وعينة اخرى لتطبيق المقياس وعلى هذا الاساس تمت اجراءات البحث بما ياتي :-

(١) عينة البحث :- اختيار عينة البحث ممثلة للمجتمع الاصلي للبحث ، والمتمثل بطلبة كلية المامون الجامعة ، وقد وقع الاختيار على طلبة قسم علوم الحاسوب ممثلين عن الاقسام العلمية وطلبة قسم التاريخ والجغرافية ممثلين عن الاقسام الانسانية .

اما عينة الطلبة الذين تم اختيارهم من القسمين المذكورين ن فقد كانت (٤٠٠) طالباً وطالبة موزعين على واقع (١٠٠) طالباً وطالبة من كل قسم (٥٠) منهم من الذكور و (٥٠) من الإناث ، وكان الاختيار بطريقة الطبقية العشوائية .

(٢) اداة البحث :- إن هدف البحث يتطلب بناء مقياس للوعي البيني الحضاري ، ينسجم مع فلسفة الوعي البيني الحضاري وما هيئه بوصفه مسؤولية اخلاقية ومعارف بيئية يستوعبها عقل الانسان ويتاثر بها وينتافع معها ويستجيب لها ، وقد تمت صياغة (٣٦) فقرة .

(٣) صلاحية الفقرات :- توخي الباحث في صياغة الفقرات الشكل والمضمون من الناحية اللغوية ومدى تمثيلها لقياس ظاهرة الوعي البيني الحضاري المطلوب معرفتها ، ولغرض التأكيد من صلاحيتها ، فقد قام الباحث بعرض تلك الفقرات على عدد من الاساتذة المختصين والخبراء في هذا المجال ، منهم الاستاذ د. محمود كاظم التميمي رئيس قسم الارشاد النفسي والتوجيه التربوي في كلية التربية ، الجامعة المستنصرية ، و د. حفي اسمااعيل الرواي ، كلية المامون الجامعة .

##### ثانياً عرض النتائج وتفسيرها:-

يمكن للباحث أن يعرض النتائج على وفق تسلسل الاهداف الآتية :-

١) قياس المسؤولية الأخلاقية والوعي البيئي الحضاري لدى طلبة كلية المأمون الجامعية :

للغرض تحقيق هذا الهدف ، نعمت معالجة البيانات احصائياً ، وبعد توزيع المقاييس على عينة البحث البالغة (٢٠٠) طالباً وطالبة ، موزعين على قسم الحاسيبات للتخصص العلمي ، والجغرافية والتاريخ للتخصص الانساني ، وبعد تفريغ البيانات ، تم حساب المتوسط الحسابي ، اذ بلغ (١١٩,٢٣) درجة ، وانحراف معياري قدره (٨,٤٢) درجة ، وعند مقارنته بالوسط الفرضي للمقياس وبالبالغ (١٠٨) درجة ، ولمعرفة دلالة الفروق بين المتوسط الحسابي والمتوسط الفرضي ، تم استعمال الاختبار الثاني لعينة واحدة ، وقد ثبّت أن القيمة الثانية المحسوبة ، بلغت (١١,٧١) عند مستوى دلالة (٠,٠٥) درجة ، ودرجة حرية (١٩٩) . والجدول رقم (١) يوضح ذلك.

**الجدول رقم (١)**  
**نتائج الاختبار الثاني بين درجات البحث**

مستوى الدلالة	القيمة الثانية الجنوبيّة	القيمة الثانية المحسوبة	الوسط الفرضي	الانحراف البياني	المتوسط الحسابي	عدد الأفراد
٠,٠٥	١,٩٦	١١,٧١	١٠٨	٨,٤٢	١١٩,٢٣	٢٠٠

ويمكن تفسير هذه النتيجة أن طلبة كلية المأمون الجامعية يتمتعون بقدر جيد من المسؤولية الأخلاقية والوعي البيئي ، وهم قادرون على حسن التعامل مع معطيات البيئة ، وتفسر هذه النتيجة أن هؤلاء الطلبة لديهم قدر من الوعي والثقافة ، وينتمون إلى أسر عمدت إلى تنشئتهم نشأة صحيحة ترفعهم إلى التمسك بالقيم الحضارية والأخلاقية ، كما يعتقد الباحث أن الادارة التربوية والتعليمية للكليّة بعمادتها وأساتذتها ونظمها الجامعي أسهمت وشجعت على تنمية المسؤولية الأخلاقية والوعي البيئي لدى الطلبة .

٢) الهدف المتعلق بإيجاد الفروق في المسؤولية الأخلاقية والوعي البيئي لدى طلبة كلية المأمون على وفق متغير الجنس (ذكور-إناث).  
طبق المقياس على عينة البحث البالغة (٢٠٠) طالباً وطالبة يواقع (١٠٠) طالب و(١٠٠) طالبة من قسم الجغرافية والتاريخ وقسم الحاسيبات ، وبعد تفريغ البيانات ظهر أن المتوسط لعينة (الذكور) بلغ (١١٦,٤١) درجة ، وانحراف معياري قدره (٩,٥٣) درجة ، في حين بلغ المتوسط الحسابي لعينة (الإناث)

(١٢٢,٧٦) درجة ، وباحرف معناري مقداره (٨,١٤) درجة ، وقد تم استعمال الاختبار الثاني لعينتين مستقلتين ، وقد اظهرت النتائج ان القيمة الثانية المحسوبة بلغت (٤,٨٢) درجة ، وهي اعلى من القيمة الثانية الجدولية البالغة (١,٩٦) درجة عند مستوى دلالة (٠,٠٥) درجة ودرجة حرية (١٩٨) والجدول رقم (٢) ، يوضح ذلك.

### الجدول رقم (٢)

#### الفروق في متوسطات وانحرافات العينة حسب متغير الجنس\*

مستوى الدلالة	القيمة الثانية الجدولية	القيمة الثانية المحسوبة	الانحراف المعناري	المتوسط الحسابي	عدد الافراد	الجنس
٠,٠٥	١,٩٦	٤,٨٢	٩,٥٣	١١٦,٤١	١٠٠	ذكور
			٨,١٤	١٢٢,٧٦	١٠٠	إناث

ويمكن تفسير هذه النتيجة الى أن الإناث في عينة البحث الحالية من طلاب كلية المامون الجامعة يتمتعن بمسؤولية اخلاقية ووعي بيئي اعلى من الذكور ، على الرغم من أن كلا الجنسين يتمتعون بقدر عال من المسؤولية الأخلاقية والوعي البيئي إلا أن الإناث اعلى من الذكور ، وبدلالة احصائية ، ويبعدوا أن الإناث في كلية المامون الجامعة اكثر تحسناً وحرصاً في تحمل المسؤولية الأخلاقية واكثر وعيًا من عينة الذكور وهذا الامر قد يكون مردعاً عانداً الى التنشئة الاسرية لهن.

٣) ايجاد الفروق في المسؤولية الاخلاقية والوعي البيئي لدى طلبة كلية المامون الجامعة على وفق متغير التخصص (علمي – انساني).

تحقيقاً لهذا الهدف ، تم تطبيق المقاييس على عينة البحث البالغة (٢٠٠) طالباً وطالبة ، يواقع (١٠٠) طالب وطالبة من قسم الحاسوبات ممثلة للتخصص العلمي (١٠٠) طالب وطالبة من قسم الجغرافية والتاريخ ممثلة عن التخصص الانساني .

وبعد تفريغ البيانات ظهر أن المتوسط لعينة التخصص العلمي بلغ (١٢١,٧٢) درجة وباحرف معناري (٩,٢٥) درجة ، وان متوسط الحسابي لقسم الجغرافية (١١٧,٦٤) درجة ولمعرفة دلالة الفروق تم استعمال الاختبار الثاني لعينتين مستقلتين ، فظهر ان القيمة الثانية المحسوبة بلغت (٣,٧٩) درجة وهي اعلى من القيمة الثانية الجدولية البالغة (١,٩٦) درجة عند مستوى دلالة (٠,٠٥) ودرجة حرية (١٩٨) والجدول رقم (٣) يوضح ذلك.

\* المصدر : الجدول من اعداد الباحث.

## الجدول رقم (٣)

## الفرق في متوسطات وانحرافات العينة حسب متغيري التخصص الدراسي.

مستوى الدلالة	القيمة الثانية الجدولية	المحسوبة	القيمة الثانية	الاحرف المعاري	المتوسط الحسابي	عدد الافراد	التخصص
٠,٠٥	١,٩٦	٣,٧٩	٩,٣٥	١٢١,٧٢	١٠٠	١٠٠	علم
			١٠,٧٤	١١٧,٩٤			اسلامي

ويمكن تفسير هذه النتيجة . فعلى الرغم من أن افراد عينة البحث من طلبة كلية المأمون الجامعية تتمتع بمسؤولية اخلاقية ووعي بيئي إلا ان طلبة التخصص العلمي يتمتعون بذلك السمة أعلى من طلبة التخصصات الإنسانية ، وبدلالة احصائية . ويبدو ان طلبة التخصصات العلمية أكثر وعيًا ومسؤولية من طلبة التخصصات الإنسانية ، وقد يعود ذلك إلى أن معدلاتهم الدراسية كانت أعلى في القبول والتي تدل على تركيزهم على واجباتهم الدراسية أكثر من سواهم . وهو نوع من المسؤولية العامة التي تتمحض عنها المسؤولية الأخلاقية تجاه البيئة والمجتمع .

## الوصيات والمقترحات

## الوصيات :-

١. دعم المؤسسات وتنويعها التي تعنى بالمحافظة على البيئة ، لغرض تطوير الوعي البيئي الحضاري وتعزيز ثقافة اخلاق البيئة.
٢. التأكيد على المشاركة الشعبية والمسؤولية الاجتماعية الشاملة في حماية البيئة والوصول الى انسان يشعر انه حام للبيئة يحبها وينظر لها بالاحترام والهيبة والعرفان.
٣. اهتمام الجامعات والكليات والمؤسسات التعليمية بتنمية الوعي البيئي الحضاري وتطويره لدى طلبائها من خلال عقد الندوات والمؤتمرات والحلقات النقاشية ، وتوجيهه ببحوث الطلبة نحو هذا الموضوع ولاسيما بحوث التخرج وبحوث الدراسات العليا.
٤. تضمين المناهج الدراسية موضوعات أشمل وأوسع عن البيئة وعن مسؤولية الإنسان الأخلاقية تجاهها.
٥. تشطيط دور مراكز الارشاد النفسي والتربوي في الجامعات وتفعيتها ، واعتماد برامج لاسيساً لتنمية الوعي البيئي.

\* الجدول من اعداد الباحث.

٦. التأكيد على وزارة التربية بشأن الاهتمام بموضوع التربية البيئية ووضع مفردات مناسبة و شاملة تعنى بهذا الشأن.

#### المقتضيات:-

١. اجراء دراسات لمعرفة مستوى الوعي البيئي الحضاري لدى طلبة الجامعات العراقية.
٢. استكمال هذا البحث المتواضع ببحث آخر يدرس عملية مقارنة بين مستوى الوعي البيئي الحضاري لطلبة كلية المامون الجامعة وأية كلية أو جامعة أخرى وابحاث الفروق إن وجدت.
٣. اجراء دراسات لربط متغير الوعي البيئي الحضاري مع متغيرات أخرى ، كائناً من الشخصية والذكاء الاجتماعي والقيم السائدة.

#### المصادر

١. أربيلوش، الإنسان والبيئة ، ترجمة عصام عبداللطيف ، وزارة الاعلام ، بغداد ١٩٧٩
٢. ادوارد كلير، الجيلولوجيا البيئية ، ترجمة د. غسان محمد السبتي ، مطبع التعليم العالي ، اربيل ، ١٩٨٩
٣. حبيب فارس عبدالله ، التغيرات المناخية على كوكب الارض ن مجلة كلية المامون الجامعية ، العدد ١٦ ، ٢٠١٠
٤. د. صبرى فرس الهيبى ، د. صالح فليح حسن ، جغرافية المدن ، جامعة بغداد ، مطبعة جامعة الموصل ، ١٩٨٦
٥. د. فخرى النباج ، مقدمة في علم النفس البيئي ص ١ ، مطبعة جامعة الموصل ، ١٩٨٢
٦. كي - جي- بن ، الاقتصاد الحضري ، نظرية وسياسة ، ترجمة دز عادل محبوب ، سهام خروفة ، جامعة بغداد ، مطبعة التعليم العالي ، ١٩٨٩
٧. د. ماجد مطر عبدالكريم الخطيب ، الاختلال في النظام البيئي ، وظاهرة التصرّف بحث غير منشور.
٨. د. محمود كاظم التميمي ، الوعي البيئي ، بحث غير منشور.
٩. د. محمود كاظم التميمي ، الوعي البيئي ، مصدر سابق.
١٠. د. محمود كاظم التميمي ، مصدر سابق.
١١. د. محمود كاظم التميمي ، مصدر سابق.
١٢. د. فخرى النباج مصدر سابق.
١٣. د. محمود كاظم التميمي ، مصدر سابق.
١٤. د. نظمي خليل أبو العطا ، علم النفس البيئي ، شبكة المعلومات.
١٥. د. نظمي خليل أبو العطا ، مصدر سابق.

# تصميم أنموذج مقترن لإمكانية تقييم الجودة الشاملة مع التركيز على تطبيق المعاشرة الدولية ISO 9001 في قسم ادارة الاعمال / دراسة تطبيقية في كلية المامون الجامعية

أ.م فلز غازى عبد اللطيف البياتى  
رئيس قسم ادارة الاعمال / كلية المامون الجامعية

## المستخلص :

تناولت الدراسة تطبيق إدارة الجودة الشاملة والمعاشرة الدولية ISO 9001 ، من خلال ثلاثة نقاط : ١- دعم مجلس الكلية ومشاركة جميع العاملين بالتطبيق ٢- تقييم وتحليل وتشخيص الوضع في الكلية ٣- إعداد وتهيئة وتوثيق وتطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة والمعاشرة الدولية وإعداد دليل الجودة . واوضحت الدراسة الى عدم فهم العاملين والاساتذة بالمعاشرة الدولية وتطبيقاتها ، مما يتطلب إقامة دورات وبرامج لتدريب وتنمية مهاراتهم بمفهوم إدارة الجودة الشاملة والمعاشرة الدولية وإعداد أدلة الجودة وتطبيقاتها، أما أهم التوصيات فترتاتي قيام وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ببني تطبيق المعاشرة الدولية ISO 9001 مع الالتزام الجامعات كافة بتطبيقاتها لرفع مستوى أدائها.

## Designing a proposed Model for the Assessment of Total Quality Management with a Focus on the Application of International Standard ISO 9001 in the Department of Business Administration/ Application Study at AL \_ Ma'moon University College

### Abstract:

The study deals with the application of total quality management and ISO 9001 through three points: 1- Supporting the Faculty Council and the participation of all workers in the application 2- Assessment , analysis and diagnosis of the situation in the College 3- Setting -up, documentation and application of total quality management system, international standard and quality manuals .The study revealed

misunderstanding of the employees and teachers of international standard and application, requires courses and programmes for training and skills development to acquaint them with the concept of total quality management and the international specification and preparing quality manuals application, The most important recommendations : the Ministry of Higher Education and Scientific Research should foster the application of ISO 9001 and demand its application in all universities upgrade their performance .

### الكلمات المفتاحية : إدارة الجودة الشاملة ، المواصفة الدولية ISO 9001 .

بعد مفهوم الجودة الشاملة من المواصفات التي أشارت اهتمام العديد من الباحثين في مجالات الهندسة الصناعية ونظم الإنتاج الحديثة، فقد عرفت الجودة بأنها المطابقة للمتطلبات أو المواءمة للاستخدام (البياتي، الرواوي، ٢٠٠٥: ٢٤٣) أو هي قدرة المنتج على إرضاء الزبائن وأيضاً عرفتها الجمعية الأمريكية لضبط الجودة بأنها مجموعة المميزات والخصائص اللذان يؤثران على قدرة المنتج أو الخدمة لإشباع الحاجات المنصوصة أو الضمنية (Heizer and Render, 1996:78) وعرفت الجودة أنها الأداء للمعيار المتوقع من قبل الزبائن أو أنها تقابل حاجات الزبائن للمرحلة الأولى وفي كل مرة أو أنها تزود زبائن الشركة بالمنتجات والخدمات التي تلبي حاجاتهم وتوقعاتهم (Goetsch and Davis, 2006:5) وتنستج من هذه التعريف إلى أن الجودة تشير إلى بعدين أساسين المطابقة للمتطلبات وهي خاصية ضرورية ودرجة الالتفاء مع توقعات الزبائن وهو مرغوب فيها ولكن ليس خاصية ضرورية ولهذا فإن نجاح برنامج الجودة يعتمد على قابلية المؤسسة في تشخيص حاجات الزبائن. وأما مفهوم الجودة الشاملة الذي يأخذ مداه الواسع من خلال وصفه فلسفة إدارية شاملة لثقافة مشتركة لجميع العاملين نحو التحسين المستمر على مستوى المؤسسة ككل وقد عرفها العديد من الباحثين أنها إستراتيجية تنظيمية وأسلوب إدارية تؤدي إلى تسليم منتجات أو خدمات ذات جودة عالية إلى الزبائن أو أنها عملية تحسين مستمرة في كل نشاط من أنشطة المؤسسة من خلال إدارة كفؤة وفاعلة وعمال يتمتعون بمهارات وفترات عالية أيضاً أنها عبارة عن دور الادارة العليا في قيادة الجهود الشاملة باتجاه ضمان الجودة (الفضل ، الطائي ٢٠٠٤، ٣١٧). وتنستج من هذا كله أن الجودة الشاملة أصبحت قاعدة أساسية تسعى إليها الكثير من الإدارات وهي الأسلوب الأمثل لحل جميع المشكلات وتحليلها والوصول إلى المقترنات والحلول المناسبة من خلال مشاركة جميع العاملين في المؤسسة بالمسؤولية واستخدام فرق العمل والاقتداء بالنجاح الذي

حقفته الشركات المميزة من خلال المقارنة المرجعية. وبعد أن أخذ مفهوم الجودة الشاملة مداه الواسع أصبح ركناً أساسياً نحو تطوير إستراتيجيات العمل وتحسين الأداء بما يحقق الربحية من خلال المنتجات والخدمات المقمنة وبهذا أخذ مفهوم الجودة في الخدمات كما هو الذي وصل إليه في المنتجات ولاسيما في خدمة المؤسسات التعليمية ولهذا فقد عرفت الجودة في التعليم أنها درجة ثلثية حاجات الطالب ورغباته وإثبات حاجاته وتوقعاته بشكل مستمر.

**أولاً- إبعاد جودة الخدمات :** هناك جملة من إبعاد جودة الخدمات وهي كالتالي : (Russell and Taeler, 2000, 80) ١- الوقت والتسليم في الوقت المناسب : فكم من الوقت يمكن ان يتاخر الزبون لحصوله على الخدمة . ٢- الاتمام : اي شيء يطلب منه الزبون يجب ان يتم انجازه بشكل كامل . ٣- التعامل : كيف يتم معاملة الزبون من قبل العاملين . ٤- التسلق: تقديم الخدمات بالمستوى نفسه لكل زبون وفي اي وقت . ٥- مقبولة وسيلة المثال :كيف تحصل على الخدمة بسهولة . ٦- الدقة : الخدمة تنجز بشكل صحيح في اي وقت . ٧- الاستجابة :كيف يمكن للشركة ان تستجيب للوضع الاستثنائي .

**ثانياً - أهداف جودة التعليم (الطاطي ، العبادي، ٢٠٠٨) :** ١- التأكيد على الجودة وانقاذ العمل وحسن ادارته ٢- تطوير اداء جميع العاملين عن طريق تنمية روح العمل الجماعي . ٣- ترسیخ مفاهيم الجودة الشاملة والقائمة على الفاعلية . ٤- تحقيق نقلة نوعية في عملية التربية والتعليم تقوم على اسس التوثيق للبرامج والإجراءات والتفعيل لأنظمة اللوائح والتوجيهات والارتفاع بمستويات الطلبة . ٥- الاهتمام بمستوى الاداء للاداريين والاساتذة والموظفين في الكليات من خلال المتابعة الفاعلة وايجاد الاجراءات التصحيحية الازمة وتنفيذ برامج التدريب المقننة والمستمرة والتأهيل الجيد . ٦- اتخاذ كافة الاجراءات الوقائية لتفادي الاخطاء قبل وقوعها . ٧- الوقوف على المشكلات التعليمية في الواقع العملي ودراسة هذه المشكلات وتحليلها بالأساليب والطرق العلمية المعروفة واقتراح الحلول المناسبة لها . ٨- التواصل التعليمي مع الجهات الحكومية والأهلية التي تطبق نظام الجودة والتعاون مع الدوائر والشركات والمنظمات .

**ثالثاً- المتطلبات الاساسية لنظام ادارة الجودة الشاملة :** هناك جملة من المتطلبات التي يجب توافرها في ادارة الجودة الشاملة (الشبل ، الدرادكة ٤٨-٤٦، ٢٠١١) : ١- التغير في رؤية الادارة من خلال اعلان الادارة العليا عن التزامها التام ببرامج الجودة الشاملة والتي تتصف بالقدرة على التأثير بفعالية داخل المنظمة وخارجها وان لا تهتم فقط بالتحسين الجزئي وإنما

تحسين الشامل المستمر والقدرة على تنظيم السلطات وتوزيعها بين المتعاملين وتلبية حاجات العملاء وفعاليه في الاتصال مع العاملين ومخالف الجهات المتعاملة مع المنظمة .٢- الانفتاح في عملية الاتصال : يتطلب اتصالاً تنظيمياً من أعلى إلى أسفل وبالعكس والاتصال المحوري .٣- مراعاة العوامل النسائية لابد ان تقوم ثقافة المنظمة على احترام الفرد وتقديم افضل الخدمات للعملاء .٤- استخدام فرق العمل : من خلال تقسيم المنظمة الى جماعات عمل مما يوفر مفعولة متبادلة بين العاملين .٥- أن يتم ادراك انواع الجودة : والمتمثلة بجودة التصميم والمطابقة والاداء .٦- التأكيد على الجودة الشاملة ضمن رسالة المنظمة : من خلال التأكيد على ان العاملين في المنظمة يمتلكون اهم موجوداتها ورضي العملاء .

رابعاً- مبادئ إدارة الجودة الشاملة (الخطيب، ٢٠٠٨، ٦٩-٥٧) : ١- التخطيط الاستراتيجي : إن فلسفة إدارة الجودة الشاملة تهتم بالتخطيط الاستراتيجي وتحده الوسيلة الأساسية لتوحيد أنشطة المؤسسة باتجاه مهام وأهداف موحدة ، من خلال SWOT يمكن تحديد نقاط القوة والضعف والفرص والتهديدات للبيئة الخارجية .٢- التركيز على الزبون : تقوم فلسفة المؤسسة بوصف الزبون هو العنصر الأكثر أهمية في حياتها ، إذ يجب أن تضع الإدارة الزبون في مقدمة اهتماماتها ، والتعرف على متطلباته وتوقعاته والعمل على تفسيرها وترجمتها في مرحلة تصميم العملية وتقديم الخدمة له .٣- مشاركة المجهزين : تركز إدارة الجودة الشاملة بوصف المجهز جزء من عائلة المؤسسة ، لذلك هناك ضرورة لإنشاء علاقات وروابط قوية معهم .٤- إسناد الإدارة العليا : تبدأ إدارة الجودة الشاملة بالتزام الإدارة العليا ومن دونه تصبح الجودة مجرد شعار من دون أن يكون لها أي دور مؤثر في بناء الجودة .٥- الخطاء : التركيز على تضمن عدم حدوث تلك المشاكل المتعلقة بسببيات حدوث الانحرافات كي تضمن عدم حدوث تلك الانحرافات .٦- فرق العمل : بعد العمل الجماعي ميزة خاصة من مزايا نظام إدارة الجودة الشاملة ومتطلباته بوصفه الأداة التي من خلالها يسهم جميع الأفراد في حل مشكلاتهم .٧- التدريب والتعلم : في حالة تبني فلسفة إدارة الجودة الشاملة يجب ان توفر المؤسسة التدريب الملائم وان يكون بصورة مستمرة .٨- التحسين المستمر : إن تطبيق التحسين المستمر يمكن ان ينعكس بوضوح على الارتفاع بجودة الخدمة المقدمة وتعزيز قيمة الزبون وتخفيض الكف وزيادة الانتاجية وتحسين الربحية .٩- الجودة قبلة للقياس : يمكن استخدام التقنيات الإحصائية مثل لوحات السيطرة وتحليل باريتو ومحاطط السبب والاثر وغيرها كأدوات لأغراض القياس والتحليل .١٠- اندماج العاملين ومشاركتهم : يتطلب منهج إدارة الجودة الشاملة مشاركة جميع العاملين مما يساعد على

تصميم خطط أفضل وتحسين كفاءة صنع القرارات . ١١- التركيز على العمليات: إن التوجه الحديث يتضمن جعل مدراء المؤسسات هم مدراء عمليات من خلال تبنيهم نموذج العملية لإدارة الأنشطة بصورة كفؤة . ١٢- المقارنة المرجعية: عملية قياس نشاطات المؤسسة أو عملياتها الداخلية مع مؤسسات ذات أداء عالٍ من داخل المجال أو خارجه التي تعمل فيها تلك المؤسسات.

**خامساً - مراحل دارة الجودة الشاملة في التعليم الجامعي (علي، ٢٠٠٣) :**

- ١- مرحلة الإقناع وتبني فلسفة إدارة الجودة الشاملة من قبل رؤساء الجامعات . ٢- مرحلة التخطيط ويتم فيها وضع الخطط التفصيلية للتنفيذ وتحديد الهيكل التنظيمي والموارد اللازمة لتطبيق النظام . ٣- مرحلة التقويم وهي عملية لتهيئة الأرضية المناسبة وإزالة المعوقات للبدء في نظام إدارة الجودة الشاملة . ٤- مرحلة التنفيذ، إسناد المهمة لقيادات الكليات بعد اختيارهم على أساس علمية وتدربيتهم على وسائل إدارة الجودة الشاملة ونماذجها . ٥- مرحلة تبادل ونشر الخبرات مع الجامعات الأخرى للاستفادة وتعزيز النتائج على الإطراف المعنية في الجامعات كافة .

**سادساً- معوقات وفوائد تطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة في التعليم (العبادي ، العبادي ، الطائي ، ٢٠٠٨، ٨٧):** هناك العديد من المعوقات منها :

- ١- استعجال النتائج . ٢- مقلومة التغيير . ٣- ضعف العمل الجماعي .
- ٤- المركزية في بعض الإدارات والأقسام العلمية . ٥- التعقيد في إجراءات وأساليب العمل القائمة . ٦- الحاجة إلى بعض معايير عمل واضحة وآلية عمل مرنّة . ٧- الحاجة إلى تفعيل تقويم أداء العمل والعامليين . ٨- سوء الفهم بأن نظام إدارة الجودة لا يمكن تطبيقه في التعليم . ٩- عدم وجود نظام دقيق للمعلومات والبيانات . أما فوائد التطبيق فهي :

  - ١: جودة أداء عالية . ٢: ترسیخ ثقافة العمل بروح الفريق . ٣: التحسين والتطوير المستمر في كافة العمليات التعليمية والإدارية . ٤: رغبة الإدارة العليا في مواجهة مشكلات الجودة . ٥: تركز الإدارة العليا على الحقائق كأساس لاتخاذ القرارات وعلى النتائج كمقاييس لمدى التحسين .

**سابعاً- مفهوم ونشأة وتطور المعاشرة الدولية ISO 9001 :** بعد مفهوم الـ ISO (International Organization for Standardization) إلى المنظمة العالمية للتقييس و هو كيان غير حكومي انشئ عام ١٩٤٧ بهدف إنشاء وتطوير المعاشرات التي تعمل على تسهيل وتطوير تبادل السلع والخدمات عالميا وتطوير التعاون الدولي في مختلف الأنشطة (نصر الله، ٢٠٠٣، ١٩ : ٢٠٠٣)

اما أصل كلمة ISO فقد استعارت منظمة الايزو الاسم من الكلمة يونانية ISOS تأتي بمعنى متساو ( Equal ) و ISOS أيضا جذر ISO للكلمة Isometric ( ايسومترى بمعنى تساوى المقاييس والإبعاد ) تعنى مساواة القوانين او المساواة بين الناس قبل القانون ،لهذا اختياره كان مستندا الى المجاز المفاهيمي الذي يقود من التساوى الى التمايز او التنسق للمعايير ( Peach ٢٠٠٢، ١٥ ). وكذلك لم يستهدف ISO 9001 تطوير نظم ادارة الجودة انما قامت بتطوير المواصفة 9004 ISO للتحسين المستمر ولتكون مرشدا لادارة الجودة الشاملة ( القرار ، كوريل ، العانى ، ٢٠٠١، ١٠ ) وان تنفيذ المواصفة الدولية الايزو 9001 بشكل سليم ومدروس سيؤدي حتما الى تمهيد طريق لتبني ادارة الجودة الشاملة ( العزاوى ، ٢٠٠٨، ٦٦ ) . وقد مرت المواصفة بثلاث مراحل ( العزاوى ، ٢٠٠٢، ٣٠ ) المرحلة الاولى مواصفات الصناعة العسكرية في عقد الخمسينيات والستينيات وتسمى بالمشترين الكبار والتي تبنت المواصفات العسكرية لتحسين كفاءتها الإنتاجية واختيار أفضل المجهزین ثم أصدرت مواصفات تأكيد الجودة لكل عملاتها ومجهزيها اما المرحلة الثانية سميت بالمواصفات الوطنية في السبعينيات حيث سعت العديد من هيئات التقىس الوطنية في أوروبا وأمريكا لإصدار مواصفات وطنية ، حيث كانت هيئة المواصفات البريطانية ( BS - 5750 ) لأغراض تعاونية بثلاثة أجزاء عام ١٩٧٩ وتم تشكيل اللجنة الفنية ( ISO/TC ١٧٦ ) بوضع مواصفات لإدارة وتأكيد الجودة وفي عام ١٩٨٥ قامت الجنة بنشر الإصدار الأول بالمواصفة العالمية وتمت المصادقة عليها عام ١٩٨٧ سميت ISO 9000 والتي استندت الى ( BS - 5750 ) اما المرحلة الثالثة عندما سارت دول عديدة لاعتمادها كمواصفات وطنية والدور الذي لعبته المجموعة الأوروبية من خلال تبنيها المواصفة ISO 9000 يمثل العامل الأكثر أهمية لانتشار المواصفة الى السوق الأوروبية المشتركة .

ثامناً- أهمية تطبيق المواصفة الدولية ISO 9001 ( المرادفة ، الشبلي ، ٢٠١١، ٢٢٢: ٢٠١١ ) :  
 ١- تحقيق الاستقرار والثبات للمؤسسة والثقة العالمية يسلّعها ومنتجاتها والخدمات التي تقدمها . ٢- الارباح المستهدفة من قبل المنظمات المختلفة على الاصعدة الانتاجية او الخدمية . ٣- توفير لغة ومصطلحات مشتركة واضحة على الصعيد الدولي . ٤- اتاحة الفرص الواسعة امام الاعتنية التجارية والتسويقية لدخول الاسواق العالمية بقدرة فاعلة وكفاءة عالية . ٥- اطالة العمر الاقتصادي للمؤسسة في الاسواق نتيجة تزايد الثقة بمنتجات المؤسسة وخدماتها وخلق الاستقرار لانشطتها . ٦- زيادة الفرص المتاحة للمؤسسات المختلفة وتوسيع نطاق الاسواق من خلال

استمرارية تقديم الجودة المناسبة لمنتجاتها او خدماتها .٧- تمكين الانظمة الثابتة للجودة في المؤسسة واتاحة فرص اعتمادها في استخدام ادارة الجودة الشاملة .٨- رفع كفاءة وفاعلية الانشطة التشغيلية والعمليات الانتاجية .٩- تتميم ثقة العاملين مع المؤسسة من خلال استمرارية توفير الجودة المناسبة لمخرجاتها الانتاجية .١٠- التخفيض المستمر للتكليف .١١- تتميم روح التفاعل الجماعي والعمل كفريق واحد وسبل الرقابة الذاتية .١٢- تعزيز قدرة المنظمة على تحقيق التفوق النوعي في الاداء .

#### **تاسعاً-متطلبات معاصرة ISO 9001 ( Taormina,Brewer,2002:2 ):**

- ١- فاعلية تنفيذ العمليات وضبط المعالجات .٢- التحسين المستمر للعملية .٣- تجهيز أدلة توثيق الادارة .٤- تحديد حاجات الزبون وقناعته وتوقعاته .٥- تقييم فاعلية التدريب .٦- ادارة بيئة العمل .٧- تحديد وثبتت أهداف الجودة القابلة للقياس .

عشرأ - العلاقة بين ادارة الجودة الشاملة و ISO 9001 ( العزاوي، ٢٠٠٨، ٥١ ) : ١- ادارة الجودة الشاملة حيث تعد الجودة من منظور شامل أما الأيزو يقوم على المعايير المؤثقة .٢- ادارة الجودة الشاملة تعد الجودة من وجهة نظر المورد في حين الأيزو ينظر للجودة من وجهة نظر الزبون .٣- ادارة الجودة الشاملة تهتم بالتحسين المستمر بينما الأيزو المراجعة الدورية تهتم بالتحديث المستمر وفقاً للتحسينات التي أفرزها برنامج الجودة الشاملة إن وجدت .٤- الجودة الشاملة تهتم بالبعد الإنساني الاجتماعي وتؤلف بيته وبين النظام الفنى فلسفة ومفاهيم اشمل أما معاصرة الأيزو ترتكز على طرائق وإجراءات التشغيل اي على البعد الفنى أساساً .٥- ادارة الجودة الشاملة تشمل القطاعات والإدارات والأقسام وفرق العمل كافة لكن تطبيق معاصرة الأيزو على بعض القطاعات أو الإدارات أو الأقسام .٦- الجودة الشاملة مسؤولية كل القطاعات والأقسام وفرق العمل في حين معاصرة الأيزو مسؤولية قسم او ادارة مراقبة الجودة .

حادي عشر -فوائد الحصول على شهادة معاصرة ISO 9001 ( النجار، جواد، ٢٠١٢، ٢٦٣ ) ١- اعتراف عالمي يساعد في تجاوز عقبات التجارة العالمية .٢- ميزة تنافسية:تعزز قدرة المنظمة التسويفية وتزيد من فرص البيع وتحسن صورتها لدى المستهلك وتساعدها على طرح منتجاتها في الأسواق العالمية مما تكتسبها ميزة تنافسية .٣- رضا الزبون : من خلال تحسين مستويات المنتجات المقدمة .٤- تقليل الكلف : من خلال تقليل العيوب التي

تسهم في خفض أسعار الخدمات المعروضة . ٥ - التوثيق: توفير وتطوير مجموعة متكاملة من الوثائق التي تمثل الدليل الارشادي للأجراءات والمعطيات الادارية والفنية والمساهمة في تحقيق اداء جميع العمليات بصورة افضل . ٦ - التقييم الذاتي: تمكن المنظمة من القيام ذاتيا بعمل المراجعة والتقييم الذاتي وبشكل مستمر لنظام ادارة الجودة . ٧ - الروح المعنوية: تحفيز الموظفين على العمل ورفع الروح المعنوية لديهم وتشجيعهم على المساهمة في عمليات التدقيق الدوري الداخلي للنظام المطبق ومن ثم الوصول الى افضل مستوى يحافظ على الشهادة الممنوحة لهم .

### منهجية الدراسة

أولاً- مشكلة الدراسة: إن جامعتنا الأهلية اليوم على الرغم من أنها قد حرصت على الارتفاع بالعملية (الإدارية والعلمية) إلى أعلى مستوياتها، إلا أنها بعيدة كل البعد عما تشهده الجامعات العالمية بثورة المعلومات وتقنياتها وتسعي الكليات الأهلية في العراق للنهوض بواقع المستوى العلمي والإداري منذ التسعينيات من خلال تحسين عملياتها ومخرجاتها بما يوفر للمجتمع احتياجات من المتخصصين من مختلف المجالات وعلى الرغم من الفرص التي فقدتها نتيجة الظروف التي يمر بها العراق إلا إن جامعتنا الأهلية قادرة على الاستخدام العلمي الكفوء والمفاعل للموارد وخاصة الموارد البشرية والتي تعد من أهم الثروات التي يمكن أن تسهم في تحسين التقدم العلمي الحاصل، إن كلياتنا الأهلية لم تعد تتطور العلم من أجل العلم والوصول إلى الحقائق العلمية فحسب بل لا بد من تطوير العلم والمعرفة من أجل النهوض بتلك الكليات وحل مشكلاتها وتحقيق أفضل لقدراتها العلمية والإدارية . وبما إن التعليم في الكليات الأهلية يعد مؤسسة استثمارية تهدف التي تحقيق الربح عن طريق التعلم والتي تحكمها معايير علمية لذلك كان لا بد للكليات الأهلية من السير واللحاق بالتطورات العلمية عما يشهده العالم في مجال الجودة الشاملة والمواصفة الدولية ISO 9001 التي أصبحت ميزة تنافسية في كل جامعة بالعالم، لهذا لا بد من الاهتمام بتطبيق الجودة الشاملة في كلياتنا الأهلية بعد ان أصبحت الجودة في التعليم هدفا أساسيا تسعى إليه جميع إدارات الجامعات في العالم لهذا تأتي مشكلة الدراسة من خلال محاولة من قبل الباحث وضع برنامج لتنفيذ وتطبيق مفاهيم الجودة الشاملة والمواصفة الدولية ISO 9001 في قسم إدارة الإعمال لكلية المامون الجامعة وذلك من خلال الإجابة على التساؤلات الآتية :

- ١ - ما مستوى جودة الخدمة التعليمية المقدمة لطلبة كلية المامون الجامعية ؟



- ٢- ما مستوى امكانية تطبيق إدارة الجودة الشاملة في الكلية؟
- ٣- هل تختلف إجابات الأساتذة حول امكانية تطبيق إدارة الجودة الشاملة في الكلية؟
- ٤- ما مستوى متطلبات التطبيق الموصفة الدولية ISO 9001؟
- ثانياً- هدف الدراسة:** تسعى الدراسة إلى تحقيق الأهداف الآتية:
- ١- تهدف الدراسة من خلال وضع لبنة أساسية لمستلزمات تطبيق فلسفة الجودة الشاملة في الكلية.
  - ٢- التعرف على المتطلبات المهمة لتطبيق الجودة الشاملة.
  - ٣- نشر الوعي لمفاهيم إدارة الجودة الشاملة في جامعتنا الأهلية.
  - ٤- تطبيق الموصفة الدولية ISO 9001 في كلية المامون الجامعية /قسم إدارة الأعمال من خلال إعداد أدلة الجودة (دليل التعليمات، دليل الإجراءات، دليل الجودة)
  - ٥- تعد محاولة جادة من قبل الباحث لتطوير واقع كلية المامون الجامعية وتحسينه.

### ثالثاً- أهمية الدراسة:

- ١- توجيه أنظار الكليات الأهلية وكلية المامون خاصة إلى أهمية التوجه نحو المستويات العليا لتطبيق فلسفة الجودة الشاملة.
- ٢- محاولة لسد الفجوة العلمية بين جامعتنا الأهلية والجامعات العالمية مما يتطلب بناء مفهوم الجودة الشاملة بما يتلاءم مع جامعتنا العراقية وخاصة الأهلية.
- ٣- تقديم النراسة برئاسة لتطبيق مبادئ الجودة الشاملة والموصفة الدولية ISO 9001 في كلية المامون الجامعية /قسم إدارة الأعمال.

### رابعاً- محددات الدراسة:

- ١- ضعف الوعي بمفهوم وفلسفة إدارة الجودة الشاملة و الموصفة الدولية ISO 9001 على مستوى جامعتنا العراقية.
- ٢- وسبب ضعف الوعي بمفهوم الجودة مما يتطلب جهوداً عالية نحو نشر الوعي المفاهيمي للجودة الشاملة على مستوى الكليات والجامعات.

**خامساً - فرضية الدراسة:** تسعى الدراسة نحو تحقيق فرضيتين رئيسيتين:

الفرضية الأولى : إمكانية نشر الوعي المفاهيمي نحو تطبيق فلسفة الجودة الشاملة والموصفة الدولية ISO 9001 في كلية المامون الجامعية

**الفرضية الثانية:** لا يوجد اختلاف في إجابات الأساتذة حول إمكانية تطبيق إدارة الجودة الشاملة في جامعتنا الأهلية ، وتشتق من هذه الفرضية مجموعة من الفرضيات الفرعية:

**الفرضية الفرعية الأولى:** لا يوجد اختلاف في إجابات الأساتذة المتعلقة بدعم الإدارة العليا وإسنادها حول إمكانية تطبيق إدارة الجودة الشاملة في الكلية.

**الفرضية الفرعية الثانية :** لا يوجد اختلاف في إجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة أعضاء الهيئة التدريسية على وفق الجودة الشاملة في الكلية .

**الفرضية الفرعية الثالثة :** لا يوجد اختلاف في إجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة الطالب على وفق الجودة الشاملة .

**الفرضية الفرعية الرابعة:** لا يوجد اختلاف في إجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة إدارة مجلس الكلية على وفق الجودة الشاملة .

**الفرضية الفرعية الخامسة:** لا يوجد اختلاف في إجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة البنية التحتية والخدمات المادية الأخرى على وفق الجودة الشاملة .

**الفرضية الفرعية السادسة:** لا يوجد اختلاف في إجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة المناهج العلمية والخططة الدراسية على وفق الجودة الشاملة .

**الفرضية الفرعية السابعة:** لا يوجد اختلاف في إجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة القبول والتسجيل على وفق الجودة الشاملة .

**الفرضية الفرعية الثامنة:** لا يوجد اختلاف في إجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة القسم العلمي على وفق الجودة الشاملة .

**الفرضية الفرعية التاسعة :** لا يوجد اختلاف في إجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة البحث العلمية على وفق الجودة الشاملة .

**الفرضية الفرعية العاشرة:** لا يوجد اختلاف في إجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة العلاقات الداخلية والجهات المستفيدة ( خدمة المجتمع ) على وفق الجودة الشاملة .

**الفرضية الفرعية الحادية عشرة:** لا يوجد اختلاف في إجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم إعداد وتبنيه وتوثيق وتطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة في الكلية .

**سادسا - اختيار مجتمع الدراسة وأساليب جمع البيانات وطرق تحليلها :**

سوف يعتمد الباحث في جمع البيانات المطلوبة على نقطتين أساسيتين :

أ- الجانب النظري : حيث يتم تحطيم الجانب النظري بالاعتماد على المصادر العلمية والدراسات السابقة المتخصصة في إدارة الإنتاج والعمليات وإدارة الجودة الشاملة والمواصفة الدولية ISO 9001 وغيرها من الكتب والبحوث في مجال الاختصاص والتي تم الاستفادة منها في اعداد وتصميم الاستبيانة.

**بـ- الجانب العملي :** تعتمد الدراسة في الجانب العملي أو التطبيقي على تصميم استماره الاستبيان ( الاستبيان ) هي من المصادر الرئيسية لمعرفة مدى إمكانية تقييم الجودة الشاملة في كلية المامون الجامعة وتطبيقاتها ، حيث تم توزيع ٤٢ استبياناً على أسلمة الكلية ، وكانت الإجابات يحسب خيارات تم اعدادها مسبقاً الذي يستند الى مقاييس Likert ذي الترتيب الثلاثي إذ تكون الإجابات مزيدة للاتجاه ( مطبق حالياً ، الى حد ما ، غير مطبق ) او لتحقيق هدف الدراسة وفرضياتها قام الباحث باستخدام الوسط الحسابي والنسبة المئوية والانحراف المعياري واختبارات T لمعرفة مدى تطبيق متغيرات استماره الاستبيان ( استمار الأسلمة ) وراغي الباحث عند تصميم الاستبيان الموضوعية والصدق في تصميم المتغيرات الدراسية وكذلك اعداد دراسة حالة في الكلية / قسم ادارة الاعمال حسراً على تطبيق الموافقة الدولية ISO 9001.

#### الدراسات السابقة :

١ - ( دراسة الحبابي و عكاشة ، ٢٠٠٧ ) ( جودة الخدمة التعليمية في الجامعات اليمنية ) : هدفت الدراسة إلى الكشف عن العوامل التي أسهمت في جودة الخدمة التعليمية المقدمة للطلاب ومن ثم تحديد الخدمة التعليمية المقدمة لهم في المجالات المختلفة ، فقد تم استخدام التحليل العائلي إلى تسعه عوامل بجودة الخدمة التعليمية وهي المادة التعليمية ، الموظفون ، الصورة الذهنية للجامعة المكتبة ، التوظيف ، أعضاء هيئة التدريس ، البنية التحتية ، القبول والتسجيل ، الانشطة الطلابية وطبقت الدراسة على ٣٠٠ طالب وطالبة من مستويات مختلفة و كليات مختلفة وأسفرت نتائج الدراسة عن تباين مستوى الجودة المقدمة للطلاب في المجالات المختلفة باختلاف جنسهم وكليات والمستويات الدراسية كما توصلت إلى مجموعة عوامل يمكن من خلالها التبيؤ بجودة الخدمة التعليمية .

٢ - ( دراسة الغضبان ، ٢٠٠٠ ) ( ضمان الجودة ISO9001 في مؤسسات التعليم ) : هدفت الدراسة إلى كيف يمكن لأنظمة التعليم والمؤسسات التعليمية أن تتطور لتلبي حاجات المجتمع المتزايدة والمتطرفة باستمرار وتوافق مع متطلبات التطور العلمي والتقني واختتمت الدراسة بأنه لا يمكن لمؤسساتنا التعليمية أن تنجح ما لم تكن قادرة على منافسة مثيلاتها في مؤسسات التعليم في الدول الأخرى لهذا على مؤسساتنا التعليمية تطبيق ضمان الجودة لتنستطيع تزويد الطالب بالقيمة المضافة المطلوبة التي تمثل بتعزيز مهاراته وعارفه وخبراته ومنحه الثقة بالنفس وتنمي قدراته الشخصية مما يجعله قادر على المساهمة الفعلية في تعزيز القدرات التنافسية للشركات والمؤسسات الصناعية والخدمية .

**٣- (دراسة بذخ ٢٠٠٧،) (درجة امكانية تطبيق مبادئ ادارة الجودة الشاملة في الجامعات الاردنية)**

هدف الدراسة الى معرفة امكانية تطبيق الجودة الشاملة من خلال معرفة درجة امكانية تطبيق مبادئ الجودة الشاملة وتبينها والتي تكونت من عشر مجالات هي القيادة ، الرسالة الجامحة ، الثقافة التنظيمية ، منظام حوسبة المعلومات وتحليلها ، التخطيط الاستراتيجي ، ادارة الموارد البشرية وتنميتها ، ادارة العمليات ، التحسين المستمر ، رضا العملاء ، والتغذية العكسيه . وشملت عينة الدراسة ٥٠٨ من عمداء ورؤساء اقسام و مدبرى الوحدات الادارية ، وتم استخدام المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية وتوصل الباحث الى النتائج الآتية : درجة امكانية التطبيق كبيرة وجود تباينات عند مستوى 0.05 في درجة امكانية تطبيق الميداري او اوصى الباحث على أن الجامعات الاردنية تتبنى مبادئ ادارة الجودة الشاملة من خلال انشاء مراكز خاصة تعمل على تصميم برامج تدريبية وتنفيذها بشكل دائم ومستمر للكوادر التدريسية والادارية .

**٤- (دراسة نصیرات ومحسن ، ٢٠٠١ ،) (معايير الاعتماد العام والخاص الأردنية للبرامج الهندسية ومعايير المجلس الأمريكي لاعتماد البرامج الهندسية و التكنولوجية "ABET" دراسة مقارنة ):**

هدف الدراسة الى استعراض معايير ضبط الجودة التعليم العالي في المجال الهندسي في الأردن وبشكل خاص التخصصات الهندسية مقارنة مع المجلس الأمريكي وأكملت الدراسة بأن لا يوجد شرط يلزم المؤسسة التعليمية لتحديد روبيتها ورسالتها ولا توجد معايير لقياس كفاءة أعضاء هيئة التدريس ولا توجد شروط تلزم المؤسسة التعليمية بالعمل على تطوير المستمر لكتفاهات أعضاء هيئة التدريس وجودة أداء الطلبة والخريجين لا تؤخذ بنظر الاعتبار عند التقويم مع أداء الخريج في سوق العمل .

**٥- (دراسة عابدين وخلاق ، ٢٠٠٧ ،) (معوقات تطبيق مبادئ ادارة الجودة الشاملة في جامعتين الخليل وبيت لحم الفلسطينيتين )** (هدفت الدراسة الى تحديد معوقات تطبيق مبادئ الجودة الشاملة من وجه نظر اعضاء الهيئة التدريسية واستخدمت استبانة خاصة اعدت لهذا الغرض والتي تكونت من ٣٧ بندًا وعدد افراد العينة ٢١٧ فرداً عضو هيئة التدريسية و ٣١٠ طالب وطالبة وابرز المعوقات في المجال الذي ثم الاداري ثم البشري ثم التجهيزات والمرافق واخيراً المجال الاكاديمي وبينت الدراسة هناك فروق في استجابات اعضاء هيئة التدريس والطلبة والراتبة الاكاديمية لعضو هيئة التدريس والمستوى الدراسي .

٦-(دراسة رشيد وجلاب واحمد، ٢٠٠٥)(قياس جودة اداء كلية الادارة والاقتصاد /جامعة القاسمية وفقا لمعايير الاعتماد الاكاديمي لكليات العلوم الادارية في الوطن العربي ) هدفت الى فيلس جودة الاداء الجامعي لكلية الادارة والاقتصاد / جامعة القاسمية وفقا لمعايير الاعتماد الاكاديمي لكليات العلوم الادارية في الوطن العربي والاستفادة من هذه المعايير لاجراء التحسينات المستمرة على الاداء الجامعي وتقليل الفجوة بين الواقع الفعلي لهذا الاداء بمقارنته مع المعايير وهي الهيئة العلمية ، البرامج الدراسية ، النشاط الحصري وخدمة المجتمع ، كفاءة وفاعلية الادارة في الكلية ، معايير المكتبات ومرافق المعلومات ، شروط الطلب والتلقيح ، الجوانب المالية ، المباني والتسهيلات ، الانضباط القانوني والأخلاقي ، خدمات الطلبة ومتطلبات الكلية ، الاعلام عن الكلية وتوصلت الدراسة ان مستوى تطبيق المعايير كان متوسطاً وهناك تفاوت في مستويات التطبيق لمعايير الاعتماد الاكاديمي بين الجيد والمقبول.

٧-(دراسة المحياوي ، ٢٠٠٧) (ادارة الجامعات في ضوء معايير الجودة الشاملة) : هدفت الى معرفة ادارة الجامعات العربية وفق معايير الجودة الشاملة بما تsem في تحقيق مستوى عال من الجودة في مخرجات التعليم الجامعي واعتمد الباحث التحليل الوصفي التحليلي كسبيل لجمع المعلومات اللازمة وتفسيرها للاستفادة منها في تطبيق معايير الجودة الشاملة في ادارة الجامعة وخلصت الى ان الجودة الشاملة منهجاً لتنسيق العمل الاداري والاكاديمي على مستوى الجامعة ككل وتسهيلاً في تحقيق رضا جميع العاملين اما اهم التوصيات: اعادة النظر في المناهج الدراسية بالجامعات وغرس روح العمل الجماعي من خلال فرق العمل والأخذ بمنهج ادارة الجودة الشاملة في ادارة الجامعات .

٨-(دراسة الزغبي ، ١٩٩٩)(الجودة الشاملة ISO9001 في التعليم نحو منهجية موحدة لتطبيق الجودة الشاملة في الجامعات الاردنية الخاصة) هدفت الدراسة الى تحليل عملية التعليم الخاص في الأردن وأدبيات ادارة الجودة الشاملة باستعمال نظرية النظم ومهارات تحليلها وذالك بهدف الخروج باطار لمنهجية تطبيق معايير الجودة الشاملة في الجامعات الاردنية الخاصة وتوصلت الدراسة الى اهمية حلقات الجودة وتحديد المعايير التي سيتم اتباعها في ادارة كل حلقة/عنصر من الحلقات/عناصر الجودة عن طريق توكيلاً المهمة ادارة كل حلقة الى شخص قادر تمثل في قدراته المتعددة في المهمة الكاملة لرسالة المؤسسة وان تعطى لها الصلاحيات التي تخوله من العمل كمنسق بين جميع حلقات الجودة التي يتم الاتفاق عليها .

- ٩- (صالح، ٢٠٠٥) (**التعليم الإلكتروني والتصميم التعليمي: شراكة من أجل الجودة**) هدفت الدراسة إلى تحديد المجالات الرئيسية التي يمكن من خلالها تنظيم معايير تقويم جودة التعلم الإلكتروني على الشبكة العنكبوتية وكذلك تحديد معايير تقويم جودة التصميم التعليمي وتنظيمها في فئات ومحاكاة لتحقق من تلك المعايير وتوصلت إلى توجيهاته الجهد والمصادر المطلوبة لنشر ثقافة الجودة في مؤسسات التعليم من خلال المؤتمرات والندوات والحلقات النقاشية ولاسيما فيما يتعلق بالتعلم الإلكتروني وان تصبح جزءاً من برامج الجامعات والاهتمام بالجامعات التعليم عن بعد والافتراضية وتدرس إدارة الجودة الشاملة في الاختصاصات والأقسام كافة وخاصة في الدراسات العليا .
- ١٠-(دراسة السعد ومنهل ، ٢٠٠٧ ) (**تقييم مستوى جودة الأداء في جامعة البصرة / دراسة حالة**) تناوله الأداء من وجه نظر الإستراتيجية الشاملة مع الأخذ بنظر الاعتبار الموارد والعمليات والتفاعلات والنتائج المتوقعة عن طريق الإجابة عن السؤال هل يمكن مستوى الجودة الجامعية من خلال مجموعة من العناصر ومن ثم تصميم نموذج من خلال استماره فحصل تضمنه ١٢ متغيراً منها ستة مقاييس تتراوح بين (١١-١) درجة ومن ثم اختبار عينة من ١٠ مفردات تتصف عناصرها بالخبرة الجامعية المميزة وأظهر التحليل النتائج ، اتصاف العملية الإدارية والتربوية والجامعية بمبادئ الإدارة التقليدية حيث التمسك بالمركزية والأمرة والروتين فضلاً عن انقطاع التواصل بين متطلبات العملية من مرحلة لأخرى انعكست هذه الحالة على ضعف مستوى الأداء في الجوانب والنشاطات الجامعية .
- ١١-(دراسة العزاوي ، ٢٠٠٨ ،) (**إعداد دليل الإجراءات لخط تجميع مكيفات الهواء الشبكية على وفق المواصفة العالمية / ISO9001 دراسة تطبيقية في الشركة العامة للصناعات الكهربائية**) تناولت دراسة متطلبات المواصفة العالمية (ISO 9001/2000)، متضمناً كيفية تصميم وإعداد دليل الإجراءات على وفق هذه المتطلبات، وكيفية التسجيل عليها، وما هي فوائد الحصول على شهادة التسجيل تم الاعتماد على المنهج التطبيقي الذي تم اجراءه في الشركة العامة للصناعات الكهربائية خط تجميع المكيفات الشبكية (سعة ٢ طن) وتوصلت إلى ضعف معرفة ملاك الشركة بشكل عام وعينة البحث بشكل خاص باهمية الجودة واهمية توثيق الاجراءات في دليل ليكون اداة تستعمل في انجاز الاعمال
- ١٢- (Thamizhmanii, 1010) (**نظرة على العاملين/تمكينهم في ممارسة إدارة الجودة الشاملة** ) A review on an employee/ empowerment in TQM practice) بناقل البحث مجموعة من المقترنات لتحديد احتياجات تدريب العاملين من خلال تقنيات وأساليب إدارة الجودة الشاملة في منظمات

- التصنیع وان الجودة الشاملة تساعد تلك المنظمات على تخفيض تكاليفها من خلال التحسين المستمر وتمكين العاملين في صنع القرارات بشكل فردي او كفريقي يساعد تلك المنظمات على تحسين إنتاجتهم.
- ١٣- (Massoud Yadollah , 2010) (**تطبيق أنظمة ونمذج ادارة الجودة الشاملة في التعليم العالي/منظور جديد (The applicability of quality management systems and models to higher education: A new perspective)**) الهدف الرئيسي من هذا البحث هو الى اي مدى يمكن تطبيق افكار ادارة الجودة في مؤسسات التعليم العالي وتوصلت بان تطبيق انظمة الجودة في التعليم ليست كما تم تطبيقها في المؤسسات الصناعية لأن قياس مستوى الإنتاجية أكثر قبولاً في تلك المؤسسات ولهذا مهما وصلت آلية في التعليم العالي لا يمكن ان تصل اليه كما وصلت في المؤسسات الأخرى، وأيضاً ان المسؤولية في التعليم العالي في تطبيق افكار فلسفة ادارة الجودة تقع بشكل أكثر على الادارة العليا والتركيز على الطالب ومشاركة جميع العاملين وتضمينهم في اتخاذ القرارات الرئيسية التي تهم مؤسسات التعليم العالي وقوتها اتصال مفتوحة والمستوى الاستراتيجي لتنظيم الجودة .
- ٤- ( Kim , Thomas, 2012 ) (**تطبيق إطار عمل لإدارة الجودة في التعليم العالي/دراسة حالة ( Implementing a quality management framework in a higher education : organization/ framework in a higher education : organization/ framework in a higher education )**) الهدف من الدراسة لتقرير وتحليل حال تطبيق انظمة إدارة الجودة في التعليم العالي وتوصلت الى ان هناك اربعة عوامل أساسية وفاعلية يمكن ان تؤدي الى نجاح عملية التطبيق الفاعل لأنظمة إدارة الجودة في قسم تكنولوجيا المعلومات في التعليم العالي وهي القيادة العليا ومدى الالتزام بتطبيق معايير انظمة إدارة الجودة والضمان المالي وإدارة ثقافة التغيير في مؤسسات التعليم العالي ومدى نجاح عملية التطبيق إدارة الجودة وأكيدت ان هذه العوامل تتطلب جهداً عالياً وثابتاً مع قيادة عليا مستمرة وملزمة على المدى الطويل من تدقيق التحسين ومرافقته والتغيير المستمر لضمان نجاح انظمة إدارة الجودة في التعليم العالي .
- ١٥- (Mete, 2004) (**قضايا حرجية في تطبيق إدارة الجودة الشاملة في التعليم (Critical issues for TQM implementation in higher education)**) هدف البحث الى ان إدارة الجودة الشاملة تبنّها العديد من المنظمات غير الهدافـة الى الربح ومنها مؤسسات التعليم العالي والتي تواجه العديد من التحدـيات والصعوبـات سواء في الوقت الحالـي او في المستقبـل وان

هذه الصعوبات تزداد في التعليم من تلك التي تواجه الشركات الصناعية او حتى الخدمية منها، وتكمّن الخطوة الحرجية في تطبيق إدارة الجودة الشاملة في التعليم العالي هي عملية التنفيذ وهو كيف يتم تحديد احتياجات الطالب وقياس أدائه في مؤسسات التعليم لأن الطالب يأخذ أدواراً متعددة ومن ثم هناك صعوبة في قياسها كما هو الحال عندما تتعامل مع الزبائن وتوصّل إلى أن واحدة من أكثر المؤثرات في التعليم هي استخدام التكنولوجيا المتقدمة في مجالات التعليم كافة والتي أثّرت على تقليل هامش المسافة لتعليم الطالب والتي غيرت من عملية التعليم كلياً وكذلك دور الإدارة في التعليم.

اما ما يميز الدراسة الحالية عن الدراسات السابقة فإنها شملت امكانية تطبيق إدارة الجودة الشاملة مع تقييم الجودة والاعتمادية في الكلية فضلاً عن تطبيق المواصفة الدولية ISO 9001 لدليل الجودة والإجراءات والتعليمات من خلال تكثيف المواصفة الدولية المطبقة على السلعة وتطبيقاتها في مجال الخدمة التعليمية والتي لم يتم تطبيقها سابقاً.

### **الجائب العملي :**

أكّدت الدراسة على إمكانية تقييم وتطبيق الجودة الشاملة والمواصفة الدولية ISO 9001 في كلية المامون الجامعية من خلال التعرّف على المتطلبات الضرورية للتطبيق ، لهذا لا بد من ان تنظر الكلية لمفهوم الجودة على انه منهج علمي وإداري يسعى نحو إيجاد بيئة عمل وآليات ومعايير مناسبة لغرض تحقيق التمييز وكذلك أن تسعى الكلية نحو التحسين والتطوير المستمر والتاكيد على أهمية استثمارات الموارد المتاحة وخاصة الموارد البشرية استثماراً كفوءاً وفاعلاً وإشراك جميع العاملين في عملية التحسين والتطوير. وقبل البدء في تطبيق برنامج الجودة الشاملة، لا بد من قيام الكلية على التأكيد على أهمية جودة الأداء وتطوير أساليب العمل ورفع مستوى كفاءة العاملين فيها ونقوية ولائهم نحو العمل ومشاركتهم في اتخاذ القرارات وتحسين بيئة عملهم، ومن خلال استخدام المقاييس الاحصائية بينت نتائج الدراسة التي تم التوصل إليها من قبل الباحث بما يأتي :

**أولاً- النتائج المتعلقة بدعم مجلس الكلية وإسناده ومشاركة جميع العاملين بتطبيق إدارة الجودة الشاملة و المواصفة الدولية ISO 9001 :**

لمعرفة الإيجابية على هذا التساؤل فقد تم استخراج المتوسطات الحسابية ولانحرافات المعيارية والنسبة المئوية لإجابات إفراد عينة الدراسة كما هو موضح في الجدول (١) حيث كانت اغلب إجابات الأستاذ بـ عدم تطبيق إدارة الجودة الشاملة والمواصفة الدولية ISO 9001 في الوقت الحالي وهذا ما أكدته الوسط الحسابي والانحراف المعياري والنسبة المئوية .

**جدول (١) النتائج المتعلقة بدعم مجلس الكلية وإسناده ومشاركة جميع العاملين بتطبيق ادارة الجودة الشاملة ISO 9001 و المعاشرة الدولية**

ن	الموارد	النسبة المئوية				الاتجاهات المعياري	الوسط الحسبي
		غير مطبق حاليا	إلى حد ما	مطبق حاليا	غير مطبق حاليا		
X1	يقوم رئيس واعضاء مجلس الكلية بالجزاء وثيقة تعهد والالتزام بتطبيق ادارة الجودة الشاملة و المعاشرة الدولية ISO 9001 للجودة وتنفيذ متطلباتها.	0.90	0.10	0.00	0.30	2.90	
X2	لدى الكلية رؤية ورسالة و سياسة و ادفاف للجودة معن عنها ومتزنة في تنفيذها وقل ادارة الجودة الشاملة ISO 9000 و معاشرة الدولية	0.03	0.93	0.04	0.18	2.97	
X3	مشاركة جميع روساء الاقسام العلمية والوحدات والشعب الادارية وجميع العاملين في الكلية بتطبيق ادارة الجودة الشاملة و المعاشرة الدولية ISO 9001 وتنفيذ متطلباتها	0.97	0.03	0.00	0.18	2.97	
X4	معالجة جميع المشكلات التي تحد من تطبيق نظام الجودة و المعاشرة ISO 9001	0.97	0.03	0.00	0.18	2.97	
X5	المراجعة المستمرة لنظام ادارة الجودة الشاملة في الكلية و المعاشرة ISO 9001	0.94	0.03	0.03	0.18	2.97	
X6	تقوم الكلية بنشر مفاهيم وفلسفة الجودة من خلال اللوحات الاعلانية و الاقرارات والندوات والمؤتمرات وانشاء مجلة خاصة بالجودة وموقع الكتروني خاص بالكلية	0.92	0.05	0.03	0.18	2.97	
X7	التعرف على اتجاهات اعضاء الهيئة التدريسية في الاقسام العلمية وجميع العاملين في الوحدات والشعب الادارية حول امكانية تطبيق الجودة الشاملة و المعاشرة ISO 9001	0.97	0.03	0.00	0.18	2.97	
X8	تقوم الكلية بدراسات حول الامكانيات العلمية التي يجب توفيرها واعدادها لفرض تطبيق قسطرة الجودة الشاملة و المعاشرة الدولية ISO 9001	0.97	0.03	0.00	0.18	2.97	

وهذا ما تم اظهاره في اختبار T المبين في الجدول رقم (٢) حيث لا توجد هناك فروق ذات دلالة احصائية لاجابات عينة الدراسة عند مستوى معنوية 0.05 ،اذ ان الجميع اتفقا على عدم تطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة والمواصفة الدولية في الوقت الحاضر ، وهذا ما نصت عليه الفرضية الفرعية الأولى: لا يوجد اختلاف في اجابات الأساتذة المتعلقة بدعم الادارة العليا واستنادها حول إمكانية تطبيق إدارة الجودة الشاملة في الكلية.

**جدول (٢) نتائج اختبار T للفرق بين متوسطات اجابات أعضاء هيئة التدريس بدعم وإسناد مجلس الكلية ومشاركة جميع العاملين إدارة الجودة الشاملة ISO 9001**  
**المواصفة الدولية**

النسبة الإيجابية		بيان المتوسط الحسابي	إشارة الدلالة	درجة الحرية	اختبار T	نوع الإجابة
					-	مطبق حاليا
2.5106	.2894	3.4000	.09	4	3.500	الى حد ما
30.7106	28.4894	3.6000	.05	4	74.000	غير مطبق

ثانيا- تقييم وتحليل وتشخيص الوضع في الكلية من خلال الآتي:

أ- جودة أعضاء الهيئة التدريسية : يبيّن النتائج الخاصة حول جودة أعضاء الهيئة التدريسية ولمعرفة الإجابة على هذا التساؤل فقد تم استخراج المتوسطات الحسابية ولانحرافات المعيارية والنسب المئوية لاجابات افراد عينة الدراسة كما هو موضح في الجدول رقم (٣)

**جدول (٣) يبيّن نتائج حول مستوى جودة لأعضاء الهيئة التدريسية**

نوع الإجابة	السؤال	النسبة الإيجابية	الانحراف المعياري	المتوسط الحسابي	التسبيح المنوية
غير مطبق حاليا	X9	0.52	0.45	0.03	0.57
الى حد ما	X10	0.03	0.58	0.39	0.55
مطبق حاليا	X11	0.23	0.74	0.03	0.48
	X12	0.00	0.23	0.77	0.43

0.26	0.71	0.03	0.50	2.23	مستوى الاعداد والتربيب على المستجدات العلمية الحديثة . X13
0.05	0.05	0.90	0.30	2.10	الخال التدريسيين الجدد في دورات تربية وتدريبية في كيفية التعامل مع الطلبة X14
0.00	0.32	0.68	0.48	1.32	امكانية التدريسيين في الجانب البحثي والتأليف والتطوير الذاتي خلال السنة الدراسية X1
0.00	0.29	0.71	0.46	1.29	قدرة اعضاء الهيئة التدريسية على ضبط الطلبة وابصال المادة العلمية للطلاب X16
0.00	0.10	0.90	0.30	1.10	مدى تفاعل عضو هيئة التدريس مع الطلبة ودوره في الارشاد التربوي وكيفية تقييم المعلومات للطلاب X17
0.94	0.06	0.00	0.25	2.94	اشتراك جميع التدريسيين في القسم العلمي بشبكة الانترنت لمساعدتهم في الانفتاح على العالم الخارجي ومواكبة اخر التطورات العلمية الحديثة X18
0.00	0.19	0.81	0.40	1.19	المداء المهني المتميز من خلال تفاعلهم مع اعضاء الهيئة التدريسية والموضوعية في تقييم الطلبة وسلوكه الشخصي والمظهر X19
0.03	0.90	0.06	0.31	1.97	مدى الاسهام والمشاركة التي يقدمها اعضاء الهيئة التدريسية في المجتمع المحلي X20
0.06	0.39	0.55	0.63	1.52	مشاركة التدريسيين في الجمعيات العلمية والمهنية X21
0.84	0.16	0.00	0.37	2.84	عدد المقالات التي يقدمها اساتذة الكلية في الصحف والمجلات X22
1.00	0.00	0.00	0.00	3.00	عدد مرات ظهور اساتذة الكلية في وسائل الاعلام X23
0.87	0.13	0.00	0.34	2.87	تعهد الكلية متوسط العمر لاعضاء الهيئة التدريسية كمؤشر للجودة X24

وهذا ما تم اظهاره في اختبار T المبين في الجدول رقم (٤) حيث لا توجد هناك فروقات ذات دلالة احصائية لاجيات عينة الدراسة عند مستوى معنوية 0.05 إذ ان الجميع اتفقا توافر عدد محدد من الاساتذة يتميزون بالكفاءة وامكانية التدريس والإعداد والتربيب وما الى غير ذلك ، وهذا ما أكدت عليه الفرضية الفرعية الثانية : لا يوجد اختلاف في ايجابيات الاساتذة المتعلقة بتقييم جودة اعضاء الهيئة التدريسية على وفق الجودة الشاملة في الكلية .

**جدول (٤) نتائج اختبار T للفرق بين متوسطات إجابات أعضاء هيئة التدريس حول مستوى جودة لأعضاء الهيئة التدريسية**

نوع الإجابة	اختبار T	درجة الحرية	إشارة الدلالة	بيان المتوسط الحسابي	الآعلى	الآدنى	اللغة
مطبق حاليا	3.450	15	.05	9.6250	3.6789	15.5711	
إلى حد ما	5.159	15	.06	11.9375	7.0056	16.8694	
غير مطبق	3.142	15	.07	9.4375	3.0344	15.8406	

بـ- جودة الطالب : أظهرت النتائج الخاصة حول جودة الطالب ولمعرفته الإجابة على هذا التساؤل فقد تم استخراج المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والنسب المئوية لاجبات افراد عينة الدراسة كما هو موضح في الجدول (٥)

**جدول (٥) يبين نتائج حول مستوى جودة الطالب**

ن	السؤال	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	النسب المئوية	غير مطبق حاليا	إلى حد ما	مطبق حاليا
X25	الحالة الصحية للطالب من خلال سلامه الجسم والعقل من جميع العادات.	2.28	0.51	0.18	0.30	0.52	
X26	مدى اهتمام الطالب بدراساتهم ومستوى طموحهم	2.00	0.52	0.13	0.13	0.74	
X27	أهمية الحصول على الشهادة الجامعية للطالب أو الطالبة	1.81	0.54	0.26	0.06	0.68	
X28	مستوى غيابات الطالب	1.87	0.43	0.16	0.03	0.81	
X29	الوضع الاقتصادي للطالب	2.06	0.25	0.00	0.06	0.94	
X30	الحالة النفسية والاجتماعية للطالب	2.03	0.41	0.10	0.10	0.80	
X31	مدى التشغيل للطالب بالوسائل الترفيهية والتسلية على حساب دراسته في الكلية	1.90	0.47	0.16	0.06	0.77	
X32	مستوى التأقلمة والاستعداد للتعلم من قبل الطالب في الكلية	2.35	0.55	0.03	0.39	0.58	
X33	قدرة الطالب على المشاركة في النقاش النقدي الذاتي	2.61	0.50	0.00	0.61	0.39	
X34	المستوى العلمي للمتردج ومقداره يغيره من الطلبة من نفس الاختصاص.	2.16	0.37	0.04	0.16	0.80	
X35	نسبة الرسوب والتسرب في الكلية	2.03	0.18	0.07	0.03	0.90	
X36	مستوى الاعداد والتحصيل للمحاضرة داخل القاعة الدراسية من قبل الطالب	2.48	0.51	0.20	0.28	0.52	
X37	مستوى الالتزام من قبل الطالب بتنظيم الجامعة	2.06	0.44	0.06	0.13	0.81	
X38	الكلاب الطلبة المهرات والمعرفات الخاصة بكل شيء عنهم.	1.48	0.51	0.52	0.00	0.48	

و هذا ما تم اظهاره في اختبار T المبين في الجدول رقم (٦) حيث لا توجد هناك فروق ذات دلالة احصائية لاجابات عينة الدراسة عند مستوى معنوية 0.05 إذ ان الجميع انفقوا على الاجابة . وهذا ما أكدت عليه الفرضية الفرعية الثالثة : لا يوجد اختلاف في اجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة الطالب وفق الجودة الشاملة .

**جدول (٦) نتائج اختبار T للفرق بين متوسطات اجابات أعضاء هيئة التدريس حول مستوى جودة لأعضاء الهيئة التدريسية**

الثقة		بيان المتوسط الحسابي	إشارة الدلالة	درجة الحرية	اختبار t	نوع الإجابة
الأدنى	الأعلى					
5.6681	.4748	3.0714	.074	13	2.555	مطبق حاليا
25.0827	18.6316	21.8571	.050	13	14.639	الى حد ما
9.7194	2.4235	6.0714	.053	13	3.596	غير مطبق

ج- جودة إدارة مجلس الكلية : أظهرت النتائج الخاصة حول جودة إدارة مجلس الكلية ولمعرفة الإجابة على هذا التساؤل فقد تم استخراج المتوسطات الحسابية ولأنحرافات المعيارية والنسبة المئوية لاجابات افراد عينة الدراسة كما هو موضح في الجدول (٧).

**جدول (٧) يبين نتائج حول مستوى جودة إدارة مجلس الكلية**

السؤال	الوسط الصافي	الاحرف المعياري	النسبة المئوية	الثقة	t	
وضوح رسالته واهداف وسياسة مجلس الكلية لكافة العاملين في الكلية والجهات الخارجية.	1.65	0.49	0.35	0.65	0.00	X39
قدرة المجلس على الاستمرار في الالتزام بمعايير الجودة الشاملة	2.90	0.30	0.00	0.10	0.90	X40
قدرة المجلس على تحسين وتحديث الاساليب والتقييمات والوسائل التعليمية	1.71	0.53	0.32	0.65	0.03	X41
العلاقات الاساسية لاعضاء المجلس والمستويات الاخرى واعضاء الهيئة التدريسية	1.13	0.34	0.87	0.13	0.00	X42
قدرة المجلس على التفاعل مع افراد المجتمع والجهات المستفيدة ذات العلاقة المباشرة مع الكلية والاستفادة من مكانتها.	1.39	0.56	0.65	0.32	0.03	X43
تحقيق العدالة والمناخ التربوي بين جميع العاملين في الكلية من المستويات العليا الى المسنون	1.13	0.34	0.87	0.13	0.00	X44

						الليها أي وضوح اجراءات المسائلة في الكلية.
0.00	0.39	0.61	0.50	1.39	X45	مقللة العصادة لجمع مشكل العاملين في الكلية.
0.00	0.35	0.65	0.49	1.35	X46	مدى وجود تناول حوار مفتوحة بين العصادة والطلبة.
0.00	0.19	0.81	0.40	1.19	X47	متباينة العصادة والأقسام العلمية لأداء ونشاط التدريسيين.
0.00	0.10	0.90	0.30	1.10	X48	تقوم الكلية بثاعة تقليل الحوار والتسامح والتداشر بين الطلبة بعدها عن العلاقات والشخصية الطائفية والعصبية.
0.00	0.23	0.77	0.43	1.23	X49	يحرص المجلس على الاستخدام الأمثل للمصادر المالية والبشرية.
0.00	0.32	0.68	0.48	1.32	X50	يحرص مجلس الكلية على التخطيط المالي السليم وتوجيهه وفق أهداف الكلية العلمية والبحثية.
0.00	0.81	0.19	0.40	1.81	X51	يقوم مجلس الكلية على زيادة الافتقار المالي لبحوث الطلبة والاسناد.
0.30	0.42	0.28	0.50	2.58	X52	يقوم مجلس الكلية بدعم المبدعين والمتغيرين من الأساتذة والطلبة من خلال نظام المكافأة والاعتراف بأداء المتميز كالشكر والتقدير.
0.13	0.45	0.42	0.69	1.71	X53	يلتزم مجلس الكلية بتنفيذ التعليمات ذات العلاقة بجودة الأداء الجامعي.
0.61	0.29	0.10	0.46	2.71	X54	يوجد لدى الكلية نظام يسمى بنظام الاستقصاء عن حالات الفشل والأجراءات التصحيحية المناسبة لهم.
0.48	0.48	0.03	0.57	2.45	X55	يحدد مجلس الكلية نسبة النجاح بالحدود الدنيا.
0.30	0.61	0.09	0.50	2.39	X56	يعتمد مجلس الكلية اجراء سباق التحليل ومراجعة الوضع الدراسي لطلبة المتأخرتين واختبار معلوماتهم للتقييم بالاجراء التصحيحى المناسب لهم.
0.80	0.10	0.10	0.30	2.90	X57	يوجد لدى الكلية نظام تطبيق في تنمية الاجراءات التصحيحية وتقليل حالات الفشل.
0.82	0.13	0.05	0.34	2.87	X58	تحافظ الكلية بالسجلات الخاصة بإجراءات التصحيحية.
0.80	0.16	0.04	0.37	2.84	X59	يوجد نظام يعالج شكاوى الطلبة للمناهج العلمية وأساليب التدريب.

وهذا ما تم اظهاره في اختبار T المبين في الجدول رقم (٨) حيث لا توجد هناك فروق ذات دلالة احصائية لاجابات عينة الدراسة عند مستوى معنوية 0.05 إذ ان الجميع اتفقا على الإجابة وهذا ما أكدت عليه الفرضية الفرعية الرابعة: لا يوجد اختلاف في اجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة إدارة مجلس الكلية وفق الجودة الشاملة.

جدول (٨) نتائج اختبار T للفرق بين متوسطات اجابات أعضاء هيئة التدريس حول مستوى جودة إدارة مجلس الكلية

نوع الإجابة	اختبار t	درجة الحرية	إشارة الدلالة	تبين المتوسط الحسابي	الثقة	الأعلى	الأدنى
مطبق حاليا	4.971	20	.050	12.0000	17.0360	6.9640	
إلى حد ما	7.202	20	.057	10.3333	13.3263	7.3403	
غير مطبق	3.490	20	.062	8.6667	13.8474	3.4860	

د- جودة البنية التحتية والخدمات المادية الأخرى: حيث كانت النتائج حول جودة البنية التحتية والخدمات المادية الأخرى ولمعرفة الإجابة على هذا التساؤل فقد تم استخراج المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والنسبة المئوية لاجابات إفراد عينة الدراسة كما هو موضح في الجدول رقم (٩)

جدول (٩) يبين نتائج حول مستوى جودة البنية التحتية والخدمات المادية الأخرى

السؤال	ن	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	نسبة المئوية	مطبق حاليا	إلى حد ما	غير مطبق حاليا
X60 تفاصيل الهدف الأساسي وهو التعليم		1.19	0.40	0.81	0.19	0.00	
X61 توافق الشروط الفنية والهندسية والصحية في القاعات الدراسية		1.29	0.46	0.71	0.29	0.00	
X62 توافق شروط السلامة العامة والأجراءات التي تتبعها الكلية في حالات الطوارئ		1.94	0.36	0.10	0.87	0.03	
X63 توافق المعايير الدراسية والورش الفنية والمهنية بما يناسب اعداد الطلبة في الكلية		1.39	0.50	0.61	0.39	0.00	
X64 توفر الساحات والملاعب والحدائق والمكتبة وعيادة الاسعافات الأولية بما يناسب اعداد الطلبة بالكلية		2.03	0.31	0.03	0.90	0.06	
X65 توافق المطاعم والتوازي المناسبة ومكاتب التصوير لاعداد الطلبة داخل الكلية		1.81	0.40	0.19	0.81	0.00	
X66 توفر العدد الكافي من مختبرات الحاسوب والانترنت والاتصالات داخل الكلية		1.61	0.50	0.39	0.61	0.00	
X67 توافق عدد قاعات العرض المتكامل للتربيسين في الكلية		2.84	0.45	0.03	0.10	0.87	
X68 تتميز الكلية بالنظافة العامة لاروقة وجميع مراافق الكلية من الأقسام العلمية والوحدات الادارية والحدائق والمساحات الخاصة بها.		1.03	0.18	0.97	0.03	0.00	

0.94	0.06	0.00	0.25	2.94	يوجد في كل قسم علمي قاعدة بيانات متوفرة فيه كافة المعلومات العلمية والتكنولوجية X69
0.00	0.81	0.16	1.86	2.16	توفر مكتبة داخل الكلية شاملة من حيث المعلومات والتجهيزات والتوازن الفنية والكتب العربية والاجنبية وتنوعها وحياتها وتنطيطها لجميع الأقسام العلمية في الكلية X70
0.97	0.03	0.00	0.18	2.97	توفر الانترنت والمكتبة الالكترونية داخل مكتبة الكلية X71
0.61	0.39	0.00	0.50	2.61	توفر غرف ومكاتب مناسبة لاعضاء هيئة التدريس مجهزة بالاسباب والطابعه والتوازم المكتبة الاجنبى X72

وهذا ما تم اظهاره في اختبار T المبين في الجدول رقم (١٠) حيث لا توجد هناك فروق ذات دلالة احصائية لاجابات عينة الدراسة عند مستوى معنوية 0.05 إذ ان الجميع اتفقوا على الإجابة وهذا ما أكدت عليه الفرضية الفرعية الخامسة: لا يوجد اختلاف في اجابات الاسئلة المتعلقة بتقييم جودة البنية التحتية والخدمات المادية الأخرى على وفق الجودة الشاملة.

جدول (١٠) نتائج اختبار T للفرق بين متوسطات اجابات اعضاء هيئة التدريس حول مستوى جودة البنية التحتية والخدمات المادية الأخرى

الثقة		نهاين المتوسط الحسابي	إشارة الدلالة	درجة الحرية	اختبار t	نوع الإجابة
الأدنى	الأعلى					
16.0731	3.0038	9.5385	.008	12	3.180	مطبق حاليا
19.4170	6.7368	13.0769	.091	12	4.494	الى حد ما
15.9887	.6266	8.3077	.096	12	2.357	غير مطبق

هـ جودة المناهج العلمية والخطة الدرامية: أظهرت النتائج الخاصة حول جودة المناهج العلمية والخطة الدرامية ولمعرفة الإجابة على هذا التساؤل فقد تم استخراج المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والنسبة المئوية لاجابات افراد عينة الدراسة كما هو موضح في الجدول (١١).

ن	السؤال	الوسط الصافي	الأحرف المعياري	نطقي حاليا	غير مطريق حاليا	النسبة المئوية
X73	المرؤنة والحداثة الموجودة في المناهج العلمية المصاححة للتغيرات المعرفية	2.00	0.00	0.00	1.00	0.00
X74	ملائمة المناهج العلمية للسنة الدراسية	1.90	0.30	0.10	0.90	0.00
X75	قدرة الأقسام العلمية في اضافة التغيرات العلمية على المفردات الدراسية سنتها بما يواكب التقدم العلمي والتكنولوجيا في الجامعات	1.87	0.34	0.13	0.87	0.00
X76	قدرة المناهج العلمية على جذب الطالب نحو الدراسة وتعزز من دافعيته تجاهها	2.00	0.00	0.00	1.00	0.00
X77	تكامل الجانحين النظري والعملي في مفردات المناهج العلمية	1.65	0.49	0.35	0.65	0.00
X78	ملائمة المنهج الدراسي لمتطلبات سوق العمل والمجتمع بعد التخرج	2.00	0.00	0.00	1.00	0.00
X79	قدرة المناهج الدراسية على تنمية روح الولاء لوطن لدى الطالب	2.00	0.00	0.00	1.00	0.00
X80	يوجد داخل كل قسم علمي لجان متخصصة وتلقي مساق على من ذوي الخبرة والإنجاز العلمي هدفها مناقشة الخطط الدراسية والجوانب التطبيقية للمناهج الدراسية	2.03	0.18	0.00	0.97	0.03
X81	يقوم القسم العلمي بعقد ندوات ومؤتمرات بشكل دوري لمناقشة اهم التطورات والاستحداثات في المسائل العلمية في القسم	2.97	0.18	0.00	0.03	0.97
X82	يعمل القسم العلمي جاهدا باستمرار بالاتصال بالجامعات العربية والاجنبية للتعرف على خططها الدراسية ومقارنتها مع الخطط المعتمدة في القسم العلمي.	2.74	0.44	0.00	0.26	0.74
X83	يتبع القسم العلمي الطلبة بعد تخرجهم ودعوتهم لحضور الندوات والمؤتمرات والاستماع لوجهات نظرهم بالمفردات العلمية التي درسواها	2.87	0.34	0.00	0.13	0.87

جدول (١١) يبين نتائج حول مستوى جودة المناهج العلمية والخطة الدراسية وهذا ما تم اظهاره في اختبار T المبين في الجدول رقم (١٢) حيث لا يوجد هناك فروق ذات دلالة احصائية لاجابات عينة الدراسة عند مستوى معنوية 0.05 إذ ان الجميع اتفقوا على الإجابة وهذا ما عليه أكدت عليه الفرضية الفرعية السادس: لا يوجد اختلاف في اجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة المناهج العلمية والخطة الدراسية على وفق الجودة الشاملة .

جدول (١٢) نتائج اختبار T للفرق بين متوسطات اجابات اعضاء هيئة التدريس حول مستوى جودة المناهج العلمية والخطة الدراسية

نوع الإجابة	اختبار T	درجة الحرية	إشارة الدلالة	تبين المتوسط الحسابي	الثقة الأعلى	الثقة الأخرى
مطبق حاليا	1.590	10	.143	1.6364	-0.6571	3.9298
الي حد ما	6.136	10	.080	22.0000	14.0114	29.9886
غير مطبق	1.954	10	.079	7.3636	-1.0341	15.7614

و- جودة القبول والتسجيل: حيث كانت النتائج حول جودة القبول والتسجيل وللمعرفة الإجابة على هذا التساؤل فقد تم استخراج المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والنسبة المئوية لاجابات افراد عينة الدراسة كما هو موضح في الجدول رقم (١٣).

جدول (١٣) يبين نتائج حول جودة القبول والتسجيل

السؤال	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	النسبة المئوية	الثقة الأخرى	الثقة غير مطبقة حاليا	الثقة الى حد ما	مطبقة حاليا	T
تعمل الكلية وفق مساقات مؤثثة لديها لقبول وتسجيل الطلبة الجدد (شروط القبول).	1.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	X84	
وجود مسار معتمد لاقرار خطة القبول للطلبة الجدد.	2.00	0.00	0.00	1.00	1.00	0.00	X85	
وجود مسار معتمد لتوثيق عملية تغير خلط القبول للطلبة الجدد.	1.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	X86	
يوجد لدى وحدة التسجيل دليل ارشادي معتمد من قبل الكلية يساعد الطلبة الجدد على اختيار اقسامهم العلمية بسهولة	2.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00	X87	
توجد لدى الكلية طريقة مؤثثة ومعتمدة لاستقبال الطلبة الجدد.	3.00	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00	X88	

0.00	0.00	1.00	0.00	2.00	اعتمد المعدل في توزيع الطلبة على القسم العلمية اولا .	X89
1.00	0.00	0.00	0.00	3.00	اعتمد المعدل والاختبار في توزيع الطلبة على الأقسام العلمية	X90
0.94	0.06	0.00	0.25	2.94	عدد الطلبة المتخرجين الى عدد المقبولين كمؤشر لمستوى فاعلية وكلاء ادائها	X91
0.94	0.06	0.00	0.25	2.94	تعتمد عدد الطلبة أقل من اربعين طالب كمؤشر لمستوى كفاءة الكلية	X92
1.00	0.00	0.00	0.00	3.00	تعتمد الكلية عدد الوثائق المستخرجة سنويا من قسم التسجيل كمؤشر للطلبة المتخرجين الذين حصلوا على وظائف لهم او تم قبولهم في الدراسات العليا.	X93
0.00	1.00	0.00	0.00	2.00	زيادة عدد طلبة المرحلة الاولى كمؤشر لاستقرار الجانب المالي ومستوى جودة الكلية	X94

وهذا ما تم اظهاره في اختبار T المبين في الجدول رقم (١٤) حيث لا توجد هناك فروق ذات دلالة احصائية لاجابات عينة الدراسة عند مستوى معنوية 0.05 اذ ان الجميع اتفقوا على الإجابة وهذا ما أكدت عليه الفرضية الفرعية السابعة: لا يوجد اختلاف في اجابات الامانة المتعلقة بتقييم جودة القبول والتسجيل وفق الجودة الشاملة .

جدول (١٤) نتائج اختبار T للفرق بين متوسطات اجابات اعضاء هيئة التدريس حول مستوى جودة القبول والتسجيل

النقطة		بيان المتوسط الحسابي	إشارة الدلالة	درجة الحرية	اختبار T	نوع الاجابة
الأنس	الأعلى					
14.0609	-2.7882	5.6364	.167	10	1.491	مطبق حاليا
21.9625	1.3103	11.6364	.031	10	2.511	الى حد ما
24.3329	3.1217	13.7273	.016	10	2.884	غير مطبق

ي- جودة القسم العلمي: حيث كانت النتائج حول جودة القسم العلمي ولمعرفة الاجابة على هذا التساؤل فقد تم استخراج المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والنسب المئوية لاجابات افراد عينة الدراسة كما هو موضح في الجدول رقم (١٥)

## جدول (١٥) يبين نتائج حول جودة القسم العلمي

ن	السؤال	الوسط الحسلي	الأحراف المعيارى	مطريق حلها	النسب المئوية	أى حد
					غير مطبق حالياً	أى حد
X95	وجود نشرة في توجة الاعلان لكل قسم تضم رؤبة ورسالة وأهداف القسم ومدى التزام القسم العلمي بها	3.00	0.00	0.00	1.00	0.00
X96	وجود مجلس قسم ولجان علمية تجتمع وبشكل دوري وتقوم بتوثيق جميع اعمالها وتنابع تنفيذ قراراتها	2.00	0.00	0.00	1.00	0.00
X97	توفر بينه عمل تتميز بالتفاعل مع اعضاء الهيئة التدريسية وروح العمل الجماعي في القسم العلمي	1.00	0.00	1.00	0.00	0.00
X98	توافر كادر اداري مؤهل بكلفة الاجهزة والوسائل الازمة	2.00	0.00	0.00	1.00	0.00
X99	وجود لجنة متخصصة بكل مساق علمي من الاستاذة المتخصصين والذين يتمتعون بالخبرة والكفاءة لمناقشة الخطط الدراسية والجوائز التطبيقة والميدانية التي يمكن ان يستفيد منها الطالب في مجال تخصصه	3.00	0.00	0.00	1.00	0.00
X100	يعد القسم النموذج والموفرات والثقافات التورية لمناقشة اهم التطورات والاستحداثات في مجال الشخص العلمي	2.00	0.00	0.00	1.00	0.00
X101	يقوم القسم العلمي بالاتصال مع الجامعات العربية والاجنبية للتعرف على خططها الدراسية ومناهجها العلمية ومقارنتها مع الخطط المعتادة في القسم العلمي	2.97	0.18	0.00	0.03	0.97
X102	يقوم القسم العلمي بالاتصال واستشارة الخبراء في المنظمات والجمعيات العلمية والمراکز البحثية لدعوتهم والتعرف على اخر التطورات في المناهج العلمية	2.87	0.34	0.00	0.13	0.87
X103	يقوم القسم العلمي بمتابعة الفريجين بعد حصولهم على العمل وقياس مدى المعرفات او الفجوات التي يمكن معالجتها للمسارات العلمية	3.00	0.00	0.00	0.00	1.00
X104	يقوم القسم العلمي بتهيئة المستلزمات لتجاذب العلمي التي لها تأثير على جودة الخريج	1.19	0.40	0.81	0.19	0.00
X105	وجود دليل يحدد الاجراءات المعتمدة لضمان جودة الخريج	3.00	0.00	0.00	0.00	1.00
X106	تحديد الاجراءات الخاصة بتنظيم الاعتماد الاكاديمي من قبل الجامعة او الوزارة	1.77	3.58	0.84	0.13	0.00

وهذا ما تم اظهاره في اختبار T العبين في الجدول رقم (١٦) حيث لا توجد هناك فروق ذات دلالة احصائية لاجابات عينة الدراسة إذ ان الجميع اتفقا على الإجابة وهذا ما أكدت عليه الفرضية الفرعية الثامنة: لا يوجد اختلاف في اجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة القسم العلمي على وفق الجودة الشاملة.

جدول (١٦) نتائج اختبار T للفرق بين متوسطات اجابات أعضاء هيئة التدريس حول مستوى جودة القسم العلمي

نوع الإجابة	اختبار t	درجة الحرية	إشارة الدلالة	بيان المتوسط الحسابي	الثقة	
				المتوسط	الأعلى	الأدنى
مطبق حاليا	1.476	11	.168	4.7500	-2.3310	11.8310
الى حد ما	2.598	11	.25	11.0833	1.6926	20.4741
غير مطبق	3.309	11	.077	15.0833	5.0502	25.1165

ك - جودة البحث العلمية: حيث كانت النتائج حول جودة البحث العلمية ولمعرفة الإجابة على هذا التساؤل فقد تم استخراج المتوسطات الحسابية والنحو افات المعيارية والنسب المئوية لاجابات افراد عينة الدراسة كما هو موضح في الجدول رقم (١٧)

جدول (١٧) يبين نتائج حول جودة البحث العلمية

السؤال	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	نسبة المئوية	الثقة	
			غير مطبق حاليا	الى حد ما	مطبق حاليا
X107 اصالة مشكلة البحث العلمي من حيث الهدف والفرضيات المعتمدة من قبل الباحث.	1.87	0.43	0.16	0.81	0.03
X108 حداثة موضوع البحث العلمي ومدى موافقته للتغيرات العلمية والتقلبات الحديثة	2.00	0.26	0.03	0.94	0.03
X109 التحليل الباحثي والاستنتاجي الذي يتوصّل اليها الباحث وقدرة الاساليب الاحصائية والرياضية في معالجة بيانات البحث.	2.03	0.48	0.10	0.77	0.13
X110 أهمية الاستناده من الشانج ومدى اتساعه التوصيات مع موضوع البحث العلمي	2.06	0.36	0.03	0.87	0.10
X111 ينتشر الناتج العلمي من خلال محظياته وحالاته المستمرة بما يواكب التغيرات والتطورات المعرفية والتضييقية للمؤلف.	2.03	0.18	0.00	0.97	0.03
X112 يقوم القسم العلمي بعقد عدة ندوات ومؤتمرات علمية خلال السنة لمعرفة المستجدات العلمية الحديثة وذلك لتطوير وتعزيز الجانب العلمي والبحري للاستاذة القسم.	2.90	0.30	0.80	0.10	0.10

وهذا ما تم إظهاره في اختبار T المبين في الجدول رقم (١٨) حيث لا توجد هناك فروق ذات دلالة إحصائية لاجابات عينة الدراسة عند مستوى معنوية 0.05 إذ ان الجميع اتفقا على الإجابة . وهذا ما أكدت عليه الفرضية الفرعية التاسعة : لا يوجد اختلاف في اجابات الأستاذة المتعلقة بتقييم جودة البحث العلمية على وفق الجودة الشاملة.

**جدول (١٨) نتائج اختبار T للفرق بين متوسطات اجابات أعضاء هيئة التدريس حول مستوى جودة البحوث العلمية**

نوع الإجابة	t اختبار	درجة الحرية	إشارة الدلالة	تبين المتوسط الحسابي	الثقة	الأعلى	الأدنى
مطبق حاليا	2.076	5	.093	1.6667	3.7303	-.3969	
لي حد ما	5.600	5	.083	23.0000	33.5571	12.4429	
غير مطبق	1.451	5	.206	6.3333	17.5513	-4.8847	

ز - جودة العلاقات الداخلية والجهات المستفيدة ( خدمة المجتمع ) : حيث كانت النتائج حول جودة العلاقات الداخلية والجهات المستفيدة ( خدمة المجتمع ) ولمعرفة الإجابة على هذا التساؤل فقد تم استخراج المتوسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والنسبة المئوية لاجابات إفراد عينة الدراسة كما هو موضح في الجدول رقم (١٩)

**جدول (١٩) يبين نتائج حول جودة العلاقات الداخلية والجهات المستفيدة (خدمة المجتمع)**

النسبة المئوية	الاتحراف المعياري	الوسط الحسابي	السؤال	t
غير مطبق حاليا				
الى حد ما				
مطبق حاليا				
0.00	0.23	0.77	العلاقات الإنسانية الجيدة بين الأستاذة والطلبة.	X113
0.00	0.00	1.00	العلاقات الإنسانية الجيدة بين الطلبة أنفسهم.	X114
0.00	1.00	0.00	وضوح رسالة واهداف وسائل الادارة الجامعية.	X115
0.00	0.06	0.94	متابعة عمادة الكلية والأقسام العلمية لمشغولات الطلبة.	X116
0.00	0.23	0.77	وضوح الاجراءات وقواعد العمل والمسائلة داخل الكلية.	X117
0.00	0.13	0.87	تعاون موظفي الكلية مع الطلبة.	X118
0.00	0.06	0.94	العلاقات المتكاملة بين الوحدات الادارية والأقسام العلمية.	X119
0.00	1.00	0.00	دور الجيد الذي تتعهه وحدة الارشاد التربوي داخل الكلية	X120

0.00	1.00	0.00	0.00	2.00	تتميز علاقة الكلية بالكليات الأخرى بعلاقة تعاون في جميع المجالات وبالإحسان الجوابي العلمية	X121
0.08	0.23	0.79	0.45	1.34	مدى قدرة رسالة الكلية ورؤيتها عادة الكلية لاقناع المستفيد الخارجي حول امكانيات والقدرات العالية للكلية.	X122
0.00	0.00	0.10	0.00	2.00	تقوم الكلية وبشكل دوري لخدمة المعرض وعقد الدورات والندوات العلمية والتطبيقية في ضوء حاجات المجتمع.	X123
0.03	0.97	0.00	0.18	2.03	تقدم الكلية استشارات واعداداً بالجداول العلمية حسب الاختصاصات الموجودة لديها للمؤسسات الرسمية والخاصة والجامعات الأخرى	X124

وهذا ما تم اظهاره في اختبار T المبين في الجدول رقم (٢٠) حيث لا توجد هناك فروق ذات دلالة احصائية لاججابات عينة الدراسة عند مستوى معنوية 0.05 إذ ان الجميع اتفقوا على الإجابة وهذا ما أكدت عليه الفرضية الفرعية العاشرة: لا يوجد اختلاف في إجابات الأساتذة المتعلقة بتقييم جودة العلاقات الداخلية والجهات المستفيدة (خدمة المجتمع) على وفق الجودة الشاملة.

جدول (٢٠) نتائج اختبار T للفرق بين متواسطات اجابات اعضاء هيئة التدريس حول مستوى جودة العلاقات الداخلية والجهات المستفيدة (خدمة المجتمع)

نوع الإجابة	اختبار t	درجة الحرية	أشارة الدلالة	تبين المتوسط الحسابي	ال掂ة	ال أعلى	الأدنى
مطبق حاليا	3.130	13	.080	11.7857	3.6512	19.9202	
الى حد ما	5.106	13	.056	19.1429	11.0441	27.2416	
غير مطبق	1.000	13	.336	7.143E-02	-8.2883E-02	.2257	

رابعا - اعداد وتهيئة وتوثيق وتطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة والمواصفة الدولية ISO 9001 في الكلية: حيث كانت النتائج حول اعداد وتهيئة وتوثيق وتطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة والمواصفة الدولية في الكلية ولمعرفة الإجابة على هذا التساؤل فقد تم استخراج المتواسطات الحسابية والانحرافات المعيارية والنسب المئوية لاججابات افراد عينة الدراسة كما هو موضح في الجدول رقم (٢١)

حيث كانت اغلب الاجيالات الاكاديمية لا تعمل الكلية بإعداد وتهيئة وتوثيق وتطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة والمواصفة الدولية ISO 9001 في الوقت الحالي وهذا ما أكد الوسط الحسابي والانحراف المعياري والنسبة المئوية .

**جدول (٢) يبين نتائج حول إعداد وتهيئة وتوثيق وتطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة والمواصفة الدولية ISO 9001**

ن	المواء	الوسط الحسابي	الانحراف المعياري	نسبة المئوية	غير مطبق حاليا	إلى حد ما	مطبيق حاليا
X125	تحاول الكلية بشكل مستمر إلى تهيئة الطالب وإعداده وتخرجه وفقاً لمتطلبات العلمية والجهات المستفيدة.	1.19	0.40	0.81	0.19	0.00	1.00
X126	تعزيز فناعة الطالب والجهات المستفيدة من خلال من خلال العمل والتعاون المشترك بين الأقسام العلمية وفق رؤية ورسالة وأهداف واضحة ومفهومة ومحددة لجميع العاملين في الكلية	3.00	0.00	1.00	0.00	0.00	0.00
X127	تقوم الكلية بتشاء وتوثيق وتطبيق نظام إدارة الجودة والمواصفة الدولية ISO 9001 والملاحظة عليه وتحسينه باستمرار من خلال تشخيص وتابع وترابط العمليات المطلوبة وتطبيقاتها .	3.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00
X128	تحدد الكلية المعايير والطرق المطلوبة ومراتبة وقياس وتحليل تلك العمليات والإجراءات الضرورية لمبلغ النتائج المخطط لها وتحسينها باستمرار وفق المواصفة الدولية.	3.00	0.00	0.00	0.00	0.00	1.00
X129	تقوم الكلية بضبط وثائقها والسجلات التي يتطلبها دليل الجودة والمصادقة عليها وتراجعها وتحديثها باستمرار وفق المواصفة الدولية ISO 9001	2.94	0.25	0.00	0.06	0.94	0.00
X130	لدى الكلية تأثير للجودة يضم جميع الإجراءات المؤثرة وال العلاقات المتداخلة بين عمليات نظام إدارة الجودة وفق المواصفة الدولية ISO 9001	3.00	0.00	0.00	0.00	1.00	0.00
	تعامل الكلية مع جهة استشارية	3.00	0.00	0.00	0.00	1.00	0.00

					X130
0.00	0.00	0.10	0.00	2.00	يقوم بالشراف على تطبيق نظام الجودة والمواصفة الدولية ISO
0.00	1.00	0.00	0.00	2.00	يوجد قسم او وحدة او شعبة داخل الكلية تعنى بالجودة الشاملة على كافة المستويات في الكلية .
1.00	0.00	0.00	0.00	3.00	يوجد ممثل لإدارة الجودة يترأس قسم او وحدة الجودة في الكلية
1.00	0.00	0.00	0.00	3.00	تحت الكلية باستمرار عن تجرب ناجحة عن تطبيق نظام الجودة في كليات أخرى ومن ثم اعتماد واحدة من تلك التجارب .
1.00	0.00	0.00	0.00	3.00	يقوم قسم الجودة ببناء مخططات العمليات ومتابعة كافة الأقسام العلمية والوحدات والشعب الإدارية
1.00	0.00	0.00	0.00	3.00	يقوم قسم الجودة بالتعاون مع كافة الأقسام والوحدات والشعب في الكلية بإعداد وتوثيق التعليمات والإجراءات و يجب ان تكون سهلة الفهم ويمكن تطبيقها وفق المواصفة الدولية ISO
0.00	1.00	0.00	0.00	3.00	توثيق جميع التعليمات في الكلية والتحديث على تلك التعليمات و التغيرات التي تحدث على
0.00	1.00	0.00	0.00	2.00	توثيق جميع الاعمال والإجراءات في الكلية والتحديث على دليل الإجراءات
0.00	0.00	1.00	0.00	3.00	وضوح السلطة والمسؤولية وشبكات الاتصال
0.00	1.00	0.00	0.00	2.00	اعادة الهيكل التنظيمي بما يلائم رؤية ورسالة اهداف الكلية
0.00	1.00	0.00	0.00	2.00	تقوم إدارة الكلية بتنقديم بعض صلاحياتها الى المستويات الانسني من خلال اتباع منهج الامركرية في اتخاذ القرارات عدى القرارات الاستراتيجية
0.00	1.00	0.00	0.00	2.00	اعداد الوصف الوظيفي لجميع الأقسام والوحدات والشعب والموظفين كل حسب اختصاصه من خلال وصف الوظيفة ومواصفات شاغل الوظيفة .
0.00	1.00	0.00	0.00	2.00	توثيق جميع النماذج المستخدمة لجميع العمليات ولنهاية الأقسام والوحدات والشعب الإدارية في الكلية .
1.00	0.00	0.00	0.00	3.00	أعداد دورات تدريبية لأعداد مدققي الجودة و تشكيل فرق خاصة للمراجعة والتدقق داخل الكلية .

0.00	1.00	0.00	0.00	2.00	تقوم الكلية بفحص نظمي شامل من خلال فريق الجودة لتحديد نقاط القوة والضعف ومعالجة نقاط الضعف من خلال ما يسمى بعملية التحسين المستمر وفق نظام الجودة الشاملة والمواصفة الدولية X145
1.00	0.00	0.00	0.00	3.00	القيام وبشكل دوري بالمراجعة الداخلية لكافة الأدلة التي تم إعدادها والتحديث عليها بشكل مستمر. X146
1.00	0.00	0.00	0.00	3.00	تقوم الكلية بإجراء التعديلات المطلوبة في البيئة القانونية والتي تعمل في إطارها المؤسسات التعليمية كافة وفق إدارة الجودة والمواصفة الدولية من حيث الوضوح والمرورية والتحديث X147
1.00	0.00	0.00	0.00	3.00	تقوم الكلية بشكل مستمر بتشخيص الاتحرافات في الأجزاء الفنية للكلية لمعرفة جودة المطابقة أو عدم المطابقة. X148
1.00	0.00	0.00	0.00	3.00	تقوم الكلية بتصحيح الاتحرافات من خلال اجراء مكتوب وموثق يسمى بالاجراء التصحيحى X149
0.94	0.06	0.00	0.25	2.94	تقوم الكلية باعتماد تصميم جوانب من نظام الكلية ولكلفة أقسامها العلمية ووحداتها وشعيرتها الإدارية لفرض تحسين وزيادة القيمة المضافة وفق المواصفة الدولية. X150
0.00	1.00	0.00	0.00	3.00	تحدد وتطبق إدارة الكلية النظمة قياس وتحليل وتطوير عملياتها العلمية والتربوية لثبت ان مستوى خريجوها يطبق المواصفات المحددة X151

وهذا ما تم اظهاره في اختبار T المبين في الجدول رقم (٢٢) حيث لا توجد هناك فروق ذات دلالة احصائية لاجابات عينة الدراسة عند مستوى معنوية 0.05 إذ ان الجميع اتفقا على الإجابة وهذا ما أكدت عليه الفرضية القرعية الحادية عشرة: لا يوجد اختلاف في اجابات الأسئلة المتعلقة بتقييم اعداد وتهيئة وتوثيق وتطبيق نظام إدارة الجودة الشاملة في الكلية.

**جدول (٢٦) نتائج اختبار T للفرق بين متوسطات اجابات أعضاء هيئة التدريس حول مستوى جودة العلاقات الداخلية والجهات المستفيدة (خدمة المجتمع)**

نوع الإجابة	اختبار F	درجة الحرية	اشارة الدالة	بيان المتوسط الحسابي	الثقة	الإثنين	الأعلى
مطبق حاليا	-	-	-	-	-	-	-
الى حد ما	3,949	.11	.11	11,2143	5.3875	17.0411	
غير مطبق	6.967	.18	.18	19.7857	13.9589	25.6125	

### البرنامج التطبيقي للمواصفة الدولية ISO 9001 الآتي :

أولا - دعم مجلس الكلية وإسناده نحو تطبيق الجودة الشاملة والمواصفة الدولية ISO 9001 من خلال التأكيد على النقاط الآتية: ١- إجراء وثيقة التعهد الصادرة من قبل رئيس ومجلس أعضاء الجامعة / الكلية . ٢- مشاركة جميع العاملين في الكلية وتوفير الموارد المالية والمادية والبشرية المطلوبة ومعالجة جميع المشاكل أو المعوقات التي تحد من تطبيق نظام الجودة . ٣- إنشاء سياسة وأهداف الجودة للكلية والإعلان عنها والالتزام بها كما هو موضح في شكل (١) اهداف تطبيق برنامج إدارة الجودة الشاملة في كلية المامون الجامعة . ٤- إشراك جميع رؤساء الأقسام العلمية والوحدات الشعب الإدارية في الكلية في اختيار وتحديد الأنشطة والإجراءات المراد تحسينها . ٥- تشكيل فرق عمل الجودة ودعمها من قبل مجلس الكلية . ٦- المراجعة والمتابعة لنظام الجودة في الكلية . ٧- نشر الوعي لمفاهيم وفلسفة الجودة الشاملة والمواصفة الدولية ISO 9001 في الكلية من خلال اللوحات الإعلامية أو الندوات والمؤتمرات أو مجلات أو موقع الكتروني . ٨- التعرف على اتجاهات العاملين في الكلية نحو تطبيق فلسفة الجودة الشاملة والمواصفة الدولية ISO 9001 من خلال التعرف على اتجاهات أعضاء الهيئة التدريسية في الأقسام العلمية والعاملين في الوحدات الإدارية وعلى القوانين والقرارات والأنظمة والتعليمات المعتمدة في الكليات الأهلية . ٩- تقييم وتحليل وتشخيص الوضع في الكليات الأهلية من خلال إجراء التقييم الأولي وتحليل الوضع الحالي في الكليات الأهلية ومقارنته مع المواصفة الدولية

ثانيا - إعداد وتهيئة نظام إدارة الجودة والمواصفة الدولية ISO 9001 في كلية المامون -قسم إدارة الأعمال : ١- إعادة تشخيص عمليات إدارة الجودة في قسم إدارة الأعمال . ٢- البحث عن تجربة ناجحة طبقت نظام الجودة في الكليات الأخرى والاستفادة منها واعتمادها كمقدارنة المرجعية لها . ٣- بناء

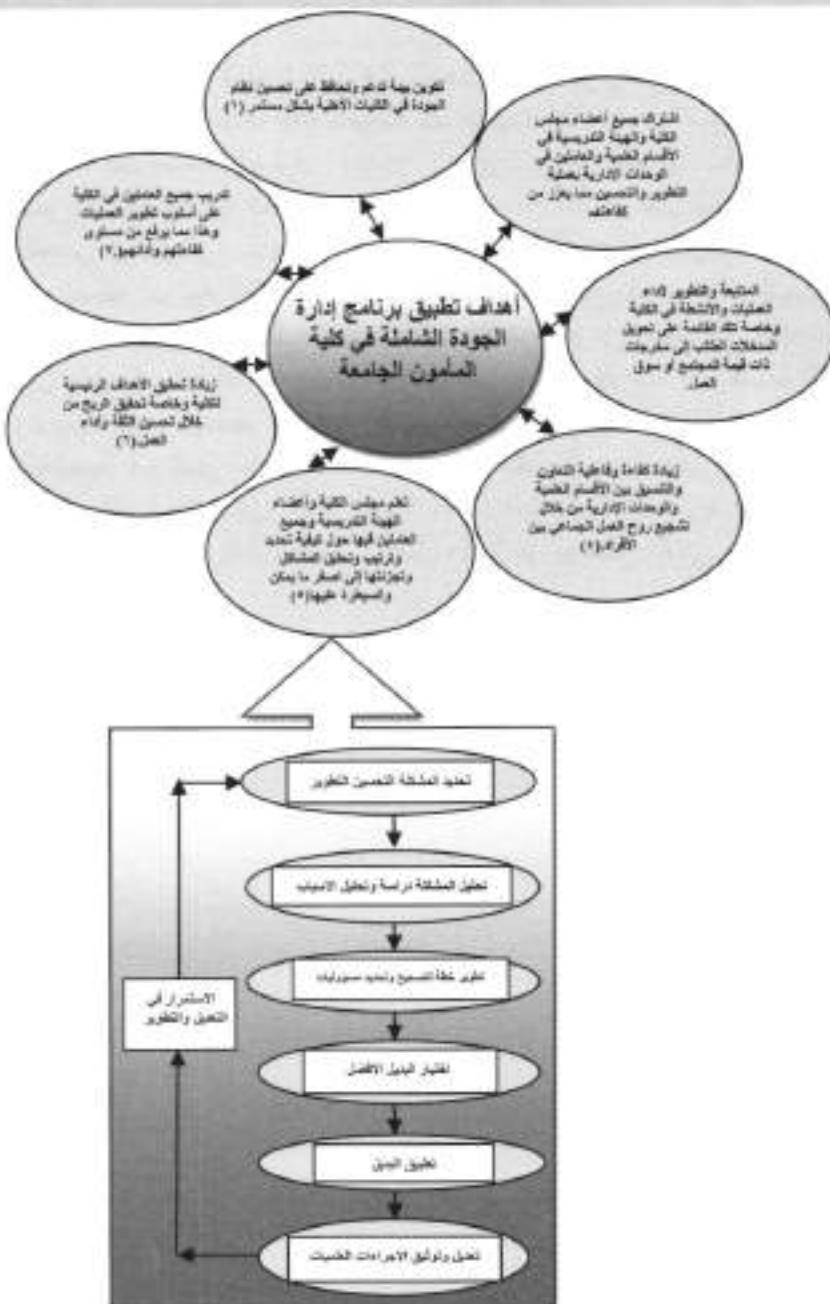
مخططات العمليات ومتبعتها . ٤- إعداد دلائل الجودة الكلية . ٥- إعداد إجراءات العمل لكافة الفعاليات في القسم . ٦- إعداد تعليمات العمل لقسم ادارة الاعمال . ٧- وضع معايير التقييم وقياس مدى تحقق الأهداف الموضوعة والغايات المرسومة في كل خطوة من خطوات التطبيق من خلال الآتي (توثيق جميع الإجراءات والتعليمات والتحديث، توثيق وتحديث دليل الجودة ، متابعة تنفيذ العمل ، إعداد التقارير النهائية) . ٨- رسم السياسات الازمة لتحقيق أهداف نظام الجودة الشاملة والتحسينات الواجب تنفيذها بشكل مستمر و تعداد العمليات الموجودة حالياً وتحديد الخطوات الإجرائية لها و تحديد العمليات والإجراءات الازمة للتعديل والتحسين عليها و اختيار العمليات التي تضيف قيمة وتحديد العمليات التي لا تضيف قيمة وهذا ما أكدته أغلب الباحثين بأن التحسين يكون من خلال الآتي:أ- اختيار العملية(علمية او ادارية ) المطلوب تحسينها من خلال ترتيبها حسب الأهمية للقسم العلمي أو الوحدة الإدارية من حيث المورد والكلفة والفائدة وما إلى غير ذلك ويستخدم في ذلك أدوات عصف الأفكار، الاستبيان، حلقات الجودة، جمع البيانات. ب - تحليل العملية (علمية او ادارية ) بشكل مفصل التي تم اختيارها لغرض تحسينها ويمكن استخدام أدوات مخطط السبب والنتيجة، باريتو، لوحات السيطرة، و مخطط التبعثر. ج - جمع المعلومات عن العملية وتحليلها من خلال استخدام الرسومات البيانية، الأدوات الإحصائية، الاستبيانات. دوضع التحسينات المناسبة وأستخدام الأدوات مثل عصف الأفكار . هـ تحليل الإيجابيات والسلبيات للعملية التي تم تحسينها ومعرفة إمكانية تطبيقها و تستخدم أساليب تقييم الأفكار، عصف الأفكار، تحليل التكاليف والمنافع المتحققة كما هو موضع في الشكل (١) .

ثالثا - توثيق نظام إدارة الجودة والمواصفة الدولية ISO9001 ويكون من خلال الآتي: ١- التزام بتبني الجودة الشاملة والمواصفة الدولية ISO9001 في قسم ادارة الاعمال . ٢- رؤية ورسالة وسياسة وأهداف الجودة للقسم. ٣- إعداد دلائل الجودة وبعد هذا الدليل وثيقة شاملة توضح سياسة وأهداف الجودة ووصف كامل لنظام الجودة من خلال أدلة التعليمات والإجراءات. ٤- إعداد أدلة الوصف الوظيفي ٥- توثيق جميع النماذج المستخدمة في جميع العمليات الإدارية في القسم . ٦- تنظيم جميع الملفات والسجلات الإدارية وغيرها لتطبيق نظام الجودة وفق المواصفة الدولية ISO 9001 .

رابعاً - تطبيق نظام إدارة الجودة والمواصفة الدولية ISO 9001 ويكون من خلال الآتي: ١- توعية وتدريب جميع التدريسيين والعاملين . ٢- تبدأ الكلية / القسم بتطبيق الإجراءات كما تم توقيتها. ٣- التأكد بأن الإجراءات في مكانتها الصحيح وأن تكون بسيطة ومفهومة للجميع. ٤- إجراء فحص نظامي مستقل لتحديد فيما إذا كانت نشاطات الجودة والنتائج المنبثقة عنها تتطابق مع الترتيبات المخططة لها. ٥- التحسين والتطوير من خلال تحديد نقاط القوة والضعف داخل نظام الجودة ومعالجة نقاط الضعف التي تحد من عملية التحسين المستمر للجودة.

ولهذا فإن عملية تطبيق أدلة الجودة (دليل الإجراءات ، دليل الإجراءات ، دليل التعليمات ) تكون من خلال الآتي : وقبل استعراض اعداد أدلة الجودة لابد أن يبين الباحث إن هذه الأدلة لا تمثل إلا بنسبة ٥% فقط من الواقع الفعلي للتطبيق والسبب يعود إلى الالتزام الباحث بشروط النشر في المجالات العلمية بعدد أوراق البحث العلمي المقبول للنشر ، وبهذا فقد قسم الباحث الورقة الواحدة إلى أربعة أجزاء عند كتابة الأدلة لاستفادة الكلمة من الورقة . في البداية لابد ان تستعرض الدراسة رؤية ورسالة وسياسة وأهداف قسم إدارة الاعمال كون كلية المأمون تتكون من أقسام علمية وهي تمثل كليات مختلفة الاختصاصات كما هي موضحة في أدلة الجودة . لهذا لابد ان تكون (رؤى ورسالة وسياسة وأهداف ) قسم إدارة الاعمال منسجمة ومتاغمة مع الأقسام العلمية الأخرى كافة ومع رؤى ورسالة وسياسة وأهداف الكلية وكما تم توضيحه في الشكل ( ١ ) وكذلك شكل ( ٢ ) نموذج عملية الخدمة التعليمية يوجب المواصفة الدولية ISO 9001 في كلية المأمون الجامحة اذ يوضح ترابط العمليات في نظام ادارة الجودة ونلاحظ كيف ان الطالب والجهات المستفيدة تؤدي دوراً بارزاً في تعريف المتطلبات كمدخلات وأن مراقبة رضا الطالب تتطلب تقييم المعلومات ذات العلاقة وبشكل مستمر ، وقد استرشد الباحث عند كتابة الأدلة بالمواصفة الدولية ISO 9000 , Quality Management (Fundamentals and Vocabulary , Second edition Systems ٢٠٠٠-١٢-١) وكذلك دليل الشركة للحصول على شهادة ضمان الجودة / الايزو ٩٠٠١:٢٠٠٠ ، وزارة الصناعة والمعادن ، المعهد المتخصص للصناعات الهندسية / ٢٠٠٢ و العزاوي ، محمد عبد الوهاب ، الجودة الشاملة في التعليم العالي ، وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ، الورقة الخامسة / ٢٠٠١ و توصيف اقسام ادارة الاعمال في كليات الادارة والاقتصاد بالجامعات العراقية و مجموعة القوانين والقرارات الصادرة والأنظمة والتعليمات المعتمدة في وزارة التعليم العالي والبحث العلمي

اضافة الى خبرة الباحث في هذا المجال كمستشاري في المعاصفة الدولية ISO 9001 واعداد ادلة الجودة منذ بدايات عام ٢٠٠٠ ، وحاول الباحث تكيف المعاصفة الدولية ISO 9001 والتي تم تطبيقها على السلع في الشركات الصناعية العراقية منذ مطلع عام ٢٠٠٠ من قبل الجهاز المركزي للتقىيس والسيطرة النوعية / دائرة السيطرة النوعية /ادارة الجودة باسم المعاصفة الدولية ISO 1001 والمعهد المتخصص للصناعات الهندسية ، والتي لم تطبق سابقاً على الخدمة التعليمية في العراق وبهذا هي محاولة من قبل الباحث لاعداد هذه الادلة بعد حذف بعض فقرات المعاصفة الدولية ولاسيما فقرة تصميم المنتج و تكيف هذه المعاصفة كي تتناءم مع الخدمة التعليمية ، والذي اخذ فيه الباحث اعداد دليل الجودة على مستوى الكلية ولكن عند اعداد دليل الاجراءات ، اخذ الباحث قسم ادارة الاعمال فقط وكذلك عند اعداد دليل تعليمات العمل وكما هو موضح بالاتي :



شكل (١) يمثل أهداف تطبيق إدارة الجودة الشاملة في كلية المامون الجامعية مع اجراء تطوير وتحسين العملية

المصدر : أفكار العديد من الباحثين ويتصرف من قبل الباحث

**رؤية القسم:** إعداد الطلبة بشكل جيد واسهامهم المهارات الإدارية والتحليلية  
والاداعية اللازمة للعمل في مجال إدارة الاعمال

**رسالة القسم:** توفير الحصن الأكاديمية الجديدة والفاعلين والذكورين ليقوموا بمهمة الصناعة  
المدرسية لتحقيق رؤية القسم وتلبي احصن الفريجين في تخصص إدارة الاعمال بسوق  
العمل العراقي.

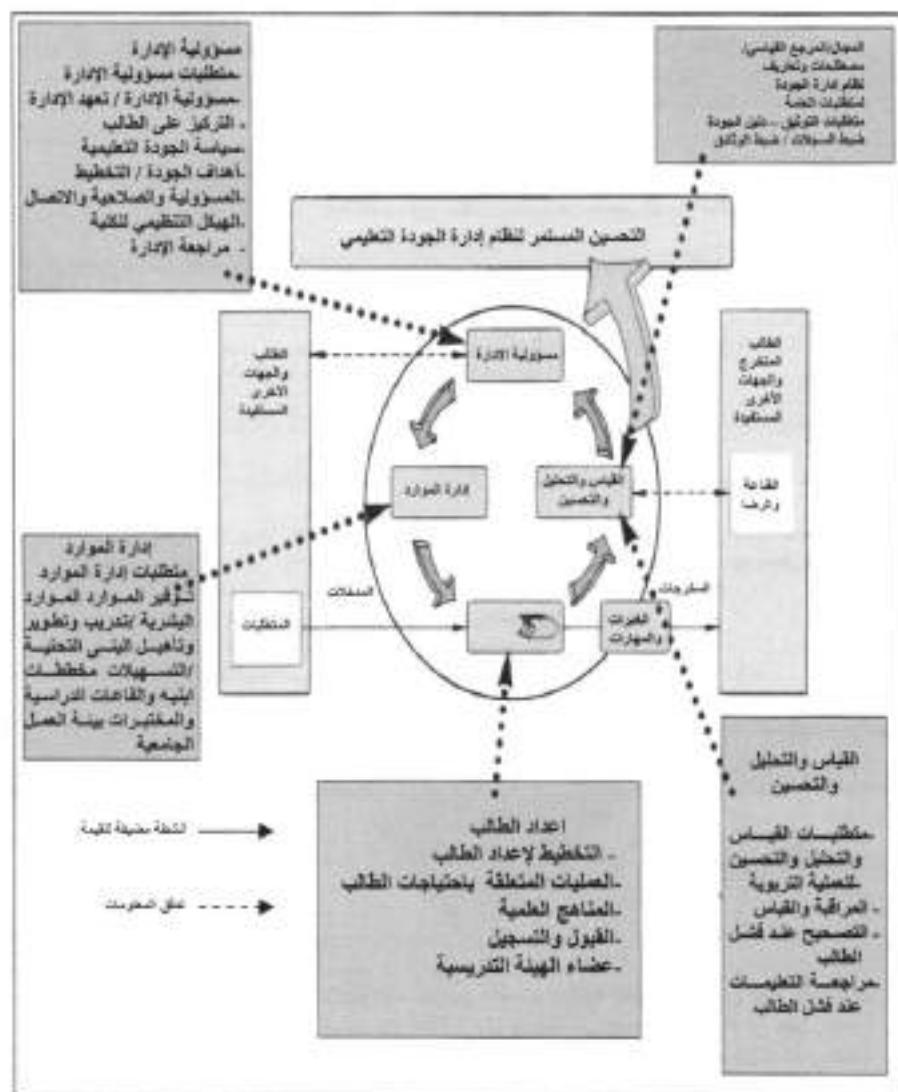
**رسالة القسم :** استمرار للاستجابة في تلبية احتياجات الطلبة والوفاء بتوقعاتهم لضمان مستقبل  
القسم كتنظيم ناجح وفاعل تجوده يشارك فيه جميع الأكاديميين التدريسيين فيه.

#### الأهداف :

- ١ - تفريغ طلبة متعددين في العلوم والمهارات الإدارية ويكيفية الاستدامة من تطبيقها في سوق العمل العراقي .
- ٢ - تعليم الطلبة مهارات في مجال الحاسوب وتدريبهم على معالجة المشاكل الإدارية و حلها بالطرق العلمية .
- ٣ - تقديم الاستشارات والدراسات للمؤسسات الحكومية وشركات القطاع الخاص .
- ٤ - مواكبة التطورات التكنولوجية في كافة المجالات التي تخدم إدارة الأعمال .
- ٥ - التقويم المستمر لأنشطة وفعاليات القسم لتحقيق التطور والتقدم .
- ٦ - إعداد البحوث التطبيقية في مجال الاختصاصين خدمة للمؤسسات الحكومية والقطاع الخاص .
- ٧ - تدريب الصيفي للطلبة من خلال تطبيق ما تم دراسته خلال سنوات بين الكلية ودوائر ومؤسسات المختلفة .
- ٨ - تطوير وتنمية المهارات الأخرى الطلبة مثل التفكير العلمي والقيم والشخصية ، و المسؤولية ، والديمقراطية ،  
والتعلم الذاتي والاعتماد على النفس والعمل الجماعي والقدرة على الابتكار والتحسين .

نبذة تعريفية عن القسم : يعد قسم الادارة الاعمال من الأقسام العلمية المتخصصة في كلية والذي كان يسمى  
سابقاً بقسم العلوم التجارية الذي اسس عام ١٩٩٣ وتم تحويلة الى قسم الادارة الاعمال عام ٢٠٠٤ ويحاول  
القسم دائماً أن يكون في الطليعة واعتمد الكفاءة شعاراً له ويحرص على صياغة رسالة واضحة ومحددة  
قائمة على أساس الميزة التنافسية من خلال رسالته للوصول إلى أعلى مستويات الجودة والتميز المطلوب  
ووفقاً للمعايير الدولية للجودة المعطولة للجاتب العلمي و كان التميز في العمل جزء لا يتجزء من خدمة  
المجتمع من خلال حصوله على الطلبة من الهيئة المحبوطة من اعداديات العلم والابن والتجاري، ويقوم  
القسم بتأهيل الطلبة وتدريبهم وتربيتهم بمختلف المجالات المعرفية ومنها الحاسوب والانترنت الضرورية  
التي تتبع قدراتهم المعرفية نحو عملية التحليل والتخطيط واتخاذ القرار الصائب وينتزع القسم درجة  
المكتريوس في إدارة الاعمال بعد إكمال الطالب كافة المتطلبات الدراسية بنجاح في جميع المواد الدراسية  
المقررة حسب الخطة الدراسية التي هددها القسم .

شكل ( ٢ ) يمثل رؤية ورسالة وسياسة واهداف ونبذة تعريفية عن القسم ادارة الاعمال في  
كلية المأمون الجامعية



**شكل (٣) نموذج عملية الخدمة التعليمية بوجب الموافقة الدولية ISO 9001 في كلية  
الآمنون الجامعية**

المصدر: Peach (٢٠٠٣، ٤٢١) يتصرف من قبل الباحث

رقم الصفحة في الدليل : ٤	نيل المجودة	كلية المامون الجامعية	وزارة التعليم العالي والبحث العلمي كلية المامون الجامعية
الفقرة :	العنوان : المحتويات	المرجعية في المواصلة	دليل المجودة
الصفحة	الموضوع	العنوان	رقم الفقرة
		الغلاف	
		المحتويات	
		عموميات	
	وثيقة سياسة الجودة		رقم الإصدار :
	نهاية مختصرة عن كلية المامون الجامعية		إعداد:
	ضبط الدليل		مراجعة:
	قائمة التعديلات		مصادقة عميد الكلية
	قائمة توزيع الدليل		الجهة المعنية :
	التطابق مع المعاشرة الاستثناءات	مجال الدليل	رقم النسخة:
	نظم إدارة الجودة		
	لمتطلبات العامة		
-	متطلبات التوثيق -	نظم ادارة الجودة	
	دليل الجودة		
	ضبط الوثائق		
	ضبط السجلات		
	متطلبات مسؤولية الادارة	مسؤولية الادارة	
	مسؤولية الادارة / تعهد الادارة		
	وثيقة تعهد الادارة		
	التركيز على الطالب		
	سياسة الجودة التعليمية		
	أهداف الجودة / التخطيط		
	المسؤولية والصلاحية والاتصال		
مصادقة عميد الكلية	ناريخه	رقم الدليل	



كلية المأمون الجامعية	المل	رقم الصحفة في الجريدة	الدليل	رقم الصحفة في الجريدة	المل	رقم الصحفة في الجريدة	الدليل	رقم الصحفة في الجريدة	المل	رقم الصحفة في الجريدة	الدليل
المراجعة في عموميات	العنوان:	الجريدة: ضبط دليل	العنوان:	الجريدة: ضبط دليل	المراجعة في عموميات	العنوان:	الجريدة: ضبط دليل	المراجعة في عموميات	العنوان:	الجريدة: ضبط دليل	المراجعة في عموميات
ضبط دليل الجريدة :											
١. يتم إعداد واصدار وتنفيذ هذا الدليل وفق معايير											
المعاصرة الدولية ISO 9001.											
٢. رئيس وحدة إدارة الجودة هو المسئول عن اصدار وتنفيذ											
هذا الدليل.											
٣. يتم إجراء التعديلات على النسخ الموزعة لمستخدمي هذا											
الدليل مع ذلك من سلامتها وعصالتها من قبل عصبة											
الكتيبة كل سنتين على الأقل مع الاصتناف من قبل											
مسئل وفريق الجودة المكلف مع الاختلاف بالنسخ الأصلية .											
٤. يجب على مدير الأقسام العلمية والوحدات الأدارية في											
الكتيبة المستخدمة لهذا الدليل إلقاء المصادر السابقة غير											
المحدثة والمحلقة عليها مع إجراء التعديلات المعمولة											
و التي تم تضديدها .											
رقم العديل	مصادقة عميد الكلية	تاريخه	رقم العديل	مصادقة عميد الكلية	تاريخه	رقم العديل	مصادقة عميد الكلية	الدليل	رقم الصحفة في الجريدة	العنوان:	الجريدة: ضبط دليل

كلية المأمون الجامعية	الدليل	رقم الصحفة في الجريدة	العنوان:	الجريدة: ضبط دليل	الدليل	رقم الصحفة في الجريدة	العنوان:	الجريدة: ضبط دليل	الدليل	رقم الصحفة في الجريدة	العنوان:	الجريدة: ضبط دليل
المراجعة في عموميات	العنوان:	الجريدة: ضبط دليل	العنوان:	الجريدة: ضبط دليل	المراجعة في عموميات	العنوان:	الجريدة: ضبط دليل	المراجعة في عموميات	العنوان:	الجريدة: ضبط دليل	المراجعة في عموميات	
يتم توزيع نسخ الدليل على الأقسام العلمية والوحدات بدء												
الصادقة عليها من قبل عصبة :												
رقم العديل	مصادقة عميد الكلية	تاريخه	رقم العديل	مصادقة عميد الكلية	تاريخه	رقم العديل	مصادقة عميد الكلية	الدليل	رقم الصحفة في الجريدة	العنوان:	الجريدة: ضبط دليل	

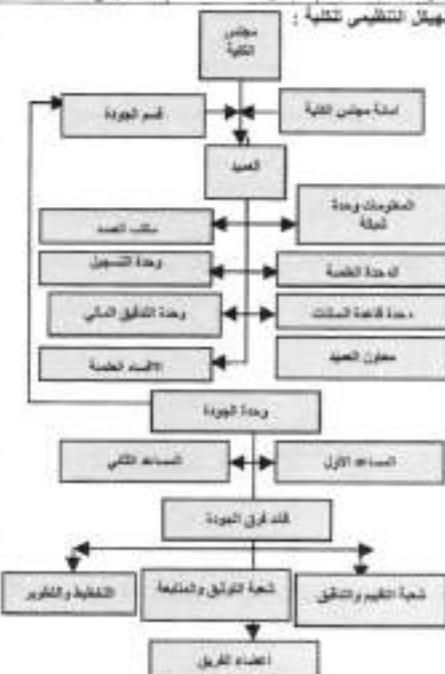
رقم	جهة التقويم	نهاية
١	عميد الكلية	
٢	معلن العميد	
٣	رئيس قسم إدارة الأعمال	
٤	رئيس قسم الترجمة	
٥	رئيس قسم عموم الحاسوبات	
٦	رئيس قسم هندسة الاتصالات	
٧	رئيس قسم هندسة المقررات	
٨	الدورة الكهربائية	
٩	رئيس قسم هندسة الحاسوبات	
١٠	رئيس قسم التخطيط	
١١	رئيس قسم اللغة الإنجليزية	
١٢	رئيس قسم الاتجاهات الأدارية	
١٣	رئيس وحدة إدارة الجودة	

رقم العديل	مصادقة عميد الكلية	تاريخه	رقم العديل	مصادقة عميد الكلية	تاريخه

رقم العجل	التاريخ	مصادقة عميد الكلية	رقم العجل	التاريخ	مصادقة عميد الكلية	رقم العجل	التاريخ	مصادقة عميد الكلية
١٠٣	٢٠١٧/١٢/٢٥	كلية المأمون الجامعية	٩٠	٢٠١٧/١٢/٢٥	كلية المأمون الجامعية	٩	٢٠١٧/١٢/٢٥	كلية المأمون الجامعية
المرجعية في المصطلحات والتعریف	المقدمة في المراقبة	العنوان: المصطلحات والتعریف	المرجعية في المصطلحات والتعریف	المقدمة في المراقبة	العنوان: المصطلحات والتعریف	المرجعية في المصطلحات والتعریف	المقدمة في المراقبة	العنوان: المصطلحات والتعریف
التعريف والمصطلحات	المراقبة في المصطلحات والتعریف	المقدمة في المصطلحات والتعریف	المراجعة في المصطلحات والتعریف	المقدمة في المصطلحات والتعریف	المراجعة في المصطلحات والتعریف	المراجعة في المصطلحات والتعریف	المراجعة في المصطلحات والتعریف	المراجعة في المصطلحات والتعریف
تم اعتماد المرجع القياسي للمراقبة الدولية ISO 9000 التي تم إصدارها من قبل جهاز التقويم والسيطرة النوعية باتفاقى إلى دليل الإجراءات والمتطلبات الصادرة من وزارة التعليم العالي والبحث العلمي وكذلك قانون التعليم الأعلى وقانون العمل.	الكلية: تضم كل موسسة تعليمية تقدم برامج دراسية متعددة ولتحت برئاسة كلية شاملة لتنمية شعبية تجمع العاملين الجودة الشاملة: تصفية إدارة شاملة لتنمية شعبية تجمع العاملين تغير عن جوهر العملية التعليمية يكن بهمها نحو التحسين المستمر على مستوى الكلية كل	الجودة الشاملة: تصفية إدارة شاملة لتنمية شعبية تجمع العاملين على مستوى الكلية كل	الجودة الشاملة: تصفية إدارة شاملة لتنمية شعبية تجمع العاملين على مستوى الكلية كل	الجودة الشاملة: تصفية إدارة شاملة لتنمية شعبية تجمع العاملين على مستوى الكلية كل	الجودة الشاملة: تصفية إدارة شاملة لتنمية شعبية تجمع العاملين على مستوى الكلية كل	الجودة الشاملة: تصفية إدارة شاملة لتنمية شعبية تجمع العاملين على مستوى الكلية كل	الجودة الشاملة: تصفية إدارة شاملة لتنمية شعبية تجمع العاملين على مستوى الكلية كل	الجودة الشاملة: تصفية إدارة شاملة لتنمية شعبية تجمع العاملين على مستوى الكلية كل
معاييرقياسية: هي معايير للمقارنة لبيان قدرة إنتاج أهداف وتقييم الأداء.	تأثير الآراء: هي أحكام تعدد اشتبه ويراجع الكلية من خلال استخدام بعض المعايير المرجعية التي تساعد على فهم وارك العلاقة بين مختلف الفئران الخاصة باللقويم.	الافتراض: مجموعة من الإجراءات المحددة التي تقوم بها هيئة الاعتماد من أجل أن تتأكد من أن الكلية قد حفظت ضوابط ومواصفات الجودة المعتمدة.	معاييرقياسية: هي معايير للمقارنة لبيان قدرة إنتاج أهداف وتقييم الأداء.	تأثير الآراء: هي أحكام تعدد اشتبه ويراجع الكلية من خلال استخدام بعض المعايير المرجعية التي تساعد على فهم وارك العلاقة بين مختلف الفئران الخاصة باللقويم.	الافتراض: مجموعة من الإجراءات المحددة التي تقوم بها هيئة الاعتماد من أجل أن تتأكد من أن الكلية قد حفظت ضوابط ومواصفات الجودة المعتمدة.	معاييرقياسية: هي معايير للمقارنة لبيان قدرة إنتاج أهداف وتقييم الأداء.	تأثير الآراء: هي أحكام تعدد اشتبه ويراجع الكلية من خلال استخدام بعض المعايير المرجعية التي تساعد على فهم وارك العلاقة بين مختلف الفئران الخاصة باللقويم.	الافتراض: مجموعة من الإجراءات المحددة التي تقوم بها هيئة الاعتماد من أجل أن تتأكد من أن الكلية قد حفظت ضوابط ومواصفات الجودة المعتمدة.
متطلبات التوثيق	متطلبات التوثيق	متطلبات التوثيق	متطلبات التوثيق	متطلبات التوثيق	متطلبات التوثيق	متطلبات التوثيق	متطلبات التوثيق	متطلبات التوثيق
تعتمد الكلية وثائق لنظام إدارة الجودة وفق المعايير الدولية ISO 9000 : ١- تکه مجلس الكلية	١- تکه مجلس الكلية	١- تکه مجلس الكلية	١- تکه مجلس الكلية	١- تکه مجلس الكلية	١- تکه مجلس الكلية	١- تکه مجلس الكلية	١- تکه مجلس الكلية	١- تکه مجلس الكلية
٢- سياسة الجودة	٢- سياسة الجودة	٢- سياسة الجودة	٢- سياسة الجودة	٢- سياسة الجودة	٢- سياسة الجودة	٢- سياسة الجودة	٢- سياسة الجودة	٢- سياسة الجودة
٣- أهداف الجودة	٣- أهداف الجودة	٣- أهداف الجودة	٣- أهداف الجودة	٣- أهداف الجودة	٣- أهداف الجودة	٣- أهداف الجودة	٣- أهداف الجودة	٣- أهداف الجودة
٤- دليل الجودة	٤- دليل الجودة	٤- دليل الجودة	٤- دليل الجودة	٤- دليل الجودة	٤- دليل الجودة	٤- دليل الجودة	٤- دليل الجودة	٤- دليل الجودة
٥- دليل إجراءات العمل	٥- دليل إجراءات العمل	٥- دليل إجراءات العمل	٥- دليل إجراءات العمل	٥- دليل إجراءات العمل	٥- دليل إجراءات العمل	٥- دليل إجراءات العمل	٥- دليل إجراءات العمل	٥- دليل إجراءات العمل
٦- دليل خدمات العمل	٦- دليل خدمات العمل	٦- دليل خدمات العمل	٦- دليل خدمات العمل	٦- دليل خدمات العمل	٦- دليل خدمات العمل	٦- دليل خدمات العمل	٦- دليل خدمات العمل	٦- دليل خدمات العمل
٧- دليل وصف الوظائف	٧- دليل وصف الوظائف	٧- دليل وصف الوظائف	٧- دليل وصف الوظائف	٧- دليل وصف الوظائف	٧- دليل وصف الوظائف	٧- دليل وصف الوظائف	٧- دليل وصف الوظائف	٧- دليل وصف الوظائف
ضبط الوثائق يبعض على الكلية إصدار الوثائق وفقاً للآتي :	١- إعداد الوثائق المطلوبة من قبل المجلن المختص بالقسم التعليمية والوحدات الإدارية كلفة على أن يتم مراجعتها من قبل ممثل إدارة الجودة والمراقبة عليها من قبل عميد الكلية .	٢- الناكل من توفر النسخ في أسلوب استخدماها وقابلة للتغير بسهولة من خلال تزويدها بمحض الوثائق التي تم إلقاها مع الناكل من أن الوثائق ذات المصدر المترافق معها .	ضبط الوثائق يبعض على الكلية إصدار الوثائق وفقاً للآتي :	١- إعداد الوثائق المطلوبة من قبل المجلن المختص بالقسم التعليمية والوحدات الإدارية كلفة على أن يتم مراجعتها من قبل ممثل إدارة الجودة والمراقبة عليها من قبل عميد الكلية .	٢- الناكل من توفر النسخ في أسلوب استخدماها وقابلة للتغير بسهولة من خلال تزويدها بمحض الوثائق التي تم إلقاها مع الناكل من أن الوثائق ذات المصدر المترافق معها .	ضبط الوثائق يبعض على الكلية إصدار الوثائق وفقاً للآتي :	١- إعداد الوثائق المطلوبة من قبل المجلن المختص بالقسم التعليمية والوحدات الإدارية كلفة على أن يتم مراجعتها من قبل ممثل إدارة الجودة والمراقبة عليها من قبل عميد الكلية .	٢- الناكل من توفر النسخ في أسلوب استخدماها وقابلة للتغير بسهولة من خلال تزويدها بمحض الوثائق التي تم إلقاها مع الناكل من أن الوثائق ذات المصدر المترافق معها .
مواصفة ISO9001 وبنم ووضع السجلات والمحافظة عليها من التلف وسرقة وفقدان وبيان الرجوع إليها في أي وقت وردة الاختلاط بها قبل ذلكها .	مواصفة ISO9001 وبنم ووضع السجلات والمحافظة عليها من التلف وسرقة وفقدان وبيان الرجوع إليها في أي وقت وردة الاختلاط بها قبل ذلكها .	مواصفة ISO9001 وبنم ووضع السجلات والمحافظة عليها من التلف وسرقة وفقدان وبيان الرجوع إليها في أي وقت وردة الاختلاط بها قبل ذلكها .	مواصفة ISO9001 وبنم ووضع السجلات والمحافظة عليها من التلف وسرقة وفقدان وبيان الرجوع إليها في أي وقت وردة الاختلاط بها قبل ذلكها .	مواصفة ISO9001 وبنم ووضع السجلات والمحافظة عليها من التلف وسرقة وفقدان وبيان الرجوع إليها في أي وقت وردة الاختلاط بها قبل ذلكها .	مواصفة ISO9001 وبنم ووضع السجلات والمحافظة عليها من التلف وسرقة وفقدان وبيان الرجوع إليها في أي وقت وردة الاختلاط بها قبل ذلكها .	مواصفة ISO9001 وبنم ووضع السجلات والمحافظة عليها من التلف وسرقة وفقدان وبيان الرجوع إليها في أي وقت وردة الاختلاط بها قبل ذلكها .	مواصفة ISO9001 وبنم ووضع السجلات والمحافظة عليها من التلف وسرقة وفقدان وبيان الرجوع إليها في أي وقت وردة الاختلاط بها قبل ذلكها .	مواصفة ISO9001 وبنم ووضع السجلات والمحافظة عليها من التلف وسرقة وفقدان وبيان الرجوع إليها في أي وقت وردة الاختلاط بها قبل ذلكها .

رقم المدونة الجامعية	رقم المدونة الجامعية في المواصلة	رقم المدونة الجامعية في المراقبة	رقم المدونة الجامعية في المراقبة	رقم المدونة الجامعية في المراقبة
كلية الماسون الجامعية	كلية الماسون الجامعية	كلية الماسون الجامعية	كلية الماسون الجامعية	كلية الماسون الجامعية
العنوان: المراجعة في المراقبة	العنوان: المراجعة في المراقبة	العنوان: مسوبيات تهدى الادارة	العنوان: مسوبيات تهدى الادارة	العنوان: مسوبيات تهدى الادارة
المؤلف: المراجعة في المراقبة	المؤلف: المراجعة في المراقبة	المؤلف: المراجعة في المراقبة	المؤلف: المراجعة في المراقبة	المؤلف: المراجعة في المراقبة
العنوان: المراجعة في المراقبة	العنوان: المراجعة في المراقبة	العنوان: المراجعة في المراقبة	العنوان: المراجعة في المراقبة	العنوان: المراجعة في المراقبة
الكليل: ١٤	الكليل: ١٣	الكليل: ١٢	الكليل: ١١	الكليل: ١٠

رقم التعديل	مصادقة عميد الكلية	تاريخه	رقم التعديل	مصادقة عميد الكلية	تاريخه
الوثائق المرجعية : دليل إجراء المراجعة الإدارية	الكلية المسئولة عن المراجعة الإدارية	الكلية المسئولة عن المراجعة الإدارية	الكلية المسئولة عن المراجعة الإدارية	الكلية المسئولة عن المراجعة الإدارية	الكلية المسئولة عن المراجعة الإدارية
<p><b>الكلية المسئولة عن المراجعة الإدارية :</b></p> <p>علم ي يجب على مجلس الكلية ان يراجع نظام إدارة الجودة في الكلية مرتين خلال السنة ويعتمد ممثل إدارة الجودة والأقسام الفنية وجمع الوحدات الإدارية من قبل قبيل الاعلان.</p> <p><b>الكلية المسئولة عن المراجعة الإدارية :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>- مستندو لفادة وفاعلية التطبيق المقبولون الجدد في الكلية / برؤسات التعليم الثانوي .</li> <li>- المستوى العلمي للطلاب في المرحلتين ثالثة ومتطلباته مع المؤهلات والمعايير المطلوبة .</li> <li>- المتغيرات والعامليات والمؤثرات التي تحسن من مستوى اداء .</li> </ol> <p><b>مخرجات المراجعة الإدارية :</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>- تحسين العمليات التي يمر بها الطالب من خلال الانضمام بمعايير الجودة وتطور وتحديث الأساليب التربوية وتهيئة مناخ تربوي تعليمي مناسب .</li> <li>- تحسين النتائج العلمية وقدرتها على مواجهة التغيرات .</li> <li>- تحسين البيئة التحفيزية اللازمة لتحقيق التطويرية .</li> </ol> <p><b>توثيق البيانات الخاصة بالمراجعة الإدارية في سجل خاص .</b></p>					



كلية المامون الجامعية	دليل الجودة	رقم الصفحة في	كلية المامون الجامعية	رقم الصفحة في	رقم العدد	المراجعة في	العنوان :	المراجعة في	العنوان :	دليل الجودة	رقم الصفحة في	كلية المامون الجامعية
المواسفة :	(إعداد الطالب)	القرآن :	المراجعة في	العنوان :	القرآن :	عام	المواسفة :	(إعداد الطالب)	القرآن :	العنوان :	عام	المواسفة :
١- القبول والتسجيل تحمل الكلية وفق مسارات متعددة لدورها لقبول و تسهيل الطلبة وإقرار خطة القبول للطلبة الجدد مع وجود مسائل معمدة لتوثيق عملية تغير خطط القبول الطلبة الجدد يوجد دليل إرشادي معد من قبل الكلية يساعد الطلبة الجدد على اختيار مستلزمات العلمية بسهولة طريق التدريس : وجود ببراهمات مفصلة يطرأ على التدريس عن مستوى الاعادة والتدرج على المستويات العلمية الجديدة وأعداد دورات تربوية وتدريبية في كيفية تعلمها وتلاعدها مع الطلبة ودوره في الإرشاد التربوي	١- اعتماد الطالب: على إدارة مجلس الكلية تحديد لتحفيزات الطالب من خلال توثيق حادات الطالب من خلال إنجازات كل طالب نحو التعليم ، وقدرة الطالب الخاصة والعلمية . ومستوى الطالب الاجتماعي والاقتصادي ما يوازي في استخدام الطلبة للتعليم ، و دفعهم فيه . ٢- الدافع العلمي : وجود نظام تحديد الدورى لمنع و يجب أن تتضمن التوضيح والشمولية والمعنى، والقابلية للمعايير الدولية، واستقباب إعداد المناهج و تطبيقها لمقررات المقصودة، وتطويرها للمهارات العلمية والعملية والفنية . ٣- بناء المواد الدراسية : يتم بناء المواد الدراسية من خلال تشكيل لجنة متخصصة للمواد الدراسية من أسلحة متخصصون وفي خبرة عالية في مجال المتخصصون لوضع الأهداف لكل مادة دراسية وتنشيل هذه المواد مع الأهداف النظرية التي تم تحويل لكل منها . الوثقى المراجعة :	١- دليل المناهج الدراسية ٢- دليل الإرشادي للطلبة الجدد ٣- دليل الإرشاد التربوي	٤- القبول والتسجيل	١- رقم العدد	١- مصادقة عبد الكلية	١- رقم العدد	١- مصادقة عبد الكلية	١- رقم العدد	١- مصادقة عبد الكلية	١- رقم العدد	١- مصادقة عبد الكلية	١- رقم العدد
٤- التدقق الداخلي : على الكلية القيام بالفحص نظماً موافقاً لتحديد ما ذا كانت العمليات والأنشطة متطلبة ما تم تحديده لها من خلال ذلك يتم التشكيف عن العمليات والأنشطة المطلوبة لتقديم إدارة الجودة وتحديث تلك العمليات والأنشطة غير المطلوبة والتي تكون على إتمام التصنيف المستمر	٤- علم : تسعى الكلية إلى تخطيطه وتنفيذها والرقابة والقياس والتحليل وعمليات التصنيف في الكلية من خلال اعفاء اجراءات منهوبة علمية للتحقق والفحص جهود تحسين الجودة .	٤- التدقق الداخلي	٤- المراجعة في	٤- القرآن : القراء	٤- تاريخه	٤- رقم العدد	٤- مصادقة عبد الكلية	٤- المراجعة في	٤- القرآن : القراء	٤- تاريخه	٤- رقم العدد	٤- كلية المامون الجامعية
التصنيف المستمر : على الكلية تحسين فاعلية نظام إدارة الجودة من خلال استخدام سلسلة الجودة وادهارها ويدعى قائمتها للنظام إدارة الجودة وذلك لقياس مقاييس البرامج التطويرية وتعزيز نقاط القوة ومحاجة نقاطضعف .	٥- الرقابة والقياس : على الكلية التأكيد من ان هذا تسجيناً بين أهداف الأكاديمية مع مهارات الطالب التي تكتسبها ، وتعزيز مصداقية الشهادة المنوحة له ، وهيكل توثيق بين العملية التعليمية مع متطلبات السوق والأستقرارية في عمليات التصنيف لارتفاع مستوى الاهتمام الأكاديميين العالى من خلال الآتى :	٥- تجديد تعليمي واضحة ومحضة وليلة للقياس .	٥- المتابعة والتقويم لكل العمليات الأدارية والعلمية في	٥- القراءة من خلال تحديد المتطلبات الخاصة بالعملية العلمية المراد تحسينها ثم يتم دراسة أساليبها وافتخار العمل الأفضل لها ومن ثم تقييمه والتحقق والمتابعة .	٥- تتعديل وتوسيع الإجراءات للعمليات التي تم تحسينها .	٥- رقم العدد	٥- مصادقة عبد الكلية	٥- المراجعة في	٥- القرآن : القراء	٥- تاريخه	٥- رقم العدد	٥- كلية المامون الجامعية
التصنيف المستمر : تسعى الكلية للقيام بدوره تصعيبي عن تشخيص حالات عدم التطبيق وتقيمها ثم تنفيذ الإجراء المطلوب وتسميل النتائج ومراجعة .	٦- تجديد تعليمي واضحة ومحضة وليلة للقياس .	٦- المتابعة والتقويم لكل العمليات الأدارية والعلمية في	٦- القراءة من خلال تحديد المتطلبات الخاصة بالعملية العلمية المراد تحسينها ثم يتم دراسة أساليبها وافتخار العمل الأفضل لها ومن ثم تقييمه والتحقق والمتابعة .	٦- تتعديل وتوسيع الإجراءات للعمليات التي تم تحسينها .	٦- رقم العدد	٦- مصادقة عبد الكلية	٦- المراجعة في	٦- القرآن : القراء	٦- تاريخه	٦- رقم العدد	٦- كلية المامون الجامعية	

كلية المائمة الجامعية	كلية المائمة الجامعية	رقم الإجزاء	كلية المائمة الجامعية	رقم الإجزاء
النفقة المرجعية في المواصلة :	النفقة المرجعية في المواصلة :	إعداد :	النفقة المرجعية في المواصلة :	إعداد :
نطاق التطبيق: تستخدم التعاريف في المعاصلة الدولية ISO9901 ضبط الإجزاء:				
يتم ضبط الإجراءات الخاصة بقسم إدارة الأعمال بالتعاون مع ممثل إدارة المؤودة في الكلية وإعداد أي تعديل ويتم ضبطه وتسويقه وتحديثه والتغيرات التي تحدث عليه وتوزيعه لكافة الجهات المعنية.				
نيل ممثل الادارة	وصف التعديلات	رقم النفقة	رقم و تاريخ التعديلات	نيل ممثل الادارة
مصداقية القسم المعني	رقم و تاريخ التعديل	تاريخ الإصدار	مصداقية القسم المعني	رقم و تاريخ التعديل
النفقة المرجعية في المواصلة :	النفقة المرجعية في المواصلة :	إعداد :	النفقة المرجعية في المواصلة :	إعداد :
الهدف: تعريف مهام رئيس قسم إدارة الاعمال وصلاحياته مجال التطبيق: يشمل هذا الإجزاء ويشمل في قسم إدارة الاعمال: ١- تقوير المحاضرين لإذاء المحاضرات على طلبة بناء على الحاجة الفعلية واسجاماً مع ضوابط الكلية بعد موافقة مجلس الكلية والموافقة على صرف الأجراء المالي وفقاً للضوابط المالية. ٢- المؤوصية بتعيين مقرر للقسم ووكيل عن هذه هذه قيمه. ٣- تنفيذ اللجنة الامتحانية في القسم. ٤- التوصية باضطراب او حل او تحويل المناهج الدراسية المقررة لطلبة على ان لازيد عن (١٠) % وذلك لتعزيز المستوى العلمي لخواص الطالبات على ان يتم الموافق على التعديل بضمان مجلس الكلية. ٥- عرض المحوت الخالص بأعضاء الهيئة التدريسية على اللجان العلمية لاغراض التعيين والترقية. ٦- توزيع الطلبة على المواقع التدريسية وتعدد المشرفين الذين يربون من بين أعضاء الهيئة التدريسية وإعداد الاوامر الإدارية بهذه الصور. ٧- الموافقة على قيم اعضاء الهيئة التدريسية يلقى المحاضرات في كلية أخرى والمشاركة في الدورات والبرامج التدريبية. ٨- ترشيح اعضاء الهيئة التدريسية للمشاركة في اللجان الفنية والإدارية. ٩- توجيه الاستفسارات لاعضاء الهيئة التدريسية في حالة تفهمهم عن المحاضرات او تغافلهم عن تطبيقها.				
مصداقية القسم	رقم و تاريخ التعديل	تاريخ الإصدار	مصداقية القسم	رقم و تاريخ التعديل
مراجعة:	مراجعة:	مراجعة:	مراجعة:	مراجعة:

كلية المائمون الجامعية	إجراءات وصف مجلس قسم إدارة الأعمال	رقم الإجراء	كلية المائمون الجامعية	إجراءات وصف مجلس قسم إدارة الأعمال	رقم الإجراء
الفقرة المرجعية في المواصلة :	(إعداد :	الفقرة المرجعية في المواصلة :	(إعداد :		
صلاحيات مجلس القسم :					
١- المؤسسة بترشح أحشاء الهيئة التدريسية لاغراض الترقية العلمية. ٢- المساعدة على خطط البحث العلمي في القسم والتي تتضمن مشاريع البحوث العلمية المقعدة لدى أعضاء الهيئة التدريسية. ٣- المساعدة على تأليف التجان التربوية والعلمية وفقاً لحلقة القسم إليها. ٤- المساعدة على توزيع المهام التدريسية على المسادة أعضاء الهيئة التدريسية والمحاضرين وتنمية الهيئة التدريسية وتلقيع تقنية مواد الاختصاص المختلفة التي تدرس في القسم. ٥- إقرار النتائج الامتحانية وإحالتها إلى مجلس الكلية مع التوصيات. ٦- إقرار حلقة القسم وملأه ومتناهيه . ٧- تزويد بعض صلاحيات مجلس القسم إلى رئيس القسم					

مراجعة:	رقم الإجراء	إجراءات وصف مجلس قسم إدارة الأعمال	كلية المائمون الجامعية	مراجعة:	رقم الإجراء	رقم و تاريخ التعديل	تاريخ الإصدار	مراجعة:	رقم الإجراء	رقم و تاريخ التعديل	تاريخ الإصدار
الفقرة المرجعية في المواصلة :	(إعداد :	الفقرة المرجعية في المواصلة :	(إعداد :	الفقرة المرجعية في المواصلة :	(إعداد :						
مكتوبة تتفق فرارات مجلس القسم ١- متابعة مع رئيس القسم إدارة الشؤون العلمية والإدارية والتربوية وشئون الطلبة . ٢- متابعة مع رئيس القسم في سير عمليات التدريس وأسلوبها وطرق إثبات أعضاء الهيئة التدريسية بروابطهم . ٣- إعداد التقرير الإداري والعلمي الفصلية والسنوية عن نشاطات القسم ورفعها إلى رئيس القسم . ٤- متابعة مع رئيس القسم توزيع الطلبة على المواقع التدريسية وتعدد المشرفين التربويين . ٥- متابعة مع رئيس القسم غوايات الطلبة											
مكتوبة قسم إدارة الأعمال : ١- تنظم المواعيد وإعمال رئيس القسم وتنظيم البريد الوارد والصادر من القسم وإلى العقدة . ٢- إدارة شؤون القسم من خلال تقديم بإلزاع الهيئة التدريسية بالآمور العلمية والإدارية الصادرة من مكتب القسم أو عمادة الكلية . ٣- تهيئة مستلزمات القسم من الآلات وتقديمه لتسهيل مهمة عمل التدريسيين .											

كلية المارشون الجامعية	إجراءات المارشون	رقم الإجراء	كلية المارشون الجامعية	إجراءات وصف	رقم الإجراء
القرة المرجعية في المواساة	إجراءات المارشون	إعداد:	القرة المرجعية في المواساة :	طريق نسخ ادارة الاعمال	إعداد:
الهدف: ضمن متابعة وتهيئة عيادات الطبية . محل التطبيق: يشمل هذا الإجراء وظيف في قسم إدارة الاعمال . المسوولية: رئيس ومحرر و مجلس القسم واللجنة المتقدمة بمتبعها هذا الإجراء . وصاف الإجراء:	١- تزويد الطالب بالمعارف الإنسانية والعلمية في مجال تخصصه إدارة الاعمال . ٢- تنمية التفكير العلمي لدى الطالب . ٣- تحسين الطلب الروزية التعليمية والتفاعل مع البيئة المحيطة بالمتخصصات والمهارات الأساسية المناسبة والكتابية قابلية الابداع والابتكار . ٤- تنمية الاتجاهات الابتكارية والمسؤول والاهتمامات ومنظومة لها في المجتمع لدى الطالبة . ٥- تنمية التربية الطلاقية لدى الطالبة مثل مصالح الشخصية، وتحصيل المسؤولية والمحاربة البيئية والمشاركة والتفتح الذاتي والاعتداد على النفس والقدرة على التفكير العلمي النقدي والذكي عن الأسئلة والتعارض والقدرة على التجديد والابتكار والتفتح مع الحياة .				
١- يقوم رئيس و مجلس القسم بتشكيل لجنة متولدة من مجموعة استثناء متابعة عيادات الطبية . ٢- تصل الهيئة بمهمتها من خلال تعديله وتصسيمه القوائم ال الخاصة بالغبار . ٣- توزيع القوائم التي تم اعدادها وتصسيمهما على استثناء القسم وتكلل مادة دراسية . ٤- يتمثل كل تدريسي العيادات بشكل تراكمي وتتكلل مادة دراسية خلال فترة زمنية محددة من قبل القسم .	مراجعة:	مصادقة القسم	مراجعة:	مصادقة القسم	مراجعة:
مصادقة القسم	رقم و تاريخ	التاريخ	مصادقة القسم	رقم و تاريخ	التاريخ

رقم الوثيقة	اهداء الغيرات	كلية المأمورون الجامعية	رقم الوثيقة:	اهداء عمل	كلية المأمورون الجامعية
اعداد:		القراءة المرجعية في المواصلة:	اعداد:	الجهن الانتحاريه	القراءة المرجعية في المواصلة:
٩- تحسب قوائم غيابات الطلبة من أسلطة المواد الدراسية من قبل اللجنة المطلقة بالغياب					١- المقارة المرجعية في المواصلة :
٦- يتم توثيق سجلات خدمة لبيان تثبيت الغيرات التي تم استلامها من أسلطة المواد الدراسية					٢- يتم تثبيت القرارات الخاصة بالخطبة واظهار الاذارات حسب التعليمات الوردة في دليل التعليمات رقم ( )
٧- يتم تثبيت القرارات الخاصة بالخطبة واظهار الاذارات حسب التعليمات الوردة في دليل التعليمات رقم ( )					٣- يتم تثبيت القرارات الخاصة بالخطبة واظهار الاذارات بعد استئناف الإجازات المرفوعة والمتداولة من قبل الغيرات
٨- يعلن القرارات في لوحة الإعلان الخاصة بالقسم لأطلاع عليها من قبل الطلبة لكتابه العريض والمراجعة في حالة وجود خطأ في عملية نقل الغيرات.					٤- يتحقق في لوحة الإعلان لمدة لا تزيد عن خمسة عشر يوماً
٩- يتم تكرار العملية طيلة الفترة العام الدراسي .					٥- يتم استخراج الطلبة الذين تموازنت نسبة غياباتهم وتجاوزوا الاذارات التهابية حسب التعليمات المحددة في دليل التعليمات العمل .
٦- يتم استخراج الطلبة الذين تموازنت نسبة غياباتهم وتجاوزوا الاذارات التهابية حسب التعليمات المحددة في دليل التعليمات العمل .					٧- ارسل قوائم الراسبين بتفصيل بعد المصايفات عليها من قبل رئيس القسم وارسلها الى السيد مدير الكلية المسئولة وللإصدار أمر بررسوب





رقم الوثيقة (عدد):	كلية المائمة الجامحة عمل التهان الأستاذية:	رقم الوثيقة (عدد):	كلية المائمة الجامحة المقررة المرجعية في المواسلة:	رقم الوثيقة (عدد):	كلية المائمة الجامحة عمل التهان الأستاذية:
٩ - مراجعة ذات الجهات (الموزورة في الفقرة ٨ أعلاه) قبل أسبوعين من بدء الامتحانات للتأثير سوء الطلبة الذين هررا التهور على جالتهم طالما هناك إمكانية لتصدور أوامر رسوب أو ترقين فيه خلال الأسبوع الأخير للفصل الدراسي الثاني.	١٦ - استلام درجات الامتحانية الشهرية (النظري مع العملي) من التدريسيين على الحاسب الآليروني (برنامج الجنة الاستاذية) بأولا يحوال ضمما لملف الدرجات ومصادقتها.	١٧ - استلام درجات السنوي لكل مادة في الموعده المحدد وتقديمها وطباقتها مع درجات نظام الـجنة الاستاذية على الحاسب الآليروني وتسليمها إلى الـجنة الاستاذية الرئيسية لتشبيتها على المستتر ثبوت (على أن تتولى القسم اخالن نسقة ثبوته منها تعلمية يولي موعد لا يقل عن خمسة أيام من بدء الامتحانات الـنهائية وبحق الطالب خاللها الاختراض على الـدرجة .	١٨ - مراجعة ذات الجهات (الموزورة في الفقرة ٨ أعلاه) قبل توزيع درجات الـامتحان الـنهائي للطلبة في الماستر ثبوت ونـدوـن نـتـجـةـ الـطـلـبـ بـشـكـلـ وـاضـحـ (شـاحـجـ مـكـلـلـ نـرـاسـ) بـمعـ تـثـبـتـ مـعـدـ الـطـلـبـ وـتـنـجـةـ الـطـلـبـ وـإـخـالـهـ عـلـيـ الـعـلـبـ .	١٩ - عـلـانـ الـإـحـصـائـيـاتـ الـمـخـلـصـةـ الـتـيـ تـطـلـبـهـاـ الـوـحدـةـ الـعـلـمـيـةـ وـوـرـدـةـ شـبـوـنـ الـطـلـبـ .	٢٠ - وضع الأرقام السرية على النـقـاطـ وـرـفعـ الـقـاسـمـ الـخـاصـ بـالـعـلـمـيـاتـ الـتـيـ يـشـبـهـهـ الـطـلـبـ وـوـضـعـهـاـ فـيـ مـلـفـاتـ سـفـرـةـ تـوـزـعـ عـلـيـهـ كـافـةـ الـقـاسـيـلـ بـصـورـةـ وـاضـھـ ،ـ وـتـسـلـمـ الـنـقـاطـ إـلـىـ الـتـدـرـيـسـ لـفـرضـ تـصـيـرـهـ .
١٠ - إرسال نسختين من القوانين بصيغتها الـنهـائـيـةـ إلىـ الـجـنةـ الـأـسـاـذـيـةـ بـمـعـ مـلـفـ الـمـعـارـفـ الـجـانـبـيـةـ الـمـوـاسـلـةـ .	١١ - تـقـيـيـمـ الـجـانـبـيـةـ الـمـوـاسـلـةـ بـمـعـ مـلـفـ الـمـعـارـفـ الـجـانـبـيـةـ الـمـوـاسـلـةـ .	١٢ - استـلامـ الـقـاسـمـ الـسـرـيـةـ مـنـ خـالـلـ الـقـاسـمـ الـمـقـطـورـةـ عـلـىـ الـنـقـاطـ .	١٣ - عـلـانـ الـإـحـصـائـيـاتـ الـمـخـلـصـةـ الـتـيـ تـطـلـبـهـاـ الـوـحدـةـ الـعـلـمـيـةـ وـوـرـدـةـ شـبـوـنـ الـطـلـبـ .	١٤ - وضع الأرقام السرية على النـقـاطـ وـرـفعـ الـقـاسـمـ الـخـاصـ بـالـعـلـمـيـاتـ الـتـيـ يـشـبـهـهـ الـطـلـبـ وـوـضـعـهـاـ فـيـ مـلـفـاتـ سـفـرـةـ تـوـزـعـ عـلـيـهـ كـافـةـ الـقـاسـيـلـ بـصـورـةـ وـاضـھـ ،ـ وـتـسـلـمـ الـنـقـاطـ إـلـىـ الـتـدـرـيـسـ لـفـرضـ تـصـيـرـهـ .	١٥ - استـلامـ الـقـاسـمـ الـسـرـيـةـ مـنـ خـالـلـ الـقـاسـمـ الـمـقـطـورـةـ عـلـىـ الـنـقـاطـ .
١٦ - إـسـتـلامـ الـقـاسـمـ الـسـرـيـةـ مـنـ خـالـلـ الـقـاسـمـ الـمـقـطـورـةـ عـلـىـ الـنـقـاطـ .	١٧ - عـلـانـ الـإـحـصـائـيـاتـ الـمـخـلـصـةـ الـتـيـ تـطـلـبـهـاـ الـوـحدـةـ الـعـلـمـيـةـ وـوـرـدـةـ شـبـوـنـ الـطـلـبـ .	١٨ - عـلـانـ الـإـحـصـائـيـاتـ الـمـخـلـصـةـ الـتـيـ تـطـلـبـهـاـ الـوـحدـةـ الـعـلـمـيـةـ وـوـرـدـةـ شـبـوـنـ الـطـلـبـ .	١٩ - عـلـانـ الـإـحـصـائـيـاتـ الـمـخـلـصـةـ الـتـيـ تـطـلـبـهـاـ الـوـحدـةـ الـعـلـمـيـةـ وـوـرـدـةـ شـبـوـنـ الـطـلـبـ .	٢٠ - عـلـانـ الـإـحـصـائـيـاتـ الـمـخـلـصـةـ الـتـيـ تـطـلـبـهـاـ الـوـحدـةـ الـعـلـمـيـةـ وـوـرـدـةـ شـبـوـنـ الـطـلـبـ .	٢١ - عـلـانـ الـإـحـصـائـيـاتـ الـمـخـلـصـةـ الـتـيـ تـطـلـبـهـاـ الـوـحدـةـ الـعـلـمـيـةـ وـوـرـدـةـ شـبـوـنـ الـطـلـبـ .

## الاستنتاجات والتوصيات:

## أولاً- الاستنتاجات:

- ١ - الاستنتاجات المتعلقة بدعم مجلس الكلية وإسناده ومشاركة جميع العاملين بتطبيق ادارة الجودة الشاملة و المعاشرة الدولية ISO 9001 ،اذ ان الجميع اتفقا على عدم التطبيق بسبب ان الكلية ليس لديها العام بالمعايير الدولية والية تطبيقها مما يتطلب جهودا ودورات ومكثفة لتعزيز مفهوم الجودة و الجودة الشاملة و المعاشرة من خلال اقامة دورات البرامج لتدريب وتنمية مهارات جميع العاملين من أئمة وموظفين بكيفية إعداد أدلة الجودة .
- ٢-الاستنتاجات المتعلقة بتقييم وتحليل وتشخيص الوضع الحالى لمستوى اداء الكلية وفق الجودة والاعتمادية ،حيث اوضحت الدراسة بأن اغلب الاسئلة اتفقا على كل المتغيرات من حيث وجودها وتم تطبيقها في اغلب فقرات الدراسة او عدم تطبيقها والمتمثلة بالمتغيرات الرئيسية (أعضاء الهيئة التدريسية، الطالب ،ادارة مجلس الكلية البنية التحتية والخدمات المادية الأخرى، المناهج العلمية والخطة الدراسية، القبول والتسجيل ، القسم العلمي، البحوث العلمية،و العلاقات الداخلية والجهات المستفيدة ) على وفق ما اظهرته النتائج لكل متغير من المتغيرات المذكورة للنسب المئوية والانحرافات المعيارية والمتواسطات الحسابية وكذلك اختبار ( T ) وحسب الجداول التي تم عرضها سابقا.
- ٣- الاستنتاجات المتعلقة حول إعداد وتهيئة وتوثيق وتطبيق نظام ادارة الجودة الشاملة المعاشرة الدولية ISO 9001 : حيث لا تعمل الكلية على توثيق وتطبيق نظام ادارة الجودة للمعاشرة الدولية ISO والمحافظة عليه وتحسينه باستمرار من خلال تشخيص وتتابع وترتبط العمليات المطلوبة ولا يرتبط وثائقها والسجلات التي يتطلبها دليل الجودة والمصادقة عليها وتراجعها وتحديثها باستمرار ولا تعمل الكلية وفق أدلة (الجودة والإجراءات والتعليمات) وفق ادارة الجودة الشاملة و المعاشرة الدولية ISO 9001 اضافة الى المتغيرات الاخرى الموجودة في الجدول ( ٢١ ) لكن بالمقابل تسعى الكلية الى تعزيز قناعة الطالب والجهات المستفيدة من خلال العمل والتعاون المشترك بين الاقسام العلمية على وفق رؤية ورسالة واهداف واضحة ومحفومة ومحددة لجميع العاملين في الكلية و تهيئة الطالب بإعداده و تخرجه وفقاً لمتطلبات العلمية والجهات المستفيدة وكذلك يوجد في الكلية وحدة اداء الجودة والتي تقوم بمتابعة وتقدير مستوى الاسئلة التدريسين و المتابعة المستمرة بين الكلية ووزارة التعليم العالي ولكن اقتصر الهيكل التنظيمي على هذه الوحدة فقط ليس كافيا في تطبيق ادارة الجودة الشاملة و المعاشرة الدولية ISO 9001 لهذ يتطلب

استحداث قسم خاص في ادارة الجودة والاعتمادية يرتبط بمجلس الكلية مباشرة ويبحث على عدة شعب كما تم توضيحه في دليل الجودة .

٤- ايضا الكلية لاتعتمد نظام تقييم ومراجعة ادارية لجميع اجراءات وانشطة وتعليمات الكلية بشكل دوري والذي من شأنه ان يسهم في تكامل ورفع مستوى الاداء الجامعي نحو التحسين المستمر على وفق المعايير الدولية ISO 9001 لذلك لابد من الاهتمام او لا بالتجذير العكسي واجراء عملية تقويم شاملة للكلية لغرض الوقوف على مدى امكانية التطبيق .

٥- مقدمة الدراسات التي تناولت أدلة (الجودة والإجراءات والتعليمات) على مستوى الجامعات العراقية ولاسيما على مستوى الكلية ، حيث ان اغلب الدراسات تناولت دليل اجراءات العمل في شركات الصناعية ومتطلبات تطبيق المعايير الدولية .

#### **ثانيا - التوصيات:**

- ١- أن تتبني الجامعات العراقية والكليات الاهلية خاصة اعداد دورات في ادارة الجودة الشاملة وكيفية اعداد ادلة الجودة (دليل الجودة ودليل الاجراءات اجراءات العمل ودليل تعليمات العمل ).
- ٢- سنرث اي قيام وزارة التعليم العالي والبحث العلمي بتبني تطبيق المعايير الدولية ISO 9001 وان تلزم الجامعات كافة بتطبيقها و السبب يعود ان تطبيق فلسفة ادارة الجودة الشاملة على مستوى وزارة التعليم العالي والجامعات والكليات كافة الحكومية والاهلية امر في غاية الصعوبة كونها فلسفة ثقافة مشتركة لجميع العاملين في المؤسسة وهي تأتي تدريجيا نتيجة اهتمام القيادة العليا في الكلية بأعداد والتوصية تطبيق مفاهيم ومبادئ الجودة الشاملة ولهذا فهي تحتاج الى سنوات عديدة لتكوين مثل هذه الثقافة ولكن من السهولة البدء بتطبيق المعايير الدولية ISO 9001 وهي تعد اداة مساعدة وبشكل فاعل في تطبيق ادارة الجودة الشاملة ونجاحها كما اوضحتها العديد من الدراسات والكتب العلمية في هذا المجال .
- ٣- بدء الكلية او لا بإعداد دورة تشمل جميع العاملين في الكلية في كيفية اعداد ادلة الجودة (دليل الجودة ودليل الاجراءات العمل ودليل تعليمات العمل ) كما تم توضيحها واعدادها من قبل الباحث في الجانب العملي للدراسة .
- ٤- قيام مجلس الكلية بتبني فلسفة ادارة الجودة الشاملة وتطبيق المعايير الدولية ISO 9001 والسعى للحصول على شهادة الايزو من جهاز التقييس والسيطرة النوعية في العراق وهو مطلب يهدف ليس فقط للنهوض بمستويات الاداء وانما الى رفع مستوى انتاجيتها وتحسين جودة خدماتها من الطلبة المتخرجين

- المؤهلين بمستوى علمي وتقني مما يؤثر على رفع سمعة الكلية وزيادة مستوى وارداتها .
- ٥- توسيع وحدة اداء الجودة في الكلية وتحويلها الى قسم الجودة وان يرتبط عملها بمجلس الكلية ضمن الهيكل التنظيمي عند البدء بتطبيق المعاشرة الدولية ISO 9001 ودارة الجودة الشاملة وتتضمن اليها شعبة التقييم والتتحقق في الجودة وشبكة التخطيط والتطوير ، فضلا عن فريق عمل ويترأسه احد اعضائه وكما تم توضيحة في ادلة الجودة .
- ٦- اعادة النظر بالمناهج العلمية الحالية والعمل على تعديلها او تعديلها بما يواكب التطورات العلمية الحديثة في مجال الاختصاص من خلال تشكيل لجان علمية متخصصة على تقديم الافكار والمقترحات التي من شأنها رفع مستوى العملية التربوية في الكلية .
- ٧- العمل بروح العمل الجماعي كفريق واحد وان يكون شعارا لجميع العاملين في الكلية اساتذة وموظفين

#### قائمة المصادر:

- ١- الطاطني، يوسف حبيب، العبادي، محمد فوزي ، العبادي، هاشم فوزي ، إدارة الجودة الشاملة في التعليم الجامعي ، الطبعة الأولى ، دار الوراق للنشر والتوزيع ، ٢٠٠٨ ،
- ٢- العاتي، خليل ابراهيم محمود، القرزز ، اسماعيل ابراهيم، كوريل ، عادل عبد الملك ، ادارة الجودة الشاملة ومتطلبات الايزو ٩٠٠١/٢٠٠٠ ، الطبعة الاولى ، مكتب الاشقر للطباعة ، بغداد ، ٢٠٠٢ .
- ٣- العاتي، خليل ابراهيم، القرزز ، اسماعيل ابراهيم، كوريل ، عادل عبد الملك ، متطلبات التطبيق العملي لمعاشرة الايزو ٩٠٠١/٢٠٠٠ لنظام ادارة الجودة ، مكتب الاشقر للطباعة، بغداد، ٢٠٠١ .
- ٤- العزاوي، محمد عبد الوهاب، "انظمة ادارة الجودة والبيئة ISO 14000 و ISO 9000 الطبعة الاولى ، دار وائل للنشر، الاردن ، ٢٠٠٢ .
- ٥- العزاوي ، كريم ذياب اعداد دليل الإجراءات لخط تجميع مكبات الهواء الشبايكية على وفق المعاشرة العالمية .
- ٦- دراسة تطبيقية في الشركة العامة للصناعات الكهربائية ، رسالة ماجستير ، كلية الادارة والاقتصاد ، جامعة بغداد ، ٢٠٠٨ .
- ٧- الدرادكة ، مأمون ، الشبل ، طارق ، الجودة في المنظمات الحديثة ، عمان ، دار صفاء للنشر ، الطبعة الاولى ، ٢٠١١ .



- ٨- الفضل، موريد عبدالحسين ، الطائي يوسف حبيب ، ادارة الجودة الشاملة من المستهلك الى المستهلك/منهج كمي ، عمان ، الطبعة الاولى ، دار الوراق للنشر والتوزيع ، ٢٠٠٤ .
- ٩- الخطيب ، سمير كامل ، ادارة الجودة الشاملة والايزو مدخل معاصر ، بغداد ، المكتبة الوطنية ، ٢٠٠٨ .
- ١٠- العاتي، خليل ابراهيم محمود، الفرزلز، اسماعيل ابراهيل، كوريل، عادل عبد الملك، ادارة الجودة الشاملة ومتطلبات الايزو ٩٠٠١/٢٠٠٠ ، الطبعة الاولى ، المكتبة الوطنية ، بغداد ، ٢٠٠١ .
- ١١- العزاوي محمد ، الانتاج وادارة العمليات منهج كمي تحليلي ، عمان ، دار اليازوري للنشر والتوزيع ، ٢٠٠٨ .
- ١٢- الصالح، بدر بن عبدالله، التعليم الالكتروني والتصميم التعليمي : شراكة من أجل الجودة ، المؤتمر العلمي العاشر للجمعية المصرية لเทคโนโลยيا التعليم ، القاهرة ، جامعة عين شمس ، ٢٠٠٥ .
- ١٣- الزغبي، يحيى حسن ، الجودة الشاملة ISO9001 في التعليم نحو منهجية موحدة لتطبيق الجودة الشاملة في الجامعات الأردنية الخاصة ، المؤتمر العربي الأول تطبيقات نظم إدارة الجودة الشاملة ، بغداد ، ١٩٩٩ .
- ١٤- الغضبان، جرجس ، ضمان الجودة ISO9001 في مؤسسات التعليم ، المعهد العالي للعلوم التطبيقية والتكنولوجيا ، العدد العاشر ، نشرة دورية الجودة ، عدد خاص ، ٢٠٠٠ .
- ١٥- السعد، مسلم علاوي ، منهل ، محمد احسين ، تقويم مستوى جودة الأداء في جامعة البصرة / دراسة حالة ، مجلة اتحاد الجامعات العربية ، نصف سنوية تصدرها الأمانة العامة ، العدد المتخصص ٤ ، ٢٠٠٧ .
- ١٦- الحدابي ، داود عبد ، عكاشة، محمود فتحي ، جودة الخدمة التعليمية في الجامعات اليمنية ، مجلة اتحاد الجامعات العربية ، نصف سنوية تصدرها الأمانة العامة ، العدد المتخصص ٤ ، ٢٠٠٧ .
- ١٧- المحياوي، قاسم نايف ، ادارة الجامعات في ضوء معايير الجودة الشاملة ، مجلة اتحاد الجامعات العربية ، نصف سنوية تصدرها الأمانة العامة ، العدد المتخصص ٤ ، ٢٠٠٧ .
- ١٨- بدح، احمد بدرجة امكانية تطبيق مبادىء ادارة الجودة الشاملة ، مجلة اتحاد الجامعات العربية ، نصف سنوية تصدرها الأمانة العامة ، العدد المتخصص ٤ ، ٢٠٠٧ .
- ١٩- رشيد، صالح عبد الرضا ، حلب ، احسان دهش ، احمد، احمد ميري ، قيس جودة اداء كلية الادارة والاقتصاد /جامعة القاسمية وفقاً لمعايير الاعتماد

- الأكاديمي لكلية العلوم الإدارية في الوطن العربي ،المجلة العراقية للعلوم الإدارية ،جامعة كربلاء ،المجلد الثالث ،العدد التاسع ،٢٠٠٥ .
- ٢٠- عابدين،محمد عبد القادر ، خلاف برياض محمد ،معوقات تطبيق مبادئ إدارة الجودة الشاملة في جامعتين الخليل وبيت لحم الفلسطينيين،مجلة اتحاد الجامعات العربية ،نصف سنوية تصدرها الأمانة العامة ،العدد المتخصص ٤ ٢٠٠٧، ٢١
- ٢١- علي،كافح داود ،الحلقات المفقودة في منهج إدارة الجودة الشاملة في التعليم الجامعي،الملتقى العربي لتطوير أداء كليات التجارة في الجامعات العربية ،سوريا ،المنظمة العربية للتنمية الإدارية ٢٠٠٣،
- ٢٢- خصيرات ،احمد ،ومحسن ،موسى ،معايير الاعتماد العام والخاص الأردنية للبرامج الهندسية ومعلمير المجلس الأمريكي لاعتماد البرامج الهندسية و التكنولوجية " ABET " دراسة مقارنة، مؤتمر عداء كليات الهندسة في الجامعات العربية ،٢٠٠١
- ٢٣- صباح،مجيد النجار ،جود ،مها كامل،إدارة الجودة مبادي وتطبيقات،بغداد المكتبة الوطنية ،طبعة الثانية ٢٠١٢،
- ٢٤- ناصر الله نظمي ،الايزو اصدار عام ٢٠٠٠ خطوة جديدة على الطريق لتطوير النظومة الإدارية ،سلسلة اصدارات اتحاد الصناعات المصرية (٤) مجلة الاهرام الاقتصادي ،٢٠٠٠،
- ٢٥- الجلبي ،سوسن شاكر ،معايير الجودة الشاملة في الجامعات العربية ،مجلة اتحاد الجامعات العربية ،نصف سنوية تصدرها الأمانة العامة ،العدد المتخصص ٤ ٢٠٠٧،
- ٢٦- دليل الشركة للحصول على شهادة ضمان الجودة ، الايزو ٢٠٠١:٩٠٠١ ، وزارة الصناعة والمعادن ،المعهد المتخصص للصناعات الهندسية ،٢٠٠٢،
- ٢٧- العزاوي ،محمد عبد الوهاب ،الجودة الشاملة في التعليم العالي ،وزارة التعليم العالي والبحث العلمي ،الورقة الخامسة ، ٢٠٠١،
- ٢٨- قانون الجامعات والكليات الأهلية رقم ١٣ لسنة ١٩٩٦ المعدل بقانون التعديل الأول رقم ٥٧ لسنة ٢٠٠٢
- ٢٩- توصيف اقسام ادارة الاعمال في كليات الادارة والاقتصاد بالجامعات العراقية.
- ٣٠- مجموعة القوانين والقرارات الصادرة والأنظمة والتعليمات المعتمدة في وزارة التعليم العالي والبحث العلمي .

- 31.Kim O'Mahony,Thomas N. Garavan Implementing a quality management framework in a higher education organization: A case study in University of Limerick-Ireland , Quality Assurance in Education2012,Vol. 20 Iss: 2 pp. 175 – 187
- 32.David,L, .Goetsch And Stanley,, B.,Davis., Quality Management , fifth Ed, prentice Hall, Ney Jersey, 2006.
- 33.Heizer,Jay and Render,Barry , principles of operations management , prentice-Hill ,1996.
- 34.Peach,Robert.,W,The ISO 9000, QSU publishing,Fourth Edition, USA, 2003
- 35-Russell, Robertas , and Taylor,Bennardw., operations management prentice Hill ,Inc ,1998
- 36.Thamizhmanii,S.Hasan, A review on an employee/ empowerment in TQM practice, Journal of Achievements in materials and manufacturing Engineering ,Volume 39,Issue 2,2010.
- 37.Yadollah Mehralizadeh, Massoud Safaeemoghaddam , Emerald Article: The applicability of quality management systems and models to higher education: A new perspective, The TQM Journal ,2010, Vol. 22 Issue: 2 pp. 184 - 200
- 38.Mete B. Sirvanci, Critical issues for TQM implementation in higher education", The TQM Magazine 2004, Vol. 16 Issue: 6 pp. 382 - 386
- 39.Taormina, Tom., Brewer, Keith, Implementing ISO 9001:2000,Pretice Hall PRT,USA,2002.
- 40.International Standard ISO 9000 ,Quality Management Systems Fundamentals and Vocabulary , Second edition 2000-12-1



## أثر ادارة الصحة والسلامة المهنية (OHS) في اداء العاملين-

### دراسة تحليلية لقطاعات وزارة الصناعة

#### والمعادن العراقية

م.د. عامر عبد النطيف كاظم العامري  
الكلية التقنية الادارية / بغداد

#### المستخلص:

تمثلت مشكلة البحث في قلة الاهتمام والوعي لمفهوم ادارة الصحة والسلامة المهنية (OHS) وتطبيقه في المنظمات المbiغونة، وقصور في الاطلاع على الطرائق وبرامج (OHS) الحديثة. ويهدف البحث الى تقليل تكاليف العمل، وتوفير بيئة عمل صحية وقليلة المخاطر، والتقليل من الآثار النفسية الناجمة عن الحوادث والامراض الصناعية، وبيان مدى تأثير برامج(OHS) في اداء العاملين بشكل خاص واداء المنظمة بشكل عام، وتحديد مناطق الضعف في متغيرات (OHS) الحالية وكشفها ، وتحديد سبل معالجتها. وشمل البحث قطاعات وزارة الصناعة والمعادن العراقية كافة، ولمدة خمس سنوات (٢٠٠٥ - ٢٠١٠)، اذ اعتمد اسلوب الدراسة التحليلية، واستخدم تحليل اثر متغيرات (OHS) في اداء العاملين من خلال (معامل الارتباط المتعدد، ومعامل التحديد  $R^2$  ، ومعامل الانحدار  $\beta$  ، وقيمة F المحسوبة، وقيمة t المحسوبة) ، وتحليل التباين لمتغيرات (OHS) من خلال (درجات الحرارة، ومجموع المربعات، ومتوسط المربعات، وF المحسوبة)، وتحليل اصغر فرق معنوي لمتغيرات السلامة والصحة المهنية من خلال (قيمة L.S.D المحسوبة).

واختتم البحث بجملة من الاستنتاجات والتوصيات وكانت اهم الاستنتاجات وجود اثر وعلاقة قوية وظردية بين (OHS) واداء العاملين، فيما كانت اهم التوصيات غد المورد البشري من اهم موارد المنظمة، والمحافظة عليه هي من مسؤوليات المنظمة الاساسية، ولاسيما العاهر منها مما ينبغي محاولة اتباع برامج الصحة الحديثة والمتقدمة ولو بشكل جزئي مبدئياً".

**الكلمات الدالة:** ادارة السلامة والصحة المهنية (OHS)، المواصفة (OHSAS18001)، اداء العاملين.

#### Abstract:

The problem of the research lies in the lack of interest in and awareness of the concept of Occupational Health & Safety(OHS) management and how to be carried on, as well as the ignorance of the new methods and programs of health safety. The research aims at decreasing the cost of work and to ensure healthy work environment to decrease risks and the physiological effects of accident and disease

of industry, and also to find out Occupational Health & Safety procedures and to show the effect of the vocational health programs in the production of workers specifically and the performance of the organizations in general, and to pinpoird the weak areas in healthy and safety vocational Variables, and to find out the best solutions. The research includes all the sectors of the Iraqi Ministry of Industry and mines for fine years(2005-2010) depending on an analytical study. It also analyzed the impact of (OHS) variables in the workers performance through (Correlation coefficient multiplayer, and the coefficient of determination, and the regression coefficient, and the value of F calculated, and the value of t calculated), and an analysis of the variance for variables(OHS)through (degrees of freedom, and the sum of squares, and the average squares, and F calculated), as well as an analysis of least significant difference to the variables(OHS)of (calculated value L.S.D).

Finally, the research reached a set of conclusions and recommendations, the most important of which was the effect and a strong relationship and direct correlation between health programs and occupational safety and performance of workers, while it the most important recommendation was counting human resource of the most important resources of the organization and maintaining it is the responsibility of the organization core, especially skilled part, which should attempt to follow advanced and modern Health programs (in a partial way for a start).

## **المبحث الأول**

### **منهجية البحث وبعض الدراسات السابقة:**

#### **أولاً: منهجية البحث:**

**١- مشكلة البحث:** تلخص مشكلة البحث بقلة الاهتمام والوعي لمفهوم ادارة(OHS) في المنظمات المبحوثة، ومن ثم قلة تطبيقه على ارض الواقع، وقصور في الاطلاع على طرائق(OHS) الحديثة وبرامجه ، ويمكن بيان مشكلة البحث من خلال التساؤلات الآتية:  
أما مدى اهتمام المنظمات المبحوثة ووعيها بمفهوم ادارة(OHS)، ومدى تطبيقها على ارض الواقع.

#### ٢- أهمية البحث- تتحقق أهمية البحث بما يأتى:

أ- تعد المتغيرات المبحوثة (OHS، واداء العاملين) متغيرات مهمة للمنظومات باختلاف انداعها

ب- استوجب اجراء دراسات حول برامج(OHS) تخلاء مع واقع البيئة  
العاقة

ت- تأكيد البحث الحالى على ضرورة دراسة اثر (OHS) في اداء العاملين.

- لغات اهمية استعمالها (اداره (OHS) ، بما يتلاءم و عمل المنظمات المحوّة .
- تتعكس في تهيئة ظروف فضلى للعاملين في العمل.

وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنَاتُ وَالْمُؤْمِنُونَ الْمُؤْمِنَاتُ

٤- أهداف البحث: يضم البحث عدداً من الأهداف الآتية:

- التعرف على برامج(OHS)، وأهميتها في المنظمات ب مختلف اعمالها من اجل تقليل تكاليف العمل، وتوفير بيئة عمل صحية وقليلة المخاطر، والتقليل من الآثار النفسية الناجمة عن الحوادث والامراض الصناعية.

ب- بيان مدى تأثير متغيرات (OHS) (عدد الاصابات، والتحصيل الدراسي، وموقع الاصابة، وواسطة الاصابة، ونوع الاصابة، ونتيجة الاصابة)، في اداء العاملين (قيمة الانتاج الكلي للمنظمة) بشكل خاص، واداء المنظمة بشكل عام.

٦- تحديد مناطق الضعف وكشفها في متغيرات (OHS) الحالية، وتحديد سبل معالجتها.

٤- فرضية البحث: تتمثل بما يأتي:

أ- توجد علاقة ذات دلالة معنوية بين متغيرات (OSH) واداء العاملين.

ب- يوجد اثر ذو دلالة معنوية لمتغيرات (OHS) في اداء العاملين.

٥- حدود البحث: يتضمن البحث على حدود رئيسة هي:

أ- الحدود المكانية: تتمثل الحدود المكانية في قطاعات وزارة الصناعة والمعادن العراقية.

ب- الحدود الزمنية: امتدت الحدود الزمنية للبحث خمس سنوات (٢٠٠٦-٢٠١٠).

٦- اسلوب جمع البيانات والمعلومات: اعتمد في جمع البيانات والمعلومات على جانبيين هما:

أ- الجانب النظري: تم استخراج المعلومات من خلال الكتب بتنوعها ذات العلاقة، والمقالات والبحوث، فضلا عن الرسائل والاطاريج ذات الصلة.

ب- الجانب العملي: تم استخراج المعلومات والبيانات من خلال وثائق الدائرة الاقتصادية لوزارة الصناعة والمعادن لمدة (٢٠١٠-٢٠٠٦)، المرافقة في الملحق (١).

٧-الادوات الاحصائية المستعملة في البحث: تم الاعتماد على تحليل اثر متغيرات (OHS) في اداء العاملين من خلال (معامل الارتباط المتعدد، ومعامل التحديد  $R^2$  ، ومعامل الانحدار  $\beta$  ، وقيمة F المحسوبة، وقيمة t المحسوبة)، وتحليل التباين لمتغيرات الصحة والسلامة المهنية من خلال (درجات الحرية، ومجموع المربعات، ومتوسط المربعات، وF المحسوبة)، وتحليل اصغر فرق معنوي لمتغيرات السلامة والصحية المهنية من خلال (قيمة L.S.D المحسوبة) (Least Significant Differences- أصغر فرق معنوي).

## ثانياً: بعض الدراسات السابقة:

- ١- دراسة المقني، ٢٠٠٦، "واقع اجراءات الامن والسلامة المهنية المستخدمة في منشآت قطاع الصناعات التحويلية في قطاع غزة".

تهدف هذه الدراسة إلى التعرف على الواقع الذي تعيشه منشآت قطاع الصناعات التحويلية في قطاع غزة من حيث التزامها بتطبيق وتطوير وتوفير الأنظمة واللوائح والقوانين الخاصة بالسلامة والصحة المهنية، وتحديد الدور الذي تؤديه الجهات الخارجية في الرقابة على المنشآت الصناعية في قطاع غزة، وتم جمع المعلومات من أصحاب المنشآت الصناعية باستخدام نظام الاستبانة، إذ بلغ حجم العينة (258) شخصاً وبلغت نسبة الاسترداد (98%) من الذين شاركوا في هذه الدراسة، وأوصت على ضرورة توعية أصحاب العمل بأهمية عمل التقارير الخاصة بحوادث العمل وإصاباته ، وضرورة توفير ظروف عمل آمنة للعاملين، وضرورة الاهتمام بوجود مفتشين لمراقبة أمور السلامة والصحة المهنية.

- ٢- دراسة الجبوري والحيالي، ٢٠٠٩، بعنوان "امكانية اقامة مواصفة ادارة OHSAS:18001 (OHS)- دراسة استطلاعية".

سعت هذه الدراسة إلى تحديد مستوى تطبيق مواصفة ادارة (OHS)- OHSAS:18001 بموجب آراء عينة من المديرين في عدد من الشركات الصناعية في الموصل، وخلصت الدراسة إلى أن الشركات المبحوثة حققت نسب توافق متقاربة على الرغم من تباين القطاع الصناعي الذي تتبعه (المهندسي، والنسيجي، والانشائي) بل نراها اشتراك جميعاً في النجاح في تخطيتها لبند جاهزية الطواريء والاستجابة، ومع هذا تأثر تباين تلك الشركات لمستوى توافقها مع كل متطلبات مواصفة ادارة (OHS)، واعتمداً على الاستنتاجات التي توصلت إليها الدراسة قدمت عدداً من التوصيات المتوافقة معها هذه الاستنتاجات.

- ٣- دراسة (Shen&Walker,2001) بعنوان(تكامل الصحة والسلامة المهنية ونظام الادارة البيئية وادارة الجودة بمبادئ قابلة للبناء عند التخطيط للإنشاءات-دراسة حالة مشروع تصميم وبناء).

أوضحت الدراسة ان هناك عدداً قليلاً من الامثلة التطبيقية في الابحاث التي توضح كيف يمكن ان يستفاد من مداخل المشتريات غير التقليدية لمشروع الانشاءات لتأسيس نظام ادارة مشروع متكامل يشتمل على (OSH) والادارة البيئية ونظام ادارة الجودة، واعتمد الباحثان منهاج دراسة الحالة لتساعد في تحسيد تلك الفجوة، وقد ناقشت الدراسة قضائياً تطوير تصميم مشروع يحد على نحو كاف الممارسات الممكنة لتوصيل الخبرة والمعرفة المتكاملة في التخطيط والهندسة والمشتريات والعمليات في صناعة الانشاءات.

**٤- دراسة (Chan,et.al.,2004) بعنوان(تحديد اولوية نظام ادارة السلامة باستعمال AHP ).**

هدف الدراسة الى تحديد اولوية عمليات السلامة المدرجة في المواصفة البريطانية BS 8000 لنظام ادارة (OHS) في انواع مختلفة من مشروعات البناء، واستخدمت الدراسة للوصول الى اهدافها تقنية عملية التحليل الهرمي (AHP) لتحديد اولوية العمليات المدرجة في المواصفة المنكورة آنفاً، واقترحت الدراسة أن المشروعات في هونك كونك قد تحتاج الى جهود ومحفزات لتعزيز مدخل الشركات من الاستجابي الى الاستباقي لأن التشريعات وحدها غير كافية.

**٥- دراسة (Law et. al.,2006) بعنوان(اولويات عناصر ادارة السلامة: تحليل هرمي لمشروعات تصنيع).**

هدف الدراسة الى تقديم انموذج قرار هرمي لتقييم اولوية عناصر ادارة السلامة في مشروعات التصنيع، وطبق الانموذج في ثلاثة صناعات رئيسية في هونك كونك، واعتمدت الدراسة البيانات التجريبية المستحصلة بوساطة المقابلات الشخصية مع المفرومين، واقترحت الدراسة مدخل التنظيم لتنفيذ عناصر ادارة السلامة بالاشراك مع نتائج عملية التحليل الهرمي.

**اهم ما يميز هذا البحث عن بعض الدراسات السابقة:**

- ١- تناول البحث الحالى دراسة تحليلية لجميع قطاعات وزارة الصناعة والمعادن العراقية، ولمدة خمس سنوات.
- ٢- تأكيد البحث الحالى على ضرورة دراسة العلاقة والاتر لمتغيرات (OHS)، واداء العاملين.
- ٣- شمل البحث الحالى على وسائل احصائية عديدة ومتعددة في تحليل متغيرات البحث لم تستخدم بعضها في تلك الدراسات المشار إليها آنفاً.

## المبحث الثاني الاطار النظري للبحث

### اولاً: الصحة والسلامة المهنية(OHS):

#### ١- مفهوم الصحة والسلامة المهنية(OHS):

لقد اتخد نظام(OHS) مفاهيم ومصطلحات عده، فقد سماها (John, et al. 1997:413) بمخاطر السلامة المهنية التي تمثل مخاطر(OHS) جوانب من بيئة العمل التي تتميز باحتمالية التسبب المباشر بالضرر أو الأذى العنف الذي قد يصل إلى حد الموت احياناً مثل التسمم بالغازات أو المركبات الكيميائية أو الصعقة الكهربائية. كما سماها كل من (John, et. al.1997:413) بالمخاطر الصحية التي تمثل جوانب من بيئة العمل التي تؤدي إلى اتلاف أو ضرر في الصحة مثل أمراض التدرن والكبد والعمى، أو قد تعرف على أنها الأمراض المحددة والناجمة عن التأثيرات المباشرة للعمليات الإنتاجية وما تحدثه من تلوث لبيئة العمل وبما يصدر عنها من مخلفات ومواد، فضلاً عن تأثير الظروف الطبيعية المتواجدة في بيئة العمل مثل(الضوضاء، والاهتزازات، والإشعاعات، والحرارة، والرطوبة.. الخ). (عباس و علي، ٢٠٠٣: ٢٤٦)

وتعريفها(عباس، ٢٠٠٠: ٣٠٤) بأنها تلك النشاطات والإجراءات الادارية الخاصة بوقاية العاملين من المخاطر الناجمة عن الاعمال التي يزاولونها ومن أماكن العمل التي قد تؤدي الى اصابتهم بالامراض والحوادث، فيما عرفت(البرنوطي، ٢٠٠١، ٤٦٧: ٤٦٧) السلامة المهنية بأنها حماية العاملين من اصابات ناجمة عن حوادث ذات صلة بالعمل، والصحة المهنية بخلو العاملين من امراض بدنية ونفسية ذات صلة بالعمل، كما ان كل من (عباس و علي، ٢٠٠٣: ٢٤٦) قد سماها بالصحة والسلامة المهنية(OHS) التي تعرف على أنها العلم الذي يهتم بالحفظ على صحة الإنسان وسلامته من خلال توافق بيئة عمل خالية من مسببات الحوادث أو الإصابات أو الأمراض المهنية،

ومن خلال التعريفات السابقة يمكن ان تعرف(OHS) بأنها(جميع الأنشطة والفعاليات التي تقوم بها المنظمة من اجل الحفاظ على صحة العاملين وسلامتهم وحمايتهم من الحوادث وإصابات العمل وبما يجعلهم أكثر قدرة وقابلية على تنفيذ المهامات والمسؤوليات المنطلقة بهم بكفاءة وفاعلية وتجنب خسائر توقف العمل وكلف التعويضات عن الأضرار الناجمة).

### ٢- اهمية ادارة الصحة والسلامة المهنية(OHS):

تتمثل اهمية ادارة(OHS) في الفقرات الآتية:(عباس، ٢٠٠٠: ٣٠٦-٣٠٧) و (عباس و علي، ٢٠٠٣: ٣٠٦-٣٠٧) احتليل تكاليف العمل، بتوفير بيئة عمل

صحبة وقليلة المخاطر ، تــتوفر نظام العمل المناسب ، ثــالتقليل من الآثار النفسية الناجمة عن الحوادث والأمراض الصناعية ، جــتدعم العلاقة الإنسانية بين الادارة والعاملين ، حــخلق الادارة الجيدة(OHS) السمعة الجيدة للمنظمة تجاه المنافسين . كما تكمن أهمية توفير احتياجات(OHS) بوجود اسباب متنوعة تدعم توفيرها كجزء من المنظور الاخلاقي والالتزام بالقوانين والتشريعات وانه ليس من العدل ان نقول ان المنظور والالتزام القانوني لدى صاحب العمل لا يؤدي دوراً في دفعه نحو تحسين هذه الاحتياطات ، لكن هناك عوامل اخرى مؤثرة في ذلك كعدد ايام العمل الصناعية بسبب حوادث العمل ، وشعور عام لدى العاملين الذي يهمّ بحاجاتهم المتعلقة بــ(OHS) من قبل صاحب العمل سيكونون اكثر انتاجية ويعدون عاملين مخلصين ومتقنين في عملهم . (عبوي، ٢٠٠٧: ٢٤٠).

### ٣ــ أهداف برامج الصحة والسلامة المهنية(OHS) وفوائدها:

تهدف برامج (OHS) إلى منع أو الحد من الحوادث والإصابات التي يتعرض لها العاملون أو الموظفون وبصورة أساسية ونهائية على الرغم من الاختلافات في السعة والعمق في تنفيذ هذه البرامج في المنظمات الا أنها تركز جميراً على الاهتمام بحفظ القدرات البشرية ، وتعمل على حمايتها وتنميتها القدرة على النمو والتطور في ممارسة الأعمال المختلفة ، ويختلف نطاق برامج(OHS) ومداها من منظمة لأخرى تبعاً لمؤثرات عديدة مثل(طبيعة البناء التنظيمي ، وحجم المنظمة ، وعدد المصانع التي تحتويها ، والتكنولوجيا المستخدمة وظروف المنظمة الأخرى) . (السلامي، ٢٠٠٦: ٣٤) ومن خلال ذلك يتبيّن بأن هناك هدفين رئيسيين لبرامج الصحة والسلامة المهنية(OHS) وهما:

أــ أهداف وقائية: وتعلق بالعنصر البشري وتتمثل بالمحافظة على صحة العاملين وسلامتهم ، وتقليل معدلات الحوادث والأمراض والوفيات ، وتحسين صحة العاملين ، اذ تعد الادارة في كل منظمة مسؤولة مسؤولية اساسية في تقديم الخدمات الصحية للافراد العاملين كجزء من مهامها في صيانتها للافراد العاملين ، والحفاظ عليهم ، اذ تقدم الخدمات الصحية بجانبها الوقائي والعلاجي لتدعم الجوانب الصحية الجسمية والنفسية للافراد العاملين ، ومن الاهداف الرئيسية لبرامج الخدمات الصحية تتضمن الاهداف الوقائية الآتية: (عباس، ٢٠٠٠: ٣٤٧) (اولاً) تهيئة افراد عاملين ذوي قابليات صحية وجسمية تتناسب مع متطلبات التطوير الاقتصادي والاجتماعي ، (ثانياً) تهيئة الخدمات الصحية اللازمة وتوافرها لبناء الافراد العاملين بما يتوافق مع متطلبات العمل وأعباته ، (ثالثاً) التقليل من الآثار السلبية الناجمة عن حماية الافراد العاملين بالأمراض والحوادث أثناء العمل والتي تؤثر في أدائهم والأداء التنظيمي ، (رابعاً) الاهتمام والتركيز على الفرد العامل بوصفه عنصراً أساسياً

في العمل ومن العناصر النادرة اذ لا تتحدد قيمته بشكل مادي وإنما بجوانب نفسية متعددة، (خامساً) تحسين العلاقة بين الأفراد العاملين والإدارة وتطويرها من خلال شعور الأفراد بأنهم موضع اهتمام من قبل الإدارة، (سادساً) التقليل من التكاليف التي تحملها المنظمة من جراء الأمراض والحوادث والاصابات في العمل.

**بـ- أهداف إنتاجية:** وتعني الوصول إلى أفضل مستويات الإنتاج والإنتاجية للعاملين من خلال توافر نظم(OHS) التي توفر أفضل بيئة عمل آمنة، ومرحية وأثر ذلك في رفع الروح المعنوية للعاملين، (السلامي، ٢٠٠٦، ٣٤)، وتختص الأهداف الإنتاجية لأهداف السلامة المهنية في النتائج المتربعة عليها إذ أن ما ينجم عن حوادث وإصابات العمل والأمراض المهنية من أعباء معنوية ومادية تعكس نفسها بشكل مباشر أو غير مباشر على تكلفة المنتج الإجمالي، فيما أشار (أبو شيخة، ٢٠٠١: ٣٢٩) إلى أن أهداف السلامة المهنية تتضمن (أولاً) المحافظة على صحة العاملين وسلامتهم، وتقليل معدلات الحوادث والأمراض والوفيات، وتحسين صحتهم، (ثانياً) الوصول إلى أفضل مستويات الإنتاج والانتاجية للعاملين من خلال توفير نظم السلامة التي تتيح بيئة عمل آمنة ومرحية.

أما بالنسبة لفوائد(OHS) فيمكن إجمالها فيما يأتي: (السلامي، ٢٠٠٦، ٣٤)

١. تخفض من رسوم التأمين التي تقاضاها شركات التأمين،
٢. تخفض من تكاليف المعالجة للمصابين بالحوادث،
٣. تخفض من تكاليف التي تدفع لتعويض الغياب عن العمل،
٤. تخفض من تكاليف تدريب عمال جدد يحلون بدلاً من المصابين،
٥. تحقق إنتاجية أعلى في المنظمة من خلال الفاعلية المتزايدة فيقوى العاملة الأكثر تزاماً،
٦. توفر استقرار نفسي للعاملين ورفع معنوياتهم،
٧. محافظة المنظمة على سمعتها سواء أمام جمهورها الداخلي كالعاملين فيها أم جمهورها الخارجي من أفراد المجتمع.

#### ٤- متطلبات برامج الصحة والسلامة المهنية(OHS):

لا شك ان هناك متطلبات عدة تلزم توافرها بتطبيق برامج الصحة(OHS) بغية حماية العاملين من الحوادث وإصابات العمل ذكر منها ما يأتي: (عبوى، ٢٠٠٧: ٢٤٦-٢٤٧) أي إيمان الادارة العليا باهمية برامج(OHS) ودعمها لها،

٢. توافر الامكانيات المادية الازمة لوضع تلك البرامج وتنفيذها،
٣. تعاون العاملين في المنظمة كافة في تنفيذ اجراءات السلامة العامة،
٤. تدريب العاملين بصفة مستمرة على استعمال الالات والمعدات المستعملة،
٥. اجراءات الصيانة الدورية للالات والمعدات في المنظمة لتقلافي وقوع الحوادث،
٦. توافر ظروف العمل الملائمة، وخلق جو عمل مناسب يساعد العاملين على القيام

باعمالهم، ذُي القيام بالكشف الطبي على العاملين بصفة دورية. ويرى الباحث ان هذه المتطلبات كلها مهمة ولكن الاهم هي الفقرتان (أ و ب) فمما تتوفر تلك الفقرتان امكان توافر المتطلبات الاخرى.

#### ٥- انواع برامج الخدمات الصحية:

لقد تعددت البرامج الصحية لمنع الامراض الصناعية أولاً والأمراض التي تنشأ بسبب العاملين ثانياً لأن ذلك ضرورة من ضرورات مصلحة الإنتاج كما انه واجب إنساني، وبرامج(OHS) في الصناعات لا تقتصر على الوسائل الصحية بل السلوكية أيضاً(زوبلف، ١٩٩٣: ٣٥٦) وان برنامج الخدمات النفسية لابد ان يضم وفقاً للأسس نفسها التي ذكرت حول برنامج الخدمات الجسمية مع ضرورة توافر برنامج الخدمات الارشادية النفسية الذي يتبنى مهمة الوقاية من الامراض النفسية بدرجة رئيسة قبل تفاقم الظواهر السلوكية وتاثير المشكلات في حصول الامراض النفسية لدى الافراد العاملين.(السالم وصالح، ٢٠٠٢: ٢٤٦) وهناك نوعين من برامج الخدمات الصحية، الاول يركز على الصحة الجسمية والثاني يركز على الصحة النفسية للافراد العاملين:(عباس وعلي، ٢٠٠٣: ٢٤٦)

**أ- خدمات الصحة الجسمية(Physical Health Services):** توافر معظم المنظمات وحدات صحية لخدمة الحاجات والمتطلبات الصحية لمنتسبيها والمهمة الرئيسة لهذه الوحدات هي تقديم الخدمات الوقائية التي تتضمن الفحوصات الدورية للتتأكد من سلامتهم من الامراض المختلفة، وتقديم الفحوصات الطبية للوقاية كالتطعيم من بعض الامراض السارية او المعدية، فضلاً عن تقديم الارشادات الصحية للوقاية من الامراض، وتوجيه الادارة نحو استعمال الظروف والشروط الصحية المناسبة، وتقديم الخدمات العلاجية ضد الامراض والحوادث الحاصلة للافراد العاملين اثناء العمل، وغالباً ما تعمل هذه الوحدات جنباً الى جنب مع مسؤولي الامن والسلامة المهنية لتقديم النصائح والارشادات المتعلقة بظروف العمل المناسبة وكيفية تحذير المخاطر فيها. وان التوسع في الخدمات الصحية يعتمد على حجم المنظمات، وعدد العاملين فيها، فضلاً عن طبيعة العمل، ومدى احتواه على درجات من المخاطرة، اذ كلما توسيع المنظمة وازداد احتمال المخاطرة من جراء العمل كلما تطلب الامر التوسيع في تقديم الخدمات الصحية.

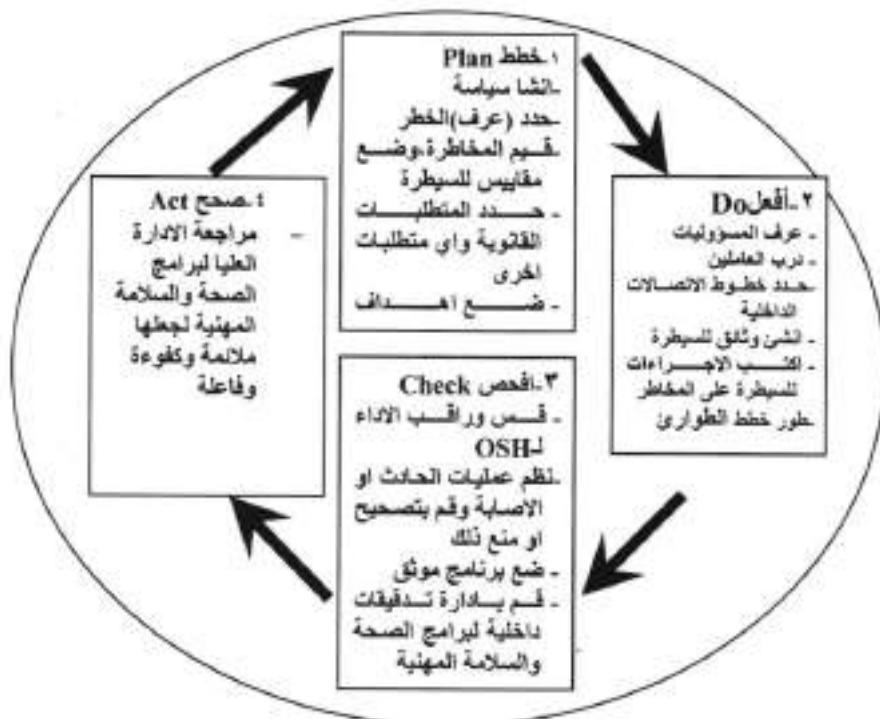
**ب- خدمات الصحة العقلية والنفسية(Mental Health Services):** لقد تزايد الاهتمام في السنوات الاخيرة بالصحة العقلية والنفسية للافراد العاملين وبصورة خاصة في المنظمات الصناعية، اذ اوضحت الكثير من الدراسات والابحاث حول اسباب اصابة الافراد العاملين بالامراض النفسية والعقلية الى ان السبب الرئيسي وراء ذلك هو القلق والتوتر الناجمان من ظروف العمل

وبينت بالدرجة الاساس الى جانب الظروف الاجتماعية الاخرى. ومن الملاحظ ان الافراد العاملين المحاسبين بامر ارض نفسية تظهر عليهم بعض المؤشرات الدالة والمرتبطة بحالتهم منها انخفاض الانتاجية، وكثرة الغيابات، وزيادة معدلات دورانهم، وانخفاض روحهم المعنوية، وسوء علاقتهم بالآخرين في العمل، وارتفاع معدل الحوادث التي يتسببون فيها، فضلاً عن ذلك كثرة الشكاوى والتذمر من العمل.

#### ٦-المواصفة العالمية (OHSAS 18001):

ان التجار والانتشار العالمي الذي حققه انظمة ادارة الجودة ISO9001 تلتها انظمة الادارة البيئية ISO14001، ادى الى ان يكون هناك طلب متزايد عالمي من الزبائن وال الحاجة الى مدخل موحد عالمي لادارة(OHS) يتناغم مع المواصفتين المذكورتين ويمكن الاعتماد عليها بوصفها اساساً للتقييم الدوري والتسجيل على انظمة ادارة(OHS)، ويبدو ان التوجه نحو ربط الجودة والانتاجية والصحة المهنية بنظم ادارة كفؤة قد جاء استجابة منطقية وضرورية نظراً لنمو الاقتصاد العالمي، وللقوانين التي حققتها انظمة الادارة الأخرى.(IOHARReport,2004: 2)

كما تعرف المواصفة(OHSAS18001:1999) بأنها سلسلة تقييم السلامة والصحة المهنية (Occupational Health & Safety Assessment Series)، وقد اشير في مقدمة هذه المواصفة في ان تطبيق المواصفة من قبل المنظمات لا يعفيها من الالتزامات القانونية لكنهم مسؤولون عن تطبيقها السليم(الشاهين، ٢٠٠٧: ٧٨-٧٩)، اذ ان مكونات نظام ادارة(OHS) يعتمد على دورة(Demink) (خطط، ونفذ، ودقق، وعالج)، مع التأكيد على التحسين المستمر للعملية وكما موضح في الشكل (Davis,2004: 6).



الشكل (١) التحسين المستمر لبرامج (OHS)

المصدر: الشاهين، نداء صالح، ٢٠٠٧، "تصميم النموذج متعدد الاهداف لتقييم اهداف ادارة الصحة والسلامة المهنية على وفق المعاشرة- OHSAS ISO 18001 دراسة حالة في الشركة العامة لمصافي الوسط في الدورة"، اطروحة دكتوراه فلسفية في ادارة الاعمال غير منشورة، كلية الادارة والاقتصاد، جامعة بغداد.

ومن اجل تمكين المنظمات من تطبيق وتنفيذ انظمة ادارة(OHS) على وفق المعاشرة (OHSAS18001) ، فقد جرى نشر المعاشرة (OHSAS18002:2002) عام ٢٠٠٢ يوصي بها معاشرة ارشادية(موجهة) لانظمة ادارة(OHS)، وان هذه المرشدات تشرح متطلبات المعاشرة وتبيّن للمنظمات كيف تعمل باتجاه التنفيذ والتسجيل.(الشاهد، ٢٠٠٧، ٧٩)

## ثانياً: أداء العاملين: ١-مفهوم أداء العاملين:

عرف (القاضي، ٢٠١٢، ٤٠: ٢٠١٢) أداء العاملين بأنه أداء العمل من حيث الكمية والنوعية المتوقع من كل عامل في المنظمة، كما أن الأداء هو قيام الفرد بالأنشطة والمهام المختلفة التي يتكون منها عمله والكيفية التي يؤدي بها العاملون مهامهم في اثناء العمليات الإنتاجية والعمليات المرافقة لها باستخدام وسائل الانتاج والإجراءات التحويلية الكمية والكيفية (مزهودة، ٢٠٠١: ٨٦) وإن الأداء هو الآخر الصافي لجهود الفرد التي تبدأ بالقدرات وإدراك الدور والمهام والذي يشير إلى درجة تحقيق وإنعام المهام المكونة لوظيفة الفرد، ومن هذا التعريف يمكننا أن نقول أن الأداء ما هو إلا نتيجة لتدخل ثلاثة عناصر مكونة لجهود الفرد وهي: القدرات وإدراك الدور، والقيام بالمهام (سلطان، ٢٠٠٣: ٢١٩)، كما عرف (Eccles, 1991: 131) الأداء بأنه يمثل العكس لقدرة المنظمة وقابليتها على تحقيق أهدافها، في حين رأى كل من (Robins & Wiersema, 1995: 278) بأن المنظمة يجب أن تركز على الأداء المرتبط بأهدافها البعيدة المدى، فالإداء هو قدرة المنظمة على تحقيق أهداف طويلة الأمد، ويلاحظ هنا ترکيز الكاتبين على الأهداف طويلة الأمد والتي تتمثل باتفاق معظم الباحثين على البقاء، والتكييف، والنمو، ورأى (Collis & Montogomrey, 1995: 119) بأن "المزيج المميز لموارد المنظمة وقدراتها هو الذي يحدد مدى كفاءة وفاعلية المنظمة في أدائها"، ويمزج كل من (Johnson & Scholes, 1993: 177) بين بعدي الموارد البيانية وتأثيرها في أداء المنظمة ، فالإداء هو النتيجة المتحققة لأنشطة المنظمة من خلال المواجهة بين الأعمال، والموارد الخاصة بالمنظمة، وإن الأداء هو درجة النجاح في السوق التي يصل إليها المنتج في مرحلة نضوج السوق أو عند النقطة التي تتغير فيها حدود سوق المنتج (Green, et. al., 1995: 4)، أما (القطب، 1996: 23 - 24) فقد ذهب إلى أن الأداء هو مفهوم واسع ينطوي تحت طياته العديد من المفاهيم المتعلقة بالنجاح أو الفشل، والكفاءة والفاعلية، والمخطط والفعلي، والكمي والنوعي وغيرها من العوامل المتعلقة به، وبأنه صورة حية تعكس نتيجة قدرة المنظمة ومستواها على استغلال مواردها وقابليتها في تحقيق أهدافها الموضوعة من خلال أنشطتها المختلفة، وفقاً لمعايير تلاميذ المنظمة وطبيعة عملها (القطب، 2002: 19)، وينطلق كل من (Wit & Meyer, 1998: 40) في تعریفهما الأداء من مدخل النظم، وعد الأداء المستوى الذي تتمتع به مخرجات المنظمة بعد إجراء العمليات على مدخلاتها، فالإداء هو مخرجات الأنشطة، والأحداث التي تشكل داخل المنظمة.

**٢- أهمية اداء العاملين:**

إن قياس الاداء وتقويمه لا يؤكد فقط على التعرف على نواحي الفصور في الاداء وإنما يؤكد على اهمية التعرف على الانجاز الحالي والاهداف المستقبلية بمعنى انه يهتم بمحاور ثلاثة هي توجيه العاملين الى الانجاز، وتنسليط الضوء على الاهداف، والمشاركة في وضع الاهداف وتحديدها(العربي، ٢٠٠٣: ٥٧)، ويحظى موضوع الاداء باهتمام متزايد في كل المجتمعات المتقدمة والتانية على السواء، فالجميع يعمل على تحسين مستوى الاداء ورفع معدلاته لدرجة اصبح معياراً ومؤشرًا اساسياً للتقدم الاقتصادي والاداري ايضاً، وذلك لمامنه من اثر في معدلات التنمية الاقتصادية والاجتماعية الشاملة بالبلاد، واصبح مؤكداً ان نمو الدخل القومي، ورفع مستوى المعيشة يعتمد اساساً على رفع كفاءة الاداء.(ميا وأخرون، ٢٠٠٩: ١٤٢)

كما تبرز أهمية الاداء بوصفه يرتبط مباشرةً بتحقيق أهداف متعددة سواءً كانت تلك الأهداف مشتركة أم مستقلة، إذ يرتبط اداء المنظمة بتحقيق أهداف المجتمع، اذ يشير كل من (Certo & Peter, 1995:147) الى ارتباط اداء المنظمة بأهداف أصحاب المصالح(Stake Holders)، ويمكن تعريفهم بأنهم مجموعات او افراد يهتمون بنشاطة المنظمة، بسبب تأثيرهم الكبير على انجاز المنظمة اهدافها، ويعرف(Daft,2001:69) أصحاب المصالح بأنهم " اي مجموعة داخل المنظمة او خارجها لديها مصلحة في اداء المنظمة، وان كل فرد او مجموعة من أصحاب المصالح يهتم بنشاط او عدة انشطة تتجزءها الشركة بغية تحقيق هدف او عدة اهداف معينة، مثل(حملة الأسهم، والمالكون، والعاملون او الاتحادات، والمقرضون، والمجهزون، والحكومة، والزيارات) فالعاملون مثلاً، يهتمون بمعدلات الأجور المناسبة، والمنافع الأخرى التي تحقق لهم الرضا عن العمل، والدفع، والرقابة، والمجهزون يهتمون بالمحافظة على تجهيز المنظمة، وحسن التفاعل معها، والحكومة تهتم بامتثال المنظمة للقوانين، والأنظمة، وإسهامها في استغلال موارد المجتمع، اما الزبائن فلهم يهتمون بنوعية السلع والخدمات التي تقدمها المنظمة.(Certo&Peter,1995:147)

**٣- محددات اداء العاملين:**

إن الاداء الوظيفي هو الآخر الصافي لجهود الفرد والتي تبدأ بالقدرات، وإدراك الدور والمهام ويعني هذا أن الاداء هو إنتاج موقف معين يمكن النظر إليه على أنه نقاط العلاقة المتداخلة بين الجهد والقدرات وإدراك الدور المهم للفرد، وبلهذا تجد أن محددات الاداء تتوضح في الجهد المبذول من طرف الفرد، والقدرات التي يتمتع بها الفرد لأداء الوظيفة، ومدى إدراكه لمتطلبات وظيفته(حسن، ٢٠٠٣: ٢١٠) و(العربي، ٢٠٠٣: ٥٦)، ويستدل من ذلك إن

محددات الأداء الوظيفي هي مزيج بين جهد الفرد المبذول لإنجاز أعماله وما يمتنع به من مهارات، ومعلومات وخبرات ومدى ادراكه لما يقوم به في المنظمة التي ينتمي إليها.

### ثالثاً. علاقة برامج الصحة والسلامة المهنية(OHS) باداء العاملين:

بعد توافق بينة آمنة وصحية مهم جداً ولأسباب كثيرة ابرزها :

- (البرنوفي، ٢٠٠١: ٤٦٨)، التأثير المباشر للحوادث في اداء الفرد وانتاجيته، اذ تؤدي الى تعطيله عن العمل فضلاً عن احتمالات اصابته بعجز مؤقت او دائمي وقد تصل الى الوفاة ،
٢. تأثير الحوادث في انتاجية واداء المنظمة بشكل عام، اذ تشكل الخسائر الناجمة عن الحوادث والاصابات مصدرًا مهمًا لتقليل الانتاجية والاداء بسبب ماتحدثه من خسائر مادية وايقاف للعمل،
٣. تؤثر الخسائر على المجتمع والاقتصاد عموماً، لاسيما في الدول التي تكثر فيها حوادث واصابات العمل فهي تسبب اهدار للموارد البشرية والمادية وهي ايضاً "تمثل عبء" على الانظمة الصحية ،
٤. إن تأثير الحوادث والاصابات في رضى العاملين ونفسيتهم وعلى قدرة المنظمة بالاحتفاظ والمحافظة على صحة العاملين وسلامتهم له مردود معنوي ونفسي ومن ثم على سمعة المنظمة.

يشير (ابو شيخة، ٢٠٠١: ٣٢٩-٣٣٠) ان اهداف(OHS) تفرض على ادارة الموارد البشرية في المنظمة ما يأتي:

١. تحليل اساليب الاداء والمعدات المستعملة لغرض التبيّن بالمخاطر والمتطلبات المحتملة، وبالظروف التي يمكن ان تنشأ عنها اصابات خطيرة لغرض السيطرة عليها،
٢. تحديد اجراءات(OHS) العامة لجميع العاملين، فضلاً عن الاجراءات الخاصة بكل وظيفة او مهنة، والتزام العاملين بها،
٣. وضع نظام نطوير للتبيّغ عن الحوادث، وتحديد مواقعها، وتحليل اسبابها،
٤. وضع اجراءات وتعليمات خاصة بحالات الطوارئ التي يمكن ان تقع،
٥. نشر الوعي الوقائي بين العاملين من خلال اعداد برامج تنقيف وتنوعية،
٦. تدريب جميع العاملين على اجراءات السلامة المهنية، واستعمال معداتها،
٧. توفير الخدمات الطبية الازمة لضمان الصحة الجسمية والعضلية للعاملين،
٨. توفير بينة عمل ايجابية ومحفزة للعاملين من خلال اشاعة العلاقات الإنسانية في العمل،
٩. وضع نظام للتفتيش والرقابة، بهدف التأكيد من تطبيق اجراءات (OHS)،
١٠. النظر الى وظيفة السلامة المهنية بانها من الوظائف الاساسية للمنظمة، وبالتالي قد يكون من الضروري ايجاد وحدة تنظيمية متخصصة لـ(OHS) تشرف على تطبيق برامج السلامة ونظمها واجراءاتها، وتقديم المساعدة للرؤساء والمشرفين والعاملين الآخرين في كل ما يتعلق بالسلامة في العمل.

### المبحث الثالث الاطار العملي للبحث

يتضمن هذا المبحث الدراسة التحليلية لقطاعات وزارة الصناعة والمعادن ومجموعة احصائيات من سنة ٢٠٠٦ ولغاية ٢٠١٠، ويحتوي على ما ياتي:

**اولاً: نبذة مختصرة عن قطاعات وزارة الصناعة والمعادن العراقية:**

شمل البحث قطاعات وزارة الصناعة والمعادن العراقية كافة المتمثلة بقطاعات(الصناعات النسيجية ، والصناعات الغذائية والصناعات الدوائية، والصناعات الكيميائية، والصناعات الانشائية، والصناعات الهندسية، والخدمات الصناعية)، اذ شملت ستة قطاعات صناعية، وكل قطاع يتكون من العديد من الشركات المرتبطة به، الا ان التحليل شمل خمسة قطاعات فقط واستبعد قطاع الخدمات الصناعية، علما ان المصايبين اغلبهم من الفنيين في تلك الشركات، اذ بلغت نسبتهم من متنسبى الشركات (٨٠%)، وبلغ عدد الاطباء (٤٣) شركة (٤٥) طبيبا، علما ان (٤٢) شركة لديها طبيب واحد او اكثر في حين بقية الشركات لا يوجد لديها طبيب، اذ ان وجود الطبيب في الشركة بعد جزءاً بسيطاً من جوانب الخدمة الصحية.

**ثانياً: تحليل اثر متغيرات(OHS) في اداء العاملين:**  
**الجدول (١) تحليل الانحدار لاثر متغيرات (OHS) في اداء العاملين**

اسم المتغير	معامل الارتباط المتعدد	معامل التحديد	معامل الانحدار	قيمة المحسوبة	F	قيمة المحسوبة
X1 عدد الاصابات	٠.٧٩٥	٠.٦٣٢	-٠.٣٣٦	١٣,٦٠٣**	٤,٦٨٨*	
X2 التحصيل الدراسي			٠.١٦٣		٢,٥٧٧*	
X3 موقع الاصابة			٠.٠٦٩		١,٢١٢	
X4 واسطة الاصابة			-٠.١٢٣		٢,٤٧١*	
X5 نوع الاصابة			٠.٤١٣		١,٤١١	
X6 نتيجة الاصابة			٠.٣٠٩		١,٦١٥	
X7 وقت الاصابة			٠.١٩٧		٢,٦٦٣*	

\* ان القيمة معنوية عند مستوى .٠٠٥

\*\* ان القيمة معنوية بدرجة عالية عند مستوى .٠٠١

يظهر من (١) ان معامل الارتباط المتعدد بين متغيرات(OHS) واداء العاملين كان معنوياً احصائياً عند مستوى (.٠٥) اذ بلغ قيمته (.٧٩٥) وهذا بدل

على ان متغيرات(OHS) لها علاقة قوية مع متغيرات اداء العاملين مما يحقق صحة الفرضية الاولى التي تشير الى (توجد علاقة ذات دلالة معنوية بين متغيرات(OHS) واداء العاملين).

كما يتضح من الجدول (١) ان هناك اثراً معنوياً عالياً لمتغيرات (OHS) في اداء العاملين، اذ كانت قيمة F المحسوبة البالغة (١٣.٦٠٣) اكبر من نظيرتها الجدولية البالغة (٤.٤٤) عند مستوى (.٠٠١)، كما ان متغيرات(OHS) لها نسبة في التباين الكلي قيمته (٦٣.٢%)، وان معامل الارتباط المتعدد بين تلك المتغيرات واداء العاملين قوي وطردي لان قيمته هي (.٧٩٥) وهو اكبر من (.٠٠٥)، ولدى مقارنة قيمة F المحسوبة مع نظيرتها الجدولية البالغة (١.٩٤٣) تبين ان المتغيرات (X3) موقع الاصابة، و(X5) نوع الاصابة، و(X6) نتيجة الاصابة ليس لها اثر معنوي في اداء العاملين، بينما كان سبب الاثر المعنوي هو المتغيرات (X1) عدد الاصابات، و(X2) التحصيل الدراسي، و(X4) واسطة الاصابة، و(X7) وقت الاصابة).

نستنتج من ذلك ان متغيرات(موقع الاصابة، ونوع الاصابة، ونتيجة الاصابة) لا تؤثر في اداء العاملين، بوصفها ليست بأهمية وخطورة المتغيرات الاخرى(عدد الاصابات، والتحصيل الدراسي، وواسطة الاصابة، ووقت الاصابة) التي تعد اكبر اهمية وخطورة وتاثيراً في اداء العاملين، فتعرض العامل للإصابة هو بحد ذاته يقلل من ادائه وهذا ما تبين من عدد الاصابات، والتحصيل الدراسي يقود الى الوعي والتعلم والمعرفة لدى العامل تجاه الخطير مما يزيد من وفليته في العمل من المخاطر، وواسطة الاصابة بوصفها الاداة التي تسبب الاصابة للعاملين وضرورة الحذر في التعامل معها او بها، واخيراً وقت الاصابة هل هو في النهار او المساء ام في الليل، اذ ان ذلك يرتبط بنوع العمل ومتطلباته، ومدى تكيف العامل مع وقت العمل. وبما ان قيمة F المحسوبة اكبر من قيمة F الجدولية لذا نقبل الفرضية التي مفادها( يوجد اثر ذو دلالة معنوية لمتغيرات(OHS) في اداء العاملين).

### ثالثاً: تحليل التباين لمتغيرات(OHS):

#### الجدول (٢) تحليل التباين لمتغيرات(OHS)

مصدر التباين	درجات الحرية	مجموع المربعات	متوسط المربعات	F المحسوبة
بين المتغيرات	٦	٤٥٩٤.٢٥٥٧	٧٦٥.٧٠٩	٤٤.٢٩٠
داخل المتغيرات	١٦٨	٢٩٠٤.٥٠٥	١٧.٢٨٩	
الكلي	١٧٤	٧٤٩٨.٧٦١		

يتضح من الجدول(٢) ان متغيرات(OHS) تؤثر في اداء العاملين في المنظمات المبحوثة وذلك لأن قيمة F المحسوبة البالغة (٤٤.٢٩٠) لتبليغ المتغيرات اكبر من نظيرتها الجدولية البالغة (٢.٨٠) عند مستوى (٠.٠١).

ان ظهور مصدر التبليغ داخل المتغيرات اكبر منه بين المتغيرات دليل على تعددها وتنوعها مما يؤدي الى مخاطر مختلفة، فعلى سبيل المثال واسطة الاصابة نرى ان لها انواع عديدة وذات تأثيرات مختلفة احدها عن الاخرى. ولكن للوقوف على اهم تلك المتغيرات بالتأثير وتحديد اولويات تلك المتغيرات، فقد تم استخدام اسلوب اصغر فرق معنوي (Least Significant differences-L.S.D.)، وتم المقارنة بين متغيرين من المتغيرات المبحوثة، والجدول(٣) يمثل نتائج هذا الاسلوب.

**الجدول(٣) تحليل اصغر فرق معنوي لمتغيرات(OHS)**

المتغيرات	قيمة L.S.D المحسوبة	قيمة L.S.D الجدولية	
		0.05	0.01
X1-X2	12.49800	11.326	21.369
X1-X3	13.46040	11.326	21.369
X1-X4	14.69200	11.326	21.369
X1-X5	13.61560	11.326	21.369
X1-X6	16.77120	11.326	21.369
X1-X7	14.23600	11.326	21.369
X2-X3	0.96240	11.326	21.369
X2-X4	2.19400	11.326	21.369
X2-X5	1.11760	11.326	21.369
X2-X6	4.27320	11.326	21.369
X2-X7	1.73800	11.326	21.369
X3-X4	1.23160	11.326	21.369
X3-X5	0.15520	11.326	21.369
X3-X6	3.31080	11.326	21.369
X3-X7	0.77560	11.326	21.369
X4-X5	-1.07640	11.326	21.369
X4-X6	2.07920	11.326	21.369
X4-X7	-0.45600	11.326	21.369
X5-X6	3.15560	11.326	21.369
X5-X7	0.62040	11.326	21.369
X6-X7	-2.53520	11.326	21.369

نستنتج من الجدول(٣) الذي يبين نتائج المقارنة بين متغيرات البحث، ان المتغيرات التي تشكل الاهمية ذات الاثر المعنوي في اداء العاملين مرتبة على وفق اهميتها، وكما في الجدول(٤).

#### الجدول(٤) ترتيب متغيرات(OHS) على وفق اثرها في اداء العاملين

ترتيب الاهمية	اسم المتغير
الاول	X1
الثاني	X2,X3,X5,X7,X4
الثالث	X6

يلاحظ من الجدول(٤) ان X1 متغير عدد الاصابات) احتل المرتبة الاولى في الاهمية، مما يشير الى ان قلة عدد الاصابات او كثرتها اكثراً هما اهمية وتأثيراً في اداء العاملين، لذا ينبغي من المنظمة الغاء الاصابات او تخفيضها الى ادنى عدد ممكن، وهذا يتطلب اهتمام كبير في برامج (OSH) في المنظمات المبحوثة.

فيما اظهرت المتغيرات X2 التحصيل الدراسي، وX3 موقع الاصابة، وX5 نوع الاصابة، وX7 وقت الاصابة، وX4 واسطة الاصابة) اهمية وتأثير في اداء العاملين المرتبة الثانية في الاهمية، اذ نرى التحصيل الدراسي (ابتداء من يقرأ ويكتب وانتهاء بالدكتوراه) كلما ازداد ارتفاعاً كلما انخفضت الاصابات بسبب زيادة الوعي والادراك والمعرفة لدى العاملين، اما موقع الاصابة (ابتداء من مراكز متعددة وانتهاء بالراس) فيشير الى ان موقع الاصابة كلما كان خطراً كلما ازدادت خطورة الاصابة وشدتها ، ومن ثم عرق اكثراً للعامل واداء اقل له، فيما يأتي منغير نوع الاصابة (ابتداء بالجروح وانتهاء بالبتر) اذ ان نوع الاصابة يؤدي الى نسب مختلفة من العجز وكل منها مستويات ودرجات عديدة، فالجرح قد يكون طفيفاً وقد يكون عسقاً مما يكون تأثير الجروح مختلف من نوع الى اخر كل على وفق مستوى، ويشير وقت الاصابة (نهارى وانتهاء بالليلى)، اذ ان وقت الاصابة النهارى كان اكثراًها عدداً للاصابات ولأن ان اغلب النسبة الاكبر من وقت العمل تكون في وقت العمل النهارى، واخيراً واسطة الاصابة (الالات وانتهاء بالصعقة الكهربائية)، اذ ان واسطة الاصابة يؤدي كل واحدة منها الى نسب مختلفة من الضرر (العجز)، وهذه الوسانط من ان يتوجب العاملين الاصابة بها من خلال معرفة التعامل الجدي والسليم مع الالات ووسائل النقل والمواد الكيماوية والكهرباء....الخ.

اما(X6) نتيجة الاصابة فكلن اقلها اهمية من المتغيرات المشار اليها افأ، او يشير هذا المتغير الى(غير جزئي دائمي، والوفاة)، وقد جاء متغير نتيجة الاصابة اقل المتغيرات اهمية بوصفه انه تحصيلا حاصلا، فكلما اهتم العاملون بتحصيلهم الدراسي(من حيث تلقي المهارات والخبرات)، وموقع العمل وما يتضمنه من الاجراءات الوقائية، فضلا عن التعامل الحذر والسليم مع وسائل العمل، وتناسب وقت الاستراحة مع وقت العمل سواء كان نهارياً أم مسانياً أم ليلياً، مما سيؤدي بالنتيجة الى عدم وجود اصابات أو حدوث اصابات بسيطة وشفاءها بسرعة.

## المبحث الرابع الاستنتاجات والتوصيات

### اولاً: الاستنتاجات:

تتمثل بما يأتي:

- ١- يسهم توافر امكان عمل آمنة للعاملين في المنظمة في تقليل مخاوفهم من المخاطر، ومن ثم رفع معنوياتهم، وزيادة انتاجيتهم والعكس صحيح.
- ٢- بعد انخفاض معدل الحوادث الصناعية بسبب اهتمام المنظمة بتوفير ظروف العمل الخالية من المخاطر عاماً مهماً لجذب الافراد ذوي الخبرات للعمل في المنظمة.
- ٣- تؤدي زيادة معدلات الحوادث او الاصابات الى زيادة التكاليف التي تتحملها المنظمة المتمثلة في التعويضات الواجب دفعها للأفراد الذين يتعرضون للاصابة او الوفاة مضافاً اليها تكاليف العلاج، وهذا ما اكده حصول متغير عدد الاصابات المرتبة الاولى في الاهمية.
- ٤- إن العامل الذي يعود للعمل بعد اصابته لن يكون بالمستوى السابق بنفسه للاصابة من الكفاءة بالرغم من انه يتقاضى الاجر او الراتب نفسه.
- ٥- يؤدي وقوع الحوادث الى زيادة الاضرار التي تتعرض لها المعدات ولا بد من تحمل نفقات صيانتها من اجل اعادتها الى حالتها الطبيعية، وهذا سينعكس على معدل الوقت المتاح لاشغال المعدات.
- ٦- زيادة معدل الحوادث الصناعية يتطلب تعين افراد جدد بدلاً عن الذين اعدتهم اصابة العمل بصورة دائمة، وهذا يستوجب برامج تدريبية لهم من اجل رفع كفاءتهم الانتاجية.

- ٧- نظراً لنمو الاقتصاد العالمي وللقوانين التي حققتها انظمة الادارة الاجنبى فقد جاءت استجابة منطقية وضرورية نحو ربط الجودة والانتاجية والصحة المهنية بنظم ادارة كفؤة.
- ٨- يعد ايمان الادارة العليا باهمية برامج (OHS) ودعمها لها، وتوافر الامكانيات المادية الازمة لوضع تلك البرامج وتنفيذها، من اهم متطلبات برامج (OHS)، تتبعها بعد ذلك متطلبات اخرى، علماً ان عدم تحقيق المنظمة لهذه المتطلبات يعني عدم تأدية المتطلبات الاجنبى ومن ثم الى فشل اداء البرنامج.
- ٩- قبول الفرضية التي تشير الى وجود اثر وعلاقة قوية وطردية بين برامج(OHS) واداء العاملين، اي انه كلما زاد الاهتمام بذلك البرنامج وتطوره كلما زاد اداء العاملين وكفاءتهم.
- ١٠- قلة اهتمام منظمات الدول النامية ببرامج(OHS)، التي من ضمنها المنظمات المبحوثة.
- ١١- قلة الادراك والوعي من قبل الادارة والعاملين لمدى اهمية هذه البرامج، فضلاً عن اثارها في ادائهم ومقدار كفاءته وفعاليته.
- ١٢- عدم الاهتمام بصحة العاملين الجسدية، والضغوط النفسية، والمشكلات التي يعاني منها العاملون سواء في حياتهم اليومية او المهنية.
- ١٣- اقصار دور الادارة في المنظمات المبحوثة على التوجيه، وتحديد المسؤوليات، والاشراف على سير العمليات الانتاجية، ودور العاملين في تطبيق انظمة المنظمة، والقيام بالاعمال المناطة بهم، مما يدل على عدم وجود نظام اتصالات كفاءة بين مستويات المنظمة، ومن ثم صعوبة تحديد المشكلات، والحوادث، ومدى تكرار الاصابات التي يتعرض لها العاملون، كلها تؤدي الى وجود حواجز بين مستويات المنظمات المبحوثة.

### **ثانياً: التوصيات:**

تمثل بما ياتي:

- ١- العمل على تحسين سمعة المنظمات في مجتمعنا لغرض جذب العاملين الجدد، فضلاً عن المحافظة على العاملين الحاليين وهذا يتم من خلال صياغة برامج(OHS) او اعادة صياغتها.
- ٢- بعد المورد البشري من اهم موارد المنظمة(المالية، والمادية، والمعلوماتية) والمحافظة على صحة العاملين وسلامتهم هي مسؤوليات المنظمة الاساسية، ولاسيما الماهره منها والتي تمتلك خبرات وعصف ذهني فيجب محاولة اتباع برامج الصحة الحديثة والمتقدمة المتبعة في البلدان المتقدمة ولو بشكل جزئي



- مبدئياً، واعتماد المعاشرة(OHSAS18001:1999) الخاصة بر(OHS)، ونشر المعاشرة(OHSAS18002:2002)الموجهة لانظمة ادارة(OHS).
- ٣- التوجه نحو ربط الجودة والانتاجية والصحة المهنية بنظم ادارة كفؤة.
  - ٤- اعداد دورات تدريبية تهدف الى نشر الوعي وثقافة(OHS) لدى مسؤولي الادارات والعاملين، وتعریفهم بعدى اهميتها واثرها في ادائهم.
  - ٥- بناء او اعادة بناء انظمة الاتصالات وهيكلتها، ومد جسور العلاقات بين جميع مستويات المنظمة.
- ١- التركيز على اسلوب التحفيز الخاص بالسلامة المهنية من خلال منح حوافز شهرية للعاملين الذين يسهمون في تقليل الحوادث من خلال التزامهم بالتعليمات، والاقترابات المقدمة من قبلهم فيما يتعلق بالاجراءات الامنية الخاصة بتقليل مخاطر العمل، والتحفيز السليمي لمن يقصر في التزامه بالتعليمات، فضلا عن التركيز على الاصابات الخاصة بالمعوقين او ذوي القابلities المحددة.
- ٢- ضرورة توافر وحدات صحية بكلفة مستلزماتها في معظم المنظمات لخدمة الحاجات والمتطلبات الصحية لمنتسبيها من خلال تقديم الخدمات الوقائية التي تتضمن الفحوصات الدورية للتتأكد من سلامتهم من الامراض المختلفة.

## الملاحق (١)

بيانات القطاع الهندسي

السنوات	قيمة الانتاج Y	عدد الاصناف X1	التحصيل الدراسي X2	موقع الاصناف X3	واسطة الاصناف X4	نوع الاصناف X5	نتيجة الاصناف X6	وقت الاصناف X7
٢٠٠٥	85912	24	4.91	3.33	1.92	2.82	0.33	٣
٢٠٠٦	110432	5	4.2	3.2	3	2.2	0.4	٣
٢٠٠٧	183897	41	4.36	3.56	2.39	3.48	0.12	2.57
٢٠٠٨	237416	28	4.71	3.64	2.39	2.75	0.11	2.5
٢٠٠٩	331410	45	4.47	4.07	2.48	3.15	0.07	2.67

بيانات القطاع التسويجي

السنوات	قيمة الانتاج Y	عدد الاصناف X1	التحصيل الدراسي X2	موقع الاصناف X3	واسطة الاصناف X4	نوع الاصناف X5	نتيجة الاصناف X6	وقت الاصناف X7
٢٠٠٦	23212	17	3.41	6.47	2.41	4.47	0.35	2.59
٢٠٠٧	31813	6	4.5	4.17	2.83	3.5	0.16	2.5
٢٠٠٨	38530	10	3.9	2.7	1.7	2	0.1	2.8
٢٠٠٩	110517	34	3.85	2.38	2.5	3.44	0.09	2.85
٢٠١٠	90141	28	3.6	3.1	1.5	3.17	0.11	2.71

بيانات القطاع الكيماوي

السنوات	قيمة الانتاج Y	عدد الاصناف X1	التحصيل الدراسي X2	موقع الاصناف X3	واسطة الاصناف X4	نوع الاصناف X5	نتيجة الاصناف X6	وقت الاصناف X7
٢٠٠٦	122185	9	4.33	4.67	1.67	2.22	0.22	2.22
٢٠٠٧	98867	5	5.8	2	2.2	2.4	0.2	2.8
٢٠٠٨	217068	22	4.4	3.95	2.4	3.54	0.18	2.36
٢٠٠٩	234032	9	5.11	4.22	2	3.55	0.33	2.67
٢٠١٠	175655	14	4.28	2.57	1.93	5.07	0.14	2.57

## بيانات القطاع الانشائي

السنوات	قيمة الانتاج Y	عدد الاصابات X1	التحصيل الدراسي X2	موقع الاصابة X3	واسطة واسطة الاصابة X4	نوع الاصابة X5	نتجة الاصابة X6	وقت الاصابة X7
٢٠٠٦	401696	14	5.21	3.57	2.07	3	0.21	2.86
٢٠٠٧	384555	12	5.33	3.67	1.67	4.83	0.42	2.83
٢٠٠٨	388098	6	4	4.5	1.83	3.5	0.33	2.83
2009	325884	11	4.54	2.9	3.09	4.64	0.27	2.91
2010	370379	10	4.7	2.5	2.5	4.3	0.11	2.9

## بيانات القطاع الغذائي والدوائي

السنوات	قيمة الانتاج Y	عدد الاصابات X1	التحصيل الدراسي X2	موقع الاصابة X3	واسطة واسطة الاصابة X4	نوع الاصابة X5	نتجة الاصابة X6	وقت الاصابة X7
٢٠٠٦	92423	11	3.36	3.27	3.18	1.45	0	2.73
٢٠٠٧	67312	15	4.53	3.67	2.07	3.8	0.27	2.87
٢٠٠٨	76437	15	5.13	3.6	2.73	3.8	0.07	2.8
2009	91176	18	3.72	3.11	2.17	3	0	2.83
2010	90643	15	5.2	2.67	2.07	3.53	0.13	2.73

## المصادر

- أبو شيخة، نادر احمد، ٢٠٠١، "ادارة الموارد البشرية"، الطبعة الاولى، دار صفاء للنشر والتوزيع، عمان-الأردن.
- البرنوطي، سعاد تائف، ٢٠٠١، "ادارة الموارد البشرية-ادارة الافراد"، ط١، دار وائل، عمان-الأردن.
- الجبوري، ميسر ابراهيم محمد والجيالي، رغيد ابراهيم اسماعيل، ٢٠٠٩، "امكانية اقامة مواصفة ادارة الصحة والسلامة المهنية-OHSAS:18001- دراسة استطلاعية"، وقائع المؤتمر العلمي الاول لكلية الادارة والاقتصاد- جامعة القادسية لمدة ١٨-١٧ آذار.
- الحربي، خالد حمدي، ٢٠٠٣، "اثر العلاقات الانسانية على اداء العاملين في الاجهزة الامنية"، رسالة ماجستير في العلوم الادارية، قسم العلوم الادارية، كلية الدراسات العليا، جامعة نايف العربية للعلوم الامنية.

٥. السالم، مزيد سعيد و صالح، عادل حرحوش، ٢٠٠٢، "ادارة الموارد البشرية مدخل استراتيجي"، عالم الكتب الحديث.
٦. السلامي، اشواق جاسم جعفر، ٢٠٠٦، "برامج صحة العاملين وسلامتهم واثرها في رأس المال البشري دراسة ميدانية في الشركة العامة لصناعة البطاريات، كلية الادارة والاقتصاد، جامعة بغداد.
٧. الشاهين، نداء صالح، ٢٠٠٧، "تصميم النموذج متعدد الاهداف لتقويم اهداف ادارة الصحة والسلامة المهنية على وفق المعايير OHSAS ISO 18001 دراسة حالة في الشركة العامة لمصافي الوسط في الدورة"، اطروحة دكتوراه فلسفية في ادارة الاعمال غير منشورة، كلية الادارة والاقتصاد-جامعة بغداد.
٨. القاضي، زياد مقيد، ٢٠١٢، "علاقة الممارسات الاستراتيجية لإدارة الموارد البشرية واداء العاملين واثرها على اداء العاملين دراسة تطبيقية على الجامعات الخاصة في الاردن" رسالة ماجستير ادارة الاعمال-كلية الاعمال، جامعة الشرق الاوسط.
٩. القطب، محى الدين يحيى، ١٩٩٦، "التحليل الاستراتيجي وأثره في قياس الأداء المالي- دراسة تطبيقية في عينة من شركات الصناعة الأردنية"، رسالة ماجستير في ادارة الاعمال غير منشورة، الجامعة المستنصرية، بغداد.
١٠. القطب، محى الدين، ٢٠٠٢، "الخيارات الاستراتيجي وأثره في تحقيق الميزة التنافسية- دراسة تطبيقية في عينة من شركات التأمين الأردنية"، اطروحة دكتوراه فلسفية في ادارة الاعمال غير منشورة، الجامعة المستنصرية، بغداد.
١١. المعني، اميمة، ٢٠٠٦، "واقع اجراءات الامن والسلامة المهنية المستخدمة في منشآت قطاع الصناعات التحويلية في قطاع غزة" رسالة ماجستير في ادارة الاعمال، كلية الادارة، الجامعة الاسلامية.
١٢. حسن، راوية، ٢٠٠٣، "ادارة الموارد البشرية مروجاً مستقبلاً"، الدار الجامعية.
١٣. زويلف، مهدي حسن، ١٩٩٣، "ادارة الافراد في منظور كمي و العلاقات الانسانية"، ط١، دار مجلاوي للنشر والتوزيع، عمان-الاردن.
١٤. سلطان، محمد سعيد انور، ٢٠٠٣، "السلوك التنظيمي"، الدار الجامعية، الاسكندرية.
١٥. عباس، سهيلة محمد، ٢٠٠٠، "ادارة الموارد البشرية/مدخل استراتيجي" ، ط١، دار وائل، عمان-الاردن.
١٦. عباس، سهيلة محمد و علي، حسين علي، ٢٠٠٣، "ادارة الموارد البشرية" ، ط١ ، دار وائل، عمان-الاردن.
١٧. عبودي، زيـد منـير، ٢٠٠٧، "ادارة الموارد البشرية" ، ط١ ، دار كـوز المـعرفـة للـنشرـ والتـوزـيعـ، عـمانـ-الـارـدنـ.

- ١٨- مزهودة، عبد العليم، ٢٠٠١، "الاداء بين الكفاءة والفاعلية"، مجلة العلوم الإنسانية، العدد (١)، نوفمبر.
- ١٩- ميا، علي يونس ودبيب، صلاح شيخ والشامي، سالم راشد، ٢٠٠٩، قياس اثر التدريب في اداء العاملين، مجلة جامعة تبرير للبحوث والدراسات العلمية-سلسلة العلوم الاقتصادية والقانونية، المجلد ٣، العدد ١.
- ٢٠- Certo, S.C. & Peter , P.J.1995," The Strategy management: Process ",<sup>3rd</sup>ed., U.S.A., Richard D. Irwin, Inc..
- ٢١- Chan, Alan, H.S.& Kwok, W.Y.& Duffy, Vincent, I.G., 2004, "Using AHP for determining priority in safety management system", Industrial management& Data Systems, Vol.104, No. 5,[www.ivsl.org](http://www.ivsl.org).
- ٢٢- Collis , D. & Montgomery , C., 1995," Competing on Resource: Strategy in the 1995", Harvard Business Review, Jul.-Aug..
- ٢٣- Daft, R.L. , 2001," Organization Theory and Design ",<sup>7th</sup>, ed., South-Western.
- ٢٤- Davis, Petim2004, "Industry Update, All about OHSAS 18001", NSF-ISR, Spring.
- ٢٥- Essles, R., 1991," The Performance Measurement Manifesto ", Harvard Business Review, Jan.-Feb., vol.69, no.1.
- ٢٦- Green, D.H. , Barclay, D.W. & Ryans, A.B.,1995," Entry Strategy and Long-Term Performance: Conceptualization and Empirical Examination", J.O.M., vol.59, Oct..
- ٢٧- IOHSAS Report to ILO International OHSAS, ch.11, 2004.
- ٢٨- John R. Schermerhorn, James G. Hunt, and Richard N. Osborn, 1997, "Organizational Behavior", New York: John Wiley & Sons, Inc ..
- ٢٩- Johnson , G. & Scholes, K., 1993," Exploring Corporate Strategy ",<sup>2nd</sup> , ed., Prentice-Hall , Inc..
- ٣٠- Law, W.K.& Chan, A.H.S.& Pune,K.F.,2006, "Prioritizing the Safety management elements: A Hierarchical analysis for manufacturing enterprises", Industrial management& Data Systems, Vol.106, No. 6.
- ٣١- Robins, J. & Wiersema, M., 1995," A Resource-Based Approach to the Multi business Firm: Empirical Analysis of Portfolio Inter Relationship and Corporate Financial Performance ", Strategy Management Journal, vol.16 , no.4,May.
- ٣٢- Shen, Y.J.& Walker, D.H.T., 2001, "Integrating OHS, EMS and QM with constructability principles when construction planning, a design and construct project case study ", the TQM magazine, Vol. 13, No. 4, [www.ivsl.org](http://www.ivsl.org).
- ٣٣- Wit, B. & Meyer, R., 1998," Strategy : Process, Context ", Thompson Business Press.

# اتخاذ القرار الأمثل في تخصيص الآلات (الجرارات الزراعية) لتقليل تكاليف الإنتاج الزراعي

د. مزاحم ماهر على  
كلية الادارة والاقتصاد / جامعة بغداد

**المختلص :-**

إن الغرض من موضوع البحث هو استعمال أسلوب البرمجة الخطية لتحديد مهام كثيرة ومن هذه المهام هي امكانية توزيع الآلات الزراعية (الجرارات الزراعية) مختلفة القدرات على العمليات الزراعية بالمراعاة لتقليل تكلفة العمليات الزراعية لغرض الحصول على الحجم الأمثل للموارد الاقتصادية في المزرعة.

الكلمات المفتاحية : الآلات الزراعية، البرمجة الخطية ( تحديد دالة الهدف)، طريقة التخصيص، البرامجيات الجاهزة W.Q.S.B ، الجرارات الزراعية (السلاجات).

## *Taking the Best Decision for the Allotment of Tractors to Reduce the Expenses of Agricultural Production.*

### **Abstract:**

The purpose of the research is to use a linear programming approach to determine various tasks, one of which is the possibility of allotting agricultural machines (Tractors), of various capacities to agricultural operations in the farm . The aim is to reduce the cost of agricultural operations for the purpose of obtaining the optimal size of economic resources in the farm.



## المقدمة

حدثت في الثلاثين سنة الأخيرة طفرة كبيرة في مجال إدارة المزارع، فقد ظهرت العديد من الأساليب التي جعلت من ممارسة الوظيفة الإدارية عملاً أقرب إلى الخطوات العملية المحسوبة منه إلى المجال القائم على الخبرة الفردية، وتقدير ظروف الموقف، ومن الأساليب الحديثة في مجال إدارة المزارع، بحوث العمليات، ويرجع انتشار تلك الأساليب إلى انتشار استخدام الحاسوب الآلي الذي يسهل إلى حد كبير من استخدام بحوث العمليات في الإدارة، إذ إن هناك العديد من البرامج الجاهزة، والتي يمكن استخدامها في حل أعقد المشاكل من خلال خطوات محددة واضحة.

وقد يثار تساؤل حول الجديد في استخدام الأساليب الكمية في إتخاذ القرار الإداري وللإجابة على هذا التساؤل نجد أن الأساليب الكمية تحاول استخدام كل فروع الرياضيات في إتخاذ القرار ومن تلك الأساليب الكمية ما عرف بأسلوب البرمجة الخطية، وهو أسلوب يستخدم في تحديد التوزيع الأمثل للموارد المحدودة على الاستخدامات المختلفة، ويمكن ذلك عن طريق خطوات محددة واضحة يمكن القيام بها يدوياً أو باستخدام الحاسوب الآلي، إذ تهدف كل المنظمات الاقتصادية إلى تحقيق أهدافها التشغيلية في حدود مواردها المتاحة، ونتيجة لذلك فإن إحدى أهم المشاكل التي تواجه المدير المسؤول عن إدارة الساحبات والحاصلات الزراعية، هي مشكلة توزيع هذه الساحبات والحاصلات على العمليات المزرعية، المطلوب تنفيذها خلال الموسم الزراعي، بحيث تكون تكلفة التشغيل أقل ما يمكن وهناك مشاكل أخرى قد تواجه مدير المزرعة، مثل توزيع الموارد الإنتاجية على منتجات مختلفة، أو تقديم خدمات متباينة، وكذلك توزيع الأنواع المختلفة من الطاقة (الطاقة الأصلية، وطاقة الوقت الأرضي، والمخزون) على الطلب المتوقع في فترات التخطيط القادمة، فضلاً عن توزيع رأس المال المتاح على المشروعات المقترحة في حالة إضافة الآلات ومعدات جديدة، برامج تدريبية، عمالة، الخ.

وقد تم تقسيم البحث على جانبيين ، جانب نظري يشمل كل من :

- ١- الآلات الزراعية وتشمل الساحبات والحاصلات الزراعية.
- ٢- أنظمة الري بالرش والتقطيف .
- ٣- البرمجة الخطية .

وجانب تطبيقي: يشمل تطبيق الأساليب العلمية لاستعمال الجرارات والآلات الزراعية باستخدام طريقة التخصيص، إحدى أساليب بحوث العمليات وعلى إحدى المزارع في محافظة ذي قار، المستخدمة لهذه الآلات الزراعية (الجرارات الزراعية) في العمليات الزراعية.



**هدف البحث**

هو كيفية اتخاذ القرار الامثل عن طريق اسلوب البرمجة الخطية ومدعوم بأساليب علمية حديثة لاختيار نوع الآلة أو الجرار للعملية الزراعية الملائمة من حيث الكفة الاندی والتي تتلاءم مع الآلة الزراعية الامثل.

**مشكلة البحث**

إن اهم مشكلة تواجه إدارة المزرعة هي مشكلة توزيع الجرارات والآلات الزراعية على العمليات الزراعية المطلوب تنفيذها خلال الموسم الزراعي والخطة الزراعية إذ تكون كلفة التشغيل أقل ما يمكن.

**فرضية البحث**

إن جميع المنظمات الإنتاجية والإدارات المزرعية تهدف إلى تحقيق أهدافها التشغيلية في حدود مواردها المتاحة لتحقيق أعلى كفاءة اقتصادية في استغلال مواردها الإنتاجية.

**أهمية البحث**

هو تطبيق الأساليب العلمية في استغلال الموارد الاقتصادية والزراعية بأمثل صورة ممكنة والاقتصاد في تكاليف العمليات الزراعية الواجب تنفيذها ضمن الخطة الزراعية.

**طرائق وأساليب التحليل**

استخدام اسلوب البرمجة الخطية وهو اسلوب يستخدم في تحديد التوزيع الامثل للموارد المحدودة على الاستخدامات المختلفة عن طريق استخدام طريقة التخصيص وحلها ضمن تطبيقات البرمجية الجاهزة (W.Q.S.B) التي تخنس بأساليب بحوث العمليات .

## المبحث الأول

### الآلات والجرارات الزراعية

#### أولاً: الآلات الزراعية :-

وتشمل كل من الساحبات والحاصلات ومنظومات الري بالرش والتقطير والتي تمثل الأنواع الرئيسية للمكنته الزراعية المتطوره خلال عقد التسعينيات مقارنة بالمدة التي سبقتها وهي تشمل كل من :-

١. الساحبات : لقد أسممت مذكرة التفاهم بين العراق والأمم المتحدة في النصف الثاني من عقد التسعينيات على استيراد أعداد كبيرة من الساحبات بعد أن كانت هناك شحة وإنخفاض في أعدادها وأدواتها الاحتياطية بسبب ظروف الحصار الاقتصادي آنذاك وقد بلغت أعداد الساحبات لغاية عام ٢٠٠٠ حوالي ٥٩٥١٢ ساحبة<sup>(١)</sup> ولكن هذا العدد لا يسد الحاجة الفعلية للقطر إذ أوضح من الجدول رقم (٢) مقدار العجز في أعداد الساحبات والذي يقدر عدده بـ(٤٧٢٥٤) ساحبة ولغاية عام ٢٠١٠.

٢. أما بالنسبة للحاصلات فقد شهدت أعدادها زيادة ملحوظة في عقد التسعينيات لتصل عام ٢٠٠٠ إلى (٥٧٥٦) حاصلة، ومع ذلك فإن عدد الحاصلات يعد قليلاً لا يتناسب مع المساحات المزروعة بالحبوب في القطر كما تمتاز بسرعة انتشارها وتقادها وكثرة الفاقد من الحبوب وتأخير عمليات الحصاد للحبوب وتقدر نسبة الفاقد من الحبوب أثناء عملية الحصاد باستخدام حاصلة قديمة (٢٤٪) مما يتطلب ذلك أن تكون الحاصلات حديثة وفي الوقت المناسب وهذا يعمل على تقليل نسبة الفاقد والضائعات إلى آدنى حد ممكن وثم ستساهم الحاصلات الحديثة بزيادة الإنتاج الزراعي وتقليل تكاليف الإنتاج وخصوصاً لمحاصيل كل من الحنطة والشعير والتي تزامن بالنضج في الوقت نفسه وأن التأخير في عملية حصادها سيؤدي إلى حدوث خسائر كثيرة في الإنتاج وقد بلغت نسبة العجز في أعداد الحاصلات في الجدول نفسه أعلى بحدود (١١٣٣٥) حاصلة ولغاية عام ٢٠١٠، وأن المستوى الفني للمكنته الزراعية في القطر لا يتناسب مع الحاجة الفعلية للخطط الزراعية ولا يتناسب مع النمو السكاني ومساحة الأراضي الزراعية وتشير بعض الدراسات أن كافية استخدام الساحبات الزراعية لخدمة السكان الزراعيين قد بلغت (٧) ساحبة لكل (١٠٠٠) نسمة من السكان الزراعيين في القطر أما في البلدان الأوروبية الغربية تبلغ هذه الكثافة (٣٧١) ساحبة تقريباً لخدمة العدد نفسه من

<sup>(١)</sup> فاضل جواد دهش، دور ثلاثة الإنتاج الزراعي في تحقيق الأمن الغذائي في العراق في ظل تحديات العولمة، رسالة ماجستير، كلية الإدارة والاقتصاد، جامعة بغداد، ٢٠٠٣، ص ١٩.

السكان الزراعيين أي بواقع ساحبة واحدة لكل (٣) اشخاص من السكان الزراعيين وهذا يؤشر بوضوح مدى العجز في أعداد المكان والألات الزراعية في القطر مقارنة بالبلدان المتقدمة<sup>(١)</sup> فضلاً عن الى أن (٢٠٠١٠٪) من طاقات مكان القطاع الزراعي في القطر غير مستغلة فهي أما عاطلة أو لا تعمل بالدرجة المطلوبة بسبب تقادمها أو عطالتها فضلاً عن وجود أعداد من الساحبات خارج الأنشطة الحقلية والتباين في حجوم وطاقات الإنتاجية للمكنته الزراعية وغياب برامج وتنظيم استخدامها<sup>(٢)</sup> كلها عوامل تؤثر في مستوى الفعاليات الزراعية الآلية وتطويرها مما ينعكس سلباً على مستوى الإنتاجية والإنتاج والعائد المتتحقق من العملية الزراعية.

### ثانياً: منظومات الري بالرش والتقطيف :-

وتعد من وسائل وطرق الري الحديثة، والتي تتميز بالكافأة الفنية العالمية مقارنة بكافأة نظم الري التقليدية (الري السبخي) حيث يعد التوجه نحو استخدام منظومات الري الحديثة، من الوسائل الفعالة والمبشرة في زيادة كفاءة الأرواء للمحاصيل الزراعية وتقليل الهدر والضائعات من المياه وتوافرها، ومن أهمها منظومات الري بالرش والري بالتقطيف لا شك أن زيادة الإنتاجية الزراعية ولاسيما المحاصيل الرئيسية تتأثر محسوباً بهذه التقنية الحديثة وتشير التجارب والدراسات أن هناك زيادة في الإنتاجية نتيجة لاستخدام هذه الألات وبمساعدة عاصير الحزمة التكنولوجية الزراعية قد تجاوزت ما كفيته (١.٢٥) طن/دونم للحنطة و (٣.٢) طن/دونم للذرة<sup>(٣)</sup> وهذا يتطلب التوسيع في استخدامها بهدف رفع الكفاءة الأروائية وزيادة الإنتاج الزراعي على الرغم من بقاء استخدام هذه الطرق في الأرواء محدوداً لغاية عام ١٩٩٨ في القطر على الرغم من انتشاره الواسع عالمياً إذ بلغت المساحات المروية بالرش والتقطيف في تلك المدة نحو (١٠٠) ألف دونم بالرش و (٦٥) ألف دونم بالتقطيف<sup>(٤)</sup>.

إنَّ أعداد منظومات الري بالرش والتقطيف الموزعة في القطر بلغت عام ١٩٩٩ نحو (١٦٢) وبدأ بالارتفاع لتصل عام (٢٠٠٠) إلى نحو (١٣٥٤).

<sup>(١)</sup> د. مجذوب يدر الطه، الناج الغاء وعلاقته بمشاكل المياه وتاثيراته المستقبلية على العراق، مجلة العلوم الاقتصادية والإدارية، المجلد (٣)، العدد (٥)، كلية الادارة والاقتصاد، جامعة بغداد، ١٩٩٥.

<sup>(٢)</sup> عبد الفقور ابراهيم احمد، الأمان الغذائي في العراق ومتطلباته المستقبلية، (بغداد، مطبعة البرموك، بيت الحكم، ١٩٩٩)، ص ٩٦.

<sup>(٣)</sup> د. فاضل جواد دهش، مصدر سابق، ص ١١٦.  
<sup>(٤)</sup> المنظمة العربية للتنمية الزراعية، تقويم استخدامات تقنيات الري الحديثة تحت ظروف الزراعة العربية، الخرطوم، كانون الأول ١٩٩٩، ص ٢٢.

منظومة، وفي عام ٢٠٠٢ ارتفع العدد إلى (٣١٤١) منظومة<sup>(١)</sup> والجدول رقم (١) يوضح ارتفاع عدد منظومات الري في القطر ويعزى سبب الزيادة في هذه المنظومات إلى أهمية استخدامها في الزراعة لزيادة الإنتاج والإنتاجية، وإلى المردود الاقتصادي الجيد، من جراء استخدامها مقارنة بالطريقة التقليدية للري في الزراعة، حيث أصبح هناك طلب متزايد من قبل المزارعين في القطر لاقتناء هذه المنظومات واستخدامها لتنظيم كميات المياه المتاحة للري وتقنيتها، لتعظيم الاستفادة من الموارد المائية في العمليات الزراعية، من خلال ترشيد الاستهلاك وعدالة توزيعه على جميع النباتات في الحقل وبحسب حاجة النبات مع سهولة استخدام الأسمدة والمبيدات مع مياه الري وتلطيف جو النبات ووقايته من الأصابة بالأمراض النباتية ولزيادة الإنتاج النباتي، وعلى الرغم من التزايد الحاصل في أعداد هذه المنظومات لمواجهة شحة المياه الأخذة بالتزايد في العراق<sup>(٢)</sup> فإنه يتضح لنا وبالرجوع إلى الجدول رقم (٢) أن هناك نسبة عجز في استخدام منظومات الري بالرش والتقطير قد بلغت (١٨٩٤٤) ألف منظومة رى بالرش والتقطير لعام ٢٠١٠.

### جدول رقم (١)

#### منظومات الري بالرش والتقطير الموزعة في العراق للسنوات ٢٠٠٢-١٩٩٩

السنة	منظومة الري بالرش	منظومة الري بالتقطير	المجموع
٢٠٠٢	٢٦٣٢	٢٤٣٤	١٠٠٩
٢٠٠١	٥٠٨	٧٢٣	٣٤٥
٢٠٠٠	٣١٤١	٣١٥٧	١٣٥٤
١٩٩٩	١٣٤	٢٨	١٦٢

المصدر : د. سعد عبد الله مصطفى، فاضل جواد دهش، تأثير استخدام آلات الري الحديثة في إقتصادات الإنتاج الزراعي في العراق، مجلة الزراعة العراقية، عدد (١)، ٢٠٠٧، ص ١٨٧.

(١) د. سعد عبد الله مصطفى، فاضل جواد دهش، تأثير استخدام تقنيات الري الحديثة في إقتصادات الإنتاج الزراعي في العراق، مجلة الزراعة العراقية، عدد خاص، مجلد ١٢، ٢٠٠٧، ص ١٨٧.

(٢) د. فاضل جواد دهش، أثر شحنة المياه على المساحة والإنتاج الزراعي في محافظة بغداد، المجلة العراقية للعلوم الاقتصادية، عدد ٦٦، مجلد ١٩، ٢٠١٢، ص ٥.

## جدول (٤)

الحاجة الفعلية والمتوفرة ومقدار العجز في المخزن الزراعية لغاية عام ٢٠١٠

البيان	الاحتياج الفعلية	المتوفر	العجز
الساحبات (الجرارات)	١١٧٢٥٤	٧٠٠٠	٤٦٢٥٤
الحاصلات	١٩٠٠	٧٦٦٥	١١٣٣٥
منظومات الري	٣٠٠٠	١١٥٦	١٨٩٤٤

المصدر : الجدول من عمل الباحث استناداً إلى إحصائيات وزارة الزراعة لعام ٢٠١١.

## ثالثاً: البرمجة الخطية :-

تعالج طريقة البرمجة الخطية عادة مشكلة تعظيم (تكبير) أو تصغير دالة معينة تسمى دالة الهدف ضمن مجال محدد، يتحدد هذا المجال بوساطة مجموعة من قيود مفروضة على متغيرات الدالة وغالباً ما تكون هذه القيود على شكل تباينات أو معادلات يشار إليها بالقيود أو الشروط أما كلمة خطية فتعني أن دالة الهدف وكذلك جميع القيود هي دوال خطية أما المتغيرات الداخلة فيها تسمى بمتغيرات القرار أما كلمة برمجة فيترافق في معناها كلمة تحظيط، والبرمجة الخطية هي نوع من نماذج البرمجة الخطية الرياضية (Mathematical Programming) التي تهتم بالخصوص الأمثل لنشاطات معينة ضمن الهدف المرغوب فيه (تعظيم الأرباح أو تقليل الكلف) وقد عرف العالم Kuhn Tucker ((Kuhn Tucker)) البرمجة الخطية أنه أسلوب رياضي لتحديد الحلول المثلث للمسائل التي تتضمن دالة هدف خطية وتباينات خطية تستخدم البرمجة الخطية وسيلة لصنع القرار وتزويده متعدد القرارات بال بصيرة حول المشاكل الأساسية المتعلقة بتخصيص الموارد وتساعده على اختيار أفضل البدائل وأكثرها فاعلية.

$$\text{Min or Max } Z = \sum c_i x_j$$

$$\text{S. T}$$

$$\sum a_{ij}x_j (\leq, = \geq) b_i$$

$$\begin{aligned} j &= 1, 2, \dots, m \\ j &= 1, 2, \dots, n \end{aligned}$$

### ١-٣ استخدام البرمجة الخطية في توزيع الآلات الزراعية لاداء العمليات الزراعية المختلفة:-

يستخدم أسلوب البرمجة الخطية لتحديد مهام كثيرة ومن أمثلة تلك المهام هي إمكانية توزيع الآلات الزراعية المختلفة القدرات على العمليات الزراعية بالمزرعة لتقليل تكلفة العمليات الزراعية ويستخدم لذلك طريقة التوزيع وهي طريقة مشتقة من مسألة النقل وهذه الطريقة تعد مناسبة لأنها:-

أ. أسرع وأكفاء طرق التخطيط الزراعي .

ب. يمكن التغلب على الفروض التي يفترضها أسلوب البرمجة الخطية .  
ج. تعطى نتائج صحيحة ودقيقة .

د. يمكن عن طريقها اختبار كفاءة العناصر الإنتاجية .

هـ. يمكن بواسطتها الحصول على الحجم الأمثل للموارد الاقتصادية .  
و. تتعامل مع أعداد كبيرة من المشاكل وبسرعة وكفاءة عالية .

ز. يمكن التوصل إلى الخطة المثلثي بوساطة طريقة التوزيع مع عدم اللجوء إلى استخدام الحاسيب الآلية في حالة عدم تعدد المتغيرات وصغر حجم المصفوفة .  
ح. تأخذ في نظر الاعتبار عند تطبيقها التوحيد القياسي للمحددات المطلوب توزيعها .

ط. تمتاز بأنها تصحح نفسها بنفسها مما أدى إلى تسميتها أحياناً بالطريقة الديناميكية أو طريقة الجهد المعدل للبرمجة الخطية .

ي. طريقة التوزيع كباقي طرق البرمجة الخطية تستخدم للحصول على الخطة المثلثية التكاليف بجانب استخدامها للتوصول للخطة المثلثي لتعظيم الإنتاج والدخل .

### ٢-٢ النماذج المستخدمة في طريقة التوزيع للمكينة الزراعية :-

يستخدم في طريقة التوزيع النموذج المغلق وكما يأتي:-

#### النموذج المغلق :-

ويتم استخدامه عندما يتساوى حجم العمل مع الطاقة الإنتاجية أو تساوى حجم الطلب مع الكميات المعروضة ويمكن التعبير عنه رياضياً بالمعادلات التالية: إذا كان الهدف هو تدنية التكاليف ولدينا  $m$  من العمليات الزراعية (حرث، زراعة، تسوية، رش مبيدات، حصاد، .... الخ) وأن العملية الزراعية يمكن أن تتجزأ بأي من الآلات الزراعية المتوفرة بالمزرعة والتي عددها  $n$  تقنية زراعية لذا يمكن كتابة:

$$\text{العمليات الزراعية } i = 1, 2, \dots, m \\ \text{الآلات الزراعية } j = 1, 2, \dots, n$$

ولتكن  $C_{ij}$  هي تكاليف أداء العملية الزراعية  $i$  التي يتم إنجازها بواسطة التقنية الزراعية  $j$  فإذا رمزنا للعملية الزراعية  $i$  التي يتم إنجازها بواسطة التقنية الزراعية  $j$  بالمتغير  $X_{ij}$  فإن مسألة توزيع المهام أو إيجاد قيم المتغير  $X_{ij}$  التي تصغر دالة الهدف الآتية:-

$$Z = \sum_{i=1}^m \sum_{j=1}^n C_{ij} X_{ij}$$

وذلك تحت الفيود التالية :-

$$\sum_{j=1}^n X_{ij} = a_i$$

$$\sum_{i=1}^m X_{ij} = b_j$$

$$X_{ij} \geq 0$$

حيث أن :-

$m$  = عدد العمليات الزراعية المطلوب ميكنتها.

$n$  = عدد الأنواع المختلفة من الآلات الزراعية مختلفة القدرات .

$C_{ij}$  = تكلفة وحدة العمل  $i$  التي يتم إنجازها بواسطة التقنية الزراعية  $j$ .

$X_{ij}$  = حجم العمل  $i$  الذي سيخصص للتقنية الزراعية  $j$ .

$a_i$  = إجمالي حجم العمل  $i$ .

$b_j$  = إجمالي الطاقة الإنتاجية للتقنية الزراعية  $j$ .

ويكون لهذه المسألة حلول ممكنة فقط عندما تكون المساحات اللازمة للعمليات الزراعية تساوي إنتاجية الآلات الزراعية كلها أي أن تكون كما يلى :-

$$\sum_{i=1}^m a_i = \sum_{i=1}^m \sum_{j=1}^n X_{ij} = \sum_{j=1}^n b_j$$

وفي حالة عدم تحقق هذا الشرط يمكن إضافة عمليات زراعية وهمية أو عدد من الآلات الزراعية وهمية بحيث يتحقق هذا الشرط فنتمكن من إيجاد حلول ممكنة.

متطلبات عامة بالنسبة لاستخدام طريقة التوزيع في الميكنة الزراعية :-

- ١- قبل تصميم المصفوفة التي ستعالجها طريقة التوزيع للبرمجة الخطية فإن المحددات المطلوب توزيعها يجب أن تكون جميعاً في صورة مقياس موحد (دونم قياسي أو يوم عمل أو ... الخ).
- ٢- ضرورة توفير البيانات الخاصة بالهدف المطلوب تحقيقه وهذه المحددات والبيانات تشمل :-

أ-التعرف على الخطط الإنتاجية (التركيب المحصولي).

ب-حصر العمليات الزراعية الخاصة بكل محصول وتاريخ إنجازها.

ج-حساب أيام العمل المتاحة خلال المدة العلمية اللازمة لإنجاز العمل.

د-التوحيد القياسي للعمليات الزراعية المطلوب ميكينتها .

هـ حصر الآلات الزراعية التي يمكنها ميكنة كل عملية زراعية وتقدير إنتاجية كل نوع من هذه الآلات الزراعية بالنسبة لكل عملية زراعية .

و-حساب التكاليف الحقيقة لكل عملية زراعية بحسب الآلة المستخدمة إنجازها وبالنسبة لوحدات العمل الطبيعية والقياسية .

**المبحث الثاني****تطبيق أسلوب البرمجة الخطية في تخصيص الجرارات على العمليات الزراعية**

و قبل البدء ولغرض تطبيق الأساليب العلمية في التخطيط الأمثل لاستخدام الآلات الزراعية سنستخدم طريقة التخصيص . إحدى أساليب بحوث العمليات وكان تطبيقها على إحدى المزارع الموجودة في محافظة ذي قار والمستخدمة لهذه الآلات (الجرارات الزراعية) لغرض اتمام العمليات الزراعية في هذه المزرعة وفي ضوء جمع البيانات عن هذه المزرعة فيما يتعلق بنوع العمليات الزراعية والمساحات المقابلة لكل عملية زراعية وسوف نقتصر دراستنا على نوع واحد من هذه الآلات الزراعية ألا وهي الجرارات الزراعية لأهميتها في العمليات الزراعية كما موضح في الجدول رقم (٣)

يتطلب العمل في إحدى المزارع مبنكة العمليات الزراعية الآتية :-

**جدول رقم (٣)**

يمثل نوع العمل المزراعي والمساحات المقابلة لكل عملية زراعية

نوع العمل	المساحة (دونم)	ت
١. إزالة حشائش (عزق)	٥٤٩	
٢. تجهيز الأرض قبل الزراعة (حرث)	٧٩٠	
٣. زراعة	٥٤٩	
٤. نشر السماد (تسميد)	٥٤٩	

المصدر: فرع زراعة وري محافظة ذي قار / وزارة الزراعة / ٢٠١٠

وكذلك تم جمع بيانات عن انواع الجرارات المستخدمة في العمليات الزراعية وما يقابلها من الاعداد المخصصة لها وكما موضح بالجدول رقم (٤)

\* وهي عملية تخصيص الجرارات الزراعية على الانواع المختلفة من العمليات الزراعية المناسبة لها على وفق اقل كلفة ممكنة.

**جدول رقم (٤)**  
**يمثل نوعية الجرارات المستخدم في العمل بالمزرعة**

نوع الجرار	العدد	ت
MF3090	٥	١
DT-20	١٣	٢
MT-3	٨	٣

المصدر: فرع زراعة وري محافظة ذي قار / وزارة الزراعة / ٢٠١٠

مع العلم بأن :  
 ١- قدرة هذه الجرارات على العمل هي ١١ ساعة يومياً.  
 وكذلك القيام بحساب التكاليف لأنواع العمليات الزراعية التي يتم إنجازها  
 لكل نوع من أنواع الجرارات الزراعية المستخدمة كما موضحة بالجدول رقم (٥)

**جدول رقم (٥)**  
**التكاليف المستخدمة للجرار بالطن الواحد في المزرعة**

نوع العمل	نكلفة دونم الواحد للجرار المستخدم (دولار/دونم)	ن
ازالة حشائش (عزق)	٤٠	١
تجهيز الأرض قبل الزراعة (حرث)	١٢٠	٢
زراعة	١٣	٣
نشر السماد (تسميد)	٨٠	٤

المصدر: فرع زراعة وري محافظة ذي قار / وزارة الزراعة / ٢٠١٠

ولغرض اجراء العمليات البرمجية (الحسائية) لابد ان تكون هناك  
 معاملات قياسية تستخدم لتحويل الدونم الى دونم قياسي كما موضح في الجدول رقم (٦)

**جدول رقم (٦)**  
**يبين المعاملات القياسية المستخدمة في العملية الزراعية**

نوع العمل	ت
١. إزالة حشائش (عرق)	٠,٢٢
٢. تجهيز الأرض قبل الزراعة (حرث)	٠,٣
٣. زراعة	٠,٦
٤. نشر السماد (تسميد)	٠,٣

المصدر : من اعداد الباحث استنادا الى المعلومات المستحصلة من السجلات والاحصاءات الموجودة في شعبة زراعة ذي قار لعام ٢٠١٠.

وقد تم تحديد الطاقات الإنتاجية المستخدمة لكل نوع من انواع الجرارات الزراعية على وفق المساحة المزروعة المخصصة لذلك كما موضح في جدول رقم (٧)

**جدول رقم (٧)**  
**يمثل الطاقات الإنتاجية للجرارات الزراعية المستخدمة في المكنته الزراعية**

نوع الجرار	ت	الطاقة الإنتاجية (دونم قياسي/ساعة) **
MF3090	١	٠,٥٧
DT-20	٢	٠,١٦
MT-3	٣	٠,٣٥

المصدر : من اعداد الباحث من اعداد الباحث استنادا الى المعلومات المستحصلة من السجلات والاحصاءات الموجودة في شعبة زراعة ذي قار لعام ٢٠١٠.

ولغرض اجراء العمليات الحسابية لابد ان نقوم بالخطوات الآتية:-

- ١- إنجاز جميع العمليات الزراعية بأقل ما يمكن من التكاليف.
- ٢- الإفادة القصوى من الطاقة الإنتاجية للجرارات.
- ٣- الانتهاء من هذه العمليات الزراعية خلال ١٠ أيام فقط (وهي المدة المحددة عملياً لإنجازها).

\* معامل التحويل: حجم العمل المنجز للدونم الواحد الاعتيادي الى الدونم القياسي مقدر بحسب نوع العمل وكما مبين في الجدول رقم (٦)

\*\* هذه المعاملات هي عبارة عن معامل يجري عن طريق تحويل طاقة نوع الجرار للدونم الواحد على وفق كل ساعة عمل وهي عبارة عن طاقات تصميمية لأنواع الجرارات الزراعية مقدرة بالدونم القياسي وكما مبين في الجدول رقم (٧).

**حل النموذج :-**

لابد أولاً إعداد البيانات عن طريق التوحيد القياسي للمحددات وهي :-

- حساب إجمالي الطاقة الإنتاجية لأنواع المختلفة من الجرارات خلال المدة المحددة ويتم ذلك كما يلي :-

الطاقة الإنتاجية للجرار = عدد الجرارات × عدد أيام العمل × عدد ساعات العمل اليومي × حجم العمل المنجز في الساعة (مقدراً بالدونم القياسي) .... معادلة رقم (١)  
وبالتعمير في المعادلة السابقة نحصل على ما يأتي :

- الطاقة الإنتاجية للجرار MF3090 =  $MF3090 = 11 \times 10 \times 5 = 570$  دونم. قياسي
- الطاقة الإنتاجية للجرار DT-20 =  $DT-20 = 13 \times 11 \times 10 = 1430$  دونم. قياسي
- الطاقة الإنتاجية للجرار MT-3 =  $MT-3 = 8 \times 11 \times 10 = 880$  دونم . قياسي
- أما إجمالي الطاقة الإنتاجية للجرارات الموجودة =  $314 + 229 + 851 = 308 + 229 + 314 = 851$  دونم قياسي .

- حساب حجم العمل المطلوب انجازه معبراً عنه بالدونم القياسي كما يأتي : حجم العمل بالدونم القياسي = حجم العمل بالدونم العادي × معامل التحويل الخالص بالعمل
  - حساب تكلفة ميكنة الدونم القياسي من كل عملية زراعية وبالنسبة لكل نوع من الجرارات التي تقوم بادانها ويتم حسابها كالتالي :
- تكلفة الدونم القياسي = تكلفة الدونم العادي ÷ معامل التحويل للدونم القياسي .

وفي ضوء العمليات الحسابية السابقة نحصل على المؤشرات الآتية المتعلقة بالكلف لكل دونم على وفق العمليات الزراعية وكما موضح في الجدول رقم (٨)

**جدول رقم (٨)**

**يبين تكلفة الدونم الواحد للجرار المستخدم بعد إجراء العمليات الحسابية عليه**

تكلفة الدونم الواحد للجرار المستخدم (دولار/دونم)			نوع العمل	ن
MT-3 III	DT-20 II	MF3090 I		
١٣٦,٤	١٨١,٨	٢٢٧,٣	إزالة حشائش (عزق)	١.
٣٠٠	٤٠٠	٣٣٣,٣	تجهيز الأرض قبل الزراعة (حرث)	٢.
٦٦,٧	١٣٣,٣	١٠٠	زراعة	٣.
٢٣٠	٢٦٦,٧	١٦٦,٧	نشر السماد (تسعيم)	٤.

المصدر: من إعداد الباحث

\* إن المعادلة رقم (١) هي معادلة عامة لحساب الطاقات الإنتاجية لكل نوع من الجرارات الزراعية.

بعد الانتهاء من الحسابات التمهيدية السابقة والتي تم على أساسها تحويل المعايير العادلة إلى معيار قياسي موحد هو الدونم القياسي سواء بالنسبة للطاقة الإنتاجية للجرارات الموجودة بالمزرعة أو بالنسبة لحجم العمل المطلوب إنجازه وكذلك تكلفة دونم القياسي من كل عملية زراعية باستخدام الأنواع المختلفة من الجرارات وهذه العمليات سنعرضها في الجدول رقم (٩) والمبين فيها نوع العمليات الزراعية وتكلفة الدونم الواحد وحجم العمل المطلوب مكتتبة كما في جدول رقم (٩) :-

**جدول رقم (٩)**  
**الشكل النهائي للنموذج**

نوع العمل المزرعى	تكلفة الدونم القياسي باستخدام الجرارات			حجم العمل المطلوب مكتتبة
	I	II	III	
A	227.3	181.8	136.4	121
B	333.3	400	300	237
C	100	133.3	66.7	329
D	166.7	266.7	230	164
الطاقة الإنتاجية للجرارات	314	229	308	851

المصدر: من إعداد الباحث

وسوف نقوم بتحويل المصفوفة إلى نموذج برمجة خطية ومن ثم حل النموذج باستخدام البرنامج الجاهز (win QSB).  
بعد إكمال البيانات الخاصة بالمشكلة نقوم ببناء النموذج الرياضي الخطى الذي يمثل جميع العمليات الزراعية وأنواع الجرارات والكلف المتعلقة بذلك كما موضح في الآناء:-

#### البرنامج أو النموذج الجاهز (Win QSB) :

$$\text{Minz} = 227.3 \times 11 + 181.8 \times 22 \dots \dots 1364 \times 13 \\ + 333.3 \times 21 + 400 \times 22 \dots \dots 230 \times 43$$

S. T

$$227.3 \times 11 + 333.3 \times 21 + 100 \times 31 + 166.7 \times 11 \leq B121$$

$$181.8 \times 12 + 100 \times 22 + 133.3 \times 23 + 266.7 \times 24 \leq 229$$

$$136.4 \times 31 + 300 \times 32 + 66.7 \times 33 + 230 \times 34 \leq 308$$

$$227.3 \times 11 + 181.8 \times 12 + 136.4 \times 13 \geq 121$$

$$333.3 \times 21 + 400 \times 22 + 300 \times 23 \geq 237$$

$$100 \times 31 + 133.3 \times 32 + 66.7 \times 33 \geq 329$$

$$166.7 \times 41 + 266.7 \times 42 + 230 \times 43 \geq 308$$

وباستخدام البرمجية لغرض تحليل النتائج الخاصة بالنموذج الرياضي  
للمشكلة تحصل على البيانات الآتية الموضحة في الجدول رقم (١٠)

جدول رقم (١٠)

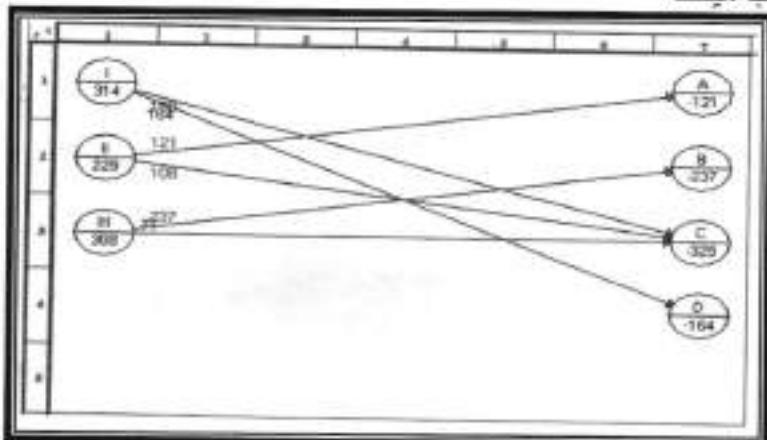
ادخال بيانات النموذج باستخدام البرنامج التطبيقي الجاهز (Win QSB)

From/ To	A	B	C	D	Supply
I	227.3	333.3	100	166.7	314
II	181.8	400	133.3	266.7	229
III	136.3	300	66.7	230	308
Demand	121	237	329	164	

المصدر: من اعداد الباحث

وبعد اجراء عمليات التحليل المعروضة في الشكل رقم (١) تحصل على  
المخطط الشبكي الذي يمثل تخصيص كل نوع من انواع الجرارات على كل عملية  
من العمليات الزراعية مبينا بها الطاقات الإنتاجية لكل نوع من انواع الجرارات  
مقابل كل نوع من انواع العمليات الزراعية وكما موضح في الشكل رقم (١)

الشكل البياني لعملية توزيع الطاقة الإنتاجية للجرارات الزراعية على الحجم  
المطلوب مいくته



الشكل: من عمل الباحث

ونلاحظ النتائج التي تم التوصل إليها باستخدام البرامجيات الخاصة بحل المشكلة وكما موضحة في الجدول رقم (١١) أدناه

**الجدول رقم (١١)**  
يمثل نتائج استخدام البرامجيات

	من	إلى	الطاقة الإنتاجية للجرارات الزراعية	حجم العمل المطلوب ميكتنه	التكلفة الكلية
1	I	C	150	100	15000
2	II	D	164	166.70	27.338.80
3	II	A	121	181.80	21.997.80
4	III	C	108	133.30	14.396.40
5	III	B	237	300	71100
6		C	71	66.70	4.735.70
			= قيمة دالة الهدف الكلي		154.568.70

المصدر: من اعداد الباحث استناداً الى حل النموذج الرياضي باستخدام البرمجية الجاهزة الخاصة بأساليب بحوث العمليات W.Q.S.B

### الاستنتاجات

١. نلاحظ من خلال النموذج الرياضي أن تخصيص النوع الأول من الجرارات الزراعية MF3090 هي الأفضل ملائمة إلى العمليات الزراعية (الزراعة) وتكون الكلفة الكلية لهذا التخصيص (١٥.٠٠٠) دولار وكذلك فإن تخصيص النوع الأول من الجرارات الزراعية أفضل ملائمة إلى عملية (التسعيم) إذ تكلف عملية التخصيص هذه (٢٧.٣٣٨.٨) دولار. كما في الجدول رقم (١١).
٢. تخصيص النوع الثاني من الجرارات الزراعية DT.20 إلى العملية الزراعية (العزق) بكلفة اجمالية قدرها (٢١.٩٩٧.٨) دولار و النوع نفسه من الجرارات يخصص إلى عملية (الزراعة) بواقع كلفة اجمالية هي (١٤.٣٩٦.٤) دولار. كما في الجدول رقم (١١).

٣. اما النوع الثالث من الجرارات الزراعية نوع MT.3 يخصص الى عمليات (الحرث) بواقع كلفة اجمالية قدرها (٧١,١٠٠) دولار ويكون افضل تخصيص للجرار نفسه الى عملية (الزراعة) بكلفة اجمالية قدرها (٤,٧٣٥,٧) دولار. كما في الجدول رقم (١).
٤. في ضوء ذلك نلاحظ ان الاجمالي الكلي للتكليف المصرفة على تخصيص الانواع الثلاثة من الجرارات الزراعية على الانواع الاربعة من العمليات الزراعية بلغت (١٥٤,٥٦٨,٧) دولار كما في الجدول رقم (١). وهذا يعني ان انجاز العمليات الزراعية باقل كلفة ممكنة من جراء استخدام الجرارات الزراعية وباستخدام احد اساليب بحوث العمليات (البرمجة الخطية).
٥. إن المستوى الفي للمكتنة الزراعية في القطر لا يتناسب مع الحاجة الفعلية للزراعة العراقية ولا يتناسب مع النمو السكاني ومساحة الاراضي الزراعية وهو دون المستوى المطلوب. وان هناك نسبة عجز كبيرة بين الحاجة الفعلية والمتوفرة من الالات الزراعية كما في الجدول رقم (٢).

## النوصيات

١. استعمال اساليب اخرى من اساليب بحوث العمليات في عملية التحليل الافضل لاستغلال الموارد المتاحة لتحقيق افضل انتاج زراعي من قبل الباحثين.
٢. الافادة من هذه الدراسة بتطبيقها على مزارع في محافظات العراق الاخرى.
٣. ضرورة قيام وزارة الزراعة بالتأكيد على فروع الزراعة والري في محافظات القطر على ضرورة الاعتناء وتوفير البيانات الخاصة باستخدام الحاسوب الالكتروني التي تخص المساحات المزروعة والاساليب والالات المستخدمة في العمليات الزراعية والمحاصيل الزراعية ليتسنى للباحثين الافادة من هذه البيانات في اعداد البحوث التي تهدف الى تطوير الجانب الزراعي.
٤. الاهتمام بتطوير المكتنة الزراعية والتوسع في استخدامها واستخدام الالات الزراعية الحديثة وبمساعدة عناصر العزمه التكنولوجية وتحديث مكتنة الانتاج الزراعي ركيزة مهمة من ركائز زيادة الكفاءة الاقتصادية لعناصر الانتاج وتوسيع المساحات المزروعة وزيادة الغلة للمحاصيل الرئيسية فضلاً عن خلق وفورات حجم تعزز دور القطاع الزراعي في التنمية الاقتصادية للقطر.

## المصادر

١. د. حلمي سعد نور الشمرتي، بحوث العمليات مفهوماً وتطبيقاً، ط١، بغداد، الجامعة المستنصرية، ٢٠١٠.
٢. د. خالد ضاري الطائي، وموان عبد الحميد العتيبي و عمر محمد ناصر العشاري، تطبيقات وتحليلات النظام الكمي للاعمال (win QSP)، مكتبة الذاكرة، بغداد، ٢٠٠٩.
٣. د. سعد عبد الله مصطفى، د. فاضل جواد دهش، تأثير استخدام تقنيات الري الحديثة في اقتصادات الانتاج الزراعي في العراق، مجلة الزراعة العراقية، عدد خاص، مجلد ١٢، عدد (١)، لسنة ٢٠٠٧.
٤. د. ضميرة سلمان حسن و عدنان شمعي جابر، مقدمة في بحوث العمليات، جامعة بغداد، بيت الحكمة، ١٩٨٨.
٥. د. عبد الغفور ابراهيم احمد، الامن الغذائي في العراق ومتطلباته المستقبلية، (بغداد، مطبعة البرموك، بيت الحكمة، ١٩٩٩).
٦. د. فاضل جواد دهش، أثار شحة المياه على المساحة والإنتاج الزراعي في محافظة بغداد، المجلة العراقية للعلوم الاقتصادية، عدد ٦٦، مجلد ١٩، ٢٠١٢.
٧. د. فاضل جواد دهش، دور تقانة الإنتاج الزراعي في تحقيق الامن الغذائي في العراق في ظل تحديات العولمة، رسالة ماجستير، كلية الادارة والاقتصاد، جامعة بغداد، ٢٠٠٣.
٨. د. مؤيد عبد الحسين الفضل، تخطيط ومراقبة والإنتاج، دار المريخ للنشر، الرياض، المملكة العربية السعودية ٢٠٠٧.
٩. د. مجذوب بدر العناد، إنتاج الغذاء وعلاقته بمشاكل المياه وتأثيراته المستقبلية على العراق، مجلة العلوم الاقتصادية والإدارية، المجلد (٣)، العدد (٥)، كلية الادارة والاقتصاد/جامعة بغداد، ١٩٩٥.
١٠. أ.د. محمد عبيدات الطراونة ، أ.د. سليمان ، مقدمة في بحوث العمليات، دار المسيرة للنشر والتوزيع والطباعة، عمان الاردن، ط١، ٢٠٠٩.
١١. المنظمة العربية للتنمية الزراعية، تقويم استخدامات تقانات الري الحديثة تحت ظروف الزراعة العربية، الخرطوم، كانون الأول ١٩٩٩.

## استخدام تقنيات الحاسوب لدراسة تأثير نوع وإتجاه التحميل على مركبات الإجهاد

م. مني أحمد رجب  
جامعة دبى

أ.م.د. مصطفى احمد رجب  
المعهد التقنى- بعقوبة  
الجامعة

### **المستخلص:**

أوضحت النتائج انه عندما يكون التحميل باجهاد شدي فقط على شريحة تحتوى على ثقب مربع فإن تركيز الإجهادات يكون عند حواف الزوايا الأربع للثقب في حين يكون تركيزها أقل شدة عند منتصف حواف الثقب (العمودية والموازية لمحور التحميل). أما في حالة التحميل باجهاد ضغط فقط فستكون النتائج مماثلة لما سبق إلا أن قيمة الإجهادات الرئيسية تكون معكوسه بالمقدار والإتجاه . من ناحية أخرى بينت النتائج انه عند التحميل الثنائى المحور وباجهاد شدي وبالقيمة بنفسها فإن قيمة الإجهادات المترکزة تكون اكبر مما لو كان التحميل أحدى المحاور (Uniaxial) . أما لو كان التحميل الثنائى المحور باجهاد شدي وبقيم مختلفة لكل محور فإن قيمة الإجهادات المترکزة هي عبارة عن محصلة قيمة الإجهادات الرئيسية المترکزة والنتائج من كل تحميل على الفراد ، في حين لو كان التحميل الثنائى المحور باجهاد شدي لأحد المحاور وباجهاد ضغط للمحور الآخر وقيمة الإجهاد نفسها فإن قيمة الإجهادات الرئيسية المترکزة عند حواف الثقب الأربع تكون بقيمة أعلى مما لو كان التحميل أحدى المحاور (Uniaxial) ، بينما لو كان التحميل الثنائى المحور باجهاد شدي لأحد المحاور وباجهاد ضغط للمحور الآخر وبقيم مختلفة للإجهاد فإن قيمة الإجهادات الرئيسية أو الإجهادات الفرع المترکزة عند حواف الثقب المربع تكون عبارة عن محصلة قيمة الإجهادات الناتجة عن كل تحميل على الفراد .

**الكلمات الدالة:** تركيز الإجهادات ، التحميل أحدى المحاور ، التحميل الثنائى المحور ، نقية العناصر المحددة.

## Using Computer Techniques to Study the Effect of Type And Direction Loading on Stress Concentrations

Mustafa A. Rigab  
Assist. Prof  
Tech. Inst-Baqluba

Ali I. Al-Mosawi  
Lecturer  
Tech. Inst-Babylon

Mona A. Rigab  
Lecturer  
Diyala University

### **Abstract:**

The objective of this paper is to study the effect of loading system and direction on stress concentration around a square hole in an infinite plate using (FEM) . The study involves the effect of uniaxial and biaxial loading on stress concentration factor (  $K_t$  ) in an infinite steel plate that contains a central square hole(6)mm a side , beside the type of loading (tension and compression) , the effect on stress concentration factor is also considered. Results have indicated that under uniaxial tensile loading , stress concentration occurs at the four corners of the hole, however under uniaxial compression loading, results were similar excepts for the sing of stress in biaxial loading (tension)results showed that (  $K_t$  ) was higher than in uniaxial loading and when biaxial loading(tension and compression) stress concentration is still higher than that due to uniaxial loading.

**Keywords :** stresss concentration, uniaxial loading, biaxial loading, finite elements technique.

### **١. المقدمة :**

يتوزع الإجهاد بشكل مختلف عندما تكون هناك تغيرات مفاجئة في مقطع الجزء ولهذه التغيرات أهمية خاصة في تصميم أجزاء المكانن ، حيث يعني ذلك أن هناك موقع يتجاوز عندها الإجهاد القيمة الإسمية بكثير وفي هذه الحالة يحتمل أن يؤدي هذا إلى حدوث شقوق تبدأ عند هذه المواقع علماً أنَّ معظم حالات الفشل لأجزاء المكانن يعود إلى هذا النوع من الشقوق [1]. لهذا فمن الضروري عند التصميم ملاحظة بعض الأمور المهمة التي تعمل على التقليل من تأثير مركبات الإجهاد إلى أقل ما يمكن . فعلى سبيل المثال يحدث تركيز للإجهاد لشريحة بعرض مقداره

(b) وسمك بمقدار (t) وتحتوي هذه الشريحة على ثقب في المنتصف قطره (d)، فعندما ت تعرض لحمل شد مقداره (p) يكون الإجهاد الاسمي هو  $[p/t(b-d)]$  على أساس أن الإجهاد الاسمي من دون ثقب هو  $[(p/t)(b)]$  ، وهذا يعني أن معامل تركيز الإجهاد يكون صعب ولا سيما عند زيادة حجم الثقب [2]. أما إذا كان حجم الثقب صغيراً مقارنة بعرض الشريحة فسوف تحصل على قيمة الإجهاد عند أي نقطة واقعة على المحور المار بمركز الثقب والعمودي على اتجاه التحميل وعلى بعد مقداره (a) من مركز الثقب الذي قطره (d) من المعادلة التالية<sup>(3)</sup>:

$$C = C_0 / 2[2 + (d^2 / 4a^2) + (3/16)(d^4 / a^4)]$$

حيث إن  $C_0$  = الإجهاد الاسمي . إن تأثير الشق في صفحة معرضة إلى إجهاد شد على تركيز الإجهاد، وعلى افتراض أن الصفيحة كبيرة جداً يمكن التعرف عليه من خلال المعادلة التالية :

$$kt = 1 + 2A / B$$

$kt$  = معامل تركيز الإجهاد النظري  
 $B, A$  = تمثيل قياسات الشق أي محاور الثقب الأكبر والأصغر على التوالي.  
 فلو كان الشق عمودياً على اتجاه محور الإجهاد المسلط أي كانت قيمة (A) كبيرة بالمقارنة مع (B) ومن ثم فإن  $K_t$  سوف تكون ذات قيمة كبيرة إذا كان الشق موازياً لإتجاه محور الإجهاد المسلط فإن قيمة (A) سوف تكون صغيرة مقارنة (B) ومن ثم فإن قيمة  $kt = 1$  ، أما لو كانت قياسات كل من (A) و(B) متساوية أي أن الثقب يكون دائرياً فإن قيمة  $K_t = 3$  وان أعظم إجهاد وبقيمة (3C nominal) يؤثر على جوانب الثقب [4]. إن معامل تركيز الإجهاد ( $K_t$ ) هو نسبة الإجهاد الأعظم ( $C_{max}$ ) إلى الإجهاد الاسمي ( $C_{nom}$ ) وهذه النسبة صحيحة بحساب معامل تركيز الإجهاد فقط عندما تبقى الإجهادات في مدى المرونة ، ولكنها لو زادت بعد منطقة المرونة فإن خصوصاً موضعياً سوف يحدث لدى تركيز الإجهادات وان هذه الإجهادات سوف تعيد توزيعها في معظم الحالات وخصوصاً عندما يكون هناك حز أو شق في منطقة اللدونة الموقعة تشكل فتحة تشقق ومن ثم تنخفض تأثيرات توزيع الإجهاد ، حيث إن الانسياب اللدن الذي يحدث عند موقع التركيز العالية للإجهاد في المواد المطلية يعمل على إزالة الإجهاد أو التقليل من شدته وبالنتيجة سوف يقل تأثير تركيز الإجهاد تحت تأثير الحمل الساكن [5]. تناولت بعض البحوث تأثير نوع التحميل وإتجاهه لثقب دائري عند منتصف شريحة حيث أثبتت هذه البحوث وكما هو واضح في الشكل (1). أن قيمة الإجهاد عند حواجز الثقب

الدازني المار محورها بمركز الثقب والعمودي على اتجاه تحمل الشد يساوي ثلاثة أضعاف قيمة الإجهاد الإسمى أما الحواف الأخرى المار محورها بمركز الثقب والموازي لاتجاه التحمل فـإن قيمة الإجهاد عندها متساوية تقريباً إلى قيمة الإجهاد الإسمى ولكن بإشارة سالبة ، وذلك دليل على أنه إجهاد ضغط عند هذه الحالة أما لو كان الحمل المسلط على الشريحة نفسها ضغط بدلاً من الشد فـإن قيم الإجهادات عند الحواف السابقة الذكر هي نفسها التي تحصل عليها عند التحمل بالضغط ماعدا اختلاف إشارة قيم الإجهادات ولـأن لو كان الإجهاد المسلط على الشريحة السابقة هو إجهاد شد ثانى المحور (Biaxial) بقيمة متساوية لكل محور فـفي هذه الحالة نجد أن قيم الإجهادات عند حواف الثقب المذكورة هي عبارة حاصل جمع قيم الإجهادات الناتجة عند التحمل الأحادي (Uniaxial) كل على حدة ، أما لو كان أحد الإجهادات المسلط شد والأخر ضغط وبقيم متساوية فـإن قيم الإجهادات المترکزة عند حواف الثقب أيضاً عبارة عن محصلة قيم الإجهادات عند التحمل الأحادي المحور كل على حدة في حين لو كان التحمل ثانى المحور وبإجهاد شد لكلا المحورين على أن يكون أحدهما ضعف الآخر فـإن قيم الإجهادات عند الحواف هي كذلك المجموع الجبري لها عند التحمل الأحادي المحور كل على حدة [6] . من ناحية أخرى بـينت بعض الدراسات تأثير نوع التحمل وإتجاهه على شريحة تحتوي على ثقب ولكن بيضوي الشكل على تركيز الإجهادات ، حيث توضح النتائج من خلال الشكل (٢). إن قيمة الإجهاد عند حواف الثقب البيضوي المار محورها بالمركز والعمودي على اتجاه التحمل هي:  $C = [1+2(b/a)]$

حيث أن (C) هو الإجهاد الإسمى، (a ، b) محاور الثقب البيضوي الأصغر والأكبر . أما قيمة الإجهادات عند حواف الثقب المار محورها بالمركز والموازي لاتجاه التحمل فهي متساوية لقيمة الإجهاد الإسمى. أما لو كان التحمل ثانى المحور (Biaxial) وبإجهاد شد متساوي لكلا المحورين فـإن قيم الإجهادات المترکزة عند الحواف العمودية والموازية لاتجاه التحمل  $[2(b/a)]$  من قيمة الإجهاد الإسمى . في حين لو كان التحمل ثانى المحور وبإجهاد شد مختلف فـإن قيم الإجهادات المترکزة عند الحواف هي المجموع الجبري لقيم الإجهادات المترکزة عند الحواف فيما لو كان التحمل أحادي المحور كل على حدة [7]. تعد هذه التقنية (Finite Element Method) احدى طرق التحليل العددى المستخدمة لـحل عدد كبير من المسائل الهندسية المعقدة كهيكل الطائرات والأجزاء المختلفة. إن أحد جوانب الصعوبة في إيجاد الحل الأمثل لهذه المسائل يأتي من التعقيد الناتج عن عدم استمرارية النهايات ، وهي إن نهايات الجزء نفسها ليست لها الاستمرارية، أو التحمل غير منتظم عند تلك النهايات التي هي من الصعوبة أو من غير الممكن وصفها تحليلياً ، وبـما إن التحليل البسيط يكون عاجزاً عن إعطاء النتائج المطلوبة لمثل هذه التراكيب لذلك كانت الحاجة إلى استخدام الطرق العددية

لإعطاء الحل التقريبي لهذه المسائل [8]. تعتمد هذه التقنية (FEM) على تقسيم المجال المراد دراسته إلى مجموعة من العناصر، وبشكل عام توضح مواصفات العنصر بالشكل الرياضي وبصيغة المصفوفات بحيث إن لهذه المصفوفات صفات خاصة يتم صياغتها من العلاقات الأساسية لدوال الإزاحة ومعادلات الطاقة لأنه إذا كانت متساوية للصفر فهذا يعني أن الإزاحة تتولد عن قوة من دون مقاومة ويدل هذا على إن الجزء غير مستقر، أما إذا كانت القيم القطرية سالبة فإنها تشير إلى أن الطاقة قد تصبح سالبة وهذا غير ممكن من الناحية الفيزيائية . ومن الصفات المهمة أيضاً أن تكون المصفوفة المترکونة متماثلة ( أي أن  $M_{ji} = M_{ij}$ ,  $K_{ji} = K_{ij}$  )، وكذلك أن تكرر القيم القطرية بشكل مجموعات على القطر في المصفوفة وإن يكون عدد هذه المجموعات يساوي عدد العقد (Nodes) في العنصر ، وتحتوي كل مجموعة على عدد من القيم مساوٍ لعدد درجات الحرية (Degree Of Freedom ) .

## ٢. الهدف من البحث:

يهدف البحث إلى استخدام تقنيات الحاسوب والمتمثلة بتقنية العناصر المحددة (FEM) في دراسة تأثير محورية التحميل وتنوعه على تركيز الإجهادات لثقب مربع في صفيحة متاهية (Infinite) باستخدام طريقة العناصر المحددة (Finite Element Methods). تضمنت محاور البحث أولاً دراسة تأثير محورية التحميل سواء كان أحدي المحور (Uniaxial) أو ثانوي المحور (Biaxial) على تركيز الإجهادات لشريحة تتضمن على ثقب مركزي مربع الشكل بطول ضلع 6 mm وثانياً دراسة تأثير نوع التحميل سواء كان شد أو ضغطاً على تركيزات الإجهاد للشريحة نفسها. تم استخدام برنامج (Ansys version 11) من أجل حساب الإجهادات على الشريحة بشكل نظري .

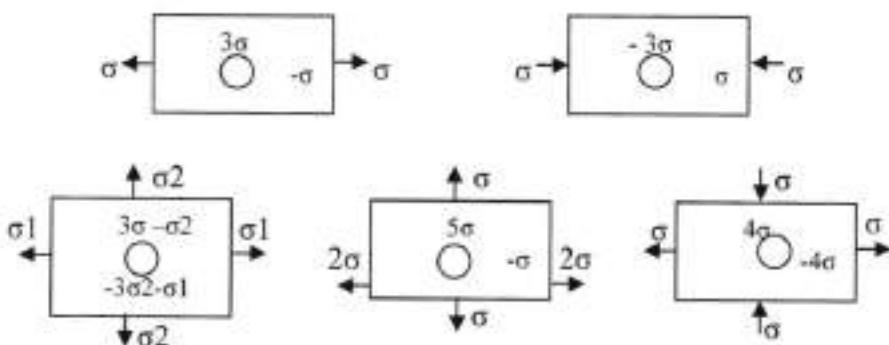
## ٣. إسلوب العمل (Work Procedure).

تناول البحث تحليلاً لإجهادات حول ثقب مربع الشكل في منتصف صفيحة من الصلب المتوسط الكربون (C 0.47%) بإختلاف نوع التحميل وإتجاهه باستخدام تقنية العناصر المحددة (Finite Element Method) حيث تمت أولاً دراسة تأثير نوع التحميل سواء كان أحدي المحور (Uniaxial) أو ثانوي المحور (Biaxial) على تركيز الإجهادات لصفيحة تحتوي على ثقب مربع الشكل بطول ضلع (6 mm) عند المنتصف . وثانياً دراسة تأثير إتجاه التحميل سواء كان تحميلاً بالشد أو بالضغط على تركيزات الإجهاد للصفيحة نفسها . لقد تناولت البحث والدراسات السابقة تحليلاً لإجهادات حول ثقب دائري وأخر بيضاوي ، وبما إن

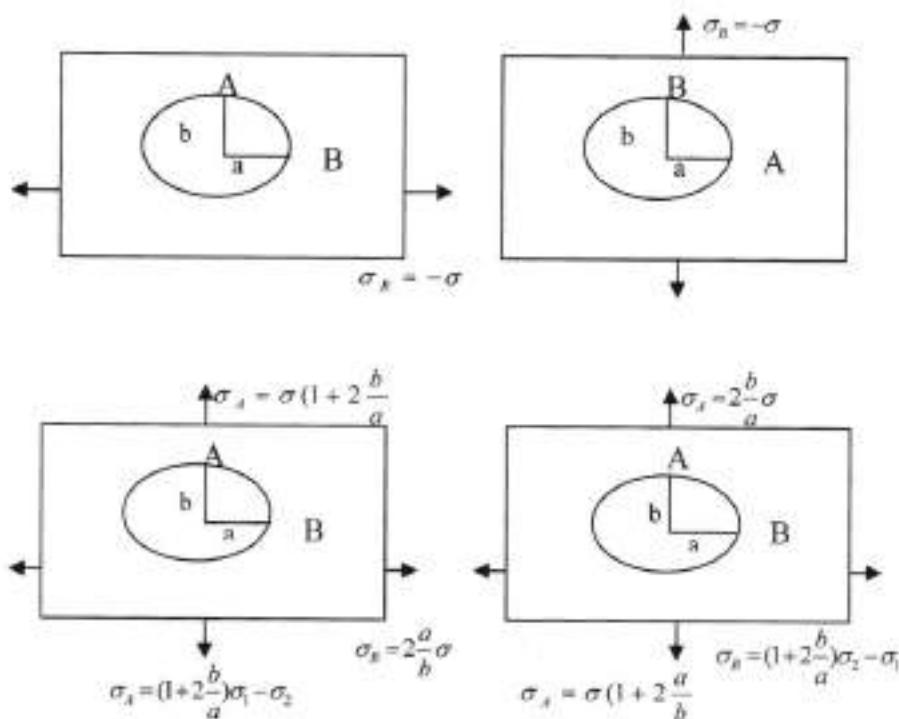
وجود الفتحات داخل المقاطع الهندسية يجعل توزيع الإجهاد حول هذه الفتحات بشكل يختلف عن الواقع الأخرى ، فمن هنا جاءت فكرة البحث بدراسة وتحليل الإجهادات حول ثقب مربع الشكل بوصف أن هذا الشكل لم يتم تناوله ببساطة من قبل الدراسات السابقة ، على سلوكية مركز الإجهاد . استخدمت طريقة العناصر المحددة (FEM) لغرض تحليل الإجهادات حول الثقب المربع باختلاف المتغيرات السابقة الذكر ، حيث تعتمد هذه التقنية على تقسيم المجال (الجزء المراد دراسته) على مجموعة العناصر (Element) ذات الأشكال المتشابهة أو المختلفة ، حيث إن هذه العملية تؤدي إلى تحويل الجزء المتضمن على عدد غير محدد من درجات الحرية إلى آخر يحتوي على عدد من درجات الحرية [10] . ومن ثم فهي تقلل من عدد المجاهيل إلى عدد محدد منها ، ويتم ذلك بأخذ العنصر كوحدة أساسية في عملية التمثيل .

يتم تعريف متغيرات المجال بدلالة الدوال المتعددة الحدود ضمن حيز العنصر وتتركز هذه في مجموعة من النقاط تدعى بالعقد (Nodes) . إن عملية التقسيم لمجال التحليل إلى عدد من العناصر هي أولى الخطوات في طريقة العناصر المحددة وان اختيار العنصر الذي يمثل الوحدة الأساسية في مجال التحليل يعتمد بالأساس على القرار الهندسي الذي يستند إلى الخبرة في استخدام العناصر المحددة وكذلك طبيعة المسألة المراد دراستها وخصائصها الفيزيائية وكذلك درجة التقارب بين الجزء الأصلي والشكل الناتج من تجميع العناصر فيزيائيا ، كما يجب أن تقترب عملية التقارب هذه مع الجهد الحسابي المينول . إن طبيعة المسائل الهندسية المختلفة تشير إلى أنه لا يمكن استخدام نوع واحد من العناصر لمثل بعض هذه المسائل فهناك عنصر أحادي البعد وعنصر ثانوي البعد وأخر ثلاثي البعد [11] .

في بعض المسائل لا يمكن استخدام نوع من العناصر لتمثيل الشكل الهندسي لذلك تدخل أنواع مختلفة من العناصر من حيث الشكل والحجم ويمكن القول إنه ليس من الضروري أن يكون شكل العناصر وحجمه داخل الجزء متشابهة ، وقد تستخدم هذه الحالة لزيادة كفاءة العملية الحسابية ، ويمكن وصف متغيرات المجال ضمن العنصر من خلال موقع تختار في العنصر وتعتمد على طبيعة العنصر المستخدم الذي يعتمد على الشكل الأصلي وعلى عدد المتغيرات التي تدخل ضمن العملية الحسابية ، لكنه تبقى مسألة اختيار العنصر المستخدم في تحليل الجزء المراد دراسته متعلقة بعملية الموازنة بين دقة الحل المطلوب مقارنة مع سهولة التعامل والنكاليف المطلوبة [12] .



شكل (١): مراكزات الإجهاد عند حواف ثقب دائري عند منتصف شريحة باختلاف محورية ونوع التحميل



شكل (٢): مراكزات الإجهاد عند حواف ثقب بيضوي عند منتصف شريحة باختلاف محورية التحميل ونوعه

## ٤. النتائج والمناقشة . (Results And Discussion)

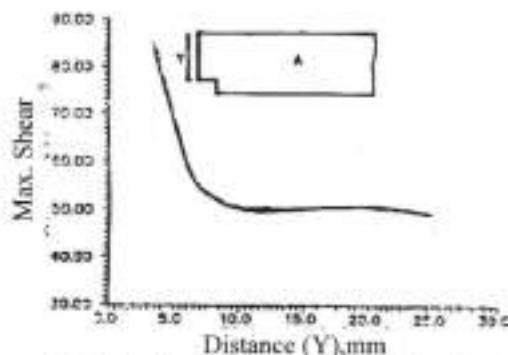
### أ. تحليل الإجهادات المترکزة

تقنيّة العناصر المحددة هي تقنيّة عدديّة يتم فيها تمثيل الجزء بشكل مصفوفة حيث أن ذلك يكون مناسباً للحل عن طريق الحاسبة الرقميّة ، وتمثل منطقة الحل مجموعة من المناطق الصغيرة تدعى بالعناصر المحددة (Finite Element) وإن التمثيل يصبح بمثابة تجمع لعدد من الشرائح ومحددة بعدد من درجات الحرية (Degree of Freedom) ، والعنصر هو أساس وحدة البناء ويكون ذا عدد محدد من درجات الحرية ويمكن أن يأخذ عدة أشكال والتحليل يحتاج إلى تجميع عدد من المعادلات التفاضليّة والآليّة ، وبعد الحصول على حقل الإزاحات فإن الإجهاد ومن ثم الانفعال يمكن استفادته باستخدام علاقات الانفعال – الإزاحة أو علاقة القوة – الانفعال.

إن حجم العنصر المستخدم في هذه الدراسة يؤثر في مسار الحل بحيث إنه يجب أن تتوقع بأن حجم الشريحة سوف يقل في المناطق التي تكون فيها قيمة الإجهادات عالية ( أي المناطق التي يتركز فيها الإجهاد ) وذلك لضمان الدقة في الحل ويجب الإشارة أيضاً إنه عندما يصغر حجم العنصر فإن العدد سوف يزداد وهذا يتطلب سعة ذاكرة أكبر للحاسبة ، على الرغم من أن الزيادة في عدد العناصر سوف يؤدي إلى تحسين الدقة في الحل ولكن إلى حد معين بحيث إن أي زيادة بعد ذلك سوف لا تؤدي إلى تحسين ملحوظ في الدقة وإنما فقط يضع عيناً كبيراً على دائرة الحاسبة وجد من خلال النتائج المستحصلة لهذه التقنيّة (FEM) ، إن تركيز الإجهادات عند حواف الثقب المربع وارتفاع قيم هذه الإجهادات عند تلك الحواف بحدود أكثر من خمسة أضعاف قيمة الإجهاد الإسمى ، ولكن قيم الإجهادات عند منتصف حواف الثقب الأربعة الموازية والعمودية على محور التحميل تكون أقل وهذا يجب أن يكون صحيحاً من خلال ظروف الموازنة البسيطة وذلك لأن مجموع القوى ( التي هي حاصل ضرب الإجهاد في المساحة ) خلال المقطع يجب توازن القوة المستخدمة لأنه لو كان الإجهاد لدى نقطة معينة أكبر من القيمة الإسمية فيجب أن يكون أقل في نقطة أخرى . وعند تحليل الإجهادات حول الثقب المربع وجد من خلال البحث أنَّ قيم الإجهادات المترکزة بالقرب من زوايا الثقب تقل كلما ابتعدنا عنها باتجاه حواف العينة الخارجية (الموازية والعمودية على اتجاه التحميل) . أما قيم الإجهادات عند حواف العينة الخارجية فهي ثابتة وقيمتها حوالي نصف قيمة الإجهاد الإسمى ، وعند مقارنة قيم الإجهادات عند منتصف حواف الثقب ، وجد إن قيم الإجهادات عند منتصف حواف الثقب الموازية لمحور التحميل هي أعلى بكثير منها عند منتصف حواف الثقب العمودية على محور التحميل .

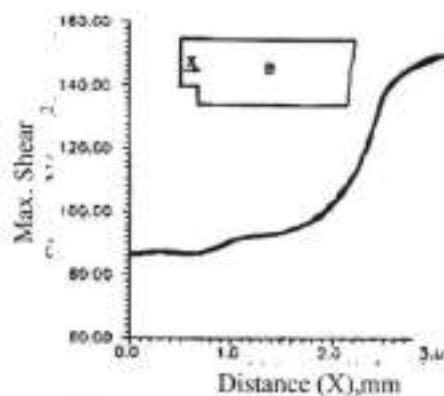
فبعد ملاحظة الشكل (C,B,A-3) نستنتج أن الإجهادات تزداد قيمتها كلما اقتربنا من حافة زاوية الثقب وتقل كلما ابتعدنا عنها ، فالشكل (A) يوضح العلاقة بين

أقصى إجهاد والمسافة الممتدة من منتصف حافة النقب الموازية لمحور التحميل إلى حافة العينة الخارجية باتجاه الأعلى نجد انخفاض قيم الإجهادات كلما ابتعدنا عن حافة زاوية النقب التي تتركز عندها الإجهادات.



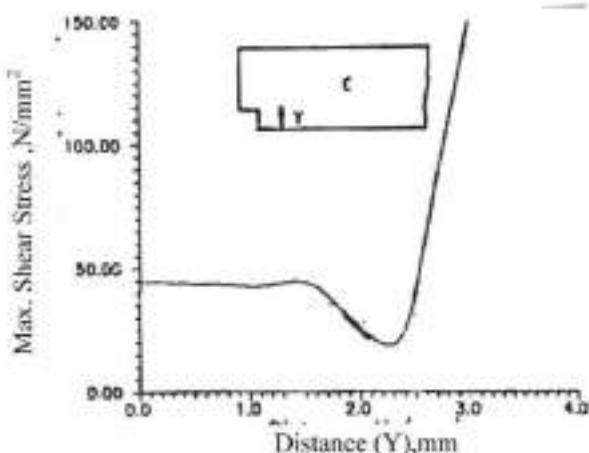
شكل (3-A) العلاقة بين أقصى إجهاد والمسافة (Y)

في حين يوضح الشكل (B) العلاقة أيضاً بين أقصى إجهاد والمسافة الممتدة من منتصف حافة النقب الموازية لمحور التحميل إلى حافة زاوية النقب باتجاه محور التحميل ، حيث نلاحظ زيادة قيم الإجهادات كلما اقتربنا من حافة زاوية النقب .



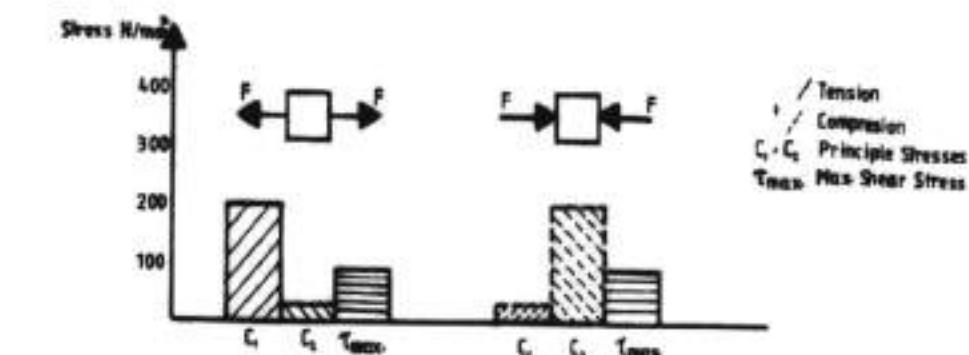
شكل (3-B) العلاقة بين أقصى إجهاد والمسافة (X)

أما بالنسبة إلى الشكل (C) فيوضح العلاقة بين أقصى إجهاد والمسافة المعمدة من منتصف حافة الثقب العمودية على اتجاه التحميل إلى حافة زاوية الثقب حيث نجد استقرار المنحنى في البداية ثم انخفضه وبعد ذلك يرتفع ، بخصوص ارتفاعه يُعد شيئاً طبيعياً نتيجة الاقرابة من حافة زاوية الثقب أما استقراره وانخفاضه في البداية فهذه نتيجة مقبولة تحقق ظروف الموازنة الصحيحة ، حيث عند زيادة الإجهاد في موقع معين ، يجب أن يقل في موقع آخر لكي تكون هناك حالة اتزان للجزء المراد دراسته .



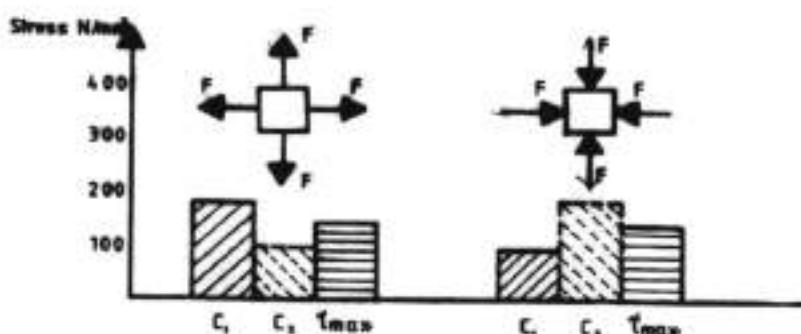
شكل (3-C) العلاقة بين أقصى إجهاد والمسافة (Y)

بـ. الإجهادات المترکزة باختلاف محورية التحميل ونوعه  
أوضحت نتائج هذا المحور من البحث ومن خلال الشكل (٤) بأن قيم الإجهادات المترکزة عند التحميل أحادي المحور (Uniaxial) سواء بالشد أو بالضغط تكون متماثلة إلا إنها تكون معكوسه بالمقدار أو الاتجاه (مخطط A) .



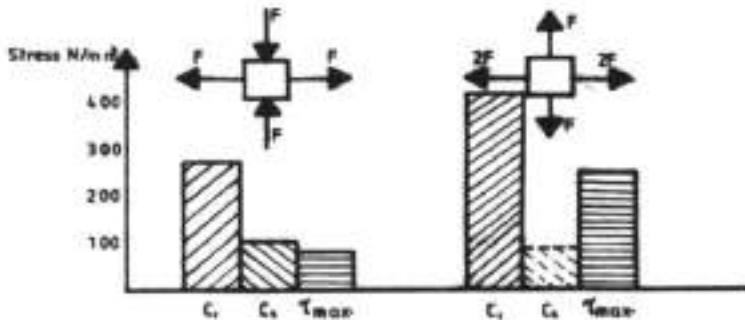
شكل (4-4) قيم الإجهادات المترکزة عند التحميل أحادي المحور (Unaxial) سواء بالشد أو بالضغط

اما عند التحميل الثنائي المحور (Biaxial) وباجهاد شدي لكل محور وبالقيمة نفسها فأن قيم الإجهادات المترکزة في هذه الحالة تكون اقل مما لو كان التحميل أحادي المحور ، وهذا يعني ان كل منها يضعف من شدة التأثير للأخر كما موضح بالمخطط (B) .



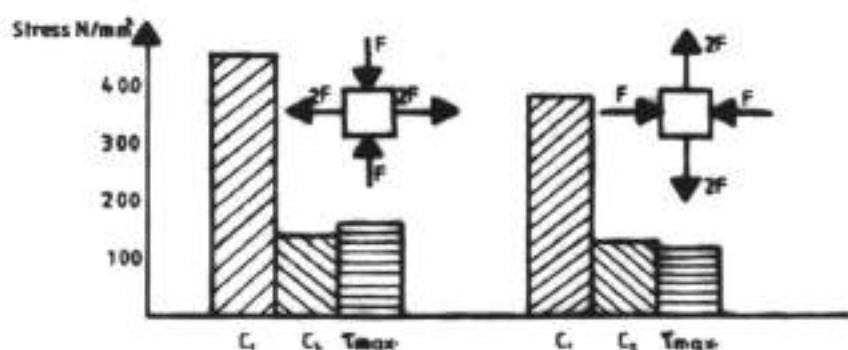
شكل (4-4) قيم الإجهادات المترکزة عند التحميل الثنائي المحور (Biaxial) سواء بالشد أو بالضغط وبنفس القيمة

اما إذا كان التحميل ثانوي المحور وباجهاد شدي ايضا ولكن بقيم مختلفة لكل محور تحميل كما مبين بالمخطط (C) فلن قيم الإجهادات المترکزة في هذه الحالة هي عبارة عن محصلة قيم الإجهادات المترکزة والناتجة من كل تحميل على انفراد .



شكل (4-C) قيم الإجهادات المترکزة عند التحميل الثنائی المحور (Biaxial) سواء بالشد أو بالضغط وبقيم مختلفة

في حين لو كان التحميل الثنائی المحور بإجهاد شدی لأحد المحاور وإجهاد ضغط للمحور الآخر وبقيمة الإجهاد نفسها، فإن قيم الإجهادات المترکزة عند حواجز التقب الأربع تكون بقيمة أعلى مما لو كان التحميل أحادي المحور (Uniaxial). أما لو كانت قيم الإجهادات مختلفة في المقدار ومحوريّة التحميل ففي هذه الحالة تكون قيم الإجهادات المترکزة عبارة عن المجموع الجبری لقيم الإجهادات المترکزة والناتجة من كل تحميل على انفراد، أي محصلة الإجهادات المترکزة الناتجة عن التحميل بالمحور الأول مع الإجهادات المترکزة والناتجة عن التحميل بالمحور الثاني مع الأخذ بنظر الاعتبار إشارة كل إجهاد على انفراد كما يبيّنه المخطط (D).



شكل (4-D) قيم الإجهادات المترکزة عند التحميل أحادي المحور (Unaxial) سواء بالشد أو بالضغط

**٥. الاستنتاجات (Conclusion).**

١. عند التحميل الأحادي المحور سواء كان بالشد أو بالضغط فإن قيم الإجهادات الرئيسية تكون مماثلة إلا إن قيمها معكوسه بالمقدار والإتجاه عند الشد مقارنة بالضغط.
٢. عند التحميل الثاني المحور وباجهاد شدي لكل محور وبالقيمة نفسها فإن قيم الإجهادات المترکزة تكون اقل مما لو كان التحميل باجهاد شد أحادي المحور وبقيمة الإجهاد نفسه.
٣. عند التحميل الثاني المحور وباجهاد شدي أيضاً لكل محور ولكن بقيم مختلفة لكل محور تحميل فإن قيم الإجهادات المترکزة هي عبارة عن محصلة فيم الإجهادات المترکزة والنتجة من كل تحميل على انفراد.
٤. قيم الإجهادات المترکزة عند التحميل الثاني المحور باجهاد شدي لأحد المحاور وباجهاد ضغط للمحور الآخر وبقيمة الإجهاد بنفسه أو بقيم إجهاد مختلفة لكل محور تحميل تكون عبارة عن محصلة قيم الإجهادات المترکزة والنتجة من كل تحميل على انفراد.
٥. عندما تكون قيم الإجهادات المترکزة عند التحميل الثاني المحور باجهاد شدي لأحد المحاور ضعف قيمة إجهاد الضغط للمحور الآخر فإن تركيز الإجهادات تكون عالية بالمقارنة مع حالة أخرى يكون فيها إجهاد الضغط هو الأكثر.

**. (References)**

- 1- R . G . Belie and F. J , App 1 , "Stress Concentration in Tensile Strips With Large Circular Holes" , Experimental Mechanics ,April , 1972, p , 190.
- 2- M. Hamada, I. Mizushima,M.Hamamoto , and T.Masuda, "A ,numerical Method for Stress Concentration problems of Infinite Plates With Many Circular Holes Subjected to Uniaxial Tension" .J. of Eng. Materials and Technology , Jan,1974.p.65.
- 3- John Case , A.H. Chilver and Carl T.F. Ross " Strength of Materials and Structures " , 4<sup>th</sup> Edition , Arnold publishers, 1999 .
- 4- E. J. Hearn , "Mechanics of Materials" ,3<sup>rd</sup> Edition , Butterworth-Heinemann, England 1999.
- 5- P.E.Van Riesen and M.E.J. Spiering, "Investigation of stress Concentration Factors in Tensile Strips", Experimental Mechanics , March , 1975,, P . 111,,

- 6- R.E. Peter son , "Stress Concentration Factors", Copyright by John Wiley and Sons, Inc USA ,1975
- 7- Dan B.Marghitu " Mechanical Engineer's Handbook", Academic press ,2001 .
- 8- Smith, L . A . Bogner F . K and Fox R. L . "Finite defalcation structural analysis using plate and shell discrete elements" , AIAA ,JR . 5. 1998, P. 745.
- 9- Brebbia , C.A.and Connor , J , J ,"*Fundamentals of finite element techniques for structural engineers*" , Butterworth's, 1973.
- 10-K.C. Rockey , H . R. Evans , D. W. Griffiths and D. A. Nethercot, "*The Finite Element Method*", First Published in Great Britain 975 by Crosby Lockwood staples.
- 11- Frank L. stasa , " *Applied Finite Element Analysis; For Engineers*" , 1985.
- 12- Noboru Kikuchi, " *Finite Element Methods in Mechanics*" , Cambridge University Press .1986.



## Exponential Based Load Model for Baghdad Distribution Feeder

Dr. Azhar M. Al-Rawi  
Al-Ma'moon University College  
Electrical Power Engineering Department

### Abstract:

Distribution feeders in Baghdad comprise different load classes, those classes differ in load component, characteristics and sensitivity to network variables. In view of this fact, applying any dynamic study to those feeders requires proper modeling of loads, otherwise, unfavorable results obtained. Realistic load component varies in relation to both system voltage and frequency, and this variation is related to load type and sensitivity, that may alter studies by delivering non-desired results. Proper modeling leads to desirable decisions, correct and realistic results, and undoubtedly will reduce efforts and expense of the un-justified network modifications. In this work, residential load mix feeder is studied, the load characteristic is acquired, and then network components and loads are presented using voltage-frequency dependable exponential load model. The results obtained are recommended to be implemented in distribution network studies and dedicated software within Baghdad network.

**Keywords:** Load Modeling, Load Representation, Dynamic Studies, Distribution Network



## تمثيل الاحمال بنموذج ذو صيغة اسيّة لشبكة مغذي

### توزيع في كهرباء بغداد

د. أزهار مجید عبد الحميد الرواوى  
كلية العلوم الجامعية / قسم هندسة تفتيت  
القدرة الكهربائية

#### المستخلص:

تضمن مغذيات شبكة توزيع كهرباء بغداد أنواعاً متنوعة من الاحمال تختلف عن بعضها بالسلوك والخصائص والحساسية لمتغيرات النظام . ان تنفيذ اية دراسات واقعية على هذه المغذيات يتطلب التمثيل الامثل للاحمال وبخلافه تنتج هذه الدراسات نتائج غير مثالية .  
تتغير الاحمال الواقعية عند تأثير الفولتية وتتردد النظام ويعتمد هذا التغير على نوع الحمل وحساسيته ومن الممكن ان يؤثر في الدراسات الديناميكية لانظمة التوزيع . ان التمثيل الامثل للاحمال يقود لنقرارات مثل ونتائج واقعية صحيحة وبالتاكيد يقلل من كلفة التطوير والتنمية غير المبررة للشبكات في حال تمتها بشكل ثابت.

تضمن هذا البحث دراسة نموذج لمغذي ذي حمل مسكنى حيث تم تسجيل خصائص الحمل ومن ثم تم تمثيله باستخدام نموذج اسي مع الاخذ بعين الاعتبار تأثير تغير الفولتية والتتردد على تلك الاحمال ، وخرجت هذه الدراسة بنتائج واقعية يوصى باستخدامها في دراسات شبكة توزيع كهرباء بغداد وبرامجاتها.

## Introduction

The term load in power system representation refers to a large number of individual power consuming devices connected to specific buses. Those loads may consist of multiple classes like residential, commercial, industrial and rural. Each load class may also contain several dissimilar components like pumps, lights, heaters, etc.

Realistic distribution network operation undergoes voltage and frequency variation constantly, due to the fact that load components are mutually related to that variation; load performance will oscillate and alter the network operating conditions regarding its sensitivity to voltage and frequency change, and may lead to adverse impacts [1].

In dynamic studies, like transient stability and load flow, it is essential to represent each load with its corresponding equivalent mathematical model. The efforts of IEEE taskforces [2] ,



CIGRE [3] and EPRI [4] projects result in various load models in addition to interesting characteristic data for large number of load components. The results obtained through cooperation between General Electric [5] and other electricity utilities to facilitate the implemented operational and control programs to realize correct solutions in case of fault, load forecasting, network modification, future expansion, contingency analysis, in addition to voltage and rotor angle transient stability studies.

## Load Model

To obtain accurate load model, two approaches are applied by electricity utilities worldwide; measurement-based and component-based. In this work, component-based approach is used involving load characteristic data acquisition analysis with the contribution of previous load study results achieved by IEEE taskforces, CIGRE and EPRI projects. In this approach, the entire study is based on actual distribution network data result in more accurate model.

When voltage and frequency vary evenly within acceptable boundaries, it is not suitable to continue representing the loads as fixed rated power consumers, in that variation influences the active and reactive power of load. In special load component, like lighting, the power may decay to zero during large variation, thus a mathematical expression is necessary to represent the load sensitivity to both voltage and frequency, the following model is employed in this work:

$$\frac{P}{P_o} = P_{fv}[1 + kpf(f - f_o)](V/V_o)^{kp\psi} + (1 - P_{fv})(V/V_o)^{kp\psi} \quad (1)$$

$$\begin{aligned} \frac{Q}{P_o} &= Q_{fv}[1 + kqf(f - f_o)](V/V_o)^{kq\psi} + \\ &(Q_o/P_o - Q_{fv})(V/V_o)^{kq\psi}[1 + kqf(f - f_o)] \end{aligned} \quad (2)$$

Where  $V_o, f_o, P_o$  and  $Q_o$  are the rated load voltage, frequency, active and reactive power consecutively.

$V, f, P$  and  $Q$  are the current load voltage, frequency, active and reactive power consecutively.

$kpf$  and  $kp\psi$  are the active power frequency and voltage sensitivity parameters respectively.

$kqf$  and  $kq\psi$  are the reactive power frequency and voltage sensitivity parameters respectively.



$P_{fv}$  and  $Q_{fv}$  are the percentvoltage-frequency sensitive part of active and reactive powerrespectively.

Thisform of load model is a mathematical exponential expression that represents the load's active and reactive power at any instant of time as a function of voltage and frequency variation for voltage and frequency dependable loads, withregard to load component sensitivity.

The first part of the above form represents the voltage-frequency sensitive loads, while the second includes voltage sensitiveportionof loads only. This model is termed static-load model, it is applicable to present residential static loads and may also be used as an approximation for dynamic models.

## Load Representation Approach

In this work, component-based technique is used inrepresentingthe proposed mode under investigation.In this technique,realistic load characteristic data is essential and should be provided for many hours. The required load characteristic parameters are the voltage, frequency, and power-factor in addition to power variation.

The following approach is achieved to represent the loads in such a way as to obtain realistic and accurate results:

1. Each feeder is equipped with data acquisition devices that are capable of recording load characteristic data at specific intervals.
2. Initial voltage and frequency sensitivityparameters areobtained from typical load characteristic data reported by EPRI studies [6].
3. The rated active and reactive power is deduced by fitting the above data in procedure 1 and 2 into the load model equations.
4. Once rated power is achieved, the load characteristic data is used to obtain the actual voltage sensitivity factor using the following expressions:

$$kp_v = \ln \left\{ \frac{U_p}{P_{fv}\omega_{fp} - P_{fv} + 1} - U_v \right\} \quad (3)$$

Where

$$U_p = \frac{P}{P_o} , \quad U_v = \frac{V}{V_o} , \quad \omega_{fp} = 1 + kp_f(f - f_o)$$

Subjected to the constraint :

$$\text{minimize } \epsilon_{r(pv)} = kpv'' - kpv'$$

Where  $\epsilon_{r(pv)}$  is the error factor related to the active power voltage sensitivity.

In similar manner, actual frequency sensitivity factor is obtained using the following expression:

$$kqv = \ln \left\{ \frac{U_q}{\omega_{fq}} - U_v \right\} \quad (4)$$

Where

$$U_q = \frac{Q}{Q_o}, \quad \omega_{fq} = 1 + kqf(f - f_o)$$

Subjected to the constraint:

$$\text{minimize } \epsilon_{r(qv)} = kqv'' - kqv'$$

Where  $\epsilon_{r(qv)}$  is the error factor related to the reactive power voltage sensitivity.

The same procedure is implemented to achieve  $kpf$  and  $kqf$ .

5. Steps 3 and 4 are repeated until the desired error factors are achieved.

Several iterations may be required in order to reduce error factors, which reflect realistic and accurate load characteristic factors.

## Load Aggregation Strategy

In this work, two strategies are used:

### 1) Feeder-Bus Model

Single load model is achieved in this strategy by combining all network load-buses into one feeder-bus using aggregation theory [7]. Network aggregation technique is implemented to reduce the network into single distribution impedance  $Z_D$  and load model.

### 2) Transformer-Bus Model

In this strategy, each transformer is assumed as a load-bus and the load model is presented to all buses. For each load-bus, the fractional load model equation is formulated by estimating the



transformer fractional KVA rating  $\rho$  in addition to transformer load factor as follows:

$$\frac{P}{P_0} \Big|_{tr(i)} = \rho_{(i)} \times L.F_{(i)} \quad (5)$$

Where

$$\rho_{(i)} = \frac{S_{r(i)}}{\sum_1^n S_{r(i)}}$$

Both strategies are explained as shown in figure 1.

## Test System and Results

The proposed model and representation approach is tested on 11kVresidential feeder within Baghdad distribution network, known as114-MOHET as shown in figure 2. All network components are presented, including transformers and power factor correction capacitors.

The load characteristic acquisition is obtained on the feeder main. In this procedure, the feeder is equipped with a modern computer-based protection, communication and monitoring device capable of recording power, power-factor, frequency,voltages, currents and allrequired load characteristic parameters. All network components are combined into single impedance  $Z_D$  to implement feeder-bus strategy.

To implement the second strategy, each distribution transformer is assumed to introduce a load-bus, using transformer-based strategy,the load parameters per each transformer are deduced by presenting the transformer fractional rating and the load factor.

Inthe present approach, all load model parameters like voltage, frequency deviation, standard voltage and frequency sensitivity factors are imported tothe load model mathematical expressions. The active and reactive power are obtained after accomplishing9 iterations in case of implementing feeder-bus strategy, while it takes 16 iterations to reflect the best results when applying transformer-bus strategy, at the end of the iterations, minimum error is achieved and hence it reflects the best realistic sensitivity factors as shown in figure 3.



All the above steps are translated into MATLAB codes result in a developed package named *LoadExpocapable* of modeling any distribution feeder loads.

## Conclusion

The load modeling is essential when accurate and realistic results of dynamic studies are required. In this work, using standard values of load characteristic parameters as initial values to the load presentation approach reflects good results after few iterations.

The modeling approach and results obtained are highly recommended for use in Iraq distribution network dynamic studies, analysis, control and monitoring software to achieve optimistic decisions, and hence, to avoid studying and operational faults, unjustified modification cost and unrealistic load growth concerning.

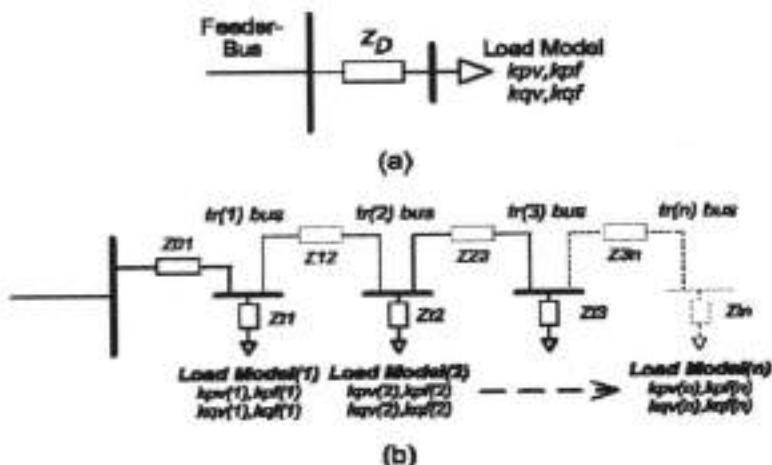
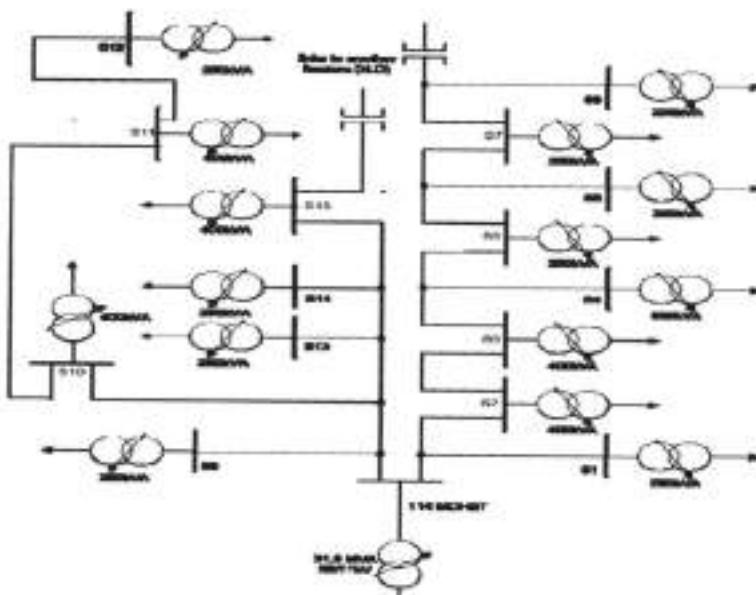


Figure 1  
(a) Feeder-load model (b) Transformer-bus load model



**Figure 2**  
114-MOHET SLD

```

----- Load Modeling Using Exponential Form -----
=> Feeder-Bus Load Model Strategy Parameters <=
    Kpv=1.12    kpf=0.87
    kqv=2.24    kqf=-1.87
    number of iterations = 7

----- Transformer-Bus Load Model Strategy Parameters <=
kpv( 1)=1.15    kpf( 1)=-0.72    kqv( 1)=2.63    kqf( 1)=-1.35
kpv( 2)=1.03    kpf( 2)=0.90    kqv( 2)=3.01    kqf( 2)=-1.56
kpv( 3)=0.98    kpf( 3)=0.75    kqv( 3)=2.18    kqf( 3)=-1.82
kpv( 4)=1.01    kpf( 4)=0.83    kqv( 4)=2.91    kqf( 4)=-2.34
kpv( 5)=1.30    kpf( 5)=0.90    kqv( 5)=3.07    kqf( 5)=-1.93
kpv( 6)=0.99    kpf( 6)=0.84    kqv( 6)=2.74    kqf( 6)=-2.00
kpv( 7)=1.26    kpf( 7)=0.79    kqv( 7)=2.29    kqf( 7)=-1.76
kpv( 8)=1.00    kpf( 8)=0.90    kqv( 8)=2.53    kqf( 8)=-2.25
kpv( 9)=1.40    kpf( 9)=0.89    kqv( 9)=3.00    kqf( 9)=-2.01
kpv(10)=1.16    kpf(10)=0.76    kqv(10)=2.34    kqf(10)=-1.39
kpv(11)=1.21    kpf(11)=0.80    kqv(11)=2.21    kqf(11)=-1.62
kpv(12)=1.43    kpf(12)=0.91    kqv(12)=2.95    kqf(12)=-1.92
kpv(13)=1.29    kpf(13)=0.83    kqv(13)=2.20    kqf(13)=-2.05
kpv(14)=1.50    kpf(14)=0.74    kqv(14)=2.41    kqf(14)=-1.48
kpv(15)=0.97    kpf(15)=0.90    kqv(15)=2.93    kqf(15)=-2.31

    number of iterations = 16
>

```

**Figure 3**  
LoadExpo output for 114-MOHET



## References

- [1] IEEE Committee Report, "Load Representation for Dynamic Performance Studies," IEEE Transactions on Power Systems, Vol. 8, No. 2, pp. 472-482, May 1993.
- [2] IEEE Task Force on Load Representation for Dynamic Performance, "Standard Load Models for Power Flow and Dynamic Performance Simulation," IEEE Transactions on Power Systems, Vol. 10, No. 3, August 1995.
- [3] CIGRE Task Force 38-02-05, "Load Modeling and Dynamics," Electra, pp. 124-142, May 1990.
- [4] University of Texas, Arlington, "Determining Load Characteristics for Transient Performance," Vol. 1-3, EPRI Report EL-849, 1979.
- [5] General Electric Co., "Determining Load Characteristics for Transient Performance," Vol. 1-4, EPRI Report EL-850, 1981.
- [6] W.W. Price, K.A. Wirgau, A. Murdoch, F. Nozari, "Load Modeling for Power Flow and Transient Stability Studies," EPRI Report EL-5003, Project 849-7, 1987.
- [7] TangYong, JunXianHou, Wenzhuo Liu, "Load Model of Distribution Network, Reactive Power Compensators and Induction Motors in Power System Simulation," Proceedings of CSEE, 2005.



# PREDICTION ERROR PROCESSING TECHNIQUE FOR THE REMOVAL REJECTION OF SCRATCHES FROM VIDEO

Dr. Eng. Jamal Kamil Al-Rudaini

## **Abstract:**

This paper deals with denoising of color video sequences using improved median - based filters appropriate for real - time implementations. In the paper, it is proved that the application of prediction error processing results in improved efficiency of video restoration. The basic idea is to predict a pixel value by using a nonlinear filter, and then to calculate the prediction error by a comparison with the input value that maybe corrupted. The output value is a sum of the prediction and the prediction error processed according to a nonlinear function. The experimental results prove that such filters are appropriate for removing of scratches from video even in the interlaced format. The computational overhead is less than 10% as compared to classic median-based filters.

**Key words:** Digital Communication, Digital Filters, Digital Video Processing.

## تقنية المعالجة بالتنبؤ بالخطأ لازالة الخدوش من ملفات الفيديو

د. جمال كامل الرديني

قسم هندسة الاتصالات / كلية المامون الجامعية

## **المستخلص:**

يتناول هذا البحث طريقة لقليل الضوضاء من ملفات الفيديو الملوونة باعتماد مرشحات نوع Median مناسبة للتطبيق في حالات البيث المباشر. ومن خلال البحث، ثبت أن تطبيق نتائج معالجة الخطأ بالتنبؤ يؤدي إلى تحسين حفاظة استعادة ملفات الفيديو المتضررة. والفكرة الأساسية تقوم على التنبؤ بالمناطق المتضررة من خلال استخدام المرشحات غير الخطية، ثم حساب قيمة الخطأ بالمقارنه مع قيمة الإدخال لاصلاح المناطق المتضررة. ويتم حساب القيمة المتوقعة للمناطق المتضررة بحيث تكون مجموع قيمة الخطأ المتوقع مع قيمة الإدخال على وفق عملية غير خطية للاستعاضة بها عن قيمة الإدخال. النتائج التجريبية ثبتت أن مثل هذه الفلتر المناسبة لرفض الخدوش من الفيديو في حالات البيث المباشر بالرغم من تداخل خطوط المسح الفيديوي "The interlaced format". لوحظ أن استخدام هذه التقنية من خلال الحسليات العملية تقلل مدة اشتغال المرشح بفتره أقل من ١٠٪ بالمقارنة مع متوسط مرشحات الكلاسيكية مما يزيد من امكانية استخدام هذه التقنية في عملية الترشيح مع البيث المباشر.



## 1. INTRODUCTION

This paper deals with the problem of removing of scratches and impulsive noise from color video. The restoration process should cause as less as possible degradation of the original images. In particular, edges, textures and small details should be preserved. Scratches and other kinds of impulsive noise often badly degrade the quality of video. A very common example is related to a satellite receiver which produces scratches in the video signal when the antenna is not directed exactly to the satellite. These scratches constitute a distortion that is very annoying for a viewer. Therefore, there exists a demand for filters which would remove noise from video and which would preserve edges, textures and small details in the processed images.

Many types of nonlinear filters have been proposed and examined during the last two decades for the task of impulse noise removal [1,2]. Among them, median filters and their variants should be considered as the most popular filter types used for this task. Unfortunately, in most cases, median filters and their variants still tend to remove fine details and destroy fine textures.

In order to circumvent the limitations of median filters, systems with prediction error processing have been already proposed by the authors for still image processing [3] as well as for video processing [4-5]. The papers [3-5] extend the ideas already described in the references [6, 7].

The motivation for the proposal of such filters is that processing should not change those pixels which are presumably uncorrupted by noise. The idea is to use a nonlinear filter as a predictor and to use the prediction error in order to control the output of the system. The decision about corruptness of a pixel is made using the value of the prediction error. An output value is either the input pixel itself or the nonlinear (median) filter output or a linear combination of both. The output image quality is significantly improved as compared to an output of a median filter and small details and fine textures are much better reproduced.

The paper deals with techniques consisting in application of prediction error processing together with two-and three-dimensional vector median filters and motion-compensated processing of video. We are going to examine the respective improvements in video sequence denoising efficiency for both two-



dimensional filters and three-dimensional filters with motion compensation. In order to achieve good computational efficiency recursive median filters are also embedded into the structure proposed. Recursive median filters have proved to be stable [1].

## 2. DECISION-BASED FILTERS

In this paper, we exploit a simple structure for decision-based filters (Fig. 1). Prediction error  $d$  is calculated as a difference between the median filter (median-based filter) output and the input signal  $u$  to the whole structure. The output  $y$  of the whole structure is a sum of the prediction calculated by a median-based filter and a respective prediction error processed in some way. In the simplest case, large values of prediction errors are set to zero because they are classified as being caused by impulse noise samples. Then, again small prediction errors are added to the predicted value by the nonlinear filter in order to obtain the actual output sample.

Soft switching is implemented by multiplication of the prediction error  $d$  by a factor  $k$  defined as an even function of prediction error  $d$  (see Fig. 2). The function  $k(d)$  is controlled by a threshold  $\alpha$ .

Here, we consider two-dimensional decision based filters as well as three-dimensional filters with motion compensation [8]. In a three-dimensional filter [9], a median value is calculated using the pixel values from three consecutive frames. In order to simplify the considerations, we assume that a  $(3 \times 3)$  window is used in the current frame and single pixels are taken from the neighboring (previous and next) frames. Unfortunately, motion existing in a scene reduces correlation between respective pixels in the consecutive frames. The "most similar" pixel in the previous or next frame has to be found using backward or forward motion estimation, respectively. Those motion-compensated pixels from the neighboring frames are used to calculate median.



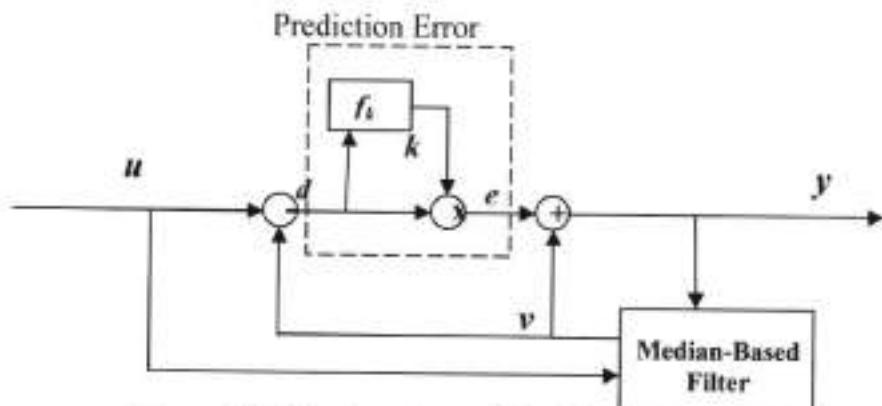


Figure 1. Basic structure of the filters considered.

Figure 2. Function  $k(d)$ .

### 3. REMOVING OF NOISE WITH KNOWN DENSITY

Assume that we are able to estimate the probability  $p$  that a given pixel is corrupted. The value of  $\alpha$  can be estimated from the histogram of absolute values of error prediction  $d$  for individual components of a color image. The switching threshold  $T$  is defined as such a value that the probability that  $|d| \leq T$  is equal  $(1-p)$ . The value of  $T$  is in the middle of switching zone (Fig.2). Its width has been chosen experimentally as  $0.667 T$ , so the switching zone is in the range  $(\alpha, 2\alpha)$ , where  $\alpha = 0.667T$ . Automatic adaptation of the characteristic  $k(d)$  have been already examined in [3-5] where good results have been reported for still image as well as for video frames.

Usually, the procedure is performed for the color components independently.

Here, we show that for both two and three-dimensional filters with motion compensation, application decision-based structures with prediction-error processing leads to performance improvement.

We consider following filter variants:

- Component-wise two-dimensional median filter MF,
- Component-wise motion-compensated three-dimensional median filter MCF,
- Vector two-dimensional median filter VM,
- Vector motion-compensated three-dimensional median filter VCM. Filters with prediction error processing are compared to their classic counterparts implemented both vector- and component-wise. Moreover, two-dimensional ( $3 \times 3$ )median-based filters are compared to their three-dimensional motion-compensated counterparts. These three-dimensional filters calculate median from nine pixels from the current frame, one pixel from the previous frame and one pixel from the future frame. Comparisons for three test sequences are given in tables. The results are given for recursive versions of the filters considered. The results have been obtained for artificial noise. The distribution of the value of a corrupted pixel is assumed to be uniform. The distribution of distorted pixels in the image is also uniform.

The improvement in performance is obtainable at very low computational cost that does not exceed 10% of the cost of implementation of a reference median-based filter.

Table 1. An average improvement in PSNR [dB] caused by the application of prediction error processing to scalar and vector median filters for nine frames of various test sequences; noise probability at the filter input is  $p=5\%$ .

Color component	Test sequence	Filter type			
		MF	MCF	VM	VCM
Y	Claire	1.2	2.1	0.5	1.9
	Missa	3.5	2.7	1.0	2.2
	Salesman	3.1	3.5	2.7	3.7
CR	Claire	2.2	4.8	0.4	3.9
	Missa	4.2	7.4	0.3	3.0
	Salesman	2.3	6.5	0.2	2.6
CB	Claire	2.0	4.9	0.2	4.3
	Missa	1.7	4.6	0.3	1.7
	Salesman	1.4	6.6	0.1	1.7

Table 2. The results for p =10%.

Color component	Test sequence	Filter type			
		MF	MCF	VM	VCM
Y	Claire	0.6	0.8	0.3	1.8
	Missa	2.4	2.7	0.9	1.6
	Salesman	1.6	2.1	1.7	2.3
CR	Claire	1.9	2.7	0.2	1.7
	Missa	4.2	5.2	0.3	2.4
	Salesman	3.3	4.7	0.2	1.8
CB	Claire	2.5	2.9	0.2	1.8
	Missa	1.9	3.2	0.1	0.3
	Salesman	2.9	4.6	0.1	2.3

#### 4. REMOVING OF SCRATCHES WITHOUT ESTIMATION OF NOISE DENSITY IN AN IMAGE

In the previous section, a technique to estimate the decision threshold was described. This technique needs knowledge about probability that a pixel in the image is corrupted. More realistic scenario is related to the situation where it is difficult to estimate the global probability  $p$ .

In such a case, the following procedure of local adaptation has been found to be useful. Threshold  $T$  is estimated as  $T = \max(a, b)$ ,

Where,  $a$  – average difference between sample value and the median value (calculated in the current window),

$b$  – maximum difference between sample value and the median value (calculated in the current window),

For the artificial noise the above technique implies results very close to that described in the previous section (Fig. 3).

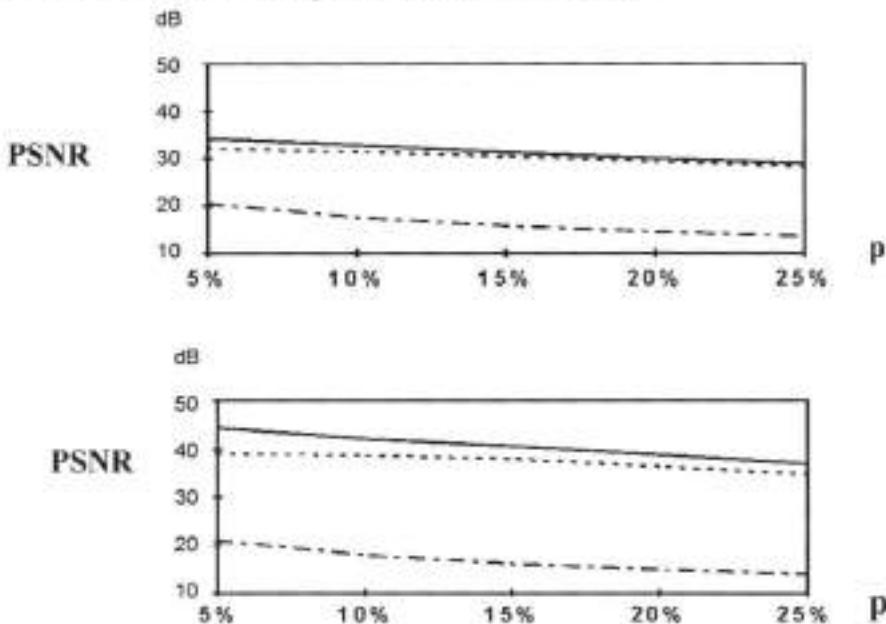


Figure 3. PSNR [dB] at the decision-based filter output by use of the adaptation procedure from the previous section (solid line) and just described (dotted line). Input image PSNR is expressed by use of the mixed line. The results are obtained for the test images Clown (top) and Lena (bottom).

The results for scratch removal from television interlaced sequences contaminated with scratches produced by a satellite receiver are given in Fig. 4. Field processing has been used as means of restoration. Probably, better results could be obtained by adaptive switching between field and frame processing but this option has not been implemented yet.



Figure 4. A frame from the original sequence (top), an output of a median filter (middle), an output of a filter with prediction error processing (bottom).

## 5. CONCLUSIONS

In this paper, filters with prediction error processing have been examined as a tool for denoising of color video sequences. A clear conclusion from the experimental results is that application of structures with prediction error processing leads to better results than application of classic median-based filters. Moreover, the computational cost of this improvement is negligible. The computational effort needed to implement such filters is moderate as compared to other modern techniques.

Application of a scheme with prediction error processing results in a significant improvement of subjective quality of all considered filters: scalar and vector median, two-dimensional and three-dimensional with motion compensation. Detailed inspection of test sequences proves significantly better reproduction of small details and fine textures in color pictures.

In the paper, a technique for local estimation of the decision threshold has been proposed. Application of this technique implies quite good results for the removing of typical scratches from television sequences.

## REFERENCES

- [1] I. Pitas, A. Venetsanopoulos, *Nonlinear Digital Filters*, Kluwer, Dordrecht, 1990.
- [2] J. Astola, P. Haavisto, Y. Neuvo, "Vector Median Filters", *Proceedings of IEEE*, vol.78, no. 4, 1990, pp. 78-688.
- [3] J. Abbas, M. Domanski, "Stable Recursive Nonlinear Filters with Spatial Prediction Loop", *IX European Signal Processing Conference*, Rhodes 1998, pp.28-31.
- [4] J. Abbas, M. Domanski, "Motion Compensated Nonlinear Filters For Video Restoration", *Proc. SPIE*, vol. 3646, *Nonlinear Image Processing*, San Jose CA, January 1999, pp.217-227.
- [5] J. Abbas, M. Domanski, "Median-Based Filters with Prediction Error processing for video restoration", *Proc. IEEE Symp. Circuits and Systems*, Geneva 2000.
- [6] M. D. Macleod, "Non-Linear Recursive Smoothing Filters and Their Use for Noise Floor Estimation", *Electronic Letters*, vol. 28, 1992, pp. 1952-1953.



- [7] J. Sawicki, "Reducing Impulsive Noise in Adaptive Nonlinear Circuits, 4<sup>th</sup> Int. Worshop Signals Systems Image Proc., Poznań1997, pp. 21-24.
- [8] Suhel Dhanani and Michael Parker , "Digital Video Processing for Engineers: A Foundation for Embedded Systems Design" , Newnes; 1<sup>st</sup> edition (October 24, 2012).
- [9] T Xiong, Chengyi, Hou Jianhua, Gao Zhirong, He Xiang, Chen Shaoping, " Fast algorithm of 3D median filter for medical image despeckling ", Proceedings of the SPIE, 2007, Volume 6789, pp. 678.



# Vision Based Obstacle Detection System

## Abstract:

This paper presents a new vision-based obstacle detection method and for future work it can be used for mobile robots. The technique is based on a single CCD camera, green laser source and no further sensors or encoders are required. The algorithm is independent of geometry and even moving objects can be detected. The system has been tested successfully in indoor environments.

**Key words:** laser Diode, Image Processing, obstacle Detection.

## نظام يعتمد الرؤية للكشف عن العقبات

م.م. عمر ياسر عبد القادر  
 قسم هندسة نظميات القدرة الكهربائية  
 كلية المامون الجامعية

### المستخلص:

يقدم هذا البحث نظاماً لاكتشاف العقبات استناداً إلى نظام رؤية يستخدم كاميرا واحدة ومصدر ليزر أخضر ومن دون الحاجة إلى أي نوع آخر من المحتسبات وكذلك التطوير المستقبلي يمكن استخدام المنظومة المقترحة في الروبوتات المتحركة . والخوارزمية المقترحة لا تعتمد على الأبعاد الهندسية للعائق وكذلك الكشف على الأجسام المتحركة . وتم فحص المنظومة بنجاح في محيط داخلي.



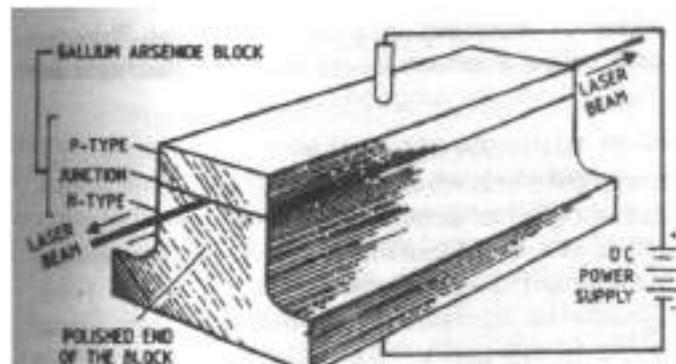
## 1. Introduction

The semiconductor or diode lasers are the smallest of all known lasers.

They have a size of a fraction of a millimeter. The laser consists of a semiconducting crystal such as gallium arsenide, lead selenide, with parallel faces at the ends, to serve as partially reflective mirrors. The entire laser package is very small and can be incorporated into an integrated circuit board if required[1].

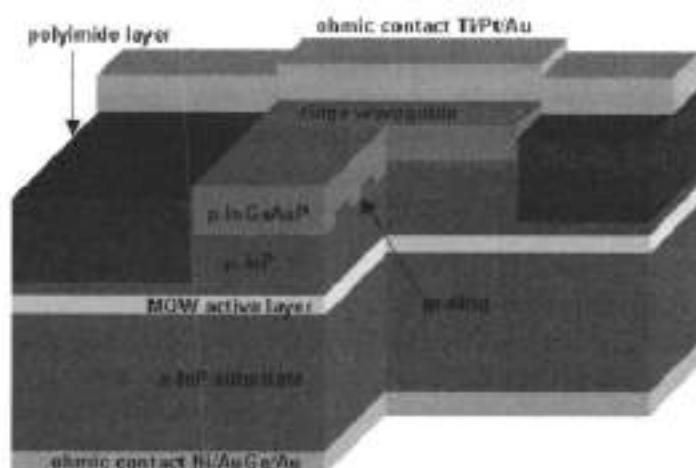
The semiconducting materials containing gallium and arsenic compounds have been found to generate infrared rays when the current is passed through them. This implies that these semiconductors convert electrical energy into photons. But, these were ordinarily incoherent light rays and were not produced by the laser action. However, Many semiconductors serve as laser materials and they have been made to 'lase' under the stimulation of electricity instead of light which is used for other solid-state lasers. The semiconductor laser consists of a tiny block (about one square millimeter in area) of gallium arsenide fig(1). When the p- and n-type layers are formed in an intimate contact, the interface becomes a p-n junction. When a direct current is applied across the block, the electrons move across the junction region from the n-type material to the p-type material, having excess of holes. In this process of electrons dropping into the holes, recombination takes place leading to the emission of radiation. The photons travelling through the junction region stimulate more electrons during the transition, releasing more photons in the process. The laser action takes place along the line of the junction. Due to the polished ends of the block, the stimulated emission grows enormously and a beam of coherent light is emitted from one of the two ends. With a gallium arsenide laser, a continuous beam of a few mill watt power is easily obtained, fig(2)[2,3].





**Figure 1** semiconductor Laser System

Semiconductor lasers, being simple in construction and light in weight with compact units and requiring little auxiliary equipment, are very suitable for applications where high powers are not required. They are primarily used in the area of communication in which the near-infrared laser beams can be transmitted over long distances through low loss optical fibers. In addition, they have found a large market as reading devices for compact disc players[4].



**Figure 2** diagram represents a p-n junction and internal construction of semiconductor laser

## 2. Image Processing Techniques

Several image processing techniques are used in this paper for detecting laser spot and calculating its location. The details of these techniques and the required mathematical models are listed in the following sub-sections.

### 2.1 Image Segmentation

Segmentation means partitioning an image into distinct regions containing pixels, where each pixel is with similar attributes. To be meaningful and useful for image analysis and interpretation, the regions should strongly relate to depicted objects or features of interest. Meaningful segmentation is the first step from low-level image processing transforming a gray scale or color image into one or more other images to high-level image description in terms of features, objects, and scenes. Segmentation techniques are either *contextual* or *non-contextual*. The latter takes no account of spatial relationships between features in an image and group pixels together on the basis of some global attribute, e.g. gray level or color. Contextual techniques additionally exploit these relationships, e.g. group together pixels with similar grey levels and close spatial locations.

Thresholding is the simplest non-contextual segmentation technique. With a single threshold, it transforms a grayscale or color image into a binary image considered as a binary region map. The binary map contains two possibly disjoint regions, one of them contains pixels with input data values smaller than a threshold and the other is related to the input values that are at or above the threshold. The former and latter regions are usually labelled with zero (0) and non-zero (1) labels, respectively.

Segmentation of color images involve a partitioning of the color space, i.e. RGB or HSI space. One simple approach is based on some reference (or dominant) color (Red, Green, and Blue) and thresholding of Cartesian distances to it from every pixel color. In this work, we propose simple green segmentation with no value setting. This algorithm [5] converts RGB color space into single component color space to represent the degree of green. The redder the color of a pixel in RGB color space, the higher degree of green it will have. Let  $R_i$ ,  $G_i$ ,  $B_i$  be the Red, Green, and Blue values of a pixel. Let  $DG_i$  be degree of green of a pixel. For all pixels then:



$$R_i = G_i - R_i$$

$$G_i = G_i - (R_i + B_i)$$

$$B_i = G_i - B_i$$

$$\text{If } (R_i < 0) \text{ } R_i = 0$$

$$\text{If } (G_i < 0) \text{ } G_i = 0$$

$$\text{If } (B_i < 0) \text{ } B_i = 0$$

$$DG_i = R_i + G_i + B_i$$

As we can see, these formulae try to measure the degree of green compared with other colors. The green degree of each RGB component is calculated as presented by the formula. Finally, the degrees are totalized to obtain the degree of green of a pixel. Below is an example of the algorithm implementation applied on a laser spot.

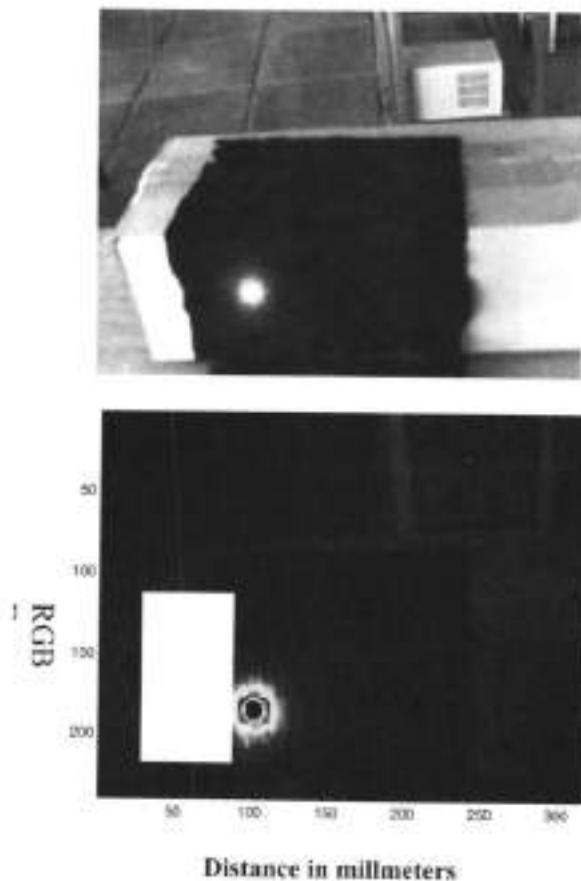


Figure 3. RGB to Degree of green conversion



After RGB to degree of green conversion has been presented, a thresholding process is done to convert it into black and white images, where every converted pixel with intensity greater than 45% of the maximum is regarded as white otherwise it is black (see figure 4).

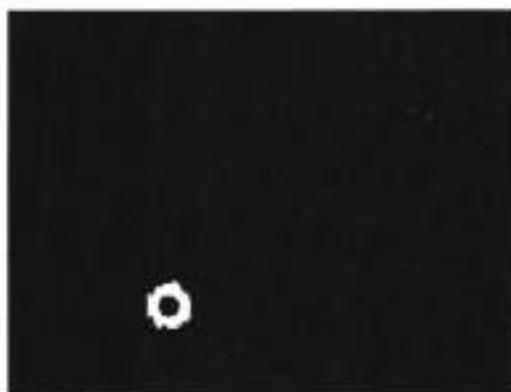


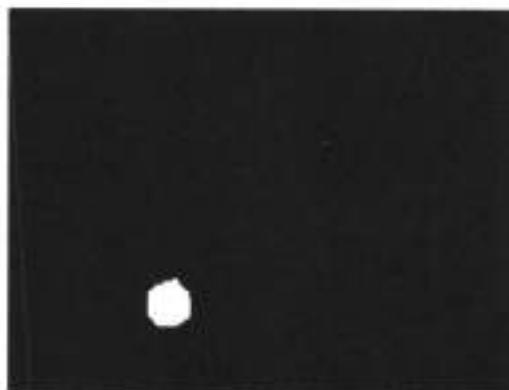
Figure 4. The result of the thresholding process

## 2.2 Morphological operations

Morphology is a broad set of image processing operations that process images based on shapes. Morphological operations apply a structuring element to an input image, creating an output image of the same size[6]. In a morphological operation, the value of each pixel in the output image is based on a comparison of the corresponding pixel in the input image with its neighbors. By choosing the size and shape of the neighborhood, one can construct a morphological operation that is sensitive to specific shapes in the input image. The most basic morphological operations are dilation and erosion. Dilation adds pixels to the boundaries of objects in an image, while erosion removes pixels on object boundaries[7]. The number of pixels added or removed from the objects in an image depends on the size and shape of the structuring element used to process the image. In the morphological dilation and erosion operations, the state of any given pixel in the output image is determined by applying a rule to the corresponding pixel and its neighbors in the input image. The rule used to process the pixels defines the operation as a dilation or an erosion[8]. Dilation and erosion are often used in combination to implement image processing operations. For example, the definition



of a morphological *opening* of an image is an erosion followed by a dilation, using the same structuring element for both operations. The related operation, morphological *closing* of an image, is the reverse: it consists of dilation followed by an erosion with the same structuring element. The figure below shows the thresholded image after applying the closing morphological operation[9].



**Figure 5. The Closing Morphological Operation**

### 2.3 Geometric Moments

The two-dimensional geometric moment of order  $(p + q)$  of a function  $f(x, y)$  is defined as [10]:

$$M_{pq} = \int_{a_1}^{a_2} \int_{b_1}^{b_2} x^p y^q f(x, y) dx dy,$$

Where  $p, q = 0, 1, 2, \dots, \infty$ . Note that the monomial product  $x^p y^q$  is the basis function for this moment definition.

The definition of the zeroth order moment  $M_{00}$  of the function  $f(x, y)$

$$M_{00} = \int_{a_1}^{a_2} \int_{b_1}^{b_2} f(x, y) dx dy$$

represents the total mass of the given function or image  $f(x,y)$ . When computed for a binary image the zeroth moment represents the total area of the image. The two first order moments

$$M_{10} = \int_{a_1}^{a_2} \int_{b_1}^{b_2} x f(x, y) dx dy$$

and

$$M_{01} = \int_{a_1}^{a_2} \int_{b_1}^{b_2} y f(x, y) dx dy$$

represent the centre of mass of the image  $f(x, y)$ . The centre of mass is the point where all the mass of the image could be concentrated without changing the first moment of the image about any axis. In the two-dimensional case, in terms of moment values, the coordinates of the centre of mass are

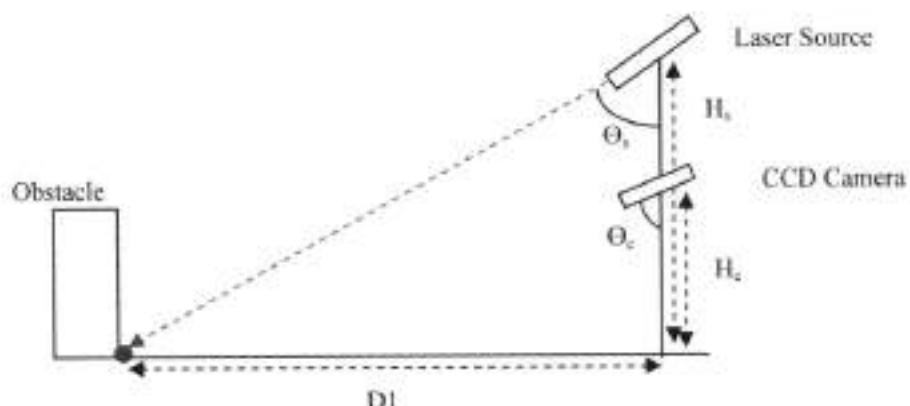
$$x = \frac{M_{10}}{M_{00}}, \quad y = \frac{M_{01}}{M_{00}}. \quad (1)$$

As a usual practice, the centre of mass is chosen to represent the position of an image in the field of view. The equations in (1) define a unique location of the image  $f(x, y)$  that can be used as a reference point to describe the position of the Image[10].

### 3. Hardware Equipment

The proposed measurement system consists of single semiconductor laser source of the following specifications power=50mw, and wavelength= 536 nm. The laser source and the CCD camera (used to get images with 320X240 pixels) are mounted as shown in figure 5 with  $\Theta_c=\Theta_s=60^\circ$ ,  $H_c=30\text{cm}$ ,  $H_s=20\text{cm}$





**Figure 5 The Obstacle Detection System4**

#### 4. Algorithm Description

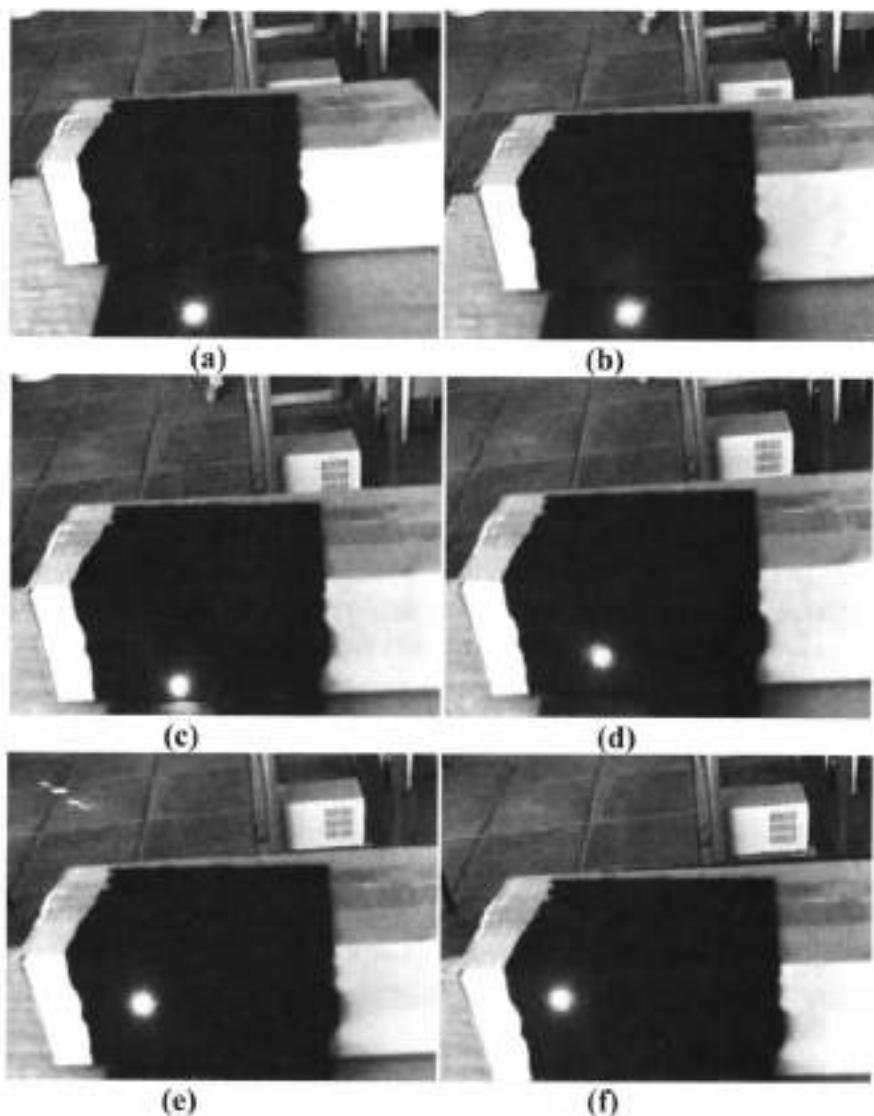
The algorithm used in the detection system is summarized in the following steps:

- Step 1: Get image from the CCD camera in RGB format
- Step 2: Perform RGB to Degree of green conversion
- Step 3: calculate the threshold value and perform the threshold operation
- Step 4: The closing morphological operation is performed
- Step 5: calculate  $\bar{x}, \bar{y}$  from equation 1
- Step 6:  $x\% = \frac{\bar{x}}{320}, y\% = \frac{\bar{y}}{320}$
- Step 7: if  $y\% < 80\%$  then there is an obstacle ahead

#### 5. Experimental Results

The proposed system is tested through six cases; the images related are shown in figure 6. The results associated with the test cases are listed in table 1





**Figure 6 Images from the CCD camera to the obstacle with different distances**

(a) 55 cm (b) 52 cm (c) 50cm (d) 48cm (e) 46cm (f) 44cm

**Table 1 the proposed algorithm results**

Case	Distance(cm)	X%	Y%
A	55	43.1250	93.7500
B	52	43.1250	92.5000
C	50	39.6875	91.5833
D	48	36.5625	82.0833
E	46	31.8750	77.0833
F	44	28.1250	75

## 6. Conclusion

The detection of obstacles is fired when the value of vertical distance for laser spot is less than 80% for the proposed setting (case: D, E, F) in Table(1). The algorithm is stable, simple, fast and practical to implement. The Presented results prove that the system is able to detect obstacles with satisfying accuracy. We also observe that our technique performs very well in most indoor scenarios.

## References

- [1] G. P. Agrawal, N. K. Dutta, "Semiconductor Lasers – Second Edition", Van Nostrand Reinhold, New York, 1993.
- [2] D. Sands, "Diode Lasers", Bristol : Institute of Physics, 2004.
- [3] "Laser Diode", [http://en.wikipedia.org/wiki/Injection\\_laser\\_diode](http://en.wikipedia.org/wiki/Injection_laser_diode), [Online].
- [4] H. Koebner, ed, "Industrial Applications of Lasers", Wiley, 1984.
- [5] Fleyeh, H. Traffic and Road Sign Recognition. In thesis, Napier University, 2008.
- [6] International Journal of Pattern Recognition and Artificial Intelligence New Binary Morphological Operations for Effective Low-Cost Boundary Detection Vol. 17, No. 2 (2002) PP1-13.
- [7] Application of Mathematical Morphological Operation Warsaw University of Technology, Dept. of Geodesy and Cartography, Politechnika Square no. 1, 00-661 Warsaw, Poland.



- [8] Mathematical Morphology: From Theory to Applications, Laurent Najman and Hugues Talbot (Eds). ISTE-Wiley. ISBN 978-1-84821-215-2. (520 pp.) June 2010.
- [9] Morphological Operations for Color-Coded Images Christoph Busch and Michael Eberle Computer Graphics Center Wilhelminenstraße 7, D-64283 Darmstadt, Germany 2010.
- [10] Gerald J.F. Banon, Junior Barrera, Ulisses M. Braga-Neto (Eds.), " Mathematical Morphology and its Applications to Signal and Image Processing" , Proceedings of the 8th International Symposium on Mathematical Morphology (ISMM'07), ISBN 978-85-17-00032-4 (2007)



# The Effect of Gaussian Electron Beam Parameters on the Field Gain of FEL Amplifier.

## Abstract:

A one dimensional free electron laser model with Helical Undulator and an electron beam with Gaussian energy distribution is presented. Many researches were based on the Lorentzian distribution but this type doesn't give a good representation of the energy distribution in the actual electron beams, so a more realistic distribution for the energy spread is the Gaussian one. This work deals with the linear mode of operation. The effect of collective fields "Space charges and Energy Spread" between electrons on the Field Gain was studied.

**Key words:** Free electron laser, Helical Undular, Gaussian Electron Beam , Parameters effected on the field Gain.

# تأثير خصائص موجة الالكترونات ذات التوزيع الكاوسي في ربع القدرة الخارجية من مضخم ليزر الالكترون الحر.

مم سارة كاظم محسن

قسم هندسة تقييم القدرة الكهربائية/ كلية الماسون الجامعية

## المستخلاص:

لقد تم تقديم نموذج احادي البعد للليزر الالكترون الحر، ذي مرنان حلزوني، و موجة الالكترونات بتوزيع طاقة من النوع الكاوسي. في كثير من البحوث وتم الاعتماد على توزيع الطاقة من النوع اللورنزي لكن المشكلة في هذا الاخير انه لا يعطى تمثيلاً جيداً لتوزيع الطاقة لموجة الالكترونات الداخلية للمنظومة. لذا تم اعتماد نوع اكثر واقعية لتوزيع الطاقة الا وهو النوع الكاوسي و خلال هذا العمل تم التركيز على التنمط الخطى لعمل المرنان. وقد تمت دراسة الفوائد الالكتروستاتيكية "قوى التناقض" و فرق الطاقة بين الالكترونات و تأثيرها في ربع القدرة الخارجية من المنظومة.

## Introduction:

A more realistic distribution for the energy spread is the Gaussian one, where the electron energies are distributed according to Gaussian distribution function.

That distribution function can be given by [6]:

$$F(\varepsilon - \varepsilon_0) = (2\pi \langle (\Delta\varepsilon)^2 \rangle)^{-1/2} \exp\left[-\frac{|\varepsilon - \varepsilon_0|^2}{2\langle (\Delta\varepsilon)^2 \rangle}\right] \quad \dots \dots \dots (1-a)$$

$$F(\hat{P}) = \left(2\pi\hat{\Lambda}_T^2\right)^{-\frac{1}{2}} \exp\left[-\frac{|\hat{P}|^2}{2\langle (\Delta\varepsilon)^2 \rangle}\right]. \quad \dots \dots \dots (1-b)$$

Where  $\hat{\Lambda}_T^2$  is energy spread parameter

$$\hat{\Lambda}_T^2 = \langle (\Delta\varepsilon)^2 \rangle / (\varepsilon_0\rho^2). \quad \dots \dots \dots (1-c)$$

Let us derive an explicit expression for the distribution function  $\hat{D}$  at  $Re(\lambda) > 0$ , using equation below:

$$\hat{D} = \int_{-\infty}^{\infty} d\hat{P} \frac{\hat{F}'(\hat{P})}{\lambda + i(\hat{P} + \hat{C})} = i \int_{-\infty}^{\infty} d\hat{P} \frac{\hat{F}(\hat{P})}{[\lambda + i(\hat{P} + \hat{C})]^2}. \quad \dots \dots \dots (2)$$

Substituting:  $\frac{1}{[\lambda + i(\hat{P} + \hat{C})]^2} = i \int_0^{\infty} \xi \exp\{-[\lambda + i(\hat{P} + \hat{C})]\xi\} \xi d\xi$  for  $(Re(\lambda) > 0)$  in to

Integration of equation (2) over  $\hat{P}$ , we get:

$$\hat{D} = i \int_0^{\infty} \xi \exp\left\{-\frac{\hat{\Lambda}_T^2 \xi^2}{2} - [\lambda + i\hat{C}]\xi\right\} d\xi \quad \dots \dots \dots (3)$$

for  $(Re(\lambda) > 0)$ .

And it can be reduced to the following form in the left half-plane.

$$\hat{D} = i \int_0^{\infty} \xi \exp\left\{-\frac{\hat{\Lambda}_T^2 \xi^2}{2} + [\lambda + i\hat{C}]\xi\right\} d\xi - i \frac{\sqrt{2\pi}}{\hat{\Lambda}_T^2} (\lambda + i\hat{C}) \exp\left(\frac{(\lambda + i\hat{C})^2}{2\hat{\Lambda}_T^2}\right). \quad \dots \dots \dots (4)$$

for  $(Re(\lambda) < 0)$ .

For Gaussian energy spread, there exists only one root of equation (5) in the right half-plane and the number of the roots in the interval  $-\alpha' < Re(\lambda) < 0$  is always finite at finite  $\alpha'$ .

$$\lambda - \frac{\hat{D}}{1 - i\hat{\Lambda}_p^2 \hat{D}} = 0. \quad \dots \dots \dots (5)$$

In the high gain limit contribution of the term proportional to  $\exp(\lambda_j \hat{z})$  with  $Re(\lambda_j) > 0$  is larger than the contribution of all other terms in equation (6).

$$\int_{\gamma'-i\infty}^{\gamma'+i\infty} d\lambda \bar{E}(\lambda) \exp(\lambda \hat{z}) = \int_{\alpha'-i\infty}^{\alpha'+i\infty} d\lambda \bar{E}(\lambda) \exp(\lambda \hat{z}) + \sum_{\alpha' < Re(\lambda)} \text{Res } \bar{E}(\lambda_j) \exp(\lambda_j \hat{z}) \quad \dots \dots \dots (6)$$

So the asymptotic expression for the field amplitude  $\bar{E}(\hat{z})$  can be written as below:

$$\bar{E}(\hat{z}) = E_{ext} \exp(\hat{A}\hat{z}) \left[ 1 - \frac{\hat{D}}{(1 - i\hat{\Lambda}_p^2 \hat{D})^2} \right]^{-1} \quad \dots \dots \dots (7)$$

Where  $\hat{\Lambda}$  is the growing root of the cubic equation (5). The values of  $\hat{D}$  and  $\hat{D}'$  at  $\lambda = \hat{\Lambda}$  are calculated using equation (3) [6].

The next step is to write down equation (7) in a form convenient for numerical calculations. Using tables of integrals we can write for ( $Re(\lambda) > 0$ ).

$$\hat{D} = i \frac{1}{\hat{\Lambda}_T^2} - i \frac{\sqrt{2\pi}}{\hat{\Lambda}_T^3} (\lambda + iC) \exp\left(\frac{(\lambda+iC)^2}{2\hat{\Lambda}_T^2}\right) \times \left[1 - \operatorname{erf}\left(\frac{(\lambda+iC)}{\sqrt{2\hat{\Lambda}_T^2}}\right)\right] \dots\dots\dots(8)$$

Where  $(\operatorname{erf}(\zeta))$  is the error function:

$$\operatorname{erf}(\zeta) = 2\pi^{-1/2} \int_0^\zeta \exp(-u^2) du$$

Using equation (5), we can get an explicit function for  $\hat{D}$  and  $\hat{D}'$  at  $\lambda = \hat{\Lambda}$  as below [1,3,6]:

$$\hat{D}(\hat{\Lambda}) = \hat{\Lambda} \left[ 1 + i \hat{\Lambda}_p^2 \hat{\Lambda} \right] \dots\dots\dots(9)$$

$$\hat{D}' = \frac{i(\lambda+iC)}{\hat{\Lambda}_T^4} + \frac{i(\lambda+iC)+\hat{\Lambda}_T^2}{\hat{\Lambda}_T^3(\lambda+iC)} (\hat{D} - \frac{1}{\hat{\Lambda}_T^2}) \dots\dots\dots(10)$$

Now, using equations 9 and 10, we can rewrite the asymptotic expression for the field amplitude in a form convenient for numerical calculations[1,3,5,6]:

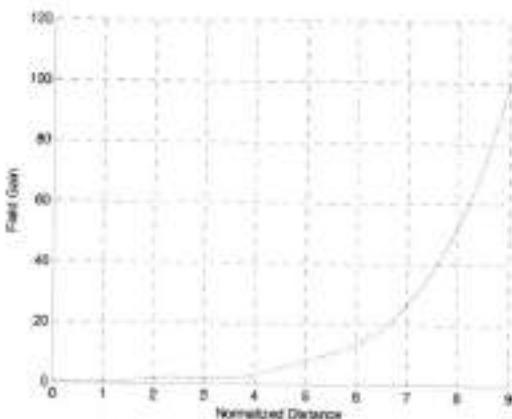
$$\hat{E}(z) = E_{ext} \exp(i\hat{\Lambda} z) \left\{ 1 + i(1 - \hat{\Lambda}_p^2 \hat{\Lambda})^2 \left[ \left( \frac{z}{(i - \hat{\Lambda}_p^2 \hat{\Lambda})} - \frac{i}{\hat{\Lambda}_p^2} \right) \operatorname{erf} \left( \frac{z}{\sqrt{\hat{\Lambda}_p^2 + iC}} \right) - \frac{(z+iC)}{\hat{\Lambda}_T^2} \right] \right\}^{-1} \dots\dots\dots(11)$$

## 1. The dependence of the Field Gain on the normalized undulator length ( $\hat{z}$ ) and detuning parameter ( $\hat{c}$ ):

### 1.1 Dependence of FEL Field Gain on normalized Undulator Distance:

The Figure below illustrates the dependence of the field gain given by equation (11) on the undulator length over certain range of detuning parameter “amplification band” [6,7].



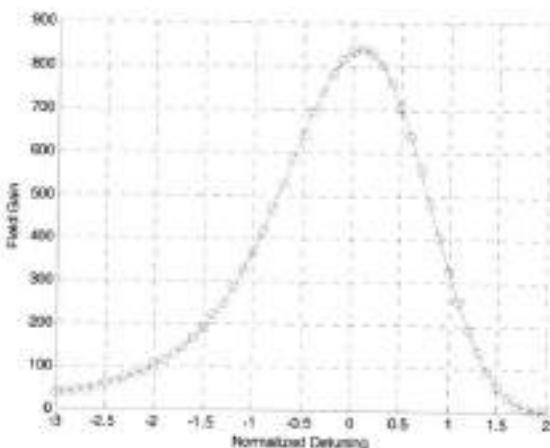


Fig(1.1): Field Gain ( $E/E_{ext}$ ) versus normalized undulator length  $\hat{z}$ .

The field gain remains approximately constant for some distance along the undulator, then after certain point “resonance to tuning point” the growing term “from eq.(5)” shows exponential amplification of the initial field. This is the typical behavior of high gain FEL.

### 1.2 Dependence of FEL Field Gain on Normalized Detuning Parameter:

The Figure below shows the dependence of the field gain on the detuning parameter at certain value of the undulator length.

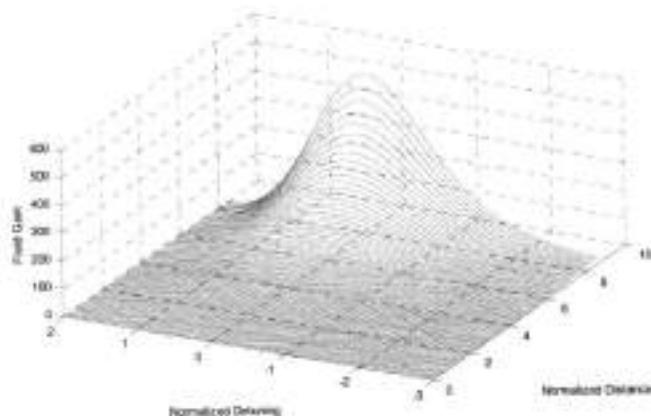


Fig(1.2): Field Gain ( $E/E_{ext}$ ) versus normalized detuning parameter  $\hat{\epsilon}$  at  $\hat{z} = 9$ .

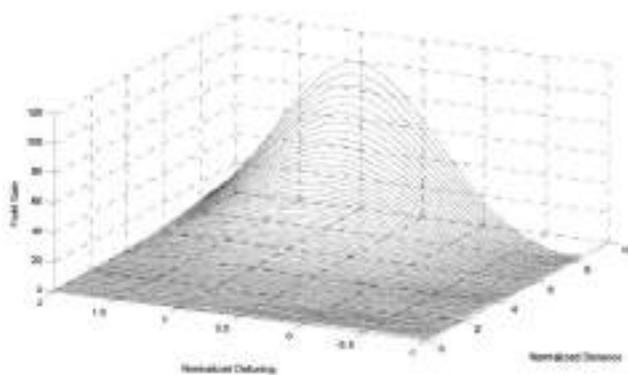
The field gain reaches its maximum value at resonance where the maximum energy transfer occurs between the E.M wave and the input electron beam. At that point we can say that the detuning parameter has reached its optimum value ( $\hat{c}_m$ ).

## 2. The Effect of Space Charge Field Parameter on the FEL Field Gain.

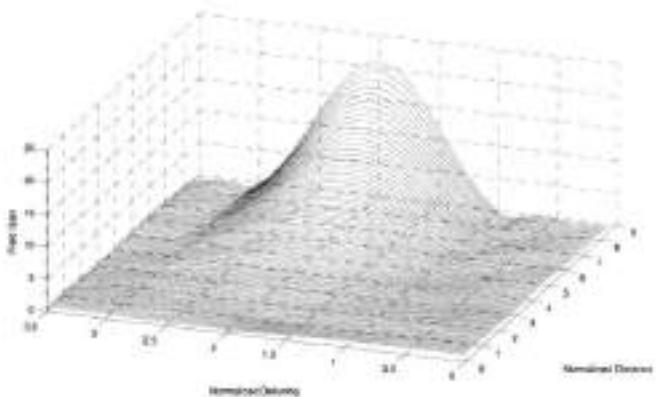
The target of this section is to demonstrate the impact of the space charge field represented by ( $\hat{\Lambda}_p$ ) parameter on the FEL amplifier field gain using equation (11), assuming that ( $\hat{\Lambda}_T = 0$ ). Figures below shows 3-D results of the dependence of the field gain on the undulator length and the detuning parameter for  $\hat{\Lambda}_p^2 = 0, 1$ , and  $2$  at ( $\hat{\Lambda}_T = 0, \hat{z} = 8.5$  ).



**Figure (2.1): Variation of the output field gain versus the detuning parameter and the normalized distance inside the Undulator for  $\hat{\Lambda}_p^2 = 0$ .**



**Figure (2.2): Variation of the output field gain versus the detuning parameter and the normalized distance inside the Undulator for  $\hat{\Lambda}_p^2 = 1$ .**



**Figure (2.3): Variation of the output field gain versus the detuning parameter and the normalized distance inside the Undulator for  $\hat{\Lambda}_p^2 = 2$ .**

It can be seen that the space charge parameter has a negative effect on the field gain since the maximum field gain for ( $\hat{\Lambda}_p^2 = 0$ ) is greater than that for ( $\hat{\Lambda}_p^2 = 1$ ) which is greater than that for ( $\hat{\Lambda}_p^2 = 2$ ) and so on. This is due to the fact that the space charge fields between electrons are interpreted as repulsion forces since they are of the same sign



which leads to a less chance for forming the electrons bunch or it will be formed for a shorter time than if these forces have negligible value. So the radiation emitted from the electrons will decrease when the forces between electrons increase. Also the increase in the space charge field causes shift in the resonance point represented by the optimum detuning parameter ( $\hat{c}_m$ ) [2,6,7]. The image below shows the relation between the optimum detuning parameter and the space charge parameter.

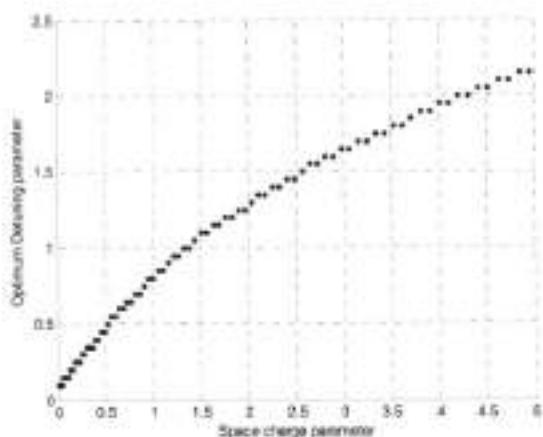


Figure (2.4): Effect of Space charge parameter  $\hat{\Lambda}_p^2$  on the Optimum detuning parameter  $\hat{c}_m$ .

Now, the figure below shows the effect of the space charge parameter ( $\hat{\Lambda}_p^2$ ) on the maximum output field gain  $(E/E_{ext})_{max}$  which confirms the results obtained previously "from figures above" that whenever the space charge field increases the maximum output power gain will accordingly decrease because of the local repulsion between electrons inhibit the establishment of the micro bunching in the FEL process[2,6,7].

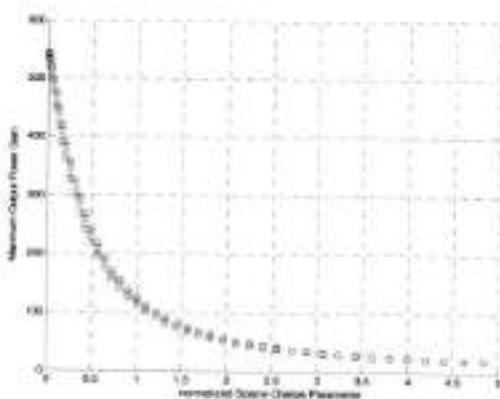


Figure (2.5): Effect of Space charge parameter  $\hat{\Lambda}_p^2$  on the Maximum Output power gain  $(E/E_{ext})_{max}$ .

3. *The Effect of Energy Spread Parameter on the FEL Field Gain.*  
 In this section, we will discuss the effect of another parameter representing the electron beam that enters the FEL undulator which is the energy spread parameter  $\hat{\Lambda}_T$ , that represents the difference in energy between electrons on the FEL field gain  $(E/E_{ext})$ . Now with reference to equation (11), and by assuming that ( $\hat{\Lambda}_p = 0, 1$ , and  $2$ ), The Figures below show 3-D results of the dependence of the field gain on the undulator length and the detuning parameter for  $\hat{\Lambda}_T^2 = 0, 0.1, 1$  and  $2$  at ( $\hat{\Lambda}_p = 0, 1$ , and  $2$ , and  $\hat{z} = 8.5$  ).

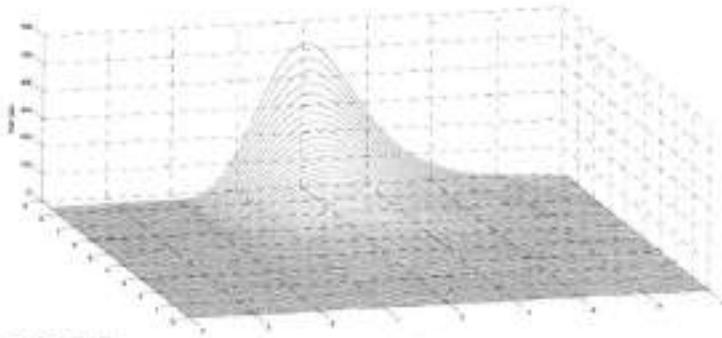
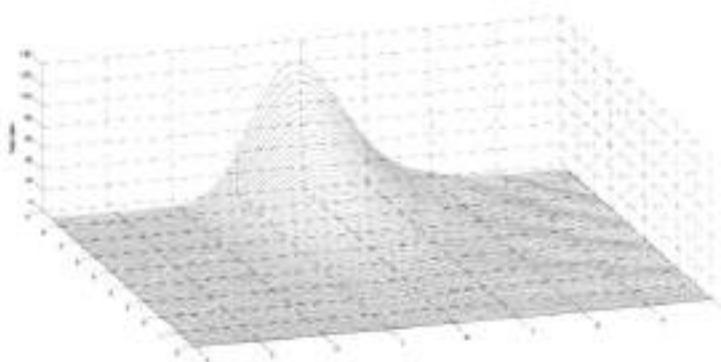
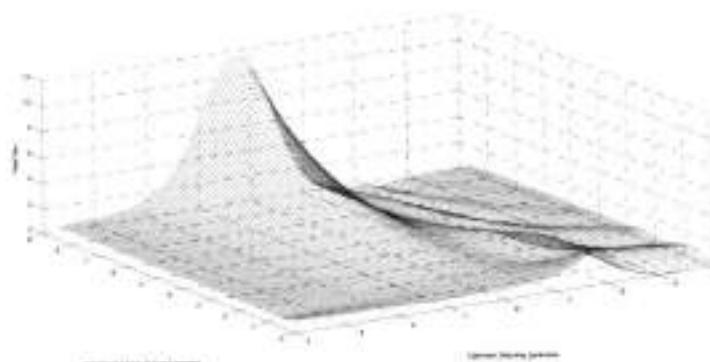


Figure (3.1): Variation of the output field gain versus the detuning parameter and the normalized distance inside the Undulator for  $\hat{\Lambda}_T^2 = 0, \hat{\Lambda}_p^2 = 0$ .

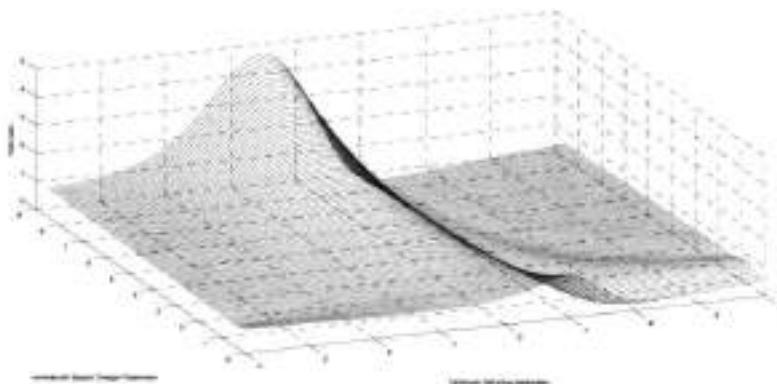




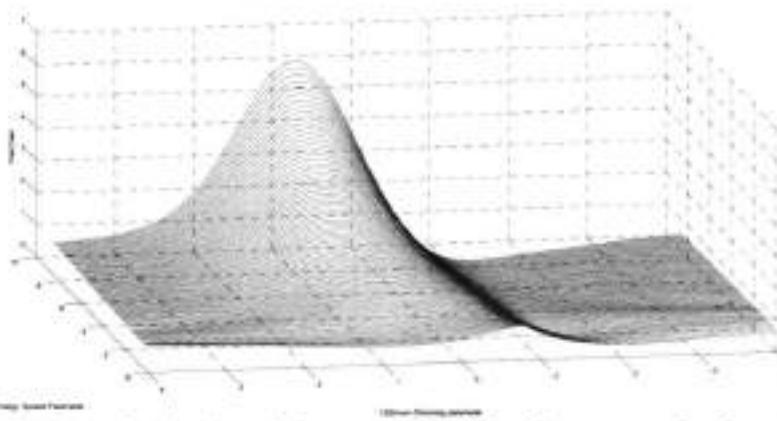
**Figure (3.2): Variation of the output field gain versus the detuning parameter and the normalized distance inside the Undulator for  $\hat{\Delta}_T^2 = 0.1, \hat{\Delta}_p^2 = 0$ .**



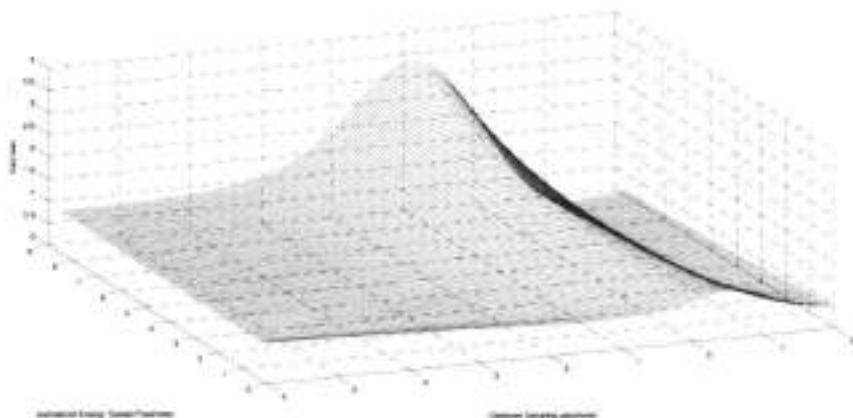
**Figure (3.3): Variation of the output field gain versus the detuning parameter and the normalized distance inside the Undulator for  $\hat{\Delta}_T^2 = 1, \hat{\Delta}_p^2 = 0$ .**



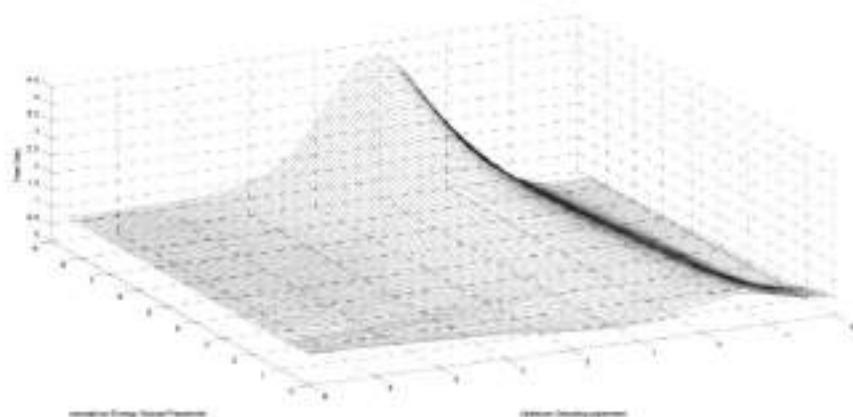
**Figure (3.3): Variation of the output field gain versus the detuning parameter and the normalized distance inside the Undulator for  $\hat{\Lambda}_T^2 = 2, \hat{\Lambda}_P^2 = 0$ .**



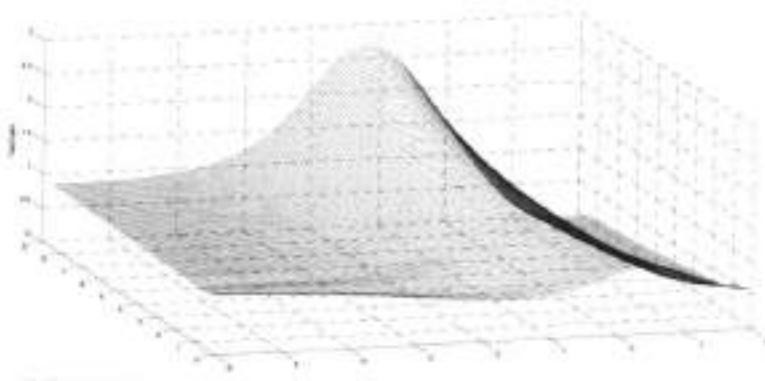
**Figure (3.4): Variation of the output field gain versus the detuning parameter and the normalized distance inside the Undulator for  $\hat{\Lambda}_T^2 = 1, \hat{\Lambda}_P^2 = 1$ .**



**Figure (3.5): Variation of the output field gain versus the detuning parameter and the normalized distance inside the Undulator for  $\hat{\Delta}_T^2 = 2, \hat{\Delta}_P^2 = 1$ .**

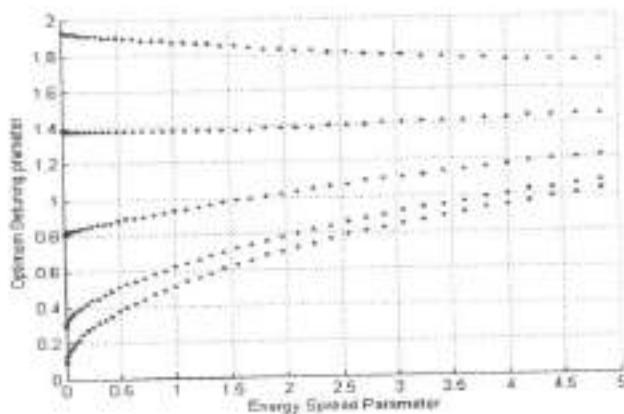


**Figure (3.6): Variation of the output field gain versus the detuning parameter and the normalized distance inside the Undulator for  $\hat{\Delta}_T^2 = 1, \hat{\Delta}_P^2 = 2$ .**

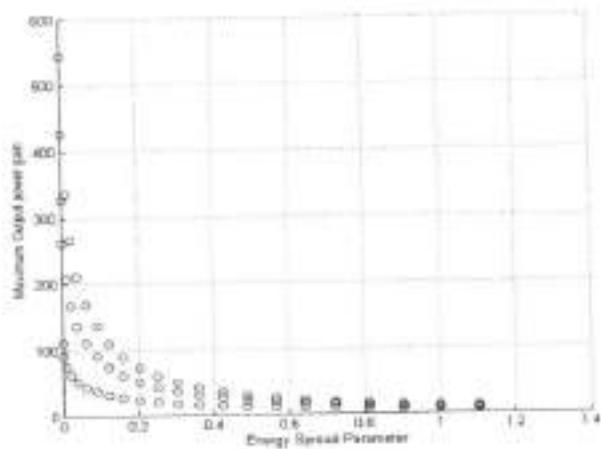


**Figure (3.7): Variation of the output field gain versus the detuning parameter and the normalized distance inside the Undulator for  $\hat{\Lambda}_T^2 = 2, \hat{\Lambda}_p^2 = 2$ .**

The Figures above lead to a conclusion that energy spread between electron will cause a reduction in the FEL field gain, since this increase in the energy separation between electrons will reduce the number of the electrons that will attend to the FEL amplification process [4,7,6]. Now considering the effect of the energy spread parameter, it was found that for ( $\hat{\Lambda}_p^2 < 1$ ), the increase of the energy spread parameter will cause increase in the value of the optimum detuning parameter values which leads to the maximum field gain. While for ( $\hat{\Lambda}_p^2 > 1$ ), for any value of ( $\hat{\Lambda}_T^2$ ) the optimum value of ( $\hat{C}$ ) will be the same and still cause decrease in the field gain [figures (3.8 and 3.9)] [1, 6].



**Figure (3.8): Optimum detuning parameter ( $\hat{C}$ ) as a function of Energy spread parameter ( $\hat{\Lambda}_T^2$ )  
For different values of Space charge parameter ( $\hat{\Lambda}_p^2$ )**



**Figure (3.9): Effect of Energy Spread parameter ( $\hat{\Lambda}_T^2$ ) on the Maximum Power gain ( $E/E_{ext}$ )<sub>max</sub> for different values of Space charge parameter ( $\hat{\Lambda}_p^2$ ).**

#### 4. Conclusions

From all above calculations and results, the following conclusions can be derived:

Space charge forces between electron cause shift in the resonance point where maximum energy transfer between electron beam and the entered E.M wave occurs due to increase in the value of the detuning parameter [figure (4.1)]. Space charge forces between electrons "i.e. repulsion forces between neighbors electrons at the scale of the radiation wavelength" have negative effect on the free electron laser output field gain since these forces will inhibit the establishment of the micro bunching in the FEL process. Energy spread between electrons effect on optimum detuning value split into two areas [figure (4.1)].

For ( $\hat{\Lambda}_p^2 < 1$ ), the detuning parameter increases with the increase of energy spread between electrons, while for ( $\hat{\Lambda}_p^2 > 1$ ), the detuning parameter is constant for wide range of energy spread between electrons.

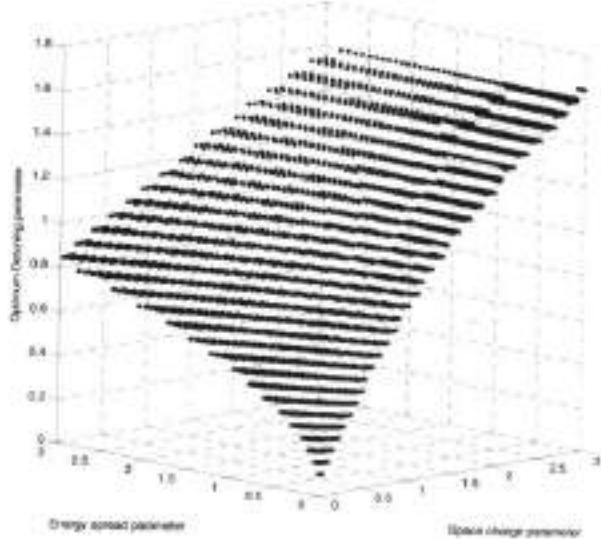


Figure (4.1): Effect of Energy Spread parameter ( $\hat{\Lambda}_T^2$ ) and Space charge parameter ( $\hat{\Lambda}_p^2$ ) on Optimum detuning value ( $\hat{C}$ ).

Energy Spread between electrons causes reduction in the Free Electron Laser output Field gain because only a fractional part of the distribution covers the resonance of maximum gain (prevents the electron bunching at the appropriate phase as the electrons have different longitudinal velocities).

## References

- [1] Erik Willard Hemsing, "Generation and Amplification of Coherent Radiation with Optical Orbital Angular Momentum in a Free-Electron Laser", Dissertation, University of California, (2011).
- [2] Luca Volpe, "3D Quantum Theory of Free Electron Lasers", PhD Thesis submitted to University of Milano, (2008).
- [3] Roberto Gaiba, "Quantum Aspects of the Free Electron Laser", Dissertation, University of Hamburg, (2007).
- [4] Gerard Cosmos Andonian, "Experimental and Analytical Study of a High Gain Self Amplified Spontaneous Emission Free Electron Laser Operating in a Large Spectral Bandwidth Regime", Dissertation, University of California (2006).
- [5] E.L. Saldin, E.A. Schneidmiller, M.V. Yurkov, "The general solution of the eigen value problem for a high-gain FEL", Nucl. Instr. and Meth. A 475 (2001) 86–91.
- [6] E.L.Saldin, E.A.Shneidmiller, M.V.Yorkov, "The Physics of Free Electron Lasers", Springer-Verlin Heidelberg, (2000).
- [7] S.Reiche, "Numerical Studies for a Single Pass High Gain free Electron Laser", Dissertation, university of Hamburg, (1999).

# Assessment of DNA Damage in Some Acute Lymphoblastic Leukemia Iraqi Patients Using the Comet Assay

Nuria Abdul Hussain / Institute of Genetic Engineering and Biotechnology for Higher Studies

Abdul Hussain Al Faisal/ Institute of Genetic Engineering and Biotechnology for Higher Studies

WiaamA.Al Amili /College of Health and Medical Technology, Baghdad

## Abstract:

This study investigates genomic damage in peripheral lymphocytes from patients with Acute Lymphoblastic leukemia. As a measure for genomic damage, the comet assay (single-cell gel electrophoresis) was applied. The study was carried out on fifty Iraqi patients ( 34 Male, 16 Female) , aged 2-70 years with Acute Lymphoblastic Leukemia (ALL) . These samples included 20 pretreatment (aged 7-70 years) , 15 relapsed (aged 9-40 years) and 15 under treatment (aged 2-57 years) , compared with 50 apparently healthy normal individuals collected randomly from population living in Baghdad ( aged 3 - 75 years). Patients were treated with nine drugs, which included vincristine , methotrexate, cytosar-U , L-asparaginase , etoposide, , dexamethasone (decadron) , indoxan and steroids. To quantify the DNA damage, three different comet parameters were evaluated , the tail length , % DNA mean in tail and the tail moment .It was found by the comet assay that the tail length (Mean  $\pm$  SE) for Acute Lymphoblastic Leukemia(ALL) patients (pre treatment, relapse and under treatment the chemotherapy) and controls were  $4.77 \pm 0.95$  px ,  $20.36 \pm 1.86$  px , $7.54 \pm 2.74$ px and  $2.95 \pm 0.44$ px , respectively . There was a significant increase between Acute Lymphoblastic Leukemia patients and controls for mean tail length ( $P < 0.01$ ).The average damage (percentage of DNA) in the tail region of the comet (Mean  $\pm$ SE)of Acute Lymphoblastic Leukemia( pre treatment , relapse and post treatment of the chemotherapy) and controls were  $0.062 \pm 0.036\%$  ,  $0.121 \pm 0.0122\%$  ,  $0.159 \pm 0.067\%$  and  $0.017 \pm 0.0055\%$ , respectively. There was a significant increase between ALL patients and controls for % DNA mean in tail ( $P < 0.01$ ). DNA damage were

statistically significantly higher ( $P < 0.01$ ) in case patients (pre treatment + relapse and post treatment of chemotherapy) for tail moment (Mean  $\pm$  SE) were  $0.00040 \pm 9.4$  E-05,  $0.48 \pm 0.086$  and  $0.117 \pm 0.054$ , respectively than in control subjects  $0.000142 \pm 4.6$ E-05. In addition, the results of comet assay are affected by gender when compared with the groups studied. Despite their limitations, present results confirm the usefulness of the comet assay as a sensitive biomarker of exposure that enables rapid and simple detection of primary DNA damage in peripheral blood leukocytes of ALL patients. The comet assay provides a powerful technique for the routine detection of critical DNA lesions produced after the administration of antineoplastic drugs in clinical settings. These results, emphasize the need to further optimize the current therapy for reducing the degree of genomic damage.

**Keywords:** Comet Assay , Human Lymphocytes, Chemotherapy, Acute Lymphocyte Leukemia.

## تقدير التلف في الحمض النووي عند بعض مرضى سرطان الدم الليمفاوي الحاد العراقيين باستخدام فحص كومت

أ.د نوريه عبد الحسين / معهد الهندسه الوراثيه والتغيرات الاحيانيه للدراسات العليا  
أ.د عبد الحسين الفيصل / معهد الهندسه الوراثيه والتغيرات الاحيانيه للدراسات العليا  
م.م ونام احمد العاطلي / كلية التقنية الطبية والصحية ببغداد

### المستخلص:

تهدف الدراسة الى التتحقق من وجود الضرر الجيني في الخلايا الليمفاوية للدم المحيطي في المرضى الذين يعانون من سرطان الدم الليمفاوي الحاد، تم تطبيق اختبار المذنب (الترويجي الكهربائي الهايامي للخلايا المفردة) للكشف عن الأضرار الجينية. وقد أجريت هذه الدراسة على ٥٠ من المرضى بسرطان الدم الليمفاوي الحاد (ALL) العراقيين (٣٤ ذكر، ١٦ أنثى)، الذين تتراوح أعمارهم بين ٢ - ٧٠ سنة. وشملت هذه العينات ٤٠ مريضا قبل البدء بالعلاج (الذين تتراوح أعمارهم بين ٧٠-٧٧ سنة)، و ١٥ مريضا بمرحلة الانتكاسه (الذين تتراوح أعمارهم بين ٤٠-٩ سنة) و ١٥ مريضا تحت العلاج (الذين تتراوح أعمارهم بين ٥٧-٢ سنوات)، مقارنة مع ٥٠ فردا من الاصحاء تم اختيارهم عشوائيا من السكان الذين يعيشون في بغداد (الذين تتراوح أعمارهم بين ٢ حتى ٧٥ سنة). تم علاج المرضى بتسعة انواع من العلاج الكيميائي، والتي شملت: L-vinceristine, methotrexate , cytosar-U .

asparaginase , etoposide, , dexamethasone, decadron , indoxan , steroids

تم تقييم ثلاثة معايير مختلفة للمذنب لتقدير الضرر في الحمض النووي : طول الذيل ،  
معدل %DNA في الذيل و moment الذيل.

وقد تبين من خلال اختبار المذنب أن طول الذيل (المعدل ± الخطأ القياسي) لمرضى سرطان الدم الليمفاوي الحاد (ما قبل العلاج، مرحلة الانكماش وبعد العلاج الكيميائي) ومجموعة السيطرة هي:  $0.95 \pm 4.77$  بكميل ،  $1.86 \pm 20.36$  بكميل ،  $2.74 \pm 7.54$  بكميل ،  $2.95 \pm 2.74$  بكميل ، على التوالي . وكانت هناك زيادة ذات دلالة إحصائية لمتوسط طول الذيل ( $P < 0.01$ ) بين مرضى سرطان الدم الليمفاوي الحاد ومجموعة السيطرة . متوسط الضرر (المعدل ± الخطأ القياسي) في النسبة المئوية للDNA في منطقة ذيل المذنب لمرضى سرطان الدم الليمفاوي الحاد ( قبل العلاج ، مرحلة الانكماش ، وبعد العلاج الكيميائي ) ومجموعة السيطرة %  $0.062 \pm 0.036$  ،  $0.121 \pm 0.0122\%$  ،  $0.159 \pm 0.067\%$  و  $0.017 \pm 0.0055\%$  على التوالي وكانت هناك زيادة ذات دلالة إحصائية بين جميع المرضى ومجموعة السيطرة لمتوسط %DNA في الذيل ( $P < 0.01$ ) . وكان التلف في الحمض النووي أعلى إحصائيا بكثير ( $P < 0.01$ ) في حالة المرض (قبل العلاج ، مرحلة الانكماش وبعد العلاج الكيميائي) لحركة الذيل Tail moment (المعدل ± الخطأ القياسي)  $0.086 \pm 9.4$  E-05 ،  $0.117 \pm 0.054$  and  $0.48 \pm 0.00040$  على التوالي مما كانت عليه في مجموعة السيطرة هي  $0.000142 \pm 4.6$ E-05 فضلاً عن إلى ذلك، أظهرت نتائج فحص المذنب تأثير الجنس عند مقارنته بين المجموعات التي شملتها الدراسة . على الرغم من محدودية استخدام اختبار المذنب comet assay . تستنتج من ذلك أن النتائج الحالية تؤكد على فائدة استخدام اختبار المذنب comet assay كمؤشر بيولوجي حساس لقوس التعرض للأذوية الكيميائية و الذي يمكن من الكشف السريع والبسيط عن تلف الحامض النووي في الكريات البيضاء في الدم المحيطي لمرضى سرطان الدم الليمفاوي الحاد . بعد اختبار المذنب طريقة فعالة للكشف الروتيني عن تلف الحامض النووي الناتج عن تناول مضادات الأورام السريرية . هذه النتائج تؤكد مدى الحاجة إلى مزيد من تحسين العلاج الحالي للحد من درجة الضرر الجيني.

## Introduction

During the last 10 years, a rapid and sensitive technique has been used to detect DNA damages and to monitor DNA repair, the comet assay or single cell gel electrophoresis (SCGE). It has gained widespread acceptance for genotoxicity testing. The comet assay has been established as a simple, rapid, cheap, flexible and, most importantly, sensitive method to detect DNA damage, which is also able to detect DNA damage in individual cells [1, 2, 3]. It has recently been used for various *in vitro* and *in vivo* studies to monitor exposure to mutagens and carcinogens that induce DNA damage [4,5] .

In recent molecular epidemiology studies , DNA damage evaluated by the comet assay is frequently utilized as a "biomarker of exposure" [6-10]. This simple fluorescence microscopic method allows the detection of primary DNA damage and the measuring of repair kinetics at the level of single cells [11-13].

The majority of lesions occur during the DNA synthesis (S) phase, often due to miss replication. Cellular enzymes repair most of them. However, if unrepaired, DNA lesions may give rise to chromatid-type aberrations during S-phase and interfere with the transcription and replication of DNA, resulting in cytotoxic and mutagenic effects. Some antineoplastic drugs, described as radiomimetic agents (i.e., bleomycin), are powerful inducers of ssband , dsbind DNA in all phases of the cell cycle [5].

The aims of the present study was to use the comet assay to evaluate the genotoxic effects of antineoplastic drugs on the peripheral blood leukocytes of acute lymphoblastic leukemia in (ALL) Iraqi patients.

## Materials and Methods

### Patients Studies

The study was carried out on fifty Iraqi patients ( 34 Male, 16 Female) , aged 2-70 years with Acute Lymphoblastic Leukemia (ALL) . The clinical diagnosis of the patients has been made at a consultant medical staff in the following medical centers: Central Pediatric Teaching Hospital ; Baghdad Teaching Hospital and The National Center of Hematology / The University of Mustansiriyah . These samples included 20 pre-treated (aged 7-70 years) ,15 relapsed (aged 9-40 years) and 15 under treatment (aged 2-57 years) , compared with a sample consisted of 50 apparently healthy normal individuals collected randomly from population living in Baghdad ( aged 3 - 75 years).

In the course of the study, ALL patients were treated with antineoplastic drugs according to nine different chemotherapeutic protocols , mainly as vincristine , methotrexate , cytosar-U , L-asparaginase , etoposide, , dexamethasone (Decadron) , indoxan and steroids .



## Blood Sampling

Five ml of human peripheral blood from all patients and control subjects were collected by venipuncture into heparinized tubes during the period February 2011 till June 2012 . The blood was placed in a cool - box under aseptic conditions and transferred to the laboratory.

## Comet Assay Procedure

The DNA gel electrophoresis (comet) assay was performed according to the description by [14] .

## Comet Capture and Analysis

A total of 100 comets per slide, randomly captured at the constant depth of the

gel , were examined at '400 magnification in a fluorescence microscope. The image analysis program Comet Assay was used for automatic analysis of the digitized images. To quantify the DNA damage, three different parameters were evaluated:

the tail length (TL) ,% DNA Mean in Tail and the tail moment (TM). Tail length (length of DNA migration) is related directly to the DNA fragment size and presented in pixel, it was calculated from the center of the cell (figure 1). Tail moment was calculated as the product of the tail length and the fraction of DNA in the comet tail.

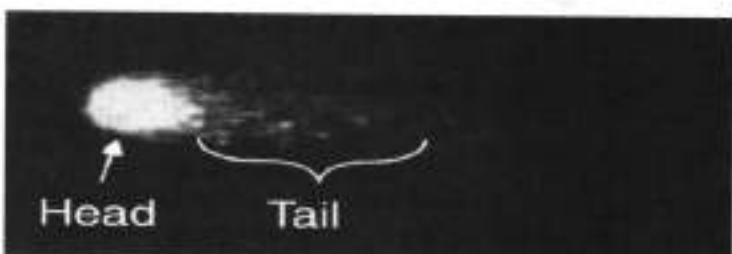


Figure 1:Comet Image

## Statistical Analysis of Data

Differences between mean values for comet tail lengths (Mean  $\pm$  SE) :

$$\sum \text{Tot} \times$$

% DNA mean in Tail(Mean  $\pm$  SE)and tail moments (Mean  $\pm$  SE) measured in individual blood samples taken after chemotherapy( under treatment and relapse ) were compared with their pre-treatment and healthy control groups. Differences between the pre- and post-treatment levels of DNA damage estimated in peripheral blood leukocytes of ALL Iraqi patients who were given the same anti-neoplastic drugs are compared by means of a t-test for independent samples. The statistical significance of differences observed between post-treatment values of comet tail lengths .% DNA mean in tail and tail moments measured in peripheral blood leukocytes of ALL Iraqi patients.

## Results and Discussions

The comet assay was selected as a biomarker to evaluate the genotoxic effects of antineoplastic drugs on the peripheral blood leukocytes of 50 Iraqi patients ( 34 Male, 16 Female) , aged 2-70 years of acute lymphoblastic leukemia Iraqi patients before and after the completed therapy and 50 control . The results of the comet assay are summarized in tables 1 gives the mean values of tail length, % DNA Mean in Tail and tail moment for the ALL patients and control groups. The mean of tail length (Mean  $\pm$  SE) of Acute Lymphoblastic Leukemia , pre treatment. Relapse, under treatment the chemotherapy and controls were  $4.77 \pm 0.95$ px ,  $20.36 \pm 1.86$ px,  $7.54 \pm 2.74$ px and  $2.95 \pm 0.44$ px , respectively. According to the results obtained, ALL patients were highly significant (  $P < 0.05$ ) compared with control groups (Table 1). It was found in the comet assay that the %DNA Mean in tail (Mean  $\pm$  SE) of Acute Lymphoblastic Leukemia , pre treatment. Relapse, under treatment the chemotherapy and controls were  $0.062 \pm 0.036\%$  ,  $0.121 \pm 0.0122\%$ ,  $0.159 \pm 0.067\%$  and  $0.017 \pm 0.0055\%$  , respectively. There was a significant increase between ALL patients and controls for %DNA Mean in tail ( $P < 0.01$ ). The mean values of comet tail moments (Mean  $\pm$  SE) of Acute Lymphoblastic Leukemia , pre treatment, Relapse, under treatment, the chemotherapy and controls were  $0.00040 \pm 9.4 E-05$ ,  $0.48 \pm 0.086$  and  $0.117 \pm 0.054$ , respectively than in control subjects  $0.000142 \pm 4.6E-05$ . As indicated in Table 1, in the



peripheral blood leukocytes from ALL patients analyzed after chemotherapy, marked inter individual variations in initial DNA damage was recorded. After intravenous administration of various antineoplastic drugs in the peripheral blood leukocytes of all ALL patients , the study showed a significant increase ( $P<0.05$ ) in the level

Studies groups	No. of samples	Comet parameters evaluated		
		Tail length (px) (Mean $\pm$ SE)	Tail DNA % (Mean $\pm$ SE)	Tail moment (Mean $\pm$ SE)
Control	50	2.95 $\pm$ 0.44 A	0.017 $\pm$ 0.0055 A	0.000142 $\pm$ 4.6 E-05 A
ALL-pre-treated	20	4.77 $\pm$ 0.95 AB	0.062 $\pm$ 0.036 AB	0.00040 $\pm$ 9.4 E-05 AB
ALL-relapsed	15	20.36 $\pm$ 1.86 C	0.121 $\pm$ 0.0122% C	0.48 $\pm$ 0.086 C
ALL-Under treatment	15	7.54 $\pm$ 2.74 D	0.159 $\pm$ 0.067 CD	0.117 $\pm$ 0.054 D

of DNA damage compared to the pre-treatment and control values( Table1).

Table (1) : The individual results of the Comet assay on peripheral blood leukocyte of ALL and control group as mean values of the measurements of 100 comets per subject

\*Similar latter in a column (for comparison between studies groups) mean there is no significant difference ( $p < 0.01$ ), according to Duncan test.

The use of antineoplastic drugs is common in cancer therapy, mostly due to their ability to selectively eradicate malignant cells , while leaving normal host cells viable. Unfortunately, the difference between the amount of drug needed to induce successful tumoricidal action and the amount needed to produce toxicity in the host is small [15].

Most antineoplastic drugs produce immediate toxicities in organs composed of self-renewing cell populations, as well as more delayed toxic effects that may not become

clinically apparent before chemotherapy is completed [16] . Several studies have shown that patients in successful remission have a higher

than expected risk for secondary cancers, including leukaemia and solid tumors [17–21].

**Table (2):** The individual results of the Comet assay in the males for the acute lymphocyte leukemia patients and control group as mean

Studies groups	No. of samples	Comet parameters evaluated		
		Tail length (px) (Mean ± SE)	Tail DNA % (Mean ± SE)	Tail moment (Mean ± SE)
Control	34	2.15 ± 0.24 A	0.0086 ± 0.0024 A	6.15-E5 ± 2.01-E5 A
ALL- pre-treated	11	4.51 ± 1.061 AB	0.057 ± 0.044 B	0.00039 ± 0.813-E5 B
ALL- relapsed	12	20.50 ± 2.043 C	0.075 ± 0.015 CB	0.499 ± 0.104 C
ALL- under treatment	11	7.15 ± 3.40 D	0.158 ± 0.091 D	0.1104 ± 0.071 D

values of the measurements of 100 comets per subject.

- Similar latter in a column (for comparison between studies groups) mean there is no significant difference ( $p < 0.01$ ), according to Duncan test .

Kopjarand Garaj-Vrhovac [10] used the comet assay to evaluate the genotoxicity towards peripheral lymphocytes of medical personnel regularly handling various antineoplastic drugs , including cyclophosphamide , vincristine , vinblastine , cis-platinum, 5-fluorouracil , bleomycin, MTX and adriamycin.Statistical differences in all three parameters were observed between the exposed and control groups.

The Comet assay in peripheral blood lymphocytes of male patients with acute lymphocyte leukemia before and after chemotherapy treatment and control group are shown in table 2 . The mean of the tail length , % DNA Mean in tail was significant higher ( $P<0.01$ ) in the males of ALL patients (under treatment, relapse and pre-treatment) as compared with the males of control group. While, the mean of the tail moment was significant higher



( $P<0.01$ ) in the males of ALL patients (under treatment and relapse) when compression to mean of the tail moment in the same patients before the chemotherapy and control group, but mean of the tail moment difference between ALL patients before the chemotherapy treatment and control group were no significant ( $P>0.01$ ).

Table 3 shows that the individual results of comet assay in peripheral blood lymphocytes of female patients with acute lymphocyte leukemia before and after chemotherapy treatment and control group. The mean of the tail length, % DNA Mean in tail and tail moment was significant higher ( $P<0.01$ ) in the females of ALL patients (under treatment, relapse and pre-treatment) as compared with the females of control group.

**Table (3): The individual results of the Comet assay in the female for the acute lymphocyte leukemia patients and control group as mean values of the measurements of 100 comets per subject.**

Studies groups	No. of samples	Comet parameters evaluated		
		Tail length (μm) (Mean ± SE)	Tail DNA % (Mean ± SE)	Tail moment (Mean ± SE)
Control	16	4.66 ± 1.19 A	0.036 ± 0.016 A	0.00031 ± 0.00013 A
ALL- pre-treated	9	5.08 ± 1.750 AB	0.070 ± 0.063 B	0.00042 ± 1.99E-4 B
ALL- relapsed	3	19.77 ± 5.41 C	0.065 ± 0.023 CB	0.407 ± 0.142 C
ALL- under-treatment	4	8.63 ± 2.41 D	0.162 ± 0.049 D	0.136 ± 0.061 D

\*Similar latter in a column (for comparison between studies groups) mean there is no significant difference ( $p < 0.01$ ), according to Duncan test.

Table 4 shows that comparison between gender and the results of the comet assay (Mean ± SE) in males and females of the acute lymphocyte leukemia patients and control group. The comet parameters (tail length, %DNA Mean in tail and the tail moment) was significant increase ( $P<0.01$ ) in the males of ALL patients as compared with females in this group and controls. Also, the comet parameters showed significant difference ( $P<0.01$ ) between males



and females in other groups of ALL patients. By evaluating both comet parameters, we observed considerable inter individual variability in baseline DNA damage in peripheral blood leukocytes from different Cancer Chemotherapy and the comet assay 25 patients, which is in agreement with previous reports [22,23]. Moreover, the basal levels of DNA damage in peripheral blood leukocytes of cancer patients were higher compared to those recorded in healthy volunteers examined in our previous study [10,19]. This was similar to that reported by Vaghef *et al.* [22]. Furthermore, a higher rate of cytogenetic damage in peripheral blood lymphocytes has been found in subjects affected by some kinds of tumors and their relatives when compared with control groups. High base line level of DNA damage may also point to an impaired DNA-repair ability among cancer patients, the probability that the neoplastic disease itself is associated with increased DNA damage or that these patients have a more fragile DNA than healthy individuals [15,24, 25].

**Table (4): Comparison between gender and the results of the Comet assay (Mean  $\pm$  SE) in males and females for the acute lymphocyte leukemia patients and control group as mean values of the measurements of 100 comets per subject.**

Studies groups	No. of samples	Age (year)	Gender	Comet parameters evaluated		
				Tail length (px) (Mean $\pm$ SE)	Tail DNA % (Mean $\pm$ SE)	Tail moment (Mean $\pm$ SE)
Control	34	66-6	♂	2.15 $\pm$ 0.24	0.0086 $\pm$ .0024	6.15-E5 $\pm$ 2.01-E5
	16	4-51	♀	4.66 $\pm$ 1.19	*0.036 $\pm$ 0.016	*0.00031 $\pm$ 0.00013
ALL-pre-treated	11	8-70	♂	4.51 $\pm$ 1.061	0.057 $\pm$ 0.044	0.00039 $\pm$ 6.813-E5
	9	7-51	♀	5.08 $\pm$ 1.750	0.070 $\pm$ 0.063	0.00042 $\pm$ 1.99E-4
ALL-relapsed	12	40-2	♂	20.50 $\pm$ 2.043	0.075 $\pm$ 0.015	0.499 $\pm$ 0.104
	3	9-22	♀	19.77 $\pm$ 5.41	0.065 $\pm$ 0.023	0.407 $\pm$ 0.142
ALL-under-treated	11	4-57	♂	7.15 $\pm$ 3.40	0.158 $\pm$ 0.091	0.1104 $\pm$ 0.071
	4	2-53	♀	8.63 $\pm$ 2.41	0.162 $\pm$ 0.049	0.136 $\pm$ 0.061

\* Significant differences between genders in studies groups and control using F-test.



## Conclusions

With regard to the results obtained, we can conclude that the comet assay is a sensitive biomarker of exposure that enables rapid and simple detection of primary DNA damage in peripheral blood leukocytes of ALL patients. The results indicated that there is a possibility of using the changes in the comet assay were select as biomarkers to evaluate the ongoing exposure to antineoplastic drugs. Together with standard cytogenetic endpoints, it provides a powerful diagnostic technique for the routine detection of critical lesions produced in peripheral blood leukocytes after administration of antineoplastic drugs in clinical settings.

## References

- 1-McKenna, D.J.; McKeown, S.R.and McKelvey-Martin ,V.J..(2008) .Potential Use of the Comet Assay in the Clinical Management of Cancer. *Mutagenesis*, 23:183-190.
- 2-Collins, A.R.(2008).The Comet Assay for DNA Damage and Repair: Principles, Applications, and Limitations. *Mol. Biotechnol*, 26:249-261.
- 3- Tice, R.R.; Agurell, E.; Anderson, D.; Burlinson, B.; Hartmann, A.; Kobayashi,H.; Miyamae, Y.; Rojas, E.; Ryu, J.C.and Sasaki ,Y.F.(2008). Single cell gel/ comet assay: guidelines for in vitro and in vivo genetic toxicology testing. *Environ Mol Mutagen*, 35:206-221.
- 4-Gillian, R.;w.; Valerie, J.;McKelvey-Martin and C. Stephen Downes (2008).The Use of the Comet Assay in the Study of Human Nutrition and Cancer *Mutagenesis*.23 ( 3): 153–162.
- 5-Piperakis, S.M.;Visvardis, E.E. and Tassiou, A.M.(1999). Comet Assay for Nuclear DNA Damage. *Methods Enzym*1999;300:184–194.
- 6- Betti, C.;Davini, T.;Gianessi, L.;Loprieno, N. and Barale, R.(1994). Microgel Electrophoresis Assay (Comet Test)and SCE Analysis in Human Lymphocytes from 100 Normal Subjects. *Mutat Res*;307:323–333.
- 7- Collins, A.;Dusinska, M.; Franklin, M.;Somorovska, M.;Petrovska, H.;Duthie, S.;Fillion, L.;Panayiotidis,M.;Raslova, K. and

- Vaughan, N.(1997).Comet Assay in Human Biomonitoring Studies: Reliability, Validation, And Applications. Environ Mol Mutagen;30:139–146.
- 8- Hellman, B.;Vaghef, H.;Friis,L. and Edling, C.(1997). Alkaline Single Cell Gel Electrophoresis of DNA Fragmentsin Biomonitoring for Genotoxicity: an Introductory Study on Healthy Human Volunteers. Int ArchOccup Environ Health;69:185–192.
  - 9- Olive, P.L.(1999). DNA Damage and Repair in Individual Cells: Applications of the Comet Assay in Radiobiology. Int J Radiat Biol;75:395–405.
  - 10- Kopjar, N.andGaraj-Vrhovac, V.(2001). Application of the Alkaline Comet Assay in Human Biomonitoring Forgenotoxicity: A Study on Croatian Medical Personnel Handling Antineoplastic Drugs. Mutagenesis16:71–78.
  - 11- Singh, N.P.; McCoy, M.T.; Tice, R.R. and Schneider, L.L.(1988). A Simple Technique for Quantitation of Low Levels of DNA Damage in Individual Cells. Exp Cell Res;175:184–191.
  - 12- Hellman, B.;Vaghef, H. and Boström, B.(1995). The Concepts of Tail Moment and Tail Inertia in the single Cell Gel Electrophoresis Assay. Mutat x Res;336:123–131.
  - 13- Olive, P.L.(1999). The Comet Assay in Clinical Practice. Acta. Oncol.;38:839–844.
  - 14-Kassie, F. ; Parzefall, W. and Knasmuller ,S. (2000). Single Cell Gel Electrophoresis Assay: A New Technique for Human Biomonitoring Studies. Mutat. Res. 463:13-31.
  - 15-Kopjar ,N.; Garaj-Vrhovac, V. andMilas, I.(2002). Assessment of Chemotherapy-Induced DNA Damage in Peripheral BloodLeukocytes of Cancer Patients Using the Alkaline Comet Assay.Teratogenesis, Carcinogenesis, and Mutagenesis 22:13–30 .
  - 16-Cochón, A.C.;Aldonatti, C.; San Martin de Viale, L.C. and Wainstok de Calmanovici,R.(9971) Evaluation of Theporphyrogenic Risk of Antineoplastics. J Appl Toxicol;17:171–177.
  - 17-Kelsey, K.T.;Caggana, M.;Mauch, P.M.; Coleman, C.N.; Clark,J.R.and Liber, H.L.(1993). Mutagenesis after Cancertherapy. Environ Health Persp;101:177–184.
  - 18-Diamandidou, E.;Buzdar, A.U.; Smith, T.L.; Frye, D.;Witjaksono, M. and Hortobagyi,G.N.(1996). Treatment-Relatedleukemia in

- Breast Cancer Patients Treated with Fluorouracil-Doxorubicin Cyclophosphamide Combination Adjuvant Chemotherapy: the University of Texas M.D. Anderson Cancer Center experience. *J Clin Oncol*;14:2722–273.
- 19-Kopjar, N.;Milas, I.;Garaj-Vrhovac, V. and Gamulin, M. (2006). Alkalinecomet Assay Study with Breast Cancer Patients: Evaluation of Baseline and Chemotherapy-Induced DNA Damage in Non-Target Cells. *Clin. Exp. Mecl.*,6, 177–190.
- 20- Aydemir, N.; Celikler, S. and Bilaloglu, R. (2005). In Vitro Genotoxic Effects Of The Anti Cancer Drug Gemcitabine In Human Lymphocytes. *Mutat. Res.*,582, 35–41.
- 21-Seval,I.;Semra,S.;Ela,K.;Cetin,K.and Erin,O.(2009).Assessment of Genotoxic Damage in Nurses Occupationally Exposed to Anti-Neoplastic Drugs by Comet Assay.*J.Occup.Health*;51:283-286.
- 22-Vaghef, H.;Nygren, P.;Edling, C.; Bergh,J.and Hellman, B.(1997). Alkaline Single-Cell Gel Electrophoresis Andhuman Biomonitoring for Genotoxicity: a pilot Study on Breast Cancer Patients Undergoing Chemotherapyincluding Cyclophosphamide. *Mutat Res*;395:127–138.
- 23-Hartmann, A.;Herkommer, M.; Gluck, M. and Speit, G.(1995).DNA Damaging Effect of Cyclophosphamide Onhuman Blood Cells in Vivo and in Vitro Studied with the Single-Cell Gel Test (Comet Assay). *EnvironMol Mutagen*;25:180–187.
- 24- Çeçener, G.;Egeli, Ü.;Tadelan, I.;Tunca, B.;Duman, H. and Kizil, A.(1998). Common Fragile Site Expression and Genetic Predisposition to Breast Cancer. *Teratogenesis Carcinog Mutagen*;18:279–291.
- 25- Ursini, C. L.;Cavollo, D.;Colombi, A.;Giglio, M.;Marinaccio, A. and Iavicoli, S. (2006). Evaluation of Early DNA Damage in Health Care Workershandling Antineoplastic Drugs. *Int. Arch. Occup. Environ. Health*, 80,134–240.

## Evaluation of Vitamins (B6, B12, B9) and Some Biochemical Parameters in Thalassemic Children

Wafaa Raji Mohammed /Technical Medical Institute , Baghdad  
Rafah Ali Mahmood /College of Medical&HealthTechnology,Baghdad  
Amina Sabih Jalai/College of Medical & Health Technology,Baghdad

### Abstract :

Due to the various and multiple vitamin roles that is used to improving drug action and decreasing the negative role cause by vitamins deficiency concentration which lead to many types of anemia, included this study measuring their level .

The present study was conducted in- Ibn AlBalady hospital. It includes 50 patients suffering from thalassemia major aged (13-15) years. The patients were diagnosed by the type of hemoglobin (Hb), Mean corpuscular hemoglobin concentration (MCHC) and Red blood cell count (RBC), which showed alteration in those patients . All patients were males matched in age and sex . some biochemicals parameters were studied including vitamins B6, B12 and Folic acid (B9) .

Some important enzymes were tried including GOT and GPT, The study also included the measurement of Bilirubin in sera of patients and healthy controls. The results showed lower significantly in Hb levels in sera of major thalassemia patients compared to control as in RBC and MCHC. The activity of both enzymes GOT and GPT were higher in sera of patients compared to control. A significant increase of Bilirubin was found in sera of a patients.

Key words: thalassemia , Bilirubin , B6 , B12 , B9 , GOT , GPT



## تقييم الفيتامينات (B6,B12,B9) وبعض العوامل الحيوية في الاطفال المصابين بالثلاسيمية

د.وفاء راجي محمد/هيئة التعليم التقني/المعهد الطبي تكفي / قسم التمريض  
 د.م رفاه علي محمود /هيئة التعليم التقني/كلية التقنيات الصحية والطبية/قسم التقنيات البصرية  
 م.م امنة صبيح جلال/هيئة التعليم التقني/كلية التقنيات الصحية والطبية

### المستخلص:

نظراً للدور الفيتامينات المتعدد والكبير واستخدامها في تحسين الكثير من العلاجات لكثير من الامراض ولتنقیل الدور المثلثي الذي يؤديه نقص بعض الفيتامينات في اظهار انواع مختلفة من فقر الدم تضمنت هذه الدراسة قياس مستواها وتم اجراء هذه الدراسة في مستشفى ابن البلدي وشملت ٥٠ حالة مرضية من مرض فقر دم البحر الابيض المتوسط ( الثلاسيما العظمى ) من الذكور فقط والذين يتراوح اعمارهم بين (١٣ - ١٥ ) سنة و تم التشخيص من خلال دراسة مستوى الهيموكلوبين (Hb) ومعدل تركيز الهيموكلوبين في كريات الدم الحمراء (MCHC) وعدد كريات الدم الحمراء (RBC) . وكذلك اخذت نماذج دم لخمسين متطوعاً من الاصحاء المقاربين في العمر ومن جنس المرضى نفسه.

درست مستويات بعض الفيتامينات حامض الفوليك ( B9 ) (غير مدرج كعلاج لمرضي الثلاسيمية على الرغم من تأكيد الدراسات بخصوصه ) و فيتامين B6 و فيتامين B12 و درست فعالية بعض الازيمات المهمة مثل ازيمات مثل نقل مجموعة الامين GOT و GPT ، وتضمنت الدراسات قياس المادة الصفراء ( Bilirubin ) في مصل مرضى الثلاسيمية ، ومجموعة الاصحاء .

اظهرت النتائج اختلافاً معنواً حاداً في مستوى الفيتامينات B9 , B6 , B12 في مصل المجموعة المرضية مقارنة مع الاصحاء . ان النتائج الخاصة بالبيلوربين (TSB) اظهرت زيادة مغفوية في امصال المرضى مقارنة مع الاصحاء . ان هدف الدراسة هو التحري عن اي سبب لحدوث الانيميا المكتسبة لمرضى يعانون اصلاً من الانيميا وراثية للتاكيد على توسيع العلاجات لتتضمن الفيتامينات كاحد العلاجات المرافقة لدى مرضى الثلاسيمية لتنقیل الآثار الخطيرة للانيميا الذي يعانون منها .

**الكلمات المفتاحية:** ( thalassemia , Bilirubin , B6 , B12 , B9 , GOT , GPT )

## Aim of Study

The aim of the present study was to investigate any reason that causes anemia with thalassmic patients that sources anemia for expansion of taking drug to include vitamins with thalassmic patients to decrease the influence of dangerous anemia.

## Introduction:

Anemia is a decrease in number of the Red blood cells (RBCs) or the presence of less than normal quantity of hemoglobin in the blood hemoglobin. However it can include decreased Oxygen-binding ability of each hemoglobin molecule due to deformity or lack in numerical development as in some other types of hemoglobin deficiency<sup>(1)</sup>. This may occur in acute or chronic hemorrhages, or may be produced by toxic factors which cause hemolysis and increased erythrocyte destruction<sup>(2)</sup>. Iron deficiency anemia is the most common anemia; it occurs when iron intake or absorption is insufficient, and since iron is essential for the formation of hemoglobin, then the latter cannot be formed properly<sup>(3)</sup>. Nutritional anemia results from a deficiency in folic acid or vitamin B<sub>12</sub><sup>(4)</sup>. Thalassemia genetically determine defect in hemoglobin synthesis. There is an inability to manufacture sufficient globin chains<sup>(5)</sup>. The defect may affect α, β and δ chain or may affect some combination of the α, β and δ chain in the same patient, but never α and β chain together, unmatched globins crepitate and damage RBC membranes causing their destruction while still in the marrow<sup>(6)</sup>.

## Beta Thalassemia Major (Homozygous) (B°)

These patients are well at birth but develop a life threatening anemia by one or two months. In beta thalassemia major there is a complete failure of beta chain production. Hence there is very little, if any, Hb A present. Raised levels of Hb A2 and Hb F. Hemoglobin F has a very high affinity for oxygen and it is a poor oxygen deliverer. As a result, the only functional hemoglobin present is Hb A2; hence the patient is hypoxic which causes increased erythropoietin secretion. The excess erythropoietin stimulates the marrow to the maximum, and ultimately to the point that extramedullary hemopoiesis occurs with splenomegaly. Even with an increased production of hemoglobin's A2 and F there is still an excess of alpha

chains and they precipitate in developing norm blasts. This results in intramedullary hemolysis and their premature removal from the marrow by Reticuloendothelial cells (RE)<sup>(7)</sup>.

### **Genetic Pattern of Inheritance of $\beta$ -Thalassemia:**

The pattern which recognized that the parents of children with thalassemia major had thalassemia minor with one  $\beta$ -thalassemia gene is medically referred to as an autosomal recessive pattern. Where these parents have children, they have a 25% chance of having a thalassemia major child (with both genes for  $\beta$ -thalassemia), a 50% chance of having children with thalassemia minor (with only one gene for  $\beta$ -thalassemia) and a 25% chance of having a child without the thalassemia major or minor (with both genes for normal  $\beta$ -chains<sup>(8)</sup>).

### **Treatment of Thalassemia:**

Treatment for thalassemia depends on the type and severity of the disease. People who are carriers (thalassemia trait) usually have no symptoms and need no treatment. Those with moderate forms of thalassemia may need transfusion occasionally, those with severe thalassemia have a serious and life-threatening illness. They are treated with regular blood transfusion, iron chelating therapy, and bone marrow transplants<sup>(9)</sup>. Folic acid is used in the body to synthesize blocks of DNA, the body's genetic information, and blocks of RNA, needed for protein synthesis in all cells fast growing tissues, such as those of a fetus, and rapidly regeneration cells like red blood cells and immune cells, have a high need for folate<sup>(10)</sup>.

### **Bilirubin:**

Degradation of heme after 120 days in the circulation is to produce green pigment biliverden after two steps of oxidation reactions. Biliverden is reduced forming bilirubin, the iron is either used to make new hemoglobin molecule in the red bone marrow or stored in the liver as an iron – protein complex by protein ferritin. Bilirubin binding to albumin and enters a hepatocyte, in hepatocyte the solubility of Bilirubin is increased by the addition of two molecules of glucuronic acid and excretion of bilirubin into bile. Bilirubin can be measured as direct (conjugated). Sometimes the total amount of bilirubin in the blood is measured<sup>(11)</sup>.

### **Aspartate Transaminase (AST):**

This enzyme is also called glutamate oxaloacetate transaminase (SGOT). It is found in high concentration in cells of cardiac and skeletal muscle, liver, kidney and erythrocytes. Damage to any of these tissues may increase plasma AST levels<sup>(12)</sup>. There are two forms of AST .The Mitochondrial and the soluble forms. Pathologically, AST Activity is used as a pathological marker for myocardial infarction disease and muscle diseases Thus, increased concentration of aminotransferases signify pathology Markers of liver damage " transaminases and alkaline phosphates" predominate rise in patients with different demagogical disorders cancers<sup>(13)</sup>.

### **Alanine Transaminases (ALT):**

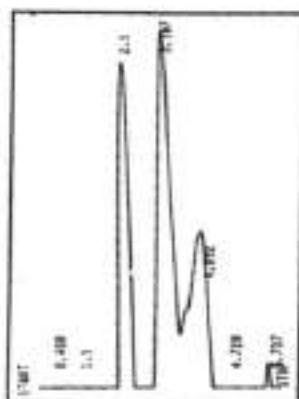
Also called serum glutamate-pyruvate transaminase (SGPT). Having molecular weight approximately 101,000.D ALT is present in high concentration in liver in a lesser extent in skeletal muscle, kidney, and heart Measurement of ALT activity in serum is used as an indicator of hepatocellular damage<sup>(14)</sup>.

### **Materials and Methods:**

Subjects have been classified into two groups: control group included (50) healthy individual (male) (13-15 age) with no previous disease which may interfere with the parameters analyzed in this study and β. Thalassemic major group: included (50) patients (male)(13-15 age) suffering from β-thalassemia. Vitamins were determined by high performance liquid chromatography (HPLC)<sup>(15)</sup> at Research Center of Medical College /Al-Nahrain University . Soluble vitamins (Folic acid, Vitamin B<sub>6</sub> and vitamin B<sub>12</sub>) were separated and quantitatively determined according to the method an Augustin et al<sup>(16)</sup>.

### **Result:**

The HPLC analytical method gives a linear response curve for the standard solution for vitamins (Fig.1)(17)

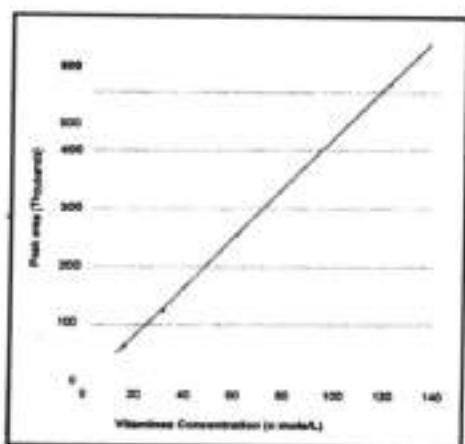


**Fig (1) Separation of Soluble vitamins (folic acid, B<sub>6</sub> and B<sub>12</sub>)**  
Reversed phase (250 × 4.6mm inside diameter), 5 µm particle size

Mobile phase 5mM octyl sulfonate: acetonitrile

Detection: UV at 210 nm

- Peaks Identity:
- 1. Folic acid (Retention time) = 2.1 min
  - 2. Vit B<sub>6</sub> (Retention time) = 3.1 min
  - 3. Vit B<sub>12</sub> (Retention time) = 4.09 min



**Fig (2) Standard curve of one vitamins (folic acid, B<sub>6</sub> and B<sub>12</sub>)**

Table (1) shows the B<sub>6</sub> level measured by HPLC in sera of the two studied groups. A significant decrease in the thalassemic group compared to control group (40.93±06.19), (62.55± 15. 58)



Table (2) shows the vitamin B12 level measured by HPLC in serum of two studied groups

A significant decrease of thalassemic group compared to control group, in thalassemic patients in this study is compatible with many other studies Kondo.H, Wrf SS. <sup>(18), (19)</sup>.

Table (3) shows the level of folic acid in two groups, thalassemic and control and there was significant decrease in thalassemic patients compared to control group ( $27.12 \pm 4.19$ ) ( $57.16 \pm 11.66$ ).

#### Determination of Bilirubin:

Total bilirubin is determined in the presence of caffeine by the reaction with diazotized sulphamyllic acid. Direct (conjugated) bilirubin is determined in the absence of caffeine.

#### Determination of AST Activity (SGOT):

Colorimetric method for determination of serum aspartate aminotransferase. By monitoring the concentration of oxaloacetate hydrazine formed with 2,4 dinitrophenyl- hydrazone (DNPH) <sup>(20)</sup>.

#### Determination of ALT Activity:

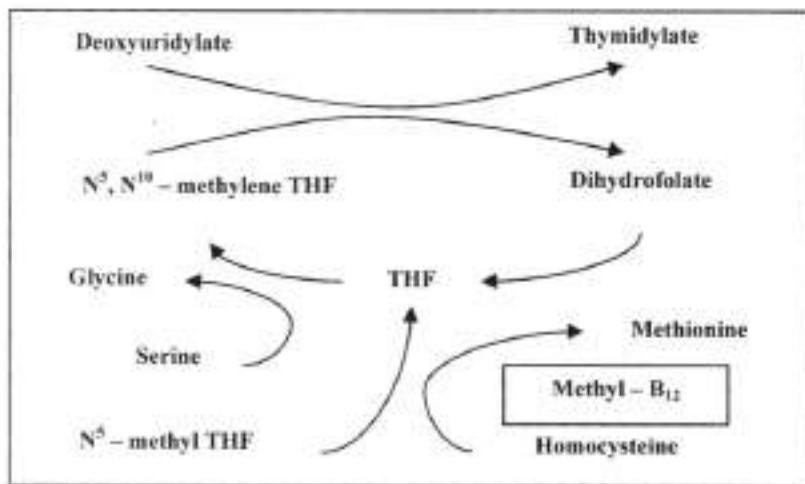
Colorimetric method is used for the determination of serum alanine aminotransferase <sup>(21)</sup>.

#### Discussion :

Vitamin B6 is one of the vital vitamins for healthy individuals. Results showed that thalassemic patients are suffering from lower levels of vitamin B6 in comparison with control group. This vitamin is required for both mental and physical health and decreased level can cause what is called sideroblastic anemia which is category of anemia featuring a buildup of iron containing immature red blood cells one type of sideroblast anemia is due to genetic defect in an enzyme that uses vitamin B6 as a cofactor <sup>(22)</sup>. Vitamin B6 deficiency can be restored either by food or by drug supplementation using drug supplementation is preferred to be with other vitamins and minerals like vitamin C, potassium, calcium and fatty acid<sup>(23)</sup>. Cortisone administration should be avoided during the course of vitamin B6

administration because cortisone will impair the addition absorption of this vitamin<sup>(24)</sup>

Vitamin B12 is required in humans for two essential enzymatic reactions, the synthesis of methionine and the isomerization of methylmalonyl CoA that is produced during the degradation of some amino acids and fatty acids with odd .The megaloblastic state results from an imbalance between supply of co-enzyme necessary for DNA production. The two cofactors which are folate and Vit B12,When these are deficient, megaloblastic change results. On the other hand increased damage for DNA in physiologically hyper proliferative states, such as cancer & hemolytic anemia, can cause megaloblastic change even in the face of free available folate & B12. All vitamin B12 comes from the diet and vitamin B12 present in all foods of animal origin<sup>(25)</sup>. Vitamin B12 should supplement with at least 2 to 3 mg per day<sup>(26)</sup>. Deficiency of vitamin B12 produces megaloblastic anemia due to its role in folate metabolism<sup>(27)</sup>. During the many transformations of folate from one form to another, a proportion gets accidentally converted to N<sup>5</sup> – methyl – THF, an inactive metabolite. This is called the “folate trap” since there is no way for active N<sup>5</sup>, N<sup>10</sup> – THF to be regenerated except through a reaction for which a form of vitamin B12, methyl – B12 is a coenzyme Fig(4)<sup>(28)</sup>.



Fig(4)Tetra Hydrofolate Pathway

Deficiency of B12 then produces a situation where more and more folate is trapped in an inactive form with no biochemical means of escape. The end result is failure to synthesize adequate DNA<sup>(29)</sup>. Some studies have found people to be frequently deficient in folic acid, and vitamin B12<sup>(30)</sup>. Folate is necessary for production and maintenance of DNA new cells. Folate is needed to replicate DNA. It also helps prevent changes and that may lead to cancer<sup>(31)</sup>.

Folate deficiency is usually found in individuals with poor dietary habits and is frequently associated with chronic alcohol abuse. Thus many patients show signs of chronic liver disease<sup>(32)</sup>. Causes of folic acid deficiency included inadequate diet, increased vitamin requirements, impaired absorption or defective folate metabolism. The folate deficiency hinders DNA synthesis and cell division, affecting most clinically the bone marrow, a site of rapid cell turnover. Because RNA and protein synthesis are not hindered, large red blood cells called megaloblasts are produced, resulting in anemia<sup>(33)</sup>.

Defective folate metabolism results in deficient interconversion; the activity of folic acid depends on its conversion to tetrahydrofolic acid and to certain one carbon methylated derivatives. This conversion is inhibited by liver disease, vitamin B12 deficiency, and drugs such as methotrexate, and ethanol<sup>(34)</sup>.

Folic acid deficiency might be caused by impaired absorption from the intestine or might be caused by a disease which are associated with red blood aggregation such as thalassemia and leukemia. Folic acid deficiency symptoms might occur several weeks after not taking this vitamin in food. Increased requirements for folate are also a common cause. Requirements for folate may be increased three to five folds in patients with chronic hemolytic anemia (thalassemia), pregnancy, chronic exfoliative dermatitis and chronic infections<sup>(35)</sup>. The results of bilirubin measure of the two studied groups are shown in table (4) that there was a significant increase of bilirubin in thalassemia major patients compared to control individual.

Thalassemic patients will have an increased amount of bilirubin in the blood. This is due to the increased destruction of red blood cells



(hemolysis) by the spleen. This is the main cause of hyperbilirubinemia. On the other hand, liver cells are damaged as a side effect of iron overload, bilirubin can escape into blood stream<sup>(36)</sup>. The liver has the capacity to conjugate and excrete over 3000 mg of bilirubin per day; whereas the normal production with covers pending increase in conjugation and secretion of bilirubin diglucuronide. However, massive lysis of red blood cells (for example in patients with thalassemia,malaria) may produce bilirubin is excreted into the bile, the amount of urobilinogen entering the enterohepatic circulation is increased, and urinary urobilinogen is increased. Unconjugated bilirubin levels become elevated in the blood causing jaundice<sup>(37)</sup>. These results are in agreement with other studies Olivieri N.*et al.*<sup>(38,39)</sup>

Table (5) shows the result of GOT activity in serum of the two studied group. Elevated activity of GOT in serum of TM patients compared to control was found. Transaminases are expressed as multiplied by the upper level of the normal range to identify the role of iron overload in the natural history of liver fibrosis .These results are in agreement with other studies Ansol M., Cunningham M.<sup>(40,41)</sup>. Table (6) shows the results of ALT activity in sera of thalassemia major patients group and control group A significant increase in ALT activity in the serum of TM patients compared to control was found. The mean ALT activity in thalassemic patients was reported to increase and this increase in ALT was generally transient and occurred more commonly in patients with hepatitis C<sup>(42)</sup>. ALT activity was elevated in all thalassemic patients, which is due to the symptoms of liver damage<sup>(43)</sup>.

Transfusional iron overload occurs with severe conditions that fulfill this criteria include thalassemia major. The iron is stored in the liver as ferritin . Ferritin is normally found mainly inside the cells, will only a small amount in the blood when there is damage to organs that contain ferritin (especially the liver, spleen and bone marrow)<sup>(44)</sup>. B-thalassemia major is associated with varying degrees of liver damage which causes the elevated plasma transaminase activities in those patients .



**Tables:****Table (1) B6 level in sera of control group and thalassemic group.**

Groups	No.	B6 n mol/l Mean ± SD	P value
Control	35	62.55 ± 15.58	
Thalassemia	35	40.93 ± 6.19	< 0.001*

\*Represent P value between control group and TM group.

**Table (2) Vitamin B12 level in sera of control group and major group.**

Groups	No.	Vit B12 n mol/l Mean ± SD	P value
Control	35	65.75+23.90	
Major	35	19.8 5+ 9.16	< 0.001*

\*Represent P value between control group and patient group.

**Table (3) Folic acid in sera of control group and thalassemic group.**

Groups	No.	B9 n mol/l Mean ± SD	P value
Control	35	57.16+11.66	
Thalassemia	35	27.12+4.19	*<0.001

\*Represent P value between control group and thalassemic group.



Table (4) bilirubin levels of control and thalassemic group.

Groups	No.	Bilirubin n mol/l Mean ± SD	P value
Control	35	8.74 ± 1.55	
Major	35	18.87 ± 8.92	< 0.001*

Table (5) GOT activity in sera of control group and major group.

Groups	No.	AST (GOT) U/L Mean ± SD	P value
Control	35	33.20 ± 8.42	
major	35	63.68 ± 19.81	< 0.001*

Table (6) GPT activity in sera of control group and major group.

Groups	No.	ALT (GPT) U/L Mean ± SD	P value
Control	35	10.54 ± 1.48	
Major	35	25.48 ± 12.95	< 0.001*

## References

- 1- Assessing the Iron Status of Populations: Report of a Joint World Health Organization/ Centers for Disease Control and Prevention technicalconsultation on the assessment of iron status at the population level, 2nd ed., Geneva, World Health Organization, 2007. Available at  
[http://www.who.int/nutrition/publications/micronutrients/anaemia\\_iron\\_deficiency/9789241596107.pdf](http://www.who.int/nutrition/publications/micronutrients/anaemia_iron_deficiency/9789241596107.pdf)
- 2- Olivares, M., Walter, T., Hertram Pf, E., & Pizarro, E., F. "Anemia and Iron Deficiency Disease in children" British Medical Bulletine, 55(3), 534-543. (1999).
- 3- Siems, W.G., Sommerburg, O., & Grune, T., "Erythrocyte Free Radical and Energy Metabolism". Clinical Nephrology, 53-518-527. (2000).
- 4- Pamela C.,Richard A., "Lippincott's Illustrated Reviews Biochemistry", 3<sup>rd</sup> ed,Lippincott Williams and Wilkins America ,PP.372, (1994)
- 5- Baranano et al. "Biliverdin reductase. A Major Physiologic Cytoprotectant" Proc Natl Acad Sci USA; 10; 99(25): 16093-16098, (2002).
- 6- Hope, R.A., Longmore, J.M., Maunus, S.K. and Wood Allum, C.A.; "Oxford Handbook of Clinical Medicine" 5<sup>th</sup> ed. Oxford University Press, (2001).
- 7- Diplomate, E.D., Uthman, N. "Hemoglobinopathies and Thalassemias.  
<http://web2.iadfw.net/uthman/hemoglobinopathy/hemoglobinopathy.html>, (2004).
- 8- Maggio, A., and D. Amico, G. "Blood Cells" Mol-Dis, 28(2): 196-208 (2002).
- 9- Nackarin, K.V., Al-Arrayed, S.S., and Bapat, P.B. Bath Med. Bull; 19-24 (1999).
- 10- Adachi, S., and Kawamoto, T. Clin. Chem. 230: 199-201. (2002).
- 11- Baranano et al. "Biliverdin Reductase a Major Phagooplogic, Cytes Protectant" Proc natl Acad Sci USA. 10; 99(25); 16093-16098. (2002).
- 12- Zilva, J.F. Pannall, P.R. and Mayne P.D. "Clinical Chemistry in Diagnosis and Treatment" 6th ed. Edward Arnold,London,PP.302,(1994)
- 13- Mik, F.M. "Clinical Biochemistry for Medical" W.B. Saunders Company Ltd. PP.225-241. (1996).
- 14- Nyblom,H.;Björnsson,E.;Simrén,M.;Aldenborg,F.;Almer,S.and Össon,R.(2006).The AST/ALT Ratio as an Indicator of Cirrhosis in Patients with PBC. Liver Int. 26 (7): 840-845.
- 15- Hoffman R., et al., eds. Hematology: Basic Principles and Practice 3<sup>rd</sup> ed. New York: Churchill Livingstone: 369-70, 1403, 2505-9, (2000).



- 16- Augustin J. Klien B.P., Becker D., Venugopal P.B. Methods of Vitamin assay A Wiley Inter Science Publication John Wiley & Sons 4<sup>th</sup> edition 417-496, (1985).
- 17- Harmon DL, Woodside JV., Yarnall JWG, Memaster D, and Young IS. The common "Therono Labile" Variant of Methylene Tetra Hydrofate Reductase in a Major Determinant of Mild Hydro Homo Cysteineamia, QJ med. 89: 571-577, (1996).
- 18- Kondo H. "Haematological Effects of Oral Cobalamine Preparations on Patients with Megaloblastic Anemia". Acta Haematol; 99; (2005).
- 19- Warf SO., Jansen CJ., et al. "Oral vitamen B12 without Intrinsic factor in the Treatment of pernicious anemia. Ann Intern Med.; 58: 810-17, (1963).
- 20- Jendrass K.L. and Grof P., Biachem. 297: 81, (1938).
- 21- Reitman, S., and Frankal, S. Am. J. Clin. Pathol.; (28): 56-63 (1957).
- 22- Drehek AJ Kollas CD. Refractory Post Partum Anemia due to Vitamin B6 Deficiency. Ann Intern Med.; 126(10): 834-5, (1997).
- 23- Kaufman W. "The Use of Vitamin Therapy to Reverse Certain Concomitants of Aging". J. Am. Geriatr Soc; 3: 927-36, (1955).
- 24- May A., Fitzsimons E., "Sideroblastic Anemia, Baillieresclin Haematol 851; 71-79, (1994).
- 25- Dewick, Paul M. "Medicinal Natural Products" John Wiley & Sons Ltd. KBN 0-471-496 40-5, (2002).
- 26- Kuzniaski AM., Del Giacco E.J., Allen RH. "Effective Treatment of Cobalamine Deficiency with Oral Cobalamine". Blood 92: 1191-8, (1998).
- 27- Davis RE., Leke GC, Hitton JM., Orr E. "Serum Thamin Pyridoxal Cobalamin and Folate Concentration in Young Infants". Acta Paediatr Scand 75: 402-7, (1986).
- 28- Stabler SP., Allen RH., Savage DG. "Clinical Spectrum and Diagnosis of Cobalamine Deficiency". Blood; 76: 871-81, (1990).
- 29- Hicks JM., Cook J., Godwin ID., "Vitamin B12 and Folate. Pediatric Reference Ranges". Arch Pathol-Lab Med. 117: 704-6, (1993).
- 30- Henning Tiemeier et al. "Vitamin B12, Folate and Homocysteire in Depression". Am. J. Psychiatry 159: 2099-2101, (2002).
- 31- Kamen, B. "Folate and Antifolate Pharmacology". Seminars in Oncology. 24, 518-30-518-39, (1997).
- 32- Mayo Clinic News Release. "Folate Intake Counteract Breast Cancer Risk Associated with Alcohol Consumption". June 26, (2001).
- 33- Kaufman W. "The use of Vitamin Therapy to Reverse Certain Concomitants of Aging". J. Am. Geriatr Soc; 3: 927-36, (1955).
- 34- Fenech M., Aitken C., Rinald J. "Folate Vitamin B12, Homocysteine status and DNA Damage in Young Australlin Adults". Carcinogenesis 19: (7): 11631-71, (1998).
- 35- Hathcock JN., "Vitamins and Minerals Efficacy and Safety". American Journal of Clinical Nutrition (2): 427-37, (1997).

- 36- Mentzer, W.C., et al. "Prospects for Research in Hematologic Disorders: Sickle cell and Thalassemia". The Journal of the American Medical Association 285: 640-642, (2001).
- 37- Angelucci, E., et al. "Hepatic Iron Concentration and Body Iron Stores in Thalassemia Major" The new England Journal of Medicine, 327-331, (2000).
- 38- Olivieri, N.F., "The Beta Thalassemia" The New England Journal of Medicine 341: 99-109, (1999).
- 39- Olivieri, N.F., et al. "Treatment of Thalassemia Major with Phenylbutyrate and Hydroxurea" The Lancet 350: 491-493 (1997).
- 40- Ansor M.M., Kooloobandi A. "Prevalence of Hepatitis C Virus Infection in Thalassemia and Haemodialysis Patients in North Iran-Rasht". J viral Hepat; 9: 390-392, (2002).
- 41- Cunningham MJ., Macklin EA., Neufeld EJ., Cohen AR., "The Thalassemia Clinical Research Network Complications of Beta-Thalassemia Major in North American". Blood; 104: 34-39 (2001).
- 42- Cohn, A.R., Galanello, R., Piga, A.; Dipalma A.; Vullo, C.; and Tricca, F.; Br. J. Haematol 108(2): PP.305-12, (2000).
- 43- Dobrowska, E.; Jablonska Kaszewska, I.; Bielawski, K.P., and Falkiewicz, B., Med. Sci. Monit. Suppl. 1: PP.109-6, (2001).
- 44- Bonkovsky, H.: American Journal of Medical Science, (301), PP.32-43, (1991).

# Replacing the Hardware Addition Operation by Software algorithm without Carry

Imad Matti Bakkow  
M.Sc. Computer Science

## **Abstract:**

This paper presents a new method to perform the arithmetic addition operation on numbers in a faster way in comparison with the existing one on computers.

The proposed method builds a new architecture for the adder circuit in the CPU, So that there is no need for a waiting time to perform carrying bits from low order position to high order position when adding two numbers.

The details of the new method are successfully tested with many different examples.

**Keywords:** Adder circuit, Carry concept, Add operation, Algorithm.

## استبدال عملية الجمع بالبوابات بخوارزمية بدون

### استخدام تحميل

م. عماد متى بکو

كلية المأمون الجامعية / قسم علوم الحاسوب

#### **المستخلص :**

يقدم هذا البحث طريقة جديدة لتنفيذ عملية الجمع الحسابية على الاعداد بصورة اسرع مقارنة بما هو معتمد عليه في الحاسوبات الالكترونية. تبني الطريقة المقترحة معمارية لدائرة الجمع (adder circuit) في المعالج المركزي بحيث لا يعد هناك حاجة الى وقت للانتظار (waiting time)، عند تنفيذ عملية التحميل(carry bit) من المرتبة السابقة للعدد الى المرتبة اللاحقة له عند جمع عددين. وقد تم اختبار تفاصيل الطريقة الجديدة بنجاح على امثلة عديدة مختلفة.



## 1. Introduction

To implement an add micro operation in a computer, we need registers that hold data, and digital components that perform the arithmetic addition. Figure 1, shows block diagram of add micro operation, which accepts two binary digits on its inputs, and produces two binary digits on its outputs, a sum bit, and a carry bit [1], [2].

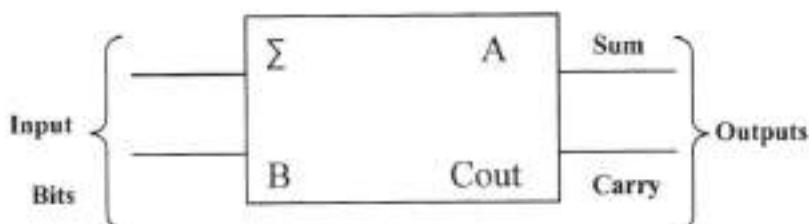


Figure 1: Block Diagram of the Add Micro Operation

The digital circuit that generates the arithmetic sum of two binary numbers of any length is called binary adder.

The binary adder is constructed with full-adder circuits connected in a cascade, with the output carry from one full-adder connected to the input carry of the next full-adder. Figure 2, shows the interconnections of four full-adders (FA) to provide a 4-bit binary adder [2], [3], [4].

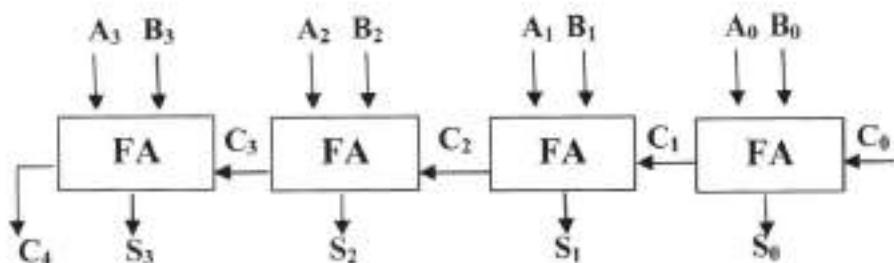


Figure 2: 4-Bit Binary Adder.



The augends bits of A and the addend bits of B are designated by subscript numbers from right to left, with subscript 0 denoting the low-order bit. The carries are connected in a chain through the full-adders .The input carry to the binary adder is  $C_0$  and the output carry is  $C_4$ . The S outputs of the full-adders generate the required sum bits [2],[3].

Since the output carry from each full-adder (FA) is the input carry of the next-high-order full-adder, hence to generate the sum  $S_1$  for example it depends on the carry  $C_1$  generated from the previous full-adder (FA) and so forth. This situation slows the add microoperation, since there is a waiting time to generate a carry bit as an input to the next full-adder [5], [6], [7].

## 2. The Proposed Method for Adding Two 4-bit Numbers

Let  $A = (a_3, a_2, a_1, a_0)_2$ , and  $B = (b_3, b_2, b_1, b_0)_2$  be two binary numbers.

Three registers are needed, say register R1 for the number A, register R2 for the number B , and register S for the sum of the numbers A and B. The digits of the number A are put in register R1, and the digits of the number B are put in register R2 as follows:-

$2^3$	$2^2$	$2^1$	$2^0$		
$a_3$	$a_2$	$a_1$	$a_0$	←	Register R1
$b_3$	$b_2$	$b_1$	$b_0$	←	Register R2

i.e. The digit  $a_0$  in the position  $2^0$  of the number A will be in the position  $2^0$  of register R1.

The digit  $a_1$  in the position  $2^1$  of the number A will be in the position  $2^1$  of register R1.

The digit  $a_2$  in the position  $2^2$  of the number A will be in the position  $2^2$  of register R1.

The digit  $a_3$  in the position  $2^3$  of the number A will be in position  $2^3$  of register R1.

In the same way , we put the digits of the number B in register R2.

i.e. The digit  $b_0$  in the position  $2^0$  of the number B will be in the position  $2^0$  of register R2.

The digit  $b_1$  in the position  $2^1$  of the number B will be in the position  $2^1$  of register R2.



The digit  $b_2$  in the position  $2^2$  of the number B will be in the position  $2^2$  of register R2.

The digit  $b_3$  in the position  $2^3$  of the number B will be in the position  $2^3$  of register R2.

For the sum of the numbers A and B , we use a register say S , and we put 0 in all it's positions , and as follows:-

$2^7$	$2^6$	$2^5$	$2^4$	$2^3$	$2^2$	$2^1$	$2^0$	← register S
0	0	0	0	0	0	0	0	

Now , to add the registers R1 and R2 into the sum register S , the method suggests the truth table shown in Figure(3).

+	0	1
0	The same bit in register S	1 if register S contains 0 in its position, else 0 if register S contains 1 in its position, with putting 1 in the next position of register S.
1	1 if register S contains 0 in its position , Else 0 if register S contains 1 in its position , with putting 1 in the next position of register S .	1 in the next position of register S the bit in the current position of register S stay the same.

Figure 3 : Suggested Truth Table for the Adder circuit.

From the preceding paragraphs and the truth table of the adder circuit suggested earlier, we can write an algorithm for adding two 4-bit binary numbers A and B, which are in registers R1, R2 respectively , and their sum register S , as follows:-

## 2.1 The Algorithm for Adding Two 4-Bit Numbers

1. Start.
2. i  $\leftarrow 0$ .
3. REPEAT

if the digit in positions  $2^i$  of registers R1 and R2 are equal to 0



then  $i = i + 1$ ;

else

if the digit in positions  $2^i$  of registers R1 and R2 are not equal to 0  
then

begin

put 1 in position  $2^{i+1}$  of register S;  
 $i = i + 1$ ;

end

else

If the digit in positions  $2^i$  of registers R1 and R2 are different i.e  
( 0 and 1 ) or ( 1 and 0 )  
then

If the digit in position  $2^i$  of register S is equal to 0  
then

begin

put 1 in position  $2^i$  of register S;  
 $i = i + 1$ ;

end;

else

begin

put 0 in position  $2^i$  of register S;  
put 1 in position  $2^{i+1}$  of register S;  
 $i = i + 1$ ;

end;

UNTEL (  $i = 4$  );

4- stop.

Note 1: The number in the register S will be the result of the sum of adding the numbers A and B.

## 2.2 Example for Adding Two 4-Bit Numbers according to the Proposed Algorithm

Suppose we want to add the binary number  $A = (0111)_2$ , to the binary number  $B = (1011)_2$ , without using any carry. We follow the following steps:-



1. We put the digits of the number A in register R1, as follows:-

$2^3$	$2^2$	$2^1$	$2^0$	register R1
0	1	1	1	

2. We put the digits of number B in register R2 , as follows:-

$2^3$	$2^2$	$2^1$	$2^0$	register R2
1	0	1	1	

3. We put 0 in all positions of register S ( the sum ) , as follows:-

$2^7$	$2^6$	$2^5$	$2^4$	$2^3$	$2^2$	$2^1$	$2^0$	register S
0	0	0	0	0	0	0	0	

Now we follow :-

For  $i = 0$ .

4. Since the digit in position  $2^0$  of register R1 is equal to 1 , and the digit in position  $2^0$  of register R2 is equal to 1 , we put 1 in position  $2^1$  of register S , as follows:-

$2^7$	$2^6$	$2^5$	$2^4$	$2^3$	$2^2$	$2^1$	$2^0$	register S
0	0	0	0	0	0	1	0	

We repeat for  $i = 1$ .

5. Since the digit in position  $2^1$  of register R1 is equal to 1 , and the digit in position  $2^1$  of register R2 is equal to 1, we put 1 in position  $2^2$  of register S , as follows:-

$2^7$	$2^6$	$2^5$	$2^4$	$2^3$	$2^2$	$2^1$	$2^0$	register S
0	0	0	0	0	1	1	0	

We again , repeat for  $i = 2$ .

6. Since the digit in the position  $2^2$  of register R1 is equal to 1 , the digit in position  $2^2$  of register R2 is 0, and since the digit in the



position  $2^2$  of register S is equal to 1 , we put 0 in position  $2^2$  of register S , and we put 1 in position  $2^3$  of register S , as follows:-

$2^7$	$2^6$	$2^5$	$2^4$	$2^3$	$2^2$	$2^1$	$2^0$	register S
0	0	0	0	1	0	1	0	

We again , repeat for i = 3.

7. Since the digit in position  $2^3$  of register R1 is equal to 0, and the digit in position  $2^3$  of register R2 is equal to 1, and since the digit in position  $2^3$  of register S is equal to 1 , we put 0 in position  $2^3$  of register S , and we put 1 in position  $2^4$ of register S , and as follows:-

$2^7$	$2^6$	$2^5$	$2^4$	$2^3$	$2^2$	$2^1$	$2^0$	register S
0	0	0	1	0	0	1	0	

Note 2 :The value in register S is the sum of the number A and B without using any carry.

### 2.3 Theoretical of the New Add Method with Many other Test Data:-

We introduce here many different samples of data for adding the numbers A and B.

The results of applying the new add method according to the algorithm mentioned earlier, are the same results of sum when we add them by using the carry concept.

Sample 1: A = ( 0111 )<sub>2</sub> , and B = ( 1111 )<sub>2</sub> .

Register R1 = 0 1 1 1

Register R2 = 1 1 1 1 +

Register S = 0 0 0 0 0 initial value

Register S = 0 0 0 1 0 step i = 0

Register S = 0 0 1 1 0 step i = 1

Register S = 0 1 1 1 0 step i = 2

Register S = 1 0 1 1 0 step i = 3, the sum.



Sample 2 :  $A = (1110)_2$  and  $B = (1011)_2$ .

Register R1 =	1	1	1	0	
Register R2 =	1	0	1	1	+
Register S =	0	0	0	0	initial value
Register S =	0	0	0	1	step i = 0
Register S =	0	0	1	0	step i = 1
Register S =	0	1	0	0	step i = 2
Register S =	1	1	0	0	step i = 3 the sum .

## 2.4 Implementation of The Proposed Add Method on Fractional Numbers

The suggested add method presented earlier in the algorithm can also be applied perfectly on fractional binary numbers.

Example 1:  $A = (0.101)_2$  and  $B = (0.111)_2$ ,

Register R1 =	0	.	1	0	1	
Register R2 =	0	.	1	1	1	+

Register S =	0	.	0	0	0	initial value
Register S =	0	.	0	1	0	step i = 0
Register S =	0	.	1	0	0	step i = 1
Register S =	1	.	1	0	0	step i = 2
Register S =	1	.	1	0	0	step i = 3

Example 2 :  $A = (0.11111)_2$  and  $B = (0.1101)_2$ .

Register R1 =	0	.	1	1	1	1	
Register R2 =	0	.	1	1	0	1	+

Register S =	0	.	0	0	0	0	initial value
Register S =	0	.	0	0	1	0	step i = 0
Register S =	0	.	0	1	0	0	step i = 1
Register S =	0	.	1	1	0	0	step i = 2
Register S =	1	.	1	1	0	0	step i = 3

## 2.5 Conclusions

From figure 1 and figure 2 , several notes can be concluded:

- 1- The add operation is built on the carry concept by hardware.  
The add operation in the proposed algorithm is built by software.
- 2- Since there is always a waiting time to add the carry bit from low-order position to high-order position , the add with carry operation will be slower in comparison with the proposed add operation.
- 3- The move (we use put ) operation takes in general less clock cycles than the add with carry operation.
- 4- It is recommended to develop a general algorithm that extends the numbers A and B as follows:-  
 $A = (a_7, \dots, a_2, a_1, a_0)_2$  and  $B = (b_7, \dots, b_2, b_1, b_0)_2$ .
- 5- It is recommended to test it practically and then evaluate the difference in processing time between the two methods.

## References

- 1.Morris Mano , "Digital Fundamentals ", Prentice Hall, International Education, Eighth Edition, 2003.
2. M. Morris Mano and Charles R. Kime,  
"LOGIC and COMPUTER DESIGN FUNDAMENTALS " , Pearson International Edition, Pearson Prentice Hall, fourth Edition, Printed in Singapore, 2008.
- 3.Morris Mano, " Digital Design ", Prentice Hall, Education International, Third Edition, Printed in the United States Of America, 2002.
4. Barry B. Brey, "The Intel Microprocessors , Architecture , Programming , and Interfacing ", Pearson International Edition , printed in the United States of America , Pearson Prentice-Hall , Eighth Edition , 2009.
5. [www.google.com](http://www.google.com)  
**CARRY [PDF] -LOOKAHEAD ADDERS**  
[http://writphotec.com/mano4/Supplements/Carrylookahead\\_supp4.pdf](http://writphotec.com/mano4/Supplements/Carrylookahead_supp4.pdf)
6. [WWW.YAHOO.COM](http://WWW.YAHOO.COM)  
" Carry-lookahead Adder ",  
WIKIPEDIA the Free Encyclopedia.
7. [www.yahoo.com](http://www.yahoo.com)  
" Carry- save Adder ",  
Wikipedia , the free Encyclopedia.



# Benefit of Simple Object Access Protocol (SOAP) Service in Computer Networks and Internet

Assist.Lecturer Mais Abid Khalil

Computer and Software Engineering Department,  
Al-Mustansiriya University/Baghdad

## **Abstract:**

In this Paper we will explain how to make use of Simple Object Access protocol (SOAP) for the creation of services (Calculator service) that can be distributed over Internet, then develop a client application that consumes (uses) this service with an explanation about soap advantages over other access protocols in development of web services without this protocol. It also shows the role of ASP.NET in creating the services and how to register these services in IIS server 7.0.

**Key Words:** SOAP, IIS, XML, HTTP

## فائدة خدمة بروتوكول وصول الاوبيكت البسيط في شبكات الكمبيوتر والانترنت

م.م ميسن عبد خليل

جامعة المستنصرية/ كلية هندسة الحاسوب

### **المستخلص:**

في هذا البحث سوف يتم توضيح كيفية SOAP بروتوكول في انشاء الخدمات(خدمة الحاسبة) التي بالامكان الافادة من توزيعها عبر الانترنت ثم انشاء تطبيق كلاينت الذي يقوم باستهلاك (استخدام) هذه الخدمة مع اعطاء توضيح عن فوائد هذا البروتوكول والتي تميزه عن البروتوكولات الأخرى في انشاء خدمات الويب في حالة عدم استخدام هذا البروتوكول، كذلك بيان دور ASP.NET . في انشاء الخدمات وكيفية تسجيل هذه الخدمات باستخدام IISserver 7.0



## Introduction to SOAP

Consider a scenario in which you need to access an application that is on a remote computer. The remote computer might be running in a different environment. To enable you to access an application on a remote computer, you need a simple, light, descriptive, and flexible protocol that can make the applications in a distributed environment interoperable with each other. The standard protocol used to exchange data between applications in a distributed environment is known as *Simple Object Access Protocol (SOAP)*.[1]

SOAP is an XML-based protocol which allows you to activate an application or object within an application across the Internet. SOAP is used for distributed computing and Internet applications [2]. SOAP is designed for exchanging structured data in decentralized, distributed systems. SOAP is used to transfer XML messages between two network nodes via any transport protocol: TCP, HTTP, SMTP, etc.[3] XML SOAP is a language that allows a program running in one operating system to communicate with another program in another operating system over the internet. A group of vendors from Microsoft, IBM, Lotus and others, created an XML-based protocol that lets you activate applications or objects within an application across the Internet. SOAP codifies the practice of using XML and HTTP to invoke methods across networks and computer platforms.[4] SOAP provides one kind of basic capability of controlling and watching asynchronous Web Services, and transmits information of XMLstructure code.[5] SOAP is the standard messaging protocol used by Web services[6]. Originally, in the early version of SOAP, the name "SOAP" was considered as an acronym for Simple Object Access Protocol, but it was dropped in recent version(Version 1.2 )of the SOAP specification, because the focus of SOAP shifted from object access to object inter-operability[7].As discussed earlier, SOAP is the protocol that applications use to communicate in a distributed environment. This implies that SOAP can be used to request information on a network. Because SOAP uses XML, a request can be made from one computer to another computer running on a different operating system. The response of the request is sent back to the requesting application in the form of a SOAP message, Therefore, SOAP is considered a protocol based on



the request-response format, as shown in Figure (1). "Architecture of SOAP." [1]

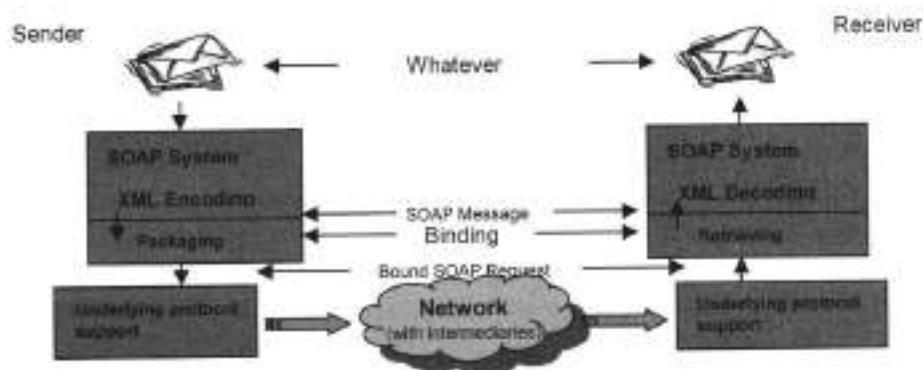


Figure 1: Basic Architecture of the SOAP Protocol

### Anatomy of SOAP Message

The figure below shows the structure of SOAP message .A SOAP Message is defined as a one-way message i.e. it is a request from a client, or a response from a server. Every SOAP message has the following elements (as shown in figure 2):

- Envelope element(Mandatory)
- Header element(Optional)
- Body element(Mandatory)



Figure 2: Anatomy of SOAP Message



## SOAP ENVELOPE

SOAP envelope declaration is simply the outermost xml tag that delineates the boundaries of the soap document. This differentiates the soap document from the normal xml documents. The envelope element is the root element of the document and it encloses the header and body element [7].

### Example for the SOAP Envelope

```
<?xml version='1.0' ?>
<env:Envelope xmlns:env="http://www.w3.org/2003/05/soap-envelope">
    <env:Header>           </env:Header>
    <env:Body>
        </env:Body> </env:Envelope>
```

## SOAP HEADER

A SOAP header, which is optional, has application specific information. The header information is used by the SOAP processor. Control information like passing directives, contextual information, authentication, transaction management and payment authorization can be specified in the header tag. The immediate child elements of the Header element are called header blocks.

### Example for the SOAP Header

```
<env:Header           xmlns:env="http://www.w3.org/2003/05/soap-envelope" >
<t:Transaction xmlns:t="http://example.org/2001/06/tx"
    env:mustUnderstand="true"      >           </t:Transaction>
</env:Header>
```

## SOAP BODY

This tag is a mandatory field as it specifies the payload message for the soap receiver. It may have zero to many child elements. All the elements and attributes used must be namespace qualified.

### Example for the SOAP Body

```
<env:Body>
    <p:itineraryClarification
        xmlns:p="http://travelcompany.example.org/reservation/travel">
        <p:departure> <p:departing>
            </p:departing> </p:departure> </env:Body>
```



## SOAP FAULT Element

The SOAP receiver has the ability to signal any fault messages using the underlying protocols. SOAP errors are handled using a specialized envelope known as a Fault Envelope. If an error occurs while the server processes a SOAP message, it constructs a SOAP Fault and sends it back to the client.

## SOAP HTTP Binding

A SOAP method is an HTTP request/response that complies with the SOAP encoding rules. HTTP + XML = SOAP

A SOAP request could be an HTTP POST or an HTTP GET request. The HTTP POST request specifies at least two HTTP headers: Content-Type and Content-Length.

### Content-Type

The Content-Type header for a SOAP request and response defines the MIME type for the message and the character encoding (optional) used for the XML body of the request or response.

## SOAP Security

Since SOAP relies on HTTP as the transport mechanism, and most firewalls allow HTTP to pass through, you'll have no problem invoking SOAP endpoints from either side of a firewall. This very feature that makes SOAP extra attractive and easy to use exposes it to many security threats (see figure 3)[7].

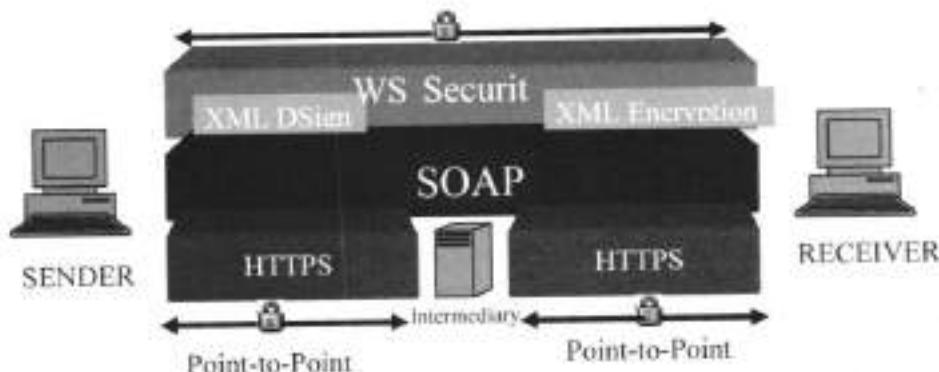


Figure 3: Security Protocol Layers



## What is XML?

Extensible Markup Language is a markup language for writing other markup languages. XML is sometimes called a "meta" language because it describes how to write new languages. It allows for the creation of applications that are streamlined for the use of the owner. It was developed at the World Wide Web Consortium, by a group of people who wanted to improve HTML and SGML. It was defined as a formal specification in February 1998. XML is not a true markup language, but rather a system for defining other languages. In other words, XML is a language for writing markup languages.[8]

## Internet Information Services (IIS)

formerly called Internet Information Server – is a web server application and set of feature extension modules created by Microsoft for use with Microsoft windows. IIS 7.5 supports HTTP, HTTPS, FTP, FTPS, SMTP and NNTP. IIS is not turned on by default when Windows is installed.[9]. IIS 7.0 included a new modular design that allowed for a reduced attack surface and increased performance. IIS 7.0 also introduced a hierarchical configuration system allowing for simpler site deploys, a new Windows Forms-based management application, and increased support for the .NET Framework.[10] requests are queued, which hampers performance, but they are not rejected. IIS 7.5 improved WebDAV and FTP modules , It also introduced Best Practices Analyzer tool and process isolation for application pools.[11]

## Security

In the current release, IIS 7, the components are provided as modules so that only the required components have to be installed, thus further reducing the attack surface. In addition, security features are added such as Request Filtering, which rejects suspicious URLs based on a user-defined rule set.[12] By default IIS 5.1 and lower run websites in-process under the SYSTEM account,[13] a default Windows account with 'super user' rights. Under 6.0 all request handling processes have been brought under a Network Services account with significantly fewer privileges so that should there be a vulnerability in a feature or in custom code it won't necessarily compromise the entire system given the sandboxed environment these worker processes run in[14] IIS 6.0 also contained a new kernel



HTTP stack (http.sys) with a stricter HTTP request parser and response cache for both static and dynamic content.[15]

### Why Use ASP.NET?

Microsoft ASP.NET is more than just the next generation of Active Server Pages (ASP). It provides an entirely new programming model for creating network applications that take advantage of the Internet.

### Improved Performance and Scalability

- **Compiled Execution:** ASP.NET is much faster than classic ASP, while preserving the "just hit save" update model of ASP. No explicit compile step is required. ASP.NET automatically detects any change, dynamically compiles files if needed, and stores the compiled results to reuse for subsequent requests. Dynamic compilation ensures that your application is always up to date, and compiled execution makes it fast.
- **Rich Output Caching:** ASP.NET output caching can dramatically improve the performance and scalability of your application. When output caching is enabled on a page, ASP.NET executes the page once and saves the result in memory before sending it to the user. When another user requests the same page, ASP.NET serves the cached result from memory without re-executing the page. Output caching is configurable, and it can be used to cache individual regions or an entire page.
- **Web Farm Session State:** ASP.NET session state lets you share session data across all machines in a Web farm. Now a user can hit different servers in the Web farm over multiple requests and still have full access to session data.

### Enhanced Reliability

- **Memory Leak, Dead Lock, and Crash Protection:** ASP.NET automatically detects and recovers from errors such as dead locks and memory leaks to ensure that your application is always available. For example, when a memory leak is detected, ASP.NET automatically starts up a new copy of the ASP.NET worker process and directs all new requests to the new process. After the old process has finished processing pending requests, it is gracefully disposed of and the leaked memory is released.



## Easy Deployment

- "No Touch" Application Deployment: With ASP.NET you can deploy an entire application by copying it to the server. Configuration settings are stored in an XML file within the application.
- Dynamic Update of Running Application: ASP.NET lets you update compiled components without restarting the Web server. Unlike classic COM components that required the Web server to be manually restarted when an update was deployed, ASP.NET automatically detects the change and starts using the new code.
- Easy Migration Path: ASP.NET runs side by side on IIS with classic ASP applications on Microsoft Windows. You can migrate one application at a time, or even single pages. ASP.NET even lets you continue to use your existing classic COM business components.

## New Application Models

- XML Web Services: XML Web services allow applications to communicate and share data over the Internet, regardless of operating system or programming language. ASP.NET makes exposing and calling XML Web services simple.
- Mobile Web Device Support: ASP.NET mobile controls let you target over 80 mobile Web devices using ASP.NET. You write the application once, and the mobile controls automatically generate pages for the requesting device.

## Developer Productivity

- Easy Programming Model: ASP.NET makes building real-world Web applications dramatically easier with server controls that let you build great pages with far less code than classic ASP.
- Flexible Language Options: ASP.NET supports not only Microsoft Visual Basic Scripting Edition (VBScript) and Microsoft JScript but also more than 25 .NET languages, including built-in support for Visual Basic .NET, Microsoft C#, and JScript .NET.
- Rich Class Framework: The .NET Framework class library offers over 4,500 classes that encapsulate rich functionality such as XML, data access, file upload, regular expressions, image generation, performance monitoring and logging, transactions, message queuing, and SMTP mail.[16]



## SOAP Service Implementation

In the example below, a Calculator Service (Log method) request is sent to a server. The request has a X,Y parameters, and Log number X for Base Y will be returned in the response. The namespace for the function is defined in <http://localhost/WebService/Service.asmx/log> address.

## SOAP Request Implementation

**HTTP request**

POST /WebService/Service.asmx HTTP/1.1

Host: localhost

Content-Type: application/soap+xml; charset=utf-8

Content-Length: length

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
<soap12:Envelope
    xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
    xmlns:xsd="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
    xmlns:soap12="http://www.w3.org/2003/05/soap-envelope">
    <soap12:Body>
        <log xmlns="http://tempuri.org/">
            <x>double</x>
            <y>double</y>
        </log>
    </soap12:Body>
</soap12:Envelope>
```

POST /WebService/Service.asmx/log HTTP/1.1

Host: localhost

Content-Type: application/x-www-form-urlencoded

Content-Length: length (see figure 4).





Figure 4: SOAP Request for Calculator Service (Log Method)

## SOAP Response Implementation

**HTTP response**

**HTTP/1.1 200 OK**

**Content-Type: application/soap+xml; charset=utf-8**

**Content-Length: length**

```
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
<double xmlns="http://tempuri.org/">double</double>
<?xml version="1.0" encoding="utf-8"?>
<soap12:Envelope
    xmlns:xsi="http://www.w3.org/2001/XMLSchema-instance"
    xmlns:xsd="http://www.w3.org/2001/XMLSchema"
    xmlns:soap12="http://www.w3.org/2003/05/soap-envelope">
    <soap12:Body>
        <logResponse xmlns="http://tempuri.org/">
            <logResult>double</logResult>
        </logResponse>
    </soap12:Body>
</soap12:Envelope>
```

(see figure 5).



Figure 5: SOAP Response for Calculator Service (Log Method)



This is Calculator service which has many methods executed over Internet using (SOAP and IIS.7) Now open browser and go to <http://localhost/WebService/Service.asmx>, you should see a screen similar to figure 6 shown below:



Figure 6:CalculatorWebservice Page with SOAP Protocol

### Testing the Web Service on the Server Side

On the Calculator Web Service page, you could see fourteen links to the Add, Division, Multiply, Subtract, cosin, exponential, log, power, remainder, sin, sinsh, sqr, tan, tansh methods that we've implemented in C#; clicking on any of those links will take you to a new page where you could test these methods(figure7,8).



**Figure 7:Calculator Web service Page on Server  
(Remainder Method)**



**Figure 8: Calculator Web service (Result of Remainder Method)**

### Creating the ASP.NET Web Client

Create an interface of your ASP.NET page, then Edit your Default.aspx.cs source to add the method Get Result that takes as an input two number strings and an integer function which corresponds to the four basic calculator operations we need.

```
private string GetResult(string firstNumber, string secondNumber,
int function)
```

```
{
    ServiceReference.CalculatorWebServiceSoapClient client =
        new ServiceReference.CalculatorWebServiceSoapClient();
    int a, b;
    string result = null; Service Reference is the namespace of the
    web service you chose earlier. Calculator Web Service Soap Client
    establishes the SOAP connection with client (i.e. sends requests and
    receives responses in the form of SOAP XML messages between the
    proxy server and the proxy client).add the Submit Button event
    handler with the following code to access the Get Result method you
```



created earlier.

### Installing the Web Client in IIS Server

Now you're ready to make use of the web service with a small ASP web page that consumes this service. Create a new Virtual Directory in IIS and choose Web Client as an Alias Finally go to the browser and type in <http://localhost/WebClient/>, you should see the figure 9 below.

### Testing the Web Service on the ASP.NET Client Side

Now that we've successfully installed the client page that makes use of our calculator web service, we still need to validate the client side results(see figure 10 below).

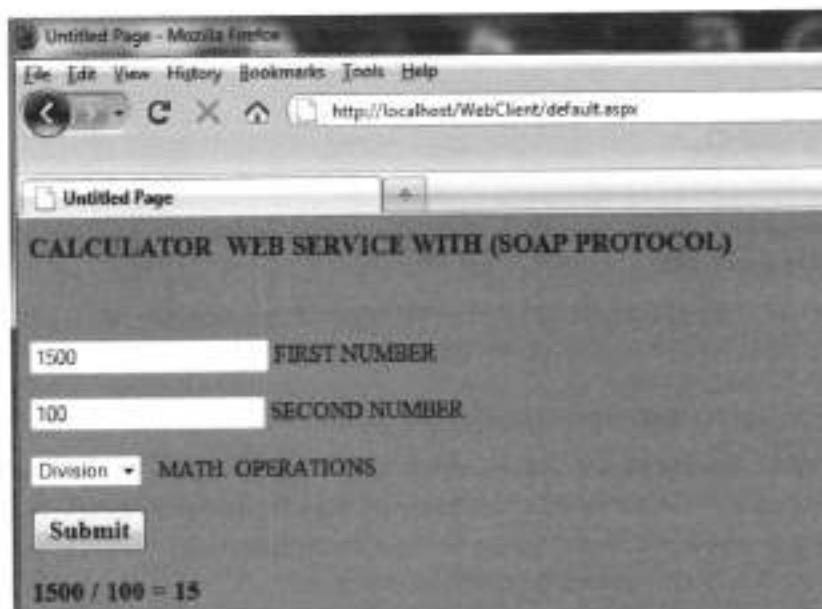


Figure 9:CalculatorWebservice Form  
on ASP.NET Client Side

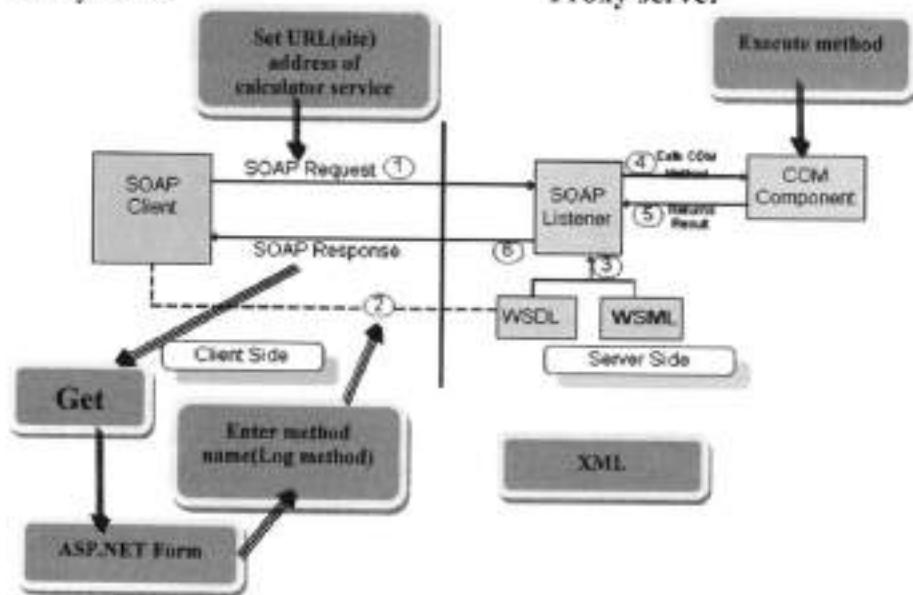
**Proxy client****Proxy server**

Figure 10: Calculator Webservice Implementation Sequence Diagram

### Implementing Simple Webservice without SOAP

a SOAPless solution works for most simple Web services, retrieving a stock price, obtaining a dictionary word definition, performing a math function, or reserving an airline ticket. Simple Web services can piggyback on HTTP's mature infrastructure and popularity by directly sending business-specific XML messages via HTTP operations without an intermediary protocol. The following example is webservice that has one method that return circleara implemented depending on XML based method with HTTP protocol modeled as simple query-response message exchanges protocol.(see figure 11)





**Figure 11: CircleArea webservice Method and the Result after Executing the Method**

In the previous example we see that Web service is just a series of message exchanges, not as a Web-accessible API(Application Programming Interface). A well-designed API is also easier for programmers to understand than a bunch of XML message exchanges.

## Conclusion

SOAP is a light weight protocol used to build distributed extensible application & platform independent if the security is implemented SOAP could evolve as the future web service protocol. You need SOAP when you design your Web service not as a series of message exchanges, but as a Web-accessible API. SOAP, and its various implementations, automate much of the marshalling and unmarshalling of method parameters and return values when invoking that API.

API extend webservice reach to different development platforms such as native Apple and Linux applications, or to native mobile device applications such as those on Apple's iPhone because Web Services basic specifications (SOAP) have an inherently support composition of new features, meaning existing applications can be extended instead of being changed.

## References

- [1] Site Info, Introduction to SOAP, <http://www.wisdomjobs.com>, 9 Feb 2012.
- [2] By Jennifer Kyrnin, SOAP, About.com Guid New York Times Company, [www.about.com/~/soap/soap-definition.htm](http://www.about.com/~/soap/soap-definition.htm), 2012.
- [3] Supported Protocols and Data Formats, Support for SOAP Protocol (XML), SmartBear Software, [www.http://smartbear.com/~/soap/Support\\_for\\_SOAP\\_Protocol\\_\(XML\).htm](http://smartbear.com/~/soap/Support_for_SOAP_Protocol_(XML).htm) 2012.
- [4] By Jennifer Kyrnin, What is XML SOAP, About.com Guide, 2012.
- [5] Xinhua Jiang, Lina Zhang, Inter – Operation of Distributed Workflow Engin on Asynchronous Web Services, IEEE, 2012.
- [6] Michael P. Papazoglou, *Web Services*, 1st Edition, © Pearson Education Limited 2008
- [7] Dr. Richard Sinn, SOAP Team Presentation Report, San Jose State university, College of Engineering March 7, 2006.
- [8] By Jennifer Kyrnin, What is XML, About.com Guide, 2012.
- [9] From Wikipedia, the free encyclopedia, Internet Information Services, February 2011.
- [10]. "IIS 7.0: Explore The Web Server For Windows Vista and Beyond". <http://msdn.microsoft.com/en-us/magazine/cc163453.aspx>. Retrieved 2010-11-25.
- [11]. "What's New in Web Server (IIS) Role in Windows 2008 R2". [http://technet.microsoft.com/en-us/library/dd560629\(WS.10\).aspx](http://technet.microsoft.com/en-us/library/dd560629(WS.10).aspx). Retrieved 2010-11-25.
- [12] Kenneth, Schaefer (2011). "Core Server". *Professional IIS 7*. Hoboken, New Jersey: John Wiley and Sons. ISBN 9781118058558.
- [13] "How To: Run Applications Not in the Context of the System Account in IIS (Revision 5.1)". Microsoft Support. Microsoft Corporation. 7 July 2008. Default Installation. <http://support.microsoft.com/kb/319067/>. Retrieved 20 July 2007.
- [14] Henrickson, Hethe; Hofmann, Scott R. (2003). "Chapter 15: ASP.NET Web Services". *IIS 6: The Complete Reference*. New York City: McGraw-Hill Professional. p. 482. ISBN 9780072224955.
- [15] Henrickson, Hethe; Hofmann, Scott R. (2003). "Chapter 1: IIS Fundamentals". *IIS 6: the complete reference*. New York City: McGraw-Hill Professional. p. 17. ISBN 9780072224955.
- [16] Microsoft Technet, Why Use ASP.NET, Microsoft Corporation, 2012.



# Feminism and the Elimination of Female Characters in Mary Shelley's *Frankenstein*

Haneen Sabah Abid

## Abstract:

My thesis in this paper addresses the feminist side in the 1818 version of *Frankenstein* and the way Mary Shelley draws the attention to women's sufferings and weaknesses by actually creating weak female characters that die one by one throughout the development of the novel. I will portray the nature of those characters and their importance in depicting Mary Shelley's message in the light of several critiques of the novel and Mary Shelley's life. Shelley's novel lacks any strong and active female characters. Her characters spend the whole time suffering from the mistreatment they get from their society and the men they love, and they spend their lives within only the domestic sphere. They are all described as being beautiful, fair, selfless, weak, and submissive to man's will no matter how unjust it might be, and they never try to change their fate.

## الحركة النسوية و القضاء على الشخصيات النسائية في رواية فرانكينشتاين لماري شيلي

م.م حنين صباح عبد  
قسم اللغة الانكليزية / كلية المامون الجامعية

### المستخلص:

يتناول بحثي هذا الجانب النسووي من رواية فرانكينشتاين التي نشرت عام ١٨١٨ للكاتبة ماري شيلي و الطريقة التي تستخدمها ماري شيلي في رسم شخصياتها بطريقة تلفت الانتباه إلى معاناة المرأة و ضعفها عن طريق خلق شخصيات ضعيفة تموت واحدة تلو الأخرى خلال سير أحداث الرواية. بصورة هذا البحث طبيعة هذه الشخصيات و أهميتها في تجسيد رسالة ماري شيلي في ضوء انتقادات عدة للرواية و لحياة شيلي نفسها حيث لا توجد بالرواية أية شخصية نسائية قوية تقضي وقتها في المعاناة من سوء معاملة المجتمع و الرجال. وتوصف هذه الشخصيات بأنها جميلة و ضعيفة و خاضعة لارادة الغير بغض النظر عن الظلم الذي ينبع عن ذلك.

**Keywords:** Feminism; Mary Shelley; *Frankenstein*

Mary Wollstonecraft Shelley (1797-1851) portrays all women characters in her novel, *Frankenstein; or, The Modern Prometheus*, in such a passive and submissive way in order to draw the attention to women's mistreatment by the male dominated society of that time. Even though it's thought of Shelley as an anti-feminist writer because of her inactive female characters and how they all end up dead towards the end of the novel, *Frankenstein* is what Sandra M. Gilbert describes it to be a "woman's book" despite its emptiness of powerful female protagonists<sup>1</sup>.

Shelley here follows the steps of her mother, Mary Wollstonecraft, a famous and important feminist who wrote *A Vindication of the Rights of Woman* (1792) though in a different way of her own. Shelley's novel lacks strong and active female characters who spend the whole time in the novel suffering from the mistreatment they get from their society and the men they love, and they spend their lives within only the domestic sphere. They are all described as being beautiful, fair, selfless, weak, and submissive to man's will no matter how unjust it might be, and they never try to change their fate.

My thesis in this paper addresses the feminist side in the 1818 version of *Frankenstein* and the way Mary Shelley draws attention to women's sufferings and weaknesses by actually creating weak female characters that die one by one throughout the development of the novel.

In the outside, *Frankenstein* seems as a novel that clearly avoids femininity by creating strong and important male characters with beautiful, yet weak female characters. It is as Barbara Johnson puts it, "a story of a man who usurps the female role by physically giving birth to a child."<sup>2</sup> But in the inside, the novel resembles Mary Shelley's own struggle of living among brilliant and prosperous poets (Lord Byron, Percy Shelley and others) who might have caused her anxieties expressing and proving herself in their presence. So she tended to write such a novel in which all men have a disastrous fate because of their egotism and taking over of the female's role in life.

Victor and the monster exhibit or represent the cruel and cold society that pays no attention to women and which is the reason for their suffering and eventual death. Even though the novel doesn't have effective female characters, it's not empty of ideals of feminism and a battle to assign the oppressed women a position in their society



as well as their families in which they can claim their simplest rights of being taken care of and having their feelings and needs appreciated. Shelley is, as Devon Hodges points out, "concerned about the position of women in a patriarchal culture."<sup>3</sup>

Barbara Johnson remarks that Shelley's novel represents a "struggle for feminine authorship."<sup>4</sup> It's perhaps Shelley herself who suffered from the lack of feminine self-expression in her society that was ruled by men and in which there was almost no place for women. Shelley had her share of personal miseries and tragedies which might have affected how she wrote the novel later on. Her mother died after giving birth to her, and her father blamed her for her mother's death which made her feel alienated and rejected. She was the mistress of Percy Shelley for several years and had an illegitimate baby by him before they could get married after Percy's first wife's death. Her style of writing the novel represents women's struggle for voice and identity among men which she might felt herself throughout the tragedies of her life mostly caused by men. It also makes clear that a place empty of women could be disastrous and unable of doing anything but causing tragedies and deaths.

In order to illustrate how Mary Shelley depicted her feminist message in the novel, it seems appropriate to dwell on the characters, both males and females, to show the egotism of men and the suffering and lack of voice of women. In one of the letters to his sister, Captain Robert Walton describes his loneliness to her and his need of a companion that understands him and eases the difficulties of his voyages. But ironically, this companion that he longs for is a male friend rather than a female. He even prefers to write his thoughts when he cannot find a friend to accompany him.

The rejection of a female companion is evident throughout the novel, the men isolate themselves from the women and don't even think of them as equal companions to share their thoughts with, and Walton here prefers to commit himself to writing down his thoughts rather than searching for a woman to share his life with. And even though he is in the sea for a long time, he doesn't think of going back home or to his sister when he feels this lonely. And if his sister can be considered a companion to him here via the letters he writes to her, the reader actually does not find a reply from her. He writes in the same letter that he "may receive [her] letter (though the chance is very doubtful)" (Frankenstein, 12), and one does not even hear her



voice or see her as a real character in the novel. She is the only one that doesn't die in the text, yet she is not a concrete or essential character in the novel.

Victor's lack of humanity, his pride and selfishness make him forget all about Elizabeth and put her at the end of his list of priorities. He devotes his whole time to science and creating the monster in dark secrecy rather than thinking of the woman who is patiently waiting for him and loving him without expecting anything in return. And this shows how women were treated by the society in Mary Shelley's time and how they were expected to do what's asked of them without taking their feeling, characters or needs into consideration. Victor decides to marry Elizabeth only after his creation turns catastrophic and kills his brother and his best friend. He probably marries her in this specific time just to have a new start in his life and to make himself and his father happy after all the murdering and unhappiness.

Elizabeth embodies the image of the passive and inactive woman who is stripped off her will and freedom of decision. She does nothing in the novel but waiting for Victor to decide when he's going to marry her. Only when this happens, she is faced with the disturbing looking creature that ends her life on her wedding night. Elizabeth is described as being a gift to Victor the day she was brought into the Frankenstein family. She is referred to and treated as a possession, a figure that is found for Victor's own happiness and pleasure rather than considering her as a whole and independent human being.

Even though Shelley revised the 1818 version of the novel and changed some details in it, she kept the character of Elizabeth as it is; a helpless passive lover. In the 1818 version, Elizabeth is Victor's cousin and is brought to the family from Italy after her mother's death. She is a very beautiful child who wins the affection of everyone, and soon Victor's mother, Caroline Beaufort, decides that Elizabeth is Victor's future bride. This decision is made by Caroline when Elizabeth is still a child and she doesn't take into consideration what might happen in the future or whether Elizabeth herself is going to agree on marrying Victor when she grows up.

In the 1831 version, Elizabeth is found by Victor's mother in a poor peasant's family in Italy after her birth parents died and left her with the care of this family. So she decides to adopt her into the



Frankensteins and treat her like her own daughter, yet she is destined from childhood to be to Victor's only. Victor states in this latter version that "On the evening previous to her being brought to my home, my mother had said playfully, - "I have a pretty present for my Victor – tomorrow he shall have it." And when, on the morrow, she presented Elizabeth to me as her promised gift, I, with childish seriousness, interpreted her words literally, and looked upon Elizabeth as mine – mine to protect, love, and cherish." (Frankenstein, 195) She is just expected to do what others want her to do. The mother expect, and decide, that Elizabeth is going to marry Victor in the future, and when the future comes, Victor himself expects that she is going to wait for him and leaves for university and to find out the secret of life and creation. Thus he puts his marriage from her at the very end of his plans and leaves her waiting for him patiently and without complaints.

From this, one assumes that Elizabeth's love for Victor results from the family's expectations of their future marriage and the fact that they spent most of their times together before he took off to university. Having no other choice, she waits for Victor until he finally returns to Geneva and decides to marry her. Unluckily, her long waiting doesn't really pay off as she was murdered by the monster on her wedding night.

Justine Moritz, a poor and kind girl who has been adopted into the Frankensteins' household is accused of the murder of Victor's youngest brother, William, and is executed despite her innocence. And even though Victor knows who the real murderer is, he keeps silent and lets the execution of the young girl continue in a selfish act to protect himself and to keep his monstrous secret hidden in the dark. Shelley in this instance emphasizes on men's preference to do what works best for their own benefits rather than choosing to do what's right to save a helpless woman. But even Justine herself keeps silent and doesn't try enough to defend and save herself from the imminent death. More than that, she becomes persuaded to some degree by the pressure of the male confessor that she did commit the crime of killing William and therefore deserves the punishment of death. And by this, she submits her will and fate in the hands of the male society that is blinded by its own ego and doesn't see her innocence.

Like Elizabeth, Justine resembles the weak and helpless female character who surrenders to her destiny that is planned and made for her by the society that is surrounding her, a society that is egotistic and unkind when it comes to women, and she also proves that women cannot survive in the public sphere that is “turned with renewed violence, charging her with the blackest ingratitude” (Frankenstein, 65) that even Elizabeth’s plea and prayer cannot save her from their unjust judgment.

Caroline Beaufort, Victor’s mother, is presented to be a self sacrificing mother who dies after taking care of Elizabeth when she was sick. Caroline here might represent the image of Shelley’s own mother who died just days after giving birth to her. She is introduced at the beginning of Victor’s narration as a daughter of a wealthy man who encounters some mischance and loses his fortune. She stays by her father’s side devotedly until his death, and she risks her life by taking care of Elizabeth which becomes the reason of her own death. After her father’s death she becomes severely poor and homeless and there is no one to take care of her except Victor’s father who happens to be her father’s friend. In the novel, Victor’s father is depicted as “a protecting spirit to the poor girl, who committed herself to his care” (Frankenstein, 21). Shelley here emphasizes on women’s weakness and helplessness when they are alone and how the only protection they have is from men.

Another female victim of Victor Frankenstein and his monster is the incomplete female monster. Victor points out to Walton that he destroyed the female monster before the creation was completed because he realized that once she is animated he might not be able to control her actions, and his secret might be revealed as a result of that. She could have had a free will and cultivated an aggressive attitude in order to decide her identity and existence without the control of a male over her strength of character. But if Frankenstein knew or found a way to control her, he would have kept her alive and that shows how women in general had to follow men’s desire and be submissive to them. Cynthia Pon remarks that “Had the female creature been completed, she would have been made to order according to the desire of the male creature.”<sup>5</sup> It is as if women are allowed to exist as long as they do not represent any kind of threat to men’s ego.

Even the monster himself wants a woman like him in order to control her. Perhaps he wants to throw his unhappiness and desolation upon her, believing that she would accept him since she is made the same way like him, a female monster who, if kept alive, has no choice but to stay with the male monster because the whole world rejects her. The monster says to Victor: "I demand a creature of another sex, but as hideous as myself: the gratification is small, but it is all that I can receive, and it shall content me. It is true we shall be monsters, cut off from all the world: but on that account we shall be more attached to one another." (Frankenstein, 118) And by this, the female monster's destiny would be determined before her birth, just like Elizabeth's destiny of marrying Victor which was determined by others since her early childhood.

On another hand, the monster's demand of an equal creature with which he can share his life in a world that rejects and abandons him exhibits women's desire of self expression and appreciation by this same world. Hodges remarks in the same essay that the monster "articulates the possible options of the woman who writes in order to express herself but finds that her culture imposes, in its very codes, an obstacle to feminine self expression."<sup>6</sup> Like the monster, the women in the novel who stand as a representation for women in general search for ways in which they can express themselves and incorporate with their society. And she adds that "Like the monster, [a]woman in a patriarchal society is defined as an absence, an enigma, mystery, or crime, or she is allowed to be a presence only so that she can be defined as a lack, a mutilated body that must be repressed to enable men to join the symbolic order and maintain their mastery."<sup>7</sup>

By creating a living being by himself, Victor Frankenstein eliminates the importance or even the existence of the female in life, and with this it becomes obvious that he might be trying to create a male society with no place for women in it whatsoever. He makes his creature male, he aborts the creation of the female monster, and he abandons Elizabeth for several years and prefers to spend his time with scientific projects. And in his turn, the monster kills off every woman in the novel that he could lay his hands on.

Mary Shelley portrays the nineteenth century in which she wrote her novel as a time when men were considered superior to women, and where there was no place for women in the public sphere. Women could only have a domestic life where their roles constituted

on nothing but caretaking and serving, while the men enjoyed many advantages in life publicly and had the chance to pursue any career they wanted<sup>8</sup>. This distinction between men and women silenced women to their rights of having a just and equal life.

In her essay "*I Love to You*" in *Everyday Theory*, Luce Irigaray points out the importance of the "to" in maintaining relationship in which there is no subjection and no part in subordinate to the other. She states that the "to" is "a barrier against alienating the other's freedom,"<sup>9</sup> and if it doesn't exist then one part of the relationship will be the master and the annihilator of the other, like in the relationship between Victor Frankenstein and Elizabeth Lavenza in which Elizabeth's role is almost dismissed and even taken by Victor who creates a being without her, and by doing so, he takes both parts of the relationship and merges them in one part, that is his, and leaves the other weaker part to perish.

Irigaray remarks that in order to avoid this subjugation there should be a "language of communication," (539) but this is also missing in Frankenstein and Elizabeth's relationship. Even though they do speak with each other when they meet, and they do communicate via letters, it is still not the kind of communication needed to resolve the subjugation in the relationship. Add to that, a real communication is actually missing altogether since Victor recalls how he and Elizabeth had different interests when they were young and how she did not pay attention to or had interest in his attraction to science and creation. Moreover, Elizabeth herself lacks the voice with which she can communicate with Frankenstein and ends the way he treats and ignores her. She keeps silent throughout the novel for several instances and she just accepts what happens passively yet helplessly without finding a way or a voice of her own to speak up and bridge the gap in their relationship so that each one of them take his/her own part without usurping the other. But since the "to" and this communication that Irigaray addresses are missing in *Frankenstein*, none of the equality and balance can happen.

If the reader draws a line between the monster's character and his nature and that of the women in the novel one could actually see a parallel or similarity between the two of them. More likely, the creation and suffering of the monster in a world that rejects him for his looks and overlooks his needs for understanding and companionship is an image that reflects women's suffering in a world

that ignores them and overlooks their needs and treats them like almost nonbeings. The storyline of the novel focuses on the lives and miseries of lonely men, but in fact it has a hidden, yet crucial message that addresses the issues of women and feminism in the world, and Shelley actually shows that a world without women is a dark and malicious world that is only capable of creating monsters. Cynthia Pon points out that "In the novel, masculine humanity that has usurped the role of the female, and that has ruled the female outside the scope of accomplishment, can only produce something monstrous."<sup>10</sup>

The female characters in the novel are silent so that they reveal the truth about the mistreatment and misjudgment they receive from the male culture. They choose to be silent rather than to speak because in their silence Shelley addresses a strong message of the suffering of women in that time regardless of their social class. Caroline dies of sickness, Elizabeth is murdered by the monster, Justine is executed after she was condemned of killing William, and the female monster is damned before she was even alive. All those women are from different classes and backgrounds, yet they all face the same fate in Shelley's novel and their roles are taken over by the males surrounding them.

Women in the novel seem to be the only victims of Victor and the monster's revenge of each other. When Victor started to create a female monster and then decided to abort the creation and when he realized the consequences of his creation, the monster decided to also destroy Victor's bride in return and cause him to be lonely and avengeful just like the monster himself.

For the monster, it seems that women represent a problem since he knows that they would reject him for the way he looks, therefore he decides to cast his anger and revenge over them. Even though his first victim is William, this is probably what initiated the desire of killing in him later on. He sees Justine after he kills William and he decides that this young and beautiful girl is going to be accused of the murder and he puts the picture of Caroline in her pocket after he took it from the dead boy in order to make it look like the motive of Justine's crime. Then later in the novel, he turns to Elizabeth and kills her in her wedding night as a way of revenge. He chooses to kill Elizabeth rather than Victor because he realizes that no woman would ever accept him unless she is a monster herself, and

since Victor destroyed the only female monster that his grotesque creature could ever have, the monster decides to kill any human female that could be a partner to Victor starting with the women closest to him.

Elizabeth's inability to save herself from the hands of the killing monster embodies women's weakness and suffering from the domineering men in their lives. Had she saved herself from death on that night, she would have represented a kind of hope for women to break up from their subjugation to men. And the fact that Frankenstein left his bride alone resembles his selfish concern about himself that makes him think of nothing but that the monster is actually seeking him alone. It's his self centrality that leads to the murder of Elizabeth because he doesn't think that the monster would kill her for revenge just like how he killed William out of revenge before. By Elizabeth's death, the novel is left out of any female characters and becomes a dark and catastrophic male society full of revenge and egotism.

In conclusion, it is significant to add that the novel itself is addressed to a female reader in the form of letter written by Walton, even though this woman is not one of the essential characters in the novel. And this could be one of Mary Shelley's ways in illustrating her feminist message.

## Endnotes

- <sup>1</sup> Sandra M. Gilbert, "Horror's Twin: Mary Shelley's Monstrous Eve". Feminist Studies, Vol. 4, No. 2, Toward a Feminist Theory of Motherhood. (June, 1978), pp. 48-73.
- <sup>2</sup> Barbara Johnson, "My Monster/ My Self". Mary Shelley's Frankenstein. Edit. With an introduction by Harold Bloom. (New York: Chelsea House, 1987), p. 72
- <sup>3</sup> Devon Hodges, "Frankenstein and the Feminine Subversion of the Novel.". Tulsa Studies in Women's Literature, Vol.2, No.2. (Autumn, 1983), pp. 155-164.
- <sup>4</sup> Barbara Johnson, "My Monster/ My Self". Mary Shelley's Frankenstein. Edit. With an introduction by Harold Bloom. (New York: Chelsea House, 1987), p. 73
- <sup>5</sup> Cynthia Pon, "'Passages' in Mary Shelley's Frankenstein: Toward a Feminist Figure of Humanity?". Mary Shelley's Frankenstein. Ed. and with an introduction by Harold Bloom. (New York: Chelsea House, 2007), p. 43.
- <sup>6</sup> Devon Hodges, "Frankenstein and the Feminine Subversion of the Novel.". Tulsa Studies in Women's Literature, Vol.2, No.2. (Autumn, 1983), pp. 155-164.
- <sup>7</sup> Devon Hodges, "Frankenstein and the Feminine Subversion of the Novel.". Tulsa Studies in Women's Literature, Vol.2, No.2. (Autumn, 1983), pp. 155-164.
- <sup>8</sup> Bethold Schoene-Harwood, edit. Mary Shelley: Frankenstein. (New York: Columbia University Press, 2000), p. 100.
- <sup>9</sup> Luce Irigaray, "I Love to You". Everyday Theory. Becky McLaughlin, Bob Coleman, Ed. (New York: Pearson Education, Inc. Longman, 2005), P. 537.
- <sup>10</sup> Cynthia Pon, "'Passages' in Mary Shelley's Frankenstein: Toward a Feminist Figure of Humanity?". Mary Shelley's Frankenstein. Ed. and with an introduction by Harold Bloom. (New York: Chelsea House, 2007), p. 37.

## Bibliography

- Benson, Etienne and Rebecca. *SparkNote on Frankenstein*. 1 May, 2010 <<http://www.sparknotes.com/lit/frankenstein/>>.
- Gilbert, Sandra M. "Horror's Twin: Mary Shelley's Monstrous Eve". *Feminist Studies*, Vol. 4, No. 2, Toward a Feminist Theory of Motherhood. (June, 1978), pp. 48-73. <[www.jstor.org](http://www.jstor.org)>, 15, April, 2010.
- Hodges, Devon. "Frankenstein and the Feminine Subversion of the Novel.". *Tulsa Studies in Women's Literature*, Vol.2, No.2. (Autumn, 1983), pp. 155-164. <[www.jstor.org](http://www.jstor.org)>, 16, April, 2010.
- Irigaray, Luce. "*I Love to You*". *Everyday Theory*. Becky McLaughlin, Bob Coleman, Ed. New York: Pearson Education, Inc. Longman, 2005.
- Johnson, Barbara. "*My Monster/ My Self*". *Mary Shelley's Frankenstein*. Edited with an introduction by Harold Bloom. New York: Chelsea House, 1987. <[www.jstor.org](http://www.jstor.org)>, 15, April, 2010.
- Mellor, Anne K. *Mary Shelley, Her Life, Her Fiction, Her Monsters*. New York and London: Routledge, 1989.
- Pon, Cynthia. "'Passages' in Mary Shelley's Frankenstein: Toward a Feminist Figure of Humanity?". *Mary Shelley's Frankenstein*. Ed. and with an introduction by Harold Bloom. New York: Chelsea House, 2007.
- Schoene-Harwood, Bethold, edit. *Mary Shelley: Frankenstein*. New York: Columbia University Press, 2000.
- Shelley, Mary Wollstonecraft. *Frankenstein; or, The Modern Prometheus*. Edited by Susan J. Wolfson. New York: Longman, 2003.



## Accommodation in Translation with Reference to English and Arabic

Asst Lecturer. Anas Khalid Ibraheem

Department of Translation  
Al-Ma'moon University College

### **Abstract:**

In our modern world there is a widening of the translator's role. Many tasks that were excluded from the realm of translation theories and studies like adaptation, advertisement and website localization, subtitling and dubbing are now in some settings and under certain conditions recognized as part of a translator's duties .Therefore, this paper investigates various forms of accommodation translators resort to while translating a text. Some of these forms of accommodation are purely technical (e.g. the translation of advertisements or websites), stylistic or aesthetic (e.g. the translation of poetry) or even ideological (e.g. the translation of political discourse). Passed is the time of faithfulness, now is the time of diplomacy. It seems that in a globalization era, the translator is called upon to play the role of a mediator or even negotiator rather than that of a pure translator or a walking bilingual dictionary.

**Key words:** accommodation, literal translation, equivalent, culture

## التعديل على النص الأصلي في الترجمة بالإشارة إلى اللغتين الانكليزية والערבية

م.م. أنس خالد أيبراهيم  
قسم الترجمة/ كلية المامون الجامعية

### **المستخلص:**

بدأ دور المترجم في عالمنا الحديث الذي يميل إلى العولمة يكبر ويتوسّع. فالكثير من المهام التي تم اقصاءها سابقاً عن مجال نظريات ودراسات الترجمة مثل الملاعنة والإعلان وتمويع الموضع الإلكتروني و الحاشية السينمائية و تسمية غير المصادر هي ألان في بعض الحالات وفي ظروف خاصة تعد جزءاً من واجبات ومهام المترجم. وعلى هذا الاساس فإن هذا

البحث سوف يبحث في عدد من أنواع التعديل وإلياته على النص الأصلي (أو ما يعرف به: المواجهة) التي يلجا إليها المترجمون في إنشاء ترجمة نص معين. بعض هذه الأنواع هي تقنية بالكامل (مثل: ترجمة الإعلانات أو المواقع الإلكترونية) وبعضها الآخر له علاقة بالمعنى أو القيمة الجمالية (مثل: ترجمة الشعر) أو حتى بالأفكار والعقائد (مثل: الأحاديث السياسية). إن العصر الذي مضى هو عصر الأمانة أما العصر الحالي فهو عصر النبأة وحسن التدبير. ويبدو أنه في عالم تسوده العولمة فإن المترجم يؤدي دور الوسيط أو المفاوض أكثر من دور المترجم البحث أو القائمون ثالثي اللغة.

**كلمات مفتاحية:** التعديل على النص الأصلي (المواجهة) – الترجمة الحرافية – مرادف – تقافة.

## Introduction

Translation, in terms of methodology, may be literal or free translation, which is used to be an irreconcilable dilemma in translation circles on which unfortunately no authoritative conclusion has been reached.

Nida (1984:83) points out that "translation consists of reproducing in the receptor language the closest natural equivalent of the source language message, first in terms of meaning and secondly in terms of style." Translation is not merely a linguistic conversion or transformation between languages but it involves accommodation in scope of culture, politics, aesthetics, and many other factors. The debates about translation as a process or as a product give way to the discovery that translation includes so many perspectives: the linguistic, the semiotic, the cultural, the social and the psychological as regards communication. In fact, translation offers a broader concept of what it means to understand and to be understood.

Accommodation is also translation, a free, rather than literal, kind of translation. Moreover, it is inevitable in practice if the translation is to maintain the source message essence, impact, and effect. Faithfulness was once considered the iron rule in translation, yet when we take a closer look, accommodation, or adaptation, is found in most published translations (Shi: 2009).

### 1. What does Accommodation Mean?

It is an adaptation of a text (in the broadest sense) to target cultural and linguistic norms to make it easy for readers to understand, to

make it natural in the TL and to preserve the source message essence, impact, and effect.

Accommodation is considered a synonym to adaptation which means changes are made so that the target text produced is in line with the spirit of the original. Therefore, a text is produced which is not a translation in the traditional sense; it is rather a piece of writing that manages to convey more of what was intended by the original author (Shi: 2009).

As a simple example; one can consider: (It is only the tip of the iceberg). When it is translated into Arabic literally it is : **انه فقط قمة جبل الجليد**which shall be so ambiguous to the Arabic reader. If the translator tries to accommodate the expression it will read : **(وما خفي كان أعظم)**.

Translators are often divided into different categories. Some translators have a natural fluency in their native language which lends itself to translating poetry, advertising, brochures, etc.. This sort of translation is almost always very free, since the final translation has to be in the popular idiom native to the country concerned.

Other translators have a natural affinity with the more technical aspects of the original text - and when using the word 'technical' we can include not only science and industry but also the particular vocabulary of the professions: legal, financial, accounting, information technology, medical and pharmaceutical. In these cases, the translation tends to be less "free" and closer to the original source text(Darir: 2011).

For technical translation and specialist work, some translation agencies try to use wherever possible people who have worked in the industry or profession concerned. Such people know the technical vocabulary of both the source and target language and most often also understand how the system concerned works.

The faithfulness-beauty contrast was often used by translators to describe the effect of a piece of translated work. Most would rather prefer faithfulness to beauty when evaluating a translation. Academically, it is the dispute between source-centered and target-centered trends. During most of the history of translation, source-centeredness was regarded a priority and was strictly followed (Shi: 2009). As translation theories develop, a shift can be observed from source to target, from form to content and meaning which is essential



in any form of human communication. The historical fact that source-centeredness was prevalent does not prove that these principles are wrong or should be abandoned altogether. Instead, one should study them seriously and apply them in practice, for linguistic or cultural reasons the source cannot be transcribed, one must make accommodations rather than translate it literally. As a matter of fact, accommodations are made exactly to preserve the original style or manner.

## 2. Style:

The third definition of (style) in Encarta English Dictionary, among 11 definitions, says: "a way of writing or performing: the way in which something is written or performed as distinct from the content of the writing or performance." Lynch says that at its broadest, it means everything about your way of presenting yourself in words, including grace, clarity, and a thousand indefinable qualities that separate good from bad writing (Lynch: 2001). In a word, style is used as a term distinguished from content in writing and it stresses form or format. In other words, style means 'how', whereas content refers to 'what'.

If style comes second in priority, it certainly stands very high in importance. It is only natural that good form conveys the content in a more sufficient and adequate way. In translation discussion, faithfulness in content has always been emphasized and treated seriously, but faithfulness in style seems to pose more difficulties. Shi (2005:2) points out that in literature, "style is the novelist's choice of words and phrases, and how the novelist (s/he) arranges these words and phrases in sentences and paragraphs. Style allows the author to shape how the reader experiences the work." For example, one writer may use simple words and straightforward sentences while another may use difficult vocabulary and elaborate sentence structures. Even if the themes of both works are similar, the differences in the authors' styles make the experiences of reading the two works distinct. Without extensive reading, the capture of the so-called style is really a tough challenge(ibid).

Accommodation (also called by some specialists Adaptation), as a translation technique, was considered the exception or an altogether different activity. Yet when one takes a closer look at recent publications and current trends in translation and interpretation

studies, one could find a recognizably renewed interest in translation as accommodation or adaptation (which implies a focus on the target text itself). One could also find a recognized active role of the translator as a mediator, as well as a focus on the social effects that translation can and does have in real world situations. At the heart of this discussion is the revision of the notions of equivalence, (un)translatability, and the role of the translator as a cultural mediator actively participating in the communication process, producing oral or written texts in which forms and / or words are manipulated to strengthen understanding across cultures or to serve ideological and political agendas. To some extent the translator, to use Venuti's image (1995: 13) is becoming visible.

It is necessary to admit that manipulating a text to make it comprehensible to the new receivers - even changing the form beyond the normal limits- is a translation (Valero-Garcés 2008: 2).

In modern times, a new theory appeared to offer a compromise. It was proposed by Christiane Nord (2001: 47), who introduced a pair of terms: Documentary (preserving the original exoticizing setting) vs. Instrumental translation (adaptation of the setting to the target culture). Whether a translation ought to be instrumental or documentary, when cultural and historical elements are involved, is therefore the translator's decision. If s/he focuses on the transmission of the original flavor for the reader's reference, documentary translation is preferred; if s/he mainly intends to convey the information for basic communication, instrumental translation is sufficient. Moreover, if the purpose of a translation is to achieve a particular purpose for the target audience, anything that obstructs the achievement of this purpose is a translation error. This is significant in its emphasis on the target-centeredness.

### **3. Types of Accommodation:**

Accommodation is frequently needed and the following types of accommodation are found in the works of translators and interpreters: cultural accommodation, collocation accommodation, ideological accommodation, aesthetic accommodation, and stylistic accommodation (Shi: 2009). Nevertheless, there are some other types which will not be dealt with due to space limits.



### 3.1 Cultural Accommodation:

In both interpreting and translation, accommodations must be made to keep communication going on smoothly, with neither party feeling offended and irritated. Accommodation as a skill, will make the job of both more successful. Culture is too broad a term and it can mean art, music, literature, and relevant intellectual activities; enlightenment and sophistication acquired through education and exposure to the arts; beliefs, customs, practices, and social behavior of a particular nation or people; a particular set of attitudes that characterizes a group of people (Encarta, 2003).

A knowledge of culture, including national character, is essential for an adequate translation. Cultural forms of accommodation are very frequent in translation. Time and again, English slang and obscene words heard in English films are simply omitted, moderated or replaced by euphemism in Arabic subtitles and translations since most Arabs, even today, avoid the explicit reference to the topic of sex. Implicit ideas in Arabic, as the language of a high context culture are often made and direct statements explicit in English, the language of a low context culture.

E.g.

The F-words, written or spoken, have the worse insulting meanings. A translator should not translate the exact meaning, rather (s/he) could simply refer to an insult. Consider the following: Fag: homosexual (متلبي الجنس), fat ass: a fat person (رجل سمين او معتذر), fuck face: idiot (احمق او مغفل), fucking: freaking (غريب او مخيف), fuckoff: go away (ارحل او اذهب), etc, could be used to convey a sense of deep emotion. It's no longer considered an insult. It's like the phrase 'wicked'. It used to mean something which is immoral or villainous but now it means something exciting. Other words accepted as mainstream in the West are: asshole: jerk (غبي او احمق), bastard: illegitimate child (الفقط او طفل غير شرعي), heeb: Jewish Person (يهودي), jackass: idiot, lame ass: loser (فلاشل), negro: African American (أمريكي من اصل أفريقي), nigger: African American, pissed off: angry (غاضب), wetback: Mexican (مكسيكي), whore face: idiot, deep shit: serious trouble (قذارة او ورطة), موقف صعب (صعبة). Yet "bitch" (ساقطة) and "shit" (سب) are still not entirely acceptable there.

Consider the following example which is taken from Shakespeare's play (King Henry VI: Part II, Act III, Scene 2):

Suffolk: A wilderness is populous enough .

So Suffolk had thy heavenly company.

The “wilderness” in England, where there is water and wild plants but no human beings is quite different from the desert of Arabia, which is waterless and almost lifeless. If the translator wants to be unfaithful to the original and produces a rendition like the following:

سافوك : فالصحراء المقفرة تصبح أهله بالسكان  
إذا حظى فيها سافوك بمحبتك القدسية.

S/He is in fact, trying to accommodate the TT readership by making the text more readable. S/He may also opt to be faithful to the ST by going for “الارض الفقراة” as an equivalent to “wilderness”.

### 3.2 Collocation Accommodation:

Actually, each language articulates or organizes the world differently and languages do not simply name existing categories, but they articulate their own. If language were simply a nomenclature for a set of universal concepts, it would be easy to translate from one language to another (Shi :2009). One would simply replace the English name for a concept with the Arabic name or vice versa. Learning a new language would also be much easier than it is.

Collocation is a difficult factor for anyone learning a foreign language. It is the fact of two or more words often being used together, in a way that happens more frequently than would happen by chance (Oxford Advanced Learner's Dictionary 2004: 233).

As translation is primarily a linguistic endeavor, either oral or written, accommodation in the linguistic sphere should be made毫不犹豫 and naturally avoiding perplexing or communication to fail.

Most of the time, the translator has to resort to accommodation to avoid falling into the track of calques. Nice day is يوم جميل, nice boy is ولد مهذب, nice weather is جو لطيف او جو مهذب, etc.

Consider the following:

Most of the Arab students who went to England in the 70's and 80's and lived with middle class families noticed the following sign on the doors of some houses:

Bed and Breakfast

Now, this could be translated into : فراش وفطور which would be very confusing cause it is not clear to them the real message of the sign. Nevertheless, if it is translated as : مبيت مع افطار it would be a meaningful sentence which clearly stated that s/he could stay, sleep

and have a breakfast. Using accommodation changed the first meaningless text into a meaningful one.

Another example would be:

#### Alive and Kicking

Once again, the literal translation would be : which does not have sense in Arabic unless it is accommodated into: .

Other examples are:

A school of Whales . سرب من الحيتان

Destiny. قسمة ونصيب

### 3.3 Ideological Accommodation:

Ideological accommodation means almost political concern beside other concerns (Shi :2009). The theme of politics to which no less attention ought to be paid. One assumes that a foreign medium carries offensive statements against another government. It is advisable for the translator that the details are not to be translated. At most, it is sufficient to mention that the government is being criticized. Patriotism forbids one from making critical or unfavorable statements or spreading them by translation.

Ideological accommodation, then, means national and nationalistic political concerns to which serious attention ought to be paid. This is where important accommodations should be made. Some of those who neglected this advice have become involved in serious trouble.

E.g. One may translate استشهادى by what in back translation is as ارتقى بالثوارى. Another may translate الصحراء الغربية as "western sahara" الصحراء الغربية.

Does one describe an act as terrorism or self defence and "self-defence for liberation"? Does one describe an activist as a suicide bomber or a martyr? ارتقى بالثوارى

These are largely lexical choices. There are also structural choices. There was an air plane explosion. Do you talk about انفجار الطائرة or تفجير الطائرة.

Sexual concern is another field of ideology which is considered a taboo to deal with in many cultures so it is going to be skipped as well. Ideological nuances, cultural predispositions and so on in the source text have to be relayed as closely as possible. To achieve that end, accommodation must, more often than not, be adopted. In this case, it

is accommodation in the writing style, more accurately, in the rewriting style.

### 3.4 Aesthetic Accommodation:

Poetry has been notoriously believed to be untranslatable. Robert Frost once said, "Poetry is what gets lost in translation" (Shi:2009). This is sufficient evidence of the difficulty involved in the translation of poetry; therefore, accommodation is even more necessary. Because poetry is fundamentally valuable for its aesthetic value, aesthetic accommodation becomes a skill instead of a basic requirement. A good poetry translator knows the difference between the aesthetic traditions of different cultures, so his/her translation can be better appreciated by the target reader and can achieve the required effect. Otherwise the translation is doomed to be a failure no matter how close or similar it looks to the original (*ibid*).

A choice of literal translation or free translation always has to be made. When the culture of a country and its target language are very different from the culture and language of the source language, free translation is almost always necessary in order to transmit the original meaning. The opposite of free translation (or adaptation) is word-for-word translation which in fact is rarely used in practice.

It is widely-acknowledged nowadays that translation is interaction. Interaction is a process which takes place not only between participants (author, translator and target reader), but also between the signs which constitute texts and between the participants and those signs (Shi:2010).

Armed with this complex structural outline, the translator makes choices at the level of texture in such a way as to guide the target reader along routes envisaged by the source text ST producer towards a communicative goal. That is, items selected from the lexico-grammatical resources of the TL will have to reflect the overall rhetorical purpose and discursal values which have been identified at any particular juncture in the text (*ibid*).

Let us consider the following example from William Shakespeare's: "Sonnet 18":

Shall I compare thee to a summer's day  
Thou art more lovely and more temperate



من ذا يقارن حُسنك المغري بتصيف قد تجلى  
وفنون سحرك قد بدلت في ناظري أسمى وأغلى  
(خلوصي ١٩٨٦: ٣٥) ترجمة الشاعرة فطينة الناب

أبيوم من أيام الصيف أشبهاك ؟  
الأكثر جمالاً أنت وآشد اعتدالاً  
(جبرا إبراهيم جبرا: ١٩٨٣)

هل أشبهاك أبيوم ربيع جميل.  
أنت أجمل صفة وأكثر اعتدالاً  
(يونيل عزيز: ١٩٩٩)

Now, one could notice that both Fatima Al-Na'ib and Jabra Ibrahim Jabra used word-for-word translation technique to maintain the writer's exact words. But this has damaged the text due to the fact that in Arabic culture summer refers to hot and annoying weather, thus it will not be an aspect of beauty. On the other hand, Yowell Aziz used the accommodation technique to fix this problem and he managed to do this by giving the exact meaning that would be closer to the TL receptor's understanding. He used spring instead of summer, for spring in Arabic resembles summer in England.

### 3.5 Stylistic Accommodation:

Philosophically, content and style formulate a whole that cannot be neatly separated. Any content is expressed in a specific style. Yet when comparison and contrast are carried out, certain nuances are found to exit uniquely among a group of writers, between different genres and within a certain historical period. When accommodation is oriented to style it should include the writer's style, genre style and historical style.

A writer's style is the most-discussed topic in literary courses. Lecturers encourage us to read extensively about a certain author and compare between authors so one could formulate in his/her mind the 'style' of a specific author. Genre is also closely associated with style. Literary genres cover the following: biographies and autobiographies, children's literature, history writing, science fiction, poetry, short stories and so forth. The translator has to accommodate to the target language style (Shi:2010).

E.g. كالمستجير من الرمضان بالنهار



**Word-for-word translation would be:**

Jumping from the scorching stones into the fire

But this will be out of the context, a proverb cannot be translated as an ordinary sentence, rather it should be translated as a proverb. Therefore, one should search for the exact equivalent in the target culture, so it will be understood more clearly by TL readership, as in:

Jumping from the frying pan into the fire

**E.g. Newton's theory : Curved Space-time**

**Arabic translation would be:**

نظريّة نيوتن : انحصار الزمان والمكان

او: نظرية نيوتن : الزمان والمعنى

These are literal translations, which will not provide a comprehensive meaning for Arabic receptors. Accommodation translation, which would be taken from the deep meaning intended by the writer, will be :

نظريّة نيوتن : الكون الأحذب

## Conclusion

Accommodation, as a term, which is more recent than adaptation, is probably borrowed from Communication Accommodation Theory, which deals with the process by which people change their language behaviour to be with whom they are interacting and has been used in the last two decades especially in the context of multimedia.

Briefly speaking, adaptation, accommodation or domestication refer to the target-culture-oriented translation in which unusual expressions to the target culture are exploited and turned into some familiar ones so as to make the translated text intelligible and easy for the target readers.

Accommodation is also translation, even if it means addition or loss of information, explanation, rewriting, or re-creation. Accommodation must, more often than not, be adopted.

Hence the heated debates between source-centered versus target-centered trends in translation, and faithful versus beautiful translation. Accommodation (also called by some people Adaptation),



as a translation technique, was considered the exception or an altogether different activity.

To conclude, if for linguistic or cultural reasons, the source text cannot be literally translated, careful and reasoned accommodations can come to the rescue. In the case of the multimedia (subtitling, dubbing, the translation of advertisement, etc.) accommodation is not only possible but it is the accepted procedure, the one in harmony with the spirit of the new media. Failing to do so will result in unnatural or even misunderstood translations.

## References

- Darir, Hassane. (2011) *Translation Studies*. Université Cadi Ayyad, English Studies Filière. Retrieved July 2012 from: <http://www.zhidao.baidu.com/>
- "Hardy, Thomas," Microsoft ® Encarta ® Online Encyclopedia (2004) <http://encarta.msn.com> © 1997 - 2004 Microsoft Corporation.
- "Hemingway, Ernest Miller", Microsoft ® Encarta ® Online Encyclopedia (2004) <http://encarta.msn.com> © 1997-2004 Microsoft Corporation.
- Jabra Ibrahim Jabra. (1983) Sünütat. (Shakespeare's Sonnets) World Association of Arab Translators and Linguists. Retrieved on November 2 2012 from : <http://www.wata.cc/forums/showthread.php?3687>.
- Lynch, Jack (2001) *Guide to Style and Grammar*. [www.andromeda.rutgers.edu](http://www.andromeda.rutgers.edu).
- Oxford Advanced Learner's Dictionary* (2004). Oxford: Oxford University Press. ISBN: 0194316734. P 233.
- Nida, E. (1984) *On Translation*. China: Translation Publishing Corp. p83 .
- Nord, Christiane, (2001) *Translation as a Purposeful Activity-Functionalist Approaches*. UK: St. Jerome Publishing. P 47
- Shakespeare, William (2005) *Henry VI (Parts I, II and III)*. Edited by: Arthur Freeman, Sylvan Barnet, Milton Crane, and Lawrence V. Ryan. Signet Classics Publishing.

- Shi, Aiwei. (2005) *Translatability and Poetic Translation*. *Translatum Journal - Issue 5: part 2*.
- Shi, Aiwei. (2009). *Accommodation in Translation: A Chinese Case Study*. Xinzhou Teachers University. Shanxi, China.
- Shi, Aiwei. (2010). *Style and Stylistic Accommodation in Translation*. Xinzhou Teachers University. Shanxi, China.
- Valero Garcés, Carmen. (2008) *Mediation as Translation or Translation as Mediation? Widening the Translator's Role in a New Multicultural Society*. Retrieved July 2012 from: <http://www.uah.es/otrosweb/traducción. p2>
- Venuti, Lawrence. (1995) *The Translator's Invisibility: A History of Translation* (Translation Studies). London: Routledge. P 13.
- Yowell, Y. Aziz and Muftah S. Lataiwish, 1999-2000. *Principles of Translation*. Dar Annahda Alarabiya, n.p., pp. 17-40 (translation and meaning; reference, denotation, connotation...), pp. 96-105 (gain and loss).

#### المصادر العربية

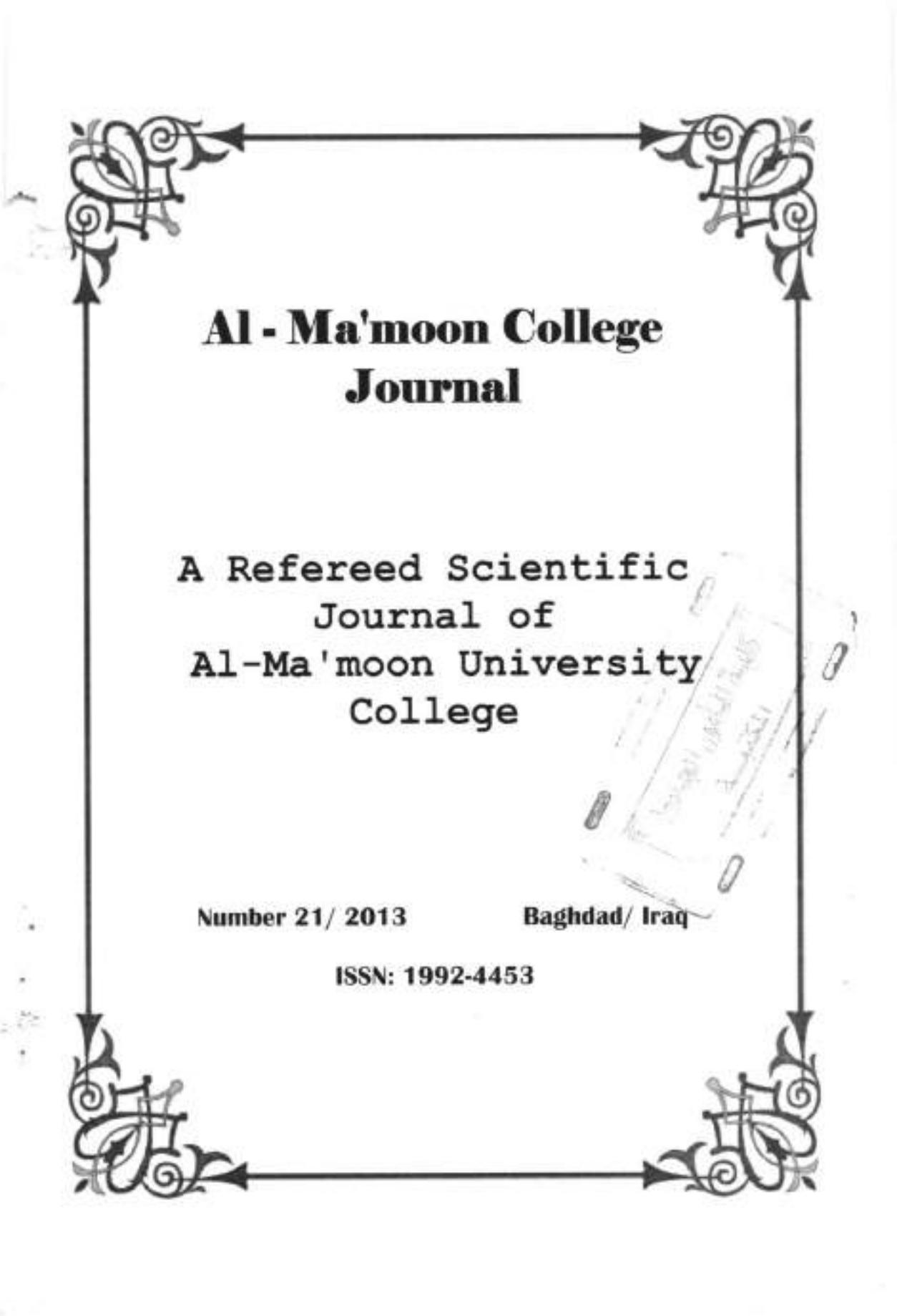
خلوصى، صفاء. (١٩٨٦) فن الترجمة . القاهرة : مطبوع الهيئة المصرية العامة للكتاب. ص ٣٥

## قائمة البحوث باللغة الانكليزية

Topic	Title	Author	Page
English Language	<ul style="list-style-type: none"><li>Feminism and the Elimination of Female Characters in Mary Shelley's <i>Frankenstein</i>.</li><li>Accommodation in Translation with Reference to English and Arabic.</li></ul>	Haneen Sabah Abid Anas Khalid Ibraheem	302 314

## قائمة البحوث باللغة الانكليزية

Topic	Title	Author	Page
Engineering Sciences	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Exponential Based Load Model for Baghdad Distribution Feeder.</li> <li>• PREDICTION ERROR PROCESSING TECHNIQUE FOR THE REMOVAL EJECTION OF SCRATCHES FROM VIDEO.</li> <li>• Vision Based Obstacle Detection System.</li> <li>• The Effect of Gaussian Electron Beam Parameters on the Field Gain of FEL Amplifier.</li> </ul>	Dr.Azhar M. Al-Rawi Dr. Eng. Jamal Kamil Al-Rudaini Omer Yasier Sara Kadhim	203 212 222 234
	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Assessment of DNA Damage in Some Acute Lymphoblastic Leukemia Iraqi Patients Using the Comet Assay.</li> <li>• Evaluation of Vitamins (B6, B12, B9) and Some Biochemical Parameters in Thalassemic Children.</li> <li>• Replacing the Hardware Addition Operation by Software algorithm without Carry.</li> <li>• Benefit of Simple Object Access Protocol (SOAP) Service in Computer Networks and Internet</li> </ul>	Nuria Abdul Hussain Abdul Hussain Al Faisal Wiaam A.Al Amili Wafaa Raji Mohammed Rafah Ali Mahmood Amina Sabih Jalal Imad Matti Bakkow Mais Abid Khalil	249 262 277 286



# **Al - Ma'moon College Journal**

**A Refereed Scientific  
Journal of  
Al-Ma'moon University  
College**

**Number 21/ 2013**

**Baghdad/ Iraq**

**ISSN: 1992-4453**